

i30

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Эксплуатация
Техническое обслуживание
Характеристики**

Вся информация в данном руководстве по эксплуатации актуальна на момент публикации. Компания HYUNDAI оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. Поэтому в данном руководстве вы можете обнаружить материалы, не имеющие отношения к именно вашей модели автомобиля.

Обратите внимание, что некоторые модели имеют систему правостороннего управления (ПСУ). Пояснения и иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве для некоторых операций, следует рассматривать для моделей с ПСУ в противоположном направлении.

ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ HYUNDAI

Запрещается каким-либо образом модифицировать свой автомобиль HYUNDAI. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля HYUNDAI и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии на автомобиль. Некоторые модификации могут также нарушать правила, установленные Министерством транспорта и другими государственными учреждениями вашей страны.

УСТАНОВКА СИСТЕМ ДУПЛЕКСНОЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Ваш автомобиль оснащен системой электронного впрыска топлива и другими электронными компонентами. Неправильная установка/настройка приемопередающей радиостанции или сотового телефона может отрицательно повлиять на работу электронных систем. По этой причине, если вы решите установить одно из этих устройств, мы рекомендуем внимательно следовать инструкциям производителя радиостанции или проконсультироваться с вашим дилером HYUNDAI касательно мер предосторожности или специальных инструкций.

ОСТОРОЖНО! (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оборудован устройством общеевропейской системы экстренного вызова eCall, которая осуществляет соединение с аварийно-спасательными службами. Любое самостоятельное или несанкционированное вмешательство в работу этой системы, систем автомобиля и его компонентов, установка оборудования, не рекомендованного производителем автомобиля или официальным дилером HYUNDAI, могут привести к неправильной работе устройства общеевропейской системы eCall, совершению ошибочных вызовов, отказу устройства (в автомобиле) в случае ДТП или в других случаях, когда требуется экстренная помощь.

Это опасно и представляет угрозу для вашей жизни!

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УГРОЗЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Данное руководство содержит информацию с пометками «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ВНИМАНИЕ» и «К СВЕДЕНИЮ».

Эти пометки обозначают нижеследующее.

ОПАСНО

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

К СВЕДЕНИЮ

К СВЕДЕНИЮ указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с приобретением и благодарим вас за выбор автомобиля HYUNDAI. С радостью приветствуем вас среди растущего числа водителей автомобилей HYUNDAI. Мы очень гордимся высоким техническим уровнем и качеством изготовления каждого произведенного нами автомобиля HYUNDAI.

Руководство по эксплуатации ознакомит вас с особенностями конструкции и эксплуатации вашего нового HYUNDAI. Чтобы ознакомиться со своим новым автомобилем HYUNDAI и наслаждаться им в полной мере, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации перед тем, как садиться за руль.

В данном руководстве содержится важная информация по безопасности и инструкции, которые позволяют вам ознакомиться со средствами управления автомобилем и функциями обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля.

Данное руководство также содержит информацию по техническому обслуживанию, которое позволяет повысить безопасность эксплуатации автомобиля. Рекомендуем выполнять обслуживание и ремонт автомобиля у официального дилера HYUNDAI. Персонал дилера продукции HYUNDAI проходит подготовку по оказанию высококачественного сервиса, технического обслуживания и любой другой помощи, которая может потребоваться.

Настоящее руководство по эксплуатации следует считать неотъемлемой частью вашего автомобиля. Оно должно храниться в автомобиле, чтобы им можно было воспользоваться в любое время. Руководство должно оставаться в автомобиле в случае его продажи, чтобы новый владелец имел возможность ознакомиться с важной информацией по эксплуатации, безопасности и техническому обслуживанию.

HYUNDAI MOTOR COMPANY



ВНИМАНИЕ

Использование топлива и смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании HYUNDAI, может привести к серьезным повреждениям двигателя и трансмиссии. Используйте только горюче-смазочные материалы высокого качества, соответствующие требованиям, перечисленным на странице 8–11 настоящего руководства в разделе «Технические характеристики автомобиля».

Авторское право 2022 HYUNDAI Motor Company. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного получения письменного разрешения компании HYUNDAI Motor Company.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. В этом отношении настоящее руководство по эксплуатации может во многом оказаться вам полезным. Настоятельно рекомендуется прочитать руководство полностью. Для того чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать пункты руководства под заголовками «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ».

Иллюстрации дополнены текстовыми описаниями, чтобы наилучшим образом пояснить, как получить максимум от данного автомобиля. Прочитав данное руководство, вы ознакомитесь с характерными особенностями автомобиля, важными сведениями о безопасности и советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. Неполюхим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы. Настоящее руководство состоит из восьми глав и предметного указателя. Каждый раздел начинается с краткого содержания, что дает возможность быстро узнать, есть ли в данном разделе необходимая информация.

СООБЩЕНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность других людей очень важна. Данное руководство по эксплуатации содержит множество мер предосторожности и рабочих процедур. Эта информация предупреждает вас о потенциальных опасностях, последствиями которых могут стать вред вам или другим людям, а также повреждения вашего автомобиля.

Предупреждающие сообщения на табличках транспортного средства и в данном руководстве поясняют все эти опасности, а также меры предосторожности для снижения рисков.

Предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, предназначены для обеспечения вашей безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

В данном руководстве используются пометки «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ВНИМАНИЕ» и «К СВЕДЕНИЮ», а также СИМВОЛ ОПАСНОСТИ.



Это символ опасности, который используется для уведомления об опасности травм. Соблюдайте все предупреждающие сообщения, сопровождающие этот символ, во избежание возможных травм или летального исхода. Символ опасности размещается перед заголовками «ОПАСНО», «ВНИМАНИЕ» и «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ».

ОПАСНО

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

К СВЕДЕНИЮ

К СВЕДЕНИЮ указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Бензиновый двигатель

Неэтилированный бензин

Для Европы

Для оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95 или AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.)

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94 или показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Кроме Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91 / антидетонационным показателем AKI 87 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

К СВЕДЕНИЮ

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива сокращает срок службы каталитического нейтрализатора и приводит к повреждению кислородного датчика системы управления двигателем, что негативно сказывается на работе системы контроля токсичности отработанных газов.

Кроме того, возможен сильный износ, появление трещин в поршневом кольце, клапане и т. д., а также стук двигателя.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо, за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (За дополнительной информацией обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI)

 **ОСТОРОЖНО**

- При заправке автомобиля не доливайте топливо по верхнюю кромку заливной горловины после автоматического отключения заправочной колонки.
- После заправки следует убедиться в надлежащей установке пробки на место, чтобы предотвратить разлив топлива в случае аварии.

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться за консультацией в авторизованный дилерский центр HYUNDAI.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10 % этанола, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метанола. Топливо этих типов может вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности отработанных газов.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием указанных далее видов топлива.

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10 %.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.



ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не используйте бензоспирт, содержащий метанол. Прекратите использование любого бензоспиртового продукта, который ухудшает управляемость.

Прочие виды топлива

Использование таких видов присадок топлива, как:

- силиконовая присадка;
- присадка с содержанием марганца (ММТ, Mn);
- присадка с содержанием ферроцена (на основе железа);
- прочие присадки на основе металлов;

может привести к повреждению двигателя или засорению труб, пропускам воспламенения в цилиндрах, ухудшению динамических характеристик, самопроизвольной остановке двигателя, оплавлению каталитического нейтрализатора, ускорению коррозии, общему сокращению срока службы силового агрегата и т. д.

Также может загореться индикаторная лампа неисправности (MIL).

К СВЕДЕНИЮ

Повреждения топливной системы или проблемы с ходовыми характеристиками, вызванные использованием данных видов топлива, могут не включаться в вашу Ограниченную гарантию на новое транспортное средство.

Использование метилтербутилэфира (МТБЭ)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топливо, объемная доля метилтербутилэфира (МТБЭ) в котором превышает 15,0% (весовая доля кислорода – 2,7%).

Использование топлива, объемная доля метил-трет-бутилового эфира (МТБЭ) в котором превышает 15,0% (весовая доля кислорода – 2,7%), может вызвать ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или затрудненному запуску.



ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТБЭ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода – 2,7%).

Не используйте метанол

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности отработанных газов.

Присадки к топливу

Компания HYUNDAI рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Клиентам, которые не используют бензин хорошего качества, включая топливные присадки, и у которых имеются проблемы с запуском или плавной работой двигателя, рекомендуется добавлять одну бутылку присадки в топливный бак в соответствии с графиком технического обслуживания (см. главу 7 «График штатного технического обслуживания»).

Присадки можно приобрести в авторизованном дилерском центре HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не используйте другие типы присадок.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить нижеследующее.

- Соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки.
- Определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Дизельный двигатель

Дизельное топливо

Дизельные двигатели должны работать только на представленном на рынке дизельном топливе, соответствующем нормам EN 590 или аналогичного стандарта. (Сокращение EN обозначает «европейский стандарт»). Не следует использовать судовое дизельное топливо, топливо коммунально-бытового назначения или не рекомендованные топливные присадки, так как при этом повышается износ двигателя и топливной системы, а также возможны их повреждения. Использование не рекомендованных марок топлива и/или топливных присадок ведет к ограничению гарантийных прав пользователя.

Автомобиль работает на дизельном топливе с цетановым числом выше 51. При наличии дизельного топлива двух типов используйте соответственно летнее или зимнее топливо, учитывая нижеследующие температурные условия.

- Выше -5°C (23°F) – дизельное топливо летнего типа.
- Ниже -5°C (23°F) – дизельное топливо зимнего типа.

Внимательно следите за уровнем топлива в топливном баке: если двигатель остановится в результате нехватки топлива, снова запустить его можно будет только после полной прочистки систем.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в бак. При попадании бензина или воды опорожните бак, а также слейте воду или бензин из топливопроводов во избежание заклинивания инжекторного насоса и повреждения двигателя.

**ВНИМАНИЕ**

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (более 50 част/млн) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы дизельного сажевого фильтра и выделение белого дыма.

Биодизель

В автомобиле могут использоваться дизельные смеси с содержанием биотоплива не более 7% (дизельное топливо B7), если он соответствует европейскому стандарту EN 14214 или эквивалентным техническим условиям. (Сокращение EN обозначает «европейский стандарт»). Использование смесей с содержанием биодизельного топлива более 7%, изготовленного из метилового эфира рапсового масла (RME), метилового эфира жирных кислот (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т.п. или сочетания таких смесей с биодизельным топливом может привести к увеличению износа или повреждению двигателя и топливной системы. На ремонт и замену компонентов, изношенных или поврежденных в результате использования неутвержденных марок топлива, гарантия изготовителя не распространяется.

**ВНИМАНИЕ**

- Нельзя использовать любое топливо, будь то дизельное топливо, биодизель B7 или какое-либо иное, которое не соответствует самым последним требованиям, применяемым в топливной промышленности.
- Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.

МОДИФИКАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

- Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. В целях безопасности рекомендуется не использовать не одобренные к применению электронные устройства.

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Специальный период обкатки нового автомобиля не предусмотрен. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1 000 км (600 миль) пробега может положительно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля.

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин, или обороты в минуту) в пределах от 2 000 до 4 000 об/мин.
- Не двигайтесь с неизменной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения коленчатого вала необходимо для правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.

- Расход топлива и эксплуатационные характеристики двигателя зависят от процесса обкатки автомобиля и стабилизируются после 6000 км (4000 миль) пробега. В период обкатки расход масла в новом двигателе может увеличиться.
- В первые 2000 км (1200 миль) эксплуатации автомобиля буксировка прицепа запрещена.

ВОЗВРАТ ПОДДЕРЖАННЫХ АВТОМОБИЛЕЙ (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

HYUNDAI выступает за экологически безопасную утилизацию автомобилей с выработанным ресурсом и предлагает вернуть соответствующий автомобиль Hyundai согласно Директиве Европейского союза (ЕС) о конечных сроках использования транспортных средств.

Подробную информацию можно получить на локальном веб-сайте HYUNDAI.

СОДЕРЖАНИЕ

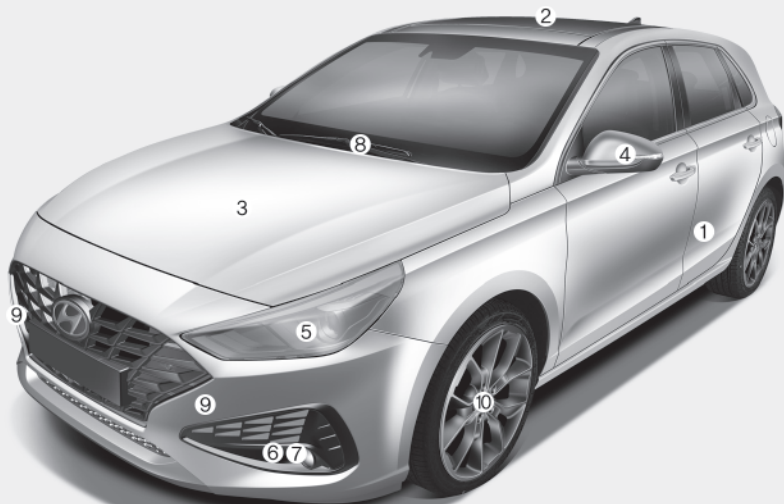
Знакомство с вашим автомобилем	1
Системы безопасности автомобиля	2
Удобные компоненты для транспортного средства	3
Информационно-развлекательная система	4
Управление электромобилем	5
Действия в чрезвычайной ситуации	6
Техническое обслуживание	7
Спецификации, информация для потребителя и отчетность о нарушениях безопасности	8
Приложение I	9
Приложение II	10
Предметный указатель	I

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид (I).....	1-2
Внешний вид (II).....	1-5
Обзор салона.....	1-9
Обзор панели приборов (I).....	1-10
Обзор панели приборов (II).....	1-11
Моторный отсек.....	1-12

ВНЕШНИЙ ВИД (I)

- Фронтальный обзор
 - 5 дверей, универсал

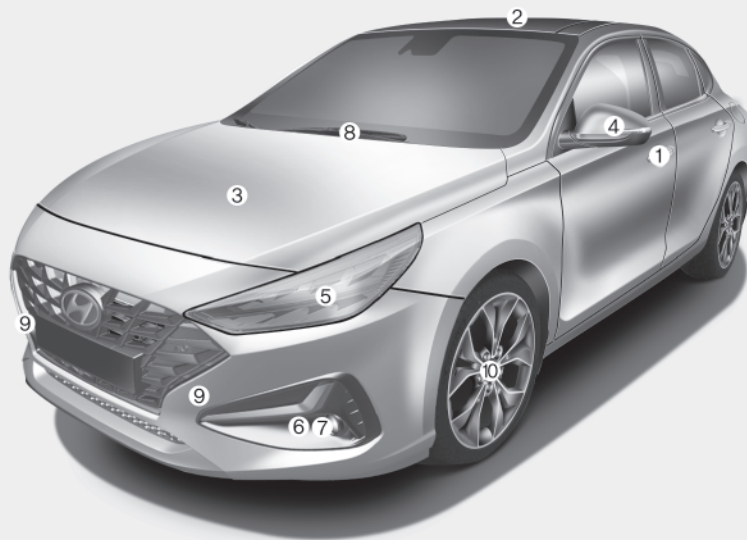


1. Дверные замки.....3-16
2. Панорамный люк в крыше.....3-47
3. Капот.....3-54
4. Наружное зеркало заднего вида.....3-36
5. Головная фара.....3-119, 7-117
6. Дневные ходовые огни (ДХО)..... 3-129, 7-117
7. Передняя противотуманная фара..... 3-89, 7-124
8. Щетки стеклоочистителей переднего ветрового стекла..... 3-137, 7-74
9. Передние ультразвуковые датчики .3-152
10. Шины и колеса..... 7-84

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE010009

- Фронтальный обзор
 - Фастбэк

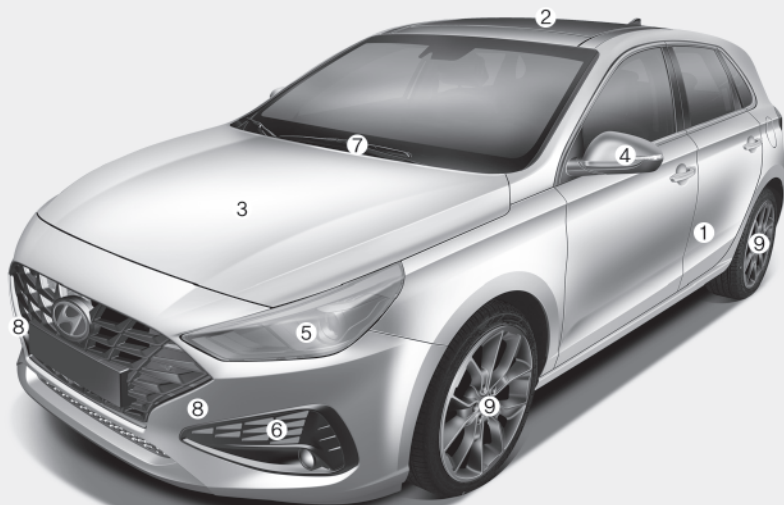


1. Дверные замки.....3-16
2. Панорамный люк в крыше.....3-47
3. Капот3-54
4. Наружное зеркало заднего вида3-36
5. Головная фара3-119, 7-117
6. Дневные ходовые огни (ДХО) 3-129, 7-117
7. Передняя противотуманная фара..... 3-89, 7-124
8. Щетки стеклоочистителей переднего ветрового стекла 3-137, 7-74
9. Передние ультразвуковые датчики .3-152
10. Шины и колеса 7-84

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE010001

- Фронтальный обзор
- N line



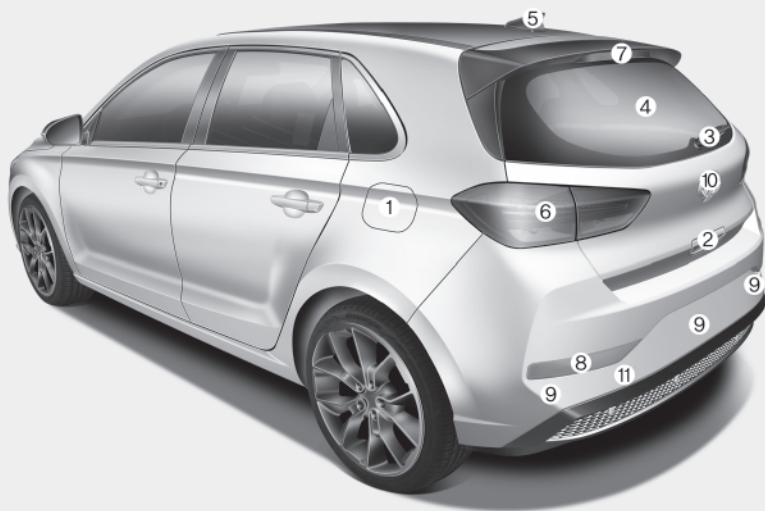
1. Дверные замки.....3-16
2. Панорамный люк в крыше.....3-47
3. Капот3-54
4. Наружное зеркало заднего вида3-36
5. Головная фара3-119, 7-117
6. Дневные ходовые огни (ДХО) 3-129, 7-117
7. Щетки стеклоочистителей переднего ветрового стекла 3-137, 7-74
8. Передние ультразвуковые датчики .3-152
9. Шины и колеса7-84

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE010011

ВНЕШНИЙ ВИД (II)

- Вид сзади
- 5 дверей



1. Лючок горловины топливного бака.....3-58
2. Дверь багажного отделения.....3-56
3. Щетка стеклоочистителя заднего стекла..... 3-141, 7-76
4. Обогреватель 3-159
5. Антенна 4-3
6. Задний комбинированный фонарь .. 7-131
7. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала..... 7-141
8. Задняя противотуманная фара..... 3-127, 7-140
9. Задний ультразвуковой датчик.....3-146
10. Камера заднего вида3-143
11. Буксировочный крюк..... 6-41

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE010002

- Вид сзади
- Универсал

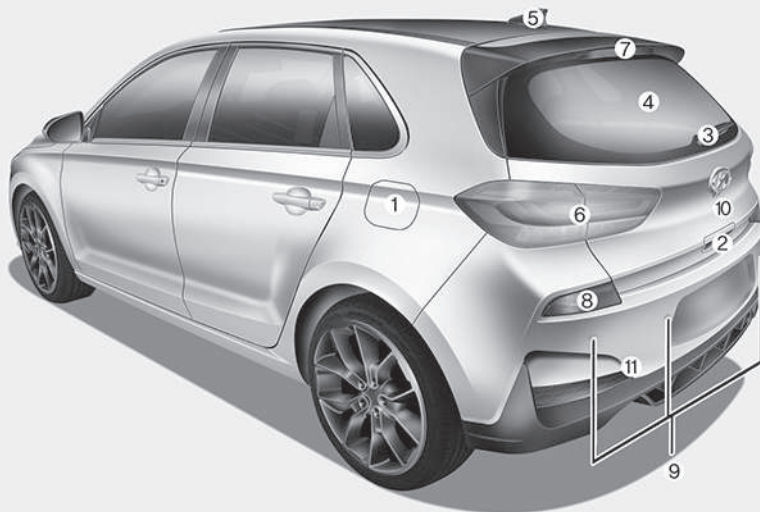


1. Лючок горловины топливного бака....3-58
2. Дверь багажного отделения.....3-56
3. Щетка стеклоочистителя заднего стекла..... 3-141, 7-76
4. Обогреватель3-159
5. Антенна 4-3
6. Задний комбинированный фонарь .. 7-131
7. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала 7-141
8. Задняя противотуманная фара.....3-127, 7-140
9. Задний ультразвуковой датчик.....3-146
10. Камера заднего вида3-143
11. Буксировочный крюк..... 6-41

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE010008

- Вид сзади
- N line

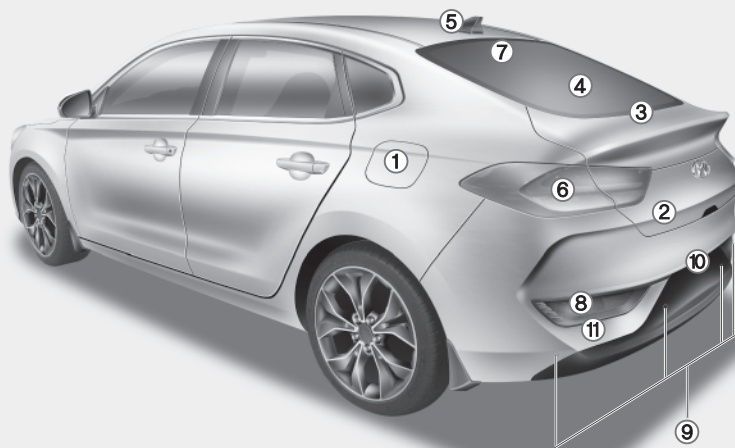


1. Лючок горловины топливного бака....3-58
2. Дверь багажного отделения.....3-56
3. Щетка стеклоочистителя заднего стекла..... 3-141, 7-76
4. Обогреватель3-159
5. Антенна 4-3
6. Задний комбинированный фонарь .. 7-131
7. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала..... 7-141
8. Задняя противотуманная фара..... 3-127, 7-140
9. Задний ультразвуковой датчик.....3-146
10. Камера заднего вида3-143
11. Буксировочный крюк..... 6-41

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE018002

- Вид сзади
- Фастбэк

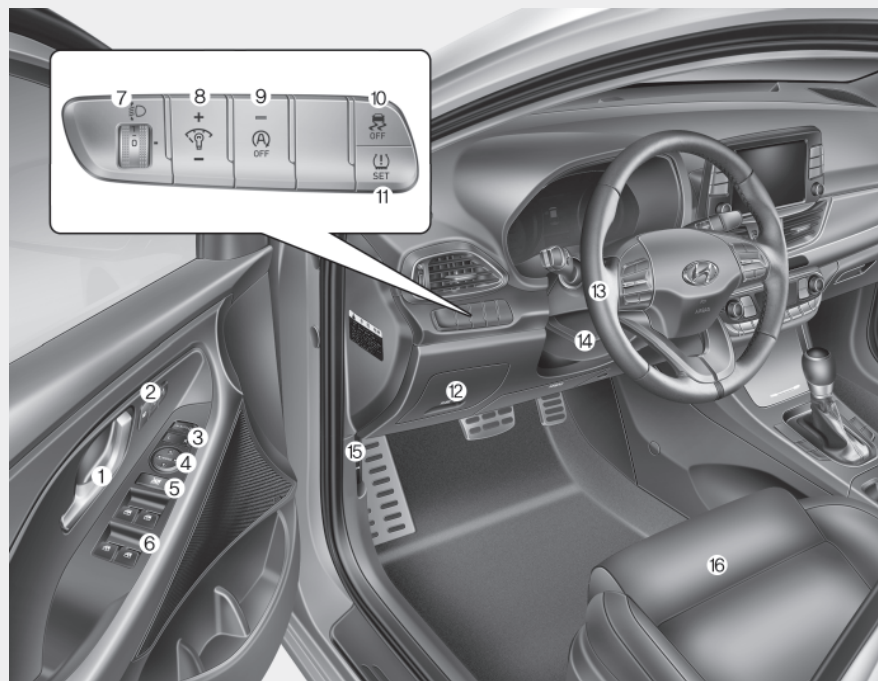


1. Лючок горловины топливного бака....3-58
2. Дверь багажного отделения.....3-56
3. Щетка стеклоочистителя заднего стекла..... 3-141, 7-76
4. Обогреватель3-159
5. Антенна 4-3
6. Задний комбинированный фонарь .. 7-131
7. Лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала..... 7-141
8. Задняя противотуманная фара..... 3-127, 7-140
9. Задний ультразвуковой датчик3-146
10. Камера заднего вида3-143
11. Буксировочный крюк..... 6-41

Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OPDE017006

ОБЗОР САЛОНА

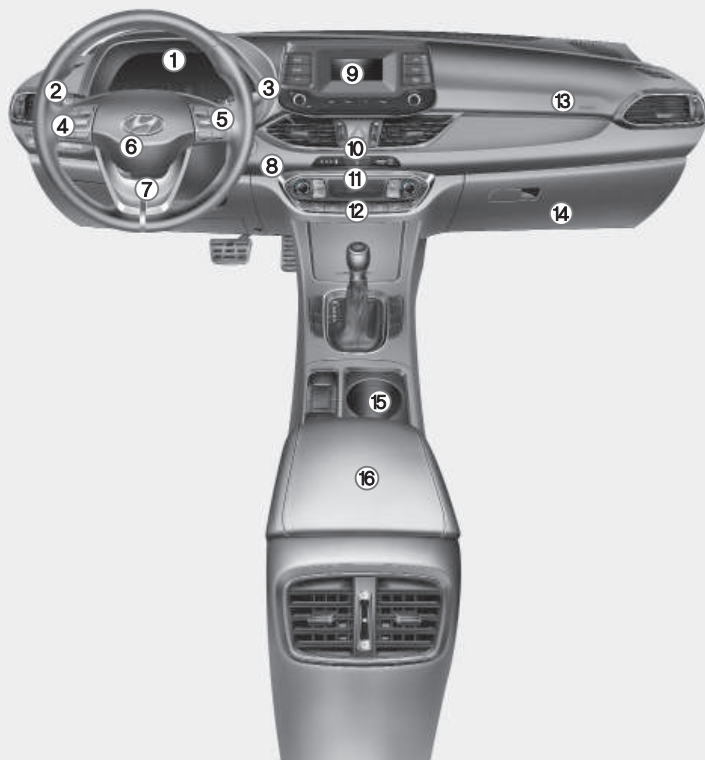


Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери3-18
2. Система запоминания положения сиденья водителя3-27
3. Складывание наружного зеркала заднего вида.....3-37
4. Управление наружными зеркалами заднего вида.....3-37
5. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников..3-44
6. Переключатели электрических стеклоподъемников3-40
7. Устройство регулировки угла наклона фар.....3-129
8. Регулятор подсветки приборной панели3-63
9. Кнопка включения/выключения системы «старт-стоп»5-81
10. Кнопка выключения системы электронного контроля устойчивости5-73
11. Кнопка настройки системы контроля давления в шинах6-13
12. Блок предохранителей7-102
13. Рулевое колесо3-30
14. Рычаг регулирования наклона и выдвижения рулевого колеса3-31
15. Рычаг открытия капота3-54
16. Сиденье2-5

OPDE010003

ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ (I)

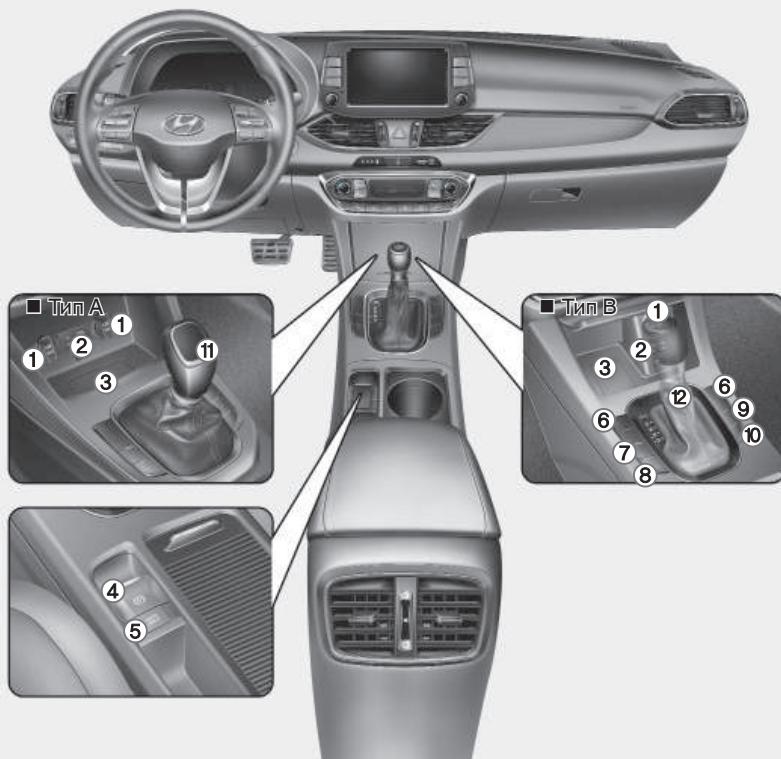


Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

1. Приборная панель 3-62
2. Управление освещением /
указатели поворота 3-119
3. Стеклоочиститель/стеклоомыватель..... 3-137
4. Регулятор звука на рулевом колесе 4-4
Регулятор гарнитуры на основе беспроводной
технологии Bluetooth® 4-5
5. Кнопка Driving Assist
(помощь при вождении) 5-155
6. Клаксон..... 3-33
7. Передняя подушка безопасности водителя .. 2-63
8. Замок зажигания..... 5-8
Кнопка запуска/остановки двигателя..... 5-13
9. Аудиосистема..... 4-10
Навигационная система 4-5
10. Переключатель световой аварийной
сигнализации..... 6-3
11. Переключатель блокировки центрального
замка..... 3-19
12. Система климат-контроля с ручным
управлением 3-161
Система климат-контроля с автоматическим
управлением 3-174
13. Передняя подушка безопасности
пассажира..... 2-63
14. Перчаточный ящик..... 3-196
15. Подстаканник 3-199
16. Отделение в центральной консоли 3-195

OPDE010005

ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ (II)



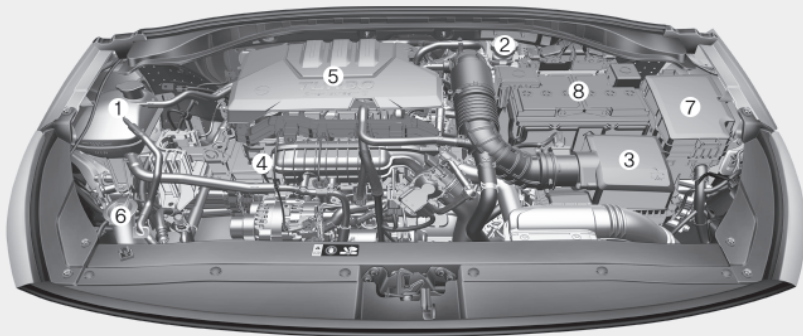
Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

1. Электрическая розетка3-201
2. AUX, USB4-2
3. Система беспроводной зарядки мобильного телефона3-204
4. Переключатель электронного стояночного тормоза (EPB)5-59
5. Auto Hold (автоматическое удержание)5-66
6. Обогрев/вентиляция сиденья2-24
7. Обогрев рулевого колеса3-32
8. Кнопка режима движения5-90
9. Кнопка безопасной парковки3-150
10. Кнопка выключения системы «старт-стоп»5-81
11. Рычаг механической коробки передач5-24
12. Рычаг автоматической трансмиссии.....5-33
Рычаг трансмиссии с двойным сцеплением5-42

OPDE010010

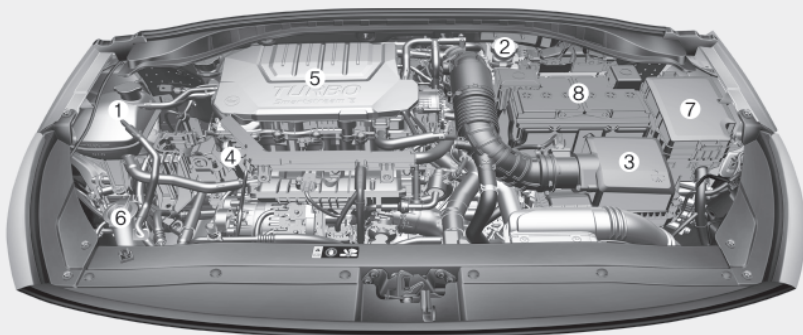
МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
крышка бачка для охлаждающей жидкости двигателя 7-60
2. Бачок для тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления .. 7-64
3. Воздухоочиститель..... 7-69
4. Масляный щуп 7-55
5. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-55
6. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-67
7. Блок предохранителей..... 7-97
8. Аккумулятор 7-78

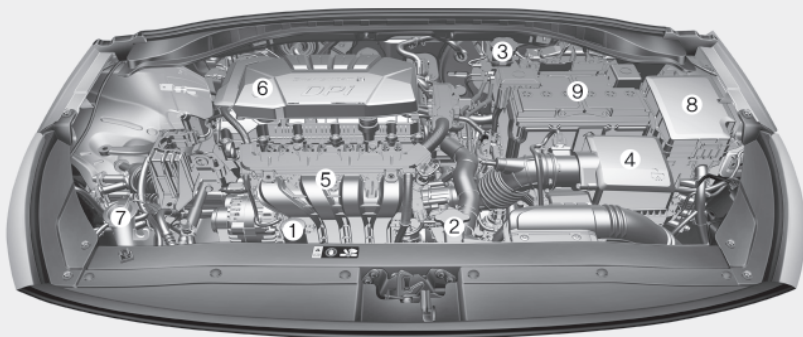
■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)



Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OPDE070088/OPDE070001

■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.5)

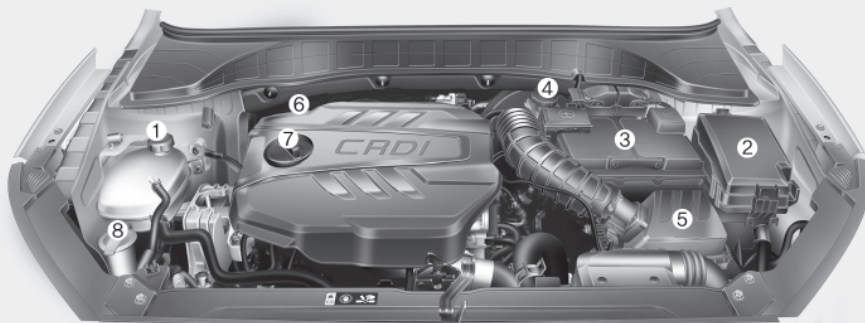


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-60
2. Крышка радиатора 7-60
3. Бачок для тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления .. 7-64
4. Воздухоочиститель..... 7-69
5. Масляный щуп 7-55
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-55
7. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-67
8. Блок предохранителей..... 7-97
9. Аккумулятор 7-78

Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OPDE070089

■ Дизельный двигатель (Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
крышка бачка для охлаждающей жидкости двигателя 7-60
2. Блок предохранителей..... 7-97
3. Аккумулятор 7-78
4. Бачок для тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления .. 7-64
5. Воздухоочиститель 7-69
6. Масляный щуп 7-56
7. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-56
8. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-67

Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OOS078100

В этой главе содержится важная информация о том, как защитить себя и пассажиров.

В нем объясняется, как правильно использовать сиденья и ремни безопасности, а также как работают подушки безопасности.

Кроме того, в этой главе рассказывается, какие удерживающие устройства должны использоваться для перевозки в автомобиле младенцев и детей.

Важные меры предосторожности	2-2
Пристегивание ремнем безопасности	2-2
Использование детской удерживающей системы	2-2
Опасность срабатывания подушки безопасности	2-2
Отвлечение внимания водителя	2-3
Контроль скорости автомобиля	2-3
Поддержание безопасного состояния автомобиля	2-4
Сиденья	2-5
Меры предосторожности	2-6
Переднее сиденье	2-7
Задние сиденья	2-15
Подголовник	2-19
Сиденья с обогревом и вентиляцией	2-24
Ремни безопасности	2-27
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-27
Предупреждающий сигнал ремня безопасности	2-28
Система ремней безопасности	2-31
Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-38
Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии	2-41
Детская удерживающая система (ДУС)	2-42
Наша рекомендация:	
дети должны всегда сидеть сзади	2-42
Выбор детской удерживающей системы (ДУС)	2-43
Установка детской удерживающей системы (ДУС)	2-45
Подушка безопасности — система пассивной безопасности	2-61
Расположение подушек безопасности	2-63
Принцип работы системы подушек безопасности	2-70
Что происходит после раскрытия подушек безопасности	2-74
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?	2-76
Уход за системой пассивной безопасности	2-83
Дополнительные меры предосторожности	2-84
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности	2-85

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В этом разделе и во всем руководстве приведено множество мер и рекомендаций по обеспечению безопасности. В этом разделе представлены наиболее важные меры по обеспечению безопасности.

Пристегивание ремнем безопасности

Ремень безопасности обеспечивает наиболее эффективную защиту при всех видах аварий. Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Поэтому, хотя транспортное средство и оборудовано системой подушек безопасности, водитель и пассажиры ВСЕГДА должны надлежащим образом использовать ремни безопасности.

Использование детской удерживающей системы

Все дети до 13 лет во время движения транспортного средства всегда должны находиться на заднем сиденье и быть пристегнутыми. Для младенцев и маленьких детей должна использоваться соответствующая детская удерживающая система. Подростки должны использовать дополнительное кресло-бустер с поясно-плечевым ремнем безопасности до тех пор, пока они не смогут использовать ремень безопасности должным образом.

Опасность срабатывания подушки безопасности

Подушки безопасности в случае аварии могут спасти жизнь, но они также могут стать причиной серьезной травмы или смерти, если сидеть к ним слишком близко или не использовать должным образом ремни безопасности. Младенцы, маленькие дети и люди невысокого роста подвергаются наибольшему риску при раскрытии подушек безопасности. Должны соблюдаться все приведенные в данном руководстве инструкции и предупреждения.

Отвлечение внимания водителя

Отвлечение внимания водителя является серьезной и потенциально смертельной опасностью, особенно для неопытных водителей. При нахождении за рулем следует уделять повышенное внимание безопасности. Водители должны знать о различных потенциальных факторах отвлечения внимания, таких как сонливость, доставание предметов, прием пищи, личная гигиена, другие пассажиры и использование мобильных телефонов.

Отвлекаясь, водители могут терять контроль обстановки на дороге или убирать руки с рулевого колеса, сосредоточиваясь, помимо вождения, на других действиях. Для снижения риска быть отвлеченным и вероятности аварии обратите внимание на указанную далее информацию.

- Необходимо **ВСЕГДА** производить настройку мобильных устройств (таких как MP3-плееры, телефоны, навигационные блоки и т.д.) только тогда, когда транспортное средство остановлено.
- Использование мобильных устройств допустимо, **ТОЛЬКО** если это разрешено законом и условия допускают его безопасное использование. **НИКОГДА** не набирайте и не проверяйте текстовые сообщения или электронную почту во время движения. В большинстве стран водителям запрещается набирать или проверять текстовые сообщения на законодательном уровне. В некоторых странах и городах водителям также запрещается использовать мобильные телефоны во время движения.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование мобильных устройств, отвлекающих от вождения. Водитель несет ответственность за своих пассажиров и других участников дорожного движения, поэтому необходимо управлять своим транспортным средством безопасным образом. При этом следует держать руки на рулевом колесе и постоянно следить за дорожной обстановкой.

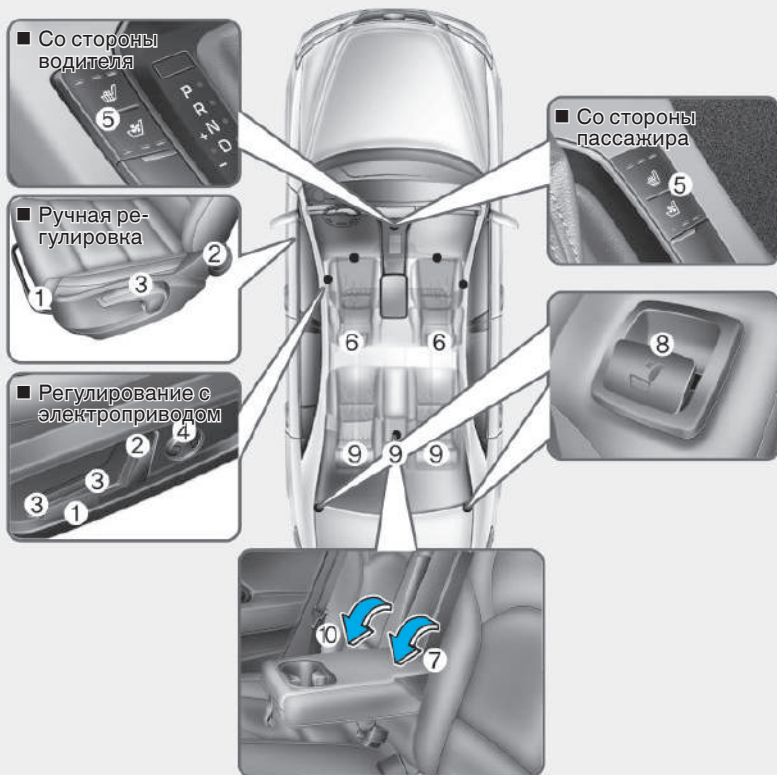
Контроль скорости автомобиля

Превышение скорости является основной причиной получения повреждений при аварии, в том числе со смертельным исходом. Таким образом, чем выше скорость, тем больше риск. Но серьезные травмы могут быть получены и при низкой скорости движения. Скорость должна выбираться в соответствии с текущими условиями, даже если она будет ниже разрешенной.

Поддержание безопасного состояния автомобиля

Прокол шины или наличие механической неисправности могут быть чрезвычайно опасными. Для снижения вероятности подобных проблем следует регулярно проверять давление воздуха в шинах и их общее состояние. Все мероприятия планового технического обслуживания должны выполняться своевременно.

СИДЕНЬЯ



Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

Переднее сиденье

- (1) Вперед и назад
- (2) Угол наклона спинки сиденья
- (3) Высота подушки сиденья (ручная регулировка)*
Наклон/высота подушки сиденья (электрорегулировка)*
- (4) Поясничная опора (для водительского сиденья)*
- (5) Сиденье с обогревом* / сиденье с вентиляцией*
- (6) Подголовник

Заднее сиденье

- (7) Подлокотник*
- (8) Складывание спинки сиденья
- (9) Подголовник
- (10) Перевозка длинных/узких грузов*

*: при наличии

Меры предосторожности

Сиденье должно быть отрегулировано так, чтобы сидеть на нем было безопасно. Комфортное положение сиденья играет важную роль в обеспечении безопасности водителя и пассажиров при аварии (наряду с ремнями безопасности и системой подушек безопасности).

ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь накладками на подушку сиденья, которые снижают трение между сиденьем и пассажиром. При столкновении или резком торможении таз пассажира может выскользнуть из-под нижней части ремня безопасности.

Из-за ненадлежащего функционирования ремня безопасности можно получить серьезные травмы, в частности, с летальным исходом.

Система подушек безопасности

Можно принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Если сидеть к подушке безопасности слишком близко, это значительно увеличивает риск травм при ее срабатывании. Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.

ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск травм в случае срабатывания подушки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Переместить сиденье водителя назад в максимально возможной степени, сохраняя возможность управления транспортным средством.

- Переместить сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.
- Держать руки на руле в позициях 3 и 9 часов, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.
- **НИКОГДА** не располагайте что-либо или кого-либо между собой и подушкой безопасности.
- Не разрешайте пассажиру на переднем сидении класть ноги на переднюю панель, чтобы минимизировать риск травмы ног.

Ремни безопасности

Необходимо всегда пристегивать ремни безопасности до начала поездки. Пассажиры всегда должны сидеть прямо и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Для младенцев и маленьких детей должны использоваться соответствующие детские удерживающие системы. Дети, которым уже не требуется кресло-бустер, и взрослые должны быть пристегнуты ремнями безопасности.



ОСТОРОЖНО

При регулировании ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

НИКОГДА не пристегивайте ремнем безопасности больше чем одного человека.

- **Необходимо всегда устанавливать спинку сиденья вертикально, опоясывая бедра поясной частью ремня безопасности.**
- **НИКОГДА не пристегивайте поясной частью ремня безопасности детей или младенцев.**
- **Недопустимо прокладывать ремень безопасности через шею, через острые кромки или пропускать плечевую лямку мимо тела.**
- **Не допускайте защемления ремня безопасности.**

Переднее сиденье

Переднее сиденье регулируется с помощью рычага (или регулятора) либо переключателей управления, расположенных с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом поездки положение сиденья следует отрегулировать так, чтобы было удобно управлять рулевым колесом, педалями и органами управления на приборной панели.

ОСТОРОЖНО

При регулировании сиденья должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- НИКОГДА не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Сиденье может внезапно сместиться, что может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.
- Не располагайте под передними сиденьями какие-либо предметы. Незакрепленные предметы в районе ног водителя могут помешать управлять педалями, что может стать причиной аварии.

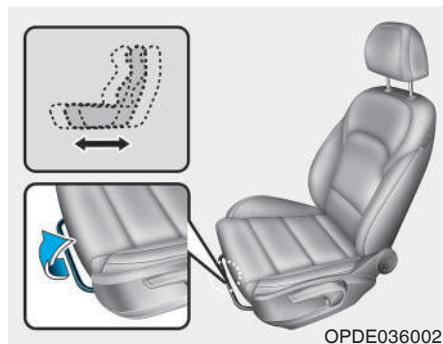
- Ничто не должно мешать устанавливать и фиксировать спинку сиденья в нормальном положении.
- Не кладите зажигалки на пол или на сиденье. При перемещении сиденья возможно повреждение зажигалки и воспламенение содержащегося в ней газа.
- Соблюдайте осторожность при извлечении мелких предметов, застрявших под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Можно случайно травмировать руку об острые края механизма регулировки сиденья.
- При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения травмы:

- Не выполняйте регулировку сидения, если пристегнут ремень безопасности.
- Перемещение подушки сиденья вперед может вызывать сильное давление на живот.
- Следует соблюдать осторожность, чтобы руки или пальцы не попали в механизм сиденья при его перемещении.

Ручная регулировка

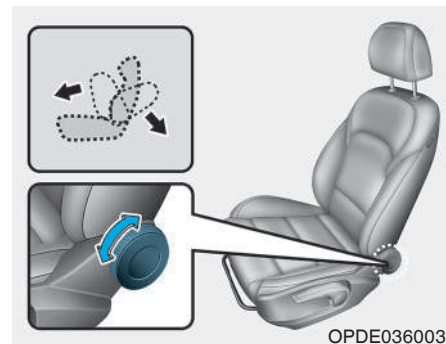


Перемещение вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

1. Потянуть вверх и удерживать регулировочный рычаг направляющей сиденья.
2. Сдвиньте сиденье в требуемое положение.

3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении. Попробуйте переместить сиденье вперед и назад без использования рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.



Угол наклона спинки сиденья

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья, выполните указанные далее действия.

1. Сдвиньте рычаг регулировки сиденья назад.
2. Отрегулируйте спинку сиденья в требуемое положение.

Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

ОСТОРОЖНО

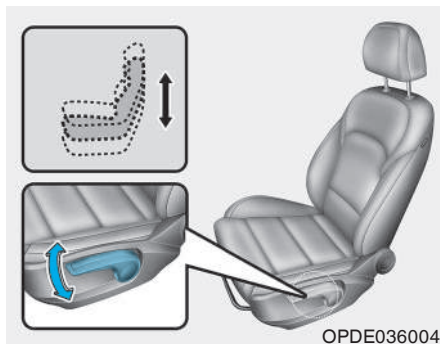
ЗАПРЕЩАЕТСЯ управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь. При откинутой спинке сиденья плечевой ремень не сможет выполнять свое предназначение, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он будет находиться перед вами. При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



Высота сиденья (при наличии)

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

- Нажать несколько раз на рукоятку для опускания подушки сиденья.
- Потянуть несколько раз рукоятку вверх для поднимания подушки сиденья.

Регулирование с электроприводом

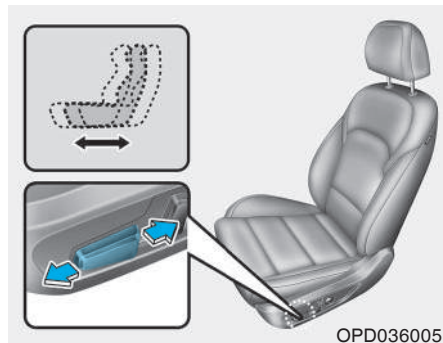
ОСТОРОЖНО

НИКОГДА не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Управлять сиденьями с электроприводом следует при выключенном двигателе автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения сидений обратите внимание на нижеследующее.

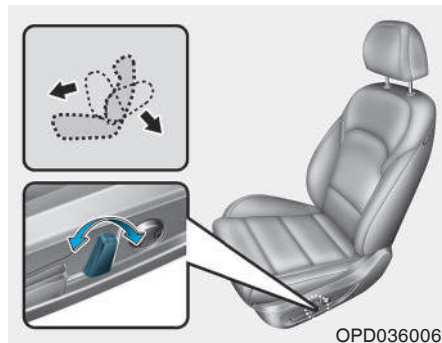
- Необходимо прекратить регулировку, когда сиденье достигнет крайнего переднего или заднего положения.
- Не следует производить регулировку положения сидений при выключенном двигателе больше необходимого времени. Так можно разрядить аккумуляторную батарею.
- Не управляйте двумя или более сиденьями одновременно. Это может привести к неисправности электрооборудования.



Перемещение вперед и назад

Чтобы переместить сиденье вперед или назад, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите регулятор перемещения вперед или назад.
2. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.



Угол наклона спинки сиденья

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите регулятор перемещения вперед или назад.
2. Отпустите регулятор, как только спинка сиденья будет установлена в требуемое положение.

Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

ОСТОРОЖНО

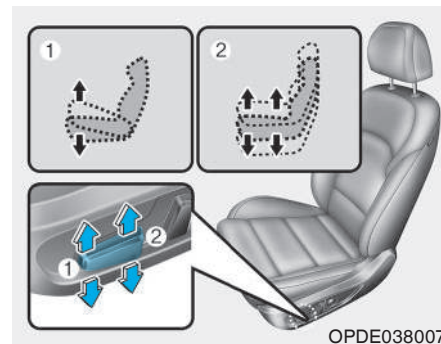
ЗАПРЕЩАЕТСЯ управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь. При откинутой спинке сиденья плечевой ремень не сможет выполнять свое предназначение, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он будет находиться перед вами. При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



OPDE038007

Наклон подушки сиденья (1, для водительского сиденья) (при наличии)

Чтобы изменить угол наклона передней части подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

Переместите переднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания передней части подушки сиденья.

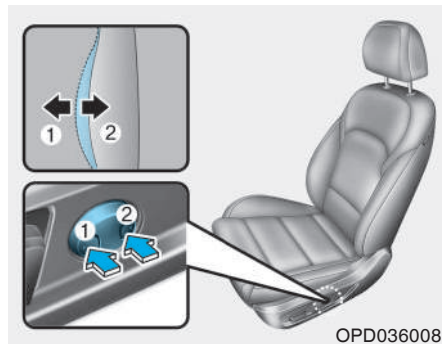
Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.

Высота подушки сиденья (2, для водительского сиденья) (при наличии)

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, выполните указанные далее действия.

Переместите заднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания подушки сиденья.

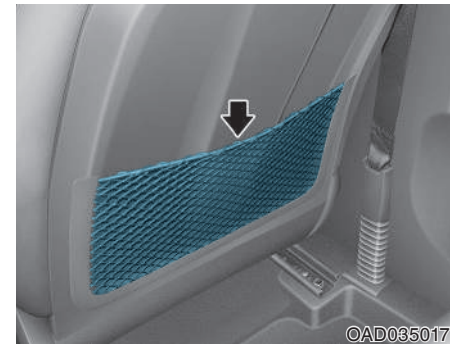
Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.



Поясничная опора (сиденье водителя, при наличии)

- Поясничную опору можно регулировать путем нажатия на ее переключатель.
- Нажмите на переднюю часть регулятора (1), чтобы увеличить опору, или на заднюю часть регулятора (2), чтобы уменьшить опору.

Карман на спинке сиденья (при наличии)



На спинках передних сидений предусмотрены карманы.



ВНИМАНИЕ

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. В случае аварии они могут стать причиной травмы пассажиров.

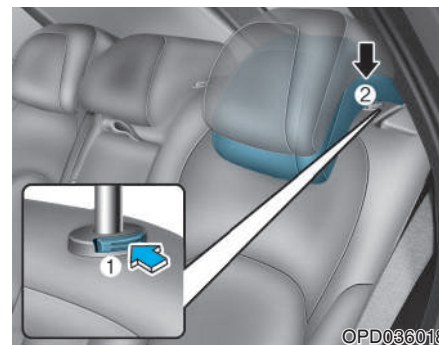
Задние сиденья

Складывание заднего сиденья

Для перевозки длинных предметов или увеличения объема багажника транспортного средства спинки задних сидений можно сложить.

ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не позволяйте пассажирам сидеть на сложенной спинке заднего сиденья при движении автомобиля: это место не предназначено для сидения; к тому же в таком случае невозможно использовать ремень безопасности. При резком торможении или дорожно-транспортном происшествии возникает опасность получения серьезной травмы или смерти.
- Предметы, находящиеся на сложенной спинке заднего сиденья, не должны возвышаться над спинками передних сидений. При резком торможении такой груз может сдвинуться вперед и нанести травму людям или повредить имущество.

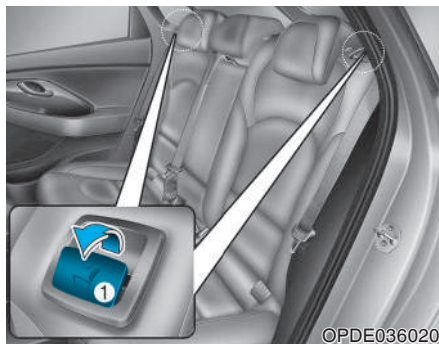


Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и при необходимости подвиньте сиденье вперед.
2. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.



3. Прежде чем сложить спинку сиденья, расположите ремень безопасности в наружном положении, чтобы он не мешал движению спинки.



4. Потяните рычаг складывания спинки сиденья (1), а затем сложите сиденье вперед.



5. Для использования заднего сиденья поднимите и потяните спинку сиденья назад.

Надавите на спинку сиденья, чтобы она зафиксировалась в надлежащем положении с характерным щелчком. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.

 **ОСТОРОЖНО**

При возврате спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение, спинку следует удерживать и поднимать медленно. Соблюдайте осторожность во избежание повреждения ленты или пряжки ремня безопасности. Не допускайте зацепления или защемления ленты или пряжки ремня безопасности на заднем сиденье. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована в вертикальном положении, нажав на верхнюю часть спинки. Если спинка сиденья не зафиксирована, то в случае аварии или резкой остановки груз может со значительной силой сместиться вперед и стать причиной серьезных травм или летального исхода.

 **ВНИМАНИЕ**

Ремни безопасности задних сидений

При возврате спинок задних сидений в вертикальное положение не забудьте вернуть задние плечевые ремни безопасности в надлежащее положение.

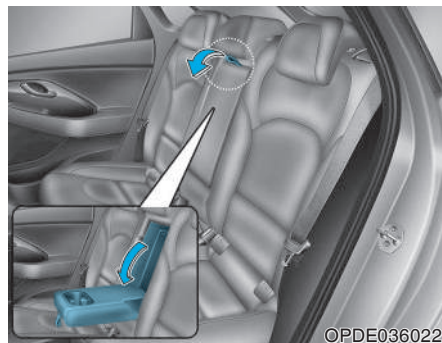
 **ОСТОРОЖНО**

Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной серьезных травм или летального исхода.

 **ОСТОРОЖНО**

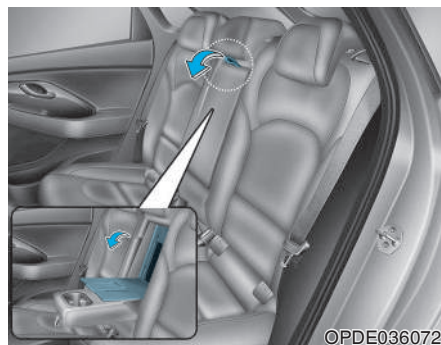
Перед погрузкой или выгрузкой груза необходимо убедиться, что двигатель остановлен, рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка) и задействован стояночный тормоз. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет движение при случайном смещении рычага переключения передач.

Подлокотник (при наличии)



Подлокотник расположен по центру заднего сиденья. Опустите подлокотник вниз от спинки сиденья, чтобы его использовать.

Перевозка длинного/узкого груза (при наличии)



В автомобиле предусмотрено дополнительное пространство для длинных и узких грузов (лыжи, лыжные палки и пр.), которые не помещаются целиком в закрытом багажном отделении.

1. Потяните вниз подлокотник.
2. Потяните крышку вниз, одновременно нажимая вниз фиксирующий рычаг.



ВНИМАНИЕ

- Необходимо соблюдать осторожность, пропуская груз через задние пассажирские сиденья, чтобы предотвратить повреждение внутренней обивки транспортного средства.
- Когда груз загружен через задние пассажирские сиденья, необходимо его закрепить должным образом, чтобы предотвратить произвольное перемещение во время движения.

 **ОСТОРОЖНО**

Груз всегда должен быть надежно закреплен, чтобы предотвратить его резкое перемещение по салону автомобиля при столкновении и причинение травм пассажирам. Запрещается размещать предметы на задних сиденьях, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной травм передних пассажиров.

Подголовник

Передние и задние сиденья автомобиля оснащены регулируемыми подголовниками. Подголовниками обеспечивается комфорт пассажиров, но основным их предназначением является защита пассажиров от хлыстовой травмы и других травм позвоночника или шеи во время аварии, особенно при попутном столкновении (удар сзади).

 **ОСТОРОЖНО**

Чтобы снизить риск серьезных травм или смерти (в случае аварии) при регулировке подголовников, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- До начала поездки на транспортном средстве следует отрегулировать подголовники на всех пассажирских сиденьях.
- Поездка с демонтированным подголовником НЕДОПУСТИМА.

- 

OLF034072N
- Подголовник должен быть отрегулирован так, чтобы средняя часть подголовника находилась на высоте глаз.
- ЗАПРЕЩЕНО** регулировать положение подголовника сиденья водителя во время движения транспортного средства.
- Подголовник должен находиться как можно ближе к голове сидящего. Не используйте накладки, которые отдалют тело человека от спинки сиденья.
- После завершения регулировки следует убедиться, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

К СВЕДЕНИЮ

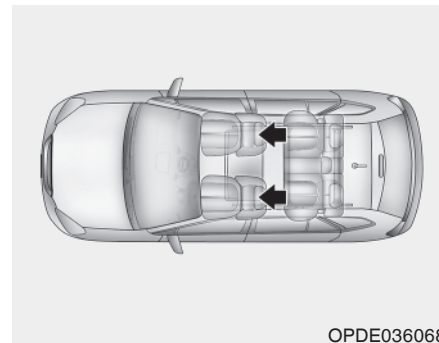
Для предотвращения повреждений **НЕ СЛЕДУЕТ** ударять и тянуть подголовник.



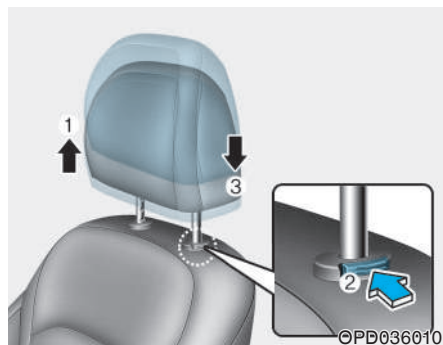
ВНИМАНИЕ

Если на заднем сиденье отсутствуют пассажиры, устанавливайте подголовник в крайнее нижнее положение. Подголовник заднего сиденья может ухудшать задний обзор.

Подголовники передних сидений



Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров передние сиденья оснащены регулируемыи подголовниками.



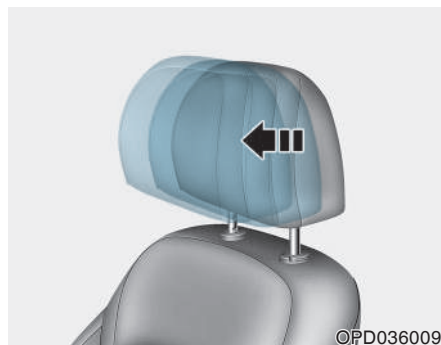
Регулировка по высоте

Чтобы поднять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Поднимите подголовник в требуемое положение (1).

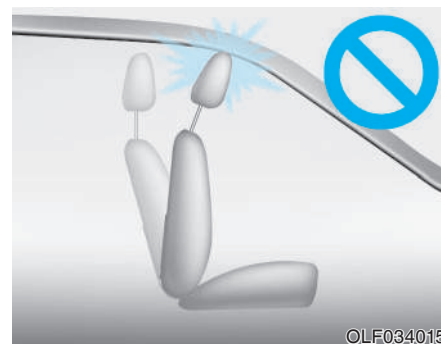
Чтобы опустить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).



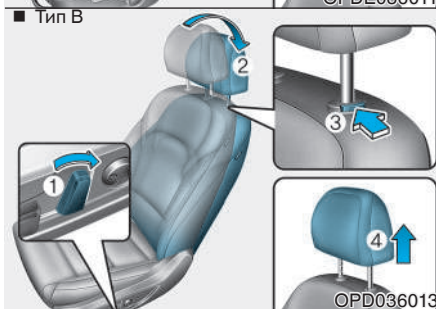
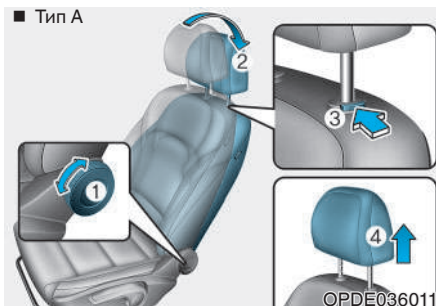
Регулировка вперед-назад (при наличии)

Подголовник можно переместить вперед в 3 различных положения. Для этого потяните подголовник вперед до срабатывания фиксатора в желаемом положении. Чтобы установить подголовник в крайнее заднее положение, полностью потяните его вперед до самого дальнего положения и отпустите.



К СВЕДЕНИЮ

При наклоне спинки сиденья вперед, когда подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.



Снятие/установка

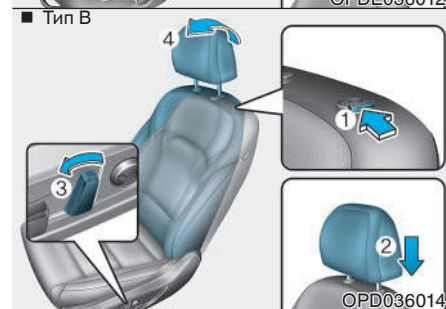
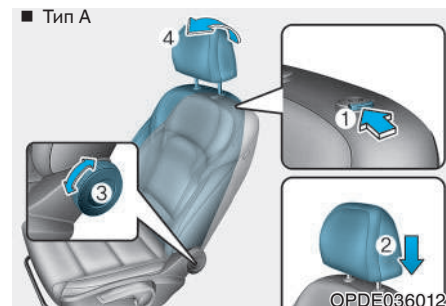
Чтобы снять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью регулятора или переключателя (1) наклона спинки сиденья.

2. Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение.
3. Нажмите кнопку фиксатора подголовника (3), и одновременно потяните подголовник вверх (4).

⚠ ОСТОРОЖНО

НИКОГДА не позволяйте кому-либо ездить на сидении со снятым подголовником.



Чтобы установить подголовник, выполните указанные далее действия.

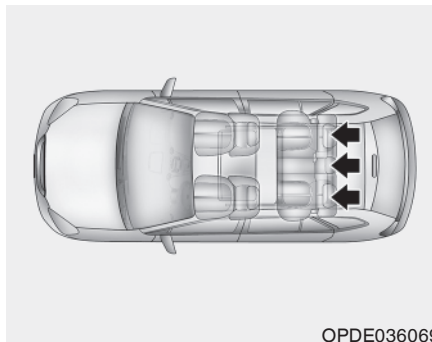
1. Наклоните спинку сиденья.
2. Установите стойки подголовника (2) в отверстия, одновременно нажимая на кнопку фиксатора (1).

- Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.
- Наклоните спинку сиденья (4) с помощью регулятора или переключателя (3) наклона спинки сиденья.

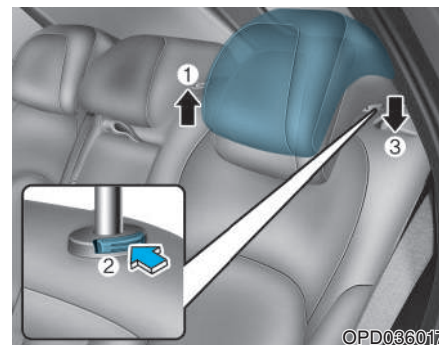
ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте, зафиксировался ли подголовник на место после переустановки и настройки его должным образом.

Подголовники задних сидений



Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров задние сиденья оснащены подголовниками.



Регулировка по высоте

Чтобы поднять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Поднимите подголовник в требуемое положение (1).

Чтобы опустить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).

Сиденья с обогревом и вентиляцией

Обогреватели сидений (при наличии)

Обогреватели сидений предназначены для обогрева сидений в холодную погоду.



ОСТОРОЖНО

Обогреватель сиденья может стать причиной **ТЯЖЕЛЫХ ОЖОГОВ** даже при низкой температуре, особенно при длительном использовании.

Пассажиры должны быть в состоянии почувствовать, что сиденье становится слишком горячим, и своевременно выключить обогреватель.

Люди, которые не могут определить изменение температуры или боль в коже, должны соблюдать крайнюю осторожность. Особенно это касается следующих типов пассажиров:

- младенцы, дети, лица пожилого возраста или недееспособные лица, а также недавно выписанные пациенты;

- люди с чувствительной кожей;
- утомленные люди;
- интоксцированные люди;
- люди под воздействием медицинских препаратов, которые могут вызвать дремоту или сонливость.



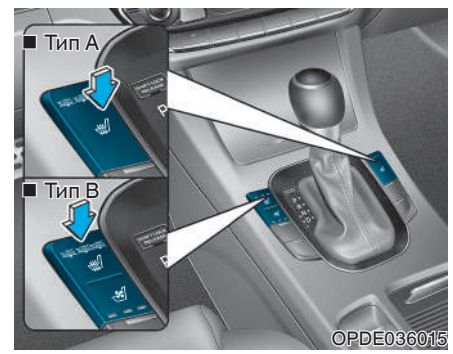
ОСТОРОЖНО

НИКОГДА не кладите на сиденье предметы, которые могут мешать теплопередаче от обогревателя сиденья (например, покрывала или подушки). Это может вызвать перегрев обогревателя сиденья и стать причиной ожога или повреждения сиденья.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы предотвратить повреждения сидений и обогревателей сидений, обратите внимание на указанную далее информацию.

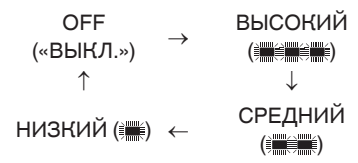
- Запрещается использование для чистки сидений растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.
- Не следует класть на сиденье с обогревом тяжелые или острые предметы.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. При этом возможно повреждение нагревательных элементов системы подогрева сидений.



При работающем двигателе включить обогреватель сиденья водителя или пассажира.

Если погода теплая или если функция подогрева сидений не требуется, выключатели должны быть установлены в положение «выключено».

- При каждом нажатии выключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:



- Если при работающем обогревателе удерживать переключатель нажатым дольше 1,5 секунд, обогреватель сиденья отключится.
- По умолчанию при включении зажигания переключатель обогревателя сиденья находится в разомкнутом положении.

i Информация

Если переключатель системы подогрева системы находится в положении «ON» (Вкл.), система подогрева сидений выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сидений.

Переднее сиденье с вентиляцией (при наличии)

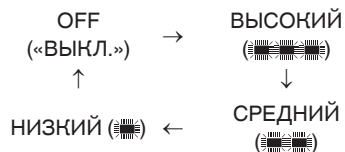


Система вентиляции сидений обеспечивает охлаждение передних сидений путем подачи воздуха через небольшие вентиляционные отверстия в поверхности подушек и спинок сидений.

Если работа системы вентиляции сидений не требуется, то переключатели должны быть разомкнуты.

При работающем двигателе нажмите переключатель для охлаждения сиденья водителя или переднего пассажира (при наличии).

- При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:



- Если во время работы системы вентиляции сидений нажать и удерживать переключатель более 1,5 с, система выключится.
- По умолчанию после включения зажигания вентиляция сидений выключена.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения системы вентиляции сидений:

- используйте вентиляцию сидений ТОЛЬКО, если включена система климат-контроля; использование вентиляции сидений в течение длительного времени с выключенной системой климат-контроля может вызвать неисправность системы вентиляции сидений.

- Запрещается использование для чистки сидений растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.
- Следует избегать попадания жидкости на передние сиденья, при этом вентиляционные отверстия могут быть заблокированы, что приведет к повреждению системы.
- Не кладите под сиденья такие предметы, как пластиковые пакеты или газеты. Они могут заблокировать забор воздуха, препятствуя надлежащей работе системы вентиляции.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может повредить систему вентиляции сидений.
- Если система вентиляции не работает, выключите и снова включите двигатель. Если ничего не изменилось, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

В этом разделе приводится описание надлежащего использования ремней безопасности. Также указываются некоторые из недопустимых действий при использовании ремней безопасности.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Перед началом поездки следует пристегнуть ремень безопасности и убедиться, что все пассажиры также сделали это. Система подушек безопасности является только дополнением к ремням безопасности и не может заменить их. В большинстве стран требуется, чтобы все люди в транспортном средстве были пристегнуты ремнями безопасности.



ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля **ВСЕ** пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. При регулировке и пристегивании ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Детей в возрасте до 13 лет следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности.
- Запрещено перевозить детей на переднем сиденье, если не отключена подушка безопасности. При размещении ребенка на переднем сиденье переместите сиденье как можно дальше назад и пристегните ребенка с помощью ремня безопасности.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** пристегивать поясной частью ремня безопасности пассажирского сиденья детей или младенцев.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Запрещается сажать детей на одно сиденье или пристегивать их одним ремнем.
- Запрещено пропускать плечевой ремень под рукой или за спиной.
- Никогда не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.
- Запрещается использование перекрученного ремня безопасности. Перекрученный ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.
- Недопустимо использование поврежденного ремня безопасности.
- Недопустимо пристегивание язычка ремня безопасности к пряжке другого сиденья.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отстегивать ремень безопасности во время поездки. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.
- Следует убедиться, что ничто не мешает фиксации язычка в пряжке ремня безопасности. Это может помешать надлежащей фиксации язычка в пряжке.
- Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня.



ОСТОРОЖНО

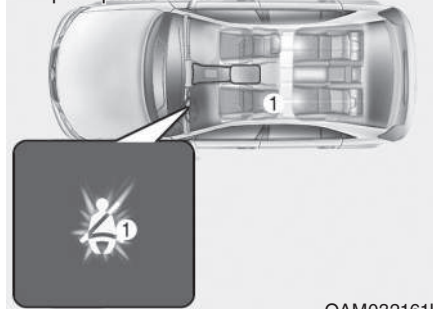
Поврежденные ремни безопасности и механизмы натяжения не будут работать должным образом. Необходимо производить замену:

- изношенных, загрязненных или поврежденных лямок;
- поврежденных деталей.
- После аварии должна быть заменена вся система ремней безопасности в сборе, даже при отсутствии видимых повреждений.

Предупреждающий сигнал ремня безопасности

Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности

- Приборная панель



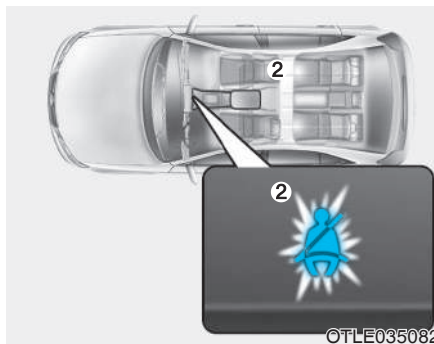
OAM032161L

Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности водителя
В качестве напоминания для водителя контрольная лампа ремня безопасности водителя и пассажира переднего сиденья будет гореть приблизительно 6 секунд каждый раз, когда включается зажигание.

Если ремень безопасности не пристегнут при включении зажигания или если он отстегнут после включения зажигания, контрольная лампа соответствующего ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока он не будет пристегнут.

Если начать движение, не пристегнув ремень, или отстегнуть ремень во время движения со скоростью менее 20 км/ч, соответствующая контрольная лампа будет продолжать гореть, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

Если ремень безопасности не пристегнут, а скорость движения автомобиля превышает 20 км/ч, в течение примерно 100 секунд будет звучать предупреждающий сигнал, а соответствующая контрольная лампа будет мигать.



Сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира

В качестве напоминания контрольная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья будет гореть приблизительно 6 секунд каждый раз, когда включается зажигание, независимо от того, пристегнут ли ремень.

Если ремень безопасности не пристегнут при включении зажигания или если он отстегнут после включения зажигания, контрольная лампа соответствующего ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока он не будет пристегнут.

Если начать движение, не пристегнув ремень, или отстегнуть ремень во время движения со скоростью менее 20 км/ч, соответствующая контрольная лампа будет продолжать гореть, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

Если ремень безопасности не пристегнут, а скорость движения автомобиля превышает 20 км/ч, в течение примерно 100 секунд будет звучать предупреждающий сигнал, а соответствующая контрольная лампа будет мигать.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если при движении ремень безопасности переднего пассажирского сиденья находится в неправильном положении, возможна ошибка в работе системы предупреждения о пристегнутых ремнях безопасности. Важно, чтобы водитель сообщил пассажиру правила посадки в автомобиль, которые приведены в данном руководстве.

i Информация

- Контрольная лампа ремня безопасности переднего пассажира располагается на центральной приборной панели.
- Несмотря на то что переднее пассажирское сиденье свободно, индикатор ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.
- Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.



Сигнал о пристегнутом ремне безопасности заднего ряда

В качестве напоминания контрольная лампа ремня безопасности пассажиров сидений заднего ряда будет гореть приблизительно 6 секунд каждый раз, когда включается зажигание, независимо от того, пристегнут ли ремень.

После этого контрольная лампа соответствующего ремня безопасности заднего сиденья будет гореть примерно 35 секунд, если действительно любое из следующих условий:

- вы двигаетесь со скоростью более 9 км/ч, когда ремень безопасности заднего сиденья не пристегнут;
- ремень безопасности заднего сиденья отстегнут во время движения со скоростью менее 20 км/ч.

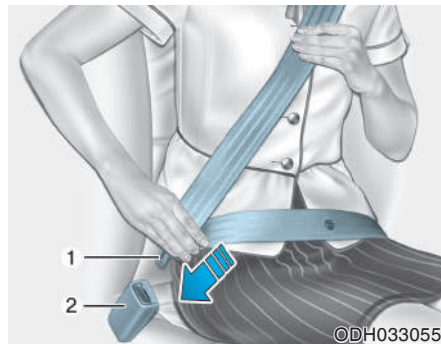
Контрольная лампа погаснет, как только ремень безопасности заднего сиденья будет пристегнут.

Если ремень безопасности заднего сиденья не пристегнут, когда вы двигаетесь со скоростью более 20 км/ч, соответствующая контрольная лампа ремня безопасности будет мигать в течение 35 секунд (при этом также будет звучать предупреждающий сигнал).

Если пристегнуть и отстегнуть поясный/плечевой ремень безопасности пассажира заднего сиденья дважды в течение 9 секунд после пристегивания ремня, соответствующая контрольная лампа не сработает.

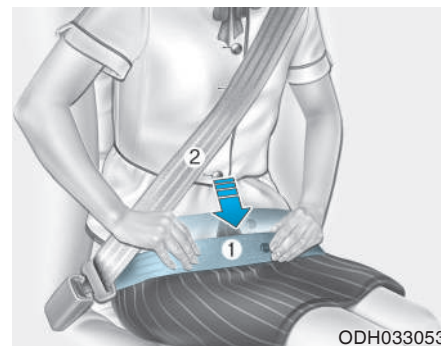
Система ремней безопасности

Поясно-плечевой ремень безопасности



Чтобы пристегнуть ремень безопасности, выполните указанные далее действия.

Необходимо вытянуть ремень из втягивающего устройства и вставить металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке должен раздаться отчетливый щелчок.

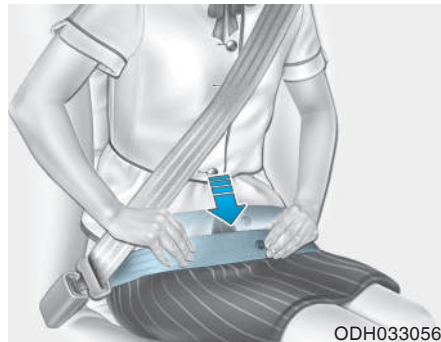


Поясная часть ремня (1) должна прилегать к бедрам, а плечевая (2) — к груди.

Длина ремня безопасности автоматически регулируется после того, как поясная его часть будет отрегулирована вручную для плотного прилегания к бедрам. При плавном, медленном наклоне вперед длина ремня будет соответственно увеличиваться. В случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован в текущем положении. Ремень также заблокируется при слишком резком наклоне вперед.

К СВЕДЕНИЮ

Если не удастся вытянуть достаточную длину ремня из втягивающего устройства, следует сильно потянуть за ремень и отпустить. После отпускания можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.



⚠ ОСТОРОЖНО

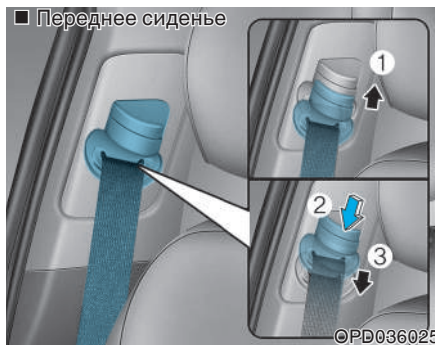
В случае ненадлежащей регулировки ремня безопасности риск получения серьезной травмы при аварии увеличивается. При регулировке ремней безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Расположить поясную часть ремня безопасности как можно ниже через бедра, но не на талии, чтобы было удобно. Это позволит при столкновении поглощать силу удара крепкими тазовыми костями, уменьшая вероятность внутренних травм.
- Расположить одну руку под плечевой лямкой, а другую повернуть вверх ремня, как показано на рисунке.
- Крепление плечевой лямки должно быть зафиксировано на требуемой высоте.
- Недопустимо прокладывать плечевую лямку через шею или лицо.

Регулировка высоты

Для обеспечения максимального комфорта и безопасности высота крепления плечевой лямки может быть отрегулирована в одно из четырех положений.

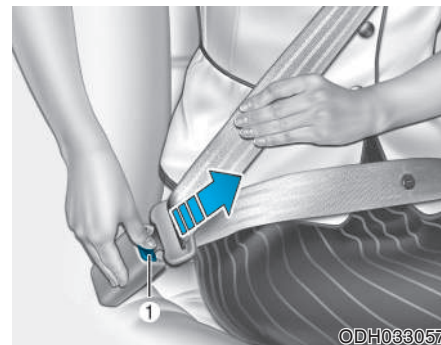
Плечевая лямка должна проходить через грудь и середину плеча со стороны двери, а не по шее.



Для регулировки высоты крепления ремня безопасности следует сместить регулятор высоты в требуемое положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, переместите его вверх (1). Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, следует выполнить указанные далее действия.

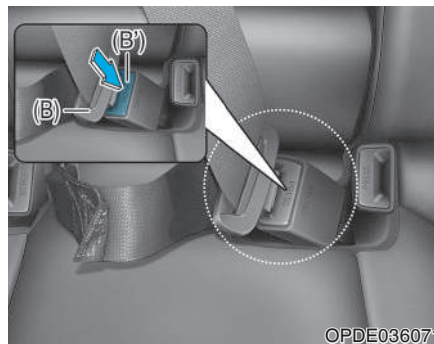
Нажать на кнопку отстегивания пряжки (1) на замке ремня безопасности.

В отстегнутом состоянии лямка ремня безопасности должна автоматически сматываться втягивающим устройством. Если этого не происходит, проверьте, не перекручен ли ремень, а затем повторите попытку.

Ремень безопасности центрального заднего сиденья (3-точечный ремень безопасности центрального заднего сиденья)



1. Вставьте язычок (A) в пряжку (A') таким образом, чтобы раздался щелчок, свидетельствующий о том, что защелка закрыта. Проверьте, не перекручен ли ремень.



2. Потяните за язычок (B) и вставьте его в пряжку (B') таким образом, чтобы раздался щелчок, свидетельствующий о том, что защелка закрыта. Проверьте, не перекручен ли ремень.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

⚠ ОСТОРОЖНО

Металлический язычок (A) должен всегда быть вставлен в пряжку (A).

i Информация

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой и отпустите его. После отпускания можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.

Ремни безопасности с устройством предварительного натяжения



OLMB033039

Автомобиль оборудован устройствами предварительного натяжения ремней безопасности (преднатяжителями) для сидений водителя и переднего пассажира, а также задних сидений (при наличии). Преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания ремня безопасности к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных или боковых столкновениях.

Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать одновременно с подушками безопасности при достаточно серьезных фронтальных или боковых столкновениях.

При резком торможении или если попытаться наклониться вперед резким движением, втягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении. При определенных лобовых столкновениях преднатяжитель активизируется и втягивает ремень безопасности до создания плотного контакта с телом водителя или пассажира.

Если система зарегистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности.

! ОСТОРОЖНО

- **Необходимо всегда пристегивать ремень и сидеть на сиденье надлежащим образом.**
- **Недопустимо использование ремня безопасности, который перекручен или неплотно прилегает к телу. Перекрученный или неплотно прилегающий ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.**
- **Недопустимо располагать что-либо рядом с пряжкой ремня безопасности. При этом может быть нарушено надлежащее функционирование пряжки.**
- **После активизации или в случае аварии устройства предварительного натяжения должны быть заменены.**

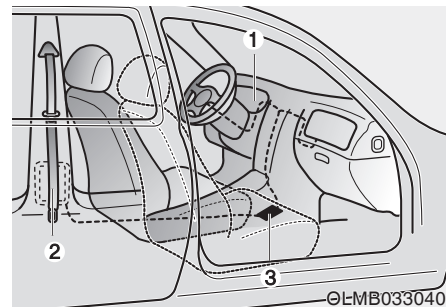
- **ЗАПРЕЩЕНО** самостоятельно проверять, обслуживать, ремонтировать или заменять преднатяжители. Рекомендуется проверять, обслуживать, ремонтировать и заменять преднатяжители у официального дилера HYUNDAI.
- Не допускайте ударов по механизму ремня безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

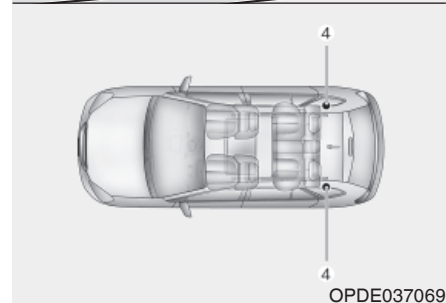
Не прикасайтесь к преднатяжителям ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания. Механизмы преднатяжителей ремней безопасности при срабатывании нагреваются до высокой температуры и могут обжечь.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кузовные работы в передней части транспортного средства могут привести к повреждению системы преднатяжителя ремня безопасности. Поэтому рекомендуется проверить эту систему у официального дилера HYUNDAI.



©LMB033040



OPDE037069

Система ремней безопасности с преднатяжителями состоит из указанных далее компонентов. Их местоположения показаны на приведенном выше рисунке.

- (1) Индикатор неисправности подушек безопасности
- (2) Втягивающий преднатяжитель

- (3) Модуль управления системой SRS
- (4) Преднатяжитель заднего втягивающего устройства (при наличии)

К СВЕДЕНИЮ

Датчик, приводящий в действие модуль управления SRS, также связан с преднатяжителями ремней безопасности. Индикатор неисправности подушек безопасности на приборной панели загорится примерно на 6 секунд после того, как замок зажигания окажется в положении ON (Вкл.), а затем должен погаснуть.

При неисправности преднатяжителя индикатор будет гореть, даже если подушка безопасности находится в исправном состоянии. Если световой индикатор не включается, не гаснет или светится при движении автомобиля, рекомендуется как можно скорее проверить устройство предварительного натяжения ремней безопасности и/или блок управления SRS у официального дилера HYUNDAI.

i Информация

- Устройства предварительного натяжения ремней безопасности водителя и переднего пассажира могут быть активизированы при определенном лобовом или боковом столкновении.
- При срабатывании устройства предварительного натяжения ремней безопасности может раздаться громкий шум и в салоне могут появиться мелкая пыль и дым. Это считается нормальным и не представляет опасности.
- Хотя эта пыль и нетоксична, при попадании на кожу она вызывает раздражение, и ее не следует вдыхать длительное время. После аварии, в результате которой произошла активизация преднатяжителей ремней безопасности, следует тщательно вымыть подвергнувшиеся воздействию пыли участки кожи.

Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Использование ремня безопасности во время беременности

Во время беременности всегда должен использоваться ремень безопасности. Лучший способ защиты будущего ребенка заключается в том, чтобы защитить себя пристегиванием ремня безопасности.

Беременные женщины всегда должны пользоваться поясно-плечевыми ремнями безопасности. Для этого следует пропустить плечевую лямку через грудь как можно дальше от шеи. Поместить поясную лямку ниже живота так, чтобы она охватывала бедра и тазовую кость под округленной частью живота.



Использование ремня безопасности для пристегивания детей

Младенец и маленький ребенок

В большинстве стран законом предписывается использование детских удерживающих систем и дополнительных подушек для перевозки детей. Возраст, при достижении которого вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах может отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране. Детская удерживающая система для младенцев должна быть должным образом установлена на заднем сиденье.

Более подробные сведения приводятся в разделе «Детская удерживающая система» этой главы.

ОСТОРОЖНО

Для младенцев и маленьких детей ДОЛЖНЫ использоваться детские удерживающие устройства соответствующих весовых групп.

Для снижения риска тяжелых телесных повреждений в случае дорожно-транспортного происшествия НИКОГДА не перевозите ребенка на руках или коленях. При аварии создаются огромные усилия, поэтому ребенок, вылетев из ваших рук, может удариться о внутренние детали автомобиля.

Маленькие дети лучше всего защищены от травм в случае аварии, когда должным образом пристегнуты на заднем сиденье с помощью детской удерживающей системы, соответствующей стандартам безопасности страны использования. Перед покупкой детской удерживающей системы следует убедиться в ее сертификации в соответствии со стандартами безопасности страны, в которой она будет использоваться. Детская удерживающая система должна соответствовать росту и весу ребенка.

Сведения об этом можно прочитать на ярлыке. См. раздел «Детская удерживающая система» в этой главе.

Большие дети

Дети в возрасте до 13 лет, для которых уже не могут использоваться дополнительные подушки, всегда должны располагаться на заднем сиденье и использовать штатные поясно-плечевые ремни безопасности. Ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, плечо и грудь, чтобы удерживать тело ребенка должным образом. Необходимо регулярно проверять подгонку ремня. При движении ребенка ремень может сместиться. В случае аварии наибольшая безопасность обеспечивается детям, если они пристегнуты надлежащей удерживающей системой на заднем сиденье.

Если подросток старше 13 лет должен находиться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут штатными поясными и плечевыми секциями ремня безопасности, а сиденье должно быть помещено в крайнее заднее положение.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить его ближе к центру автомобиля. Если плечевая лямка все еще касается лица или шеи, следует использовать соответствующее кресло-бустер.

ОСТОРОЖНО

- **Всегда следует проверять, чтобы ремень безопасности для больших детей был пристегнут и должным образом отрегулирован.**
- **Плечевая лямка не должна касаться шеи или лица ребенка.**
- **Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности больше чем одного ребенка.**

Использование ремня безопасности и травмированные люди

При транспортировании травмированного человека должен использоваться ремень безопасности. Для получения определенных рекомендаций следует обратиться к врачу.

Один человек — один ремень

Запрещается пристегивать двух человек (включая ребенка) одним ремнем. При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае аварии.

Недопустимо лежать

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь.

При аварии возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.

ОСТОРОЖНО

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.
- Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности. Должны быть приняты меры предосторожности, чтобы не повредить ремни безопасности и их компоненты петлями сиденья, дверями и т. д.

Периодическая проверка

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на наличие износа или повреждений. Поврежденные детали должны быть заменены при первой же возможности.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться чистыми и сухими. При загрязнении ремней их можно очистить слабым мыльным раствором и теплой водой. Отбеливатель, краска, сильные моющие средства или абразивы не должны использоваться, потому что они могут повредить и ослабить ткань.

Замена ремней безопасности

Полная замена всех ремней безопасности должна производиться в случае аварии. Это должно быть выполнено даже при отсутствии видимых повреждений. За советом рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА (ДУС)

**Наша рекомендация:
дети должны всегда сидеть
сзади**

 **ОСТОРОЖНО**

Дети в автомобиле должны быть правильно пристегнуты. Детей всех возрастов безопаснее всего перевозить на заднем сиденье. Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

Дети до 13 лет в автомобиле должны располагаться на заднем сиденье и быть правильно пристегнуты, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Согласно статистике аварий, дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран действуют нормы, требующие перевозить детей в одобренных детских автокреслах.

Предписываемые законом возраст или вес/рост ребенка, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране.

Детские удерживающие системы должны устанавливаться на сиденье надлежащим образом. Следует использовать имеющиеся в продаже детские автокресла, соответствующие требованиям, принятым в вашей стране.

Детская удерживающая система (ДУС)

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих детских удерживающих системах, установленных лицом по направлению или против направления движения на сиденье автомобиля. Следует прочитывать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

ОСТОРОЖНО

- При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.
- Ребенок должен быть пристегнут с помощью детской удерживающей системы должным образом.
- Не используйте люльку или детское сиденье безопасности, которое надевается на спинку сиденья, так как ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.
- После аварии рекомендуется обратиться к дилеру HYUNDAI для проверки детской удерживающей системы, ремней безопасности, анкерных креплений и верхних страховочных анкерных креплений ISOFIX.

Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе детской удерживающей системы для ребенка всегда обращайтесь внимание на нижеследующее.

- Убедитесь в том, что детское автокресло имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны.

Детское автокресло может устанавливаться в автомобиль, только если оно сертифицировано в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.

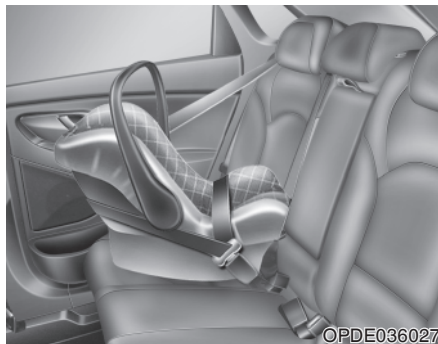
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и веса ребенка. Эта информация обычно представлена на этикетках и в инструкции по применению системы.
- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться.

- При установке должны учитываться инструкции и предупреждения, предоставленные с детской удерживающей системой.

Типы детских удерживающих систем

Существует три основных типа детских автокресел: детское автокресло с ориентацией против хода движения, детское автокресло с ориентацией по ходу движения и дополнительная подушка.

Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и весом ребенка.



Детская удерживающая система с расположением против хода движения

Детская удерживающая система с расположением против хода движения обеспечивает удерживание с помощью поверхности, на которую опирается спина ребенка. Система ремней удерживает ребенка на месте, а во время дорожно-транспортного происшествия удерживает его в детской удерживающей системе, снижая нагрузку на хрупкую шею и позвоночник.

Дети в возрасте до одного года должны находиться только в детской удерживающей системе с расположением против хода движения. Существует множество видов детских удерживающих систем с расположением против хода движения. Детские удерживающие системы для младенцев должны располагаться только против хода движения. Для обращенных назад трансформируемых детских удерживающих систем и систем 3 в 1 обычно указываются пределы роста и веса, что позволяет перевозить детей в обращенных назад системах в течение более длительного времени.

Продолжайте использовать обращенные назад детские удерживающие системы, пока дети соответствуют указанным изготовителям пределам роста и массы.



Обращенные вперед детские удерживающие устройства

Детское автокресло с ориентацией по ходу движения обеспечивает фиксацию ребенка при помощи ремней. Перевозить ребенка в детском автокресле с ориентацией по ходу движения, снабженном ремнями, следует до тех пор, пока рост и вес ребенка не достигли ограничений, установленных производителем детского автокресла.

Когда ребенок вырастает из детского автокресла с ориентацией по ходу движения, его следует перевозить на дополнительной подушке.

Кресла-бустеры

Кресло-бустер — это детское автокресло, предназначенное для лучшей фиксации системы ремней безопасности. При использовании кресла-бустера ремни безопасности располагаются правильно, прилегая к самым прочным частям тела ребенка. Детей следует перевозить на кресле-бустере до тех пор, пока они не вырастут достаточно для того, чтобы ремни безопасности располагались правильно.

При правильно закрепленном ремне безопасности поясной ремень должен удобно располагаться на верхней части бедер, а не на животе. Плечевой ремень безопасности должен удобно проходить через плечо и грудную клетку, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет в автомобиле должны быть правильно зафиксированы, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Установка детской удерживающей системы (ДУС)



ОСТОРОЖНО

Перед установкой детской удерживающей системы: ознакомьтесь с инструкциями по установке и использованию детского автокресла, которые предоставляются производителем, и следуйте им.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

 **ОСТОРОЖНО**

Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло, нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

После выбора подходящего вашего ребенку детского автокресла и его размещения на сиденье необходимо выполнить три действия для его надлежащей установки.

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Учтите, что все детские удерживающие системы крепятся к сиденью автомобиля с помощью поясного ремня безопасности или поясной части поясного-плечевого ремня безопасности, либо с помощью верхнего ремня и/или анкерного крепления ISOFIX и/или опорной ноги.

- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.** После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

При установке детского автокресла отрегулируйте сиденье автомобиля и спинку сиденья (подъем и/или расстояние смещения вперед-назад) так, чтобы ребенок мог удобно разместиться в детском автокресле.

- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.

 **ВНИМАНИЕ**

Детская удерживающая система в закрытом автомобиле может сильно нагреваться. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

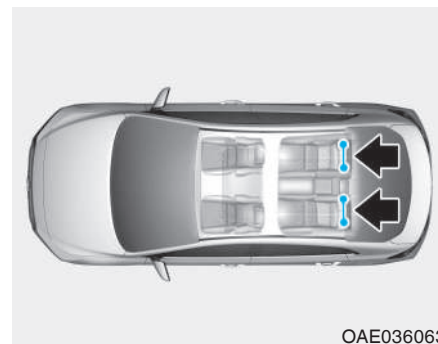
Крепление ISOFIX и крепление якорный ремень (система крепления ISOFIX) для детей

Крепления ISOFIX обеспечивают фиксацию детской удерживающей системы во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы максимально упростить процесс установки и снизить вероятность его неправильного выполнения. Системой ISOFIX используются предусмотренные на автомобиле крепления и приспособления детской удерживающей системы. Система ISOFIX позволяет отказаться от использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Анкерные крепления ISOFIX представляют собой металлические петли, встроенные в кузов автомобиля. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX автомобиля необходимо приобрести детскую удерживающую систему с креплениями ISOFIX.

Производитель детской удерживающей системы обязан предоставить инструкцию по креплению детской удерживающей системы к анкерным креплениям ISOFIX.

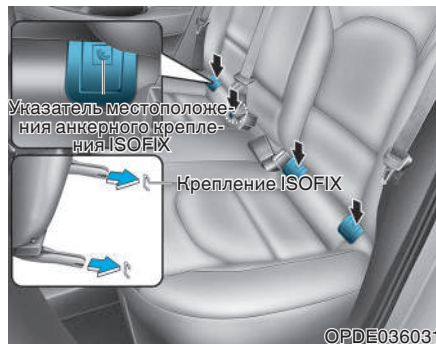


OAE036063

Анкерные крепления ISOFIX встроены в крайнее левое и правое задние посадочные места. Их местоположения показаны на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему с помощью креплений ISOFIX на заднее центральное сиденье. Оно не оборудовано анкерными креплениями ISOFIX. Использование анкерных креплений боковых задних сидений для установки детской удерживающей системы на центральное посадочное место может привести к повреждению анкерных креплений.



Крепления ISOFIX расположены между подушкой и спинкой задних сидений (крайние сиденья слева и справа) и отмечены символами

Для использования анкерных креплений ISOFIX нажмите на верхнюю часть крышки анкерного крепления ISOFIX.

Крепление детской удерживающей системы с помощью системы крепления ISOFIX

Чтобы установить детское автокресло, соответствующее стандарту i-Size или ISOFIX, на любом из задних боковых сидений, выполните следующие действия:

1. Отодвиньте пряжку ремня безопасности в сторону от анкерного крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать подсоединению детской удерживающей системы к анкерным креплениям ISOFIX.
3. Установите детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, затем подсоедините сиденье к анкерным креплениям ISOFIX согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы.

4. Соблюдайте инструкции производителя детской удерживающей системы в отношении надлежащей установки и подключения креплений ISOFIX на детской удерживающей системе к анкерным креплениям ISOFIX.



ОСТОРОЖНО

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

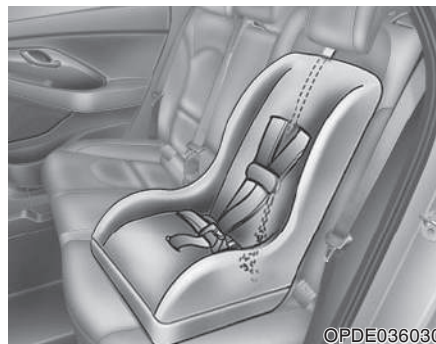
- Прочитать прилагаемые к детской удерживающей системе инструкции по установке.
- Ребенок может достать и схватить не втянутые ремни безопасности, поэтому следует застегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка. Ребенок может задохнуться, если плечевая ляжка обернется вокруг его шеи и ремень безопасности натянется.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению. Это может стать причиной ослабления или поломки анкера или крепежного фиксатора.
- После аварии система ISOFIX должна быть обязательно проверена дилером. В результате аварии система ISOFIX может быть повреждена и не способна фиксировать детскую удерживающую систему должным образом.

Крепление детской удерживающей системы с помощью верхнего ремня



Крепления для верхнего ремня детских удерживающих систем расположены на задней стороне спинки сиденья.



1. перебросьте якорный ремень детского автокресла через спинку сиденья. При размещении верхнего ремня следуйте инструкциям производителя детского кресла.
2. Подсоедините якорный ремень к якорному креплению, а затем затяните его в соответствии с инструкциями производителя детской удерживающей системы, чтобы надежно закрепить ее на сиденье автомобиля.

ОСТОРОЖНО

При креплении с помощью верхнего ремня должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Прочитать прилагаемые к детской удерживающей системе инструкции по установке.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению ISOFIX для верхнего ремня. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или крюка ремня.

- Запрещается крепить верхний ремень к другим анкерным креплениям, кроме специально предназначенного. При ненадлежащем креплении ремень может не обеспечивать надежной фиксации.
- Крепления детского автокресла рассчитаны только на нагрузки, возникающие при правильной установке автокресла.

Ни при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

Пригодность каждого посадочного места для детских удерживающих систем ISOFIX в соответствии с нормативами ECE — 5 дверей, универсал

Весовая категория	Размерный класс	Крепление	Положение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Слева	По центру	Справа
Переносная люлька	F	ISO/L1	Н/Д	X	Н/Д	X
	G	ISO/L2	Н/Д	X	Н/Д	X
0-: ДО 10 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL
0+: ДО 13 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	C	ISO/R3	Н/Д	IL	Н/Д	IL
I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	C	ISO/R3	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	B	ISO/F2	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL
	A	ISO/F3	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL

- IUF = подходит для детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, располагаемых по ходу движения и одобренных для использования в этой весовой группе.
- IL = подходит для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. Эти ДУС ISOFIX относятся к категориям «Для конкретного автомобиля», «Ограниченное использование» или «Полууниверсальные».
- X = положение ISOFIX не подходит для детской удерживающей системы ISOFIX в данной весовой группе и/или данном размерном классе.
- A - ISO/F3: детская удерживающая система полноценной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 720 мм)
- B - ISO/F2: детская удерживающая система уменьшенной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 650 мм)
- B1 - ISO/F2X: детская удерживающая система второй версии с уменьшенной высотой и отформованной задней поверхностью для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 650 мм)
- C - ISO/R3: детская удерживающая система полноценной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая против хода движения
- D - ISO/R2: детская удерживающая система уменьшенной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая против хода движения
- E - ISO/R1: детская удерживающая система для детей до 1 года, располагаемая против хода движения
- F - ISO/L1: детская удерживающая система, располагаемая слева сбоку по ходу движения (переносная люлька)
- G - ISO/L2: детская удерживающая система, располагаемая справа сбоку по ходу движения (переносная люлька)

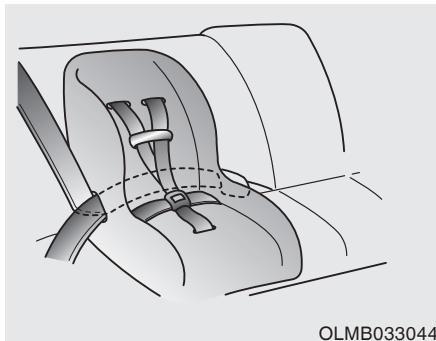
Пригодность каждого посадочного места для детских удерживающих систем ISOFIX в соответствии с нормативами ECE — фастбэк

Весовая категория	Размерный класс	Крепление	Положение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Слева	По центру	Справа
Переносная люлька	F	ISO/L1	Н/Д	X	Н/Д	X
	G	ISO/L2	Н/Д	X	Н/Д	X
0-: ДО 10 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL
0+: ДО 13 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	C	ISO/R3	Н/Д	IL*	Н/Д	IL*
I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL
	C	ISO/R3	Н/Д	IL*	Н/Д	IL*
	B	ISO/F2	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL
	A	ISO/F3	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL

- IUF = подходит для детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, располагаемых по ходу движения и одобренных для использования в этой весовой группе.
- IL = подходит для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. Эти ДУС ISOFIX относятся к категориям «Для конкретного автомобиля», «Ограниченное использование» или «Полууниверсальные».
- IL* = подходит для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке.
Сиденье водителя: высота сиденья должна быть в самом верхнем положении
Сиденья пассажира: сиденье должно быть сдвинуто в крайнее переднее положение.
- X = положение ISOFIX не подходит для детской удерживающей системы ISOFIX в данной весовой группе и/или данном размерном классе.
- A - ISO/F3: детская удерживающая система полноценной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 720 мм)
- B - ISO/F2: детская удерживающая система уменьшенной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 650 мм)
- B1 - ISO/F2X: детская удерживающая система второй версии с уменьшенной высотой и отформованной задней поверхностью для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая по ходу движения (высота — 650 мм)
- C - ISO/R3: детская удерживающая система полноценной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая против хода движения
- D - ISO/R2: детская удерживающая система уменьшенной высоты для детей от 1 года до 3 лет, располагаемая против хода движения
- E - ISO/R1: детская удерживающая система для детей до 1 года, располагаемая против хода движения
- F - ISO/L1: детская удерживающая система, располагаемая слева сбоку по ходу движения (переносная люлька)
- G - ISO/L2: детская удерживающая система, располагаемая справа сбоку по ходу движения (переносная люлька)

Крепление детской удерживающей системы с помощью поясного/плечевого ремня

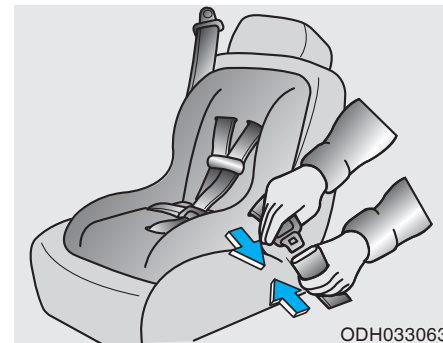
Если система ISOFIX не используется, то любые детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью транспортного средства поясной лямкой ремня с креплением в трех точках.



Установка детской удерживающей системы с использованием поясного/плечевого ремня

Для установки детской удерживающей системы на задние сиденья должно быть выполнено следующее:

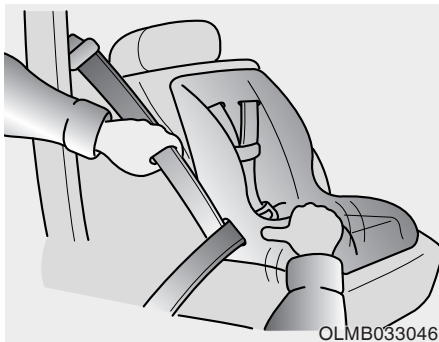
1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье и протяните ремень с креплением в трех точках вокруг детской удерживающей системы или через нее, соблюдая указания производителя детской удерживающей системы. Убедитесь, что ремень не перекручен.



2. Застегните пряжку ремня. Должен быть отчетливо слышен характерный щелчок.

***i* Информация**

Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



Чтобы снять детское автокресло, нажмите кнопку на пряжке, а затем вытащите ремень безопасности из детского кресла, дав ему полностью втянуться.

3. Удалите слабину ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попробуйте сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если производитель детского автокресла рекомендует использовать якорный ремень с поясным/плечевым ремнем безопасности, см. стр. 2-50.

Пригодность посадочного места для размещения детских удерживающих систем универсальной категории с ремнем в соответствии с нормами ECE

Весовая категория		Посадочное Место				
		Переднее пассажирское сиденье		Второй ряд		
		Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована	Слева сбоку	По центру (ТРЕХТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Справа сбоку
Группа 0 (от 0 до 9 месяцев)	до 10 кг	X	U*	U	U**	U
Группа 0 + (от 0 до 2 лет)	до 13 кг	X	U*	U	U**	U
Группа I (от 9 месяцев до 4 лет)	от 9 до 18 кг	X	U*	U	U**	U
Группа II (от 15 до 25 кг)	От 15 до 25 кг	UF	U*	U	U	U
Группа III (от 22 до 36 кг)	От 22 до 36 кг	UF	U*	U	U	U

U = подходит для детских удерживающих систем универсальной категории, одобренных для использования в этой весовой группе.

U* = подходит для детских удерживающих систем универсальной категории, одобренных для использования в этой весовой группе.
При установке детского кресла на сиденье переднего пассажира необходимо переместить положение сиденья вверх, а положение спинки сиденья - вперед, чтобы зафиксировать детское кресло.

✳ Устройство регулировки высоты сиденья переднего пассажира является дополнительной опцией.

U** = положение сиденья не подходит для установки детских удерживающих систем с опорной ножкой.

UF = подходит для детских удерживающих систем универсальной категории, одобренных для использования в этой весовой группе.

X = положение сиденья не подходит для детей данной весовой категории.

ОСТОРОЖНО

Мы рекомендуем устанавливать детскую удерживающую систему на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира деактивирована. Для обеспечения безопасности ребенка подушка безопасности переднего пассажира должна быть деактивирована, если в исключительных обстоятельствах необходимо установить детскую удерживающую систему на сиденье переднего пассажира.

Детская удерживающая система i-Size в соответствии с нормами ECE

Весовая категория	Посадочное Место			
	Передний пассажир	Второй ряд		
		Слева сбоку	По центру	Справа сбоку
Детская удерживающая система i-Size	X	i-U	X	i-U

i-U: подходит для детских удерживающих систем i-Size универсальной категории, расположенных по ходу движения и против него.

i-UF: подходит только для детских удерживающих систем i-Size универсальной категории, устанавливаемых по ходу движения.

X: положение сиденья не подходит для детских удерживающих систем i-Size.

Рекомендуемые детские удерживающие системы (для стран Европы)

Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	№ разрешения ECE-R44
Группа 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Против хода движения с помощью ISOFIX	E4 04443907
Группа I	Duo Plus	Детское автокресло Britax Römer	По ходу движения с помощью ISOFIX и якорного ремня	E1 04301133
Группа II	KidFix II XP	Детское автокресло Britax Römer	По ходу движения с помощью ISOFIX и автомобильного ремня	E1 04301323
Группа III	Junior III	Graco	По ходу движения с помощью автомобильного ремня	E11 03.44.164 E11 03.44.165

Информация о производителях детских автокресел

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix <http://www.maxi-cosi.com>

Britax Römer <http://www.britax.com>

Graco <http://www.gracobaby.com>

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ — СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Транспортные средства оснащаются пассивной системой подушек безопасности водителя и переднего пассажира.

Передние подушки безопасности разработаны как дополнение к трехточечным ремням безопасности. Для обеспечения максимальной защиты при использовании подушек безопасности всегда должны быть пристегнуты ремни безопасности.

Если ремни безопасности не будут пристегнуты, то при аварии находящиеся в автомобиле люди могут получить серьезные травмы и даже погибнуть Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Кроме того, подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при любом столкновении. При некоторых авариях системой защиты являются только ремни безопасности.



ОСТОРОЖНО

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОДУШКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВСЕГДА используйте ремни безопасности и детские удерживающие системы — для каждой поездки, в любое время, для каждого ребенка! Даже с подушками безопасности при столкновении могут быть получены серьезные или смертельные травмы, если в момент срабатывания подушки безопасности не использовать надлежащим образом ремни безопасности.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не устанавливайте детскую удерживающую систему или дополнительную подушку на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

При срабатывании подушка безопасности может сильно ударить ребенка и нанести серьезные или смертельные травмы.

Всегда пристегивайте детей до 13 лет на заднем сиденье. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста. Если необходимо разместить ребенка возрастом 13 лет и старше на переднем сиденье, он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сиденье должно быть смещено как можно дальше назад.

Пока транспортное средство не будет запарковано и остановлен двигатель, все пассажиры и водитель должны сидеть на подушке сидения вертикально со спинкой сиденья в вертикальном положении с пристегнутыми ремнями безопасности, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни ног должны упираться в пол. Если во время аварии кто-то будет находиться в другом положении, то при раскрытии подушки безопасности он может получить серьезную травму или травму со смертельным исходом.

Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться излишне близко к подушкам безопасности или прислоняться к двери или центральной консоли.

Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.

Расположение подушек безопасности

Передние подушки безопасности водителя и пассажира (при наличии)



Данное транспортное средство оборудовано системой пассивной безопасности (SRS) и поясно-плечевыми ремнями для сидений водителя и пассажира.

SRS (система пассивной безопасности) состоит из подушек безопасности, установленных под крышками в центре рулевого колеса, в амортизирующей прокладке под рулевым колесом со стороны водителя и в панели приборов со стороны пассажира над перчаточным ящиком.

Подушки безопасности маркированы рельефной надписью AIR BAG на мягких крышках.

ДСБ предназначена для обеспечения дополнительной защиты для водителя транспортного средства и переднего пассажира, помимо системы ремней безопасности, в случае достаточно серьезного фронтального столкновения.

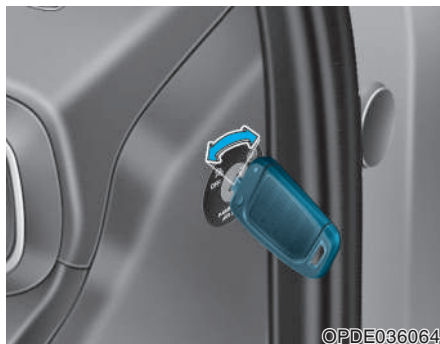


ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск нанесения телесных повреждений в случае срабатывания передней подушки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.
- Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.
- Не следует прислоняться к двери или центральной консоли.

- Не следует разрешать переднему пассажиру класть ноги на панель приборов.
- Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. При срабатывании подушек безопасности такие объекты могут стать причиной травм.
- Не прикрепляйте никакие предметы к ветровому стеклу и внутреннему зеркалу.



©PDE036064

Выключатель передней подушки безопасности для пассажира (при наличии)

Цель выключателя заключается в отключении подушки безопасности переднего пассажира с целью перевозки людей, для которых высокий риск получения травмы от подушки безопасности из-за их возраста, роста или медицинских показаний.



©PDE036036

Чтобы отключить переднюю подушку безопасности пассажира, выполните указанные далее действия.

Вставьте ключ или подобный твердый предмет в выключатель передней подушки безопасности и поверните его в положение OFF (Выкл.). Загорится индикатор отключения передней подушки безопасности пассажира (⊗), который будет гореть все время, пока подушка не будет снова включена.



©PDE036065

Чтобы включить переднюю подушку безопасности пассажира, выполните указанные далее действия.

Вставьте ключ или подобный твердый предмет в выключатель передней подушки безопасности и поверните его в положение «ON» (Вкл.). Индикатор включения подушки безопасности пассажира (⊗) загорится примерно на 60 секунд.

i Информация




Индикатор ON/OFF передней подушки безопасности для пассажира после включения зажигания загорается приблизительно на 4 секунды.

ОСТОРОЖНО

Никогда не разрешайте взрослому пассажиру находиться на переднем сиденье, если горит индикатор выключения подушки безопасности. Если этот индикатор горит, в случае столкновения подушка безопасности не сработает. Включите переднюю подушку безопасности пассажира или попросите пассажира пересесть на заднее сиденье.

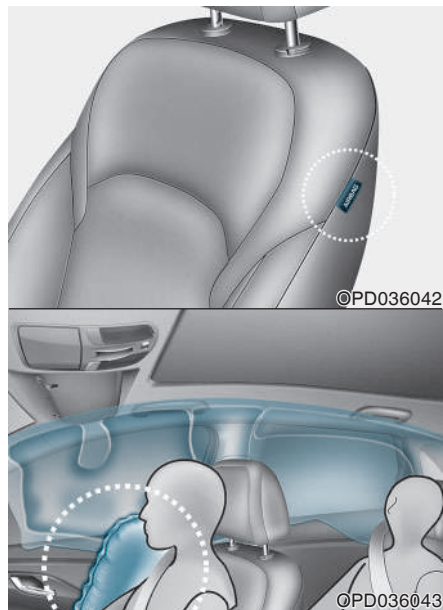
ОСТОРОЖНО

В случае неисправности выключателя передней подушки безопасности пассажира важно проверить указанные далее возможные условия.

- Горит индикатор подушки безопасности () на приборной панели.
- Индикатор выключения подушки безопасности пассажира () не горит, а индикатор включения () загорится приблизительно на 60 секунд. Передняя подушка безопасности пассажира сработает при фронтальном ударе, даже если переключатель включения/выключения передней подушки безопасности пассажира установлен в положение OFF (Выкл.).

- Рекомендуется, чтобы выключатель подушки безопасности переднего пассажира и система подушек безопасности SRS были как можно скорее проверены официальным дилером HYUNDAI.

Боковые подушки безопасности (при наличии)



Данный автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье. Подушка безопасности обеспечивает водителю и переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту по сравнению с использованием одних только ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают при определенных условиях бокового столкновения в зависимости от силы, угла, скорости и точки приложения удара.

Боковые подушки безопасности на обеих сторонах автомобиля срабатывают, когда датчик опрокидывания обнаруживает, что автомобиль опрокинулся (если автомобиль оборудован датчиком опрокидывания).

Боковые подушки безопасности не предназначены для срабатывания во всех случаях бокового удара или опрокидывания.

⚠ ОСТОРОЖНО

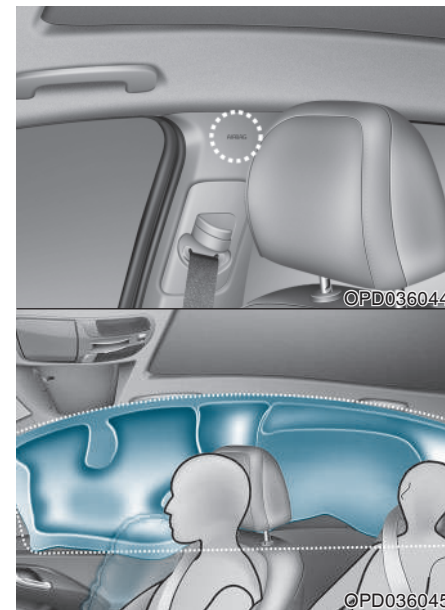
Для снижения риска нанесения телесных повреждений, в случае срабатывания боковой подушки безопасности, должны быть приняты следующие меры:

- **Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.**
- **Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.**
- **Держите руки на руле в позициях 3 и 9 часов, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.**

- Не используйте дополнительные чехлы для сидений. Это может привести к снижению эффективности системы.
- Используйте крючки только для развешивания одежды. В случае аварии посторонние предметы могут повредить автомобиль или стать причиной травмы во время срабатывания подушки безопасности.
- Не следует размещать какие-либо предметы на подушке безопасности или между подушкой безопасности и собой. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, боковых стекол дверей, а также передней и задней стойки.

- Не следует размещать какие-либо предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности они могут нанести серьезную травму.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.
- Избегайте ударов по дверям при включенном зажигании, так как это может привести к раскрытию боковых подушек безопасности.
- Обслуживание, в случае повреждения сиденья или крышки сиденья, рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.

Шторка безопасности (при наличии)



Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обеих балок крыши над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сидениях при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают при определенных условиях бокового столкновения в зависимости от силы, угла, скорости и характера удара.

Шторки безопасности на обеих сторонах автомобиля срабатывают, когда датчик опрокидывания обнаруживает, что автомобиль опрокинулся (если автомобиль оборудован датчиком опрокидывания).

Шторки безопасности будут раскрываться не во всех ситуациях бокового столкновения или опрокидывания.

ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск серьезных травм в случае срабатывания шторки безопасности, следует принять указанные далее меры предосторожности.

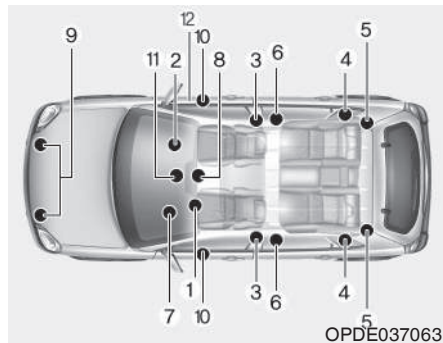
- Все люди должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, удерживающими их в надлежащем положении.
- Детская удерживающая система должна быть надлежащим образом закреплена как можно дальше от двери.
- Не размещайте предметы в области раскрытия подушки безопасности. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, стекол дверей, передней и задней стойки, балки крыши.

- Не вешайте на крючки ничего, кроме одежды, особенно тяжелые и хрупкие предметы.

В случае аварии они могут стать причиной травмы или повреждения автомобиля.

- Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.
- Запрещается открывать или производить ремонт шторок безопасности.

Принцип работы системы подушек безопасности



OPDE037063

В систему подушек безопасности входят указанные далее элементы.

- (1) Модуль передней подушки безопасности водителя / модуль коленной подушки безопасности водителя
- (2) Модуль передней подушки безопасности пассажира
- (3) Модули боковых подушек безопасности / датчики бокового удара
- (4) Модули надувных шторок.

- (5) Преднатяжитель заднего вытягивающего устройства (при наличии)
- (6) Вытягивающие устройства предварительного натяжения в сборе
- (7) Индикатор неисправности подушек безопасности
- (8) Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM) / датчик опрокидывания*
- (9) Датчики лобового удара.
- (10) Датчики давления бокового удара
- (11) Индикатор включения/выключения передней подушки безопасности пассажира (только переднее пассажирское сиденье)
- (12) Переключатель включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), модуль SRSCM постоянно контролирует состояние пассивной безопасности и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость активации подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.



Сигнальная лампа SRS

Контрольная лампа системы подушек безопасности SRS отображается в комбинации приборов в виде символа, показанного на рисунке. Система осуществляет проверку исправности работы электрических компонентов. Срабатывание индикатора указывает на возможную неисправность системы подушек безопасности, включая боковые подушки/шторки безопасности, используемые для защиты при переворачивании автомобиля (при наличии датчика опрокидывания).

⚠ ОСТОРОЖНО

Если система пассивной безопасности неисправна, подушки безопасности могут не раскрыться должным образом при аварии, увеличивая риск серьезной травмы или смерти.

Любое из следующих условий указывает на неисправность SRS:

- При включении зажигания сигнальная лампа не загорается в течение приблизительно шести секунд.
- Сигнальная лампа продолжает светиться после пришествия примерно шести секунд.
- Индикатор продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Сигнальная лампа мигает при работающем двигателе.

При наличии любого из перечисленных выше условий рекомендуется, чтобы SRS была как можно скорее проверена официальным дилером HYUNDAI.

При умеренном и сильном лобовом столкновении датчики регистрируют ускоренное замедление транспортного средства. Если степень замедления будет достаточно высокой, то блок управления приводит в действие передние подушки безопасности с необходимой силой.

Передние подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира при лобовом столкновении, при котором достаточная защита не может быть обеспечена одними только ремнями безопасности. При необходимости боковые подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту в случае бокового столкновения или переворачивания.

- Система подушек безопасности может быть активизирована только при включенном зажигании.
- Подушки безопасности срабатывают при определенных фронтальных или боковых столкновениях для защиты водителя и пассажиров от серьезных травм.

- Определенной скорости, при которой срабатывают подушки безопасности, не существует. Раскрытие подушек производится, как правило, на основании силы и направления удара. Существуют два фактора, на основании которых датчиком генерируется электронный сигнал на применение средств безопасности.
- То, раскроется ли подушка безопасности, зависит от совокупности факторов, в частности от скорости автомобиля, угла удара, а также плотности и жесткости транспортных средств или других объектов, в которые врезался автомобиль при столкновении. Определяющие факторы не ограничиваются перечисленными выше.
- Передние подушки безопасности моментально полностью надуваются и затем сдуваются. Практически невозможно увидеть, как подушки безопасности надуваются во время аварии. Намного более вероятно, что после столкновения просто будет видно, что раскрывшиеся подушки безопасности свисают из своих модулей.
- В дополнение к активизации при серьезных боковых столкновениях транспортные средства оборудованы датчиком опрокидывания, которым активируются боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности, если системой будет обнаружено опрокидывание.
- При обнаружении опрокидывания для обеспечения защиты от выбрасывания боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности будут оставаться наполненными дольше, особенно, при использовании совместно с ремнями безопасности (если автомобиль оборудован датчиком опрокидывания).
- Для обеспечения надлежащей защиты подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Для предотвращения удара человека о конструкции транспортного средства при столкновении раскрытие подушки безопасности происходит за чрезвычайно короткое время. Такая скорость раскрытия уменьшает риск получения серьезных или опасных для жизни травм и является важной составляющей работы подушки безопасности.
- Однако быстрое раскрытие подушки безопасности также может вызвать травмы, которые могут включать травмы лица, ушибы и сломанные кости, потому что при такой скорости раскрытия удар от подушки безопасности может быть значительной силы.
- При некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности может вызвать травмы со смертельным исходом, особенно если сидеть к подушке безопасности слишком близко.

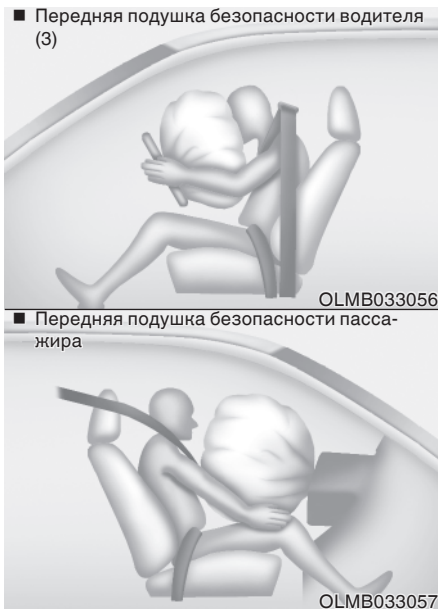
Можно принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Опаснее всего сидеть слишком близко к подушке безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется некоторое пространство. Водителю рекомендуется находиться как можно дальше от центра рулевого колеса, сохраняя контроль над автомобилем.



Когда блок управления подушками безопасности обнаруживает достаточно серьезный удар в переднюю часть транспортного средства, он автоматически надувает передние подушки безопасности.



После срабатывания происходит разрыв швов мягкой крышки, которая отделяется под давлением при расширении подушек безопасности. Последующее открытие крышек позволяет подушкам безопасности полностью раскрыться. Полное раскрытие подушки безопасности, совместно с надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности, позволяет замедлить перемещение водителя или переднего пассажира вперед и снизить риск травм головы или грудной клетки.



После полного раскрытия подушка сразу же начинает сдуваться, обеспечивая водителю видимость и возможность управления транспортным средством, в случае необходимости.

ОСТОРОЖНО

Для предотвращения получения травм от предметов при раскрытии подушки безопасности пассажира:

- Не следует размещать какие-либо предметы (держатель для напитков, держатель компакт-дисков, этикетки и т. д.) на панели переднего пассажира выше вещевого ящика, где расположена подушка безопасности для пассажира.
- Не устанавливайте флакон с освежителем воздуха около приборной панели или на поверхности приборной панели.

Что происходит после раскрытия подушек безопасности

После раскрытия передней или боковой подушки безопасности она очень быстро сдувается. Разворачивание подушки безопасности не препятствует возможности водителю видеть через ветровое стекло или управлять транспортным средством. Боковые подушки безопасности после раскрытия могут некоторое время оставаться частично надутыми.

ОСТОРОЖНО

После срабатывания подушек безопасности должны быть приняты указанные далее меры предосторожности.

- Сразу же после столкновения нужно как можно скорее открыть окна и двери для уменьшения длительности воздействия дыма и порошка, которые образовались после срабатывания подушки безопасности.
- Не следует касаться внутренних компонентов модуля подушки безопасности непосредственно после его срабатывания. После срабатывания подушки безопасности эти детали могут быть очень горячими.
- Всегда промывайте подвергнутые воздействию участки кожи прохладной водой и слабым мыльным раствором.
- Рекомендуется заменить сработавшие подушки безопасности у авторизованного дилера HYUNDAI при первой же возможности. Подушки безопасности являются одноразовыми.

Шум и дым при срабатывании подушки безопасности

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким звуком, в салоне автомобиля может оставаться дым и повисший в воздухе порошок. Это считается нормальным при срабатывании газогенератора модуля надувной подушки безопасности. После раскрытия подушки безопасности может чувствоваться существенный дискомфорт при дыхании из-за контакта грудной клетки с ремнем безопасности и подушкой безопасности, так же как от вдыхания дыма и порошка. У некоторых людей порошок может вызвать приступ астмы. Если после раскрытия подушки безопасности имеют место проблемы с дыханием, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызвать раздражение кожи, глаз, носа, гортани и т. д. В этом случае следует немедленно произвести промывание и полоскание холодной водой. Если симптомы сохраняются, необходимо обратиться за медицинской помощью.

Не следует устанавливать детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира



OYDESA2042

Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детскую удерживающую систему на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

 **ОСТОРОЖНО**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детскую удерживающую систему против направления движения на сиденье, перед которым находится **АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ**. Это может привести к **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **СМЕРТИ РЕБЕНКА**.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?

Существуют некоторые типы аварий, при которых дополнительная защита за счет раскрытия подушек безопасности не требуется. К ним относятся удар сзади, вторичные столкновения при авариях с участием нескольких транспортных средств, а также столкновения на низкой скорости. Повреждение автомобиля указывает на поглощение энергии при столкновении и не является индикатором того, что должна сработать подушка безопасности.

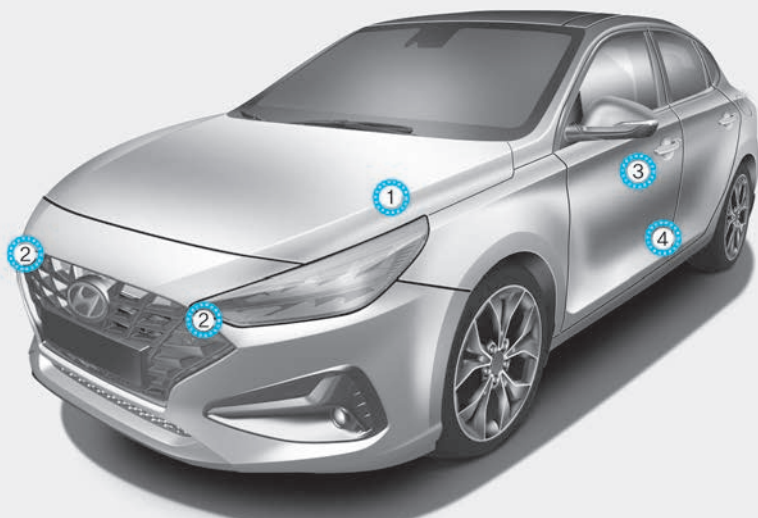
Датчики столкновения для подушек безопасности

 **ОСТОРОЖНО**

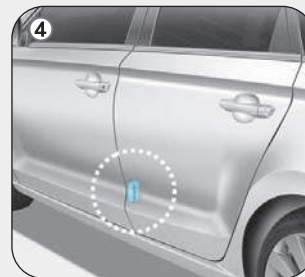
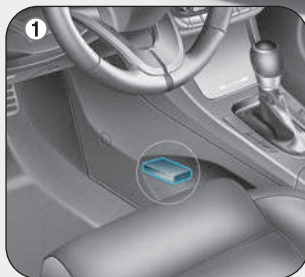
Чтобы снизить риск непроизвольного срабатывания подушек безопасности, результатом которого может быть серьезная травма или смерть, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- **Недопустимы удары по местам установки подушек безопасности или датчиков.**

- Не пытайтесь выполнять работы по техническому обслуживанию на датчиках системы подушек безопасности или поблизости от них. При любом нарушении углов установки датчиков подушки безопасности могут раскрыться тогда, когда их раскрытие нежелательно, или не раскрыться в необходимый момент.
 - Установка неоригинальной решетки на бампер Hyundai или не ее аналога может негативно сказаться на процессе столкновения и срабатывании подушки безопасности.
 - Для правильной работы системы подушек безопасности следует заменить бампер на оригинальную деталь Hyundai или аналог (оригинальной детали), рекомендованный для вашего автомобиля.
- Для предотвращения срабатывания подушек безопасности при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение LOCK/OFF или ACC.
 - Рекомендуется, чтобы все ремонтные работы выполнялись официальным дилером HYUNDAI.

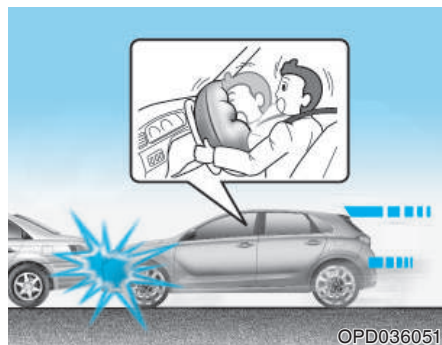


1. Модуль управления системой SRS
 2. Датчик лобового столкновения
 3. Боковой датчик давления (передний)*
 4. Датчик бокового столкновения (задний)*
- *: при наличии



OPDE030046/OPDE036047/OPDE030048/OPD036049/OPD036050

Состояния раскрытия подушки безопасности



Фронтальные подушки безопасности

Передние подушки безопасности срабатывают при фронтальном столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или угла.



Боковые подушки и шторки безопасности

Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от его интенсивности, скорости или угла.

Хотя передние подушки безопасности пассажира и водителя рассчитаны на раскрытие при фронтальном столкновении, они также могут раскрыться и при других типах столкновений, если передними датчиками будет зафиксировано столкновение достаточной силы. Боковые подушки и шторки безопасности предназначены для раскрытия при боковых столкновениях, но при сильном воздействии на боковые датчики они также могут раскрыться и при других типах столкновений.

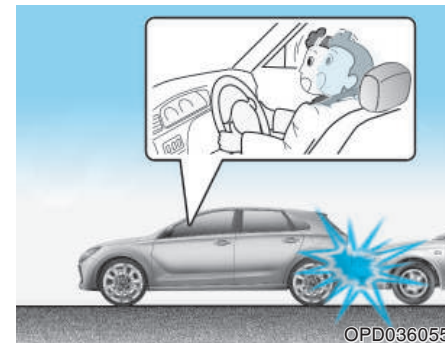
Боковые подушки и шторки безопасности разработаны так, что срабатывают, когда датчик опрокидывания (при наличии такого датчика) определяет, что автомобиль опрокинулся.

Если на шасси автомобиля воздействуют удары от неровностей дорожного покрытия, это может вызвать срабатывание подушек безопасности. Для предупреждения нежелательного раскрытия подушек безопасности старайтесь ехать по плохим дорогам или бездорожью максимально осторожно.

В каких условиях не наполняется подушка безопасности



При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие в подобных случаях, так как ими не будет обеспечиваться дополнительная защита, помимо обеспечиваемой ремнями безопасности.



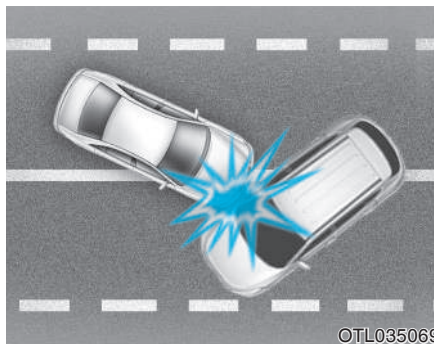
Передние подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие при ударах сзади, так как водитель и пассажиры перемещаются назад под воздействием силы столкновения. В этом случае раскрытием подушки безопасности не обеспечивается дополнительная защита.



OPDE030056

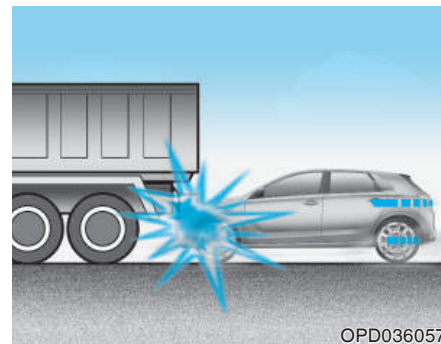
Передние подушки безопасности, возможно, не раскроются при боковых столкновениях, поскольку происходит перемещение находящихся в транспортном средстве людей в направлении столкновения и, таким образом, при боковых столкновениях раскрытием передних подушек безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита.

Однако могут сработать боковые подушки безопасности и шторки безопасности в зависимости от интенсивности и угла столкновения, а также скорости транспортного средства.



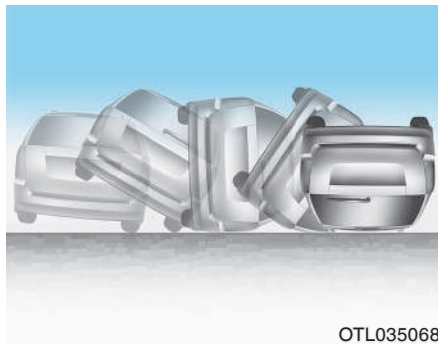
OTL035069

При угловом столкновении силой столкновения люди могут быть направлены в таком направлении, при котором подушками безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита и, таким образом, датчиками может не подаваться команда на раскрытие подушек безопасности.



OPD036057

Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на педаль тормоза. При таком торможении передняя часть автомобиля опускается, и он может «заехать» под транспортное средство с более высоким дорожным просветом. В подобной ситуации подушки безопасности могут не раскрыться, поскольку зафиксированная датчиками интенсивность замедления может быть значительно уменьшена.



OTL035068

Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

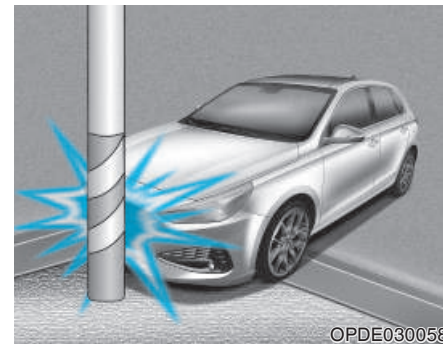
i Информация

- Автомобили, оснащенные датчиком переворачивания

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут раскрыться при опрокидывании автомобиля, если датчик опрокидывания зарегистрирует соответствующую ситуацию.

- Автомобили, не оснащенные датчиком опрокидывания

Боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и (или) шторками безопасности.



OPDE030058

Подушки безопасности могут не раскрыться, если транспортное средство сталкивается со столбом или деревом, когда удар сконцентрирован в одном месте и энергия столкновения поглощена конструкцией транспортного средства.

Уход за системой пассивной безопасности

Система пассивной безопасности практически не требует обслуживания, и в ней нет деталей, которые могли бы обслуживаться пользователем самостоятельно. Если контрольная лампа подушек безопасности SRS не загорается при включении зажигания или горит непрерывно, рекомендуется как можно быстрее проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Рекомендуется, чтобы любые работы, связанные с системой SRS, в том числе работы с рулевым колесом, приборной панелью, передними сиденьями и рейлингами на крыше, выполнялись авторизованным дилером HYUNDAI. Неправильное обращение с системой пассивной безопасности может привести к серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или СМЕРТИ, следует принять указанные далее меры предосторожности.

- Запрещается модифицировать или отсоединять компоненты пассивной системы безопасности или электропроводку, включая наклеивание любого вида значков на мягкие крышки или модификацию конструкции кузова.
- Никакие объекты не должны находиться около модулей подушки безопасности на рулевом колесе, на приборной панели и на панели переднего пассажира выше вещевого ящика.
- Для чистки крышек модулей подушек безопасности используйте только мягкую ткань, смоченную чистой водой.

Применение растворителей или очистителей может негативно сказаться на состоянии крышек модулей подушек безопасности и вызвать нарушения в работе системы.

- Замену сработавших подушек безопасности рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.
- При утилизации компонентов системы подушек безопасности или всего автомобиля необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Рекомендуем обратиться за дополнительной информацией к авторизованному дилеру HYUNDAI. Несоблюдение упомянутых мер предосторожности повышает риск травм.

Дополнительные меры предосторожности

Пассажиры при движении транспортного средства не должны пересаживаться с сиденья на сиденье. Пассажир, который не будет пристегнут ремнем безопасности при столкновении или аварийной остановке, может удариться о внутренние части транспортного средства, других людей в салоне или может быть выброшен из транспортного средства.

Не следует использовать дополнительные приспособления для ремней безопасности. Устройства, предназначенные для повышения комфорта пассажира или изменения положения ремня безопасности, могут привести к ухудшению функциональности ремня и повысить риск получения тяжелых травм при аварии.

Не модифицируйте передние сиденья.

Модификация передних сидений может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности или боковых подушек безопасности.

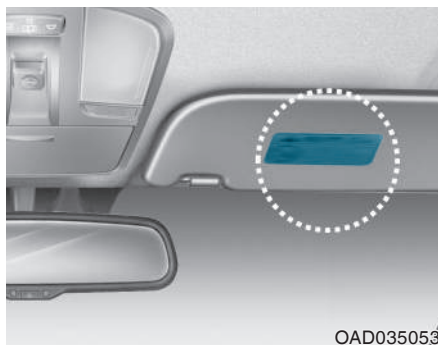
Не располагайте под передними сиденьями какие-либо предметы. Размещение предметов под передними сиденьями может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности и может стать причиной повреждения жгутов проводки.

Не допускайте ударов по дверям. Удар по дверям при включенном зажигании может привести к раскрытию боковых подушек безопасности.

Дополнительное оборудование или модификация оборудования системы подушек безопасности транспортного средства

Если производить модификацию транспортного средства, заменяя раму, систему бампера, передние или боковые элементы кузова или изменяя дорожный просвет, это может повлиять на работу системы подушек безопасности транспортного средства.

Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности



OAD035053

Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности, служат для уведомления водителя и пассажиров о потенциальном риске, связанном с системой подушек безопасности.

Обязательно прочитайте в настоящем руководстве пользователя всю информацию о подушках безопасности, которые установлены на вашем автомобиле.

Удобные компоненты для транспортного средства

Доступ в транспортное средство	3-4	Звуковой сигнал.....	3-33
Дистанционный ключ.....	3-4	Зеркала	3-34
Интеллектуальный ключ	3-8	Внутреннее зеркало заднего вида.....	3-34
Система иммобилайзера.....	3-15	Наружное зеркало заднего вида	3-36
Дверные замки	3-16	Функция помощи при парковке задним ходом.....	3-39
Управление дверными замками снаружи автомобиля	3-16	Окна	3-40
Управление дверными замками изнутри автомобиля	3-18	Электрические стеклоподъемники.....	3-40
Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей	3-21	Стеклоподъемники с ручной регулировкой...3-45	
Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми.....	3-21	Функция дистанционного закрытия окон	3-46
Система контроля безопасного выхода (SEA).....	3-22	Панорамный люк в крыше	3-47
Противоугонная система	3-25	Электрическая солнцезащитная шторка.....	3-48
Система запоминания положения сиденья водителя	3-27	Открытие под наклоном и закрытие	3-49
Сохранение положений в память.....	3-27	Открытие со сдвигом и закрытие	3-49
Восстановление положений из памяти.....	3-28	Автоматическое изменение направления	3-50
Функция легкого доступа	3-28	Сброс параметров люка в крыше.....	3-52
Рулевое колесо	3-30	Предупреждение о незакрытом люке в крыше	3-53
Электрический усилитель руля (EPS)	3-30	Наружные элементы	3-54
Наклонная/телескопическая рулевая колонка	3-31	Капот.....	3-54
Обогреваемое рулевое колесо	3-32	Дверь багажного отделения.....	3-56
		Лючок горловины топливного бака.....	3-58
		Приборная панель	3-62
		Управление комбинацией приборов	3-63
		Датчики и измерительные приборы.....	3-64

Индикатор переключения передач.....	3-69
Сигнальные лампы и индикаторы.....	3-72
Сообщения на ЖК-дисплее	3-92
ЖК-дисплей	3-102
Управление ЖК-дисплеем.....	3-102
Режимы ЖК-дисплея	3-103
Маршрутный компьютер	3-115
Режимы движения	3-115
Освещение	3-119
Внешние осветительные приборы.....	3-119
Статический поворотный свет.....	3-130
Система приветствия.....	3-131
Освещение салона.....	3-132
Стеклоочистители и стеклоомыватели .	3-137
Стеклоочистители лобового стекла	3-138
Стеклоомыватель ветрового стекла	3-140
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.....	3-141
Система помощи водителю	3-143
Камера заднего вида (RVM)	3-143
Система помощи при парковке задним ходом (PDW)	3-146
Система помощи при парковке передним и задним ходом (PDW).....	3-152
Обогреватель стекла.....	3-159
Обогреватель заднего стекла	3-159
Система климат-контроля с ручным управлением	3-161
Обогрев и кондиционирование воздуха	3-162
Работа системы	3-167
Техническое обслуживание системы.....	3-170
Система климат-контроля с автоматическим управлением	3-174
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха	3-175
Ручная система обогрева и кондиционирования воздуха.....	3-176
Работа системы	3-182
Техническое обслуживание системы.....	3-185
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла	3-189
Система климат-контроля с ручным управлением.....	3-190
Система климат-контроля с автоматическим управлением.....	3-191
Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением)	3-192
Дополнительные функции системы климат-контроля.....	3-194

Ионизатор.....	3-194	Ограждающая сетка (универсал).....	3-210
Автоматическая вентиляция.....	3-194	Шторка багажного отделения (универсал)...	3-212
Циркуляция воздуха с закрытым люком.....	3-194	Система направляющих для багажа (универсал).....	3-214
Отделения для хранения	3-195	Монтажный кронштейн для багажника на крыше	3-216
Отсек для хранения в центральной консоли	3-195		
Перчаточный ящик.....	3-196		
Отсек для солнцезащитных очков.....	3-196		
Мультибокс	3-197		
Лоток для багажника (универсал)	3-198		
Боковой лоток для багажника (универсал).....	3-198		
Принадлежности салона	3-199		
Пепельница	3-199		
Подстаканник	3-199		
Выдвижной подлокотник.....	3-200		
Солнцезащитный козырек.....	3-201		
Электрическая розетка	3-201		
Прикуриватель.....	3-203		
Система беспроводной зарядки сотового телефона	3-204		
Часы	3-206		
Вешалка для одежды	3-206		
Фиксаторы коврика	3-207		
Сетка фиксации багажа.....	3-208		
Крышка багажного отделения.....	3-209		

ДОСТУП В ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

Дистанционный ключ (при наличии)



OPDE046001

В автомобиле HYUNDAI применяется пульт дистанционного управления, который можно использовать для блокировки или разблокировки дверей (и крышки багажника) и даже для запуска двигателя.

1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Разблокирование крышки багажника

Блокировка

Процедура блокирования:

1. Закрыть все двери, капот и багажник.
2. Нажать кнопку блокирования двери (1) на дистанционном ключе.
3. Двери будут заблокированы. Начнут мигать лампы аварийной сигнализации. Кроме того, наружное зеркало заднего вида будет складываться, если переключатель складывания наружного зеркала заднего вида находится в положении AUTO (при наличии).
4. Когда двери заблокированы, на центральном переключателе блокировки/разблокировки дверей загорается контрольная лампа.



ОСТОРОЖНО

Не следует оставлять ключи в автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Дети, оставленные без присмотра, могут вставить ключ в замок зажигания и могут управлять стеклоподъемниками или другими элементами регулировки, или даже привести автомобиль в движение, что может повлечь за собой серьезные травмы или даже смерть.

Разблокировка

Для разблокирования:

1. Нажать кнопку разблокирования двери (2) на дистанционном ключе.
2. Двери будут разблокированы. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации. Кроме того, наружное зеркало заднего вида будет раскладываться, если переключатель складывания наружного зеркала заднего вида находится в положении AUTO (при наличии).

i Информация

Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

Разблокировка крышки багажника

Для разблокирования:

1. Нажать и удерживать кнопку разблокирования багажника (3) на дистанционном ключе больше одной секунды.
2. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации.

i Информация

На кнопке написано слово "HOLD" (удерживать), что указывает на необходимость нажатия и удерживания кнопки больше одной секунды.

Запуск

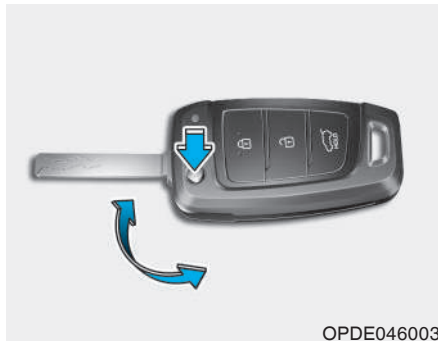
Более подробная информация приводится в главе 5 "Выключатель зажигания".

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения дистанционного ключа придерживайтесь следующих правил:

- Следует предохранять дистанционный ключ от воздействия воды, других жидкостей и огня. Если внутренняя часть интеллектуального ключа становится влажной (вследствие попадания жидкости или влаги) или была нагрета, внутренняя цепь может работать со сбоями, что может привести к потере гарантии.
- Следует предотвращать падение дистанционного ключа.
- Защищайте дистанционный ключ от воздействия высоких температур.

Механический ключ



Если дистанционный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть заблокированы и разблокированы с помощью механического ключа.

Чтобы разложить ключ, нажмите кнопку фиксатора. Ключ разложится автоматически.

Складывание ключа выполняется вручную, одновременно нажимая кнопку фиксатора.

К СВЕДЕНИЮ

Не пытайтесь сложить ключ без нажатия кнопки фиксатора. Это приведет к повреждению ключа.

Меры предосторожности при использовании дистанционного ключа

Дистанционный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания.
- Ключ находится вне зоны действия (около 30 м [90 футов]).
- Разряжена батарейка дистанционного ключа.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.
- Чрезмерно низкая температура воздуха.
- Дистанционный ключ находится рядом с радиопередатчиком, рядом с радиостанцией или аэропортом, например, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы дистанционного ключа.

Если дистанционный ключ работает неправильно, откройте и закройте дверь обычным ключом. Если в работе дистанционного ключа отмечаются проблемы, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру компании HYUNDAI.

Если дистанционный ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться рабочим сигналом мобильного телефона.

Это в особенности возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте.

Не кладите дистанционный ключ в один карман с мобильным телефоном, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

i Информация

Внесение изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие внесения изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

К СВЕДЕНИЮ

Держите дистанционный ключ вдали от материалов, которые могут препятствовать передаче электромагнитных волн к ключу.

Замена батареек

Если дистанционный ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку.



Тип батареек: CR2032

Замена батареек:

1. Вставить тонкий инструмент в паз и осторожно открыть крышку.
2. С помощью отвертки снимите крышку батарейного отсека.
3. Извлеките старую батарейку и вставьте новую. Проверьте правильность установки батареек.

4. Установите на место крышку батарейного отсека и ключа в обратном порядке.

В случае повреждения дистанционного ключа или его ненадлежащем функционировании мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

В ЭТОМ ПРОДУКТЕ УСТАНОВЛЕН АККУМУЛЯТОР КНОПЧАТОГО ТИПА.

При проглатывании литиевая кнопчатая батарейка может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов. Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.

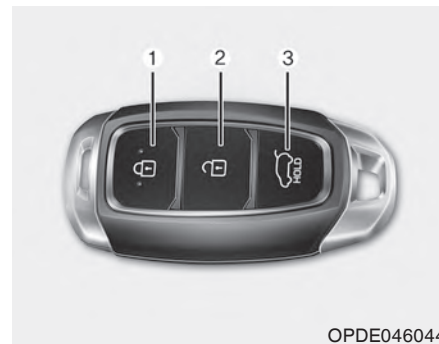
Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Информация



Неправильно утилизированная батарейка может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

Интеллектуальный ключ (при наличии)



OPDE046044

В автомобиле HYUNDAI применяется электронный ключ, который можно использовать для блокировки или разблокирования дверей (и крышки багажника) и даже для запуска двигателя.

1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Разблокирование крышки багажника

Блокировка



Процедура блокирования:

1. Закрывать все двери, капот и багажник.
2. Нажать или кнопку блокирования на ручке двери, или кнопку блокирования дверей (1) на электронном ключе.
3. Начнут мигать лампы аварийной сигнализации. Кроме того, наружное зеркало заднего вида будет складываться, если переключатель складывания наружного зеркала заднего вида находится в положении AUTO (при наличии).

4. Когда двери заблокированы, на центральном переключателе блокировки/разблокировки дверей загорается контрольная лампа.

i Информация

Кнопка на ручке двери будет работать только в том случае, если смарт-ключ находится на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери.

При любом из перечисленных ниже условий, даже при нажатии кнопки на наружной ручке, двери не будут заблокированы и в течение трех секунд будет подаваться звуковой сигнал:

- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Кнопка пуска и останова двигателя находится в положении АСС или ВКЛ.
- Открыта одна из дверей, кроме двери багажника.

! ОСТОРОЖНО

Не следует оставлять смарт-ключ в автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Оставшиеся без присмотра дети могут нажать на кнопку «Engine Start/Stop» (запуск/останов двигателя), могут нажимать на кнопки управления стеклоподъемниками, их действия могут также привести к движению транспортного средства, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

Разблокировка



Для разблокирования:

1. Необходимо иметь при себе электронный ключ.
2. Нажать или кнопку на ручке двери, или кнопку разблокирования дверей (2) на электронном ключе.

3. Двери будут разблокированы. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации. Кроме того, наружное зеркало заднего вида будет складываться, если переключатель складывания наружного зеркала заднего вида находится в положении AUTO (при наличии)

i Информация

- Кнопка на ручке двери будет работать только в том случае, если смарт-ключ находится на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. Другие люди, у которых нет смарт-ключа, также смогут открыть двери.
- Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

Разблокировка крышки багажника

Для разблокирования:

- Необходимо иметь при себе электронный ключ.
- Нажмите кнопку в ручке крышки багажника или кнопку разблокирования багажника (3) на смарт-ключе и удерживайте более одной секунды.
- Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации.

i Информация

- Кнопка разблокирования двери багажника (3) отпирает только багажник. Она не высвобождает защелку и не открывает багажник автоматически. Если используется кнопка разблокирования двери багажника, то чтобы открыть багажник, все равно потребуется нажать кнопку на ручке двери багажника.
- Если крышка багажника не будет открыта в течение 30 с после разблокирования, то она автоматически заблокируется.

Запуск

Двигатель можно запустить, не вставляя ключ. **Более подробные сведения см. в главе 5 "Кнопка пуска и останова двигателя".**

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения смарт-ключа:

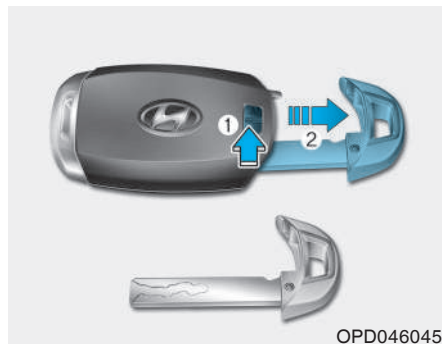
- Следует предохранять интеллектуальный ключ от воздействия воды, других жидкостей и огня. Если внутренняя часть интеллектуального ключа становится влажной (вследствие попадания жидкости или влаги) или была нагрета, внутренняя цепь может работать со сбоями, что может привести к потере гарантии.
- Следует предотвращать падение электронного ключа.
- Необходимо защищать смарт-ключ от воздействия экстремальных температур.

К СВЕДЕНИЮ

Всегда держите смарт-ключ при себе за пределами автомобиля. Если оставить электронный ключ возле автомобиля, то это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

Механический ключ

Если электронный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть заблокированы и разблокированы с помощью механического ключа.



Переместите рычаг разблокирования в направлении стрелки (1), а затем извлеките механический ключ (2). Вставьте механический ключ в отверстие для ключа на двери.

Чтобы снова вставить механический ключ, поместите ключ в скважину и нажмите на него до щелчка.

Потеря смарт-ключа

Для одного автомобиля может быть зарегистрировано не более двух смарт-ключей. В случае утери интеллектуального ключа мы рекомендуем немедленно доставить автомобиль и второй ключ к официальному дилеру HYUNDAI, при необходимости используя буксир.

Меры предосторожности при использовании смарт-ключа

Смарт-ключ может не работать в любом из следующих случаев:

- Смарт-ключ находится рядом с радиопередатчиком, например рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы передатчика.
- Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемо-передающей радиостанцией или мобильным радиотелефоном.
- Рядом с транспортным средством используется смарт-ключ другого автомобиля.

Если смарт-ключ работает неправильно, необходимо открыть и закрыть дверь механическим ключом. Если в работе интеллектуального ключа отмечаются проблемы, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру компании HYUNDAI.

Если смарт-ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться рабочим сигналом мобильного телефона. Это в особенности возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте.

Не кладите интеллектуальный ключ в один карман с мобильным телефоном, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

i Информация

Внесение изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие внесения изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

K СВЕДЕНИЮ

Смарт-ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

K СВЕДЕНИЮ

Всегда держите смарт-ключ при себе за пределами автомобиля. Если оставить электронный ключ возле автомобиля, то это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

Замена батареек



Если смарт-ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку.

Тип батареек: CR2032

Замена батареек:

1. Достаньте механический ключ.
2. Откройте заднюю крышку смарт-ключа с помощью тонкого инструмента.
3. Извлеките старую батарейку и вставьте новую. Проверьте правильность установки батареек.
4. Установить на место заднюю крышку смарт-ключа.

В случае повреждения электронного ключа или его ненадлежащем функционировании мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

В ЭТОМ ПРОДУКТЕ УСТАНОВЛЕН АККУМУЛЯТОР КНОПЧАТОГО ТИПА.

При проглатывании литиевая кнопчатая батарейка может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов. Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.

Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Информация



Неправильно утилизированная батарейка может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

Система иммобилайзера (при наличии)

Иммобилайзер защищает ваш автомобиль от кражи. В случае использования ключа (или другого устройства) с неверным кодом отключается топливная система двигателя.

При включении зажигания индикатор иммобилайзера должен кратковременно загореться и погаснуть. Если индикатор начинает мигать, это значит, что система не распознает код ключа.

Переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF, затем переведите его обратно в положение ON.

Система может не распознать код вашего ключа, если рядом с ним находится другой ключ иммобилайзера или другой металлический предмет (например, цепочка для ключей). Двигатель может не запуститься, поскольку металлические предметы могут препятствовать нормальной передаче сигнала транспондера.

Если системой периодически не распознается код ключа, рекомендуется обратиться к дилеру HYUNDAI.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.



ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем заказчика и должен храниться в тайне.

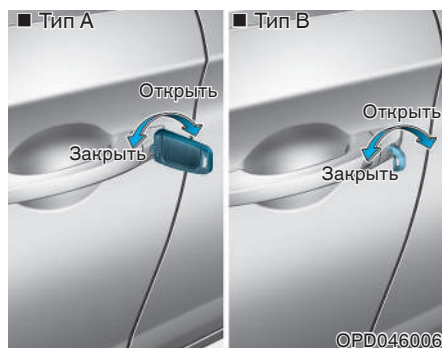
К СВЕДЕНИЮ

Транспондер в ключе является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на безотказную работу в течение многих лет, однако его следует беречь от влаги, статического электричества и грубого обращения. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

Управление дверными замками снаружи автомобиля

Механический ключ



Поверните ключ по направлению к задней части автомобиля, чтобы отпереть замок, и к передней части автомобиля, чтобы запереть его.

Если запереть/отпереть водительскую дверь с помощью ключа, то при этом автоматически запирается/отпирается водительская дверь.

После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

Дистанционный ключ



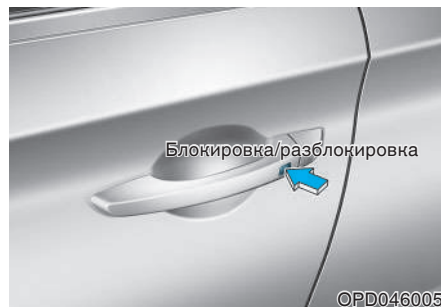
Для блокирования дверей должна быть нажата кнопка блокирования дверей (1) на дистанционном ключе.

Для разблокирования дверей должна быть нажата кнопка разблокирования дверей (2) на дистанционном ключе.

После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

Электронный ключ



Для блокирования дверей используется кнопка на наружной ручке двери (при этом необходимо иметь при себе электронный ключ) или кнопка блокирования дверей на электронном ключе.

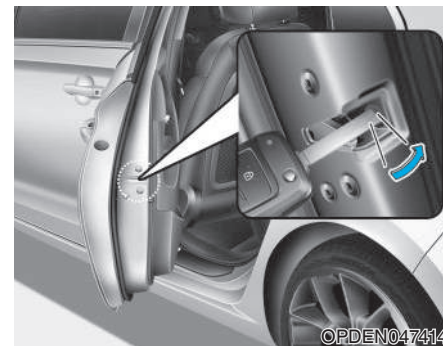
Для разблокирования дверей используется кнопка на наружной ручке двери (при этом необходимо иметь при себе электронный ключ) или кнопка разблокирования дверей на электронном ключе.

После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

Закрывая дверь, толкните ее ручкой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

i Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запираении/отпираении в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.



Действия в чрезвычайной ситуации

Если электронный переключатель блокировки дверей не работает (например, из-за полного разряда аккумулятора), единственным способом запереть двери является использование механического ключа, вставленного в отверстие замка снаружи.

Чтобы заблокировать двери без замочного отверстия снаружи, выполните следующее:

1. Откройте дверь.

2. Вставьте ключ в замочное отверстие экстренной блокировки двери и поверните ключ в горизонтальное для блокирования.
3. После закрытия дверь будет заблокирована.

i Информация

Если электронный переключатель блокировки дверей не работает (например, из-за полного разряда аккумулятора), а дверь багажного отделения закрыта, то вы не сможете открыть ее, пока не будет возобновлено питание.

Управление дверными замками изнутри автомобиля

С помощью дверной ручки



Передняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована и откроется.

Задняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери при заблокированной двери, дверь будет разблокирована.

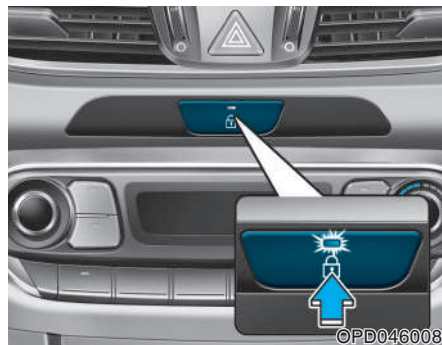
Если потянуть за внутреннюю ручку двери еще раз, дверь откроется.

i Информация

В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.

С помощью переключателя централизованного управления замками дверей



- При открытой двери
 - Если нажать центральный переключатель запираения дверей, все двери автомобиля заблокируются, а на переключателе загорится индикатор.
 - Если при нажатом переключателе открыта любая дверь, двери не заблокируются.

- При запертых дверях
 - Если нажать центральный переключатель отпираения дверей, все двери автомобиля разблокируются.
 - Если какая-либо дверь разблокирована, индикатор на центральном переключателе запираения дверей погаснет.

i Информация

Когда какая-либо дверь разблокирована или открыта дверь багажного отделения, индикатор на переключателе будет мигать в течение примерно одной минуты.

! ОСТОРОЖНО

- Во время движения автомобиля все его двери должны быть полностью закрыты и заблокированы. В случае разблокированных дверей возрастает риск выпадения из автомобиля при ДТП.
- Запрещается тянуть за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

 **ОСТОРОЖНО**

Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля. Запертый автомобиль может сильно нагреваться, вследствие чего дети или животные, оставленные без присмотра в салоне без возможности его покинуть, могут погнубить или получить серьезные травмы.

Кроме того, дети могут добраться до органов управления автомобилем и получить травму, либо им может быть причинен другой вред, возможно, вследствие того, что посторонние попытаются проникнуть в автомобиль.

 **ОСТОРОЖНО**

В незапертый автомобиль могут проникнуть злоумышленники.

Чтобы обезопасить автомобиль при выжатом тормозе, необходимо переместить рычаг селектора в положение Р (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или включить переднюю или заднюю передачу (для механической трансмиссии), задействовать стояночный тормоз, выключить зажигание, закрыть все окна и заблокировать все двери. Ключ зажигания необходимо всегда носить с собой.

 **ОСТОРОЖНО**

При открытии двери во время приближения к автомобилю другого объекта возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью. Соблюдайте осторожность при открытии дверей, следите за тем, чтобы открытая дверь не оказалась на пути других автомобилей, мотоциклов или пешеходов.

 **ОСТОРОЖНО**

В случае длительного пребывания в автомобиле в жаркую или холодную погоду вы подвергаете опасности свое здоровье или даже жизнь. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей

Система разблокирования дверей при столкновении (при наличии)

В случае столкновения, в результате которого произойдет срабатывание надувных подушек безопасности, производится разблокирование всех дверей.

Система блокировки дверей во время движения (при наличии)

Все двери автоматически блокируются, когда скорость транспортного средства становится больше 15 км/ч (9 миль в час).

Активировать или деактивировать функции автоматической блокировки/разблокировки дверей можно в режиме «User Settings» (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее. **Подробнее см. в разделе «ЖК- дисплей» в этой главе.**

Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



Замок для защиты детей предназначен для предотвращения случайного открытия задних дверей детьми, сидящими сзади. Их следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

Замок для защиты детей находится на торцевой части задних дверей. После блокирования замка для защиты детей открыть дверь изнутри автомобиля при помощи внутренней ручки будет невозможно.

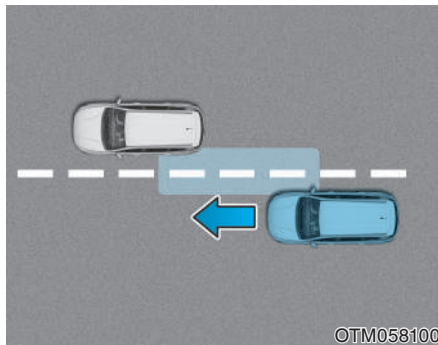
Для блокирования внутренней ручки следует вставить ключ (или отвертку) (1) в отверстие и повернуть в положение блокирования.

Для возможности открытия задних дверей изнутри устройство должно быть разблокировано.

ОСТОРОЖНО

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к выпадению из автомобиля. Замки для защиты детей на задних дверях следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

Система контроля безопасного выхода (SEA) (при наличии)



1. Система контроля безопасного выхода предупреждает, когда при открытии пассажирской двери остановившегося автомобиля к нему сзади приближается другой автомобиль.

2. Если после остановки автомобиля система обнаруживает приближение другого автомобиля сзади, задние двери останутся заблокированными, даже если водитель попытается разблокировать их с помощью кнопки блокирования электронного замка для защиты детей. На приборной панели отобразится сообщение «Убедитесь в безопасности действия, затем повторите попытку» и прозвучит звуковой сигнал.

Однако если нажать эту кнопку в течение 10 секунд после появления сообщения (индикатор на кнопке погаснет), система определит, что водитель отпер дверь, оценив ситуацию позади автомобиля, и замок будет разблокирован независимо от ситуации.

3. Если в момент открывания двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, на приборной панели появится предупреждение «Осмотрите» и прозвучит звуковой сигнал.

- Указанные выше функции 2 и 3 активируются при выборе пункта «Помощь водителю» → «Контроль слепых зон» → «Система контроля безопасного выхода» на ЖК-дисплее приборной панели в режиме «Пользовательские настройки».

- Система электронного детского замка будет работать в течение примерно 10 минут после того, как ключ зажигания будет извлечен или повернут в положение LOCK (блокировка) или OFF (выкл.). Примерно через 10 минут индикатор на кнопке выключится, и вы не сможете деактивировать систему электронного детского замка. Чтобы отключить систему электронного детского замка, нажмите кнопку электронного детского замка еще раз, когда переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.) или после запуска двигателя.

- Если после снятия аккумуляторной батареи или ее разряда подается питание, при этом электронный детский замок находится в заблокированном положении, нажмите кнопку блокировки задней двери еще раз, чтобы состояние индикатора кнопки блокирования задней двери соответствовало фактическому состоянию детского замка в задней двери.
- Если подушка безопасности активируется, когда кнопка блокировки задней двери находится в положении ON (вкл.) (индикатор на кнопке горит), она автоматически отключается и задняя дверь разблокируется.



ВНИМАНИЕ

- Система контроля безопасного выхода может работать неправильно, если в зоне за автомобилем находится другой автомобиль или препятствие.
- Система контроля безопасного выхода может работать неправильно, если между вашим и приближающимся автомобилями более двух полос или если автомобиль приближается сзади по соседней полосе на большой скорости.
- Система контроля безопасного выхода может включаться позднее обычного или работать неправильно, если другой автомобиль приближается сзади на большой скорости.

- Система контроля безопасного выхода не будет работать, если имеются неполадки в работе системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW), например:

- Отображается предупреждение системы BCW.

Датчик BCW загрязнен или на пути его действия имеются помехи.

- Система BCW не генерирует предупреждения или предупреждения некорректны.

Более подробная информация, предостережения и ограничения приведены в разделе «Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне» в главе 5.



ОСТОРОЖНО

- Система не может обнаружить все помехи, приближающиеся к зонам дверей автомобиля.
- За происшествия, возникающие при их выходе из автомобиля, ответственность несут водитель и пассажиры. При высадке из автомобиля всегда осматривайте область вокруг автомобиля.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Эта система предназначена для защиты транспортного средства и ценных вещей. В следующих случаях будет непрерывно подаваться звуковой сигнал и будут мигать лампы аварийной сигнализации:

- Дверь открывается без использования передатчика дистанционного управления или интеллектуального ключа.
- Крышка багажника открывается без использования пульта ДУ или электронного ключа.
- Открыт капот.

Сигнализация выдает предупреждающие сигналы в течение 30 секунд, а затем сбрасывается. Чтобы выключить сигнализацию, отожмите двери с помощью дистанционного или интеллектуального ключа.

Противоугонная система автоматически включается через 30 секунд после блокирования дверей и багажника. Для активизации системы необходимо заблокировать двери и дверь багажного отделения снаружи автомобиля с помощью дистанционного или интеллектуального ключа или нажатием кнопки на наружных ручках дверей при наличии интеллектуального ключа поблизости.

Один раз мигнут огни аварийной сигнализации, что указывает на включение охранной системы.

Если после включения охранной системы откроется любая дверь, крышка багажника или капот без использования пульта ДУ или электронного ключа, то будет подаваться сигнал тревоги.

Противоугонная система не включится, если капот, багажник или любая дверь будут закрыты не полностью. Если система не включается, убедитесь, что капот, багажник и двери закрыты полностью.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства.

Информация

- Не блокируйте двери, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если оставшийся в автомобиле пассажир покинет его после постановки на сигнализацию, то она сработает.
- Если транспортное средство не снято с охраны с помощью дистанционного или электронного ключа, открыть дверь механическим ключем, включить зажигание (для дистанционного ключа) или запустить двигатель (для электронного ключа) и подождать 30 секунд.
- Если система выключена, но в течение 30 секунд не была открыта какая-либо дверь или багажник, система снова активизируется.



i Информация

На автомобилях, оснащенных противоугонной сигнализацией, имеется наклейка со следующими словами:

1. **ОСТОРОЖНО**
2. **SECURITY SYSTEM** (Система безопасности)

СИСТЕМА ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система памяти положения сиденья водителя позволяет простым нажатием кнопки сохранить и восстановить следующие сохраненные параметры.

- Положение сиденья водителя
- Положение наружного зеркала заднего вида
- Яркость подсветки панели приборов

ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте систему запоминания положения сиденья водителя во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Информация

- При отсоединении аккумуляторной батареи все сохраненные в памяти положения стираются.
- Если система запоминания положения водителя не работает надлежащим образом, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Сохранение положений в память

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка), включите зажигание или запустите двигатель.
2. Отрегулируйте положение сиденья водителя, положение наружных зеркал заднего вида и яркость подсветки приборной панели.
3. Нажмите кнопку SET (Установка). Система подаст один звуковой сигнал, и на ЖК-дисплее приборной панели отобразится сообщение «Нажмите кнопку для сохранения настроек».
4. Нажмите одну из кнопок запоминания (1 или 2) в течение 4 секунд. Когда положение будет сохранено в памяти, система издаст двойной звуковой сигнал.
5. На ЖК-дисплее отобразится сообщение: "Водительские настройки 1 (или 2) сохранены".

Восстановление положений из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка), включите зажигание или запустите двигатель.
2. Нажмите нужную кнопку запоминания (1 или 2). Система подаст однократный звуковой сигнал, после этого положение сиденья водителя, положение наружных зеркал заднего вида и яркость подсветки приборной панели автоматически отрегулируются в соответствии с сохраненными настройками (при наличии).
3. На ЖК-дисплее отобразится сообщение: "Водительские настройки 1 (или 2) применены".

Информация

- При восстановлении настроек положения 1 из памяти нажатие кнопки SET или 1 временно останавливает настройку выбранной сохраненной позиции. Нажатие кнопки 2 восстанавливает настройки положения 2 из памяти.
- При восстановлении настроек положения 2 из памяти нажатие кнопки SET или 2 временно останавливает настройку выбранной сохраненной позиции. Нажатие кнопки 1 восстанавливает настройки положения 1 из памяти.
- Если во время восстановления сохраненных настроек нажать одну из кнопок управления положением сиденья водителя, положением наружных зеркал заднего вида или подсветкой приборной панели, текущее перемещение соответствующего компонента прекратится, и он переместится в направлении нажатой кнопки управления.

Функция легкого доступа (при наличии)

Система автоматически передвигает сиденье водителя следующим образом:

Рычаг переключения передач находится в положении "Р" (Парковка)

- Без системы интеллектуального доступа:
 - При извлечении ключа из замка зажигания и открытия водительской двери сиденье водителя будет перемещено назад.
 - Вперед — при размещении ключа зажигания.
- С системой интеллектуального доступа
 - При переводе кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.) и открытии водительской двери сиденье водителя будет перемещено назад.

- При включении автомобиля или закрытии двери водителя с помощью интеллектуального ключа, находящегося при вас, сиденье водителя переместится вперед.

Активировать или деактивировать функцию быстрого доступа можно в режиме «Пользовательские настройки» на ЖК-дисплее. **Подробнее см. в разделе «ЖК-дисплей» в этой главе.**



ВНИМАНИЕ

При использовании этой функции водителю следует проявлять осторожность, чтобы не травмировать пассажира или ребенка на заднем сиденье. В случае чрезвычайной ситуации водителю необходимо прекратить перемещение переднего сиденья (при включенной функции памяти положения сиденья), нажав кнопку «SET» (Настройка) или любой переключатель управления сиденьем.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Электрический усилитель руля (EPS)

Система помогает управлять автомобилем на дороге. Если выключен двигатель или не работает система электроусилителя руля, возможность управлять автомобилем сохраняется, но для этого требуется больше усилий.

Кроме того, для оптимального управления рулевым колесом усилие рулевого управления становится более жестким при увеличении скорости транспортного средства и более мягким при уменьшении скорости.

В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормы в работе рулевого управления рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

- Если система электроусилителя руля работает неправильно, то на приборной панели загорается или мигает сигнальная лампа (⊕!). Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. Рекомендуется как можно скорее доставить автомобиль к официальному дилеру HYUNDAI или на станцию техобслуживания и проверить систему.
- При обнаружении отклонений в системе электроусилителя руля, чтобы предотвратить аварию со смертельным исходом, функция помощи в управлении выключается. В это время на приборной панели загорается или мигает сигнальная лампа. Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. После перемещения автомобиля в безопасную зону немедленно вызовите специалистов для осмотра автомобиля.

Информация

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- Сразу после перемещения кнопки зажигания в положение ON (Вкл.) рулевое усилие может быть высоким.
- Это связано с тем, что система выполняет диагностику EPS. По завершении диагностики усилие поворота рулевого колеса возвращается к обычному уровню.
- После включения или выключения зажигания реле EPS может издавать щелчок.
- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.
- В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.

- Когда автомобиль неподвижен, при постоянном повороте рулевого колеса до упора влево или вправо усилие на нем увеличивается. Это не является неисправностью системы. По прошествии некоторого времени усилие поворота рулевого колеса вернется в норму.

Наклонная/телескопическая рулевая колонка



ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тяжелых травм, гибель или провоцирование дорожно-транспортного происшествия.



Информация

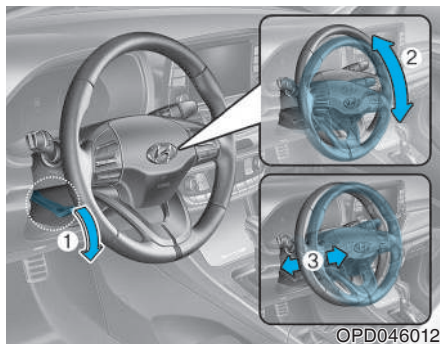
В некоторых случаях после выполнения регулировки рычаг выключения блокировки может не блокировать рулевое колесо.

Это не является неисправностью. Такая ситуация возможна, если две шестерни не вошли в зацепление так, как нужно. В этом случае отрегулируйте положение рулевого колеса повторно и зафиксируйте его.



ВНИМАНИЕ

При регулировке высоты рулевого колеса не нажимайте и не тяните его сильно, чтобы не повредить крепление.

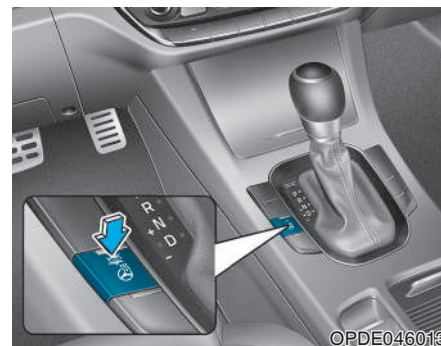


Потяните вниз рычаг фиксации (1) на рулевой колонке и отрегулируйте угол наклона (2) и положение (3) рулевого колеса. Переместите рулевое колесо так, чтобы оно было направлено к груди, а не к лицу.

Убедитесь в том, что вам видны сигнальные лампы и указатели на приборной панели.

После регулировки верните рычаг фиксации в начальное положение (1), чтобы зафиксировать рулевое колесо. Попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации. Всегда регулируйте положение рулевого колеса перед началом поездки.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Обогрев рулевого колеса включается нажатием кнопки при включенном зажигании или при работающем двигателе. Индикатор на кнопке загорится.

Чтобы отключить обогрев рулевого колеса, нажмите кнопку еще раз. Индикатор на кнопке погаснет.

i Информация

Обогрев рулевого колеса выключается автоматически приблизительно через 30 минут после включения.

Если двигатель выключен, а подогрев рулевого колеса включен, функция таймера подогрева рулевого колеса будет сброшена.

Для повторного включения обогрева рулевого колеса нажмите кнопку еще раз.

К СВЕДЕНИЮ

Не устанавливайте на рулевое колесо дополнительные чехлы или принадлежности. Такая крышка или аксессуар могут нарушить работу системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал



Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в том месте рулевого колеса, которое обозначено символом клаксона. Звуковой сигнал сработает только при нажатии на эту область.

К СВЕДЕНИЮ

Не стучите с силой по сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Перед началом движения транспортного средства зеркало следует отрегулировать так, чтобы вид через заднее окно был в центре.

ОСТОРОЖНО

Убедитесь в отсутствии препятствий вдоль линии прямой видимости. Не следует располагать какие-либо предметы на задних сиденьях, в багажнике или на подголовниках задних сидений, если при этом будет нарушена обзорность через заднее окно.

ОСТОРОЖНО

Для предотвращения серьезных травм в случае аварии или при раскрытии подушки безопасности не допускается модифицировать зеркало заднего вида или устанавливать панорамное зеркало.

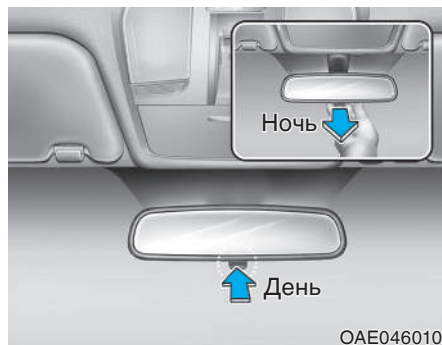
ОСТОРОЖНО

ЗАПРЕЩАЕТСЯ регулировать положение зеркала во время движения. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

К СВЕДЕНИЮ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный чистящим средством для стекол. Не наносите средство для чистки стекол непосредственно на зеркало, поскольку чистящая жидкость может попасть в корпус зеркала.

Дневное/ночное зеркало заднего вида (при наличии)



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном положении четкость отражения в зеркале заднего вида уменьшается.

Электрохромное зеркало (при наличии)

Электрическое зеркало заднего вида автоматически убирает ослепляющий свет фар позади идущих транспортных средств в ночное время или в условиях низкой освещенности.

При работающем двигателе слепящий свет автоматически убирается с помощью датчика, встроенного в зеркало заднего вида. Датчик определяет уровень освещенности вокруг автомобиля и автоматически регулирует отраженный свет фар автомобилей, следующих за вами.

При переключении рычага передач в положение R (задний ход) зеркало автоматически переключается на самую яркую настройку, чтобы обеспечить водителю оптимальную видимость сзади.



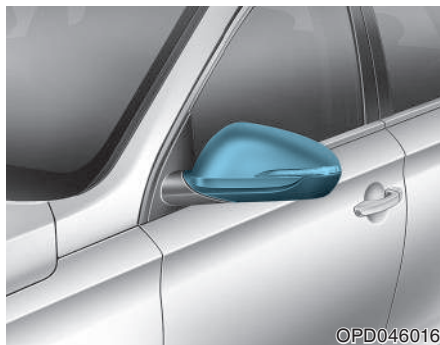
Для управления электронным зеркалом заднего вида:

- Нажмите кнопку ON/OFF (вкл./выкл.) (1), чтобы выключить функцию автоматического затемнения. Индикатор зеркала погаснет.

Нажмите кнопку ON/OFF (вкл./выкл.) (1), чтобы включить функцию автоматического затемнения. Индикатор зеркала загорится.

- По умолчанию при включении зажигания эта функция также включена.

Наружное зеркало заднего вида



Обязательно отрегулируйте углы наклона зеркал перед началом движения.

На транспортном средстве установлены с обеих сторон наружные зеркала заднего вида.

Зеркало можно отрегулировать дистанционно при помощи переключателя дистанционного управления.

Корпус зеркала можно складывать для предотвращения повреждения во время обработки на автоматической мойке или при движении по узким улицам.

ОСТОРОЖНО

- Правое наружное зеркало заднего вида является выпуклым. В некоторых странах левое наружное зеркало заднего вида также является выпуклым. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.
- Перед перестроением необходимо посмотреть назад через внутреннее зеркало заднего вида или повернув голову, чтобы оценить дистанцию до следующего сзади транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать или складывать наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

К СВЕДЕНИЮ

- Не следует соскабливать лед с зеркала, при этом может быть повреждена поверхность стекла.
- Если зеркало заклинило из-за льда, не регулируйте его с применением силы. Для оттаивания рекомендуется использовать спрей-антиобледенитель (не антифриз для системы охлаждения) или смоченную горячей водой мягкую ткань или губку. Также можно поместить автомобиль в теплое место и подождать, пока лед растает.

Регулировка зеркал заднего вида

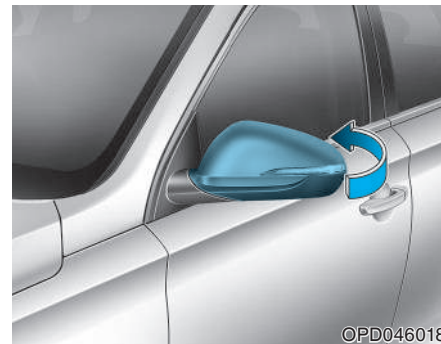


1. Нажмите кнопку «L» (левое) или «R» (правое) (1), чтобы выбрать зеркало заднего вида для регулировки.
2. При помощи регулятора зеркала (2) подвинуть выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.
3. После выполнения регулировки переведите кнопку в нейтральное (центральное) положение для предотвращения непреднамеренного изменения положения.

К СВЕДЕНИЮ

- При достижении максимальных углов регулирования движение зеркала прекращается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Чтобы не повредить электродвигатель, не удерживайте переключатель нажатым дольше необходимого времени.
- Запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида рукой, что может привести к повреждению электродвигателя.

Складывание наружного зеркала заднего вида



Ручной тип

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



Тип с электроприводом

Левая кнопка: зеркало раскладывается.

Правая кнопка: зеркало складывается.

Центральная кнопка (AUTO): зеркало складывается или раскладывается автоматически следующим образом:

- Без системы интеллектуального доступа:
 - Зеркала будут складываться или раскладываться при блокировании или разблокировании двери дистанционным ключом.

- С системой интеллектуального доступа

- Зеркала будут складываться или раскладываться при блокировании или разблокировании двери электронным ключом.
- Зеркало будет свернуто или возвращено в исходное положение при закрытии или открытии двери кнопкой на наружной ручке двери.

К СВЕДЕНИЮ

Недопустимо складывать наружное зеркало заднего вида с электроприводом вручную. При этом можно повредить привод.

К СВЕДЕНИЮ

Наружное зеркало заднего вида с электроприводом работает даже в случае, если замок зажигания находится в положении «OFF» (Выкл). Однако, для исключения ненужной разрядки аккумулятора, не регулируйте положение зеркал больше чем нужно, если двигатель не работает.

Функция помощи при парковке задним ходом (при наличии)



Если установить рычаг переключения передач в положение R (Задний ход), наружное зеркало заднего хода наклонится вниз, способствуя управлению при движении задним ходом.

Положение переключателя наружного зеркала заднего вида (1) определяет, будут ли зеркала двигаться или нет.

Левое/правое положение: когда переключатель находится в положении L (левое) или R (правое), будут двигаться оба наружных зеркала заднего вида.

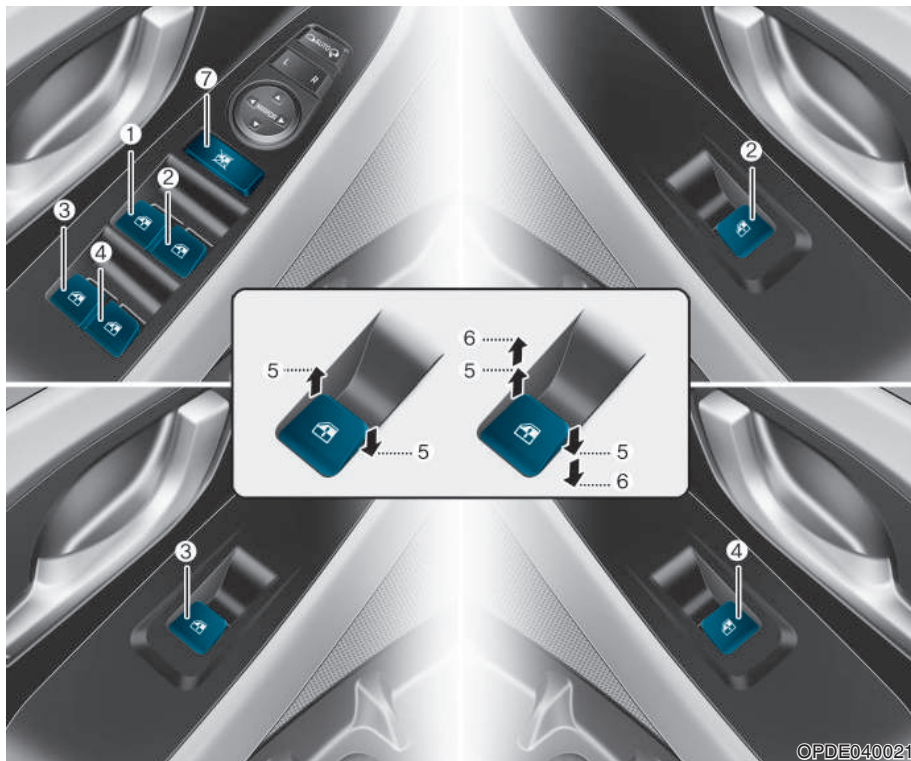
Нейтральное положение: когда положение переключателя не выбрано, наружные зеркала заднего вида не будут двигаться.

Наружные зеркала заднего вида автоматически возвращаются в оригинальные положения в любом из перечисленных ниже случаев:

- Переключатель зажигания устанавливается либо в положение LOCK (блокировка) / OFF (выкл.), либо в положение ACC (доп. устройства).
- Рычаг переключения передач перемещается в любое положение, кроме "R" (Задний ход).
- Не нажат переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида.

ОКНА

Электрические стеклоподъемники (при наличии)



- (1) Переключатель стеклоподъемника двери водителя
- (2) Переключатель стеклоподъемника двери пассажира
- (3) Переключатель стеклоподъемника левой задней двери*
- (4) Переключатель стеклоподъемника правой задней двери*
- (5) Открывание и закрывание окон
- (6) Автоматические электростеклоподъемники*
- (7) Переключатель блокировки электростеклоподъемников

*: при наличии

Для подъема или опускания окон ключ в замке зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.). На каждой двери есть переключатель электрического стеклоподъемника для управления стеклами. У водителя имеется выключатель для блокировки стеклоподъемников окон пассажиров. Электрические стеклоподъемники могут работать в течение 30 секунд после перевода переключателя зажигания в положение ACC (доп. устройства) или OFF (выкл.). Однако, если открыты передние двери автомобиля, электрическими стеклоподъемниками нельзя будет управлять в течение 30 секунд.



ОСТОРОЖНО

Для предотвращения серьезной травмы или смерти недопустимо во время движения высовывать из окон голову, руки или тело.

i Информация

- При холодной и влажной погоде стеклоподъемники могут не работать должным образом из-за замерзания.
- При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться вибрации, вызванные ветром, или пульсирующий шум. Это нормальное явление, которое можно уменьшить или устранить. Если шум возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, опустите стекла обеих передних дверей примерно на 2,5 см. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

Открытие и закрывание окон



Открытие:

Нажмите переключатель окна вниз до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель в нужном положении окна.

Закрывание:

Потяните переключатель окна вверх до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель окна в нужном положении окна.

Окно с автоматическим опусканием (при наличии)

При кратковременном нажатии переключателя стеклоподъемника до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается, даже если отпустить переключатель. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, оттяните переключатель или нажмите его, а затем отпустите.

Окно с автоматическим поднятием/опусканием (при наличии)

При кратковременном нажатии на переключатель стеклоподъемника или его оттягивании до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается или поднимается, даже если переключатель отпущен. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, оттяните переключатель или нажмите его, а затем отпустите.

Перезагрузка системы управления электрическими стеклоподъемниками

Если электрические стеклоподъемники работают не надлежащим образом, автоматическая система управления должна быть перезагружена. Для этого необходимо выполнить нижеперечисленные действия.

1. Включить зажигание.
2. Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электро-стеклоподъемника по меньшей мере еще 1 секунду.

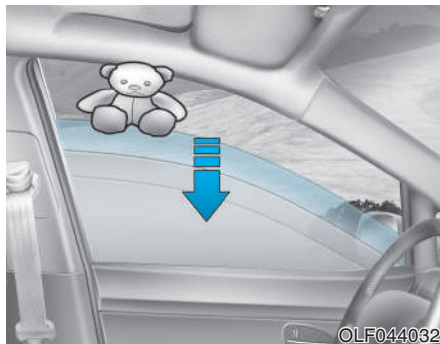
Если после сброса настроек электрические стеклоподъемники все еще не работают должным образом, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.



ОСТОРОЖНО

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает. Во избежание травм или повреждения автомобиля перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы.

Защита от защемления (при наличии)



Если при автоматическом закрытии окна будет обнаружено препятствие, окно остановится и опустится примерно на 30 см (12 дюймов), давая возможность удалить объект.

Если сопротивление будет зарегистрировано при длительном нажатии клавиши стеклоподъемника, стекло прекратит движение вверх и затем опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

И если снова постоянно тянуть вверх переключатель управления стеклоподъемником в течение 5 секунд после опускания стекла в результате автоматического обратного хода, функция автоматического обратного хода выполняться не будет.

i Информация

Функция автоматического реверса стекла активна только в случае использования функции автоматического поднятия, активизируемой поднятием переключателя до второго положения.

! ОСТОРОЖНО

Во избежание травм или повреждения автомобиля перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы.

Иначе возможно получение травмы или повреждение автомобиля. Объекты диаметром меньше 4 мм (0,16 дюйма), находящиеся между стеклом и верхним уплотнителем, могут остаться не обнаруженными системой защиты от защемления и стекло не будет опущено.

K СВЕДЕНИЮ

Не устанавливайте никаких аксессуаров на окне. Функция защиты от защемления может не работать.

Переключатель блокировки электростеклоподъемников



Водитель может заблокировать переключатели стеклоподъемников задних дверей с помощью переключателя блокировки стеклоподъемников.

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Главное средство управления со стороны водителя позволяет управлять всеми электростеклоподъемниками.

- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

ОСТОРОЖНО

Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрического стеклоподъемника на пульте водительской двери должна находиться в положении LOCK (блокировка). Непреднамеренное включение стеклоподъемника ребенком может привести к травмам или летальному исходу.

К СВЕДЕНИЮ

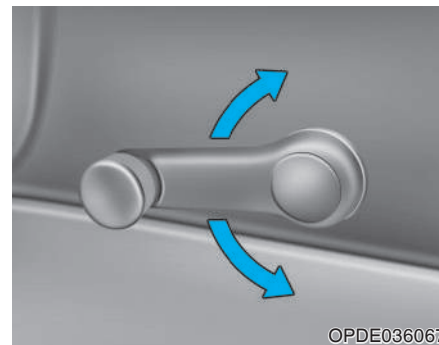
- Для предотвращения возможного повреждения системы стеклоподъемников не следует открывать или закрывать два или более окон одновременно. Благодаря этому также увеличивается срок службы предохранителя.
- Запрещается активировать стеклоподъемник с основного пульта на двери водителя и с пульта на конкретной двери, нажимая переключатели одновременно и задавая противоположные направления движения стекла. В этом случае стекло останавливается, и его нельзя ни закрыть, ни открыть.

ОСТОРОЖНО

- **НИКОГДА** не оставляйте ключи в автомобиле с включенным двигателем, если в автомобиле находятся дети без присмотра.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять в автомобиле детей без присмотра. Даже очень маленький ребенок способен непреднамеренно стронуть автомобиль с места, застрять в окне или причинить вред себе окружающим любым другим способом.
- Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.

- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрического стеклоподъемника на пульте водительской двери должен находиться в положении LOCK (блокировка) (в нажатом положении). Вследствие непреднамеренного включения стеклоподъемника ребенком возможно причинение тяжелого вреда здоровью.
- Запрещается во время движения высовывать из окна голову, руки или другие части тела.

Стеклоподъемники с ручной регулировкой (при наличии)



Чтобы поднять или опустить стекло, поверните ручку открывания/закрывания стекла по часовой стрелке или против часовой стрелки.

ОСТОРОЖНО

При открывании или закрытии окон убедитесь, что руки, кисти и тело пассажира не препятствуют движению стекла.

Функция дистанционного закрытия окон (при наличии)



Управлять открытием/закрытием окон при выключенном зажигании, нажав и удерживая кнопку блокировки двери (1) более 3 секунд. Окно закрывается при удержании кнопки блокировки двери. Движение окна прекращается после отпускания кнопки блокировки двери. Когда окно полностью закрыто, 3 раза мигают огни аварийной сигнализации.

i Информация

- Выполнение функции дистанционного закрытия окон может внезапно прерваться, если вы удалитесь от автомобиля во время закрытия. Контролируя движение окна, оставайтесь рядом с автомобилем.
- Перемещение любого из стекол может остановиться, если этому препятствует какая-либо сила. Перемещение других стекол будет продолжаться. Поэтому необходимо убедиться, что все окна закрыты и огни аварийной сигнализации мигнут 3 раза.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Если ваш автомобиль оснащен люком, его можно сдвинуть или приоткрыть с помощью переключателя управления люком, который находится на потолочной консоли.



Люком можно управлять, только когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл).

После перевода переключателя зажигания в положение ACC (доп. устройства) или LOCK (блокировка) еще в течение приблизительно 30 секунд можно управлять панорамным люком. Если передняя дверь автомобиля открыта, люком нельзя будет управлять даже в течение этого 30-секундного периода.



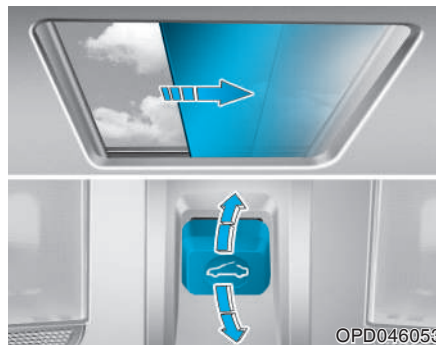
ОСТОРОЖНО

- Не регулируйте люк во время движения. Регулировка во время движения может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами и повреждением имущества.
- Не следует оставлять электронный ключ в автомобиле при работающем двигателе, если в нем находятся дети без присмотра. Дети, оставленные без присмотра, могут задействовать люк в крыше, а это может привести к серьезным травмам.
- Запрещается садиться сверху автомобиля. Это может привести к травмам или повреждению автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Не пользуйтесь люком, если на крыше автомобиля установлены рейлинги или закреплен багаж.

Электрическая солнцезащитная шторка



Используйте солнцезащитную шторку, чтобы заблокировать прямой солнечный свет, проникающий через стекло люка.

- Переместите ручку управления люком назад в первое положение фиксации — шторка автоматически откроется.
- Переместите ручку управления люком вперед в первое положение фиксации — шторка автоматически закроется. При этом, если открыт люк на крыше, он закроется.

Движение солнцезащитной шторки можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.

К СВЕДЕНИЮ

Не пытайтесь тянуть или толкать электрическую солнцезащитную шторку вручную, поскольку такие действия могут повредить ее или привести к неполадкам в ее работе.

i Информация

Появление складок на электрической солнцезащитной шторке — нормальное явление для материала, из которого она изготовлена.

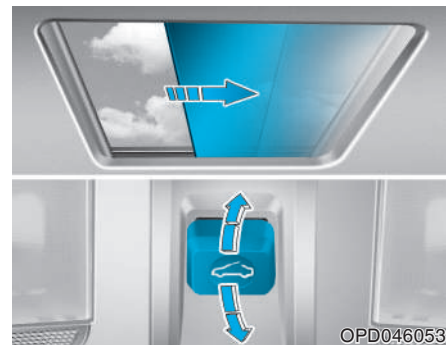
Открытие под наклоном и закрытие



- Переместите переключатель управления люком вверх, чтобы люк в крыше открылся под наклоном. При этом, если закрыта солнцезащитная шторка, она откроется.
- Переместите переключатель управления люком вверх или вперед, чтобы люк в крыше автоматически закрылся.

Движение люка можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.

Открытие со сдвигом и закрытие

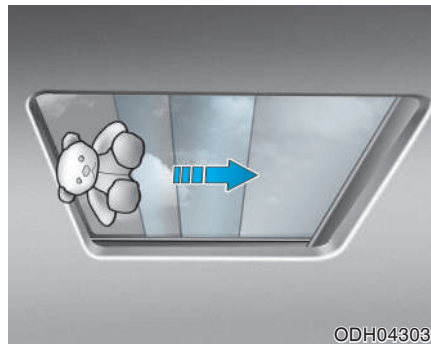


- Переместите переключатель управления люком назад в первое фиксированное положение. Стекло люка будет открываться. При этом, если закрыта электрическая солнцезащитная шторка, она откроется. Переместите переключатель управления люком вперед в первое фиксированное положение. Стекло люка будет закрываться. В этом случае электрическая солнцезащитная шторка также закроется.

- Переместите переключатель управления люком вперед или назад во второе фиксированное положение. Управление электрической солнцезащитной шторкой и стеклом люка осуществляется автоматически (функция автоматического сдвига).

Движение люка можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.

Автоматическое изменение направления



Если во время автоматического закрытия люка или солнцезащитной шторки будет обнаружено препятствие, то люк или шторка начнет двигаться в обратном направлении и остановится в определенном положении.

Функция автоматического движения в обратном направлении может не работать, если между люком или солнцезащитной шторкой и рамой люка застрял тонкий или мягкий предмет.



ОСТОРОЖНО

- **Перед использованием верхнего люка необходимо убедиться, что он не задевает голову, руки и другие части тела или предметы. Защемление частей тела или предметов может привести к травмам или повреждению автомобиля.**
- **Никогда не проверяйте работу функции автоматического изменения направления, намеренно защемя в люке какую-либо часть своего тела. Электрическая солнцезащитная шторка или стекло люка может изменить направление движения, но при этом существует риск получения травмы.**

i Информация

- В холодных и влажных климатических условиях люк может не работать из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или дождя обязательно протрите люк насухо, прежде чем менять его положение.

K СВЕДЕНИЮ

- Отпустите переключатель управления люком после его полного открытия, закрытия или наклона. Мотор люка в крыше может выйти из строя.
- Постоянное пользование, в частности открытие/закрытие со сдвигом, открытие/закрытие под наклоном и т. д. может привести к неисправности мотора или системы люка.
- Регулярно удаляйте скопившуюся пыль с направляющей люка.
- Скапливающаяся между люком и панелью крыши пыль может издавать шум. Регулярно открывайте люк и удаляйте пыль чистой тканью.
- Не следует открывать люк при температуре ниже нуля или когда крыша покрыта снегом или льдом. Люк в крыше может работать неправильно и сломаться, если открыть его с силой.
- Не открывайте люк и не начинайте движение с открытым люком сразу после дождя или мойки автомобиля. Вода может намочить салон автомобиля.
- Не выставляйте какие-либо предметы в проем люка во время движения. При внезапной остановке автомобиль может получить повреждение.



ОСТОРОЖНО

Запрещается во время движения высовывать из люка голову, руки и другие части тела или предметы. Внезапная остановка автомобиля может стать причиной травм.

Сброс параметров люка в крыше



При определенных обстоятельствах может понадобиться выполнение сброса настроек люка. Вот некоторые примеры, когда может понадобиться сброс настроек:

- Отсоединена или разряжена аккумуляторная батарея напряжением 12 В.
- Замена предохранителя люка.
- неполадки в работе функции автоматического открытия-закрытия люка одной кнопкой.

Порядок выполнения сброса настроек люка:

1. Рекомендуется выполнять сброс настроек при включенном двигателе. Запустите двигатель в положении Р (парковка).
2. Убедитесь, что электрическая солнцезащитная шторка и люк полностью закрыты. Если солнцезащитная шторка и люк открыты, переведите переключатель управления вперед до их полного закрытия.
3. Когда солнцезащитная шторка и люк будут полностью закрыты, отпустите переключатель управления.
4. Нажимайте на переключатель управления вперед, пока солнцезащитная шторка и стекло люка слегка не сдвинутся. Затем отпустите переключатель.

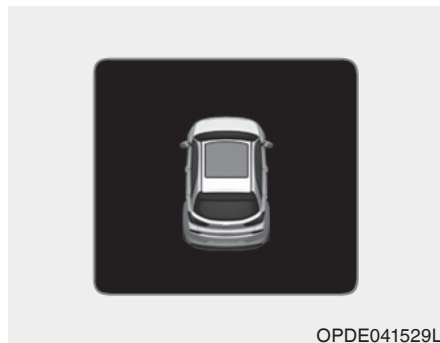
5. Еще раз нажмите переключатель люка вперед и удерживайте, пока солнцезащитная шторка и стекло люка не откроются под наклоном и затем закроются. Не отпускайте переключатель, пока операция не будет завершена.

Если вы отпустите переключатель управления во время операции, начните процедуру заново с пункта 2.

i Информация

Если не сбросить настройки люка после отсоединения или разряда аккумуляторной батареи или замены предохранителя, люк не сможет работать нормально.

Предупреждение о незакрытом люке в крыше



Если выключить двигатель при не полностью закрытом люке в крыше, через несколько секунд начнет звучать предупреждающий сигнал, а на ЖК-дисплее приборной панели появится предупреждающее сообщение об открытом люке в крыше.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.



ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что люк полностью закрыт.

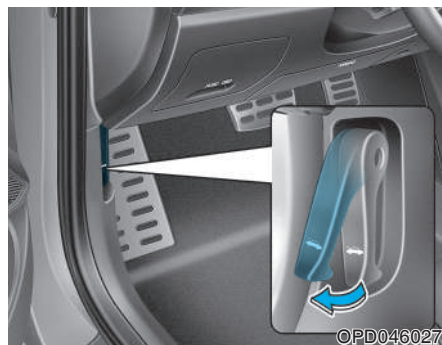
Если оставить люк открытым, в салон автомобиля могут попасть капли дождя или снег.

Также открытый люк в оставленном без присмотра автомобиле способствует совершению кражи.

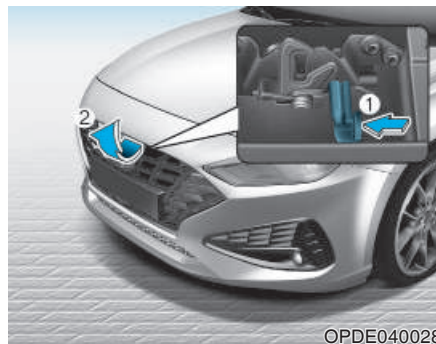
НАРУЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Капот

Открывание капота



1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Потяните за рычаг, чтобы открыть капот. Капот должен слегка приподняться.



3. Подойдите к автомобилю спереди, слегка приподнимите капот, потяните вверх за вторую защелку (1), расположенную изнутри по центру капота, и приподнимите капот (2).
4. Извлеките опорную стойку.



5. Удерживайте капот в открытом положении с помощью опорной стойки (1).

ОСТОРОЖНО

- Возьмитесь за опорную стойку в месте, закрытом резиновой изоляцией. Резиновое покрытие предотвратит возможные ожоги о нагретый металл при горячем двигателе.
- Осмотр моторного отсека следует проводить только в том случае, если опорная стойка полностью вставлена в соответствующее отверстие. В противном случае капот может резко закрыться и травмировать вас.

Закрывание капота

1. Прежде чем закрыть капот, проверьте:
 - Все крышки заливных горловин в моторном отсеке должны быть правильно установлены.
 - Перчатки, ветошь или другие горючие материалы должны быть удалены из моторного отсека.
2. Верните опорную стойку в его зажим, чтобы он не стучал.
3. Опустить капот наполовину (чтобы он был приподнят примерно на 30 см) и затем захлопнуть его полностью. Проверьте еще раз надежность фиксации капота.

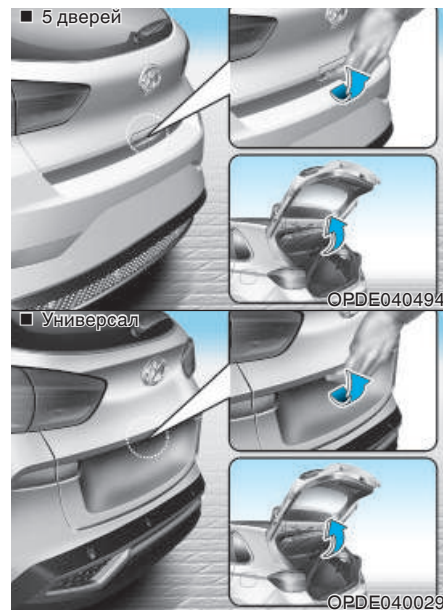
Если капот можно слегка приподнять, значит, он не был закрыт должным образом. Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив больше усилий.

ОСТОРОЖНО

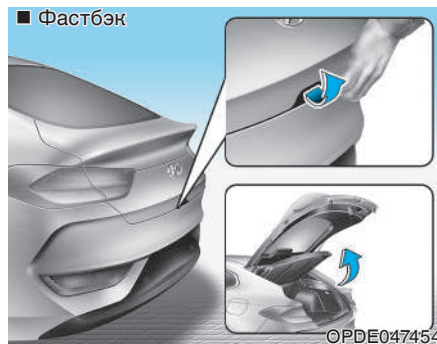
- Перед закрытием капота убедитесь, что его перемещение ничего не мешает.
- Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. Убедитесь, что на панели приборов нет сообщения или горящей сигнальной лампы открытого капота. Если во время движения автомобиля капот не закрыт, раздастся звуковой сигнал, предупреждающий водителя о том, что капот закрыт не полностью. Вождение с открытым капотом может привести к полной потере видимости и возникновению аварийной ситуации.
- Не передвигайтесь на автомобиле с поднятым капотом. Нарушение обзора может привести к дорожно-транспортному происшествию, кроме того, возможно падение или повреждение капота.

Дверь багажного отделения

Открытие двери багажного отделения



Убедитесь, что рычаг коробки передач переведен в положение «Р» (Парковка) и включен стояночный тормоз.



Тогда сделайте следующее:

1. Откройте все двери кнопкой «Door Unlock» (Разблокирование дверей) на дистанционном или интеллектуальном ключе. Нажмите кнопку на ручке двери багажника и откройте багажник.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Tailgate Unlock» (Разблокирование двери багажника) на дистанционном или интеллектуальном ключе. Нажмите кнопку на ручке двери багажника и откройте багажник.

3. Имея при себе интеллектуальный ключ, нажмите кнопку на ручке двери багажника и откройте багажник.

Закрытие двери багажного отделения



Опустите дверь багажника и нажмите на нее, чтобы багажник закрылся. Чтобы проверить, надежно ли закрыта дверь багажника, потяните ее вверх, не нажимая кнопку на ручке двери багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля дверь багажника всегда должна быть полностью закрыта. Если ее оставить открытой или неплотно закрытой, в салон могут попасть ядовитые выхлопные газы, содержащие угарный газ (СО), что может привести к серьезному заболеванию или смерти.

i Информация

Чтобы не повредить подъемные цилиндры двери багажника и детали крепежа, всегда закрывайте багажник перед началом движения.

K СВЕДЕНИЮ

При холодной и влажной погоде замки и механизмы двери багажника могут не работать должным образом из-за замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО



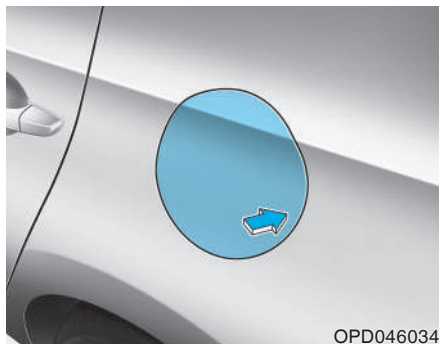
Не удерживайте деталь (газовый подъемник), которая поддерживает дверь багажника. Имейте в виду, что деформация этой детали может привести к повреждению автомобиля или вероятности несчастного случая.

ОСТОРОЖНО

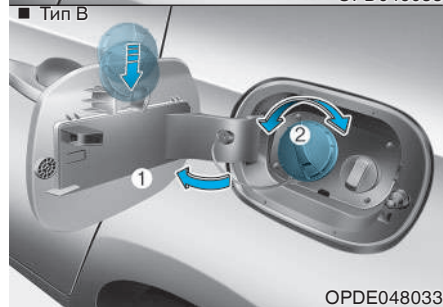
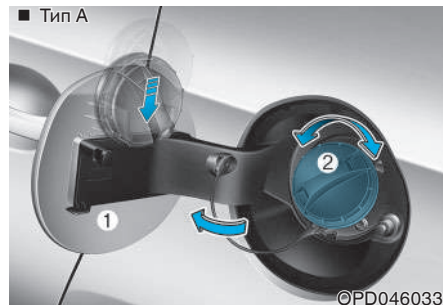
- НИКОГДА не позволяйте никому забираться в багажник. Если багажник захлопнется и находящийся там человек не сможет выбраться наружу, он может получить серьезные травмы или погибнуть из-за недостаточной вентиляции, отработанных газов или экстремальных температур. Багажный отсек — зона кузова автомобиля, которая деформируется в случае аварии, и находиться в нем чрезвычайно опасно.
- Автомобиль всегда должен быть закрыт на замок, а ключи должны храниться в месте, недоступном для детей. Родители должны объяснить своим детям, насколько опасно находиться в багажном отсеке.

Лючок горловины топливного бака

Открытие крышки заливной горловины топливного бака



1. Выключите двигатель.
2. Убедитесь, что разблокирована водительская дверь.
3. Нажмите на лючок горловины топливного бака посередине справа.



4. Потяните лючок горловины топливного бака (1), чтобы открыть его полностью.
5. Чтобы снять крышку топливного бака (2), поверните ее против часовой стрелки. Вы можете услышать шипение из-за выравнивания давления в баке.

6. Разместите пробку на лючке горловины топливного бака.

i Информация

Если лючок горловины топливного бака не открывается вследствие обледенения, слегка постучите по нему или нажмите, чтобы сломать лед и открыть лючок. Не поддевайте лючок какими-либо инструментами рычажного типа. При необходимости используйте жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или дайте автомобилю отстояться в теплом месте.

Закрытие лючка горловины топливного бака

1. Для установки крышки поверните ее по часовой стрелке до щелчка.
2. Закройте лючок горловины топливного бака до фиксации.

i Информация

Лючок горловины топливного бака не закроется, пока не будет заблокирована водительская дверь. Если вы заблокировали водительскую дверь во время заправки, разблокируйте ее перед закрытием лючка горловины.



ОСТОРОЖНО

Бензин — легковоспламеняющееся и взрывоопасное вещество. Несоблюдение данных инструкций может привести к **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ** или **ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ**.

- Необходимо причитать и неукоснительно соблюдать все предупреждения на заправочной станции.
- Перед началом заправки топливом следует определить место нахождения кнопки аварийной остановки на топливораздаточной колонке (при наличии).

- Для предотвращения воздействия статического электричества перед касанием раздаточного крана необходимо дотронуться голый рукой до металлической части транспортного средства на безопасном расстоянии от наливной горловины топливного бака или других источников топливных паров.
- Во время заправки не следует пользоваться мобильным телефоном. Электрический ток и/или помехи, создаваемые мобильным телефоном, могут привести к воспламенению паров топлива и вызвать пожар.
- Не садитесь в автомобиль во время заправки. Вы можете способствовать накоплению статического заряда путем прикосновения, трения или скольжения о предметы или ткани, которые могут создавать статические заряды.

Разряд статического электричества может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Если вам необходимо вернуться в автомобиль, то нужно повторно снять заряд статического электричества, прикоснувшись голыми руками к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.

- При заправке автомобиля обязательно установите рычаг переключения передач в положение Р (автоматическая трансмиссия / трансмиссия с двойным сцеплением) либо на первую передачу или в положение R (механическая коробка передач), затем задействуйте стояночный тормоз и переведите переключатель зажигания зажигания в положение LOCK (блокировка) / OFF (выкл.).

Искры, возникающие при работе электрических компонентов, связанных с двигателем, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар.

- Если используется одобренная к применению переносная топливная канистра, перед заправкой ее следует поставить на землю. Заряд статического электричества, скопившийся на канистре, может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Контакт между голыми руками водителя и автомобилем должен сохраняться от начала до завершения заправки.

- Для хранения бензина должны использоваться только специально предназначенные для этого пластиковые канистры.
- На автозаправочной станции запрещается курить, использовать открытый огонь или оставлять в транспортном средстве зажженные сигареты, особенно во время заправки топливом.
- Нежелательно заполнять топливный бак полностью, так как это может вызвать разлив бензина.
- Если во время заправки произошло возгорание, отойдите от автомобиля, незамедлительно обратитесь к менеджеру автозаправочной станции, а затем позвоните в местную пожарную службу. Следуйте полученным от нее указаниям по технике безопасности.

- При разливе топлива, подающегося под давлением, оно может попасть на одежду или кожу, что влечет за собой риск воспламенения и получения ожогов. Крышку с горловины топливного бака нужно снимать осторожно и медленно. Если из-под крышки выделяется топливо или слышно шипение, подождите, пока это не прекратится, прежде чем полностью снимать крышку.
- После заправки следует убедиться в надлежащей установке пробки на место, чтобы предотвратить разлив топлива в случае аварии.

i Информация

Всегда заправляйте автомобиль в соответствии с инструкциями из пункта "Требования к топливу" главы "Введение".

К СВЕДЕНИЮ

- Не следует проливать топливо на внешние поверхности автомобиля. Любое топливо, пролитое на окрашенные поверхности, может повредить лакокрасочное покрытие.
- Если требуется заменить крышку горловины топливного бака, используйте оригинальную крышку HYUNDAI или эквивалент, указанный для вашего автомобиля. Неправильно подобранная крышка горловины топливного бака может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы понижения токсичности выхлопа.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

■ Тип А



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя
4. Указатель уровня топлива
5. Сигнальные лампы и индикаторы
6. ЖК-экран (включая маршрутный компьютер)

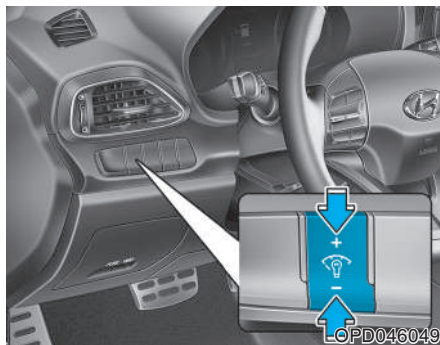
■ Тип В



Установленная в транспортном средстве приборная панель может отличаться от показанной на рисунке. Подробнее см. в разделе «Датчики и измерительные приборы» в этой главе.

Управление комбинацией приборов

Подсветка приборной панели

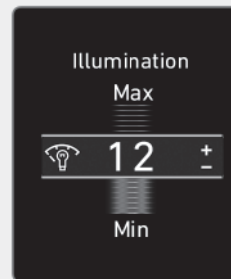


Если на автомобиле включены габаритные огни или передние фары, управлять яркостью подсветки приборной панели можно с помощью кнопки управления подсветкой.

При использовании регулятора подсветки также меняется интенсивность подсветки внутренних переключателей.

ОСТОРОЖНО

Не настраивайте приборную панель во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением автомобиля.

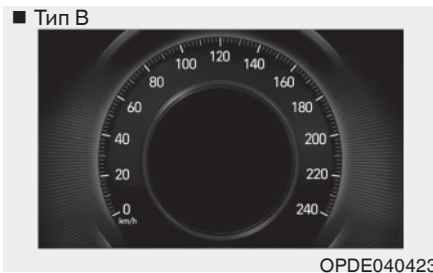


OOSH049004L

- Отображается яркость подсветки панели приборов.
- При достижении максимального или минимального уровня яркости подсветки подается звуковой сигнал.

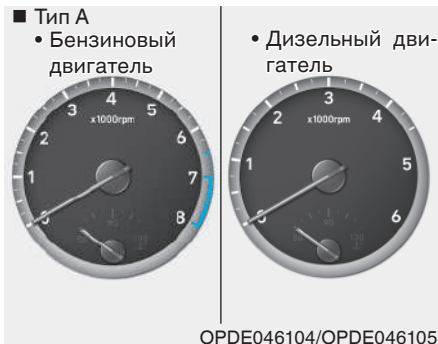
Датчики и измерительные приборы

Спидометр



Спидометр отображает скорость автомобиля и калиброван в километрах в час (км/ч) и милях в час (миль/ч).

Тахометр



На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и/или резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

К СВЕДЕНИЮ

Не допускайте работы двигателя в КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



OPDE046106



OPDE040425

Этот датчик показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда ключ в замке зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

К СВЕДЕНИЮ

Если указатель датчика перемещается за пределы нормального диапазона значений по направлению к положению 130, это указывает на перегрев, который может привести к повреждению двигателя.

Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если автомобиль перегревается, см. раздел «Перегрев двигателя» в главе 6.



ОСТОРОЖНО

Никогда не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением и может вызвать сильные ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок подождите, пока двигатель не остынет.

Указатель уровня топлива



OPDE046107



OPDE040426

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

i Информация

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.
- Показания указателя уровня топлива дополняются индикатором низкого уровня топлива, загорающегося незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах вследствие движения топлива в баке может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше обычного загораться индикатор низкого уровня топлива.

⚠ ОСТОРОЖНО

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

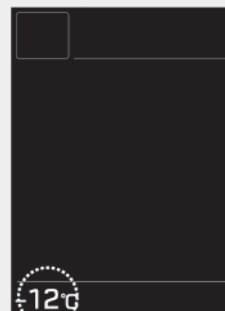
При включении сигнальной лампы низкого уровня топлива или приближении стрелки на указателе уровня топлива к точке 0 (пусто), необходимо как можно скорее остановиться для дозаправки.

К СВЕДЕНИЮ

Не ездите с очень низким уровнем топлива. Полная выработка топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Указатель наружной температуры

■ Тип А



OPDE046140

■ Тип В



OPDE040427

Этот индикатор показывает текущую температуру наружного воздуха в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F).

- Диапазон температур: от -40 °C до 60 °C (от -40 °F до 140 °F)

Температура наружного воздуха на дисплее может меняться не сразу (как на обычном термометре), чтобы не отвлекать водителя.

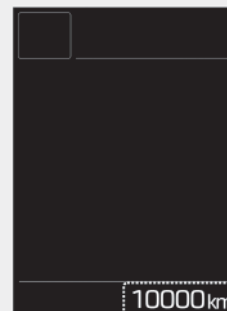
Переключение между единицами измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C) выполняется следующим образом:

- Режим «Пользовательские настройки» на приборной панели: единицы измерения температуры можно изменить в разделе «Другие функции — единицы измерения температуры».
- Система климат-контроля с автоматическим управлением: удерживая кнопку AUTO в нажатом положении в течение 3 секунд или дольше, одновременно нажмите кнопку OFF (выкл.).

Единицы измерения температуры изменяются для приборной панели и для системы климат-контроля вместе.

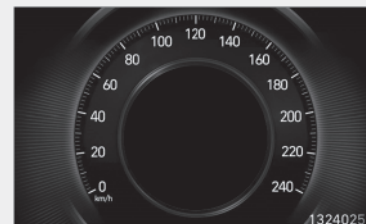
Одометр

■ Тип А



OPDE046141

■ Тип В

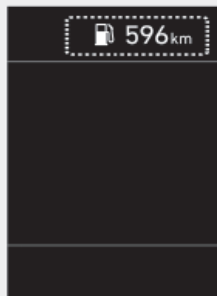


OPDE040428

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

Запас хода по топливу

■ Тип А



OJS048328

■ Тип В



OPDE040429

- Запас хода по топливу — дистанция, которую может проехать транспортное средство на оставшемся топливе.

- Если остающаяся дистанция меньше 1 км (1 мили), маршрутный компьютер начнет отображать «---» в качестве запаса хода по топливу.

i Информация

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания от аккумулятора, функция запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Если в бак автомобиля долито менее 6 литров топлива, маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.
- Дальность дистанции, проходимой автомобилем на оставшемся топливе, может существенно меняться в зависимости от дорожных условий, стиля вождения и состояния автомобиля.

Индикатор переключения передач

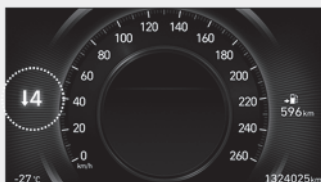
Индикатор переключения передач механической коробки передач (при наличии)

■ Тип А



OPDE046142

■ Тип В



OTM048169L

Этот индикатор показывает передачу, которую рекомендовано выбрать для экономии топлива во время движения.

- Повышение передачи:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Понижение передачи:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

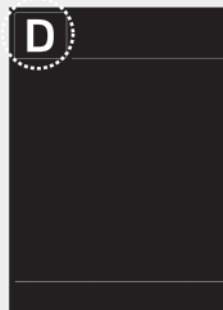
Например

- ▲3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или на первой передаче).
- ▼3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

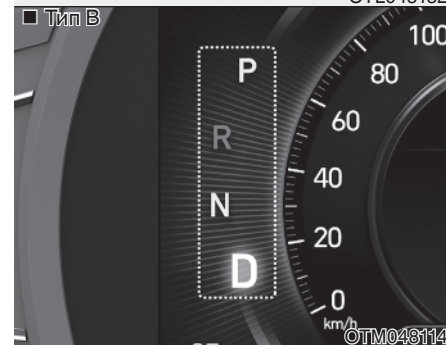
Индикатор переключения передач на АКПП (при наличии)

■ Тип А



OTL045132

■ Тип В

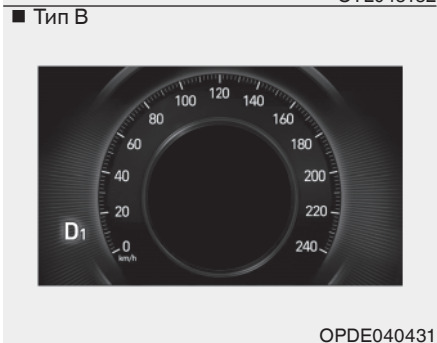
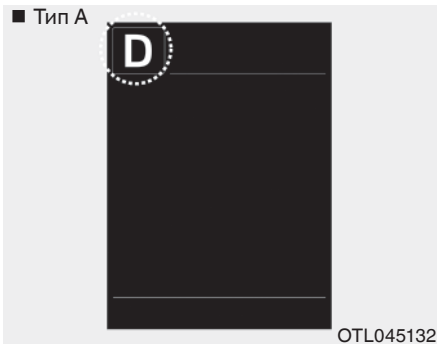


OTM048114

Этот индикатор показывает, какое выбрано положение рычага переключения автоматической трансмиссии.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Передний ход: D
- Режим переключения передач вручную: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Индикатор переключения передач трансмиссии с двумя сцеплениями (при наличии)



Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения выбрано.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Передний ход: D
- Режим переключения передач вручную: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Индикатор переключения передач автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением в ручном режиме (для стран Европы, при наличии)

■ Тип А



OPDE046142

■ Тип В



OPDE040430

В ручном режиме этот индикатор информирует о том, какая передача необходима для экономии топлива во время движения.

- Индикатор переключения автоматической коробки передач
 - Повышение передачи:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
 - Понижение передачи:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Индикатор переключения передач трансмиссии с двумя сцеплениями
 - Повышение передачи:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
 - Понижение передачи:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Например

- ▲3 : Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).
- ▼3 : Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Сигнальные лампы и индикаторы

i Информация

Убедитесь, что после запуска двигателя все индикаторы погасли. Если какой-либо индикатор по-прежнему горит, это указывает на необходимость уделить внимание соответствующей системе.

Индикатор неисправности подушек безопасности



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- Лампа светится около 6 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы пассивной безопасности (SRS).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Предупреждающий сигнал ремня безопасности



Этот индикатор информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Подробную информацию см. в пункте «Ремни безопасности» в главе 2.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Индикатор горит приблизительно 3 секунды
 - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда в бачке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости.
 - Горящий индикатор при отпущенном стояночном тормозе указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий, нужно выполнить несколько действий.

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее (**подробнее см. пункт «Тормозная жидкость» в главе 7**). После добавления тормозной жидкости проверьте все узлы тормозной системы на предмет утечки жидкости. Если обнаружена утечка тормозной жидкости, или индикатор продолжает гореть, или тормоз работает ненадлежащим образом, запрещено управлять автомобилем. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Автомобиль оснащен двухконтурными тормозными системами с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только одна из систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозная дистанция увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

 **ОСТОРОЖНО**

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Использовать автомобиль с горящим индикатором опасно. Если Контрольная лампа включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда возникает неисправность в системе ABS (обычная тормозная система все равно продолжает работать без помощи антиблокировочной тормозной системы).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Если во время движения одновременно загораются две сигнальные лампы:

- Система ABS и обычная тормозная система могут быть неисправны.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, тормозная система может быть неисправна, и при резком торможении может возникнуть опасная ситуация.

В этом случае избегайте резкого торможения и движения с высокой скоростью.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

i **Информация** — Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если загорается сигнальная лампа ABS или одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пути. Кроме того, в этом случае может загораться сигнальная лампа EPS и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB) (при наличии)

EPB

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).

- Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.

- В случае неисправности EPB.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

i Информация

Контрольная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) может загораться, когда включается индикаторная лампа системы электронного контроля устойчивости (ESC), показывающая, что система ESC не работает должным образом (это не является показателем неисправности EPB).

Световой индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)

AUTO
HOLD

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- [Белый] При активации системы автоматического удержания нажатием кнопки AUTO HOLD.
- [Зеленый] Когда транспортное средство остановлено педалью тормоза при активной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе автоматического удержания.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Функция автоматического удержания" в главе 5.

Контрольная лампа системы Электрический усилитель руля (ЭУР)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы EPS.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Индикатор неисправности



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При обнаружении неисправности системы снижения токсичности выхлопа.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

К СВЕДЕНИЮ

- Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.
- Если из-за нехватки моторного масла включится система усиленной защиты двигателя, мощность двигателя будет ограничена. Если длительные периоды ограничения мощности двигателя будут возникать неоднократно, загорится сигнальный индикатор неисправности.

К СВЕДЕНИЮ — Бензиновый двигатель

Если мигает MIL, это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

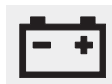
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы управления двигателем.

К СВЕДЕНИЮ — Дизельный двигатель

Если мигает MIL, это может указывать на ошибку в системе управления двигателем, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки следует выполнить несколько действий.

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если давление масла двигателя низкое.

Если давление масла двигателя низкое, следует выполнить несколько действий.

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель и проверьте уровень масла (**подробнее см. в разделе «Моторное масло» в главе 7**). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если сигнальная лампа продолжает гореть после доливки масла либо возможность долить масло отсутствует, рекомендуется в максимально сжатые сроки выполнить осмотр автомобиля у официального дилера компании HYUNDAI.

Движение с включенной сигнальной лампой может привести к повреждению двигателя.

i Информация

При снижении давления масла в двигателе из-за его нехватки и т.д. загорается сигнальный индикатор давления масла. Также активируется система усиленной защиты двигателя, которая ограничивает его мощность. После восстановления давления масла индикатор давления масла и система усиленной защиты двигателя отключатся. Однако в случае с бензиновым двигателем с турбонаддувом 2,5 л после восстановления давления масла индикатор и система усиленной защиты двигателя отключатся при повторном запуске двигателя.

К СВЕДЕНИЮ

- Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.
- Если индикатор горит при работающем двигателе, то это указывает на возможность серьезного повреждения или неисправности двигателя. В таком случае выполните несколько действий.
 1. Как можно скорее остановите транспортное средство, когда это будет безопасно.
 2. Выключите двигатель и проверьте уровень масла. Если уровень масла двигателя низкий, долейте моторное масло до необходимого уровня.

3. Повторно запустите двигатель. Если индикатор продолжает гореть после запуска двигателя, немедленно заглушите двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

индикатор низкого уровня топлива



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если в топливном баке заканчивается топливо.

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

К СВЕДЕНИЮ

Движение с горящей сигнальной лампой низкого уровня топлива или с уровнем топлива ниже «0» может привести к пропуску зажигания в цилиндрах двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора (при наличии).

Главная контрольная лампа



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда происходит сбой в работе нижеуказанных систем.
 - Низкий уровень жидкости омывателя (при наличии)
 - Неисправность внешних сигнальных фонарей (при наличии)
 - Неисправность системы автопереключения дальнего света (НВА) (при наличии)
 - Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в непросматриваемой зоне (BCW) (при наличии)
 - Неисправность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (FCA) (при наличии)
 - Неисправность интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения (ISLW) (при наличии)

- Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) (при наличии)
- Система контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)

Детали этого предупреждения отображаются на ЖК-дисплее.

Сигнальная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение ON (вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При недостаточном давлении воздуха в одной из шин.

Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Индикатор остается включенным после приблизительно 60-секундного периода мигания или постоянно включается и выключается с интервалом в 3 секунды.

- При наличии неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы управления двигателем.

Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.



ОСТОРОЖНО

Безопасная остановка

- Система контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

Сигнальная лампа топливного фильтра (для дизельного двигателя)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если в топливном фильтре накопилась вода.

В этом случае удалите воду из топливного фильтра.

Более подробная информация приводится в «Топливный фильтр» в главе 7.

К СВЕДЕНИЮ

- Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.

- Движение автомобиля с горящим индикатором может привести к повреждению компонентов двигателя (инжектор, система непосредственного впрыска топлива, топливный насос высокого давления). В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Сигнальная лампа выхлопной системы (дизельного сажевого фильтра) (для дизельного двигателя, при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF).

Если эта сигнальная лампа горит, она может выключиться при движения автомобиля в следующих условиях:

- Со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч)
- Движение со скоростью выше, чем на 2-й передаче с 1250–2500 об/мин в течение определенного времени (около 25 минут).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы DPF.

К СВЕДЕНИЮ

Если длительное время продолжать движение с мигающим индикатором дизельного сажевого фильтра, это может привести к повреждению системы сажевого фильтра и увеличению расхода топлива.

Сигнальная лампа выхлопной системы (бензинового сажевого фильтра) (для бензинового двигателя, при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда количество накопившейся сажи достигает определенного значения.
- Если эта сигнальная лампа горит, она может выключиться при движения автомобиля в следующих условиях:
 - На скорости выше 80 км/ч (50 миль/ч) около 30 минут (передача — выше 3-й, 1500–4000 об/мин).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК-экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы бензинового сажевого фильтра.

К СВЕДЕНИЮ

В случае продолжения движения с мигающим индикатором бензинового сажевого фильтра в течение длительного времени возможно повреждение системы сажевого фильтра и увеличение расхода топлива.

Сигнальная лампа свечей накаливания (для дизельного двигателя)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- В процессе предварительного разогрева двигателя при установке ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (ВКЛ).
- Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
- Время включения зависит от температуры охлаждающей жидкости, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

i Информация

Если двигатель не запускается в течение **10 секунд** после завершения предварительного прогрева, установите выключатель зажигания или кнопку запуска/остановки двигателя в положение **LOCK** (блокировка) или **OFF** (выкл.) на **10 секунд**, а затем в положение **ON** (вкл.) для повторного предварительного прогрева двигателя.

Световой индикатор системы избирательной каталитической нейтрализации (SCR) (для дизельного двигателя, при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если бак с раствором мочевины почти пуст.
Когда бак с раствором мочевины почти пуст:
- Залейте раствор мочевины как можно скорее.

Подробнее см. в разделе «Предупреждение о низком уровне раствора мочевины» в главе 7.

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы ESC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Если работает система ESC.

Подробнее см. в разделе «Электронный контроль устойчивости (ESC)» в главе 5.

Сигнальная лампа отключения системы электронного контроля устойчивости (ESC) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
 - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- В случае выключения системы ESC выбором пункта «ESC OFF» (Выкл. ESC) на приборной панели.

Подробнее см. в разделе «Электронный контроль устойчивости (ESC)» в главе 5.

Сигнальная лампа AUTO STOP (при нали- чии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Если система ISG (стоп-старт) выключает двигатель на холодном ходу.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда происходит автоматический запуск двигателя, сигнальная лампа AUTO STOP на приборной панели мигает в течение 5 секунд.

Подробнее см. в разделе «Система ISG (старт-стоп)» в главе 5.

i Информация

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG (старт-стоп), на несколько секунд могут загореться некоторые индикаторы (ABS, ESC, ESC OFF, EPS или стояночный тормоз).

Это происходит из-за низкого уровня зарядки аккумулятора. Это не означает неисправность системы.

Индикаторная лампа иммобилайзера (без интеллектуального ключа) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда автомобиль распознает иммобилайзер в ключе во время переключения зажигания в положение «ON» (Вкл.).
 - В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Индикаторная лампа иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд при указанных далее условиях.

- Если транспортное средство регистрирует электронный ключ внутри автомобиля при том, что кнопка «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).
 - В это время можно запускать двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд при указанных далее условиях.

- Если смарт-ключа в салоне нет.
 - В это время запуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет при указанных далее условиях.

- Если электронный ключ находится в транспортном средстве, а кнопка «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ON» (Вкл.), но автомобиль не регистрирует электронный ключ.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

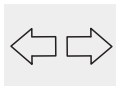
Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При низком напряжении батареи интеллектуального ключа.
 - В это время запуск двигателя невозможен. Однако вы можете запустить двигатель, если нажмете кнопку Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) с помощью интеллектуального ключа. **(Подробнее см. в разделе «Запуск двигателя» в главе 5).**

- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- В случае включения указателя поворота.

При возникновении любой из следующих ситуаций возможна неисправность системы указателей поворота.

- Индикатор сигналов поворота загорается, но не мигает.
- Индикатор сигналов поворота быстро мигает.
- Индикатор сигналов поворота не загорается.

В следующих ситуациях рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При включении фар.

Индикатор дальнего света



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда включен дальний свет фар.
- Ручка указателей поворота переключена в положение мигания светом фар.

Сигнальная лампа системы автопереключения дальнего света (НВА) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (автоматическое включение).
- Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

Подробнее см. в разделе «Система автопереключения дальнего света (НВА)» в этой главе.

Световой индикатор включения световых приборов



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда включены задние габаритные огни или фары головного света.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Сигнальная лампа задних противотуманных фар



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда включены задние противотуманные фары.

Контрольная лампа светодиодных фар (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- При наличии неисправности светодиодной фары.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики автомобиля.

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

При наличии неисправности части, связанной со светодиодной фарой.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Продолжительное движение с горячей или мигающей сигнальной лампой светодиодных фар может сократить срок службы светодиодных фар.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда система круиз-контроля включена.

Дополнительные сведения см. в разделе «Система круиз-контроля» в главе 5.

Световой индикатор системы ограничения скорости (при наличии)



Этот индикатор включается в указанных ниже случаях.

- Когда включена система ограничения скорости.

Дополнительные сведения см. в разделе «Система ограничения скорости» в главе 5.

Индикатор спортивного режима (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях

- При выборе режима «SPORT» (Спортивный).

Подробнее см. пункт "Встроенная система управления режимом движения" в главе 5.

Горит контрольная лампа режима ECO (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях

- При выборе режима «ECO» (Экономичный).

Подробнее см. пункт "Встроенная система управления режимом движения" в главе 5.

Сигнальная лампа вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (FCA) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки переключателя зажигания или кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение ON (вкл.).

- Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.

- Когда происходит сбой в работе системы FCA.
- Когда система FCA выключена.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA)» в главе 5.

Сигнальная лампа системы предупреждения о сходе с полосы (LDW) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- [Зеленый] При активации системы предупреждения о сходе с полосы.
- [Белый] Условия работы системы не выполняются.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о сходе с полосы.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Система предупреждения о сходе с полосы (LDW)» в главе 5.

Сигнальная лампа системы удержания полосы движения (LKA) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- [Зеленый] При активации системы предупреждения о сходе с полосы.
- [Белый] Условия работы системы не выполняются.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о сходе с полосы.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы (LKA)» главы 5.

Сигнальная лампа системы слежения за полосой движения (LFA) (при наличии)



Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- [Зеленый] При активации системы предупреждения о сходе с полосы.
- [Белый] Условия работы системы не выполняются.

Подробнее см. в разделе «Система слежения за полосой движения (LFA)» в главе 5.

Сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге (при наличии)



Этот индикатор предназначен для предупреждения водителя об обледенении на дороге.

Когда температура на указателе температуры снаружи падает ниже 4 °C (40 °F), то мигают и затем загораются индикатор «Icy Road» (Скользкая дорога) и указатель температуры наружного воздуха. Также один раз звучит предупреждающий звуковой сигнал.

i Информация

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Сообщения на ЖК-дисплее

Установите рычаг переключения в положение P (для системы интеллектуального ключа и автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением)

Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение «P» (парковка). В это время кнопка «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) устанавливается в положение «ACC» (Доп. устройства) (при повторном нажатии этой кнопки она будет установлена в положение «ON» (Вкл.)).

«Low Key Battery» (Разряжен аккумулятор в ключе) (для системы интеллектуального доступа)

Это предупреждающее сообщение включается, когда при переводе кнопки запуска/останова двигателя в положение OFF (выключено) определяется, что аккумуляторная батарея электронного ключа разряжена.

«Поверните руль и нажмите кнопку START» (для системы интеллектуального доступа)

Это предупреждающее сообщение появляется, когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.

Кнопку Engine Start/Stop (запуск/останов двигателя) следует нажимать, поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

Рулевое колесо не заблокировано (для системы интеллектуального ключа)

Это предупреждение отображается, если рулевое колесо не будет заблокировано при переводе кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.).

Проверьте систему блокировки рулевого колеса (для системы интеллектуального ключа)

Это предупреждающее сообщение включается, если рулевое колесо не будет нормально заблокировано при переводе кнопки запуска/остановка двигателя в положение OFF (выключено).

Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя (для системы интеллектуального ключа и автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением)

Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/остановка двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).

Двигатель автомобиля можно запустить, нажав на педаль тормоза.

«Press clutch pedal to start engine» (Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя) (для системы интеллектуального доступа и механической коробки передач)

Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки запуска/остановки двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).

Для запуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления.

Key not in vehicle (for smart key system) ((Ключ не в машине) (для системы смарт-ключа))

Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/остановка двигателя, если в салоне нет электронного ключа.

При попытке запуска автомобиля всегда держите при себе интеллектуальный ключ.

«Key not detected» (Ключ не обнаружен) (для системы интеллектуального ключа)

Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/остановка двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите кнопку «START» ключом (для системы интеллектуального ключа)

Это предупреждающее сообщение включается, если кнопка запуска/останова двигателя нажимается, когда на дисплее отображается сообщение "Key not detected" (Ключ не обнаружен).

При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Нажмите кнопку «START» еще раз (для системы интеллектуального ключа)

Сообщение отображается, если запуск двигателя не удался с помощью кнопки «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя).

Если на дисплее появится это сообщение, попробуйте запустить двигатель повторно.

Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки запуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Проверьте предохранитель ДАТЧИКА ПОЛОЖЕНИЯ ПЕДАЛИ ТОРМОЗА (для системы интеллектуального ключа и автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением)

Это предупреждающее сообщение отображается в случае отсоединения предохранителя переключателя тормоза.

Необходимо заменить предохранитель новым. Если это невозможно, двигатель можно запустить, зажав на 10 секунд кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении ACC (Доп. устройства).

Установите рычаг переключения в положение P или N (для системы интеллектуального ключа и автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением)

Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

Информация

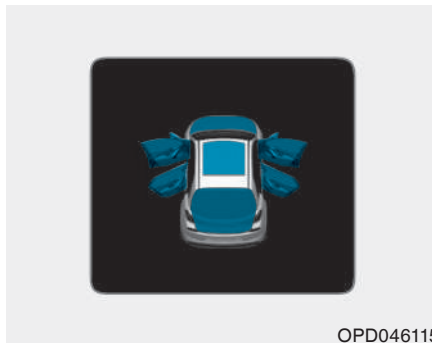
Двигатель можно запустить, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (Нейтраль). Но в целях безопасности рекомендуется запускать двигатель, когда рычаг находится в положении «P» (Парковка).

Разрядна аккумулятора за счет внешних электрических устройств (при наличии)

Это сообщение отображается при понижении напряжения аккумуляторной батареи из-за использования не предусмотренных конструкцией автомобиля электрических устройств (например, видеорегистратора) во время парковки. Будьте внимательны, чтобы не разрядить аккумуляторную батарею.

Если сообщение появляется после того как сняты не предусмотренные конструкцией автомобиля электрические устройства, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Открыта дверь, капот или дверь багажного отделения



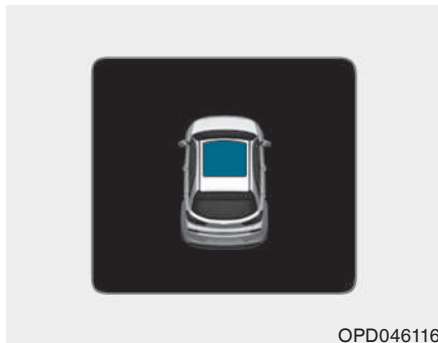
Это предупреждение отображается, указывая на открытую дверь, капот или дверь багажного отделения.



ВНИМАНИЕ

Перед поездкой убедитесь, что двери/капот/багажник полностью закрыты. Также убедитесь, что на панели приборов нет сообщения или горячей сигнальной лампы открытых дверей/капота/багажника.

Люк открыт (Sunroof open) (при наличии)

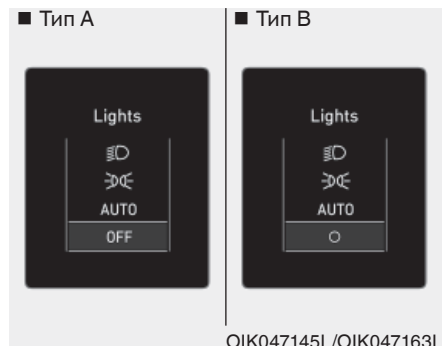


OPD046116

Это предупреждение включается, если двигатель выключается при открытом люке в крыше.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

Режим освещения



Этот индикатор указывает выбранную лампу внешнего освещения в режиме управления освещением.

Режимы стеклоочистителей



Данный индикатор указывает выбранную скорость стеклоочистителей в режиме управления стеклоочистителями.

Низк. давление (Low Tire Pressure) (при наличии)

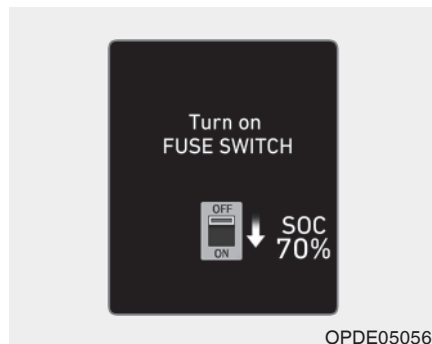


OPDE040434

Это сообщение отображается при низком давлении в шинах. Будет отображаться соответствующая шина автомобиля.

Подробнее см. пункт "Система контроля давления в шинах" в главе 6.

Включите ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



OPDE050562

Это предупреждение появляется, если выключен переключатель с предохранителем, расположенный в блоке предохранителей под рулевым колесом.

Следует включить переключатель с предохранителем.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

Обогрев рулевого колеса выключен (при наличии)

Это сообщение появляется при отключении обогрева рулевого колеса.

Подробнее см. в разделе «Рулевое колесо с подогревом» в этой главе.

Низкий уровень жидкости омывателя (при наличии)

Это предупреждение появляется при низком уровне жидкости в бачке стеклоомывателя.

Залейте жидкость в бачок омывателя.

«Low fuel» (Низкий уровень топлива)

Данное сообщение отображается, когда топливный бак практически пуст.

Одновременно с отображением этого сообщения на приборной панели загорится индикатор низкого уровня топлива.

Рекомендуется найти ближайшую заправочную станцию и заправиться.

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

Перегрев двигателя (при наличии)

Данное сообщение отображается, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 120 °C (248 °F). Это означает, что двигатель перегрелся и, возможно, поврежден.

Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.

«Check exhaust system (if equipped)» (Проверьте выхлопную систему (при наличии))

Это предупреждение появляется в случае неисправности дизельного или бензинового сажевого фильтра. В это время также мигает сигнальная лампа дизельного или бензинового сажевого фильтра.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы дизельного или бензинового сажевого фильтра.

DPF: Дизельный сажевый фильтр

GPF: Бензиновый сажевый фильтр

Подробная информация приводится в разделе «Осветительные приборы» этой главы.

Низкий уровень мочевины (для дизельного двигателя) (при наличии)

Данное предупреждение загорается в случае, если бак раствора мочевины почти пуст.

- Когда горит сигнальная лампа системы избирательной каталитической нейтрализации (SRC).

Залейте раствор мочевины как можно скорее.

Подробнее см. в разделе «Предупреждение о низком уровне раствора мочевины» в главе 7.

Проверьте систему подачи мочевины (для дизельного двигателя) (при наличии)

Это предупреждение загорается в случае неисправности в системе подачи мочевины.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы подачи мочевины.

Подробнее см. в разделе «Предупреждение о низком уровне раствора мочевины» в главе 7.

Check headlight (if equipped) (Проверьте фары дальнего света) (при наличии))

Это предупреждающее сообщение отображается, если лампа передней фары не работает надлежащим образом. Возможно, потребуется заменить лампу такой головной фары.

i Информация

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью.

«Check headlamp LED (if equipped)» (Проверьте светодиодную фару (при наличии))

Это предупреждение отображается, если возникла неполадка светодиодной фары. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Проверьте светодиодные фары (при наличии)

Это предупреждение отображается, если возникла неполадка вентилятора светодиодных фар. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Проверьте систему автопереключения дальнего света (НВА) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в системе автопереключения дальнего света возникли проблемы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Система автопереключения дальнего света (НВА)» в главе 3.

Проверьте вспомогательную систему предотвращения лобового столкновения (FCA) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в работе вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения возникли неполадки. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. раздел «Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA)» в главе 5.

Проверьте систему предупреждения о сходе с полосы (LDW) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в работе системы предупреждения о сходе с полосы возникли проблемы. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Подробнее см. в разделе «Система предупреждения о сходе с полосы (LDW)» в главе 5.

Проверьте систему контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в работе системы контроля внимания водителя возникли проблемы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Система контроля внимания водителя (DAW)» в главе 5.

Проверьте систему предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) (при наличии)

Это предупреждение появляется, если в работе системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне возникли проблемы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. раздел «Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)» в главе 5.

Проверьте систему удержания полосы движения (LKA) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в работе системы удержания полосы движения возникли проблемы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы движения (LKA)» в главе 5.

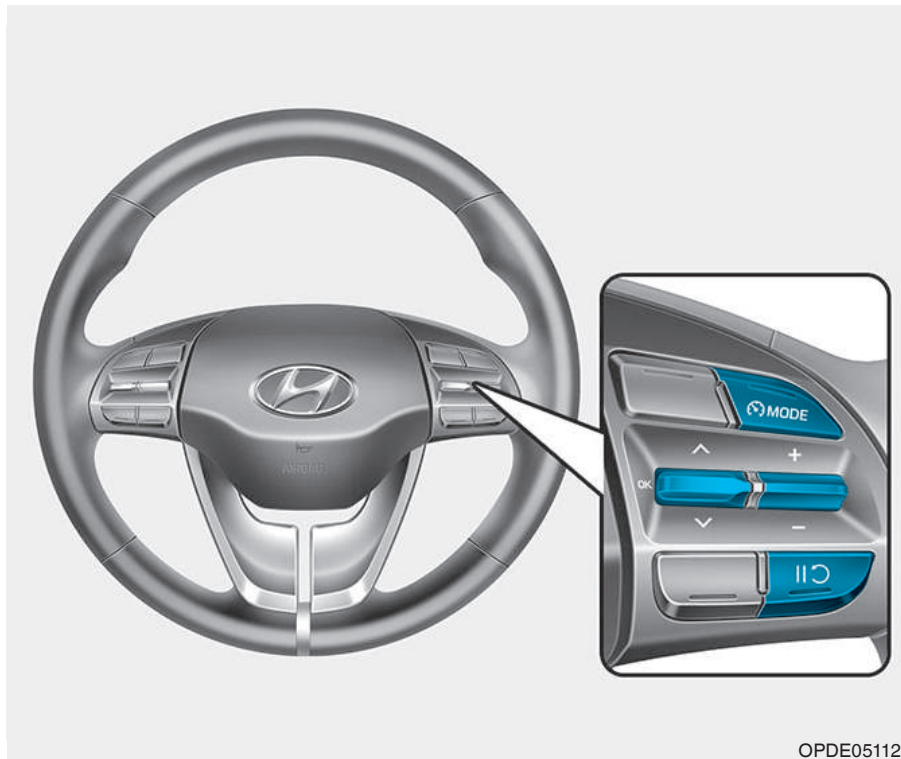
Проверьте систему слежения за полосой движения (LFA) (при наличии)

Это предупреждение отображается, если в работе системы слежения за полосой движения возникли проблемы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.




Подробнее см. в разделе «Система слежения за полосой движения (LFA)» в главе 5.

ЖК-ДИСПЛЕЙ

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК дисплея можно менять с помощью кнопок управления.

- (1)  : кнопка MODE (режим) для изменения режима дисплея
- (2)  : переключатель MOVE (перемещение) для изменения элементов
- (3)  : кнопка SELECT/RESET (выбор/сброс) для настройки или сброса выбранного элемента

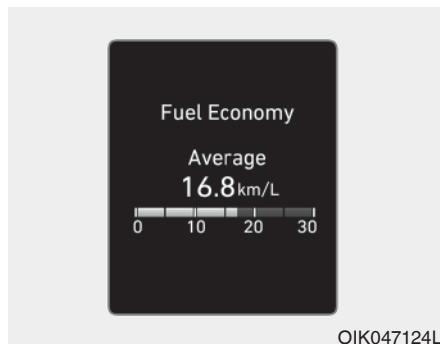
OPDE051123

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Описание
Маршрутный компьютер		Этот режим показывает дорожную информацию, такую как счетчик пути, расход топлива и т.д. Подробнее см. в разделе «Маршрутный компьютер» этой главы.
Режим с навигацией по поворотам (ТВТ)		В этом режиме отображается состояние навигации.
Помощь при вождении		<ul style="list-style-type: none"> - Интеллектуальный круиз-контроль (SCC) - Система удержания полосы движения (LFA) - Предупреждение о невнимательном вождении (DAW) - Система предупреждения о пересечении линий разметки (LKA) - Давление в шинах
Установки		В этом режиме можно изменить настройки дверей, ламп и др.
Предупреждение		<ul style="list-style-type: none"> - В этом режиме отображаются предупреждающие сообщения, связанные с неисправностью ламп и др. - Информация о давлении в шине

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

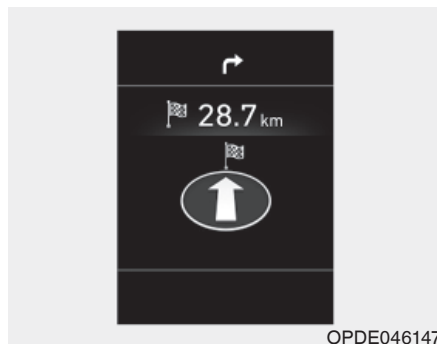
Режим маршрутного компьютера



В режиме маршрутного компьютера отображается информация, связанная с параметрами движения автомобиля, включая расход топлива, показания одометра и скорость автомобиля.

Дополнительные сведения см. в разделе «Маршрутный компьютер» в данной главе.

Режим отобр.поворотов (Turn By Turn (TBT) mode)



В этом режиме отображается состояние навигации.

Режим помощи водителю



SCC/LKA/LDW/DAW

Этот режим отображает состояние интеллектуального круиз-контроля, системы предупреждения о сходе с полосы / системы удержания полосы движения и системы контроля внимания водителя.

Подробнее см. в разделе о каждой системе в главе 5.

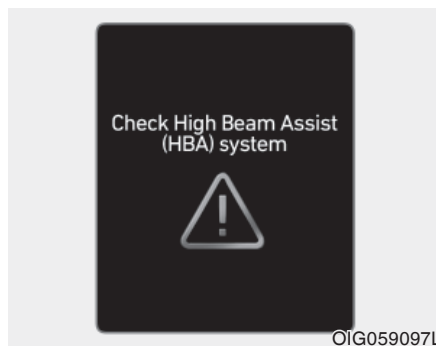


Давление в шинах

В этом режиме отображается информация о состоянии давления в шинах.

Подробнее см. в разделе «Система контроля давления в шинах» в главе 6.

Режим общего предупреждения



Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях.

- Неисправность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии).
- Радар вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии) заблокирован.
- Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии).

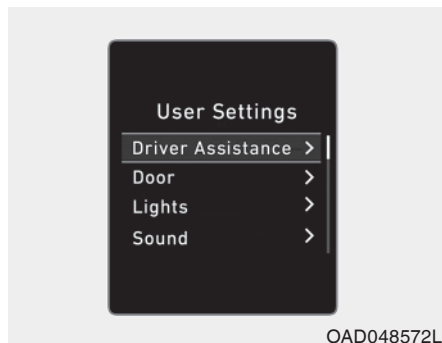
- Радар системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии) заблокирован
- Неисправность ламп (при наличии)
- Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)
- Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) (при наличии)
- Неисправность системы контроля давления в шинах (при наличии)

Главная сигнальная лампа загорается при возникновении одной или нескольких указанных ситуаций.

При этом на ЖК-дисплее появится значок общего предупреждения (⚠) за значком установок (⚙).

Если ситуация, ставшая причиной предупреждения, устранена, главная индикатор погаснет, и значок общего предупреждения исчезнет.

Режим установок



В этом режиме можно изменить настройки комбинации приборов, дверей, ламп и так далее.

1. Помощь водителю
2. Дверь
3. Освещение
4. Звуковые сигналы
5. Удобство
6. Межсервисный интервал
7. Другое (функции)
8. Языки
9. Сброс

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

По соображениям безопасности параметры в меню «Пользовательские настройки» следует изменять после остановки автомобиля, включения стояночного тормоза и переключении рычага передач в положение Р (парковка).

Краткое руководство (Справка)

Здесь предлагаются инструкции по использованию режима установок.

Выберите элемент, нажмите и удерживайте кнопку ОК.

Подробнее о каждой из систем см. в этом руководстве по эксплуатации.

1. Помощь водителю

Параметр	Описание
Реакция системы SCC	<ul style="list-style-type: none"> • Нормально/медленно Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля. Подробнее см. в разделе «Система интеллектуального круиз-контроля (SCC)» в главе 5.
Помощь при вождении	<ul style="list-style-type: none"> • Система удержания полосы движения (LFA) Включение или выключение системы слежения за полосой движения. Подробнее см. в разделе «Система слежения за полосой движения» в главе 5. <ul style="list-style-type: none"> • Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (ISLW) Включение или выключение интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения Подробнее см. в разделе «Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (ISLA)» в главе 5.
Время генерирования предупреждения	Позволяет изменять время генерирования предупреждений системой помощи водителю. — Нормально / Позже
Громкость предупреждений	Позволяет изменять громкость генерирования предупреждений системой помощи водителю. Высокая / Средняя / Низкая / Выкл.
Система контроля внимания	<ul style="list-style-type: none"> • Впереди идущий автомобиль отъехал Включение или выключение оповещения о трогании с места находящегося впереди автомобиля. <ul style="list-style-type: none"> • Предупреждение о раскачивании Включение или выключение системы контроля внимания водителя. Подробнее см. в разделе «Система контроля внимания водителя (DAW)» главы 6.

※ Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

1. Помощь водителю

Параметр	Описание
Предотвращен. столкновений спереди	<ul style="list-style-type: none"> • Активная помощь: если выбран этот вариант, система контролирует автомобиль и выдает предупреждение при обнаружении вероятности столкновения. • Только предупреждение: если выбран этот вариант, система выдает предупреждение при обнаружении вероятности столкновения. • Выкл.: деактивация системы. <p>Подробнее см. раздел «Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA)» в главе 5.</p>
Контроль безопасного движения по полосе	<ul style="list-style-type: none"> • Система удержания полосы движения: если выбран этот вариант, система контролирует автомобиль и выдает предупреждение, когда автомобиль сходит с полосы движения. • Система предупреждения о сходе с полосы: если выбран этот вариант, система выдает предупреждение, когда автомобиль сходит с полосы движения. • Выкл.: деактивация системы удержания полосы движения. <p>Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы (LKA)» главы 5.</p>
Контроль слепых зон	<ul style="list-style-type: none"> • Только предупреждение: если выбран этот вариант, система выдает предупреждение при обнаружении вероятности столкновения. • Выкл.: деактивация системы. <p>Подробнее см. раздел «Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)» в главе 5.</p>
Безопасная парковка	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение безопасности при движении задним ходом <p>Включение или отключение функции «Предотвращение столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля».</p> <p>Подробнее см. в разделе «Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля» в главе 5.</p>

※ Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

2. Дверь

Параметр	Описание
Автоматическая блокировка	<ul style="list-style-type: none"> Отключить: функция автоблокировки дверей будет отключена. Включить при движении (Enable on Speed): все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час). При переключении передач: все двери будут автоматически запираются при переводе коробки передач из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (передний ход) (только когда автомобиль находится в режиме готовности).
Автоматическая разблокировка	<ul style="list-style-type: none"> Отключить: функция автоматической разблокировки дверей будет отключена (при наличии интеллектуального ключа) Выключение автомобиля: все двери будут автоматически разблокированы при переводе кнопки POWER (питание) в положение OFF (выкл.). При переключении в положение P: все двери будут автоматически отпираются при переводе коробки передач в положение P (парковка) (только когда автомобиль находится в режиме готовности).
Разблокирование двумя нажатиями	<ul style="list-style-type: none"> Off (Выкл): функция разблокирования двумя нажатиями будет отключена. Таким образом, по нажатию кнопки разблокировки отпираются все двери. On (Вкл.): по нажатию кнопки разблокировки отпирается только дверь водителя. Если в течение 4 секунд будет повторно нажата кнопка разблокировки, отпираются все остальные двери.
Звуковой сигнал блокировки/разблокировки	<p>Включение или отключение звукового сигнала блокировки/разблокировки.</p> <p>Если после запираения двери дистанционным ключом вы снова закроете ее, раздастся звуковой сигнал.</p>

※ **Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.**

3. Освещение

Параметр	Описание
Функция включения сигнала поворота одним касанием	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл.): функция включения указателей поворота одним касанием отключена. • «3, 5, 7 Flashes» (3, 5, 7 миганий): при небольшом перемещении рычага включения указателей поворота сигнал поворота мигает 3, 5 или 7 раз. <p>Подробнее см. в разделе «Освещение» в этой главе.</p>
Сопровождающая подсветка	<p>Включение и отключение функции сопровождающей подсветки.</p> <p>Подробнее см. в разделе «Освещение» в этой главе.</p>
Автопереключение дальнего света	<p>Включение и отключение автопереключения дальнего света.</p> <p>Подробнее см. в разделе «Система автопереключения дальнего света (НВА)» в этой главе.</p>

4. Звуковые сигналы

Параметр	Описание
Громкость предупреждения о расстоянии при парковке	<p>Регулировка громкости системы предупреждения о расстоянии на парковке.</p> <p>— Тихе/Громче</p>
Звуковой сигнал приветствия	<p>Включение или отключение звукового сигнала приветствия.</p>

* **Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.**

5. Удобство

Параметр	Описание
Память положения сиденья (Seat Easy Access)	<ul style="list-style-type: none"> • Выкл.: функция памяти положения сиденья отключена. • Обычная/Расширенная: при выключении автомобиля сиденье водителя автоматически отодвигается назад на короткое (обычный режим) или большое (расширенный режим) расстояние, что позволяет с удобством садиться в автомобиль и выходить из него. <p>Подробнее см. в разделе «Система запоминания положения сиденья водителя» в этой главе.</p>
Зеркало с функцией приветствия / приветственное освещение	<p>Включение или выключение зеркала с функцией приветствия / приветственного освещения.</p> <p>Подробнее см. пункт «Система приветствия» в этой главе.</p>
Беспроводная система зарядки (Wireless Charging System)	<p>Включение или отключение беспроводной системы зарядки на переднем сиденье.</p> <p>Подробнее см. в разделе «Беспроводная система зарядки» в этой главе.</p>
Отображение режима работы стеклоочистителей/освещения	<p>Включение или отключение режима работы стеклоочистителей/освещения.</p> <p>Если включена эта функция, при каждой смене режима работы стеклоочистителей/освещения выбранный режим отображается на ЖК-дисплее.</p>
Автоматический задний стеклоочиститель (задний ход)	<p>Включение или отключение заднего стеклоочистителя при переводе рычага передач в положение заднего хода с включенным передним стеклоочистителем.</p> <p>Подробнее см. в разделе «Стеклоочистители и стеклоомыватели» в этой главе.</p>
Система интеллектуальной рекуперации	<p>Включение или отключение системы интеллектуальной рекуперации. При включении уровень рекуперации регулируется автоматически в соответствии с текущей дорожной ситуацией.</p> <p>Подробнее см. в разделе «Система интеллектуальной рекуперации» в главе 5.</p>
«Скользкая дорога»	<p>Включение и выключение системы предупреждения о скользкой дороге.</p>

* **Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.**

6. Межсервисный интервал

Параметр	Описание
Межсервисный интервал	Для активации или деактивации функции межсервисного интервала.
Изменение интервала	После активации меню межсервисных интервалов можно настроить значения времени и пробега.
Сброс	Сброс интервала обслуживания.

i Информация

Чтобы использовать меню межсервисных интервалов, мы рекомендуем обратиться за дополнительной информацией к авторизованному дилеру **HYUNDAI**.

Если функция интервала обслуживания активирована и установлено время и расстояние, в следующих ситуациях при каждом включении автомобиля появятся сообщения.

- Напоминание о техобслуживании
: сообщает водителю пробег и количество дней, оставшихся до техобслуживания.
- Требуется техобслуживание
: сообщает водителю о достижении или превышении установленного пробега или количества дней до техобслуживания.

i Информация

При любом из перечисленных ниже условий информация о пробеге и количестве дней до техобслуживания может быть неправильной.

- Кабель аккумулятора отсоединен.
- Переключатель предохранителя выключен.
- Разряжен аккумулятор.

7. Другое (функции)

Параметр	Описание
Автоматический сброс экономии топлива	<ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл.): средний расход топлива не будет автоматически сбрасываться при заправке. • «After ignition» (После включения зажигания): если двигатель был выключен в течение 4 часов или более, показания среднего расхода топлива будут автоматически сброшены. • «After Refueling» (После заправки): после добавления 6 литров (1,6 галлон) топлива и более и после того, как автомобиль разовьет скорость свыше 1 км/ч (1 миль/ч), показания среднего расхода топлива будут автоматически сброшены. <p>Подробнее см. в разделе «Маршрутный компьютер» этой главы.</p>
Единицы измерения скорости (при наличии)	Выбор единицы измерения скорости (км/ч, миль/ч)
Единица измерения расхода топлива	Выбор единицы измерения расхода топлива. (км/л, л/100 км, миль/галлон)
Единица измерения температуры	Для выбора единицы измерения температуры. (°C, °F)
Ед. изм. давл. (Tire Pressure Unit)	Выбор единицы измерения давления в шинах. (фунты на кв. дюйм, кПа, бары)

※ **Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.**

8. «Language» (Язык) (при наличии)

Параметр	Описание
Язык	Выбор языка.

9. Сброс

Параметр	Описание
Сброс	Вы можете сбросить информацию в меню в режиме пользовательских настроек. Все меню в режиме установок возвращаются к заводским настройкам, кроме языка и межсервисного интервала.

*** Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.**

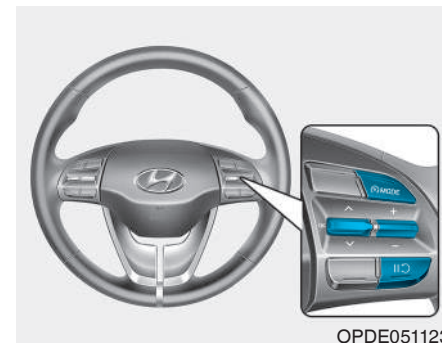
МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Маршрутный компьютер — это микропроцессорная система информирования водителя, которая отображает информацию, относящуюся к управлению транспортным средством.

i Информация

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере (например, средняя скорость движения автомобиля), сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

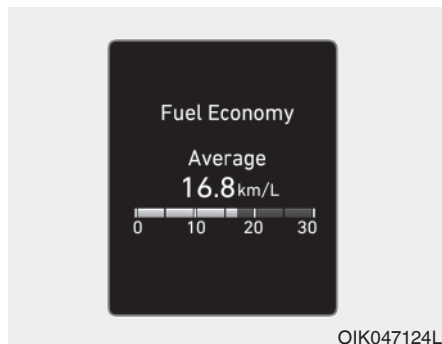
Режимы движения



OPDE051123

Изменить режим движения можно путем перемещения переключателя « \wedge , \vee » на рулевом колесе.

Экономия топлива



Средний расход топлива (1)

- Средний расход топлива рассчитывается на основании общего пройденного расстояния и общего потребления топлива с момента последнего сброса значения среднего расхода топлива.
- Показания среднего расхода топлива можно сбросить автоматически или вручную.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку [OK] на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Автоматический сброс

Чтобы автоматически сбросить среднюю экономию топлива после заправки, выберите режим «Автоматический сброс экономии топлива» в меню «Пользовательские настройки» на ЖК-дисплее.

- После включения зажигания: средний расход топлива будет сбрасываться автоматически по прошествии 4 часов после включения двигателя.
- После заправки: средний расход топлива переустанавливается автоматически после того, как автомобиль разовьет скорость выше 1 км/ч, или после добавления 6 литров (1,6 галлона) топлива или более.

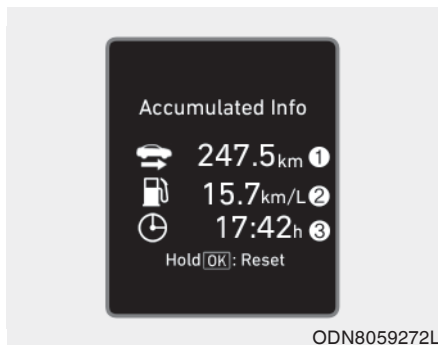
Информация

Средний расход топлива может быть неточным, если автомобиль проехал менее 300 метров (0,19 мили) после перевода кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение ON (вкл.).

Мгновенный расход топлива (2)

- В этом режиме отображается текущее значение расхода топлива за последние несколько секунд, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч (6,2 миль/ч).

Отображение сводной информации



На дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), среднее потребление топлива (2), и общее время в пути (3).

Информация накапливается с момента последнего сброса данных.

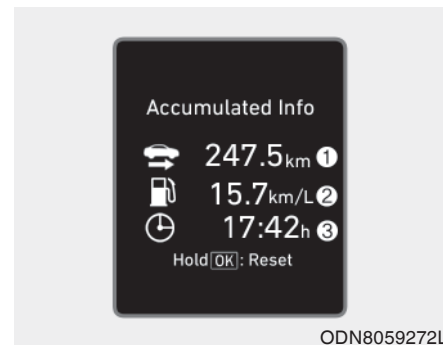
Для сброса данных вручную нажмите и удерживайте кнопку «OK» в то время, когда на дисплее отображается сводная информация. Данные общего пройденного расстояния, среднего потребления топлива и общего времени в пути сбрасываются одновременно.

Подсчет общего времени в пути ведется всегда при работающем двигателе (например, во время стояния в пробке или ожидания на светофоре).

i Информация

Автомобиль должен проехать не менее 300 метров (0,19 миль) с момента последнего запуска двигателя, чтобы начался пересчет среднего потребления топлива.

Отображение информации о движении



На дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), среднее потребление топлива (2) и общее время в пути (3).

Информация совмещена для каждого цикла включения-выключения зажигания. Однако если двигатель был выключен в течение 4 часов или более, экран «Информация о поездке» переустанавливается автоматически.

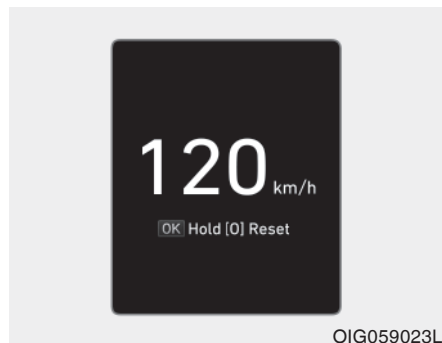
Для сброса данных вручную нажмите и удерживайте кнопку «ОК» в то время, когда на дисплее отображается информация о поездке. Данные общего пройденного расстояния, среднего потребления топлива и общего времени в пути сбрасываются одновременно.

Подсчет общего времени в пути ведется всегда при работающем двигателе (например, во время стояния в пробке или ожидания на светофоре).

i Информация

Автомобиль должен проехать не менее 300 метров (0,19 миль) с момента последнего запуска двигателя, чтобы начался пересчет среднего потребления топлива.

Цифровой спидометр



В данном сообщении отображается скорость движения автомобиля (км/ч, миль/ч).

Передача энергии (для дизельных двигателей 48V MHEV (мягкий гибрид), при наличии)

Мягкогибридная система уведомляет водителя о расходе энергии в различных режимах работы. Существует 3 режима передачи энергии во время движения.

Датчик уровня мочевины (для дизельного двигателя, при наличии)

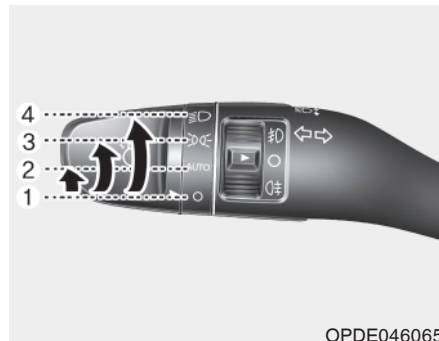


В этом режиме отображается количество раствора мочевины в баке для раствора мочевины.


ОСВЕЩЕНИЕ

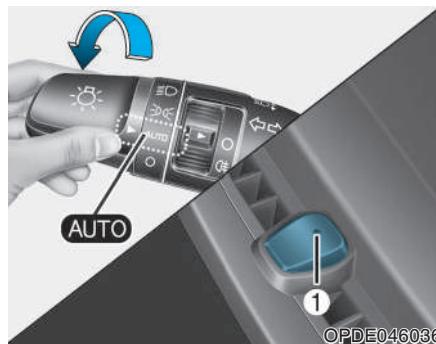
Внешние осветительные приборы

Управление осветительными приборами



Для управления фарами поверните кнопку на конце рычага в одно из следующих положений:

- (1) Положение 
- (2) Положение автоматического включения световых приборов (AUTO) (при наличии)
- (3) Положение габаритного фонаря
- (4) Положение головных фар



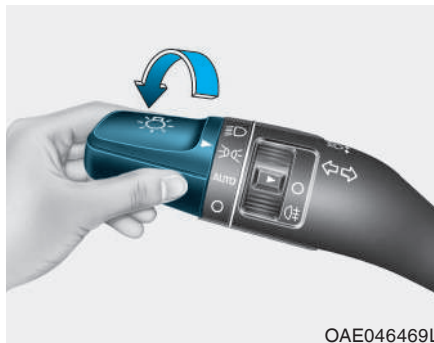
Положение автоматического включения световых приборов (AUTO) (при наличии)

Если переключатель света находится в положении автоматического включения световых приборов (AUTO), фары и габаритные огни будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

При использовании системы автоматического включения световых приборов рекомендуется включать световые приборы вручную при вождении в ночное время, в туман, при въезде в зоны с недостаточным освещением, такие как туннели или закрытые парковочные сооружения.

К СВЕДЕНИЮ

- Недопустимо закрывать чем-либо или проливать жидкость на расположенный на приборной панели датчик (1).
- Недопустимо чистить датчик с помощью очистителя для стекол, при этом на датчике может образоваться пленка, которая будет препятствовать нормальной работе датчика.
- Если на автомобиле используются тонированные стекла или какой-либо иной тип металлизированного покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.



Положение габаритного фонаря (D)

Включены габаритные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.



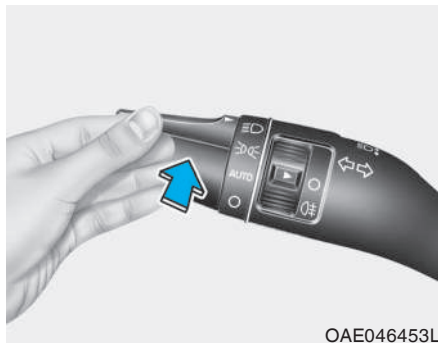
Положение фар (D)

Включены фары, габаритные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.

i Информация

Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON» (Вкл.) для включения фар.

Управление фарами дальнего света



Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

При включении дальнего света на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света.

Для выключения фар дальнего света переместите рычаг к себе. Включится ближний свет.

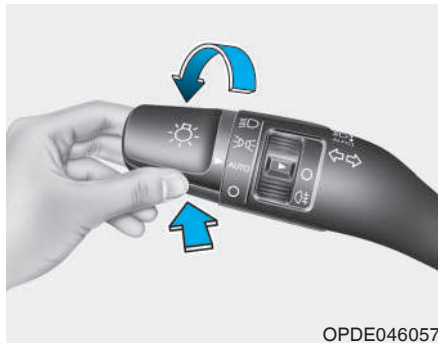
ОСТОРОЖНО

Не включайте фары дальнего света, если вам навстречу приближаются другие транспортные средства. Это может ограничить обзор водителей других автомобилей.



Чтобы моргнуть фарами дальнего света, потяните рычаг к себе, а затем отпустите. Дальний свет будет гореть, пока вы не отпустите рычаг.

Система автопереключения дальнего света (НВА) (при наличии)



Система автопереключения дальнего света (НВА) автоматически регулирует дальность света фар (осуществляет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.

Условия работы

1. Установите переключатель света в положение AUTO.
2. Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя.

Индикаторная лампа (☞_{AUTO}) системы автоматического переключения фар дальнего света включится.

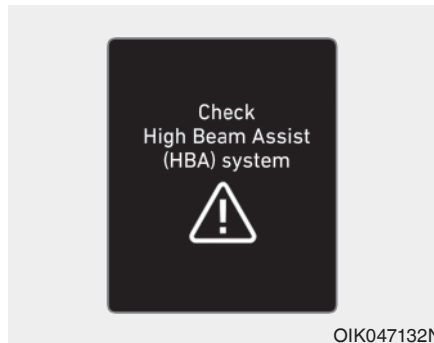
3. Система автопереключения дальнего света включается после достижения скорости 45 км/ч (25 миль/ч).
- Если во время работы системы автопереключения дальнего света (НВА) отжать переключатель освещения, система выключится, а дальний свет будет гореть постоянно.

- Если переключатель света потянуть на себя, когда дальний свет выключен, то он вновь включится без отключения системы автопереключения дальнего света (НВА). Когда вы отпустите переключатель света, то он переместится в среднее положение, и дальний свет выключится.
- Если переключатель потянуть на себя, когда дальний свет включен с помощью функции автопереключения дальнего света (НВА), то снова включится ближний свет, а функция автопереключения дальнего света выключится.
- Если установить переключатель света в положение фар, система автопереключения дальнего света (НВА) выключится, и будет постоянно использоваться ближний свет.

При работе системы автопереключения дальнего света фары с дальнего света переключаются на ближний при указанных далее условиях.

- При обнаружении света фар встречного транспортного средства.
- При обнаружении заднего фонаря впереди идущего транспортного средства.
- Если обнаружена передняя фара или задний фонарь мотоцикла/велосипеда.
- Когда освещенность снаружи достаточно яркая и дальний свет не нужен.
- При обнаружении уличного освещения или другого освещения.
- установка переключателя света в другое положение, кроме AUTO;
- Когда система автопереключения дальнего света (HBA) выключена.
- уменьшение скорости ниже 35 км/ч (22 миль/ч).

Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение



Когда система автопереключения дальнего света (HBA) работает неправильно, на несколько секунд отображается предупреждение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа (⚠).

Рекомендуем доставить ваш автомобиль к официальному дилеру HYUNDAI и проверить систему.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система может работать неправильно в следующих случаях:

- 1) Когда освещение от приближающегося автомобиля или автомобиля впереди тусклое. Возможные примеры:
 - Когда фары встречного автомобиля или габаритные огни движущегося впереди автомобиля покрыты грязью, снегом или водой
 - Когда у встречного автомобиля выключены передние фары, а включены противотуманные фары.
- 2) При влиянии внешних условий на работу камеры системы автопереключения дальнего света. Возможные примеры:
 - Если фары автомобиля были повреждены или неправильно отремонтированы

- Если фары автомобиля неправильно направлены
- При движении автомобиля по узкой извилистой дороге или неровной дороге
- При движении автомобиля по дороге на подъеме или спуске
- Когда видна только часть впереди идущего транспортного средства на перекрестке или извилистой дороге
- Когда присутствует светотвор, светоотражающий или мигающий дорожный знак либо зеркало
- При плохих дорожных условиях, таких как влажное или покрытое снегом дорожное покрытие
- При неожиданном появлении встречного транспортного средства из-за поворота

- При крене автомобиля из-за спущенной шины или буксировки
 - Когда высвечивается предупреждение системы удержания полосы движения (LKA)
 - Если свет фар встречного или движущегося впереди транспортного средства не виден из-за выхлопных газов, дыма, тумана, снега и т. д.
 - Когда ветровое стекло покрыто слоем грязи, льда, изморози или повреждено
- 3) В условиях плохой видимости через лобовое стекло. Возможные примеры:
- Когда фары встречного или впереди идущего автомобиля не обнаруживаются из-за плохой видимости (смог, дым, пыль, туман, сильный дождь, снег и т. д.)
 - В условиях плохой видимости через лобовое стекло.

Информация

При замене или повторной установке лобового стекла или камеры LDW/LKA (при наличии) рекомендуем доставить ваш автомобиль к официальному дилеру HYUNDAI и проверить систему.



ОСТОРОЖНО

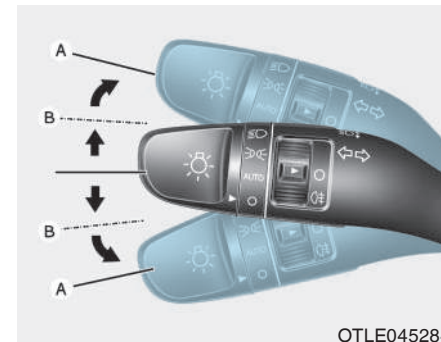
- Не пытайтесь разбирать камеру переднего вида без помощи технического специалиста официального дилера HYUNDAI или квалифицированного техника станции технического обслуживания.

В случае снятия камеры по какой-либо причине необходимо выполнить повторную калибровку системы. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

- В случае замены лобового стекла автомобиля, вероятно, потребуется выполнить повторную калибровку камеры переднего вида. В этом случае рекомендуется провести осмотр автомобиля и повторную калибровку системы у официального дилера HYUNDAI.
- Избегайте попадания воды в устройство системы автопереключения дальнего света (HBA). Не удаляйте компоненты системы автопереключения дальнего света и не допускайте их повреждения.

- Не располагайте на амортизирующей накладке предметы, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Система может работать неправильно при попадании на датчик отраженного солнечного света.
- Иногда система автопереключения дальнего света (HBA) может не работать должным образом. Система предназначена только для вашего удобства. Водитель несет ответственность за методы безопасного вождения и должен постоянно следить за ситуацией на дороге в целях обеспечения безопасности.
- Если система не работает должным образом, выполните переключение между дальним светом и ближним светом.

Указатели поворота и переключения



OTLE045284

Чтобы указать направление поворота, переведите рычаг вниз в положение (A) для поворота влево или вверх для поворота вправо. Чтобы подать сигнал о смене полосы движения, слегка передвиньте рычаг указателя поворота и удерживайте его в положении (B). Рычаг вернется в положение OFF (выкл.), когда будет отпущен или когда поворот будет завершен.

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

Функция включения сигнала поворота одним касанием

Для активации функции включения сигнала поворота одним касанием, немного переместите рычаг включения указателей поворота, а затем отпустите его. Сигналы о смене полосы мигнут 3, 5 или 7 раз.

Активировать или деактивировать функцию включения сигнала поворота одним касанием, а также выбрать число миганий (3, 5 или 7), можно в режиме «Пользовательские настройки» на ЖК-дисплее. **Подробнее см. в разделе «ЖК- дисплей» в этой главе.**

Противотуманные фары (при наличии)



OPDE046066

Противотуманные фары используются для улучшения видимости в условиях плохой видимости из-за тумана, дождя, снега и т. д. Для включения и выключения противотуманных фар используйте переключатель, расположенный рядом с переключателем фар.

1. Включите габаритный фонарь.
2. Переведите переключатель света (1) в положение противотуманных фар.

3. Чтобы выключить передние противотуманные фары, снова переведите переключатель освещения в положение передних противотуманных фар или выключите габаритные фонари.

К СВЕДЕНИЮ

В рабочем состоянии противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии автомобиля. Используйте противотуманные фары только в условиях плохой видимости.

Задняя противотуманная фара



OPDE046064

Автомобиль с передними противотуманными фарами

Включение задних противотуманных фонарей:

Установите переключатель освещения в положение габаритных огней, поверните переключатель освещения (1) в положение передних противотуманных фар, а затем поверните переключатель освещения (1) в положение задних противотуманных фар.

Чтобы выключить задние противотуманные фонари, выполните одно из следующих действий:

- Выключите переключатель габаритных фонарей.
- Переведите переключатель света в положение задних противотуманных фонарей еще раз.
- Если выключить противотуманные фары, когда переключатель освещения находится в положении габаритных фонарей, также выключатся и задние противотуманные фонари.



OTLE045285

Автомобиль без передних противотуманных фар

Включение задних противотуманных фонарей:

Установите переключатель света (1) сначала в положение фар, затем в положение задних противотуманных фонарей.

Чтобы выключить задние противотуманные фары, выполните одно из следующих действий:

- Выключите переключатель фар.
- Переведите переключатель света в положение задних противотуманных фонарей еще раз.

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает габаритный фонарь, когда водитель останавливает двигатель и открывает дверь водителя.

Благодаря этой функции габаритные фары выключаются автоматически при остановке на обочине дороги в темное время суток.

Однако габаритные фары остаются включенными даже при открытии двери со стороны водителя, если после выключения двигателя переключатель фар будет установлен в положение габаритных фонарей или AUTO (авто) (при наличии).

При необходимости, чтобы не выключать лампы, выключите и снова включите габаритные фары с помощью переключателя фар на рулевой колонке после выключения двигателя.

«Head Lamp Delay» (Задержка отключения передних фар) (при наличии)

При переводе переключателя зажигания в положение ACC (доп. устройства) или OFF (выкл.) с включенными передними фарами передние фары и/или габаритные фары продолжают гореть в течение примерно 5 минут. Однако при выключенном двигателе, если дверь водителя будет открыта и закрыта, фары (и/или габаритные фары) выключаются через 15 секунд.

Фары и/или габаритные фары можно выключить, дважды нажав кнопку запираения дверей на дистанционном или интеллектуальном ключе либо переведя переключатель освещения в положение OFF (выкл.) или AUTO. Однако если вы повернете переключатель освещения в положение AUTO, когда на улице темно, фары не будут выключены.

Активировать или деактивировать функцию задержки выключения фар можно в режиме «Пользовательские настройки» на ЖК-дисплее. **Подробнее см. в разделе «ЖК- дисплей» в этой главе.**

К СВЕДЕНИЮ

При выходе водителя через другие двери (кроме водительской) функция экономии аккумулятора не сработает, и функция задержки выключения передних фар не выключится автоматически, что может привести к разряду аккумулятора. В этом случае обязательно выключите фары перед выходом из автомобиля.

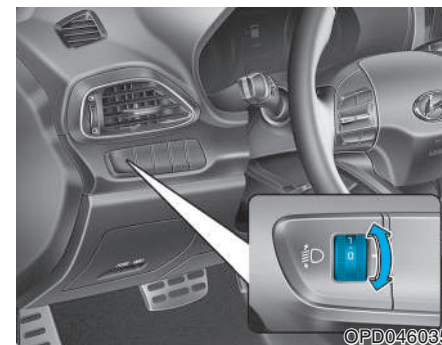
Дневные ходовые огни (DRL) (при наличии)

Использование дневных ходовых огней (DRL) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля, особенно после захода или перед восходом солнца.

Отдельные дневные ходовые огни выключаются в следующих условиях:

1. Фары или передние противотуманные фары находятся в положении ON (вкл.).
2. Переключатель габаритных фонарей находится в положении ON (вкл.).
3. Двигатель остановлен.

Регулятор угла наклона головных фар (при наличии)



Ручной тип

Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.

Чем выше номер положения переключателя, тем ниже уровень света фар. Всегда поддерживайте правильное положение выравнивания света фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры положения переключателя для различной нагрузки. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных, отрегулируйте положение переключателя согласно наиболее похожей ситуации.

Условия нагрузки	Положение регулятора
Driver Only (Только для водителя)	0
Водитель+пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя)+Максимально допустимый вес	2
Водитель+Максимально допустимый вес	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

Оно также настраивает соответствующий уровень луча фар для различных ситуаций.



ОСТОРОЖНО

Если функция не работает надлежащим образом, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы. Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Статический поворотный свет (при наличии)

С целью улучшения видимости и повышения безопасности при входе в поворот автоматически включается либо левый, либо правый статический поворотный свет. Статический поворотный свет включается в любом из перечисленных ниже случаев.

- Скорость автомобиля не превышает 10 км/ч (6 миль/ч), а угол поворота рулевого колеса составляет около 80 градусов с включенными фарами ближнего света.
- Скорость автомобиля в диапазоне от 10 км/ч (6 миль/ч) до 90 км/ч (56 миль/ч), а угол поворота рулевого колеса составляет около 35 градусов с включенными фарами ближнего света.
- Если автомобиль движется задним ходом с соблюдением одного из описанных выше условий, включается освещение со стороны, противоположной направлению поворота рулевого колеса.

Система приветствия (при наличии)

Приветствие с помощью освещения (при наличии)



OPDE040051

Лампа подсветки околодверного пространства (при наличии)

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после любого из следующих событий:

- Когда на передатчике дистанционного управления или интеллектуальном ключе нажата кнопка разблокировки дверей.

- При нажатии кнопки на наружной ручке двери (необходимо иметь при себе интеллектуальный ключ).

Лампа в дверной ручке (при наличии)

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, лампа в дверной ручке загорится примерно на 15 секунд после любого из следующих событий:

- Когда на передатчике дистанционного управления или интеллектуальном ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- При нажатии кнопки на наружной ручке двери (необходимо иметь при себе интеллектуальный ключ).

Передние и габаритные фары

Если передние фары включены (переключатель света находится в положении включения фар или в положении AUTO [Автоматически]) и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, то при нажатии кнопки разблокирования дверей на дистанционном или интеллектуальном ключе фары и габаритные фонари включаются на 15 секунд.

Если в этот момент нажать кнопку блокирования или разблокирования дверей, фары и габаритные фонари немедленно выключатся.

Активировать или деактивировать сигнал приветствия можно в режиме «Пользовательские настройки» на ЖК-дисплее. **Подробнее см. в разделе «ЖК-дисплей» в этой главе.**

Лампа освещения салона

Когда переключатель освещения салона находится в положении DOOR и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из следующих условий:

- Когда на передатчике дистанционного управления или интеллектуальном ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- При нажатии кнопки на наружной ручке двери (необходимо иметь при себе интеллектуальный ключ).

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

Освещение салона

К СВЕДЕНИЮ

Не используйте внутреннее освещение в течение длительного времени при выключенном двигателе, иначе произойдет разрядка аккумулятора.



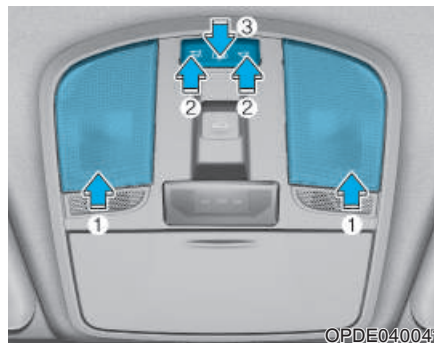
ОСТОРОЖНО

Не используйте освещение салона при движении в темноте. Внутреннее освещение может мешать обзору и стать причиной аварии.

Автоматическое выключение внутреннего освещения

Внутреннее освещение автоматически выключается примерно через 20 минут после того, как двигатель остановлен и двери закрыты. Если одна из дверей открыта, то лампа погаснет через 40 минут после выключения автомобиля. Если двери заперты, а автомобиль переведен в режим противоугонной сигнализации, то лампы погаснут через пять секунд.

Освещение переднее





- (1) Передняя лампа направленного освещения
- (2) Фонарь передней двери
- (3) Передний плафон освещения салона

Передняя лампа направленного освещения

Нажмите на линзу лампы направленного освещения (1), чтобы включить лампу направленного освещения. Повторно нажмите на линзу лампы направленного освещения, чтобы выключить лампу направленного освещения.

Фонарь передней двери

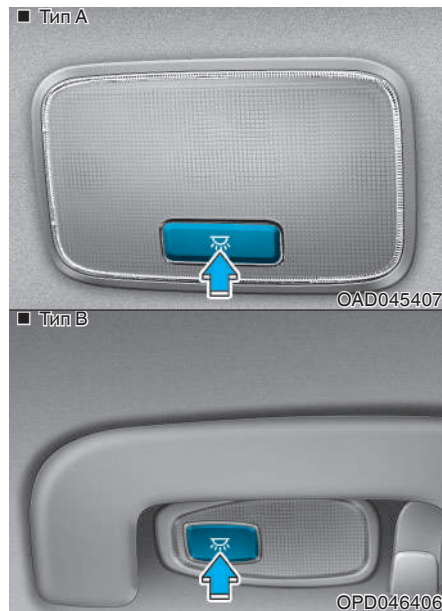
-  :
Нажмите кнопку для включения лампы салона для освещения передних/задних сидений.
-  :
Нажмите кнопку для выключения лампы салона для освещения передних/задних сидений.

Передний плафон освещения салона ()

Лампа освещения передних или задних сидений автоматически включается приблизительно на 30 секунд при открывании двери.

Лампа освещения передних или задних сидений автоматически включается приблизительно на 15 секунд при разблокировке дверей с помощью удаленного (интеллектуального) ключа. При переводе выключателя зажигания в положение ON (вкл.) плафон освещения салона гаснет через 15 секунд. Плафон освещения салона остается включенным до 20 минут, если дверь открыта, а замок зажигания находится в положении ACC (доп. устройства) или OFF (выкл.).

Задние лампы



Переключатель задней лампы салона:

Нажмите эту кнопку для включения или выключения плафонов освещения салона.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует оставлять освещение включенным длительное время при остановленном двигателе.

Лампа перчаточного ящика (при наличии)



Лампа перчаточного ящика включается при открытии ящика.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку перчаточного ящика.

Лампа освещения багажника



Лампа багажного отделения светится, когда открыта дверь багажника.



К СВЕДЕНИЮ

Лампа багажного отделения светится, пока дверь багажника открыта. Чтобы избежать излишнего разряда батареи, полностью закрывайте дверь багажного отделения после завершения его использования.

Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)



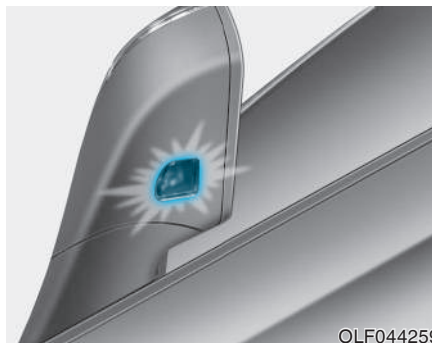
Чтобы включить или выключить лампу, нажмите переключатель.

-  : При нажатии этой кнопки лампа загорается.
-  : При нажатии этой кнопки лампа гаснет.

К СВЕДЕНИЮ

Когда лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке не используется, необходимо всегда отключать выключатель. Если закрыть солнцезащитный козырек, не выключив лампу, возможна разрядка аккумулятора или повреждение солнцезащитного козырька.

Лампа подсветки околodверного пространства (при наличии)



Сигнал приветствия огнями

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после разблокирования двери электронным ключом или кнопкой на внешней ручке двери.

Подробнее см. в разделе «Система приветствия» в этой главе.

Функция освещения пути в дом

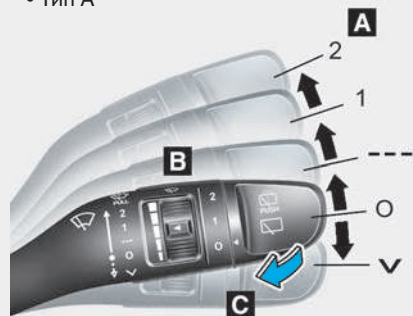
Если кнопка Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) находится в положении OFF (выкл.) при открытой двери водителя, лампа подсветки околodверного пространства будет гореть в течение 30 секунд. Если дверь водителя будет закрыта в течение 30 секунд, то лампа подсветки околodверного пространства погаснет через 15 секунд. Если дверь водителя закрыта и заблокирована, то лампа подсветки околodверного пространства немедленно выключится.

Фонарь подсветки выхода функции освещения пути в дом включится только один раз после останова двигателя и открытия двери водителя.

СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

■ Стеклоочиститель/стеклоомыватель лобового стекла

• Тип А



A: регулятор скорости стеклоочистителя (переднего)

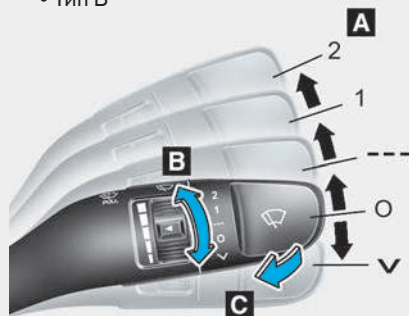
- √ — одиночный мах
- ○ — выкл.

• --- — прерывистая работа стеклоочистителя

AUTO* — автоматическое управление стеклоочистителем

- 1 — низкая скорость стеклоочистителя
- 2 — высокая скорость стеклоочистителя

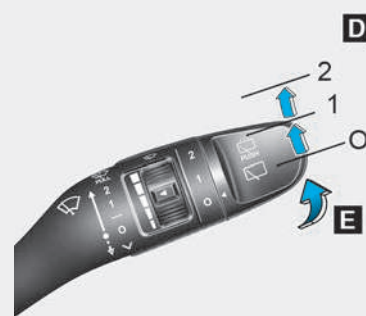
• Тип В



B: Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя

C: Кратковременное омование стеклоочистителями (передние) (потяните рычаг на себя)

■ Стеклоочиститель/стеклоомыватель заднего стекла



D: Управление задним стеклоочистителем*

- 2 — высокая скорость стеклоочистителя
- 1 — низкая скорость стеклоочистителя
- ○ — выкл.

E: Кратковременное омование стеклоочистителем (задний) (потяните рычаг от себя)

*: при наличии

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

Стеклоочистители лобового стекла

Работают при включенном зажигании следующим образом.

∨: для однократного движения стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг вниз и отпустите его. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.

○: стеклоочиститель выключен.

---: стеклоочиститель работает в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при морозящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.

1: нормальная скорость стеклоочистителя.

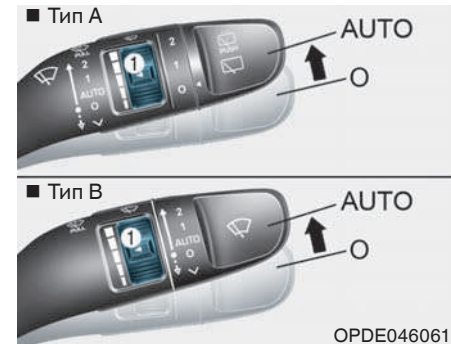
2: быстрая скорость стеклоочистителя.

i Информация

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.

Регулятор AUTO (Авто) (при наличии)



Датчик дождя, расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла. Чем сильнее становится дождь, тем быстрее работает стеклоочиститель.

Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается. Для изменения скорости его работы поверните регулятор скорости (1).

Если при повороте ключа в замке зажигания в положении «ON» (Вкл.) переключатель стеклоочистителя установлен в автоматический режим, стеклоочиститель сработает один раз, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переводите его в выключенное положение.

ОСТОРОЖНО

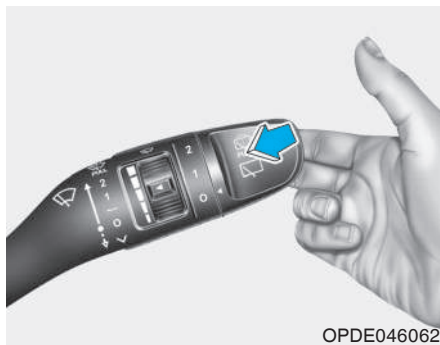
Для предотвращения травм от стеклоочистителя при работающем двигателе, когда переключатель очистителей ветрового стекла установлен на автоматический режим работы:

- Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.
- Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.
- Не давите на ветровое стекло.

К СВЕДЕНИЮ

- При мойке автомобиля устанавливайте переключатель стеклоочистителя в положение 0, чтобы прекратить его автоматическую работу. Стеклоочиститель может сработать и получить повреждение, если во время мойки переключатель установлен в автоматический режим.
- Не снимайте крышку датчика, расположенную на верхней стороне лобового стекла с пассажирской стороны. Может произойти повреждение частей системы, ремонт которых не покрывается гарантией на автомобиль.

Стеклоомыватель ветрового стекла



В положении 0 слегка потяните рычаг на себя, чтобы sprыснуть омывающей жидкостью лобовое стекло и запустить 1–3 цикла стеклоочистителей. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителя будет продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Если стеклоомыватель не работает, возможно, необходимо пополнить количество моющей жидкости в бачке стеклоомывателя.

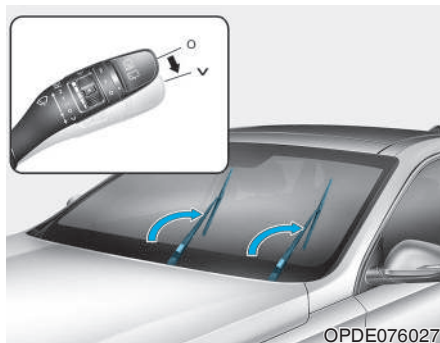
ОСТОРОЖНО

При отрицательных температурах следует **ВСЕГДА** обогревать ветровое окно с помощью дефростера, чтобы предотвратить замерзание жидкости омывателя на стекле, что может ухудшить видимость и привести к аварии с вероятностью тяжелой травмы или смерти.

К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.
- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

Рабочие положения стеклоочистителя ветрового стекла

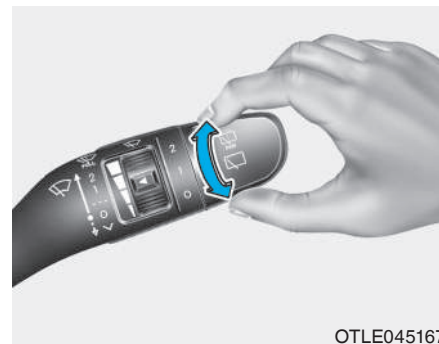


Этот автомобиль имеет конструкцию со скрытым стеклоочистителем. Это значит, что стеклоочистители нельзя поднять, когда они находятся в нижнем положении.

1. В течение 20 секунд после выключения двигателя переместите рычаг стеклоочистителя и удерживайте его в положении около 2 секунд, пока стеклоочистители не переместятся в верхнее положение очистки.
2. В это время вы можете снять стеклоочистители с лобового стекла.

3. Аккуратно поставьте стеклоочистители обратно на лобовое стекло.
4. Включите стеклоочистители в любом положении «ON» (Вкл.) для возврата стеклоочистителей в нижнее положение ожидания.

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла (при наличии)



Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла расположен на конце рычага с переключателем стеклоочистителя и стеклоомывателя.

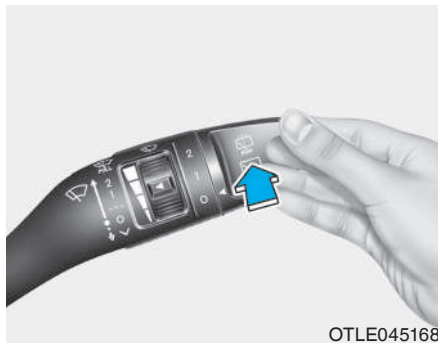
Поверните переключатель в требуемое положение для работы заднего стеклоочистителя и стеклоомывателя.

2 — высокая скорость стеклоочистителя

1 — низкая скорость стеклоочистителя

○ — выкл.

3-141



Отодвиньте рычаг от себя, чтобы распылить жидкость заднего омывателя и запустить задние стеклоочистители для 1~3 циклов. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг (при наличии).

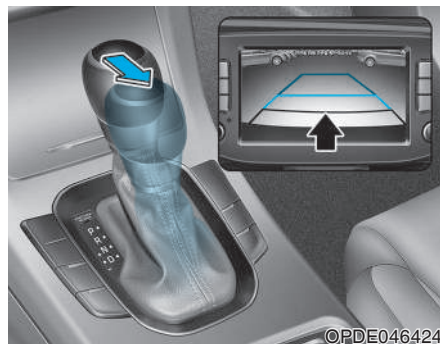
«Auto rear wiper» (Автоматический задний стеклоочиститель) (при наличии)

Чтобы при включенном переднем стеклоочистителе задний стеклоочиститель тоже включался при движении автомобиля задним ходом, выберите соответствующую функцию на ЖК-дисплее.

Для этого выберите «Пользовательские настройки» → «Удобство» → «Автоматический задний стеклоочиститель (задний ход)».

СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Камера заднего вида (RVM) (при наличии)

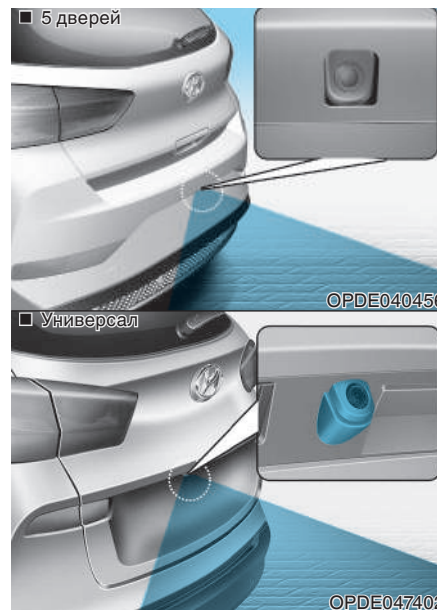


Монитор заднего вида — это дополнительная функция, которая показывает область позади автомобиля на экране информационно-развлекательной системы, чтобы помочь вам при парковке или вождении.

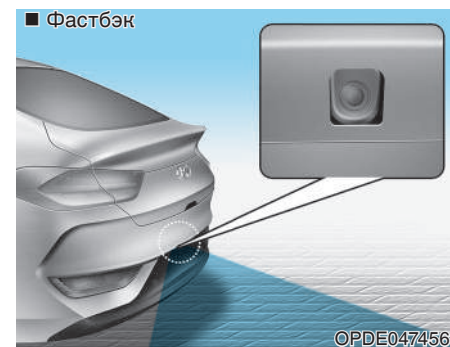
Кнопка парковки/обзора

Чтобы включить камеру заднего вида, нажмите кнопку парковки/обзора.

Чтобы выключить систему, нажмите кнопку еще раз.



Монитор заднего вида



Условия работы

Монитор заднего вида включается при переводе рычага передач в положение R (задний ход). Если водитель нажимает кнопку парковки/обзора, когда рычаг передач находится в положении P (парковка), включается система мониторинга. В этом случае она предоставляет рекомендации по парковке.

Условия отмены

Функция отключается, когда рычаг передач находится в положении R (задний ход). Монитор показывает изображение, когда рычаг передач находится в положении P (парковка). Он выключается, если водитель нажимает кнопку парковки/обзора. Функция отключается, если водитель переключает передачу из положения R (задний ход) на P (парковка).

Функция обслуживания камеры заднего вида

Когда водитель переключает передачу из положения R (задний ход) в N (нейтраль) или D (передний ход), функция постоянно отображает изображение, обеспечивая безопасность парковки. В этом случае она предоставляет рекомендации по парковке.

Условия работы

Когда водитель переключает передачу из положения R (задний ход) в N (нейтраль) или D (передний ход), функция выключается.

Условия отмены

Монитор заднего вида выключается при скорости автомобиля выше 10 км/ч (6 миль/ч). Монитор отключается, если водитель нажимает кнопку парковки/обзора (1). Функция отключается, если водитель переключает передачу в положение P (парковка).

Отображение вида сзади при движении



Монитор заднего вида помогает безопасно парковаться во время движения, выводя изображение заднего вида на экран информационно-развлекательной системы.

Условия работы

Изображение появляется на мониторе, если водитель нажимает кнопку парковки/обзора (1), когда рычаг передач находится в положении D (передний ход) или N (нейтраль).

Условия отмены

Функция отключается, если водитель нажимает кнопку парковки/обзора. Функция выключается, если водитель нажимает кнопку информационно-развлекательной системы (2). Функция отключается, если водитель переключает передачу в положение P (парковка).

ОСТОРОЖНО

Монитор заднего вида не является устройством безопасности. Он служит только для того, чтобы помочь водителю определить объекты, находящиеся непосредственно за автомобилем по центру. Камера не показывает всю область позади автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- При движении задним ходом никогда не полагаться только на монитор заднего вида.
- Перед началом движения следует обязательно убедиться в отсутствии каких-либо объектов вокруг автомобиля, чтобы избежать столкновения.
- Должна соблюдаться особая осторожность при проезде мимо объектов, пешеходов и, особенно, детей.

Неисправность системы

Если монитор заднего вида не работает должным образом, экран мигает нерегулярно или изображение не работает нормально, мы рекомендуем направить автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки.

Ограничения работы функции

Если автомобиль останавливается зимой или долго стоит на крытой парковке, изображение может быть временно размыто из-за выхлопных газов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Существует слепая зона, которая не отображается на мониторе заднего вида, поэтому водитель должен проверить область позади автомобиля непосредственно с помощью зеркала заднего вида и зеркал бокового вида.
- Для системы монитора заднего вида используется широкоугольная линза. Она корректирует искажение изображения, поэтому фактическое расстояние может отличаться. Водитель должен непосредственно подтвердить, что поблизости нет объектов.
- Монитор заднего вида может не работать нормально, если на линзу попало постороннее вещество. Всегда следите за чистотой объектива камеры.

К СВЕДЕНИЮ

- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеру или близлежащие участки. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Не используйте моющие средства, содержащие кислоты или щелочи для очистки объектива. Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой.

i Информация

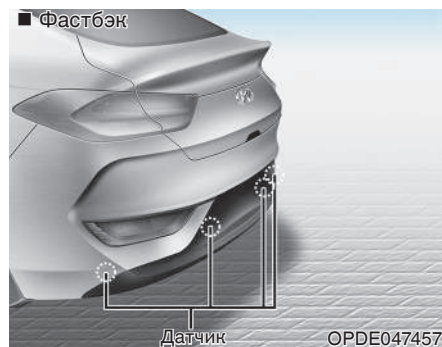
Всегда следите за чистотой объектива камеры. Камера может не работать нормально, если объектив покрыт грязью, водой или снегом.

Система помощи при парковке задним ходом (PDW) (при наличии)



Система помощи при парковке задним ходом определяет расстояние между автомобилем и пешеходом, животным или объектом с помощью задних датчиков при движении задним ходом и отображает сигнальную лампу или издаст предупреждающий сигнал для обеспечения безопасности.

Громкость предупреждений



Когда кнопка запуска/остановки двигателя находится в положении ON (вкл.), выберите «Помощь водителю» → «Громкость предупреждений» в меню «Настройки», чтобы изменить громкость предупреждений для системы помощи при парковке задним/передним ходом, выбрав одно из значений: «Высокая», «Средняя», «Низкая» или «Выкл.». Однако даже если выбрано Off (выкл.), громкость функции не отключится и будет установлена на уровень «Низкая».

ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** убедиться в отсутствии каких-либо объектов вокруг транспортного средства, чтобы избежать столкновения.
- Должна соблюдаться особая осторожность при проезде мимо объектов, пешеходов и, особенно, детей.
- Необходимо учитывать, что некоторые типы объектов могут не отражаться на экране и не регистрироваться датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.




Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке

Условия работы

- Система предупреждения о расстоянии на парковке работает, когда рычаг передач находится в положении R (задний ход). Функция выдает предупреждение при движении задним ходом на скорости 10 км/ч, когда обнаруживает пешехода, животное или объект.
- Когда датчик распознает человека, животное или объект, на экране информационно-развлекательной системы появляется сигнальная лампа, а функция издает предупреждающий звук.
- Если функция обнаруживает более 2 людей, животных или объектов одновременно, она издает предупреждающий звук, ориентируясь на ближайшего человека, животное или объект.

Форма сигнальной лампы может отличаться от фактической формы автомобиля.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор
Если объект находится на расстоянии от 120 до 60 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: зуммером подается прерывистый сигнал.	
Если объект находится на расстоянии от 60 до 30 см (от 24 до 12 дюймов) от заднего бампера: зуммером подается более частый прерывистый сигнал.	
Если объект находится ближе 30 см (12 дюймов) от заднего бампера: зуммером подается непрерывный сигнал.	

Неисправность системы

Когда водитель переключает рычаг передач в положение R (задний ход), раздается звуковой сигнал, подтверждающий нормальную работу функции. Однако водитель должен проверить, не поврежден ли датчик или не покрыта ли камера посторонними веществами, если возникают следующие ситуации. При возникновении неисправности рекомендуется направить автомобиль к дилеру HYUNDAI.

- Отсутствие предупреждающих звуковых сигналов.
- Повторение предупреждающих звуковых сигналов
- Предупреждение о неисправности на дисплее приборной панели

Ограничения работы функции

Если автомобиль останавливается зимой или долго стоит на крытой парковке, изображение может быть временно размыто из-за выхлопных газов.

ОСТОРОЖНО

- Существует слепая зона, которая не отображается на мониторе заднего вида, поэтому водитель должен проверить область позади автомобиля непосредственно с помощью зеркала заднего вида и зеркал бокового вида.
- Для системы монитора заднего вида используется широкоугольная линза. Она корректирует искажение изображения, поэтому фактическое расстояние может отличаться. Водитель должен непосредственно подтвердить, что поблизости нет объектов.
- Монитор заднего вида может не работать нормально, если на линзу попало постороннее вещество. Всегда следите за чистотой объектива камеры.

К СВЕДЕНИЮ

- Индикатор может отличаться от того, что указано на иллюстрации, в зависимости от состояния объектов или датчиков. Если индикатор мигает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Если звуковое предупреждение не звучит или зуммер звучит прерывисто при переключении рычага передач в положение R (задний ход), это может указывать на неисправность системы предупреждения о расстоянии при парковке. В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Отключение системы предупреждения о расстоянии при парковке (при наличии)



Систему предупреждения о расстоянии при парковке можно включить или выключить с помощью кнопки безопасной парковки. Функция включается автоматически, если водитель движется задним ходом (рычаг передач находится в положении R), даже если функция выключена (индикатор кнопки не горит).

Индикатор горит, когда функция включена. Функция выключается, если скорость автомобиля превышает 30 км/ч. В этом случае индикатор кнопки выключается.

Система предупреждения не отключается, даже если водитель нажимает кнопку парковки, когда рычаг передач находится в положении R (задний ход).

Нерабочие условия системы предупреждения о расстоянии при парковке

! ОСТОРОЖНО

Даже если автомобиль оснащен системой предупреждения о расстоянии при парковке, водитель должен вести машину осторожно и непосредственно проверять препятствия. Эта функция обнаружения может работать неправильно из-за окружающих условий. Эта функция не гарантирует отсутствия аварий или повреждений, вызванных сбоями в работе системы. Водитель должен соблюдать осторожность при движении автомобиля, чтобы избежать препятствий и пешеходов на дороге, особенно детей. Возможная дальность обнаружения датчика и объекта ограничена, поэтому функция может работать неправильно.

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом может не работать корректно в следующих условиях:

- Поверхность датчика покрыта замерзшим снегом или инеем. (Работает правильно после оттаивания)
- Датчик покрыт посторонним веществом, например, снегом или водой. (Работает правильно после удаления инородного вещества)
- Автомобиль движется в сильную жару или холод.
- Датчик или окружающая его часть произвольно отсоединяется.
- Поверхность датчика сильно прижата или повреждена твердым предметом.
- Поверхность датчика поцарапана и повреждена острым предметом.
- Поверхность датчика подвергается воздействию автомобильной мойки высокого давления.

Существует вероятность неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке в следующих случаях:

- Движение автомобиля в ненастную погоду, например, при сильном дожде или разбрызгивании воды.
- Снег на поверхности датчиков.
- На работу системы автомобиля влияет система предупреждения о расстоянии при парковке другого автомобиля.
- По поверхности датчика стекает вода.
- Функция работает при движении по неровной дороге, гравийной дороге, траве или при подъеме.
- На близком расстоянии находится объект, генерирующий ультразвук.
- Номерной знак установлен в неправильном месте.
- Прикрепленный датчик перемещен, поскольку высота бампера изменяется после доставки.

- Датчик закрыт посторонним предметом, например, наклейкой на бампере.

Перечисленные ниже объекты могут быть не обнаружены датчиками:

- Острый или тонкий предмет, например, веревка
- Объект с диаметром меньше 14 см и длиной меньше 100 см
- Предмет, который легко поглощает ультразвуковые волны, например, хлопок, губка или снег.
- Человек, животное или объект, находящиеся на близком расстоянии от датчика.

Индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может обеспечивать различную дальность действия, если между датчиками находится человек, животное или объект. Система предупреждения о расстоянии при парковке может не предупредить о человеке, животном или объекте при высокой скорости. Если автомобиль требует ремонта, мы рекомендуем обратиться к дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новое транспортное средство не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение транспортного средства или травмирование людей и связанные с системой предупреждения о расстоянии при парковке. Всегда управляйте автомобилем аккуратно и с осторожностью.

Система помощи при парковке передним и задним ходом (PDW) (при наличии)



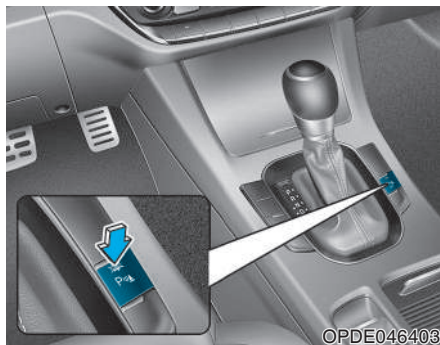


Система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом предупредит водителя о наличии препятствия, если расстояние между автомобилем и пешеходом, животным или объектом будет определено задними датчиками, и отобразит сигнальную лампу или издаст предупреждающий звуковой сигнал для обеспечения безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед началом движения следует обязательно убедиться в отсутствии каких-либо объектов вокруг автомобиля, чтобы избежать столкновения.**
- **Должна соблюдаться особая осторожность при проезде мимо объектов, пешеходов и, особенно, детей.**
- **Необходимо учитывать, что некоторые типы объектов могут не отражаться на экране и не регистрироваться датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.**

Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке



- Систему предупреждения о расстоянии при парковке можно включить или выключить с помощью кнопки безопасной парковки
- Функция включается автоматически, если водитель движется задним ходом (рычаг передач находится в положении R), даже если функция выключена (индикатор кнопки не горит).

- Индикатор горит, когда функция включена. Функция выключается, если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18 миль/ч). В этом случае индикатор кнопки выключается.
- Система предупреждения не отключается, даже если водитель нажимает кнопку парковки, когда рычаг передач находится в положении R (задний ход).

Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом

Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом срабатывает в следующих условиях.

1. Когда рычаг передач находится в положении R (задний ход) и включается система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом, водитель переключает передачу в положение D (передний ход).
2. Когда горит индикатор кнопки безопасной парковки и рычаг передач находится в положении D (передний ход)
3. Когда установлен режим автоматического предупреждения о расстоянии при парковке и рычаг передач находится в положении D (передний ход)
 - Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом выдает предупреждение, когда автомобиль движется со скоростью менее 10 км/ч и обнаруживает человека, животное или объект, находящийся впереди.
 - Система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом не работает, когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч, даже если горит индикатор кнопки безопасной парковки. Если скорость автомобиля снижается ниже 10 км/ч и горит индикатор кнопки безопасной парковки, система начинает работать.

- Если установлена функция автоматического предупреждения о расстоянии при парковке, индикатор кнопки остается включенным.
- Если функция автоматического предупреждения о расстоянии при парковке отключена и скорость автомобиля превышает 30 км/ч, индикатор кнопки безопасной парковки выключается, а затем система предупреждения о расстоянии при парковке передним ходом не выдает предупреждение даже при снижении скорости автомобиля ниже 10 км/ч.

Неисправность системы

Когда водитель переключает рычаг передач в положение R (задний ход), раздается звуковой сигнал, подтверждающий нормальную работу функции. Однако водитель должен проверить, не поврежден ли датчик или не покрыта ли камера посторонними веществами, если возникают следующие ситуации. При возникновении неисправности рекомендуется направить автомобиль к дилеру HYUNDAI.

- Отсутствие предупреждающих звуковых сигналов.
- Повторение предупреждающих звуковых сигналов
- Предупреждение о неисправности на дисплее приборной панели

Ограничение

Если автомобиль останавливается зимой или долго стоит на крытой парковке, изображение может быть временно размыто из-за выхлопных газов.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

см (дюймы)

Дистанция до объекта		Предупредительный индикатор		Предупреждающий звуковой сигнал
		При движении вперед	При движении назад	
60–100 (24–39)	Спереди		–	Время от времени включается зуммер
60–120 (24–47)	Вид сзади	–		Время от времени включается зуммер
30–60 (12–24)	Спереди			Часто включается зуммер
	Вид сзади	–		Часто включается зуммер
30 (12)	Спереди			Непрерывно звучит зуммер
	Вид сзади	–		Непрерывно звучит зуммер

К СВЕДЕНИЮ

- Индикатор может отличаться от того, что указано на иллюстрации, в зависимости от состояния объектов или датчиков. Если индикатор мигает, необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для устранения неисправности.
- Если звуковое предупреждение не звучит или зуммер звучит прерывисто при переключении рычага передач в положение R (задний ход), это может указывать на неисправность системы предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом. В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Нерабочие условия системы предупреждения о расстоянии при парковке

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже если автомобиль оснащен системой предупреждения о расстоянии при парковке, водитель должен вести машину осторожно и непосредственно проверять препятствия. Эта функция обнаружения может работать неправильно из-за окружающих условий. Эта функция не гарантирует отсутствия аварий или повреждений, вызванных сбоями в работе системы. Водитель должен соблюдать осторожность при движении автомобиля, чтобы избежать препятствий и пешеходов на дороге, особенно детей. Возможная дальность обнаружения датчика и объекта ограничена, поэтому функция может работать неправильно.

Система предупреждения о расстоянии при парковке может не работать корректно в следующих условиях:

- Поверхность датчика покрыта замерзшим снегом или инеем. (Работает правильно после оттаивания)
- Датчик покрыт посторонним веществом, например, снегом или водой. (Работает правильно после удаления инородного вещества)
- Автомобиль движется в сильную жару или холод.
- Датчик или окружающая его часть произвольно отсоединяется.
- Поверхность датчика сильно прижата или повреждена твердым предметом.
- Поверхность датчика поцарапана и повреждена острым предметом.
- Поверхность датчика подвергается воздействию автомобильной мойки высокого давления.

Существует вероятность неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке в следующих случаях:

- Движение автомобиля в ненастную погоду, например, при сильном дожде или разбрызгивании воды.
- Снег на поверхности датчиков.
- На работу системы автомобиля влияет система предупреждения о расстоянии при парковке другого автомобиля.
- По поверхности датчика стекает вода.
- Функция работает при движении по неровной дороге, гравийной дороге, траве или при подъеме.
- На близком расстоянии находится объект, генерирующий ультразвук.
- Номерной знак установлен в неправильном месте.
- Прикрепленный датчик перемещен, поскольку высота бампера изменяется после доставки.

- Датчик закрыт посторонним предметом, например, наклейкой на бампере.

Перечисленные ниже объекты могут быть не обнаружены датчиками:

- Острый или тонкий предмет, например, веревка
- Объект с диаметром меньше 14 см и длиной меньше 100 см
- Предмет, который легко поглощает ультразвуковые волны, например, хлопок, губка или снег.
- Человек, животное или объект, находящиеся на близком расстоянии от датчика.

Индикатор системы предупреждения о расстоянии при парковке может обеспечивать различную дальность действия, если между датчиками находится человек, животное или объект. Система предупреждения о расстоянии при парковке может не предупредить о человеке, животном или объекте при высокой скорости. Если автомобиль требует ремонта, мы рекомендуем обратиться к дилеру HYUNDAI.



ОСТОРОЖНО

Гарантия на новое транспортное средство не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение транспортного средства или травмирование людей и связанные с системой предупреждения о расстоянии при парковке.

Всегда управляйте автомобилем аккуратно и с осторожностью.

Неисправность системы

Когда водитель переключает рычаг передач в положение R (задний ход), раздается звуковой сигнал, подтверждающий нормальную работу функции. Однако водитель должен проверить, не поврежден ли датчик или не покрыта ли камера посторонними веществами, если возникают следующие ситуации. При возникновении неисправности рекомендуется направить автомобиль к дилеру HYUNDAI.

- Отсутствие предупреждающих звуковых сигналов.
- Повторение предупреждающих звуковых сигналов
- Предупреждение о неисправности на дисплее приборной панели

ОБОГРЕВАТЕЛЬ СТЕКЛА

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить проводники на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не очищайте его с помощью острых инструментов или абразивных средств.

i Информация

Информация о размораживании и устранении запотевания ветрового стекла приведена в параграфе “Размораживание и устранение запотевания лобового стекла” данного главы.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно изнутри и снаружи для устранения инея, запотевания и ледяного налета.

- Чтобы активировать обогреватель заднего стекла, нажмите кнопку обогревателя заднего стекла, расположенную на центральной приборной панели. При включении обогрева в этой кнопке загорится сигнальная лампа.
- Чтобы выключить обогреватель, еще раз нажмите кнопку.

i Информация

- При наличии толстого слоя снега на заднем стекле сметите его щеткой перед включением обогрева.
- Обогреватель заднего стекла автоматически выключается приблизительно через 20 минут работы или при повороте ключа зажигания в положение «OFF» (Выкл.).

Обогрев наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя наружных зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель переднего стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А



1. Регулятор скорости вентилятора
2. Регулятор температуры
3. Кнопки распределения потоков воздуха
4. Кнопка обогрева лобового стекла
5. Кнопка обогрева заднего стекла
6. Кнопка включения кондиционера (A/C)*
7. Кнопка управления забором свежего воздуха

*: при наличии

■ Тип В





OPDE046301/OPDE046300

Обогрев и кондиционирование воздуха

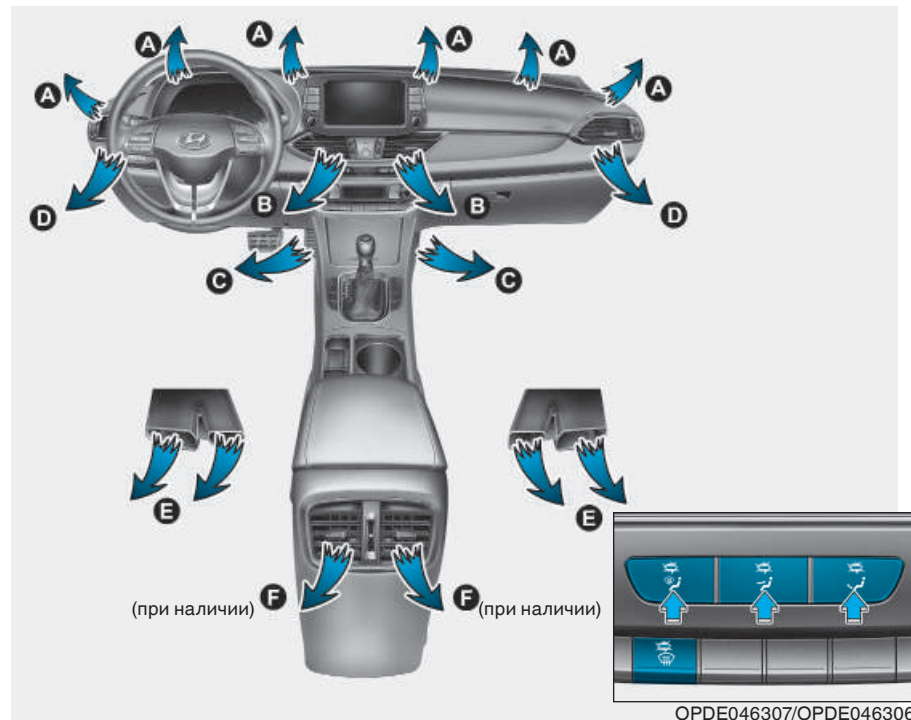
1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

Чтобы повысить эффективность обогрева и охлаждения, выберите:

- Обогрев: 
- Охлаждение: 

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха.

Выбор режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

Воздух может быть направлен на пол, через выпускные отверстия приборной панели или на лобовое стекло.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Большая часть воздушного потока направляется на лобовое стекло.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.



Уровень пола (A, C, D, E, F)

Большая часть воздушного потока направляется в пол.

Кроме того, можно выбрать 2~3 режима одновременно.

- режим «лицо» (👤) + «пол» (👤)
- режим «лицо» (👤) + «обогрев» (🔥)
- режим «пол» (👤) + «обогрев» (🔥)
- режим «лицо» (👤) + «пол» (👤) + «обогрев» (🔥)



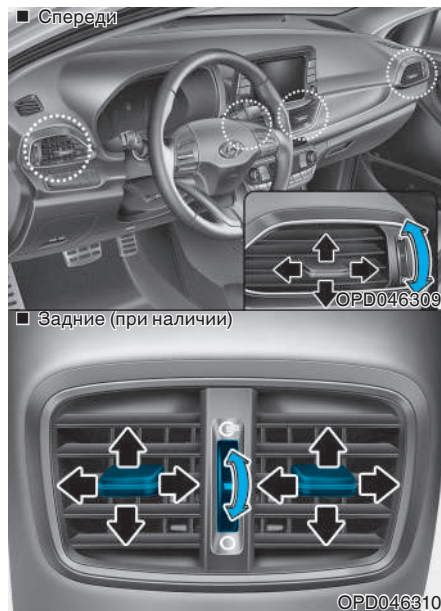
OPDE046308

МАКС. уровень кондиционирования (B, D, F) (при наличии)

Чтобы включить режим MAX A/C (МАКС. уровень кондиционирования), поверните регулятор температуры в крайнее левое положение. Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо.

В этом режиме положения кондиционера и рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.

После того как внутренняя часть автомобиля будет достаточно охлаждена, при возможности переместите регулятор температуры из положения MAX A/C (МАКС. уровень кондиционирования) и нажмите кнопку A/C (кондиционер).



Дефлекторы на приборной панели

Дефлекторы можно открывать (☞) или закрывать (○) по отдельности регулятором.

Кроме того, вы можете регулировать направление подачи воздуха из этих вентиляционных отверстий с помощью рычага управления вентиляцией, как показано на рисунке.

Регулирование температуры

■ Тип А



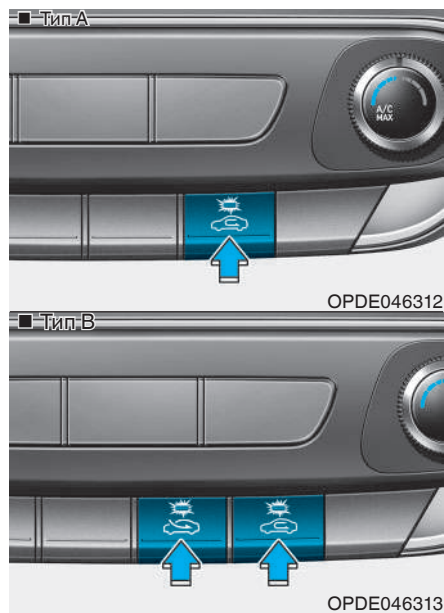
■ Тип В



OPD046351

Для увеличения температуры поверните регулятор вправо. Для уменьшения температуры поверните регулятор влево.

Переключатель режимов подачи воздуха



С помощью этого регулятора можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции.

Чтобы изменить режим забора воздуха, нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха



При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Подача наружного (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный (свежий) воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.



i Информация

Рекомендуется использовать систему в положении «Свежий воздух».

При длительной эксплуатации обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) могут запотеть лобовое стекло и боковые окна, а воздух внутри салона может стать спертым.

Длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности внутри автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.
- Запрещается спать в автомобиле с включенной системой кондиционирования или отопления. Это может привести к серьезным травмам или смерти из-за падения уровня кислорода и/или температуры тела.

- Продолжительная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может вызвать заторможенность, сонливость и потерю контроля над автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.

Настройка скорости вращения вентилятора



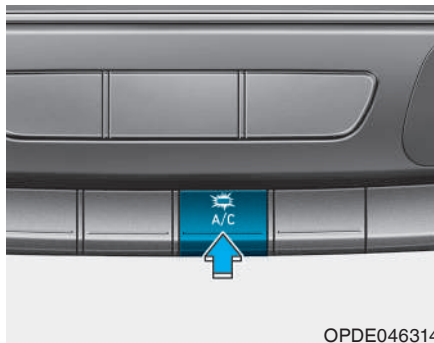
Поверните ручку вправо, чтобы увеличить скорость вращения вентилятора и усилить воздушный поток. Поверните ручку влево, чтобы уменьшить скорость вращения вентилятора и ослабить воздушный поток.

Если установить регулятор скорости вентилятора в положение «0», вентилятор выключается.

К СВЕДЕНИЮ

Использование вентилятора, когда ключ замка зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.


Система кондиционирования (A/C) (при наличии)




Нажмите кнопку «A/C» (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа). Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

Работа системы



Вентиляция

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.

Обогрев

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.

5. Если необходимо осушенное отопление, включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим  или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

Кондиционирование воздуха

В системах кондиционирования воздуха HYUNDAI используется хладагент R-134a или R-1234yf.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи наружного или рециркуляционного воздуха.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

i Информация

В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля. Сведения о расположении таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в главе 8.


K СВЕДЕНИЮ

- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.
- Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.

K СВЕДЕНИЮ

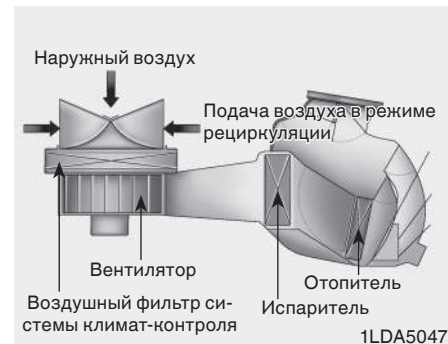
- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Вентилятор можно оставить включенным, но если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя, систему кондиционирования воздуха нужно выключить.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
 - После достаточного охлаждения салона автомобиля переключите систему кондиционирования из режима рециркуляции в режим свежего воздуха.
 - Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду, понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования при закрытых окнах и верхнем люке.
 - Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц на несколько минут.
- При чрезмерном использовании кондиционера разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите кнопку выбора режима в положение , а ручку управления скоростью вентилятора – в положение, соответствующем минимальному значению.

Техническое обслуживание системы

Воздушный фильтр системы климат-контроля



Данный фильтр установлен за перчаточным ящиком. Он фильтрует пыль или другие загрязняющие вещества, которые попадают в автомобиль через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Для замены фильтра системы климат-контроля рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания. При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные грунтовые дороги, необходимо чаще проверять и заменять фильтр системы климат-контроля.

В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае может произойти повреждение компрессора и нарушение работы системы.

Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Переполнение также снижает производительность системы кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае может произойти повреждение компрессора и нарушение работы системы. Для предотвращения повреждений обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку.



ОСТОРОЖНО

Автомобили, оснащенные R-134a



Поскольку хладагент действует под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-1234yf



Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и



находится под высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования

воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

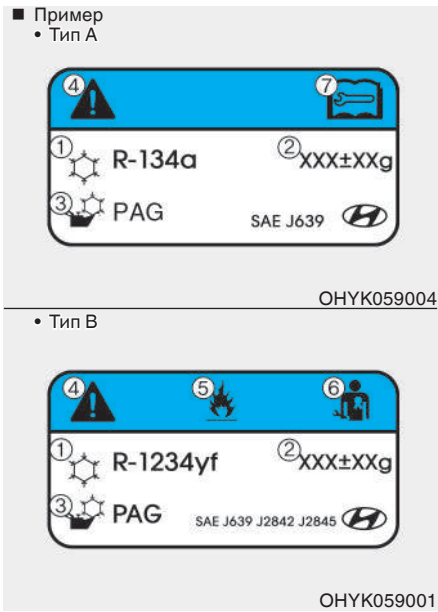
Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.



Этикетка с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха

Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля.



Ниже представлены символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс смазочного материала компрессора
4. Внимание
5. Пожароопасный хладагент
6. Обслуживание системы кондиционирования воздуха должен выполнять зарегистрированный технический специалист
7. Руководство по обслуживанию

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Регулятор температуры на стороне пассажира
3. Кнопка «АУТО» (Автоматическое управление)
4. Кнопка «Выкл.»
5. Кнопка регулировки скорости вентилятора
6. Кнопка переключения режима
7. Кнопка SYNC
8. Кнопка обогрева лобового стекла
9. Кнопка обогрева заднего стекла
10. Кнопка кондиционера
11. Кнопка управления забором свежего воздуха
12. Информационный экран климатической установки

OPDE046302

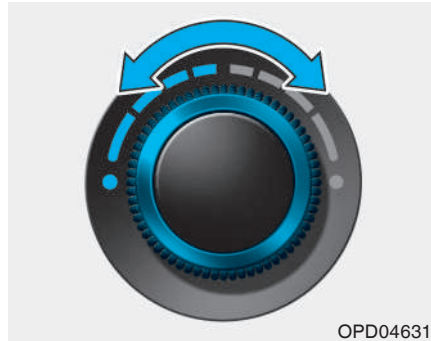
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха

Автоматическая система управления микроклиматом регулируется путем установки нужной температуры.



1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



2. Установить ручку регулятора температуры на желаемое значение. Если температура установлена на самое низкое значение (Lo), система кондиционирования будет работать непрерывно. После достаточного охлаждения салона по возможности отрегулируйте ручку до более высокой температуры.

Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:

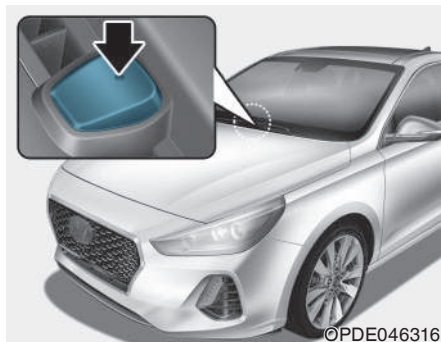
- Кнопка переключения режима
- Кнопка обогрева лобового стекла

(Для того чтобы выключить функцию обогрева лобового стекла, нажмите кнопку еще раз. На информационном дисплее вновь появится надпись AUTO.)

- Кнопка регулировки скорости вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции – автоматически.

Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой «AUTO» и устанавливайте температуру 23 °С.



i Информация



Для обеспечения хорошего управления системой обогрева и охлаждения запрещается размещать что-либо рядом с датчиком.

Ручная система обогрева и кондиционирования воздуха

Управление системой обогрева и охлаждения воздуха может осуществляться также в ручном режиме при помощи кнопок (кроме кнопки AUTO). В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок. При нажатии любой кнопки (или повороте любого регулятора), кроме кнопки «AUTO» (Автоматический), во время работы в автоматическом режиме управление функциями, которые не были выбраны, будет осуществляться автоматически.

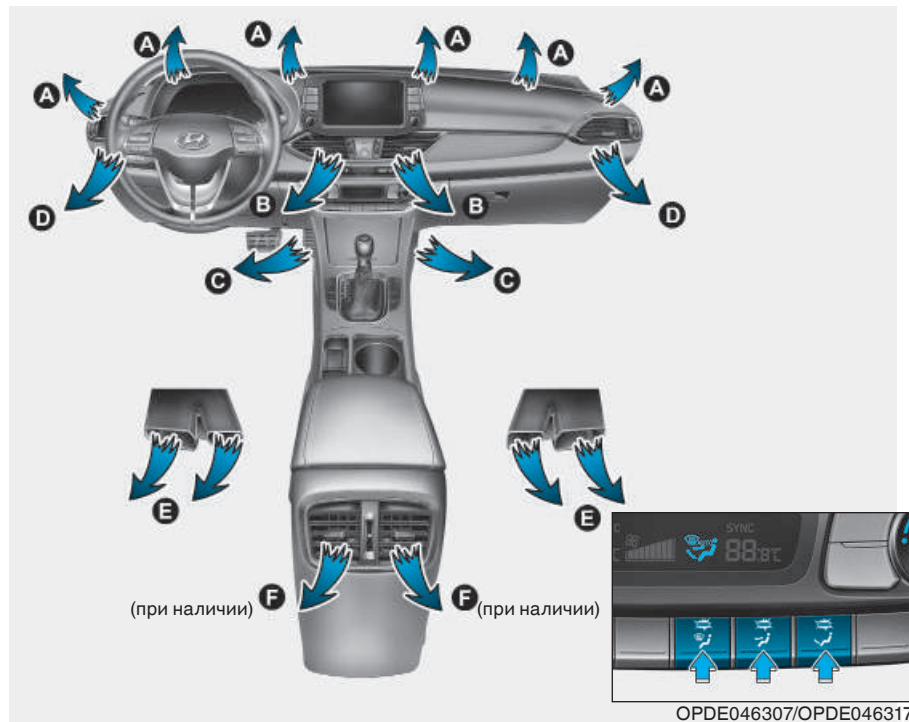
1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения выберите:

- Обогрев: 
- Охлаждение: 

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха.
7. Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический).


Выбор режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

 **Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)**

Большая часть воздушного потока направляется на лобовое стекло.

 **Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)**

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

 **Уровень пола (A, C, D, E, F)**

Большая часть воздушного потока направляется в пол.

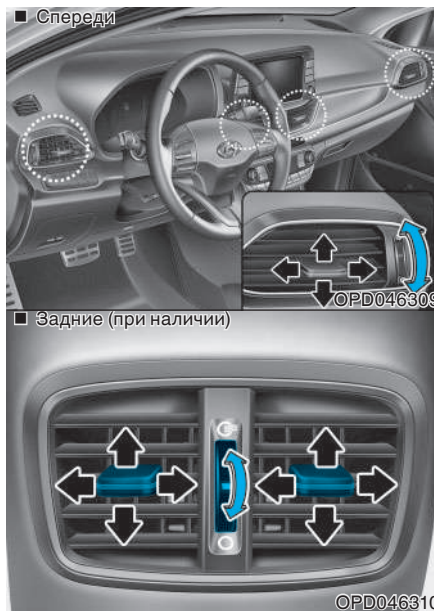
Кроме того, можно выбрать 2~3 режима одновременно.

- режим «лицо» (👤) + «пол» (👤)
- режим «лицо» (👤) + «обогрев» (🔥)
- режим «пол» (👤) + «обогрев» (🔥)
- режим «лицо» (👤) + «пол» (👤) + «обогрев» (🔥)



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

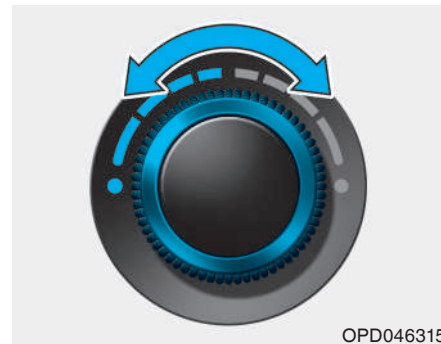


Дефлекторы на приборной панели

Дефлекторы можно открывать (☺) или закрывать (○) по отдельности регулятором.

Кроме того, вы можете регулировать направление подачи воздуха из этих вентиляционных отверстий с помощью рычага управления вентиляцией, как показано на рисунке.

Регулирование температуры



Для увеличения температуры поверните регулятор вправо. Для уменьшения температуры поверните регулятор влево.



OPDE046320

Параллельное регулирование температуры на стороне водителя и пассажира

- Нажмите кнопку SYNC для установки одинаковой температуры со стороны водителя и пассажира.

Температура со стороны пассажира будет установлена на ту же температуру, что и температура со стороны водителя.

- Поверните ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температура со стороны водителя и пассажира будет регулироваться одинаково.

Индивидуальная регулировка температуры со стороны водителя и пассажира

Нажмите кнопку SYNC еще раз для индивидуальной установки температуры со стороны водителя и пассажира. Индикатор на кнопке погаснет.

Перевод температур

Если аккумулятор разряжен или отключен, температура будет отображаться в градусах Цельсия.

Изменение единиц измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C):

- Система климат-контроля с автоматическим управлением

удерживая кнопку AUTO (Автоматический) в нажатом положении в течение 3 секунд, одновременно нажмите кнопку OFF (Выкл.).

- Приборная панель

Перейдите в меню «Пользовательские настройки» → «Другие функции» → «Единица измерения температуры».

Переключатель режимов подачи воздуха



OPDE046321

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Положение рециркуляции воздуха



При выборе положения рециркуляции воздуха из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Подача наружного (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный (свежий) воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

i Информация

Рекомендуется использовать систему в положении «Свежий воздух».

При длительной эксплуатации обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) могут запотеть лобовое стекло и боковые окна, а воздух внутри салона может стать спертым.

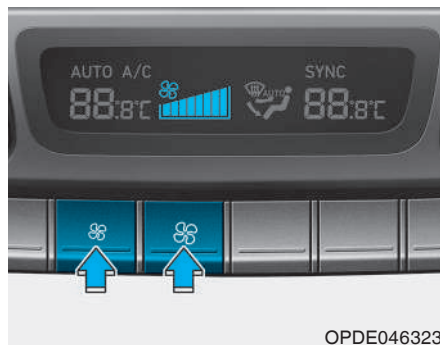
Длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

! ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности внутри автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.**

- **Запрещается спать в автомобиле с включенной системой кондиционирования или отопления. Это может привести к серьезным травмам или смерти из-за падения уровня кислорода и/или температуры тела.**
- **Продолжительная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может вызвать заторможенность, сонливость и потерю контроля над автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно больше время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.**

Настройка скорости вращения вентилятора



Чтобы настроить необходимую скорость вращения вентилятора, нажмите кнопку управления скоростью вращения вентилятора.

На более высокой скорости вентилятора подается больше воздуха.

Нажатие на кнопку «OFF» (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

К СВЕДЕНИЮ

Когда замок зажигания нахо-

дится в положении «ON» (Вкл.), использование вентилятора может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

Кондиционирование воздуха



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.


Режим отключения






Нажмите кнопку «OFF» (Выкл.), чтобы выключить систему климат-контроля. Однако вы можете по-прежнему работать с кнопками выбора режима и забора воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

Работа системы

Вентиляция

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.

Обогрев

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
5. Если необходимо осушенное отопление, включите систему кондиционирования воздуха.
 - Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим  или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

Кондиционирование воздуха

В системах кондиционирования воздуха HYUNDAI используется хладагент R-134a или R-1234yf.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи наружного или рециркуляционного воздуха.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

Информация

В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля. Сведения о расположении таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в главе 8.

К СВЕДЕНИЮ


- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.
- Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.

К СВЕДЕНИЮ

- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Вентилятор можно оставить включенным, но если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя, систему кондиционирования воздуха нужно выключить.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

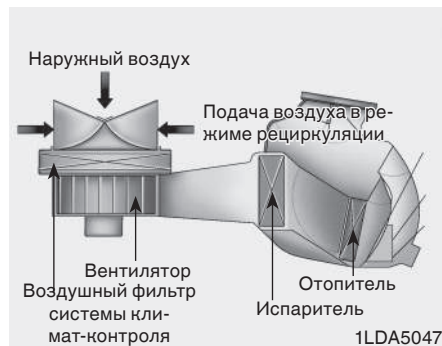
Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- После достаточного охлаждения салона автомобиля переключите систему кондиционирования из режима рециркуляции в режим свежего воздуха.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду, понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования при закрытых окнах и верхнем люке.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц на несколько минут.

- При чрезмерном использовании кондиционера разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите кнопку выбора режима в положение , а ручку управления скоростью вентилятора – в положение, соответствующем минимальному значению.

Техническое обслуживание системы

Воздушный фильтр системы климат-контроля



Данный фильтр установлен за перчаточным ящиком. Он фильтрует пыль или другие загрязняющие вещества, которые попадают в автомобиль через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Для замены фильтра системы климат-контроля рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания. При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные грунтовые дороги, необходимо чаще проверять и заменять фильтр системы климат-контроля.

В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Переполнение также снижает производительность системы кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае может произойти повреждение компрессора и нарушение работы системы. Для предотвращения повреждений обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку.

ОСТОРОЖНО

Автомобили, оснащенные R-134a



Поскольку хладагент действует под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-1234yf



Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды. Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.



Этикетка с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха

Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля.

■ Пример
• Тип А



OHYK059004

• Тип В



OHYK059001

Ниже представлены символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс смазочного материала компрессора
4. Внимание
5. Пожароопасный хладагент
6. Обслуживание системы кондиционирования воздуха должен выполнять зарегистрированный технический специалист
7. Руководство по обслуживанию

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

ОСТОРОЖНО

Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите регулятор или кнопку режима в положение , а регулятор или кнопку управления скоростью вентилятора — на минимальное значение.

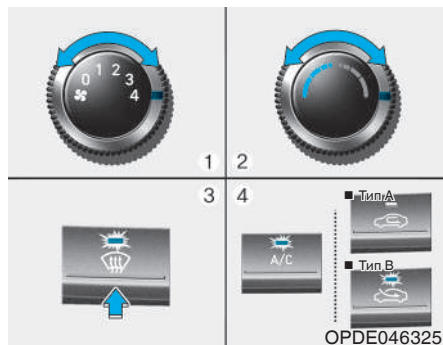
- Для максимального обогрева лобового стекла установите ручку управления температурой на самый высокий температурный режим, а ручку управления вентилятором — на самую высокую скорость вращения вентилятора. Выберите кнопку обогрева лобового стекла на дисплее климат-контроля. После прогрева двигателя теплый воздух направляется на лобовое стекло.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.



Информация


Если температура двигателя после запуска все еще остается низкой, то может потребоваться непродолжительный период прогрева двигателя, чтобы поток вентилируемого воздуха стал теплым или горячим.

Система климат-контроля с ручным управлением

Устранение запотевания с внутренней стороны ветрового стекла

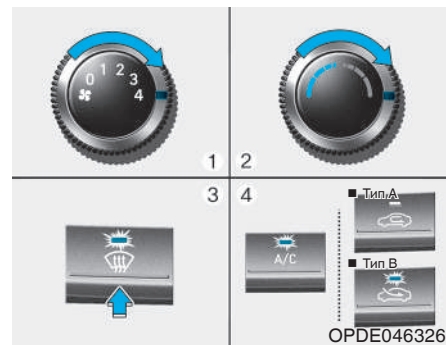



1. Установите любую скорость вращения вентилятора, кроме положения "0".
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение  или .

4. Автоматически будет выбран наружный (свежий) воздух. Кроме того, если выбрано положение , автоматически также будет выбран кондиционер (при наличии).

Если режим кондиционирования и забора свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.

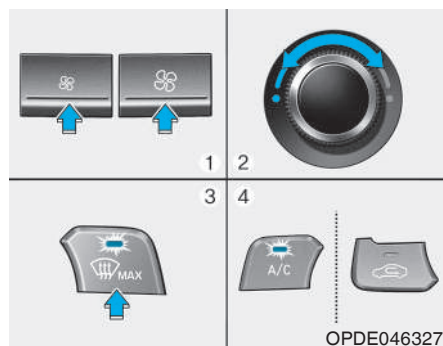
Размораживание наружной стороны лобового стекла




1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите самую высокую температуру.
3. Выберите положение .
4. Будет автоматически выбран режим внешнего (свежего) воздуха и кондиционера (при наличии).

Система климат-контроля с автоматическим управлением


Устранение запотевания с внутренней стороны ветрового стекла



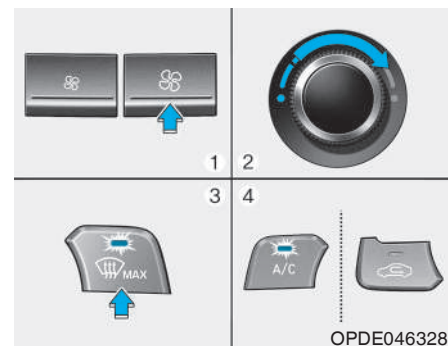
1. Выберите требуемое значение скорости вращения вентилятора.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку обогревателя ()


4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.


Если кондиционирование воздуха, режим забора наружного (свежего) воздуха и более высокая скорость вращения вентилятора не выбраны автоматически, произведите их ручную настройку при помощи соответствующей кнопки или ручки.

Если выбрано положение , вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.

Размораживание наружной стороны лобового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры (HI).
3. Нажмите кнопку обогревателя ()
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Если выбрано положение , вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.

Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением, при наличии)

Автоматическая система устранения запотевания снижает возможность запотевания внутренней поверхности лобового стекла, автоматически определяя наличие влаги.

Система автоматической очистки запотевшего стекла работает, когда включен обогреватель или кондиционер.

Информация

При температуре наружного воздуха ниже минус 10 °С система автоматического обогрева ветрового стекла может функционировать неправильно.

Чтобы выключить или настроить автоматическую систему устранения запотевания, нажмите кнопку обогрева переднего стекла и удерживайте ее нажатой 3 секунды. На экране климат-контроля появится сообщение «ADS OFF», указывающее на отключение автоматической системы устранения запотевания. Чтобы повторно включить автоматическую систему устранения запотевания, выполните указанные выше действия. Сообщение «ADS OFF» пропадет с экрана климат-контроля.

Если аккумулятор будет разряжен или отсоединен, настройка функции устранения запотевания будет сброшена.

Информация

Чтобы система автоматического устранения запотевания работала эффективно, во время ее работы не следует выбирать режим рециркуляции воздуха.

К СВЕДЕНИЮ

Запрещается снимать крышку датчика, расположенную на верхней части лобового стекла.

Может произойти повреждение частей системы, ремонт которых не покрывается гарантией на автомобиль.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ


Ионизатор (при наличии)

При включении зажигания функция очистки воздуха активизируется автоматически.

Кроме того, воздухоочиститель автоматически выключается, когда переключатель зажигания поворачивается в положение «OFF» (Выкл.).

Автоматическая вентиляция (при наличии)

Чтобы повысить качество воздуха в салоне и уменьшить запотевание лобового стекла, режим рециркуляции воздуха автоматически отключается примерно через 5–30 минут, в зависимости от температуры наружного воздуха, и воздухозаборник переходит в режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Чтобы отменить или настроить функцию автоматической вентиляции, выберите уровень «лицо», а затем  нажмите и удерживайте кнопку режима рециркуляции воздуха в течение 3 секунд.

Если установлена автоматическая вентиляция, индикатор рециркуляции воздуха мигнет 6 раз. При отмене индикатор мигнет 3 раза.

Циркуляция воздуха с закрытым люком (при наличии)

Если открыт люк в крыше, режим подачи наружного (свежего) воздуха будет выбран автоматически. В это время, если вы нажмете кнопку переключателя режимов подачи воздуха, будет выбран режим рециркуляции, но через 3 минуты он снова перейдет в режим забора наружного (свежего) воздуха. При закрывании люка в крыше режим подачи воздуха вернется к исходному выбранному положению.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не храните в электромобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время езды крышка отсека для хранения ВСЕГДА должна быть закрыта. Предметы внутри электромобиля движутся так же быстро, как и сам электромобиль. Если вам необходимо быстро остановиться или повернуть, или если происходит столкновение, предметы могут вылететь из отделения и нанести травму, если они ударят водителя или пассажира.

К СВЕДЕНИЮ

Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.

Отсек для хранения в центральной консоли



Открытие
Потяните рычаг (1).

Перчаточный ящик



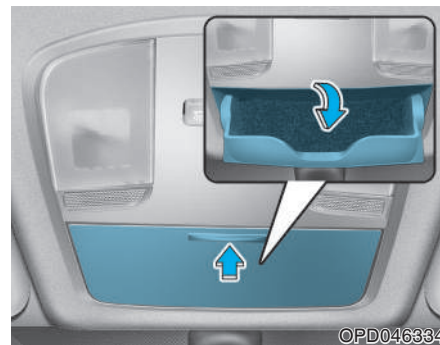
Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку (1), и он автоматически откроется. Закрывайте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверца вещевого ящика после использования **ВСЕГДА** должна находиться в закрытом положении.

В случае аварии открытая дверца вещевого ящика может стать причиной серьезной травмы пассажира, даже при пристегнутом ремне безопасности.

Отсек для солнцезащитных очков (при наличии)



Открытие:

Нажмите на его крышку, и она медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отсека стеклами наружу.

Закрытие:

Нажать для возврата в исходное положение.

Во время движения футляр для солнцезащитных очков должен оставаться закрытым.

ОСТОРОЖНО

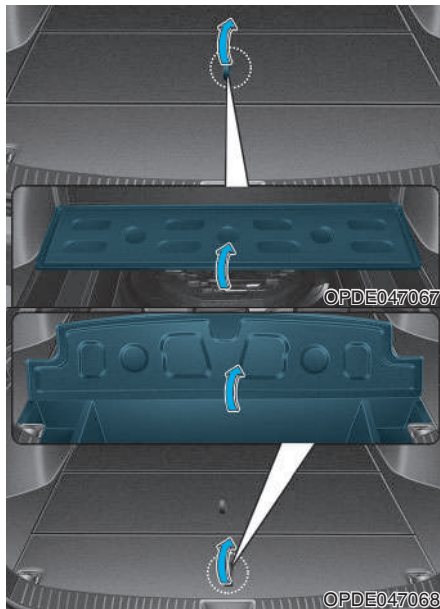
- Не храните в держателе для солнцезащитных очков посторонние предметы. Они могут выпасть во время резкой остановки или аварии и травмировать пассажиров.
- Не открывайте держатель для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытая крышка держателя может закрыть зеркало заднего вида.
- Не пытайтесь силой втиснуть солнцезащитные очки в держатель для солнцезащитных очков. Если солнцезащитные очки застрянут и вы попытаетесь открыть держатель силой, это может привести к травмам.

Мультибокс (при наличии)



Чтобы открыть крышку, потяните за кромку крышки от себя, а затем отпустите ее. Крышка медленно откроется. Чтобы закрыть крышку, сдвиньте кромку вниз до закрытия.

Лоток для багажника (универсал, при наличии)



Здесь можно хранить аптечку, знак аварийной остановки (передний лоток), инструменты и др.

- Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее (при наличии).

Боковой лоток для багажника (универсал, при наличии)

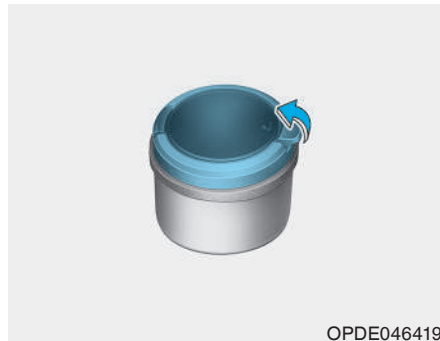


Вы можете использовать боковой лоток для багажника для хранения мелких предметов.

- Чтобы открыть крышку, потяните за ручку и поднимите крышку.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

Пепельница (при наличии)



Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Очистка пепельницы:

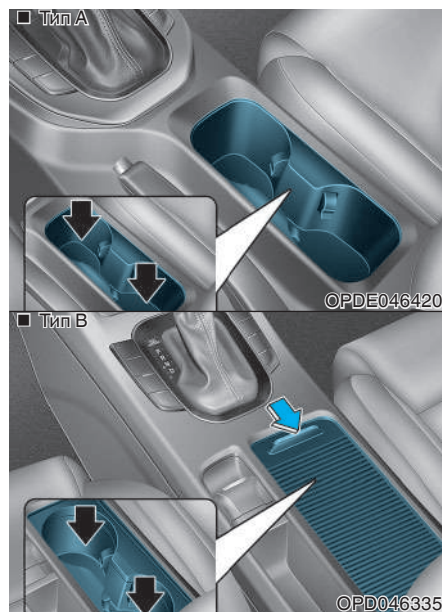
Лоток пепельницы необходимо снять. Для этого поверните крышку против часовой стрелки, извлеките ее и поднимите лоток вверх.

ОСТОРОЖНО

Зажженная сигарета или спичка в пепельнице с другими горючими материалами может вызвать пожар.

Подстаканник

Спереди

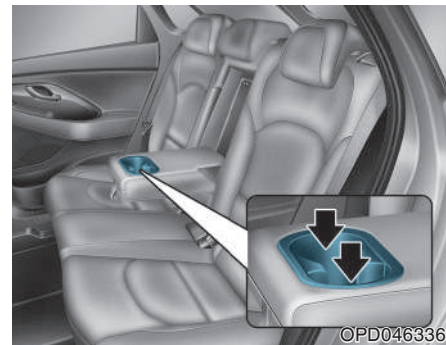


Чашки или маленькие банки могут устанавливаться в держатель для напитков.

Тип В

Чтобы воспользоваться подстаканником, используйте кромку и сдвиньте крышку в сторону задней части автомобиля. Чтобы закрыть крышку, задвиньте ее с помощью кромки.

Вид сзади



Чтобы воспользоваться подстаканниками, потяните подлокотник вниз.

ОСТОРОЖНО

- Избегайте резкого трогания с места и торможения, когда используется держатель чашки, чтобы не расплескать напиток. Если прольется горячая жидкость, вы можете обжечься. Такой ожог может привести к потере водителем управления транспортным средством и, как следствие, к аварии.
- При движении транспортного средства не следует устанавливать в держатель для напитков открытые чашки, бутылки, банки и т. д. с горячими жидкостями. Травмы могут привести к внезапной остановке или столкновению.
- В держателях для напитков используйте чашки только из мягких материалов. Твердые предметы могут травмировать вас в случае аварии.

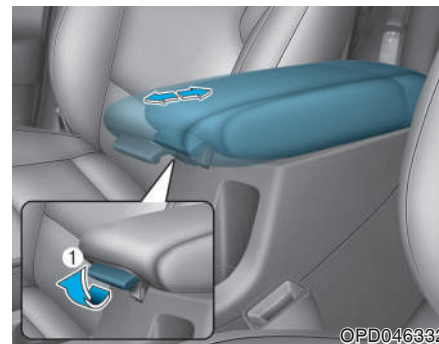
ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы напитки не расплескивались, не открывайте их во время движения. Пролитая жидкость может попасть в систему электрического/электронного оборудования автомобиля и повредить ее компоненты.
- При очистке подстаканника от пролитых жидкостей, не следует сушить его при высоких температурах. Это может привести к повреждению подстаканника.

Выдвижной подлокотник (при наличии)



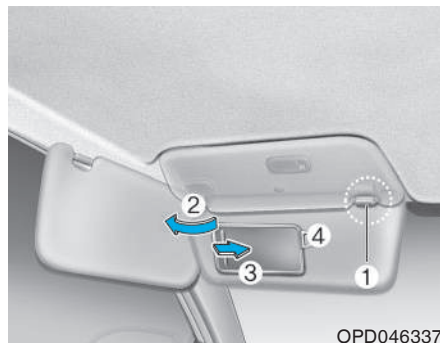
Чтобы выдвинуть подлокотник:

Потяните вверх рычаг (1), а затем выдвините подлокотник.

Чтобы задвинуть подлокотник:

Потяните вверх рычаг (1), а затем задвиньте подлокотник.

Солнцезащитный козырек



Для использования солнцезащитного козырька его необходимо потянуть вниз.

Для использования солнцезащитного козырька для бокового окна его необходимо потянуть вниз, отстегнуть от держателя козырька (1) и развернуть к боковому стеклу (2).

Для использования зеркала в солнцезащитном козырьке необходимо опустить солнцезащитный козырек и сместить крышку зеркала (3).

Используйте держатель квитанций (4) для их хранения.

i Информация

Полностью закройте зеркальце за-слонки и верните солнцезащитный козырек в первоначальное положение после его использования.

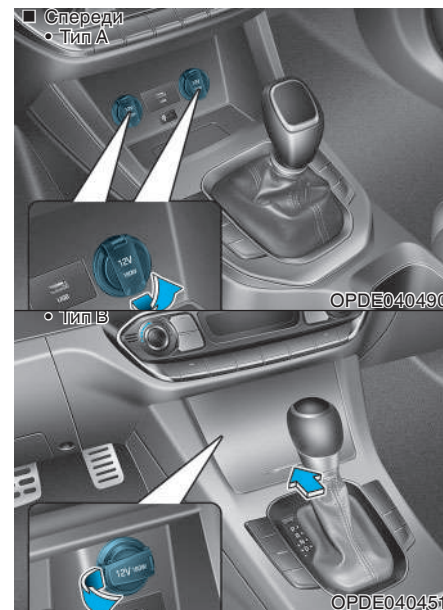
! ОСТОРОЖНО

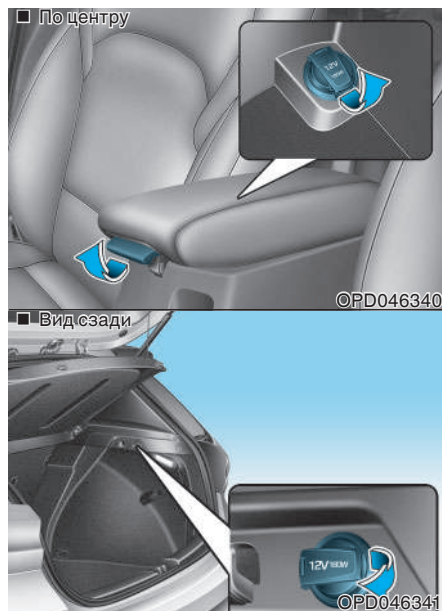
Для обеспечения собственной безопасности не следует загромождать обзор при использовании солнцезащитного козырька.

К СВЕДЕНИЮ

Не вставляйте в держатель для талонов несколько талонов одновременно. Это может привести к повреждению держателя.

Электрическая розетка (при наличии)





Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов и других электроприборов, рассчитанных на питание от автомобильной электросистемы. При работающем двигателе электроприборы должны потреблять менее 180 Вт электроэнергии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Избегайте поражения электрическим током. Недопустимо вставлять в розетку пальцы или посторонние предметы (например, шпильки) или прикасаться к розетке влажными руками.

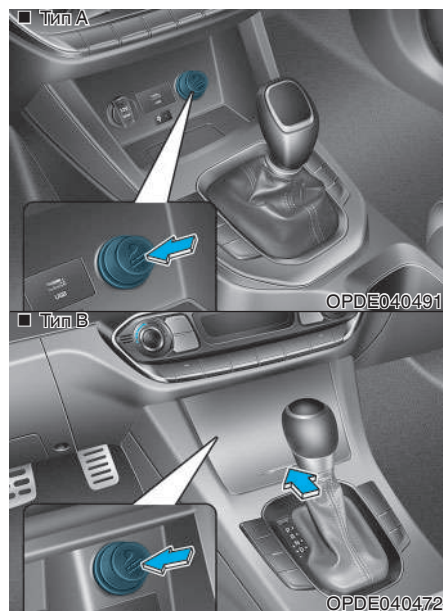
К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения розетки питания:

- Электроприборы необходимо подключать только при работающем двигателе и отключать сразу же после использования. Использование розетки в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- следует подключать только рассчитанные на напряжение 12 В электрические устройства с мощностью менее 180 Вт (ватт).

- При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.
- Закройте крышку, если розетка не используется.
- При включении в розетку некоторые электроприборы могут вызывать электропомехи, а также нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.
- Вставьте вилку до упора. При отсутствии хорошего контакта вилка может перегреться и может сработать предохранитель.
- Подключите электрические/электронные устройства с защитой от обратного тока, оснащенные аккумуляторной батареей. Ток от аккумуляторной батареи может поступить в электрическую/электронную систему автомобиля и вызвать сбои в работе системы.

Прикуриватель (при наличии)



Для использования прикуривателя ключ зажигания должен находиться в положении «АСС» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).

Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, вдавите его в гнездо до упора. После того, как нагревательный элемент нагреется до необходимой температуры, прикуриватель автоматически вернется в положение готовности.

Для замены рекомендуется приобретать детали у дилера HYUNDAI.

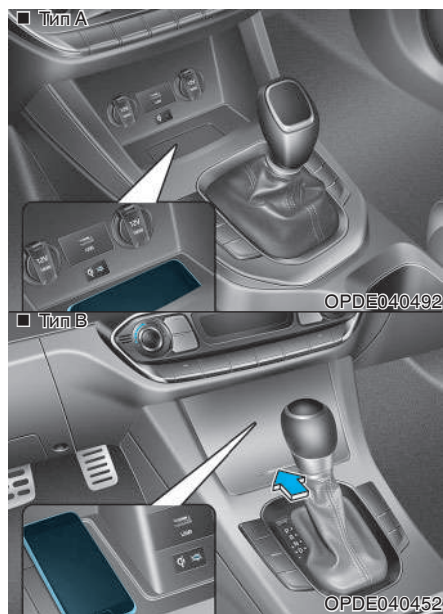
ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель нажатым после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выдвигается в течение 30 секунд, извлеките его, чтобы предотвратить перегрев.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в гнездо прикуривателя. Это может привести к его повреждению.

К СВЕДЕНИЮ

В гнезде прикуривателя разрешается использовать только оригинальный прикуриватель HYUNDAI или его аналог, указанный для вашего автомобиля. Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Система беспроводной зарядки сотового телефона (при наличии)



Внутри передней консоли находится беспроводное зарядное устройство для подзарядки сотовых телефонов.

Система доступна, когда все двери закрыты, а ключ в замке зажигания находится в положении «АСС» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).

Зарядка сотового телефона

Беспроводная система зарядки сотовых телефонов заряжает только сотовые телефоны с поддержкой стандарта Qi (Qi). Прочитайте этикетку на крышке аккумулятора сотового телефона или посетите веб-сайт его производителя, чтобы проверить, поддерживает ли ваш сотовый телефон технологию Qi.

Процесс беспроводной зарядки начинается, когда вы помещаете мобильный телефон Qi на модуль беспроводной зарядки.

1. Извлеките другие предметы, включая электронный ключ, из беспроводного блока зарядки. В противном случае процесс беспроводной зарядки может быть прерван.

2. Когда телефон заряжается, сигнальная лампочка горит оранжевым цветом. Когда зарядка телефона будет завершена, индикатор загорится зеленым цветом.

3. Вы можете включить или выключить функцию беспроводной зарядки, выбрав меню «User Settings» (Режим установок) на комбинации приборов. Подробнее см. раздел «Режимы ЖК-дисплея» в этой главе.

Если телефон не заряжается:

- слегка измените положение сотового телефона на панели зарядки;
- убедитесь, что сигнальная лампочка горит оранжевым цветом.

В зависимости от типа телефона индикатор может не загореться зеленым, даже если зарядка завершена.

В случае неисправности беспроводной системы зарядки сигнальная лампочка будет мигать оранжевым цветом в течение 10 секунд.

В этом случае временно остановите процесс зарядки и повторите попытку зарядить сотовый телефон с помощью беспроводной зарядки снова.

Если сотовый телефон все еще находится на беспроводном зарядном устройстве после остановки двигателя и открытия передней двери, система предупреждает вас с помощью сообщения на ЖК-дисплее.

К СВЕДЕНИЮ

- Система беспроводной зарядки сотовых телефонов может не поддерживать некоторые телефоны, которые не прошли проверку соответствия спецификации Qi (Qi).
 - Расположите свой мобильный телефон в центре беспроводной системы зарядки. Даже если мобильный телефон расположен немного ближе к одной из сторон, скорость зарядки может снизиться.
 - Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, когда срабатывает функция интеллектуального ключа (например, запуск двигателя, открытие дверей, закрытие дверей).
 - Для некоторых мобильных телефонов цвет индикатора может не измениться на зеленый, даже когда процесс беспроводной зарядки завершен должным образом.
- Процесс беспроводной зарядки может временно остановиться, когда температура внутри системы беспроводной зарядки аномально повысится. Процесс беспроводной зарядки возобновляется, когда температура падает до определенного уровня.
 - Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, если между мобильным телефоном и системой беспроводной зарядки находится металлический предмет, например, монета.

Часы

ОСТОРОЖНО

Не настраивайте часы во время управления автомобилем. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тяжелых травм или провоцирование дорожно-транспортного происшествия.

Автомобили с аудиосистемой
Нажмите кнопку [SETUP/CLOCK] на аудиосистеме → Выберите [Дата/Время].

- Установка времени: установите время, отображаемое на экране аудиосистемы.
- Формат времени: выберите 12- и 24-часовой формат времени.

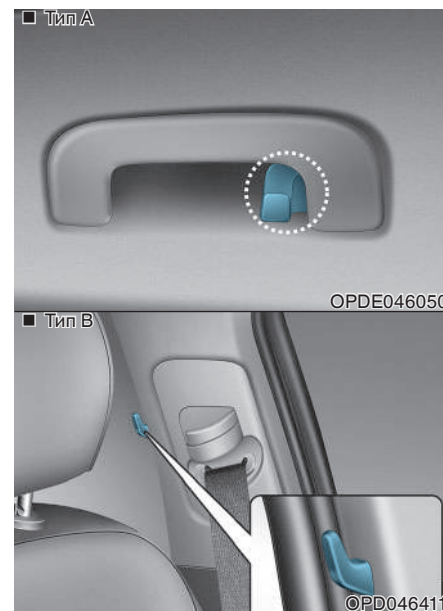
Автомобили с навигационной системой

Выберите меню «Настройки» на навигационной системе → Выберите [Дата/Время].

- Время по GPS: отображение времени в соответствии с полученным временем ГНСС.
- 24 часа: переключение на 12-часовой или 24-часовой формат.

Подробная информация представлена в отдельном руководстве, поставляемом с транспортным средством.

Вешалка для одежды (при наличии)



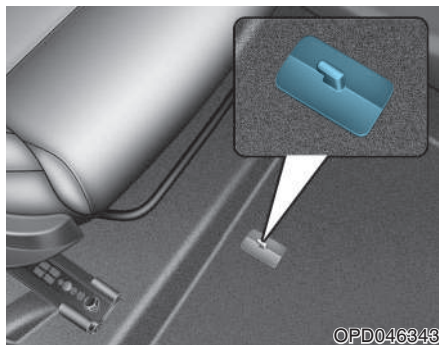
Эти вешалки на рассчитаны на крупногабаритные и тяжелые предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО



Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

Фиксаторы коврика (при наличии)



ВСЕГДА используйте фиксаторы ковриков для крепления передних напольных ковриков к автомобилю. Фиксаторы на переднем ковровом покрытии предохраняют коврики от скольжения вперед.

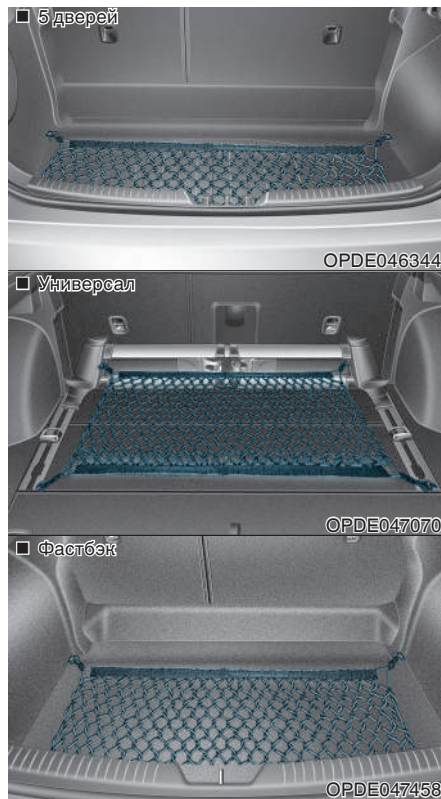
⚠ ОСТОРОЖНО

При установке в автомобиль **ЛЮБОГО** коврика пола необходимо обратить внимание на следующее.

- Перед поездкой убедитесь в том, что коврики пола надежно прикреплены к предусмотренным в автомобиле креплениям для ковриков пола.
- Не используйте **ЛЮБОЙ** коврик пола, который не может быть надежно прикреплен к этим креплениям.
- Не кладите коврики друг на друга (например, резиновый коврик на текстильный). На каждом месте должен быть только один коврик.

ВАЖНО — автомобиль был разработан таким образом, что коврик водителя удерживается на месте специальными фиксаторами. Чтобы ничто не мешало при управлении педалями, рекомендуется использовать коврики HYUNDAI, изготовленные специально для вашего автомобиля.

Сетка фиксации багажа



Чтобы предметы не перемещались в багажном отсеке, можно установить багажную сетку, которая крепится к 4 держателям, расположенным в багажном отделении, для крепления багажной сетки.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для приобретения багажной сетки.



Этот символ указывает на положение передних держателей (универсал).



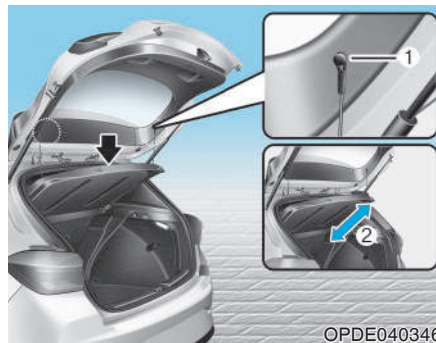
ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение вещей или автомобиля, следует соблюдать осторожность при размещении хрупких или объемных предметов

ОСТОРОЖНО

Во избежание травмирования глаз на натягивайте багажную сетку слишком сильно. **ВСЕГДА** держите лицо и тело подальше от траектории отдачи багажной сетки. Запрещается использовать багажную сетку, когда ремень имеет явные признаки износа или повреждения.

Крышка багажного отделения (при наличии)



С помощью защитного экрана можно закрыть вещи, которые находятся в багажнике.

Крышка багажного отделения поднимается при открытии задней двери.

Отсоедините хлястик (1) от держателя, если вы хотите вернуть крышку в исходное положение. Чтобы полностью снять крышку багажного отделения, поднимите крышку под углом 50 градусов и потяните ее на себя (2).

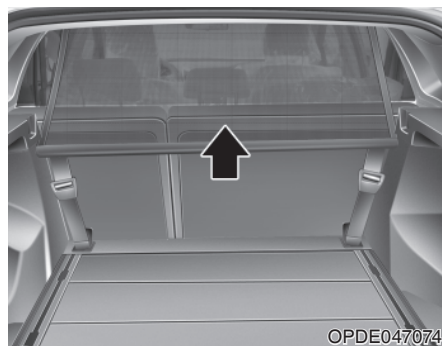
К СВЕДЕНИЮ

Поскольку крышка багажного отделения может быть повреждена или деформирована, не кладите на нее багаж.

ОСТОРОЖНО

- Запрещается класть предметы на крышку грузового отсека во время движения. Предметы могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.
- Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.
- Следите за распределением массы внутри автомобиля и старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.

Ограждающая сетка (универсал, при наличии)



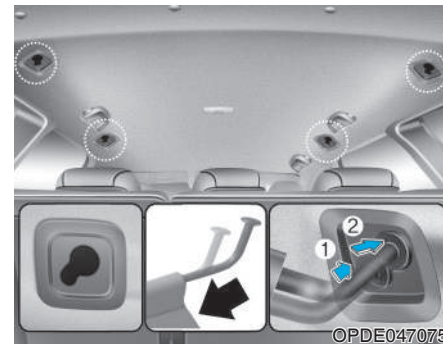
Ваш автомобиль оборудован ограждающей сеткой.

При погрузке грузов на заднее сиденье или в багажное отделение необходимо установить ограждающую сетку за спинкой переднего или заднего сиденья.

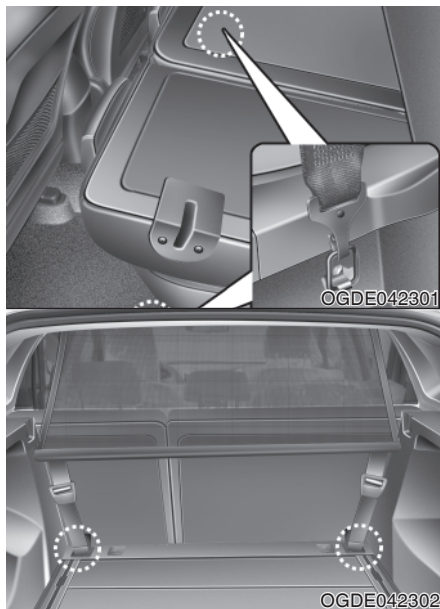
Она предназначена для защиты головы водителя и пассажира, препятствуя попаданию летящих вперед предметов при лобовом столкновении.

Имеется восемь крючков: по два с обеих сторон подголовников над подголовниками для верхней боковой фиксации и четыре на полу за передними или задними сиденьями для нижней боковой фиксации.

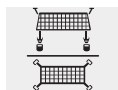
Установка ограждающей сетки



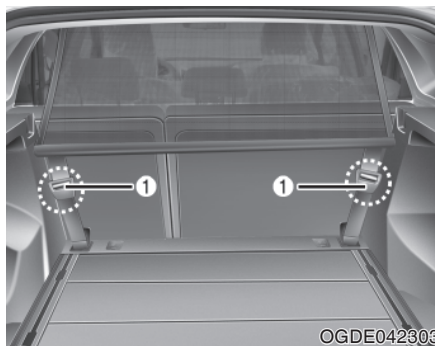
1. Сожмите и вдавите одну сторону каркаса сетки в продольном направлении в большое отверстие (1), пока она не коснется верхней стороны. Затем зафиксируйте каркас, вставив его в маленькое отверстие (2).



2. Закрепите крючки ремней сетки в соответствующих держателях на полу за передними или задними сиденьями.



Этот символ указывает на расположение держателей крючков на полу за задним сиденьем.



3. Закрепите ремни с помощью регулятора (1).



ОСТОРОЖНО

- Убедитесь в отсутствии провисания ограждающей сетки, надежно закрепив ремень при установке сетки. Застегивать ремень следует после того, как вы убедитесь, что крюк надежно вставлен в верхний держатель крюка.
- Убедитесь, что спинки сидений надежно зафиксированы.

ОСТОРОЖНО

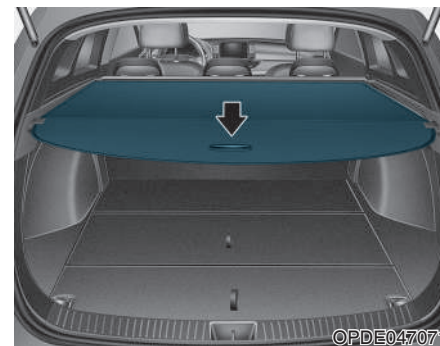
- Запрещается ездить на заднем сиденье или в грузовом отделении за ограждающей сеткой.
- Запрещается ездить на заднем центральном сиденье, если за задними сиденьями установлена ограждающая сетка. Ограждающая сетка может мешать использованию заднего центрального ремня безопасности.
- Запрещается загружать груз в зоне выше верхнего конца заградительной сетки.
- Во избежание аварии запрещается загружать тяжелые грузы в зону выше спинки сиденья, даже если установлена ограждающая сетка.

- Запрещается загружать груз, имеющий острые края, которые могут пробить ограждающую сетку.
- Запрещается прилагать чрезмерное усилие к ограждающей сетке, держась за нее или подвешивая тяжелый груз и т. д.

Снятие ограждающей сетки

1. Ослабьте ремни с помощью регуляторов ремней и выньте крючки ремней из держателей.
2. Снимите верхний каркас сетки, вынув его через большие отверстия.
3. Снимите ограждающую сетку.

Шторка багажного отделения (универсал, при наличии)



Чтобы прикрыть вещи в багажном отделении, используйте шторку.

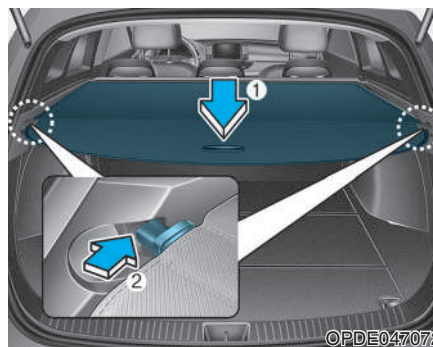
К СВЕДЕНИЮ

Не кладите багаж на шторку багажного отделения, если она используется, т.к. она может сломаться или деформироваться.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не кладите предметы на защитный экран для груза. Предметы могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.
- Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.
- Следите за распределением массы внутри автомобиля и старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.

Чтобы воспользоваться шторкой багажного отделения:



1. Потяните шторку за ручки по направлению к задней части автомобиля (1).
2. Вставьте направляющий стержень в паз (2).

К СВЕДЕНИЮ

Вытащите шторку за ручки на середину, чтобы направляющий стержень не выпал из пазка.

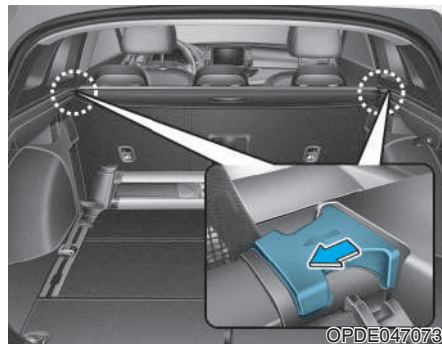
Когда защитный экран для груза не используется:

1. Потяните шторку багажного отделения назад и вниз, чтобы отсоединить ее от направляющих.
2. Защитный экран для груза автоматически втянется назад.

К СВЕДЕНИЮ

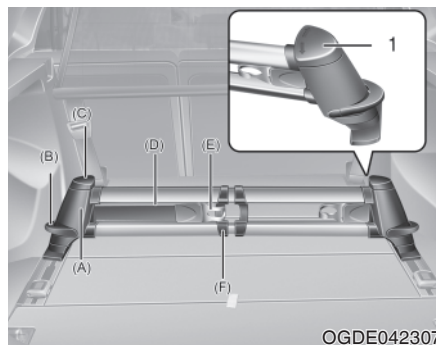
Шторка может не задвинуться автоматически, если она не выдвинута до конца. Вытяните ее полностью, прежде чем отпустить.

Чтобы снять шторку багажного отделения:



1. Нажмите на направляющий штифт.
2. Нажимая на направляющий штифт, вытащите защитный экран багажного отделения.

Система направляющих для багажа (универсал, при наличии)



Система направляющих для багажа может помочь предотвратить перекачивание багажа в багажном отделении.

Встроенная сегментная рейка

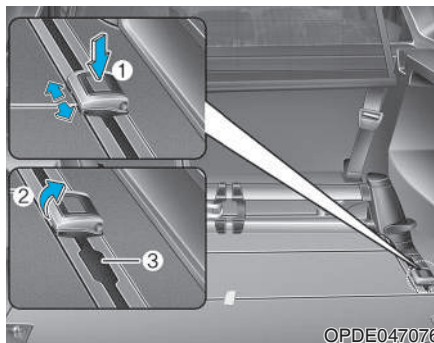
- Установите обе опоры (A) сегментной рейки на отверстия в направляющих.
- Чтобы переместить сегментную рейку, нажмите на рычаг (B).
- Убедитесь, что опоры встали на место.
- Чтобы освободить ремень, поверните верхнюю сторону стойки (C) влево или вправо до щелчка.
- Потяните за ремень (D), наденьте его вокруг багажа и закрепите крючок в центре сегментной рейки (F), чтобы зафиксировать багаж.
- Громоздкий багаж можно закрепить, сцепив оба крючка.
- Чтобы убедиться, что ремень надежно закреплен, установите верхнюю сторону стойки (C) в положение блокировки (1).



ВНИМАНИЕ

- При установке или снятии сегментной рейки необходимо одновременно сдвинуть обе стойки.
- Макс. нагрузка: 30 кг с одним ремнем
40 кг с двумя ремнями

Использование скобы



- Поместите скобу (A) на направляющую в том месте, где она должна быть установлена.
- Для перемещения скобы нажмите кнопку (1) и переместите ее вдоль направляющей.
- Убедитесь, что скоба защелкнулась.
- Чтобы закрепить багаж, потяните вверх крючок (2) в среднем грузовом отделении.
- Теперь вы можете установить, например, ремень для фиксации багажа на крючке.

- Запрещается использовать скобу, если она находится в пазу направляющей (3).



ВНИМАНИЕ

Растягивающее усилие :
макс. 30 кгс для 1 скобы

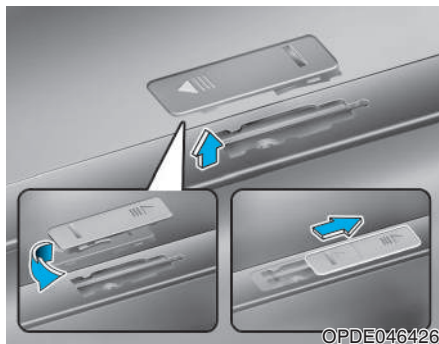
МОНТАЖНЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ БАГАЖНИКА НА КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для установки или снятия багажника на крыше можно использовать монтажный кронштейн и крышку на крыше.

При установке багажника на крыше используйте следующую процедуру.

1. Вставьте тонкий инструмент (монету или плоское лезвие) в паз и сдвиньте крышку в направлении стрелки на крышке.



2. Поверните крышку наполовину и вставьте ее в отверстие в крыше, как показано на рисунке.
3. После использования багажника на крыше верните крышку на крыше в исходное состояние.

i Информация

Если в крыше автомобиля имеется люк, то следите за тем, чтобы груз на багажнике не мешал его работе.

K СВЕДЕНИЮ

- При перевозке груза на крыше соблюдайте необходимые меры предосторожности, чтобы груз не повредил крышу автомобиля.
- При перевозке крупных предметов на крыше следите за тем, чтобы они не превышали общую длину или ширину крыши.

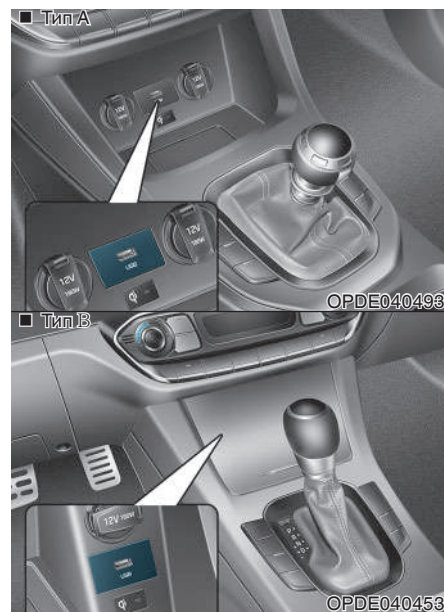
Информационно–развлекательная система	4–2
AUX, USB.....	4–2
Антенна.....	4–3
Управление аудиосистемой на рулевом колесе.....	4–4
Гарнитура на основе беспроводной технологии Bluetooth®.....	4–5
Система аудио, видео и навигации (AVN).....	4–5
Принцип работы радиостанции автомобиля... ..	4–6
Беспроводная технология Bluetooth®.....	4–9
Аудиосистема (без сенсорного экрана) (тип А, В, С, D).....	4–10
Компоновка системы - панель управления....	4–10
Радио.....	4–20
Медиаплеер.....	4–27
Bluetooth.....	4–32
System status icons (Значки состояния системы).....	4–48
Характеристики аудиосистемы.....	4–49
Декларация соответствия.....	4–51
CE.....	4–51
BSMI.....	4–51
ПСС.....	4–52
УкрСЕПРО.....	4–53

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

i Информация

- Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.
- Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности.

AUX, USB (при наличии)



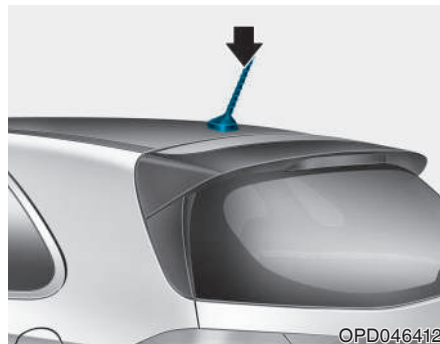
Вы можете использовать порт AUX для подключения аудиоустройств и порт USB для подключения USB-устройств (при наличии).

i Информация

При использовании портативного аудиоустройства, подключенного к разъему питания, во время воспроизведения может слышаться шум. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

Антенна

Антенна на крыше



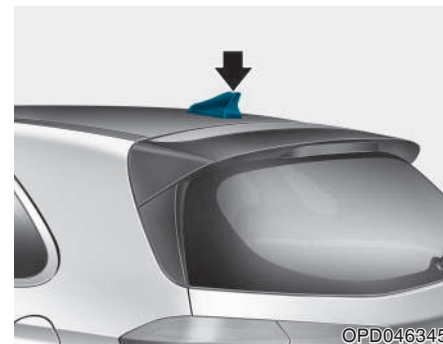
Антенна на крыше предназначена для приема сигналов вещательных радиостанций в диапазонах AM и FM.

Чтобы снять антенну на крыше, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы снова установить ее, поверните ее по часовой стрелке.

К СВЕДЕНИЮ

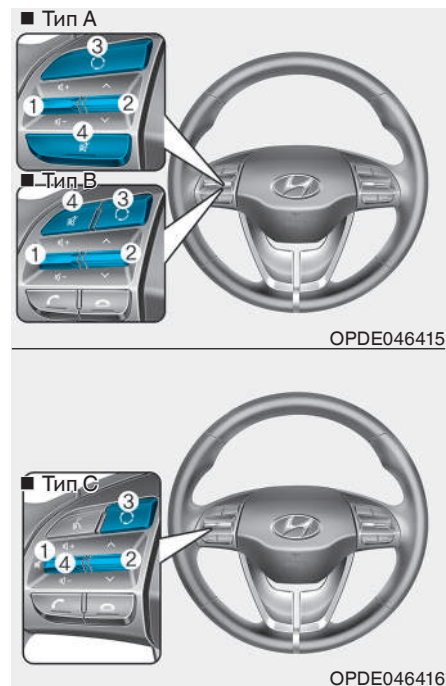
- Прежде чем проехать через место с низкой высотой, например автомойку, снимите антенну, повернув ее против часовой стрелки. В противном случае антенна может быть повреждена.
- Повторно устанавливая антенну, полностью затяните ее в вертикальном положении, чтобы она надлежащим образом принимала радиосигналы.

Антенна «акулий плавник»



Антенна типа «акулий плавник» принимает передаваемые данные (например: AM/FM, DAB, GPS/ГНСС)

Управление аудиосистемой на рулевом колесе (при наличии)



Для удобства установлены переключатели управления аудиосистемой на рулевом колесе.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

ГРОМКОСТЬ (VOL + / -) (1)

- Сместите переключатель «VOLUME» (Громкость) вверх для увеличения громкости.
- Сместите переключатель VOLUME (громкость) вниз для уменьшения громкости.

SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) (^ / v) (2)

При перемещении вверх и удерживании в течение 0,8 с или более кнопки SEEK (поиск) будут использоваться следующие режимы.

Режим «RADIO» (Радио)

Будет работать в качестве кнопки выбора «AUTO SEEK» (Автопоиск). Функция «SEEK» (Поиск) будет выполняться, пока вы не отпустите переключатель.

Режим «MEDIA» (Носитель)

Работает как кнопка "FF/REW" (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/НАЗАД).

При перемещении вверх или вниз переключателя SEEK (поиск) будут использоваться следующие режимы.

Режим «RADIO» (Радио)

Будет работать как переключатель "PRESET STATION UP/DOWN" (предварительно настроенная станция, вверх/вниз).

Режим «MEDIA» (Носитель)

Будет работать как переключатель "TRACK UP/DOWN" (следующая/ предыдущая запись).

MODE (режим) (⊙) (3)

Нажмите кнопку MODE (режим), чтобы выбрать «Радио», «Диск» (при наличии), «Носитель» (при наличии) или AUX.

MUTE (Без звука) (🔇) (4)

- Нажмите кнопку, чтобы выключить звук.
- Для включения звука нажмите кнопку еще раз.

i Информация

Подробное описание кнопок управления аудиосистемой приведено далее в этой главе.

Гарнитура на основе беспроводной технологии Bluetooth®

Вы можете пользоваться телефоном с помощью технологии беспроводной связи Bluetooth®.

- (1) Кнопка "звонок и прием вызова"
- (2) Кнопка окончания вызова
- (3) Микрофон

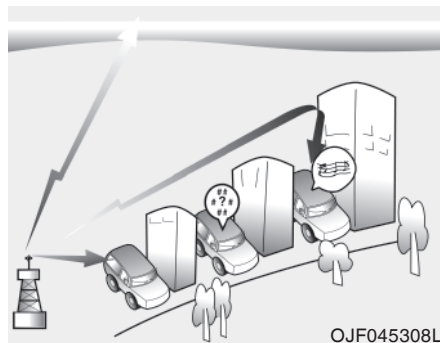
- Аудиосистема: подробная информация приводится в разделе «Аудиосистема» в этой главе.
- Аудио/видео/навигационная система: подробную информацию об использовании системы громкой связи с технологией Bluetooth® можно найти в руководстве, которое предоставляется отдельно.

Система аудио, видео и навигации (ABN) (при наличии)

Подробная информация относительно системы ABN приводится в поставляемой отдельно инструкции по эксплуатации.

Принцип работы радиостанции автомобиля

Прием FM-радио

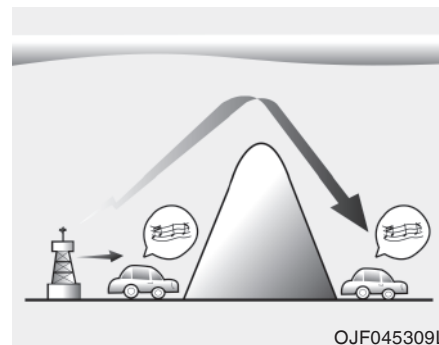


Передачу радиосигналов в диапазонах AM и FM осуществляют ретрансляционные вышки, расположенные вокруг населенных пунктов. Эти сигналы перехватывает радиоантенна, которой оснащен ваш автомобиль. Далее сигнал принимает радиостанция, которая передает его динамикам автомобиля.

Сильный радиосигнал, обнаруженный системами автомобиля, воспроизводится с оптимальным качеством благодаря современной аудиосистеме вашего автомобиля. При этом на системы автомобиля не всегда поступает сильный и четкий сигнал.

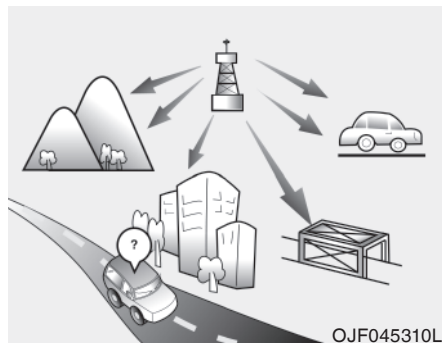
Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

Прием AM-радио (MW-, LW-радио)

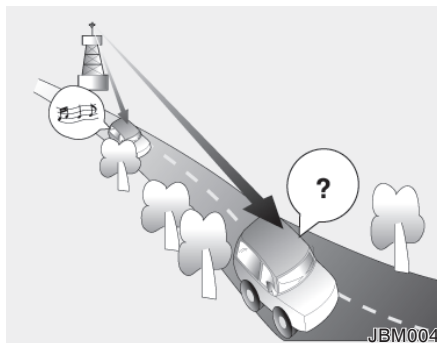


Прием радиосигналов в диапазоне AM возможен на большем расстоянии по сравнению с радиосигналами в диапазоне FM. Это связано с тем, что радиоволны диапазона AM передаются на низких частотах. Эти длинные низкочастотные радиоволны огибают искривление земной поверхности, а не уходят в атмосферу по прямой линии. Кроме того, они огибают препятствия, что обеспечивает большую зону покрытия.

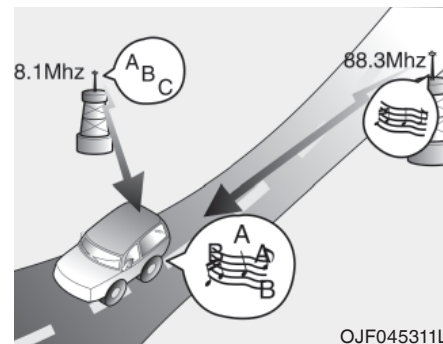
FM-радиостанция



FM-радиосигналы передаются на высоких частотах и не следуют за профилем земной поверхности. Благодаря этому FM-радиосигналы, как правило, начинают пропадать на небольшом расстоянии от станции. Кроме того, на силу FM-сигналов влияют здания, горы и другие препятствия. Это может приводить к созданию определенных условий прослушивания радио, в которых пользователь может подумать, что радиоприемник неисправен. Следующие условия являются стандартными и не свидетельствуют о неисправности радиоприемника:



- Затихание — по мере удаления автомобиля от радиостанции сигнал будет слабеть, а звук становится тише. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.
- Дребезжание/шумовые помехи — слабые FM-сигналы или большие препятствия между передатчиком и радиоприемником могут приводить к созданию шумовых помех и появлению дребезжащих звуков. Уменьшение уровня высоких частот может помочь в устранении этого эффекта, пока помехи не будут устранены.



- Переключение станции — по мере ослабления FM-сигнала может начинаться воспроизведение станции с более мощным сигналом, расположенной на близлежащей частоте. Это связано с тем, что радиоприемник выбирает наиболее четкий сигнал. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.

- Встречное подавление волн – прием радиосигналов по различным направлениям может приводить к созданию помех и дребезжанию звука. Это может быть связано с приемом прямого и отраженного сигнала от одной станции или с приемом сигналов от двух станций, работающих на близких частотах. В этом случае выберите другую станцию, пока препятствие не останется позади.

Использование мобильного телефона или приемопередатчика

При использовании мобильного телефона в автомобиле аудиосистема может издавать посторонний шум. Это не указывает на неисправность аудиооборудования. В этом случае пользуйтесь сотовым телефоном как можно дальше от аудиотехники.

К СВЕДЕНИЮ

При использовании системы связи, например сотового телефона или радиостанции, внутри автомобиля необходимо установить отдельную внешнюю антенну. Если использовать сотовый телефон или радиостанцию только с внутренней антенной, могут возникнуть помехи в работе электрической системы автомобиля, что отрицательно сказывается на безопасной эксплуатации автомобиля.



ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время вождения. Для использования сотового телефона предварительно остановитесь в безопасном месте.

Беспроводная технология *Bluetooth*[®]

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth[®] являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а любое использование таких знаков компанией HYUNDAI осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением.

Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.



АУДИОСИСТЕМА (без сенсорного экрана) (тип А, В, С, D)

Компоновка системы – панель управления

■ Тип А



■ Тип В



(1) Кнопка RADIO (радио)

- Нажмите для отображения окна выбора режима радио.
- После того, как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора желаемого режима, а затем нажмите регулятор.
- Если режим всплывающего окна не выбран в меню [MENU/CLOCK] (меню/часы) ► **Всплывающее окно режима**, нажмите кнопку [RADIO] (радио) на панели управления, чтобы сменить режим радио.

При каждом нажатии кнопки [RADIO] (радио) на панели управления режим работы радио последовательно переключается между FM ► AM.

(2) Кнопка MEDIA (носитель)

- Воспроизведение содержимого с устройства хранения данных.

(3) Кнопка FAV (избранное)

- Нажмите для перехода к следующей странице списка предустановленных станций при прослушивании аудио.

(4) Кнопка POWER (питание) / регулятор VOLUME (громкость)

- Нажмите для включения или выключения системы.
- Поверните влево или вправо для регулирования громкости головного устройства.

(5) Кнопка SEEK (поиск) / TRACK (трек)

- Выбор другой станции/песни/файла.
- Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте для поиска станции.
- Во время воспроизведения медиафайлов нажмите и удерживайте для перемотки назад или вперед.

* В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля внешний вид и расположение значков могут различаться.

■ Тип А



■ Тип В



(6) Кнопка MENU (меню) / CLOCK (часы)

- Нажмите для перехода к меню текущего режима.
- Нажмите и удерживайте для перехода к установкам.

(7) Регулятор TUNE (настройка) / регулятор FILE (файл) / кнопка ENTER (ввод)

- Во время прослушивания радио поверните для настройки частоты.
- Во время воспроизведения файлов мультимедиа поверните регулятор для поиска трека/файла.

- Во время поиска с помощью поворота регулятора нажмите для выбора текущего трека/файла.

(8) Кнопки с цифрами (1 RPT – 4 BACK)

- Во время прослушивания радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции.
- Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции в предварительно настроенных станциях.

- В режиме USB нажмите кнопку [1 RPT] (повтор) для изменения режима повторного воспроизведения. Нажмите кнопку [2 SHFL] (в случайном порядке) для изменения режима воспроизведения в случайном порядке.
- Нажмите кнопку [4 BACK] (назад) для возврата к предыдущему экрану (кроме списка предустановленных станций).

* В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля внешний вид и расположение значков могут различаться.

■ Тип C



■ Тип D



(С технологией беспроводной связи Bluetooth®)

(1) Кнопка AUDIO (аудио)

- Нажмите для отображения окна выбора режима радио/медиа системы.
- После того, как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора желаемого режима, а затем нажмите регулятор.
- Если режим всплывающего окна не выбран в меню [MENU/CLOCK] (меню/часы) ► **Всплывающее окно режима**, нажмите кнопку [AUDIO] (аудио) на панели управления, чтобы сменить режим радио.

При каждом нажатии кнопки [AUDIO] (аудио) на панели управления режим работы последовательно переключается между радио ► носителем.

(2) Кнопка PHONE (телефон)

- Нажмите, чтобы начать подключение мобильного телефона по Bluetooth.
- Нажмите, чтобы перейти в меню Bluetooth-телефона после подключения Bluetooth-телефона.

(3) Кнопка FAV (избранное)

- Нажмите для перехода к следующей странице списка предустановленных станций при прослушивании аудио.

(4) Кнопка POWER (питание) / регулятор VOLUME (громкость)

- Нажмите для включения или выключения системы.
- Поверните влево или вправо для регулирования громкости головного устройства.

(5) Кнопка SEEK (поиск) / TRACK (трек)

- Выбор другой станции/песни/файла.
- Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте для поиска станции.
- Во время воспроизведения медиафайлов нажмите и удерживайте для перемотки назад или вперед (кроме режима Bluetooth аудио).

* В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля внешний вид и расположение значков могут различаться.

■ Тип C



■ Тип D



(С технологией беспроводной связи Bluetooth®)

(6) Кнопка MENU (меню) / CLOCK (часы)

- Нажмите для перехода к меню текущего режима.
- Нажмите и удерживайте для перехода к установкам.

(7) Регулятор TUNE (настройка) / регулятор FILE (файл) / кнопка ENTER (ввод)

- Во время прослушивания радио поверните для настройки частоты.
- Во время воспроизведения медиафайлов поверните для поиска трека/файла (кроме режима Bluetooth аудио).

- Во время поиска с помощью поворота регулятора нажмите для выбора текущего трека/файла (кроме режима Bluetooth-аудио).

(8) Кнопки с цифрами (1 RPT – 4 BACK)

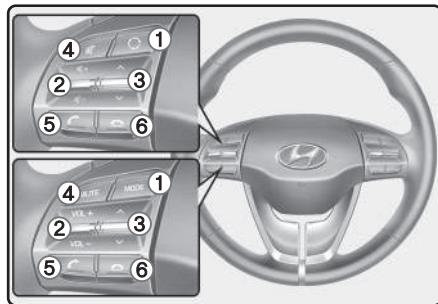
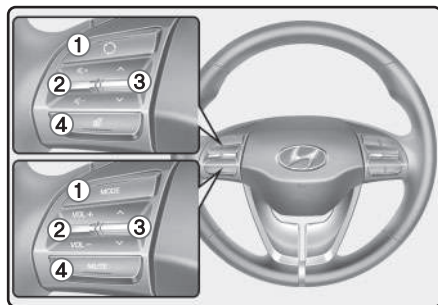
- Во время прослушивания радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции.
- Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции в предварительно настроенных станциях.

- В аудиорежимах USB/Bluetooth нажмите кнопки **[1 RPT]** (повтор) для изменения режима повторного воспроизведения. Нажмите кнопку **[2 SHFL]** (в случайном порядке) для изменения режима воспроизведения в случайном порядке.

- Нажмите кнопку **[4 BACK]** (назад) для возврата к предыдущему экрану (кроме списка предустановленных станций).

* В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля внешний вид и расположение значков могут различаться.

Элементы дистанционного управления на рулевом колесе



(модель с поддержкой Bluetooth®)

* В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля внешний вид и расположение значков могут различаться.

(1) Кнопка MODE (режим)

- Нажмите для переключения между режимами радио и воспроизведения с носителя.
- Чтобы включить или выключить систему, нажмите и удерживайте кнопку.

(2) Рычаг регулировки громкости

- Нажмите вверх или вниз для регулировки громкости.

(3) Рычаг вверх/вниз

- Выбор другой станции/песни/файла.
- Во время прослушивания радио нажмите для прослушивания предыдущей/следующей сохраненной радиостанции.
- Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте для поиска станции.

- Во время воспроизведения медиафайлов нажмите и удерживайте для перемотки назад или вперед (кроме режима Bluetooth аудио*).

* при наличии

(4) Кнопка отключения звука

- Нажмите, чтобы отключить или снова включить звук системы.
- Во время телефонного разговора нажмите для включения или отключения микрофона.
- При воспроизведении медиафайла кратковременное нажатие позволяет поставить файл на паузу или продолжить воспроизведение. (при наличии)

(5) Кнопка звонка и приема вызова

- (при наличии)
- Нажмите, чтобы начать подключение мобильного телефона по Bluetooth.

- После подключения Bluetooth-телефона нажмите для перехода к истории вызовов. Нажмите и удерживайте для набора последнего набранного номера телефона. При поступлении входящего звонка нажмите для ответа на звонок.
 - Во время вызова нажмите для переключения между активным и удерживаемым вызовом. Нажмите и удерживайте для переключения вызова на систему или мобильный телефон.
- (6) **Кнопка завершения вызова**
(при наличии)
- При поступлении входящего звонка – отклонение звонка.
 - Во время звонка – завершение звонка.

ОСТОРОЖНО

Правила вождения

- **Не управляйте системой во время вождения. Отвлечение внимания от дороги может привести к потере управления автомобилем, аварии, серьезным травмам и даже смерти. Основная обязанность водителя – это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается пользоваться мобильными устройствами, оборудованием или системами автомобиля, отвлекающими внимание водителя от выполнения этой обязанности.**

- Старайтесь не смотреть на экран во время вождения. Отвлечение внимания от дороги может привести к дорожно-транспортному происшествию. Прежде чем использовать функции, для активации которых нужно выполнить несколько действий, остановите автомобиль в безопасном месте.
- Прежде чем использовать мобильный телефон, остановите автомобиль. Пользование мобильным телефоном во время вождения может привести к дорожно-транспортному происшествию. При необходимости используйте громкую связь по Bluetooth для выполнения звонков и старайтесь свести продолжительность телефонных разговоров к минимуму.

- Уровень громкости должен быть достаточно низким, чтобы вы могли слышать звуки снаружи автомобиля. Если водитель не слышит звуки снаружи автомобиля, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Прослушивание на большой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению органов слуха.



ОСТОРОЖНО

Правила обращения с аудиосистемой

- Не следует разбирать или модифицировать аудиосистему. Это может привести к несчастному случаю, возгоранию или поражению электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкостей или посторонних предметов в систему. Жидкости и посторонние предметы могут стать источником вредных выхлопов, привести к возгоранию или выходу системы из строя.

- Не используйте систему, если она неисправна, например если отсутствует звуковая выходной сигнал или экран. Если вы продолжите эксплуатацию неисправной аудиосистемы, это может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током и отказу системы.
- Запрещается касаться антенны во время грозы, так как такие действия могут привести к поражению электрическим током, вызванному молнией.

К СВЕДЕНИЮ

Производитель: HYUNDAI
MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141, Korea (Корея)

Телефон: +82-31-260-2707

i Информация

— Сведения об эксплуатации аудиосистемы

- Используйте аудиосистему при работающем двигателе. Длительное использование системы при выключенном двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- Не устанавливайте неутвержденное оборудование. Это может привести к ошибкам в работе системы. Ошибки в работе аудиосистемы, вызванные установкой неутвержденного оборудования, не покрываются гарантией.

i Информация

— Правила обращения с аудиосистемой

- Не подвергайте аудиосистему чрезмерным воздействиям. Чрезмерное давление на экран может привести к повреждению ЖК-панели.
- Для очистки экрана или кнопочной панели заглушите двигатель и используйте мягкую сухую тряпку. Протирание экрана или кнопок грубой тканью или использование растворителей (спирта, бензола, разбавителя для красок и т.д.) может привести к появлению царапин или химическому повреждению поверхности.
- Установка жидкостного освежителя воздуха на решетке вентилятора может привести деформации поверхности решетки в результате действия воздушного потока.

- Если необходимо изменить место расположения устройства, следует обратиться к продавцу или в центр технического обслуживания. Чтобы установить или демонтировать устройство, требуются профессиональные технические знания и навыки.

К СВЕДЕНИЮ

- В случае любых проблем с системой, обратитесь к продавцу или дилеру.
- Размещение информационно-развлекательной системы в области действия электромагнитного поля может привести к возникновению шумовых помех.

Включение и отключение аудиосистемы

Чтобы включить систему, запустите двигатель.

- Если вы не желаете пользоваться аудиосистемой во время управления автомобилем, вы можете отключить ее кнопкой **[POWER]** (питание) на панели управления. Для повторного включения системы нажмите кнопку **[POWER]** (питание) еще раз.

После выключения двигателя система автоматически выключится через какое-то время или после открытия двери водителя.

- В зависимости от модели или технических характеристик автомобиля система может выключиться после выключения двигателя.
- При повторном включении аудиосистемы сохраняются последние режим и настройки.



ОСТОРОЖНО

- При движении автомобиля некоторые функции могут быть недоступны по соображениям безопасности. Они могут быть доступны только после остановки автомобиля. Прежде чем использовать такие функции, припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
- Не используйте систему, если она неисправна, например если отсутствует звуковой выходной сигнал или экран. Если вы продолжите эксплуатацию неисправной аудиосистемы, это может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током и отказу системы.



Информация

Включение аудиосистемы возможно тогда, когда замок зажигания находится в положении «АСС» (питание на доп. устройства) или «ON» (Вкл.). Длительное использование системы при выключенном двигателе приводит к разрядке аккумулятора. Если вы планируете использовать систему долгое время, запустите двигатель.

Включение и отключение дисплея

Для предотвращения бликов можно выключить экран. Экран можно выключить только при включенной системе.

1. Нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) на панели управления.
2. После того, как откроется окно выбора опции, поверните регулятор **[TUNE]** (Настройка) для выбора **Display off** (отключение дисплея), а затем нажмите регулятор.
 - Чтобы повторно включить дисплей, нажмите любую кнопку на панели управления.

Знакомство с основными операциями

Вы можете выбрать элемент или изменить настройки с помощью цифровых кнопок и регулятора **[TUNE]** (настройка) на панели управления.

Выбор элемента

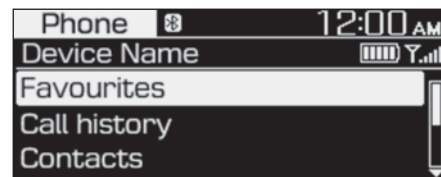
Пронумерованные элементы

Нажмите соответствующую кнопку с цифрой.



Ненумерованные элементы

Повернув регулятор **[TUNE]** (Настройка), выберите нужный элемент, а затем нажмите этот регулятор.



Изменение настроек

Поверните регулятор [TUNE] (настройка) для изменения значения, а затем нажмите регулятор для сохранения изменений.

Поверните регулятор [TUNE] (настройка) вправо для увеличения значения или влево для его уменьшения.

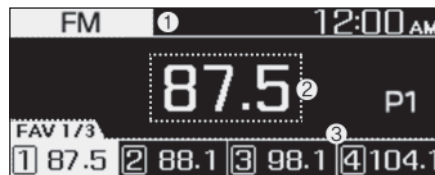


Радио

Включение радио

1. Нажмите кнопку [RADIO] (радио) / [AUDIO] (аудио) на панели управления.
2. После того, как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора желаемого режима радио, а затем нажмите регулятор.

Режим FM/AM



- (1) Текущий режим радио
- (2) Данные радиостанции
- (3) Список предустановленных станций

Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Autostore** (Автосохранение): сохраняет радиостанцию в списке предустановленных станций.
- **Scan** (Сканирование): Система выполнит поиск радиостанций с сильным радиосигналом и будет воспроизводить каждую из них в течение примерно пяти секунд.
- **Sound settings** (Звуковые настройки): вы можете изменять настройки звука, например зоны, в которой будет концентрироваться звук, и выходной уровень для каждого диапазона частот.

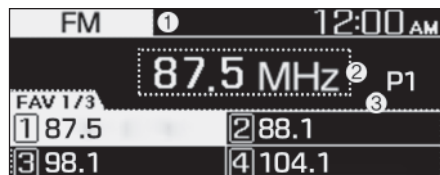
- **Position** (Зона): выбор зоны в автомобиле, в которой будет сконцентрирован звук. Выберите **Fade** (затухание) или **Balance** (баланс), поворачивая регулятор **[TUNE]** (настройка), выберите желаемое положение, а затем нажмите регулятор. Для концентрации звука посередине автомобиля выберите **Centre** (центр).
- **Эквалайзер**: отрегулируйте выходной уровень для каждого тона звука.
- **Регулировка громкости в зависимости от скорости**: установка автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля (при наличии).

К СВЕДЕНИЮ

- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от модели автомобиля или его технических характеристик.**
- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от технических характеристик системы или усилителя вашего автомобиля.**
- **Всплывающее окно режима**: на экране отображается окно выбора режима при нажатии кнопки **[RADIO]** (радио) / **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.
- **Date/Time** (Дата/время): вы можете изменить время и дату, отображаемые на дисплее системы.
 - **Set date** (Установка даты): Установка даты, которая будет отображаться на дисплее системы.

- **Set time** (Установка времени): установка времени, которое будет отображаться на дисплее системы.
- **Time format** (Формат времени): выбор отображения времени в 12 или в 24-часовом формате.
- **Отображение (при отключенном питании)**: установка отображения часов при отключенном питании аудиосистемы.
- **Language** (Язык): можно изменить язык системы.

Режим FM/AM (с RDS)



- (1) Текущий режим радио
- (2) Данные радиостанции
- (3) Список предустановленных станций

Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Traffic announcement** (Дорожные сообщения): включает или выключает функцию дорожных сообщений. Сообщения и программы будут приниматься автоматически, если имеются.
- **Autostore** (Автосохранение): сохраняет радиостанцию в списке предустановленных станций.

- **Scan** (Сканирование): система выполнит поиск радиостанций с сильным радиосигналом и будет воспроизводить каждую из них в течение примерно пяти секунд.
- **Sound settings** (Звуковые настройки): вы можете изменять настройки звука, например зоны, в которой будет концентрироваться звук, и выходной уровень для каждого диапазона частот.
 - **Position** (Зона): выбор зоны в автомобиле, в которой будет сконцентрирован звук. Выберите **Fade** (затухание) или **Balance** (баланс), поворачивая регулятор [TUNE] (настройка), выберите желаемое положение, а затем нажмите регулятор. Для концентрации звука посередине автомобиля выберите **Centre** (центр).
 - **Эквалайзер**: отрегулируйте выходной уровень для каждого тона звука.

- **Регулировка громкости в зависимости от скорости**: установка автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля (при наличии).

К СВЕДЕНИЮ

- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от модели автомобиля или его технических характеристик.**
- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от технических характеристик системы или усилителя вашего автомобиля.**
- **Всплывающее окно режима**: на экране отображается окно выбора режима при нажатии кнопки [RADIO] (радио) / [AUDIO] (аудио) на панели управления.
- **Date/Time** (Дата/время): вы можете изменить время и дату, отображаемые на дисплее системы.

- **Set date** (Установка даты): Установка даты, которая будет отображаться на дисплее системы.
- **Set time** (Установка времени): установка времени, которое будет отображаться на дисплее системы.
- **Time format** (Формат времени): выбор отображения времени в 12 или в 24-часовом формате.
- **Отображение (при отключенном питании)**: установка отображения часов при отключенном питании аудиосистемы.
- **Language** (Язык): можно изменить язык системы.

Режим DAB



- (1) Текущий режим радио
- (2) Данные радиостанции
- (3) Список предустановленных станций

Нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Traffic announcement** (Дорожные сообщения): включает или выключает функцию дорожных сообщений. Сообщения и программы будут приниматься автоматически, если имеются.
- **Список**: отображение всех доступных радиостанций.

- **Scan** (Сканирование): система выполнит поиск радиостанций с сильным радиосигналом и будет воспроизводить каждую из них в течение примерно пяти секунд.
- **Sound settings** (Звуковые настройки): вы можете изменять настройки звука, например зоны, в которой будет концентрироваться звук, и выходной уровень для каждого диапазона частот.
 - **Position** (Зона): выбор зоны в автомобиле, в которой будет сконцентрирован звук. Выберите **Fade** (затухание) или **Balance** (баланс), поворачивая регулятор **[TUNE]** (настройка), выберите желаемое положение, а затем нажмите регулятор. Для концентрации звука посередине автомобиля выберите **Centre** (центр).
 - **Эквалайзер**: отрегулируйте выходной уровень для каждого тона звука.

- **Speed dependent vol.** (Регулировка громкости в зависимости от скорости): установка автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от модели автомобиля или его технических характеристик.**
- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от технических характеристик системы или усилителя вашего автомобиля.**
- **Всплывающее окно режима:** на экране отображается окно выбора режима при нажатии кнопки **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.
- **Date/Time (Дата/время):** вы можете изменить время и дату, отображаемые на дисплее системы.

- **Set date** (Установка даты): Установка даты, которая будет отображаться на дисплее системы.

- **Set time** (Установка времени): установка времени, которое будет отображаться на дисплее системы.

- **Time format** (Формат времени): выбор отображения времени в 12 или в 24-часовом формате.

- **Отображение (при отключенном питании):** установка отображения часов при отключенном питании аудиосистемы.

- **Language** (Язык): можно изменить язык системы.

Изменение волнового диапазона радио

1. Нажмите кнопку **[RADIO]** (радио) / **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.
2. После того, как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора желаемого режима радио, а затем нажмите регулятор.
 - При каждом нажатии кнопки **[MODE]** (режим) на рулевом колесе режим работы радио последовательно переключается между FM ► AM.

К СВЕДЕНИЮ

Если всплывающее окно режима не выбрано в пункте [MENU/CLOCK] (меню/часы) ► «Всплывающее окно режима», нажмите кнопку [RADIO] (радио) / [AUDIO] (аудио) на панели управления, чтобы сменить режим радио.

При каждом нажатии кнопки [RADIO] (радио) / [AUDIO] (аудио) на панели управления режим работы радио последовательно переключается между FM ► DAB (при наличии) ► AM.

Сканирование доступных радиостанций

Вы можете слушать каждую радиостанцию несколько секунд, чтобы проверить качество сигнала и выбрать нужную станцию.

1. При отображаемом экране радио нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (Меню/часы) на панели управления.
2. После того, как откроется окно выбора опции, поверните переключатель [TUNE] (настройка) для выбора Scan (сканирование), а затем нажмите переключатель.
 - Система выполнит поиск радиостанций с сильным радиосигналом и будет воспроизводить каждую из них в течение примерно пяти секунд.
3. Когда вы найдете радиостанцию, которую желаете прослушивать, нажмите регулятор [TUNE] (настройка).
 - Вы можете продолжить прослушивание выбранной станции.

Поиск радиостанций

Для поиска предыдущей или следующей доступной радиостанции нажмите кнопки [< SEEK] (поиск) / [TRACK >] (трек).

- Можно также нажать и удерживать [< SEEK] (поиск) / [TRACK >] (трек) для быстрого поиска частот. При отпускании кнопки радиостанция с сильным сигналом выбирается автоматически.

Если вам известна точная частота радиостанции, которую вы хотите слушать, измените частоту, повернув регулятор [TUNE] (Настройка) на панели управления.

Сохранение радиостанций

Вы можете сохранить ваши любимые радиостанции и прослушивать их, выбирая из списка предустановок.

Сохранение текущей радиостанции

При прослушивании радио нажмите и удерживайте кнопку с нужным номером на панели управления.

- Радиостанция, которую вы слушаете в данный момент, будет добавлена к выбранному номеру.
- Для сохранения следующей страницы списка предустановленных станций нажмите кнопку **[FAV]** (избранные).

К СВЕДЕНИЮ

- **Вы можете сохранить до 12 радиостанций в каждом частотном диапазоне.**
- **Если за выбранным номером уже была сохранена другая станция, она будет заменена на станцию, которую вы слушаете в данный момент.**

Использование функции автоматического сохранения

Вы можете искать радиостанции в вашем регионе при наличии сильного сигнала. Результаты поиска можно автоматически сохранить в список предустановленных станций.

1. При отображаемом экране радио нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (Меню/часы) на панели управления.
2. После того, как откроется окно выбора опции, поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора **Autostore** (автосохранение), а затем нажмите регулятор.

Прослушивание сохраненных радиостанций

Режим FM/AM

1. Подтвердите предварительно заданный номер радиостанции, которую вы хотите слушать.
 - Для просмотра следующей страницы списка предустановленных станций нажмите кнопку **[FAV]** (избранные).
2. Нажмите кнопку с нужным номером на панели управления.
 - Для переключения между станциями можно также нажать вверх или вниз рычаг, расположенный на рулевом колесе.

Медиаплеер

Использование медиаплеера

Вы можете воспроизводить музыку с различных устройств хранения медиаданных, таких как USB-накопители или смартфоны.

1. Подключите устройство к порту USB автомобиля.
 - В зависимости от подключенного устройства воспроизведение может начаться сразу.
2. Нажмите кнопку **[MEDIA]** (носитель) / **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.
3. После того, как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора желаемого режима, а затем нажмите регулятор.

К СВЕДЕНИЮ

- Для запуска медиаплеера нажмите кнопку **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.
- Для изменения режима можно также несколько раз нажать кнопку «**MODE**» (Режим) на рулевом колесе.
- Перед подключением или отключением внешних USB-устройств убедитесь, что питание системы выключено.
- Если режим всплывающего окна не выбран в меню **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) ► «Всплывающее окно режима», нажмите кнопку **[AUDIO]** (аудио) на панели управления, чтобы сменить режим медиаплеера.
- При каждом нажатии кнопки **[AUDIO]** (аудио) на панели управления режим мультимедиа последовательно переключается в следующем порядке: USB ► Bluetooth-аудио*.

- В зависимости от модели и спецификаций автомобиля наличие необходимых кнопок или внешний вид и расположение порта USB в вашем автомобиле могут отличаться от описания.
- Не подключайте смартфон или устройство MP3 к системе несколькими способами одновременно, например по USB и Bluetooth. Это может привести к возникновению помех или неполадкам в работе системы.
- В случае одновременной активации функции эквалайзера на подключенном устройстве и настроек «Tone» (Тембр) аудиосистемы, их работа может создавать взаимные помехи с ухудшением и искажением качества звука. По возможности отключите функцию эквалайзера на устройстве.

* при наличии

Использование режима USB

Вы можете воспроизводить медиафайлы, сохраненные на переносных устройствах, таких как USB-накопители и MP3-плееры. Прежде чем использовать режим USB, проверьте совместимые USB-накопители и спецификации файла.

Подключите устройство USB к порту USB автомобиля.

- Воспроизведение начнется медленно.
- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (носитель) / **[AUDIO]** (аудио) на панели управления для отображения окна выбора режима, поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора USB, затем нажмите на регулятор.



- (1) Номер текущего файла и общее количество файлов
- (2) Время воспроизведения
- (3) Информация о песне, воспроизводимой в данный момент

Нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **List** (Список): переход к списку файлов.
- **Folder list** (Список папок): переход к списку папок.
- **Информация**: отображение информации о композиции, воспроизводимой в данный момент.
- **Sound settings** (Звуковые настройки): вы можете изменять настройки звука, например зоны, в которой будет концентрироваться звук, и выходной уровень для каждого диапазона частот.

- **Position** (Зона): выбор зоны в автомобиле, в которой будет сконцентрирован звук. Выберите **Fade** (затухание) или **Balance** (баланс), поворачивая регулятор **[TUNE]** (настройка), выберите желаемое положение, а затем нажмите регулятор. Для концентрации звука посередине автомобиля выберите **Centre** (центр).
- **Эквалайзер**: отрегулируйте выходной уровень для каждого тона звука.
- **Регулировка громкости в зависимости от скорости**: установка автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля (при наличии).

К СВЕДЕНИЮ

- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от модели автомобиля или его технических характеристик.**
- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от технических характеристик системы или усилителя вашего автомобиля.**
- Информация о композиции: выбор информации, например **Folder/File** (папка/файл) или **Artist/Title/Album** (исполнитель/название/альбом), которая будет отображаться при воспроизведении MP3-файлов.
- **Всплывающее окно режима**: на экране отображается окно выбора режима при нажатии кнопки **[MEDIA]** (носитель) / **[AUDIO]** (аудио) на панели управления.

- **Date/Time** (Дата/время): вы можете изменить время и дату, отображаемые на дисплее системы.
 - **Set date** (Установка даты): Установка даты, которая будет отображаться на дисплее системы.
 - **Set time** (Установка времени): установка времени, которое будет отображаться на дисплее системы.
 - **Time format** (Формат времени): выбор отображения времени в 12 или в 24-часовом формате.
 - **Отображение (при отключенном питании)**: установка отображения часов при отключенном питании аудиосистемы.
- **Language** (Язык): можно изменить язык системы.

Перемотка назад/вперед

Нажмите и удерживайте кнопку [**<SEEK**] (поиск) / [**TRACK >**] (трек) на панели управления.

- Вы также можете нажать и удерживать рычаг «Up/Down» (Вверх/вниз) на рулевом колесе.

Возобновление воспроизведения текущей песни

Нажмите кнопку [**<SEEK**] (поиск) на панели управления в момент, когда текущая песня воспроизводится дольше, чем 2 секунды.

- Можно также нажать вверх рычажок, расположенный на рулевом колесе.

Воспроизведение предыдущей или следующей песни

Для воспроизведения предыдущей песни нажмите кнопку [**<SEEK**] (поиск) на панели управления в течение 2 секунд после начала новой песни. Для воспроизведения следующей песни нажмите кнопку [**TRACK >**] (трек) на панели управления.

- Если прошло больше 2 секунд, дважды нажмите кнопку [**<SEEK**] (поиск) на панели управления, чтобы воспроизвести предыдущую песню.
- Вы также можете использовать рычаг «Up/Down» (Вверх/вниз) на рулевом колесе.

К СВЕДЕНИЮ

Нажмите кнопку [**MENU/CLOCK**] (Меню/часы) на панели управления для отображения окна выбора режима, поверните регулятор [**TUNE**] (Настройка) для выбора желаемой песни и нажмите регулятор, чтобы воспроизвести файл.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку [**1 RPT**] на панели управления. Режим повторного воспроизведения и выключается при каждом нажатии. На экране появится значок соответствующего режима.

Воспроизведение в случайном порядке.

Нажмите кнопку [**2 SHFL**] (В случайном порядке) на панели управления. Режим воспроизведения в случайном порядке включается и выключается при каждом нажатии. На экране появится значок соответствующего режима.

К СВЕДЕНИЮ

В зависимости от подключенного устройства или мобильного телефона с Bluetooth функции повтора и воспроизведения в случайном порядке могут не поддерживаться.

Поиск папок

1. Нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) на панели управления.
2. После того, как отобразится окно выбора опции, поверните переключатель **[TUNE]** (настройка) для выбора **Folder List** (список папок), а затем нажмите регулятор.
3. Найдите желаемую папку в **Folder List** (список папок), а затем нажмите регулятор **[TUNE]** (настройка).
 - Начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

Информация

- Заведите двигатель автомобиля перед подключением USB-устройства к системе. Запуск двигателя при подключенном USB-устройстве может привести к повреждению USB-устройства.
- При подключении или отключении USB-устройства помните о статическом электричестве. Статический разряд может привести к неполадкам в работе системы.
- Не допускайте контакта частей тела или посторонних предметов с портом USB. Это может привести к несчастному случаю или неполадкам в работе системы.
- Не подключайте и не отключайте USB-разъем несколько раз за короткое время. Это может привести к ошибкам в работе устройства или выходу системы из строя.

- Используйте USB-устройство только для воспроизведения файлов. Использование USB-аксессуаров для зарядки или обогрева может привести к неудовлетворительной работе или неисправности системы.

К СВЕДЕНИЮ

- Не используйте удлинитель для подключения USB-накопителя. Подключайте его напрямую к порту USB. При использовании USB-концентратора или удлинителя устройство может не распознаться.
- Вставьте USB-разъем в порт USB до упора. В противном случае может возникнуть ошибка обмена данными.
- При отключении USB-накопителя может быть слышен искаженный звук.
- Система может воспроизводить только файлы, закодированные стандартным методом.
- Следующие виды USB-устройств могут не распознаться или работать с ошибками:
 - MP3-плееры с шифрованием
 - USB-устройства, не распознаваемые как съемные диски
- В зависимости от его состояния USB-устройство может не распознаваться.
- Некоторые USB-устройства могут быть несовместимы с вашей системой.
- В зависимости от типа USB-устройства, емкости или формата файлов на распознавание USB-устройства может уйти больше времени.
- Показ изображений и воспроизведение видео не поддерживаются.

Bluetooth (при наличии)

Подключение устройств с Bluetooth

Bluetooth – это беспроводная сетевая технология небольшого радиуса действия. Технология Bluetooth позволяет устанавливать беспроводное соединение с находящимися неподалеку мобильными устройствами для обмена данными между подключенными устройствами. Это позволяет использовать устройства максимально эффективно.

Для использования беспроводной технологии Bluetooth необходимо сначала подключить к системе устройство, поддерживающее технологию Bluetooth, такое как мобильный телефон или MP3-плеер. Удостоверьтесь, что устройство, которое вы желаете подключить, поддерживает беспроводную технологию Bluetooth.

ОСТОРОЖНО

Перед подключением Bluetooth-устройств припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Не отвлекайтесь во время управления автомобилем — это может привести к травмам или смерти в результате аварии.

К СВЕДЕНИЮ

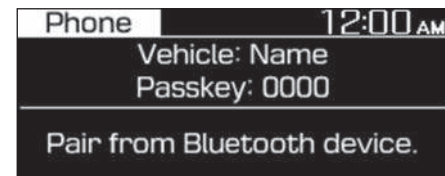
- Ваша система поддерживает только функции громкой связи по Bluetooth и Bluetooth Аудио. Подключите мобильное устройство, которое поддерживает обе функции.
- Некоторые устройства с Bluetooth могут вызвать неполадки в работе информационно-развлекательной системы или помехи. Чтобы устранить проблему, попробуйте переместить устройство в другое место.
- В зависимости от подключенного устройства или мобильного телефона с Bluetooth некоторые функции могут не поддерживаться.
- Если система работает с перебоями из-за ошибки обмена данными устройства с Bluetooth автомобиля, разъедините подключенные устройства и снова подключите устройства с Bluetooth.
- Если подключение по Bluetooth работает с перебоями, выполните следующие действия.
 1. Отключите Bluetooth и снова включите его на устройстве. Затем снова подключите устройство.
 2. Выключите и включите устройство. Затем снова подключите его.
 3. Извлеките аккумулятор из устройства и снова установите ее. Затем включите устройство и снова подключите его.
 4. Отмените сопряжение Bluetooth на системе и устройстве, а затем снова установите их сопряжение.
- Подключение по Bluetooth недоступно, если на устройстве выключена функция Bluetooth. Не забудьте включить функцию Bluetooth на устройстве.

Сопряжение устройств с вашей системой

Для подключения по Bluetooth сначала установите сопряжение вашего устройства с вашей системой, чтобы добавить его в список устройств с Bluetooth системы. Вы можете зарегистрировать до пяти устройств.

1. На панели управления нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон), а затем выберите **Phone settings** (настройки телефона) ► **Add new device** (добавить новое устройство).
 - Если вы выполняете сопряжение устройства с системой впервые, вы также можете нажать кнопку «Call/Answer» (Позвонить / принять звонок) на рулевом колесе.
2. Включите функцию Bluetooth на устройстве с Bluetooth, которое вы хотите подключить, найдите вашу систему автомобиля и выберите ее.

- Проверьте имя Bluetooth-устройства, которое отобразится в новом всплывающем окне регистрации на экране системы.



3. Введите или подтвердите пароль для подтверждения соединения.
 - Если на экране Bluetooth-устройства отображается окно ввода пароля, введите пароль «0000», который отображается на экране системы.
 - Если на экране Bluetooth-устройства отображается 6-значный пароль, удостоверьтесь, что пароль для Bluetooth, который отображается на устройстве, совпадает с паролем на экране системы, и подтвердите соединение с устройством.

К СВЕДЕНИЮ

- Изображение с экрана в данной инструкции приводится для примера. На экране системы проверьте точное название автомобиля и название Bluetooth-устройства.
- По умолчанию установлен пароль «0000».
- После того как вы предоставите системе доступ к устройству, ей может понадобиться какое-то время, чтобы подключиться к устройству. После установления соединения в верхней части экрана появится значок состояния Bluetooth.
- Настройки разрешений можно изменить в меню настроек Bluetooth мобильного телефона. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.
- Для регистрации нового устройства повторите действия с 1 по 3.

- Если вы используете функцию автоматического подключения к Bluetooth, при принятии вызова вблизи автомобиля с включенным двигателем вызов может быть переведен на громкую связь автомобиля. Если вы не хотите, чтобы система автоматически подключалась к устройству, отключите функцию Bluetooth на устройстве.
- При подключении устройства к системе с помощью Bluetooth аккумулятор устройства может разряжаться быстрее.

Подключение сопряженного устройства

Чтобы использовать устройство с Bluetooth в вашей системе, необходимо соединить сопряженное устройство с системой. Ваша система в любой момент времени может быть соединена только с одним устройством.

1. На панели управления нажмите кнопку [PHONE] (телефон), а затем выберите **Phone settings** (настройки телефона) ► **Paired devices** (сопряженные устройства).
 - Если подключенное устройство отсутствует, нажмите кнопку «Call/Answer» (Позвонить / принять звонок) на рулевом колесе.
2. Поверните регулятор [TUNE] (Настройка) для выбора подключаемого устройства, а затем нажмите регулятор.
 - Если к системе уже подключено другое устройство, его необходимо отключить. Выберите подключенное устройство, которое следует отключить.

К СВЕДЕНИЮ

- Если соединение прерывается из-за того, что устройство находится вне зоны досягаемости, или если в работе устройства происходит ошибка, соединение будет восстановлено автоматически, когда устройство опять окажется в зоне досягаемости или когда ошибка будет устранена.
- На подключение устройства может уйти какое-то время. Это зависит от автоматической очередности подключений.

Отключение устройства

Если вы желаете прекратить пользоваться Bluetooth-устройством или подключить другое устройство, отключите устройство, которое подключено в данный момент.

1. На панели управления нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон), а затем выберите **Phone settings** (настройки телефона) ► **Paired devices** (сопряженные устройства).
2. Поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора подключенного устройства, а затем нажмите регулятор.
3. Нажмите кнопку **[1 RPT]** (повтор) для выбора значения **Yes** (да).

удаление подключенных устройств

Если устройство Bluetooth, с которым установлено сопряжение, более не нужно, либо вы желаете подключить новое устройство, а список Bluetooth-устройств заполнен, удалите сопряженные устройства.

1. На панели управления нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон), а затем выберите **Phone settings** (настройки телефона) ► **Delete devices** (удалить устройства).
2. Поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите регулятор.
3. Нажмите кнопку **[1 RPT]** (повтор) для выбора значения **Yes** (да).

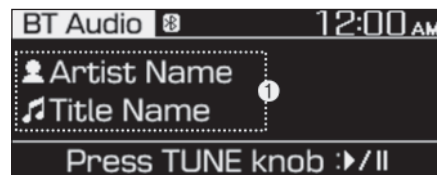
К СВЕДЕНИЮ

- При удалении сопряженного устройства также будет удалена история вызовов и список контактов, сохраненные в системе.
- Если вы хотите снова использовать удаленное устройство, вам необходимо повторно выполнить его сопряжение.

Использование аудиоустройства с поддержкой Bluetooth

Вы можете слушать музыку, сохраненную на подключенном аудиоустройстве с поддержкой Bluetooth, через динамики автомобиля.

1. Нажмите кнопку **[MEDIA]** (носитель) на панели управления.
2. После того как отобразится окно выбора режима, поверните регулятор **[TUNE]** (настройка) для выбора **Bluetooth audio** (Bluetooth-аудио), а затем нажмите регулятор.



- (1) Информация о песне, воспроизводящейся в данный момент

Нажмите кнопку **[MENU/CLOCK]** (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Sound settings** (Звуковые настройки): вы можете изменять настройки звука, например зоны, в которой будет концентрироваться звук, и выходной уровень для каждого диапазона частот.
 - **Position** (Зона): выбор зоны в автомобиле, в которой будет сконцентрирован звук. Выберите **Fade** (затухание) или **Balance** (баланс), поворачивая регулятор **[TUNE]** (настройка), выберите желаемое положение, а затем нажмите регулятор. Для концентрации звука посередине автомобиля выберите **Centre** (центр).
 - **Эквалайзер**: отрегулируйте выходной уровень для каждого тона звука.
 - **Speed dependent vol.** (Регулировка громкости в зависимости от скорости): установка автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от модели автомобиля или его технических характеристик.**
- **Перечень доступных опций может отличаться в зависимости от технических характеристик системы или усилителя вашего автомобиля.**
- **Всплывающее окно режима**: на экране отображается окно выбора режима при нажатии кнопки **[MEDIA]** (носитель) на панели управления.
- **Date/Time** (Дата/время): вы можете изменить время и дату, отображаемые на дисплее системы.
 - **Set date** (Установка даты): Установка даты, которая будет отображаться на дисплее системы.
 - **Set time** (Установка времени): установка времени, которое будет отображаться на дисплее системы.

- **Time format** (Формат времени): выбор отображения времени в 12 или в 24-часовом формате.
- **Отображение**: установка отображения часов при отключенном питании аудиосистемы.
- **Language** (Язык): можно изменить язык системы.

Пауза/возобновление воспроизведения

Чтобы поставить воспроизведение на паузу, нажмите регулятор [TUNE] (настройка) на панели управления. Для возобновления воспроизведения нажмите регулятор [TUNE] (настройка) еще раз.

- Вы можете нажать кнопку отключения звука на рулевом колесе.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку [1 RPT] на панели управления. Режим повторного воспроизведения и выключается при каждом нажатии. На экране появится значок соответствующего режима.

Воспроизведение в случайном порядке.

Нажмите кнопку [2 SHFL] (В случайном порядке) на панели управления. Режим воспроизведения в случайном порядке включается и выключается при каждом нажатии. На экране появится значок соответствующего режима.

К СВЕДЕНИЮ

В зависимости от подключенного устройства или мобильного телефона с Bluetooth функции повтора и воспроизведения в случайном порядке могут не поддерживаться.

К СВЕДЕНИЮ

- В зависимости от того, какое используется Bluetooth-устройство, мобильный телефон или аудиоплеер, управление воспроизведением может различаться.
- Функция потоковой передачи доступна не для всех аудиоплееров.
- В зависимости от подключенного устройства или мобильного телефона с Bluetooth некоторые функции могут не поддерживаться.
- Если использовать телефон с включенной функцией Bluetooth, с которого производится музыка, для приема или совершения вызова, музыка остановится.
- Прием или совершение вызова во время воспроизведения аудио с помощью Bluetooth может привести к помехам.

- При использовании режима телефона с Bluetooth во время прослушивания аудио с помощью Bluetooth воспроизведение может не возобновиться автоматически после окончания вызова. Это зависит от модели подключенного мобильного телефона.
- В некоторых мобильных телефонах при смене дорожки во время воспроизведения аудио с помощью Bluetooth может раздаваться треск.
- В режиме воспроизведения аудио с помощью Bluetooth функция перемотки назад/вперед недоступна.
- В режиме воспроизведения аудио с помощью Bluetooth функция плейлиста недоступна.
- После отсоединения устройства с Bluetooth работа режима воспроизведения аудио с помощью Bluetooth будет прервана.

Использование телефона с поддержкой Bluetooth

С помощью Bluetooth можно разговаривать по телефону в формате громкой связи. Просматривайте информацию о звонке на экране аудиосистемы, совершайте и принимайте звонки безопасно и удобно с помощью встроенных громкоговорителей и микрофона автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- **Перед подключением Bluetooth-устройств припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Не отвлекайтесь во время управления автомобилем — это может привести к травмам или смерти в результате аварии.**
- **Не набирайте номер телефона и не берите в руки мобильный телефон во время вождения. Это может отвлечь вас от дороги, в результате чего вам будет сложно правильно оценить внешние условия и справиться с непредвиденными ситуациями, что может привести к аварии. При необходимости используйте громкую связь по Bluetooth для выполнения звонков и старайтесь свести продолжительность телефонных разговоров к минимуму.**

К СВЕДЕНИЮ

- Нельзя получить доступ к меню Phone (Телефон), если у отсутствует подключенный к системе мобильный телефон. Для использования функции телефона с Bluetooth подключите мобильный телефон к системе.
- Функция громкой связи по Bluetooth может быть недоступна при выезде за пределы зоны покрытия сотовой сети, например при движении через тоннель, под землей или по гористой местности.
- Качество вызова может ухудшиться в следующих ситуациях:
 - Плохой прием сигнала мобильного телефона
 - В салоне автомобиля шумно
 - Мобильный телефон находится вблизи металлических объектов, таких как металлические банки для напитков.

- Громкость и качество громкой связи по Bluetooth зависят от модели подключенного мобильного телефона.

Совершение вызова

Если ваш мобильный телефон подключен к системе, вы можете совершить вызов, выбрав вызываемого абонента в истории вызовов или списке контактов.

1. Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на панели управления.
 - Или же нажмите кнопку «Call/Answer» (Позвонить/принять звонок) на рулевом колесе.
2. Выберите номер телефона.
 - Для выбора номера телефона из списка избранных выберите **Favourites** (Избранные).
 - Для выбора номера телефона из истории вызовов выберите **Call history** (История вызовов).
 - Для выбора номера телефона из списка контактов, загруженного с подключенного мобильного телефона, выберите **Contacts** (Контакты).
3. Чтобы завершить звонок, нажмите кнопку **[2 SHFL]** (в случайном порядке) на панели управления.

- Или же нажмите кнопку «Call end» (Завершить звонок) на рулевом колесе.

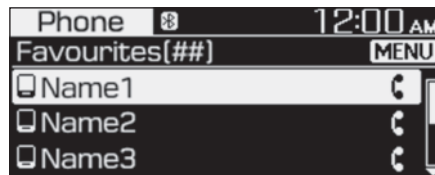
Регистрация списка избранных

Для упрощения использования Bluetooth и разговора по телефону без использования рук можно добавить номера телефонов в список избранных.

1. Откройте экран Phone (телефон), поверните регулятор [TUNE] (настройка) на панели управления для выбора **Favourites** (избранное), а затем нажмите регулятор.
2. Выберите [MENU/CLOCK] (меню/часы) ► **Add new favourites** (добавить в избранное).
3. Нажмите кнопку [1 RPT] (повтор) и выберите желаемый номер телефона.

Использование списка избранных

1. Откройте экран Phone (телефон), поверните регулятор [TUNE] на панели управления для выбора **Favourites** (избранное), а затем нажмите регулятор.
2. Поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора нужного контакта, а затем нажмите этот регулятор для совершения звонка.



Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Add new favourites** (Добавить новые номера в избранные): добавление часто используемых номеров в избранные.

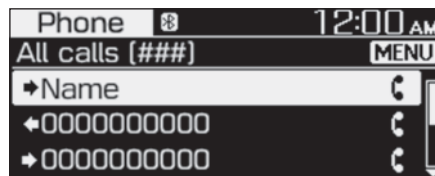
- **Delete items** (Удалить элементы): удаляет выбранные элементы из избранных.
- **Delete all** (Удалить все): удаляет все избранные.

К СВЕДЕНИЮ

- Вы можете зарегистрировать до 20 избранных для каждого устройства.
- Для регистрации списка избранных сначала нужно загрузить список контактов в систему.
- В систему нельзя загрузить список избранных, сохраненный на мобильном телефоне.
- На некоторых мобильных телефонах не поддерживается загрузка контактов, хранящихся на SIM-карте. Удалите пункт и снова добавьте его в список избранных.
- При подключении нового мобильного телефона ваш список избранных, заданный для ранее использовавшегося мобильного телефона, отображаться не будет. Этот список будет оставаться в вашей системе до тех пор, пока вы не удалите ранее использовавшийся телефон из списка устройств.

Использование истории вызовов

1. Откройте экран Phone (телефон), поверните регулятор [TUNE] (настройка) на панели управления для выбора **Call history** (история вызовов), затем нажмите регулятор.
2. Поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора нужной записи, а затем нажмите этот регулятор для совершения звонка.



Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к приведенным далее пунктам меню:

- **Загрузка:** загрузка истории вызовов.
- **All calls** (Все вызовы): просмотреть данные всех вызовов.

- **Набранные вызовы:** просмотр только набранных вызовов.
- **Received calls** (Принятые вызовы): просмотреть только принятые вызовы.
- **Missed calls** (Пропущенные вызовы): просмотреть только пропущенные вызовы.

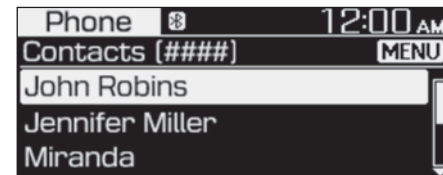
К СВЕДЕНИЮ

- Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать функцию загрузки.
- Доступ к истории вызовов можно получить только после загрузки истории вызовов при подключении мобильного телефона к системе.
- Вызовы от отключаемых абонентов не сохраняются в истории вызовов.
- В каждый отдельный список можно загрузить не более 50 записей вызовов.
- На экране системы не будет отображаться информация о продолжительности и времени вызова.

- Для скачивания истории вызовов с мобильного телефона требуется разрешение. При попытке скачать данные на мобильном телефоне может появиться сообщение о необходимости разрешить загрузку. В случае сбоя скачивания посмотрите, нет ли на экране мобильного телефона какого-либо сообщения, или проверьте настройки разрешений мобильного телефона.
- При скачивании истории вызовов все предыдущие данные будут удалены.

Использование списка контактов

1. На экране Phone (телефон), поворачивая регулятор [TUNE] (настройка) на панели управления, выберите пункт **Contacts** (контакты), а затем нажмите на регулятор.
2. Поверните регулятор [TUNE] (Настройка) для выбора требуемой группы буквенно-цифровых символов, а затем нажмите регулятор.
3. Поверните регулятор [TUNE] (настройка) для выбора нужного контакта, а затем нажмите этот регулятор для совершения звонка.



Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к следующему пункту меню:

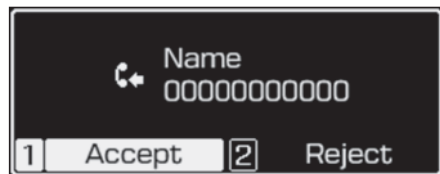
- **Download** (Загрузить): загрузить контакты с вашего мобильного телефона.

К СВЕДЕНИЮ

- Контакты можно просматривать только при подключенном Bluetooth-устройстве.
- Для скачивания и отображения на устройстве с Bluetooth доступны только контакты в поддерживаемом формате. Контакты, хранящиеся в некоторых других приложениях, будут недоступны.
- С вашего устройства можно загрузить не более 2000 контактов.
- Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать функцию загрузки.
- В зависимости от технических характеристик системы некоторые из загруженных контактов могут быть утеряны.
- Загрузить можно контакты, хранящиеся как на самом телефоне, так и на SIM-карте. На некоторых мобильных телефонах не поддерживается загрузка контактов, хранящихся на SIM-карте.
- Специальные знаки и символы, используемые в имени контакта, могут отображаться некорректно.
- Для скачивания контактов с мобильного телефона требуется разрешение. При попытке скачать данные на мобильном телефоне может появиться сообщение о необходимости разрешить загрузку. В случае сбоя скачивания посмотрите, нет ли на экране мобильного телефона какого-либо сообщения, или проверьте настройки разрешений мобильного телефона.
- В зависимости от типа или состояния мобильного телефона на скачивание может уйти больше времени.
- При скачивании контактов все предыдущие данные будут удалены.
- Контакты нельзя редактировать или удалять в системе.
- При подключении нового мобильного телефона ваш список контактов, загруженный с ранее использовавшегося мобильного телефона, отображаться не будет. Этот список будет оставаться в вашей системе до тех пор, пока вы не удалите ранее использовавшийся телефон из списка устройств.

Ответ на вызовы

При поступлении входящего звонка на экране системы появится всплывающее окно с уведомлением.



Чтобы ответить на звонок, нажмите кнопку [1 RPT] (повтор) на панели управления.

- Или же нажмите кнопку «Call/Answer» (Позвонить/принять звонок) на рулевом колесе.

Чтобы отклонить звонок, нажмите кнопку [2 SHFL] (в случайном порядке) на панели управления.

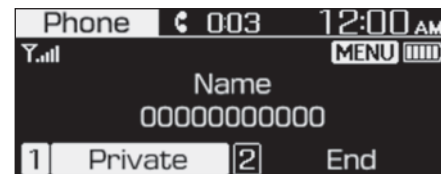
- Или же нажмите кнопку «Call end» (Завершить звонок) на рулевом колесе.

К СВЕДЕНИЮ

- В зависимости от типа мобильного телефона функция отклонения звонка может не поддерживаться.
- После подключения мобильного телефона к системе сигнал вызова может подаваться на динамики автомобиля даже после того, как вы покинули автомобиль, если телефон находится в зоне подключения. Чтобы прервать подключение, отключите устройство от системы или выключите функцию Bluetooth на устройстве.

Использование возможности во время вызова

Во время вызова будет отображаться экран вызова (см. ниже). Нажмите кнопку для использования требуемой функции.



Для переключения звонка на мобильный телефон нажмите кнопку [1 RPT] (повтор) на панели управления.

- Или же нажмите и удерживайте кнопку «Call/Answer» (Позвонить/принять звонок) на рулевом колесе.

Чтобы завершить звонок, нажмите кнопку [2 SHFL] (в случайном порядке) на панели управления.

- Или же нажмите кнопку «Call end» (Завершить звонок) на рулевом колесе.

Нажмите кнопку [MENU/CLOCK] (меню/часы) на панели управления для доступа к следующему пункту меню:

- **Громкость микрофона:** регулировка громкости микрофона или его выключение, чтобы собеседник не мог вас слышать.

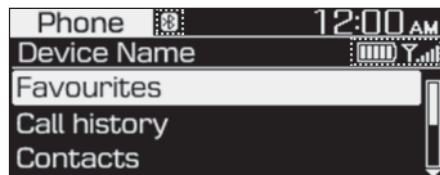
К СВЕДЕНИЮ

- Если данные вызывающего абонента сохранены в списке контактов, то будет отображаться его имя и номер телефона. Если данные вызывающего абонента не сохранены в списке контактов, то будет отображаться только его номер телефона.
- Во время вызова по Bluetooth вы не сможете переключиться на другой экран, например экран аудиосистемы или настроек.
- Качество вызова зависит от типа мобильного телефона. На некоторых телефонах ваш собеседник может слышать вас менее отчетливо.
- Номер телефона может не отображаться. Это зависит от типа мобильного телефона.
- В зависимости от типа мобильного телефона функция переключения вызова может не поддерживаться.

SYSTEM STATUS ICONS (ЗНАЧКИ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ)

В верхней части экрана появляются значки, указывающие на текущее состояние системы.


Ознакомьтесь со значками, появляющимися при совершении определенных действий или функций и узнайте, что они означают.



Bluetooth

Значок	Описание
	Уровень заряда аккумулятора подключенного устройства с Bluetooth
	Мобильный телефон или аудиоустройство, подключенное через Bluetooth
	Выполняется вызов по Bluetooth
	Микрофон отключен во время вызова по Bluetooth
	Загрузка истории вызовов с мобильного устройства, подключенного к системе с помощью Bluetooth
	Загрузка контактов с мобильного устройства, подключенного к системе с помощью Bluetooth

Мощность сигнала

Значок	Описание
	Мощность сигнала мобильного телефона, подключенного по Bluetooth

К СВЕДЕНИЮ

- **Уровень заряда батареи, отображаемый на экране, может отличаться от уровня, отображаемого на подключенном устройстве.**
- **Мощность сигнала, отображаемая на экране, может отличаться от мощности сигнала, отображаемой на подключенном мобильном телефоне.**
- **В зависимости от модели и технических характеристик автомобиля некоторые значки могут не отображаться.**

Характеристики аудиосистем

USB

Поддерживаемые аудиоформаты

- Спецификации аудиофайла
 - Аудиоформат WAVeform
 - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
 - Windows Media Audio версия 7.X/8.X
 - Скорость передачи данных
 - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 кбит/с
 - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 кбит/с
 - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 кбит/с
 - WMA (High Range): 48/64/80/96/128/160/192 кбит/с
 - Разрядность
 - WAV (PCM (Стерео)): 24 бит
 - WAV (IMA ADPCM): 4 бит
 - WAV (MS ADPCM): 4 бит
 - Частота дискретизации
 - MPEG1: 44100/48000/32000 Гц
 - MPEG2: 22050/24000/16000 Гц
 - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Гц
 - WMA: 32000/44100/48000 Гц
 - WAV: 44100/48000 Гц
 - Максимальная длина имени папки/файла (на основе Юникод): 40 символов латинского или корейского алфавита
 - Поддерживаемые символы в именах папок/файлов (поддержка Юникод: 2604 символа корейского алфавита, 94 буквенно-цифровых символа, 4888 широко употребляемых символов китайского алфавита, 986 специальных символов)
 - Максимальное количество папок: 1 000
 - Максимальное количество файлов: 5 000
- К СВЕДЕНИЮ**
- Файлы неподдерживаемого формата могут не распознаваться или не воспроизводиться, а информация о них (например, имя файла) может отображаться некорректно.
 - Система может распознавать только файлы с расширениями .mp3/.wma/.wav. Если формат файла не поддерживается, измените формат с помощью современных программ конвертации.
 - Устройство не поддерживает файлы, заблокированные техническими средствами DRM (Digital Rights Management, управление правами на цифровую интеллектуальную собственность).
 - Скорость передачи данных влияет на качество звука сжатых файлов в формате MP3/WMA, а также файлов в формате WAV. (Чем выше скорость передачи данных музыкальных файлов, тем лучше качество звука.)

- Символы японского или упрощенного китайского алфавита в именах папок или файлов могут отображаться некорректно.

Поддерживаемые USB-накопители

- Байт/сектор: 64 Кбайт или меньше
- Файловая система: FAT12/16/32 (рекомендованная), exFAT/NTFS

К СВЕДЕНИЮ

- Гарантируется работа только USB-накопителей с металлическим корпусом с коннектором штекерного типа.
 - USB-накопители с пластмассовым разъемом могут не распознаваться.
 - USB-накопители в картах памяти, таких как CF или SD, могут не распознаваться.
- USB-накопители на жестких магнитных дисках могут не распознаваться.
- При использовании USB-накопителей большой емкости с несколькими логическими дисками распознаваться будут только файлы, хранящиеся на первом диске.
- Если на USB-накопитель загружена прикладная программа, соответствующие медиафайлы могут не воспроизводиться.

- Для оптимальной совместимости рекомендуется использовать устройства USB 2.0.

Bluetooth

- Класс мощности Bluetooth 2: от -6 до 4 дБм
- Мощность антенны: макс. 3 мВт
- Диапазон частот: 2 400–2 483,5 МГц
- Версия программного обеспечения Bluetooth patch RAM: 1

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

EU Declaration of Conformity ⁽¹⁾



Product details ⁽²⁾

Product ⁽³⁾ DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

Model ⁽⁴⁾ /ACB00G4E, ACB00G4EP, ACB10G4E, ACB00G4RP, ACB10G4RP, ACB03G4EG, ACB14G4EG, ACB02G4E, ACB12G4E, ACB01G4EP, ACB11G4EP, ACB05G4EG, ACB15G4EG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of ⁽⁵⁾

Applied Standards ⁽⁶⁾

Article ⁽⁷⁾ **3.2** EN 300 328 V2.1.1,
Radio ⁽⁸⁾ Final Draft EN 303 345 V1.1.7

Article ⁽⁷⁾ **3.1b** Draft EN 301 489-1 V2.2.1
EMC ⁽⁹⁾ Draft EN 301 489-17 V3.2.0
EN 55032:2015, EN 55035:2017

Article ⁽⁷⁾ **3.1a** EN 60065:2014,
Safety ⁽¹⁰⁾, **Health** ⁽¹¹⁾ EN 62311:2008

Manufacturer ⁽¹²⁾

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd,
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141, Korea
Tel: +82-31-260-2707

Representative in the EU ⁽¹³⁾

MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strasse 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body ⁽¹⁴⁾

Timco Engineering Inc,
Newberry, Florida 32669, USA
849 NW State Road 45
Notified Body number 1177

Signed By ⁽¹⁵⁾ 01/06/2019

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. ⁽¹⁶⁾



Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional Information ⁽¹⁷⁾

SW: 1.0, HW: 1.0

BSMI

設備名稱：DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM(Bluetooth)
型號(型式)：ACB14G4EG, ACB03G4EG

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
膠框組件	○	○	○	○	○	○
面板組件	○	○	○	○	○	○
螺絲組件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentages content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

NCC

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Согласно техническому регламенту Национальной комиссии по вопросам регулирования связи (NCC) в отношении радиочастотных устройств малой мощности:

Статья 12

Никакая компания, организация или пользователь не вправе без разрешения менять частоту, увеличивать мощность или изменять характеристики и функции оригинального официально одобренного маломощного низкочастотного электротехнического оборудования.

Статья 14

Использование маломощного низкочастотного электротехнического оборудования не должно оказывать отрицательного влияния на безопасность навигации или создавать помехи для разрешенных законодательно средств связи. В случае выявления помех, деятельность службы приостанавливается до внесения необходимых модификаций и исключения помех.

УкрСЕПРО

Категория	Элемент	Характеристика
Производитель		HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea (Корея)
Bluetooth	Диапазон частот	2 400–2 483,5 МГц
	Спецификация Bluetooth	4.1
	Поддерживаемые профили	HFP (1.7), A2DP (1.3), AVRCP (1.6), PBAP (1.2)
	Мощность антенны	2,5 мВт (максимальное значение)
	Количество каналов	79
	Версия программного обеспечения Bluetooth patch RAM	1

Перед началом вождения	5-6
Перед посадкой в электромобиль	5-6
Перед запуском двигателя	5-6
Замок зажигания	5-8
Замок зажигания с ключом	5-8
Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя)	5-13
Механическая коробка передач	5-24
Работа механической коробки передач	5-24
Приемы безопасного вождения	5-26
Интеллектуальная механическая трансмиссия	5-28
Особенности работы интеллектуальной механической трансмиссии	5-28
Автоматическая коробка передач	5-33
Управление автоматической трансмиссией	5-33
Парковка	5-39
Приемы безопасного вождения	5-39
Трансмиссия с двойным сцеплением	5-42
Работа коробки передач с двумя сцеплениями	5-42
Парковка	5-52
Приемы безопасного вождения	5-52
Тормозная система	5-55
Усилитель тормозов	5-55
Индикатор износа дисковых тормозов	5-56
Стояночный тормоз (ручной тип)	5-56
Электронный стояночный тормоз (EPB).....	5-59
Система AUTO HOLD.....	5-66
Антиблокировочная тормозная система (ABS).....	5-70
Электронная система динамической стабилизации (ESC)	5-73
Система управления стабилизацией автомобиля (VSM)	5-77
Система помощи при старте на подъеме (HAC)	5-78
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS).....	5-79
Допустимые приемы торможения	5-80
Система ISG (Стоп-старт)	5-81
Включение системы ISG	5-81
Отключение ISG	5-81
Условия срабатывания системы "ISG" (Стоп-Старт)	5-86
Индикация ISG	5-87
Неисправность ISG.....	5-89
Встроенная система управления режимом движения	5-90

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) — сочетания датчиков (камера переднего вида + передний радар).....5-93

Настройка и включение функции.....5-94

Предупреждения системы FCA и управление функциями.....5-96

Датчик FCA (передний радар / передняя камера).....5-99

Неисправность системы.....5-102

Ограничения системы.....5-104

Система предупреждения о сходе с полосы (LDW).....5-111

Работа системы LDW.....5-113

Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение.....5-114

Ограничения системы.....5-115

Система удержания полосы движения (LKA).....5-117

Работа системы LKA.....5-119

Изменение функции системы LKA.....5-119

Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение.....5-122

Ограничения работы функции.....5-125

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) / вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA).....5-128

Описание системы.....5-128

Настройки и включение системы.....5-130

Предупреждения и управление системой.....5-133

Датчик обнаружения (камера переднего вида / задние угловые радары).....5-136

Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA).....5-144

Работа системы ручного контроля ограничения скорости.....5-144

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (ISLW).....5-147

Настройки и включение системы.....5-148

Display (Дисплей).....5-149

Ограничения системы.....5-154

Система предупреждения о сосредоточенности водителя (DAW).....5-155

Настройка и включение функции.....5-155

Сброс показаний системы.....5-156

Система в режиме ожидания.....5-157

Неисправность системы.....5-157

Круиз-контроль	5-160	Описание системы.....	5-194
Работа системы круиз-контроля	5-160	Настройки и включение системы	5-196
Интеллектуальный круиз-контроль		Предупреждения и управление системой.....	5-198
(SCC).....	5-167	Датчик обнаружения.....	5-201
Скорость системы интеллектуального круиз-контроля.....	5-169	Ограничения работы функции.....	5-204
Дистанция между автомобилями системы интеллектуального круиз-контроля.....	5-175	Особые условия движения	5-206
Датчик для определения дистанции до впереди идущего автомобиля	5-178	Опасные условия вождения	5-206
Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля	5-180	Раскачивание автомобиля	5-206
Ограничения работы функции.....	5-180	Выполнение плавных поворотов.....	5-207
Система слежения за полосой движения (LFA).....	5-186	Управление автомобилем в ночное время...5-207	
Работа системы LFA.....	5-188	Управление автомобилем под дождем.....	5-208
Предупреждающее сообщение	5-189	Управление автомобилем в затопленных местах.....	5-208
Ограничения системы	5-191	Движение по автомагистралям	5-209
Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (RCCW) / система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля (RCCA).....	5-194	Вождение в зимних условиях.....	5-210
		Вождение по снегу и льду.....	5-210
		Меры предосторожности в зимний период ..5-214	
		Буксировка прицепа (для стран Европы).....	5-216
		При буксировке прицепа.....	5-218
		Оборудование для буксировки прицепа.....	5-222
		Управление автомобилем с прицепом	5-224
		Техническое обслуживание при буксировке прицепа.....	5-228
		Масса автомобиля	5-230
		Перегрузка	5-231

 **ОСТОРОЖНО**

Угарный газ (CO) токсичен. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти.

Выхлопные газы содержат не имеющий цвета и запаха углекислый газ.

Не вдыхайте выхлопные газы.

Если в салоне автомобиля появился запах выхлопного газа, немедленно откройте окна. Воздействие угарного газа может привести к потере сознания и смерти от удушья.

Следите за тем, чтобы в выхлопной системе не было утечек газов.

Проверку выхлопной системы следует производить каждый раз, когда автомобиль заезжает на подъемник для замены масла или для каких-либо других целей. При изменении звука работы системы выпуска отработанных газов или в случае удара обо что-либо днищем автомобиля рекомендуется как можно скорее проверить систему выпуска отработанных газов у официального дилера HYUNDAI.

Не оставляйте двигатель включенным в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу, даже при открытых воротах гаража, является небезопасной. Дайте двигателю поработать не дольше, чем необходимо для того, чтобы запустить его и вывести автомобиль из гаража.

Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу, когда в салоне автомобиля находятся люди.

Вынужденная длительная работа двигателя на холостом ходу при нахождении людей в салоне автомобиля допускается только вне закрытых помещений. При этом необходимо установить регулятор притока воздуха в положение подачи свежего воздуха, а регулятор вентилятора на максимальную мощность, чтобы обеспечить подачу в салон свежего воздуха.

Не допускайте засорения воздухозаборных отверстий.

Для поддержания нормальной работы вентиляционной системой следите за тем, чтобы расположенные перед ветровым стеклом воздухозаборные отверстия не забивались снегом, льдом, листьями и т.п.

Если нужно двигаться с открытой крышкой багажника, выполните указанные далее действия.

Закройте все окна.

Откройте воздушные заслонки панели приборов.

Установите регулятор притока воздуха в положение подачи свежего воздуха, регулятор управления воздушным потоком в положение "Пол" или "Лицо", а регулятор вентилятора на максимальную мощность.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВОЖДЕНИЯ

Перед посадкой в электромобиль

- Все окна, наружные зеркала и внешние осветительные приборы должны быть чистыми и не запачканными.
- Удалите иней, снег или лед.
- Осмотрите шины на наличие износа и повреждений.
- Убедитесь, что под автомобилем нет следов утечки.
- Перед движением задним ходом убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

Перед запуском двигателя

- Убедитесь в плотном закрытии капота, багажника и дверей.
- Отрегулируйте положение сидения и рулевого колеса.
- Отрегулируйте положения внутреннего зеркала и наружных зеркал заднего вида.
- Проверьте работу наружных осветительных приборов.
- Пристегните ремень безопасности. Убедитесь, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.
- Поверните ключ зажигания в положение ON (Вкл.) и проверьте указатели и индикаторы панели приборов, а также сообщения на дисплее приборной панели.
- Убедитесь в том, что весь багаж надежно уложен или закреплен.



ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить вероятность СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ, соблюдайте описанные далее меры предосторожности.

- **Необходимо ВСЕГДА пристегивать ремень безопасности. Все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности до того, как автомобиль начнет движение. Подробную информацию см. в пункте «Ремни безопасности» в главе 2.**
- **Никогда не ослабляйте внимание во время движения. Полагайте, что другие участники движения или пешеходы могут быть менее внимательными и совершать ошибки.**

- Будьте все время сосредоточенными на управлении автомобилем. Отвлечение внимания водителя может приводить к авариям.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до следующих впереди транспортных средств.

ОСТОРОЖНО

Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения **ЗАПРЕЩЕНО**.

Вождение в таком состоянии может стать причиной **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**.

Управление транспортным средством в состоянии опьянения — главная причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя влияет на рефлексы, восприятие и точность оценки. Всего одна порция спиртного может ограничить вашу способность реагировать на меняющиеся условия и чрезвычайные ситуации, а с каждой следующей порцией скорость реакции будет снижаться.

Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же или даже более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезного ДТП значительно возрастает, если выпить или принять медицинские препараты или наркотики, а затем сесть за руль автомобиля. Если вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не стоит ездить с водителем, который выпил или принял наркотики. Выберите трезвого водителя или вызовите такси.

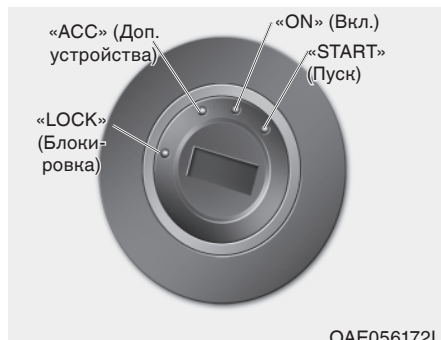
ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить вероятность **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**, соблюдайте описанные далее меры предосторожности.

- Не позволяйте детям и лицам, не знакомым с принципами работы данного автомобиля, прикасаться к замку зажигания или соответствующим частям. Автомобиль может внезапно тронуться с места.
- **НИКОГДА** не тянитесь к замку зажигания или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Нахождение вашей руки в этой области может привести к потере контроля над автомобилем и, следовательно, — к аварии.

Замок зажигания с ключом (при наличии)



OAE056172L

Замок зажигания подсвечивается при каждом открывании передней двери, если ключ в замке не находится в положении «ON» (Вкл.). Подсветка выключается сразу же после включения или выключения зажигания по прошествии 30 секунд со времени закрывания двери. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **НИКОГДА** не поворачивайте ключ зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) или «ACC» (питание на доп. устройства), когда автомобиль движется, за исключением чрезвычайных ситуаций.

Это приведет к остановке двигателя и отключению усилителей рулевой и тормозной систем. Это может привести к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.

- Перед тем как покинуть автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач на 1-ю передачу (МКПП) или в положение Р (парковка, для автомобилей с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением), нажмите на педаль тормоза и переведите замок зажигания в положение LOCK (блокировка).

Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Никогда не используйте дополнительные накладки на замок зажигания. Это может привести к проблемам при запуске двигателя из-за сбоя связи.

Положения замка зажигания с ключом

Положение регулятора	Действие	Примечания
<p>«LOCK» (Блокировка)</p>	<p>Чтобы повернуть ключ зажигания в положение LOCK (блокировка), надавите на ключ в положении ACC и поверните его в направлении LOCK.</p> <p>Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK.</p> <p>Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона. (при наличии)</p>	
<p>«ACC» (Доп. устройства)</p>	<p>Включение электрического оборудования.</p> <p>Происходит разблокирование рулевого колеса.</p>	<p>Если Вам не удастся повернуть ключ зажигания в положение ACC, поверните рулевое колесо вправо или влево, чтобы снять напряжение, и поверните ключ.</p>
<p>«ON» (Вкл.)</p>	<p>Это нормальное рабочее положение ключа, в котором происходит запуск двигателя.</p> <p>В этом положении действуют все основные и вспомогательные системы автомобиля.</p> <p>При переводе ключа зажигания из положения ACC в положение ON можно проверить все контрольные лампы.</p>	<p>Не оставляйте ключ зажигания в положении ON при выключенном двигателе, чтобы не разряжалась АКБ.</p>
<p>«START» (Пуск)</p>	<p>Для запуска двигателя поверните ключ в замке зажигания в положение «START» (Пуск). Ключ в замке возвращается в положение «ON» (Вкл.), если отпустить ключ.</p>	<p>Двигатель будет прокручиваться, пока вы не отпустите ключ.</p>

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Не следует управлять автомобилем в туфлях на высоких каблуках, в лыжных ботинках, сандалиях, пляжных тапках и т. п. В такой обуви неудобно нажимать педали тормоза, акселератора и сцепления.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Автомобиль может начать двигаться, что может привести к аварии.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

Запуск бензинового двигателя

Автомобиль с механической коробкой передач

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
3. Нажмите педали сцепления и тормоза.
4. Поверните ключ в замке зажигания в положение «START» (Пуск). Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

Автомобиль с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением:

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
3. Нажмите педаль тормоза.

4. Поверните ключ в замке зажигания в положение «START» (Пуск). Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

Информация

- Не дожидаетесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии.

Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления.)

- Всегда заводите автомобиль, удерживая ногу на педали тормоза. Не нажимайте на педаль акселератора при пуске автомобиля. Не допускайте работу двигателя на очень высоких оборотах во время прогрева.

Запуск дизельного двигателя

Для того чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно разогреть и прогреть перед началом движения.

Автомобиль с механической коробкой передач

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
3. Нажмите педали сцепления и тормоза.
4. Для предварительного прогрева двигателя поверните замок зажигания в положение «ON» (Вкл.). После этого включится световой индикатор свечей накаливания (☺).
5. Когда световой индикатор свечей накаливания (☺) выключится, переведите замок зажигания в положение «START» (Запуск). Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

Автомобиль с трансмиссией с двумя сцеплениями:

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
3. Нажмите педаль тормоза.
4. Для предварительного прогрева двигателя поверните замок зажигания в положение «ON» (Вкл.). После этого включится световой индикатор свечей накаливания (☺).
5. Когда световой индикатор свечей накаливания (☺) выключится, переведите замок зажигания в положение «START» (Запуск). Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

К СВЕДЕНИЮ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после окончания предварительного прогрева, снова переведите замок зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и подождите 10 секунд. Затем переведите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.), чтобы еще раз выполнить предварительный прогрев двигателя.

Запуск и остановка двигателя с турбокомпрессором с промежуточным охлаждением

1. Не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

Если двигатель холодный, дайте ему поработать на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить надлежащую смазку турбокомпрессора.

2. После езды с высокой скоростью или в течение длительного времени при высокой нагрузке двигателя перед выключением двигателя необходимо дать ему поработать около 1 минуты на холостом ходу.

Этот период требуется для охлаждения турбокомпрессора до выключения двигателя.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует останавливать двигатель сразу же после того, как он работал с большой нагрузкой. Это может привести к серьезному повреждению двигателя или турбокомпрессора.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

- Не удерживайте ключ зажигания в положении «START» (Пуск) более 10 секунд. Выждите от 5 до 10 секунд до повторения попытки запуска двигателя.
- Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Пуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.
- Если позволяет ситуация на дороге, то рычаг переключения передач можно перевести в положение «N» (нейтраль) во время движения автомобиля и повернуть замок зажигания в положение «START» (Пуск), при этом повторно пытаться запустить двигатель.
- Не пытайтесь заводить двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) (при наличии)



При открытии передней двери загорается кнопка Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя). После закрытия двери она горит еще 30 секунд.

 **ОСТОРОЖНО**

Чтобы выключить двигатель в экстренной ситуации:

Нажмите и удерживайте кнопку Engine Start/ Stop (запуск/остановка двигателя) более двух секунд, или три раза нажмите и отпустите эту кнопку (в течение трех секунд).

Если автомобиль не останавливается, двигатель можно перезапустить, не нажимая педаль тормоза. Для этого можно перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение "N" и нажать кнопку запуска и остановки двигателя.



 **ОСТОРОЖНО**

- **НИКОГДА** не нажимайте кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) во время движения автомобиля, за исключением экстренных случаев. Это приведет к остановке двигателя и отключению усилителей рулевой и тормозной систем. Это может привести к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.



- Прежде чем покинуть автомобиль, обязательно переведите переключатель передач в положение «P» (Парковка), задействуйте стояночный тормоз, нажмите кнопку «Engine Start/ Stop» (Запуск/остановка двигателя), чтобы остановить двигатель, и, уходя, заберите с собой интеллектуальный ключ. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.

Положения кнопки Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя)

— Автомобиль с механической коробкой передач / интеллектуальной механической трансмиссией



Положение кнопки	Действие	Примечания
OFF («ВЫКЛ.») 	Чтобы выключить двигатель, остановите автомобиль и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя. Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона. (при наличии)	Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя раздается предупредительный сигнал.
«ACC» (Доп. устройства) 	Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления. Некоторое электрическое оборудование может продолжать использовать. Происходит разблокирование рулевого колеса.	Если оставить кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства), то через час питание от аккумулятора будет автоматически отключено, чтобы исключить его разрядку. Если рулевое колесо не разблокировать надлежащим образом, кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) работать не будет. Нажмите кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы разблокировать его.

— Автомобиль с механической коробкой передач / интеллектуальной механической трансмиссией



Положение кнопки	Действие	Примечания
<p data-bbox="172 244 316 266">«ON» (Вкл.)</p> 	<p data-bbox="387 244 898 325">Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.</p> <p data-bbox="387 337 882 389">Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы.</p>	<p data-bbox="946 244 1449 356">Не оставляйте кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя) в положении ON (Вкл.), если двигатель не работает, во избежание разрядки аккумулятора.</p>
<p data-bbox="148 555 339 577">«START» (Пуск)</p> 	<p data-bbox="387 555 911 692">Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку запуска/остановки двигателя. Рычаг переключения передач должен находиться в положении нейтрали.</p>	<p data-bbox="946 555 1461 692">При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя без нажатия педали тормоза двигатель не включается. В этом случае кнопка запуска и остановки двигателя работает следующим образом:</p> <p data-bbox="946 703 1433 731">OFF (выкл.) → ACC (доп. устройства) →</p> <p data-bbox="946 731 1422 787">ON (вкл.) → OFF (выкл.) или ACC (доп. устройства)</p>

Положения кнопки Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя)

— Автомобиль с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением

Положение кнопки	Действие	Примечания
OFF («ВЫКЛ.») 	Если нажать кнопку запуска и остановки двигателя при другом положении рычага селектора, кнопка занимает положение ACC, а не OFF. Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона. (при наличии)	Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя раздается предупредительный сигнал.
«ACC» (Доп. устройства) 	Нажмите находящуюся в положении «OFF» (Выкл.) кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя), не нажимая педаль тормоза. Некоторое электрическое оборудование можно продолжать использовать. Происходит разблокирование рулевого колеса.	Если оставить кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства), то через час питание от аккумулятора будет автоматически отключено, чтобы исключить его разрядку. Если рулевое колесо не разблокировать надлежащим образом, кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) работать не будет. Нажмите кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы уменьшить требуемое усилие.

— Автомобиль с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением


Положение кнопки	Действие	Примечания
<p data-bbox="172 240 316 266">«ON» (Вкл.)</p> 	<p data-bbox="391 240 893 352">Нажмите находящуюся в положении ACC (питание на доп. устройства) кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя), не нажимая педаль тормоза.</p> <p data-bbox="391 364 885 420">Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы.</p>	<p data-bbox="949 240 1452 352">Не оставляйте кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя) в положении ON (Вкл.), если двигатель не работает, во избежание разрядки аккумулятора.</p>
<p data-bbox="151 552 336 577">«START» (Пуск)</p> 	<p data-bbox="391 552 917 692">Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя. Рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (Парковка) или "N" (Нейтраль).</p> <p data-bbox="391 703 901 787">Из соображений безопасности запускайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).</p>	<p data-bbox="949 552 1476 692">При нажатии кнопки Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя) без нажатия педали тормоза двигатель не включается. В этом случае кнопка запуска и остановки двигателя работает следующим образом:</p> <p data-bbox="949 703 1436 787">OFF (выкл.) → ACC (доп. устройства) → ON (вкл.) → OFF (выкл.) или ACC (доп. устройства)</p>

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Не следует управлять автомобилем в туфлях на высоких каблуках, в лыжных ботинках, сандалиях, пляжных тапках и т. п. В такой обуви неудобно нажимать педали тормоза, акселератора и сцепления.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Автомобиль может начать двигаться, что может привести к аварии.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

Информация

- При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя последний запустится только при условии, что электронный ключ находится в автомобиле.
- Если электронный ключ находится в автомобиле, но далеко от водителя, двигатель может не запуститься.
- Если кнопка Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя) находится в положении ACC (питание на доп. устройства) или ON (Вкл.), то при открытии любой из дверей система проверяет наличие интеллектуального ключа. Если интеллектуальный ключ не находится в автомобиле, индикатор  будет мигать и загорится предупреждение «Ключ не в автомобиле», а если все двери закрыты, то в течение примерно 5 секунд также прозвучит звуковой сигнал. При использовании положения ACC (доп. устройства) или если двигатель автомобиля включен интеллектуальный ключ должен находиться в автомобиле.

Запуск бензинового двигателя

Автомобиль с механической коробкой передач

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
4. Нажмите педали сцепления и тормоза.
5. Нажмите кнопку «Engine Start/Stop» (запуск/останов двигателя).

Автомобиль с интеллектуальной механической коробкой передач:

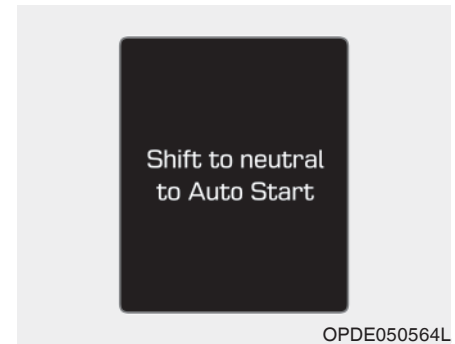
1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение.

3. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, переключите кнопку «ENGINE START/ STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «START» (Запуск).

Если перевести кнопку «ENGINE START/ STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение запуска, не нажимая педали тормоза и сцепления, двигатель не запустится, а на приборной панели появится соответствующая индикация (как показано в окне далее).



Если рычаг переключения передач не переведен в положение «N» (нейтраль), на приборной панели появится следующее всплывающее сообщение.



Автомобиль с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением:

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
4. Нажмите педаль тормоза.
5. Нажмите кнопку «Engine Start/ Stop» (запуск/останов двигателя).

i Информация

- Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии.

Начните движение при небольших оборотах двигателя. Избегайте резкого ускорения и замедления.

- Всегда заводите автомобиль, удерживая ногу на педали тормоза. Не нажимайте на педаль акселератора при пуске автомобиля. Не допускайте работу двигателя на очень высоких оборотах во время прогрева.

Запуск дизельного двигателя

Для того чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно разогреть и прогреть перед началом движения.

Автомобиль с механической коробкой передач

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
4. Нажмите на педали сцепления и тормоза.
5. Нажмите кнопку «Engine Start/Stop» (запуск/останов двигателя).
6. Не отпускайте педаль тормоза до тех пор, пока не погаснет индикатор разогрева двигателя (⌘).
7. Двигатель запустится после того, как погаснет индикатор разогрева двигателя (⌘).

Автомобиль с трансмиссией с двумя сцеплениями:

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
3. Рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
4. Нажмите педаль тормоза.
5. Нажмите кнопку «Engine Start/Stop» (запуск/останов двигателя).
6. Не отпускайте педаль тормоза до тех пор, пока не погаснет индикатор разогрева двигателя (⌘).
7. Двигатель запустится после того, как погаснет индикатор разогрева двигателя (⌘).

i Информация

Если еще раз нажать кнопку «Engine Start/Stop» (запуск/останов двигателя) во время предварительного прогрева двигателя, он может запуститься.

Запуск и остановка двигателя с турбокомпрессором с промежуточным охлаждением

1. Не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

Если двигатель холодный, дайте ему поработать на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить надлежащую смазку турбокомпрессора.

2. После езды с высокой скоростью или в течение длительного времени при высокой нагрузке двигателя перед выключением двигателя необходимо дать ему поработать около 1 минуты на холостом ходу. Этот период требуется для охлаждения турбокомпрессора до выключения двигателя.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует останавливать двигатель сразу же после того, как он работал с большой нагрузкой. Это может привести к серьезному повреждению двигателя или турбокомпрессора.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

Если двигатель глохнет в движении, не переводите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка).

Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, переведите рычаг переключения передач в положение "N" (нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.

• Не пытайтесь заводить двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля, обратите внимание на указанную далее информацию.

Не удерживайте кнопку пуска и остановки двигателя в нажатом положении более 10 секунд, исключая случай перегорания предохранителя лампы остановки.

Если перегорел предохранитель стоп-сигналов, двигатель нельзя запустить в нормальном режиме. Замените предохранитель новым. Если нет возможности заменить предохранитель, можно запустить двигатель, если нажать и удерживать кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в течение 10 секунд, при этом она должна находиться в положении «АСС» (Доп. устройства).

В любом случае, в целях безопасности, при запуске двигателя обязательно нажимайте педаль тормоза и/или сцепления.

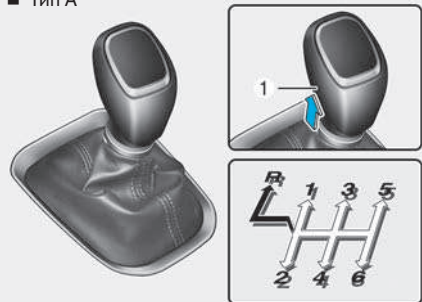


i Информация

Если АКБ разряжена или электронный ключ не работает нормально, двигатель можно запустить, нажав кнопку запуска и остановки двигателя и повернув электронный ключ в направлении указанном на приведенном выше рисунке.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А

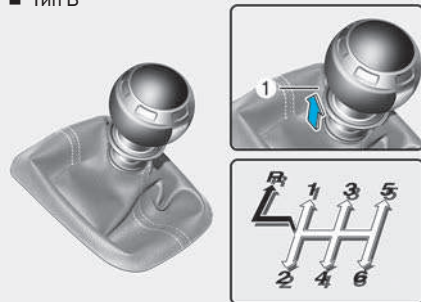


⇒ Перемещение рычага переключения передач возможно нажатия кнопки (1).

➔ Для перемещения рычага переключения передач необходимо нажать кнопку (1).

OPDE056107

■ Тип В



⇒ Рычаг переключения передач можно перемещать без поднятия кольца (1).

➔ При перемещении рычага переключения необходимо потянуть кольцо (1) вверх.

OPDEN057107

ОСТОРОЖНО

Перед тем как покинуть автомобиль обязательно установите рычаг переключения передач на 1-ю передачу, если при парковке на склоне автомобиль направлен в сторону подъема, или на передачу заднего хода R (задний ход), если автомобиль направлен в сторону уклона, задействуйте стояночный тормоз и переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF (блокировка/выкл.). Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.

Работа механической коробки передач

Механическая коробка передач имеет 6 передних передач. Все передние передачи в коробке полностью синхронизированы, поэтому переключение на более высокую или низкую передачу выполняется без труда.

Чтобы включить передачу заднего хода "R" необходимо, чтобы автомобиль полностью остановился. После этого переведите рычаг переключения передач сначала в нейтральное положение, и только потом в положение "R" (задний ход).

Если автомобиль полностью остановился, но переключить рычаг на 1-ю передачу или передачу заднего хода «R» затруднительно, выполните следующие действия.

1. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и нажмите педаль сцепления.
2. Выжмите педаль сцепления, затем включите первую передачу или передачу заднего хода (R).

i Информация

В холодную погоду передачи могут переключаться с трудом, пока не прогреется смазка в коробке передач.

Использование сцепления

Педаль сцепления должна быть полностью выжата до пола перед:

- Запуск двигателя

Двигатель не запустится, если не нажата педаль сцепления.

- Переключение на требуемую передачу, переключение на следующую более высокую передачу, переключение на следующую более низкую передачу.

Педаль сцепления необходимо отпускать медленно. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть отпущена.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить излишний износ и повреждение сцепления:

- Не держите ногу на педали сцепления во время движения.
- Не пытайтесь удерживать автомобиль на склоне с помощью сцепления в ожидании разрешающего сигнала светофора и т.п.
- Всегда выжимайте педаль сцепления до конца, чтобы избежать появления шума и повреждения сцепления.
- Не запускайте автомобиль на 2-й (второй) скорости, за исключением тех случаев, когда вы начинаете движение на скользкой дороге.
- Не садитесь за руль с грузом, превышающим максимальную грузоподъемность автомобиля.

Понижение передачи

При движении в медленном потоке или вверх по крутому склону переключайтесь на более низкую передачу, чтобы не нагружать двигатель.

При движении на более низкой передаче меньше вероятность того, что двигатель заглохнет. Кроме этого, с нее легче набирать скорость, когда это необходимо.

При движении вниз по склону включение более низкой передачи позволяет поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем, в результате меньше изнашиваются тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

Во избежание повреждения двигателя, сцепления и трансмиссии следуйте указанным далее рекомендациям.

- **При переключении с пятой передачи на четвертую следите за тем, чтобы случайно не сместить рычаг переключения передач в сторону и не включить вторую передачу. При резком понижении передачи частота оборотов двигателя может повыситься до красной зоны тахометра.**
- **Не следует понижать передачу сразу больше чем на две ступени и делать это на высокой частоте оборотов двигателя (5000 об/мин и выше). При таком понижении передачи можно повредить двигатель, сцепление и коробку передач.**

Приемы безопасного вождения

- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это чрезвычайно опасно.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Это может привести к перегреву и выходу из строя тормозов и связанных с ними систем.
- При длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Автомобиль будет замедляться за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. Это поможет избежать резких бросков частоты вращения коленчатого вала, которые могут стать причиной повреждений.
- Сбросьте скорость при движении с боковым ветром. Это позволит улучшить управляемость автомобиля.

- Чтобы не повредить трансмиссию, обязательно полностью останавливайте автомобиль перед включением передачи заднего хода (положение «R»).
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление, что может стать причиной аварии.

ОСТОРОЖНО

Не используйте агрессивное торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Это может привести к проскальзыванию шин и стать причиной аварии.

ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или ГИБЕЛИ, указаны далее.

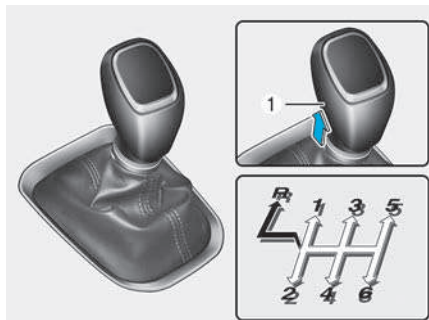
- **Необходимо ВСЕГДА пристегивать ремень безопасности. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травм или гибели.**
- **Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.**
- **Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.**
- **Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.**

- **Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.**
- **Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.**
- **HYUNDAI рекомендует соблюдать указываемые дорожными знаками ограничения скорости.**

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ

Интеллектуальная механическая трансмиссия (iMT) использует электронную систему сцепления (E-Clutch). Используя E-Clutch, автомобиль может отключать привод двигателя без нажатия водителем педали сцепления. E-Clutch управляется исполнительным механизмом, который помогает водителю при переключении передач.

Особенности работы интеллектуальной механической трансмиссии



⇨ Перемещение рычага переключения передач возможно нажатия кнопки (1).

➔ Для перемещения рычага переключения передач в положение R (задний ход) необходимо нажать кнопку (1).

OPDE056107

Интеллектуальная механическая трансмиссия имеет 6 передач для движения вперед. Эта схема переключения отображена на ручке рычага переключения передач. Все передние передачи в коробке полностью синхронизированы, поэтому переключение на более высокую или низкую передачу выполняется без труда. При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите ее. Если ваш автомобиль оборудован выключателем замка зажигания, то при запуске двигателя без нажатия на педаль тормоза и педаль сцепления двигатель не запустится (при наличии).

Перед тем как переключаться в положение «R» (задний ход), рычаг коробки передач следует перевести в нейтральное положение. Нажмите на кнопку, расположенную непосредственно под ручкой переключения передач, и потяните рычаг переключения передач влево достаточно сильно, а затем переключитесь в положение передачи заднего хода (R). Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановился. Никогда не используйте режимы работы двигателя, в которых стрелка тахометра (частота оборотов) находится в красной зоне индикатора.



ВНИМАНИЕ

- При переключении с пятой передачи на четвертую следите за тем, чтобы случайно не сместить рычаг переключения передач в сторону и не включить вторую передачу. Столь резкое понижение передачи может привести к увеличению оборотов двигателя до такой степени, что частота оборотов повысится до красной зоны тахометра. Такое превышение оборотов двигателя и трансмиссии может привести к повреждению двигателя.
- Запрещается понижать передачу больше чем на две ступени и делать это на высокой частоте оборотов двигателя (5000 об/мин и выше). При таком понижении передачи можно повредить двигатель, сцепление и коробку передач.

- В холодную погоду передачи могут переключаться с трудом, пока не прогреется смазка в коробке передач. Это нормально и не наносит вред трансмиссии.
- Если вы полностью остановились и вам трудно переключиться на первую передачу или в положение R (задний ход), оставьте рычаг переключения в положении N (нейтраль) и отпустите сцепление. Выжмите педаль сцепления, а затем переключитесь на первую передачу или в положение R (задний ход).

- Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления запрещается управлять автомобилем с ногой на педали сцепления. Также запрещается использовать сцепление для удержания автомобиля в остановленном состоянии на подъеме, во время ожидания светофора и т. д.
- Запрещается использовать рычаг переключения передач в качестве подставки для рук во время движения, так как это может привести к преждевременному износу вилоч переключения передач.
- Чтобы предохранить систему сцепления от возможных повреждений, не следует трогаться с места на второй передаче, за исключением случаев начала движения на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Прежде чем покинуть место водителя, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач переключена на первую передачу, когда автомобиль припаркован на ровном месте или на подъеме, и в положение R (задний ход) на спуске. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля в указанном порядке.
- Запрещается использовать резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти в занос и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Перед переключением сцепление следует выжать до упора в пол, а затем медленно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не держите ногу на педали сцепления во время движения. Это может привести к излишнему износу. Запрещается включать сцепление частично для удержания автомобиля на наклонной поверхности. Это приводит к излишнему износу. Для удерживания автомобиля на уклоне следует использовать ножной или стояночный тормоз. Не нажимайте педаль сцепления резко и часто.



ВНИМАНИЕ

Полностью выживайте педаль сцепления. Если вы не полностью выжимаете педаль сцепления, сцепление может быть повреждено или может возникнуть шум.

Понижение передачи

Если вам необходимо снизить скорость при интенсивном движении или при движении на крутых подъемах, переключитесь на пониженную передачу до того, как двигатель начнет работать. Переключение на пониженную передачу снижает вероятность пробуксовки и обеспечивает лучшее ускорение, когда вам снова нужно увеличить скорость. При движении автомобиля по крутым склонам переключение на пониженную передачу помогает поддерживать безопасную скорость и продлевает срок службы тормозов.

Приемы безопасного вождения

- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте автомобиль со включенной передачей.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Это может привести к перегреву и неисправности тормозов. Вместо этого, когда вы едете под уклон, переключитесь на более низкую передачу. При этом автомобиль будет замедляться за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. Это поможет избежать резких бросков частоты вращения коленчатого вала, которые могут стать причиной повреждений.
- Сбросьте скорость при движении с боковым ветром. Это позволит улучшить управляемость автомобиля.

- Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать задний ход. В противном случае трансмиссия может быть повреждена.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.



ОСТОРОЖНО

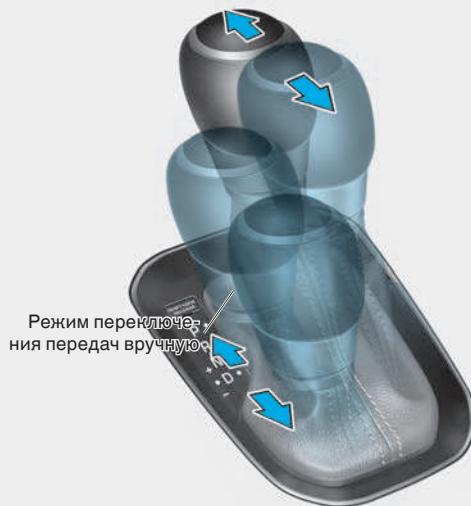
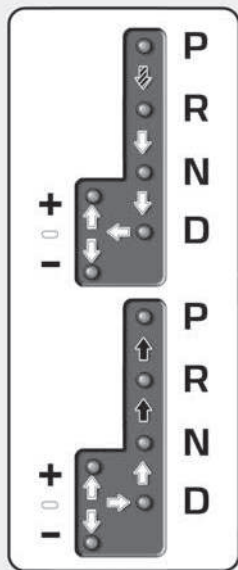
- Всегда пристегивайтесь. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травм или гибели.
 - Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
 - Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
 - Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
 - Потеря управления происходит, если два или более колеса сходят с дорожного полотна, а водитель применяет слишком резкий маневр для возврата на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
 - Не следует превышать установленные ограничения скорости.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление автоматической трансмиссией

Автоматическая трансмиссия имеет шесть скоростей для движения вперед и одну скорость для движения назад.

Индивидуальные скорости выбираются автоматически в положении D (передний ход).



Режим переключения передач вручную

- Выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку переключения передач и переместите рычаг.
- Нажмите кнопку переключения передач и переместите рычаг.
- Рычаг переключения передач можно перемещать без дополнительных действий.

OPDE056007



ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения серьезных травм или гибели, указаны далее.

- Перед переключением режима D (передний ход) или R (задний ход) убедитесь в том, что перед или за автомобилем нет людей, особенно детей.
- Перед тем как покидать водительское место, проследить за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении P (парковка), затем включить стояночный тормоз и перевести ключ зажигания в положение LOCK/OFF (блокировка/выкл). Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.

- Запрещается использовать резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти в занос и стать причиной аварии.

Диапазоны переключения передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

«P» (парковка)

Переключение в режим P (парковка) всегда должно выполняться только после полной остановки автомобиля.

Для переключения из положения «P» (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза и убедиться, что нога не находится на педали акселератора.

Если после выполнения всех вышеуказанных действий рычаг все равно не удастся перевести из положения P (парковка), следуйте указаниям пункта "Снятие блокировки переключения передач" в этой главе.

Рычаг переключения передач должен находиться в положении «P» (парковка) перед отключением двигателя.

ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение Р (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.
- Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
- При парковке на склоне переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и включите стояночный тормоз, чтобы автомобиль не скатился вниз.
- В целях безопасности всегда включайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) за исключением случаев экстренной парковки.

«R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

К СВЕДЕНИЮ -

Перед тем как переключать рычаг передач в положение R (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение R (задний ход) во время движения автомобиля возможно повреждение коробки передач.

«N» («Нейтраль»)

Колеса и трансмиссия разобщены.

Использовать положение «N» (нейтраль) при необходимости повторного запуска заглохшего двигателя или при необходимости остановки со включенным двигателем. Переключить рычаг в положение «Р» (парковка) в случае необходимости покинуть автомобиль по любым причинам.

Всегда выжимайте педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) на другую передачу.

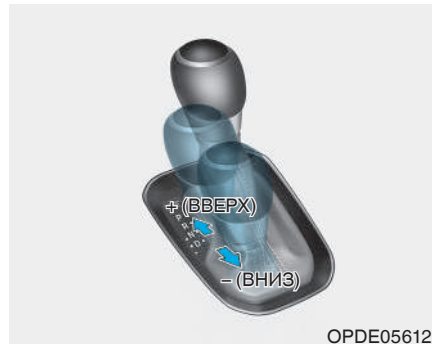
ОСТОРОЖНО

Переключайте передачи только при нажатии ногой на педаль тормоза. При переключении передач на высокой частоте оборотов двигателя автомобиль может резко набрать скорость. Можно потерять управление автомобилем и врезаться в людей или объекты.

«D» («Передний ход»)

Это положение для нормального движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из 6 передач, обеспечивая оптимальный расход топлива и мощность.

Для увеличения тяги во время обгона другого транспортного средства или при движении на подъеме полностью выжмите педаль акселератора. Трансмиссия автоматически понизит передачу на одну или несколько ступеней.



Режим переключения передач вручную

Независимо от того, стоит автомобиль или движется, ручной режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (Движение вперед) в паз ручного управления. Для того чтобы вернуть рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход), переместите его обратно в основной паз.

В ручном режиме перемещение рычага переключения передач назад и вперед позволяет выбрать необходимый при данных условиях диапазон передач.

+ (вверх): для повышения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг вперед.

(вниз): для понижения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг назад.

i Информация

- В режиме переключения передач вручную доступно только шесть скоростей для движения вперед. Для того чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «P» (парковка) соответственно.
- Понижение передачи происходит автоматически при замедлении автомобиля. При остановке автомобиля автоматически выбирается первая передача.
- Когда значение оборотов в минуту для двигателя достигает красной зоны трансмиссия переключается на повышенную передачу автоматически.
- Когда водитель нажимает рычаг в положение + (вверх) или – (вниз), трансмиссия может не выполнить необходимое переключение передачи, если следующая передача не соответствует допустимому диапазону скорости вращения двигателя. Водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.
- При движении по скользкой дороге переместите рычаг переключения передач в положение «+» (вверх). В результате коробка передач переключится на 2-ую передачу, которая лучше подходит для стабильного движения по скользкой дороге. Переключите рычаг передач в положение «–» (вниз), чтобы снова переключиться на первую передачу.

Система блокировки переключения передач

Из соображений безопасности автоматическая коробка передач снабжена системой блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение "ON".
3. Переключите рычаг передач.

Снятие блокировки переключения передач

Если рычаг переключения передач невозможно переместить из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжайте нажимать педаль тормоза, а затем выполните следующие действия.



1. Переведите ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл).
2. Включите стояночный тормоз.

3. Осторожно снимите колпачок (1), закрывающий отверстие доступа к механизму блокировки переключения передач.
4. Вставьте инструмент (например, шлицевую отвертку) в это отверстие и надавите на нее.
5. Переместите рычаг селектора, не отпуская отвертку.
6. Выньте инструмент из отверстия доступа к механизму снятия блокировки переключения передач и установите на место колпачок.
7. Нажмите педаль тормоза и перезапустите двигатель.

Если для переключения передач приходится использовать кнопку выключения блокировки, рекомендуем незамедлительно обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания можно извлечь из замка, только если рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка).

Парковка

Обязательно дождитесь полной остановки автомобиля и не отпустите педаль тормоза. Переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ в замке зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл). Выходя из автомобиля, возьмите ключ с собой.

ОСТОРОЖНО

Когда вы находитесь в автомобиле с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Двигатель или система выпуска отработанных газов может перегреться и воспламениться.

Выхлопные газы и система выпуска отработанных газов очень горячие. Не дотрагивайтесь до элементов этой системы.

Не останавливайтесь и не паркуйте автомобиль там, где на земле есть что-либо, что может загореться, например, сухая трава, бумага или листья. Это может привести к пожару.

Приемы безопасного вождения

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения "Р" (парковка) или "N" (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не перемещайте рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка), во время движения.
- Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Запрещается переводить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) во время движения. Это может привести к аварии из-за потери возможности торможения двигателем, а коробка передач может быть повреждена.

- Двигаясь по дороге с уклоном, всегда переключайте коробку передач в положение «D» (передний ход) при движении вперед и «R» (задний ход) при движении назад, а также перед началом движения проверяйте положение рычага переключения передач по индикатору на приборной панели. В случае движения в направлении, противоположном от выбранного на рычаге переключения передач, двигатель выключится и возникнет вероятность серьезной аварии вследствие пониженной эффективности торможения.
- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже небольшое, но последовательное нажатие на педаль может привести к перегреву, износу тормозов или даже их выходу из строя.
- При езде в режиме ручного переключения передач перед переключением на пониженную передачу необходимо снизить скорость. В противном случае переключение на низкую передачу может не произойти, если обороты двигателя находятся вне допустимых пределов.
- Покидая автомобиль, обязательно задействуйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение коробки передач в положение «P» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление, что может стать причиной аварии.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавной работой педали акселератора.

ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**, указаны далее.

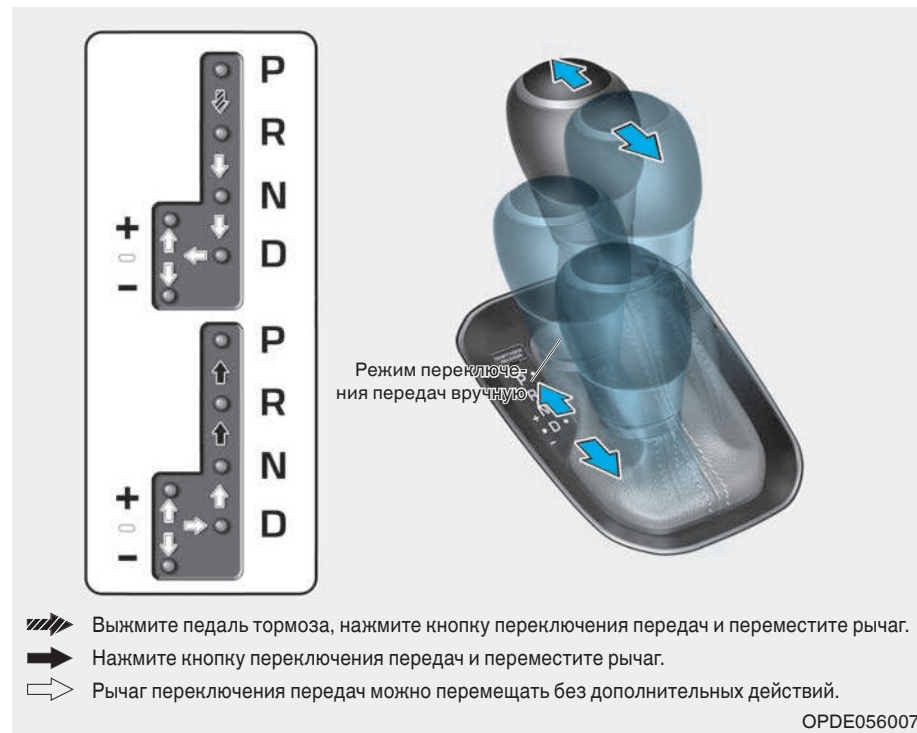
- Необходимо **ВСЕГДА** пристегивать ремень безопасности. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травм или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.

- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- **HYUNDAI** рекомендует соблюдать указываемые дорожными знаками ограничения скорости.

Информация — Механизм резкого понижения передачи (при наличии)

Используйте данный механизм для максимального ускорения. Выжмите педаль акселератора за точку давления. Автоматическая коробка передач переключится на более низкую передачу в зависимости от оборотов двигателя.

ТРАНСМИССИЯ С ДВОЙНЫМ СЦЕПЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- Трансмиссию с двойным сцеплением можно описать как автоматически переключающуюся механическую коробку передач. Она создает ощущение движения как с механической КПП, обеспечивая при этом простоту использования полностью автоматической КПП.
- При выборе режима «D» (Передний ход) передачи будут автоматически переключаться, как в случае обычной автоматической КПП. В отличие от традиционной автоматической трансмиссии, переключение передач иногда может сопровождаться ощущениями и звуками, похожими на включение сцепления и переключение передач.

Работа коробки передач с двумя сцеплениями

Трансмиссия с двойным сцеплением имеет семь передач переднего хода и одну передачу заднего хода. Когда рычаг переключения передач находится в положении D (передний ход), скорости переключаются автоматически.

- В состав трансмиссии с двойным сцеплением входит механизм двойного сцепления сухого типа, который повышает эффективность ускорения и уменьшает расход топлива при движении. Но она отличается от обычной автоматической трансмиссии, так как в ней нет гидротрансформатора. Вместо этого для управления переходом с одной передачи на следующую используется пробуксовка сцепления (особенно на малых скоростях). В результате переключение передач иногда происходит более заметно и может ощущаться легкая вибрация по мере того, как скорость трансмиссии синхронизируется со скоростью вращения двигателя. Это нормальное явление для трансмиссии с двойным сцеплением.
- Сцепление сухого типа напрямую передает крутящий момент и обеспечивает непосредственное ощущение управления автомобилем, которое отличается от ощущений при использовании обычной автоматической трансмиссии. Данные ощущения могут быть более заметны при трогании автомобиля с места и при езде с малой скоростью и частыми остановками.
- В случае быстрого ускорения с малой скорости скорость вращения вала двигателя может значительно возрасти из-за пробуксовки сцепления, потому что в этот момент трансмиссия с двойным сцеплением выбирает правильную передачу. Это нормальное явление.
- При ускорении после остановки на наклонной дороге нажимайте педаль акселератора плавно и постепенно, чтобы не допустить дрожания и рывков автомобиля.
- Если при движении на малой скорости быстро отпустить педаль акселератора, можно почувствовать торможение двигателем, прежде чем трансмиссия переключится на другую передачу. Это ощущение торможения двигателем похоже на ощущения при работе механической коробки передач на малой скорости.
- При движении под уклон можно перевести рычаг переключения передач в режим ручного переключения передач, чтобы можно было понижать передачи и контролировать скорость без чрезмерного использования педали тормоза.
- При включении и выключении двигателя можно услышать щелчки, поскольку система выполняет самодиагностику. Это нормальный звук для трансмиссии с двойным сцеплением.

- В течение первых 1 500 км (1 000 миль) вы можете почувствовать, что автомобиль недостаточно плавно разгоняется на низкой скорости. В данный период обкатки качество и производительность вашего нового автомобиля постоянно оптимизируются.



ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения серьезных травм или гибели, указаны далее.

- Перед переключением режима D (передний ход) или R (задний ход) убедитесь в том, что перед или за автомобилем нет людей, особенно детей.

- Перед тем как покидать водительское место, проследите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении P (парковна), затем включить стояночный тормоз и перевести ключ зажигания в положение LOCK/OFF (блокировка/выкл). Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.
- Не используйте агрессивное торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Это может привести к проскальзыванию шин и стать причиной аварии.

К СВЕДЕНИЮ

- Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход), автомобиль следует полностью остановить.
- Недопустимо устанавливать рычаг селектора в положение N (нейтраль) во время движения.

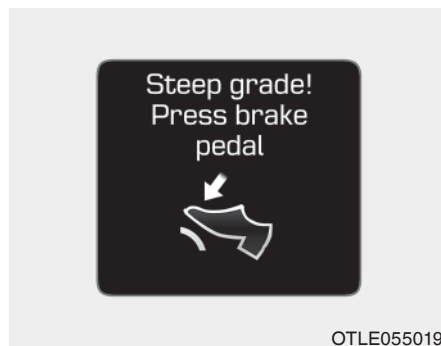


ОСТОРОЖНО

Из-за неисправности трансмиссии, возможно, не удастся продолжить движение, и индикатор положения, а также индикатор положения на приборной панели («D» [Передний ход], «P» [Парковна]) будут мигать. Рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Предупреждения трансмиссии с двойным сцеплением

Данное предупреждение появляется в случае, когда автомобиль медленно движется под уклон, а система обнаруживает, что педаль тормоза не выжата.

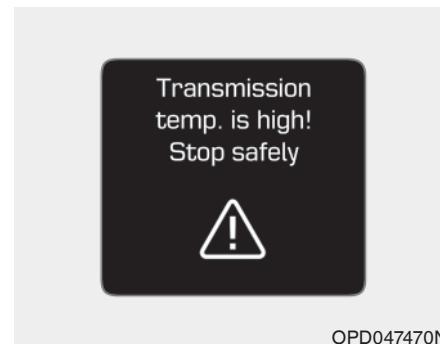


Крутой уклон

Движение в гору на участках с крутыми подъемами.

- Для удерживания автомобиля на уклоне следует использовать ножной или стояночный тормоз.

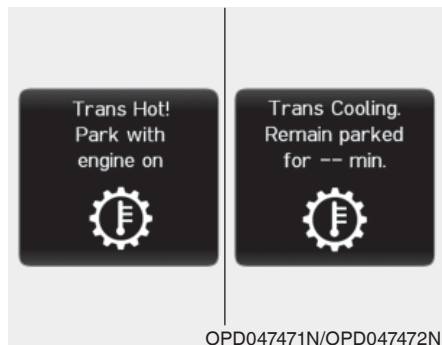
- Во время движения с частыми остановками и троганием с места на уклонах соблюдайте дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Затем удерживайте автомобиль на уклоне с помощью ножного тормоза.
- Если пытаться удерживать автомобиль на подъеме или медленно двигаться вперед с нажатой педалью акселератора, сцепление и трансмиссия могут перегреться, что приведет к их повреждению. В этом случае на ЖК-дисплее появится предупреждение.
- При появлении предупреждения на ЖК-дисплее выжмите педаль рабочего тормоза.
- Игнорирование предупреждения может привести к повреждению трансмиссии.



Высокая температура трансмиссии

- В определенных условиях, таких как повторяющиеся остановки и трогание с места на крутых уклонах, резкое замедление или ускорение или другие неблагоприятные условия вождения, температура сцепления трансмиссии может чрезмерно возрасти.

- При слишком высокой температуре сцепления на ЖК-дисплее отображается сообщение «Высокая температура трансмиссии! Остановитесь в безопасном месте» и звучит звуковой сигнал, а переключение передач может стать нестабильным.
- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль, не выключая двигатель, задействовать тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка) и дать трансмиссии остыть.
- При игнорировании этого предупреждения условия движения могут ухудшиться. Может происходить резкое или частое переключение передач или рывки при движении.
- Когда появится сообщение «Трансмиссия остыла. Продолжайте движение», вы сможете возобновить движение.
- По возможности старайтесь вести автомобиль плавно.



Перегрев трансмиссии

- Если продолжить движение и позволить температуре сцепления достичь максимально допустимого значения, появится предупреждение «Перегрев трансмиссии! Припаркуйтесь с работающим двигателем». Когда это происходит сцепление отключается до нормализации температуры.
- В предупреждении будет указано время, в течение которого необходимо дать трансмиссии остыть.

- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль, не выключая двигатель, задействовать тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка) и дать трансмиссии остыть.
- Когда появится сообщение «Трансмиссия остыла. Продолжайте движение», вы сможете возобновить движение.
- По возможности старайтесь вести автомобиль плавно.

Если на ЖК-дисплее продолжает мигать какое-либо предупреждение, в целях безопасности рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Диапазоны переключения передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

«Р» (парковка)

Переключение в режим Р (парковка) всегда должно выполняться только после полной остановки автомобиля.

Для переключения из положения «Р» (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза и убедиться, что нога не находится на педали акселератора.

Если после выполнения всех вышеуказанных действий рычаг все равно не удается перевести из положения Р (парковка), следуйте указаниям пункта "Снятие блокировки переключения передач" в этой главе.

Рычаг переключения передач должен находиться в положении «Р» (парковка) перед отключением двигателя.

ОСТОРОЖНО

- **Переключение в положение Р (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.**
- **Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.**
- **При парковке на склоне переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и включите стояночный тормоз, чтобы автомобиль не скатился вниз.**
- **В целях безопасности всегда включайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) за исключением случаев экстренной парковки.**

«R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

К СВЕДЕНИЮ

Перед тем как переключать рычаг передач в положение R (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение R (задний ход) во время движения автомобиля возможно повреждение коробки передач.

«N» («Нейтраль»)

Колеса и трансмиссия разобщены.

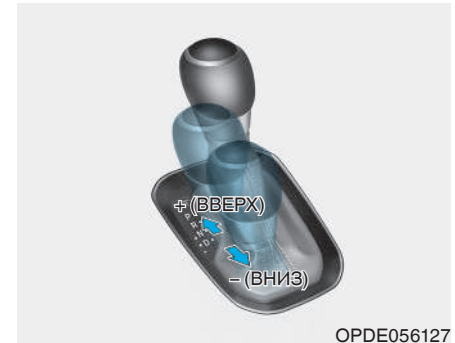
Использовать положение «N» (нейтраль) при необходимости повторного запуска заглухшего двигателя или при необходимости остановки со включенным двигателем. Переключить рычаг в положение «P» (парковка) в случае необходимости покинуть автомобиль по любым причинам.

Всегда выжимайте педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) на другую передачу.

«D» («Передний ход»)

Это положение для нормального движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из семи передач в последовательности, обеспечивая оптимальный расход топлива и мощность.

Для увеличения тяги во время обгона другого транспортного средства или при движении на подъеме полностью выжмите педаль акселератора. Трансмиссия автоматически понизит передачу на одну или несколько ступеней.



Режим переключения передач вручную

Независимо от того, стоит автомобиль или движется, ручной режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (Движение вперед) в паз ручного управления. Для того чтобы вернуть рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход), переместите его обратно в основной паз.

В режиме ручного переключения передач можно быстро переключать передачи, перемещая рычаг переключения назад и вперед.

Вверх (+): для повышения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг вперед.

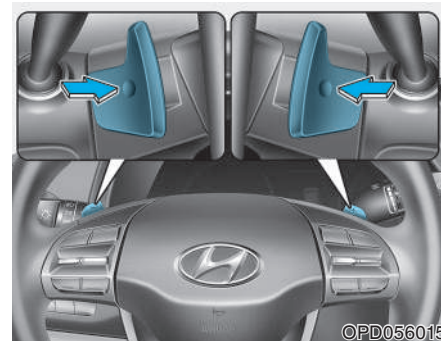
Вниз (-): для понижения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг назад.

i Информация

- В режиме переключения передач вручную доступно только семь скоростей для движения вперед. Для того чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «P» (парковка) соответственно.
- Понижение передачи происходит автоматически при замедлении автомобиля. При остановке автомобиля автоматически выбирается первая передача.

- Когда значение оборотов в минуту для двигателя достигает красной зоны трансмиссии переключается на повышенную передачу автоматически.
- Когда водитель нажимает рычаг в положение + (вверх) или - (вниз), трансмиссия может не выполнить необходимое переключение передачи, если следующая передача не соответствует допустимому диапазону скорости вращения двигателя. Водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.

Подрулевые переключатели передач (при наличии)



Подрулевыми переключателями передач можно пользоваться, если рычаг переключения передач находится в положении D (передний ход) либо включен режим ручного переключения передач.

Рычаг переключения передач в положении D

Подрулевыми переключателями скоростей можно пользоваться, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч.

Потяните подрулевой переключатель передач [+] или [-] один раз, чтобы переключиться на одну передачу вверх или вниз, и система автоматически переходит из автоматического режима в ручной режим.

Если на скорости автомобиля меньше 10 км/ч нажать педаль акселератора более чем на 5 секунд либо перевести рычаг переключения передач из положения D (передний ход) в режим ручного переключения передач и обратно в положение D (передний ход), система перейдет из ручного режима переключения передач в автоматический.

Рычаг переключения передач в режиме ручного переключения

Для того чтобы переключиться на одну передачу выше или ниже, один раз переместите переключатель «+» или «-».

Информация

При одновременном потягивании подрулевых переключателей передач [+] и [-] переключения не происходит.

Система блокировки переключения передач

Для обеспечения безопасности трансмиссии с двойным сцеплением имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение трансмиссии из положения "P" (парковка) в положение "R" (задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение "ON".
3. Переключите рычаг передач.

Снятие блокировки переключения передач

Если рычаг переключения передач невозможно переместить из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжайте нажимать педаль тормоза, а затем выполните следующие действия.



1. Переведите ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл).
2. Включите стояночный тормоз.

3. Осторожно снимите колпачок (1), закрывающий отверстие доступа к механизму блокировки переключения передач.
4. Вставьте инструмент (например, шлицевую отвертку) в это отверстие и надавите на нее.
5. Переместите рычаг селектора, не отпуская отвертку.
6. Выньте инструмент из отверстия доступа к механизму снятия блокировки переключения передач и установите на место колпачок.
7. Нажмите педаль тормоза и перезапустите двигатель.

Если для переключения передач приходится использовать кнопку выключения блокировки, рекомендуем незамедлительно обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания можно извлечь из замка, только если рычаг переключения передач находится в положении «Р» (парковка).

Парковка

Обязательно дождитесь полной остановки автомобиля и не отпустите педаль тормоза. Переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ в замке зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл). Выходя из автомобиля, возьмите ключ с собой.

ОСТОРОЖНО

Когда вы находитесь в автомобиле с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Двигатель или система выпуска отработанных газов может перегреться и воспламениться.

Выхлопные газы и система выпуска отработанных газов очень горячие. Не дотрагивайтесь до элементов этой системы.

Не останавливайтесь и не паркуйте автомобиль там, где на земле есть что-либо, что может загореться, например, сухая трава, бумага или листья. Это может привести к пожару.

Приемы безопасного вождения

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения "Р" (парковка) или "N" (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не перемещайте рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка), во время движения.
- Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Запрещается переводить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) во время движения. Это может привести к аварии из-за потери возможности торможения двигателем, а коробка передач может быть повреждена.

- Двигаясь по дороге с уклоном, всегда переключайте коробку передач в положение «D» (передний ход) при движении вперед и «R» (задний ход) при движении назад, а также перед началом движения проверяйте положение рычага переключения передач по индикатору на приборной панели. В случае движения в направлении, противоположном от выбранного на рычаге переключения передач, двигатель выключится и возникнет вероятность серьезной аварии вследствие пониженной эффективности торможения.
- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже небольшое, но последовательное нажатие на педаль может привести к перегреву, износу тормозов или даже их выходу из строя.
- При езде в режиме ручного переключения передач перед переключением на пониженную передачу необходимо снизить скорость. В противном случае переключение на низкую передачу может не произойти, если обороты двигателя находятся вне допустимых пределов.
- Покидая автомобиль, обязательно задействуйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение коробки передач в положение «P» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление, что может стать причиной аварии.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавной работой педали акселератора.

 **ОСТОРОЖНО**

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**, указаны далее.

- Необходимо **ВСЕГДА** пристегивать ремень безопасности. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травм или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.

- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Мы рекомендуем соблюдать указываемые дорожными знаками ограничения скорости.

 **Информация — Механизм резкого понижения передачи (при наличии)**

Используйте данный механизм для максимального ускорения. Выжмите педаль акселератора за точку давления. Автоматическая коробка передач переключится на более низкую передачу в зависимости от оборотов двигателя.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

Если двигатель не запущен или выключен во время движения, усилитель тормоза работать не будет. Автомобиль все равно можно остановить, нажав педаль тормоза сильнее, чем обычно. Однако тормозной путь будет больше, чем с усилителем тормозов.

Если двигатель не работает, то сохранившееся в системе тормозное усилие постепенно уменьшается при каждом нажатии на педаль тормоза. Не следует часто нажимать на педаль тормоза, если усилитель не работает.

Нажимать на педаль тормоза нужно только для сохранения управляемости автомобиля на скользких покрытиях.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и тормозных колодок, а также увеличению тормозного пути.
- При спуске с длинного или крутого холма переключитесь на более низкую передачу и избегайте постоянного нажатия на тормоза. Постоянное торможение приводит к перегреву тормоза и может вызвать временное падение эффективности торможения.

- Если тормоза намокли, то характеристики безопасности замедления автомобиля ухудшаются; также при нажатии на тормоз автомобиль может бросить в сторону. Медленное и легкое нажатие тормоза позволяет определить такое состояние тормозной системы. Всегда проверяйте работу тормозов таким образом после проезда по глубокой воде. Чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте и отпускайте педаль тормоза, двигаясь на безопасной скорости, чтобы нагреть тормоза; повторяйте эту операцию до нормального состояния работы тормоза. Следует избегать движения на высокой скорости до тех пор, пока тормоза не будут функционировать нормально.

Индикатор износа дисковых тормозов

При износе тормозных колодок и необходимости в новых колодках раздается звуковой предупреждающий сигнал высокого тона от передних или задних тормозов. Этот звук может появляться и исчезать или это может произойти при нажатии на педаль тормоза.

Обратите внимание, что при определенных условиях движения или климатических условиях может возникать визг тормозов при первом нажатии педали тормоза (или легком нажатии). Это нормально и не указывает на проблему с тормозами.

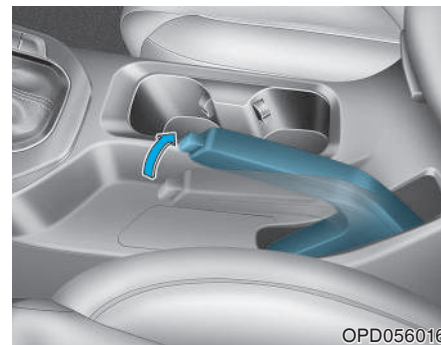
К СВЕДЕНИЮ

Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками.

i Информация

Тормозные колодки заменяются только комплектами для переднего и заднего моста.

Стояночный тормоз (ручной тип, при наличии)



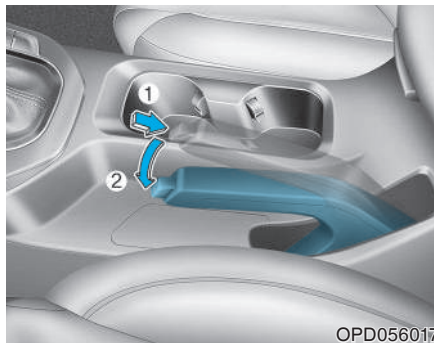
Перед тем как покинуть автомобиль, обязательно задействуйте стояночный тормоз. Чтобы задействовать стояночный тормоз:

Сильно нажмите на педаль тормоза.

Как можно дальше потяните вверх рычаг стояночного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск **ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ** или **СМЕРТЕЛЬНОГО ИСХОДА**, пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации и не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может повредить тормозную систему и привести к серьезной аварии.



Чтобы выключить, выполните указанные далее действия.

Сильно нажмите на педаль тормоза.

Немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза.

Нажмите кнопку выключения (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2).

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дождаться полной остановки автомобиля и не отпускать педаль тормоза. Установите рычаг переключения передач на 1-ю передачу (для транспортных средств с МКПП) или в положение «Р» (парковка, для автомобиля с автоматической коробкой передач/двойным сцеплением), а затем задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл).

Автомобили с не полностью затянутым стояночным тормозом могут случайно начать движение и причинить травмы вам и другим.

- При парковке на уклоне заблокируйте колеса автомобиля, чтобы предотвратить его качение.
- **НИКОГДА НЕ** позволяйте посторонним лицам, незнакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпускание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.
- При отключении стояночного тормоза необходимо сильно нажать и удерживать ногой педаль тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

- **Не выжимайте педаль акселератора, если задействован стояночный тормоз.** При нажатии на педаль акселератора при включенном стояночном тормозе включается звуковой сигнал. Может произойти повреждение стояночного тормоза.
- **Движение с включенным стояночным тормозом может привести к перегреву тормозной системы и преждевременному износу или повреждению деталей тормоза.** Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а сигнальная лампа тормоза не горит.



Проверьте сигнальную лампу стояночного тормоза, повернув ключ в замке зажигания в положение «ON» (Вкл.) (не запускайте двигатель).

Если стояночный тормоз включен, эта лампа горит в положениях START или ON ключа зажигания.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отпущен и контрольная лампа тормоза не горит.

Если индикатор тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, возможно, возникла неисправность в тормозной системе. Эта ситуация требует безотлагательного внимания.

По возможности немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, используйте крайнюю осторожность при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех пор, пока не сможете добраться до безопасного места.

Электронный стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

Включение стояночного тормоза



Включение EPB (электрического стояночного тормоза)

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Потяните вверх выключатель электронного стояночного тормоза.

Убедитесь, что загорелась контрольная лампа стояночного тормоза.

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска получения **ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ** или **ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА** запрещается использовать EPB, когда автомобиль движется, за исключением экстренных случаев. Это может повредить тормозную систему и привести к серьезной аварии.

Отключение стояночного тормоза



Чтобы отключить EPB (электронный стояночный тормоз), нажмите на переключатель EPB при соблюдении следующих условий.

- Установите кнопку Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение ON (вкл.).
- Нажмите педаль тормоза.

Убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза погасла.

Чтобы автоматически отпустить ЕРВ, выполните указанные далее действия.

- Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка)

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переключите рычаг переключения передач из положения «Р» (парковка) в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход).

- Переведите рычаг переключения передач в положении N (нейтраль)

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переключите рычаг коробки передач из положения «N» (нейтраль) в положение «R» (задний ход) или «D» (движение).

- Механическая коробка передач

1. Убедитесь, что ремни безопасности пристегнуты, а двери, капот и крышка багажника закрыты.

2. При работающем двигателе нажмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение 1 или «R» (задний ход).

3. Нажмите педаль акселератора, отпуская педаль сцепления.

- Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

1. Убедитесь, что ремни безопасности пристегнуты, а двери, капот и крышка багажника закрыты.

2. При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач из положения Р (парковка) в положение R» (-задний ход) или D (передний ход).

3. Нажмите педаль акселератора.

Убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза погасла.

Информация

- В целях безопасности при выключении зажигания следует задействовать электрический стояночный тормоз.
- Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем электронного стояночного тормоза.

i Информация — Ручная коробка передач

Автомобиль, буксирующий прицеп на холме или под уклоном, может слегка откатиться назад при запуске автомобиля. Чтобы предотвратить эту ситуацию, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Выжмите педаль сцепления и выберите передачу.
2. Продолжайте тянуть вверх переключатель электронного стояночного тормоза.
3. Выжмите педаль акселератора и медленно отпустите педаль сцепления.
4. Если автомобиль начинает движение с достаточной мощностью, отпустите переключатель электронного стояночного тормоза.

Запрещается выполнять описанные выше действия при движении по плоской ровной поверхности. Автомобиль может внезапно начать движение вперед.

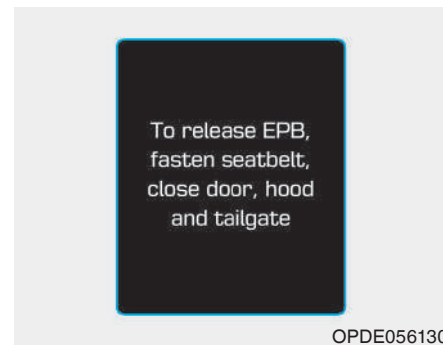
К СВЕДЕНИЮ

- Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпущение EPB, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Не пытайтесь вести автомобиль с включенным тормозом EPB. Это ведет к чрезмерному износу тормозных колодок и дисков.

Ситуации автоматического применения электронного стояночного тормоза описаны далее.

- Запросы других систем
- Если водитель останавливает двигатель во время работы функции Auto Hold, электронный стояночный тормоз включится автоматически.

Предупреждающие сообщения



Чтобы отпустить электронный стояночный тормоз, необходимо пристегнуть ремни безопасности и закрыть дверь, капот и багажник.

- В случае движения с задействованным EPB будет подаваться предупредительный звуковой сигнал и будет выведено соответствующее сообщение.

- Если ремень безопасности водителя не застегнут и открыт капот или крышка багажника, то будет подаваться предупреждающий звуковой сигнал и выводиться соответствующее сообщение.
- Если автомобиль неисправен, может прозвучать предупреждающий сигнал и отобразиться сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите электронный стояночный тормоз нажатием выключателя EPB.



ОСТОРОЖНО

- **Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дожидаться полной остановки автомобиля и не отпускать педаль тормоза.**

Переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка), нажмите переключатель электронного стояночного тормоза и переведите кнопку Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.). Выходя из автомобиля, возьмите интеллектуальный ключ с собой.

Транспортные средства, припаркованные без задействования стояночного тормоза, могут неожиданно начать движение и нанести травмы вам или окружающим.

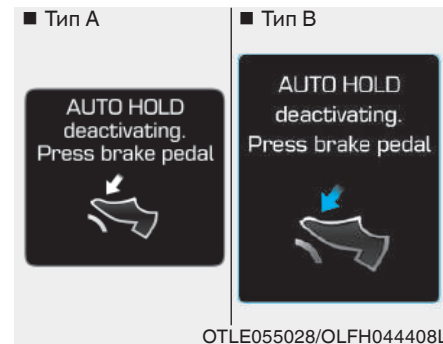
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к переключателю EPB. Случайное отпущивание электронного стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.**
- **При отпуске EPB необходимо, находясь в автомобиле, сильно нажать педаль тормоза.**

К СВЕДЕНИЮ

- Не выжимайте педаль акселератора, если задействован стояночный тормоз. При нажатии педали акселератора с задействованным электронным стояночным тормозом будет подаваться предупреждающий звуковой сигнал и выводиться соответствующее сообщение. Может произойти повреждение стояночного тормоза.
- Движение с включенным стояночным тормозом может привести к перегреву тормозной системы и преждевременному износу или повреждению деталей тормоза. Перед началом движения убедитесь, что электронный стояночный тормоз отпущен, а сигнальная лампа стояночного тормоза не горит.

i Информация

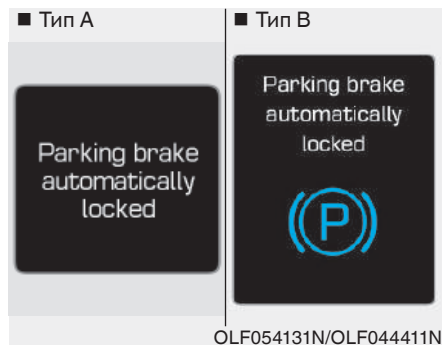
- При работе или отпуске ЕРВ можно услышать звук щелчка. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе ЕРВ.
- Оставляя ключи парковщику или помощнику, обязательно проинформируйте его/ее об использовании ЕРВ.



Функция AUTO HOLD отключается.

Нажмите педаль тормоза

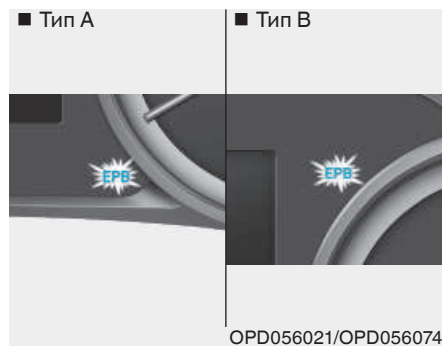
Если переход из режима автоматического удержания к применению электронного стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.



Стояночный тормоз автоматически заблокирован

Если система EPB включается при работающей функции автоматического удерживания, будет подан звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующее сообщение.

Индикатор неисправности EPB (при наличии)



Данный сигнализатор высвечивается при включении зажигания и гаснет приблизительно через 3 секунды, если система работает нормально.

Если индикатор неисправности EPB продолжает гореть, загорается во время движения или не включается при включении зажигания, это указывает на возможную неисправность EPB.

В таких случаях необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для устранения неисправности.

Индикатор неисправности EPB может загораться при включении индикатора ESC, сигнализирующего о неполадках в работе системы ESC, но это не указывает на наличие неисправности в системе EPB.

К СВЕДЕНИЮ

- Если контрольная лампа EPB все еще горит, рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электрический стояночный тормоз не включен.
- Если сигнальная лампа стояночного тормоза мигает, в то время как сигнальная лампа системы EPB горит непрерывно, нажмите на рычаг, а затем потяните его вверх. Повторите эту операцию еще раз. Если сигнальная лампа EPB не гаснет, рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера HYUNDAI.

Аварийное торможение

При возникновении проблем с педалью тормоза во время движения можно выполнить экстренное торможение, вытянув вверх и удерживая выключатель электрического стояночного тормоза (EPB). Торможение возможно только при удержании выключателя электронного стояночного тормоза (EPB). Однако тормозной путь будет больше, чем обычно.

! ОСТОРОЖНО

Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может повредить тормозную систему и привести к серьезной аварии.

i Информация

Во время экстренного торможения загорается контрольная лампа стояночного тормоза, указывающая на работу системы.

К СВЕДЕНИЮ

Если при использовании электрического стояночного тормоза в целях аварийного торможения постоянно ощущается шум и запах гари, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

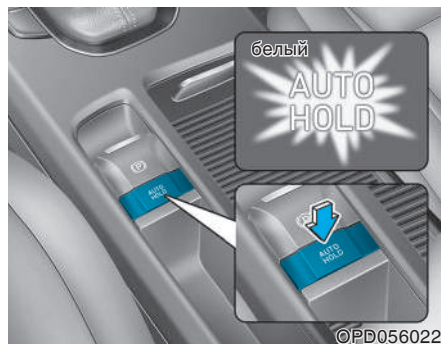
Если электронный стояночный тормоз не отпускается

Если электронный стояночный тормоз (EPB) не отпускается в нормальном режиме, рекомендуется погрузить автомобиль на эвакуатор и связаться с официальным дилером HYUNDAI для проверки системы.

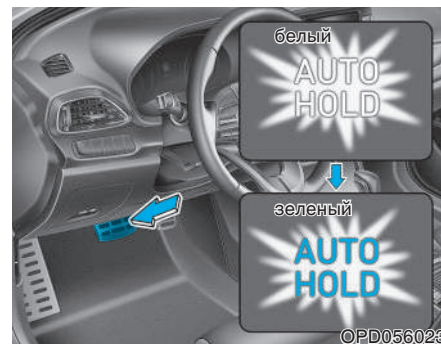
Система AUTO HOLD (при наличии)

Система Auto Hold удерживает автомобиль неподвижным даже если педаль тормоза не выжата, после того как водитель принуждает автомобиль к полной остановке нажатием педали тормоза.

Для задействия:



1. Закройте дверь водителя, капот и дверь багажного отделения, а затем пристегните ремень безопасности или нажмите педаль тормоза, после чего нажмите переключатель [AUTO HOLD]. Загорится белый индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание), система перейдет в режим ожидания.



2. После полной остановки автомобиля с помощью педали тормоза функция Auto Hold поддерживает давление в тормозной системе, чтобы удерживать автомобиль в неподвижном состоянии. Цвет индикатора сменится с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпускании педали тормоза.
4. При включении электронного стояночного тормоза система автоматического удержания выключается, а цвет индикатора меняется на белый.

Чтобы выключить, выполните указанные далее действия:

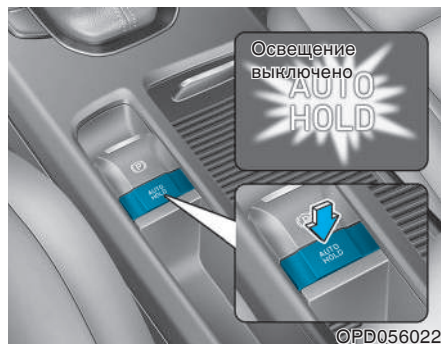
При нажатии на педаль акселератора и переводе рычага переключения передач в положение D (передний ход), R (задний ход) или режим ручного переключения передач, система автоматического удержания отключится, а автомобиль тронется с места. Цвет индикатора «Auto Hold» (Автоматическое удержание) сменится с зеленого на белый.

! ОСТОРОЖНО

Если функция AUTO HOLD (автоматическое удержание) автоматически отключается при нажатии педали акселератора, обязательно осмотрите области вокруг автомобиля.

Медленно нажмите педаль акселератора, чтобы плавно тронуться с места.

Для отмены:



1. Нажмите педаль тормоза.
 2. Нажмите переключатель [AUTO HOLD] (автоматическое удержание).
- Загорится индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание).

! ОСТОРОЖНО

Для предотвращения неожиданного внезапного движения автомобиля ВСЕГДА держите ногу на педали тормоза для отмены функции автоматического удержания в указанных далее случаях.

- Движение на спуске.
- Двигайтесь в положении R (задний ход).
- Парковка автомобиля.

i Информация

- Система Auto Hold не работает в следующих случаях:
 - Отстегнут ремень безопасности водителя, открыта водительская дверь.
 - открыт капот двигателя
 - рычаг переключения передач находится в положении "P" (Парковка) или R (задний ход)
 - включен тормоз EPB.
- Для обеспечения безопасности функция Auto Hold автоматически включает электронный стояночный тормоз в следующих случаях:
 - Отстегнут ремень безопасности водителя, открыта водительская дверь.
 - Открыт капот двигателя, когда рычаг переключения передач находится в положении D (передний ход).
 - Транспортное средство находится без движения более 10 мин

- Автомобиль стоит на крутом уклоне.

- Автомобиль переместился несколько раз.

В этих случаях загорается индикатор стояночного тормоза, цвет индикатора Auto Hold меняется с зеленого на белый, подается звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение, информирующее водителя об автоматическом включении электронного стояночного тормоза. Перед тем как трогаться повторно, нажмите педаль тормоза, проверьте окружающую обстановку и вручную отключите стояночный тормоз с помощью переключателя электронного стояночного тормоза.

- При работе функции автоматического удержания можно услышать механический шум. Это нормальный рабочий шум.

К СВЕДЕНИЮ

Если цвет индикатора AUTO HOLD меняется на желтый, то функция автоматического удержания работает неправильно. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

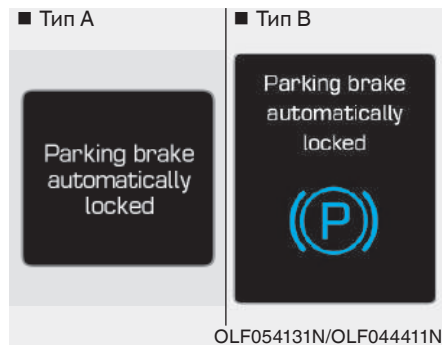
- С началом движения автомобиля медленно нажмите на педаль акселератора.
- Для обеспечения безопасности отмените работу систему Auto Hold при движении на спуске, когда сдаете автомобиль назад или паркуете автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе обнаружения открытия двери водителя и капота работа функции автоматического удерживания может быть нарушена.

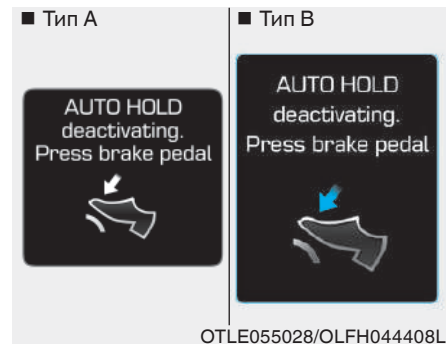
Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Предупреждающие сообщения



Стояночный тормоз автоматически заблокирован

В случае применения электрического стояночного тормоза из состояния автоматического удержания, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик.

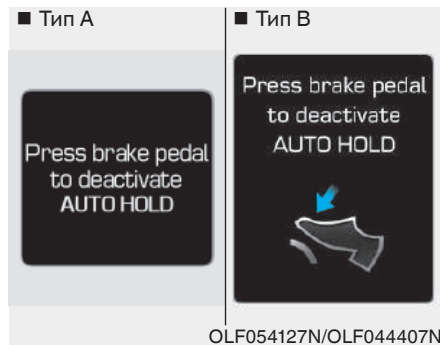


Функция AUTO HOLD отключается.

Нажмите педаль тормоза

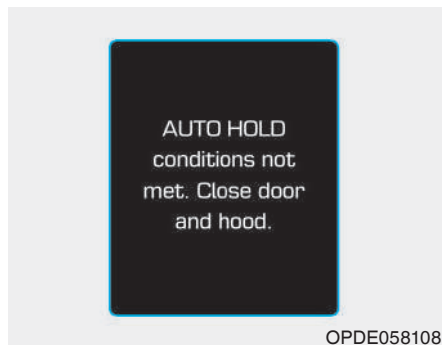
Если переход из режима автоматического удержания к применению электронного стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.

Когда отображается это сообщение, автоматическое удержание и электронный стояночный тормоз могут не сработать. В целях безопасности нажмите педаль тормоза.



«Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD» (Нажать тормоз для откл «AUTO HOLD»)

Если не нажать педаль тормоза при выключении функции автоматического удержания нажатием выключателя [AUTO HOLD], прозвучит предупреждение и появится сообщение.



«AUTO HOLD» не включен. Закройте дверь и капот

Если нажать кнопку [AUTO HOLD], когда дверь водителя и капот двигателя не закрыты, прозвучит предупреждающий сигнал, а на ЖК-дисплее появится сообщение. В этот момент нажмите кнопку [AUTO HOLD] после закрытия двери водителя и капота двигателя.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

! ОСТОРОЖНО

Ни антиблокировочная тормозная система (ABS), ни система электронного контроля устойчивости (ESC) не предотвращают аварии из-за неправильных или опасных маневров. Несмотря на то что управляемость автомобиля при аварийном торможении улучшается, необходимо всегда сохранять безопасную дистанцию до объектов, находящихся впереди. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля. Тормозной путь автомобилей, оборудованных системой ABS или ESC, может быть больше, чем у автомобилей без этих систем при указанных далее дорожных условиях.

Снижайте скорость в указанных далее случаях.

- При движении по неровным дорогам, дорогами с гравийным покрытием или заснеженным дорогам.
- При движении по дорогам с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.
- Если автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

Не следует испытывать действие функций безопасности автомобиля, оборудованного системой ABS или ESC, двигаясь или проходя повороты на высокой скорости. Так вы можете подвергнуть опасности себя и других людей.

ABS – это электронная тормозная система, которая помогает предотвратить занос при торможении. ABS дает водителю возможность управлять и тормозить одновременно.

Использование системы ABS

Для того чтобы в экстренной ситуации система ABS работала с максимальной эффективностью, не пытайтесь корректировать давление в тормозной системе и не нажимайте многократно на педаль тормоза. Нажмите на педаль тормоза как можно сильнее.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать звук тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое свидетельствует о работе системы ABS.


Система ABS не сокращает время остановки и тормозной путь.

Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля.


Система ABS не предотвращает заносы, возникающие при резком изменении направления движения, например, при слишком быстрых разворотах или резких сменах полос движения. Всегда выбирайте безопасную скорость с учетом дорожных и погодных условий.

ABS не может предотвратить потерю устойчивости. При сильном торможении не делайте резких движений рулем. Сильное или резкое движение рулевого колеса может привести к тому, что автомобиль выедет на встречную полосу или съедет дороги.


На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной тормозной системы может привести к увеличению тормозного пути по сравнению с автомобилями, не оборудованными этой системой.

Сигнальная лампа системы ABS () горит в течение нескольких секунд после перевода переключателя зажигания в положение ON (вкл.). В течение этого времени система ABS выполняет самодиагностику: если все нормально, то лампа гаснет. Если индикатор продолжает гореть, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Если загорается и не гаснет индикатор системы ABS () , возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. В этом случае усилитель тормозов будет работать нормально. Чтобы снизить риск получения серьезных травм или смерти, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

К СВЕДЕНИЮ

Если вы движетесь по дороге с плохим сцеплением (например, по гололеду) и все время используете тормоза, система ABS () будет работать постоянно, и может загореться сигнальная лампа системы ABS. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.

Перезапустите двигатель. Если индикатор системы ABS не горит, то система ABS работает нормально.

В противном случае, вероятно, возникли проблемы с системой ABS. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.

i Информация

Если автомобиль запускается от внешнего источника из-за низкого уровня заряда в аккумуляторе, может загореться сигнальная лампа системы ABS ((ABS)). Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности системы ABS. Перед поездкой на автомобиле зарядите аккумулятор.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) поддерживает устойчивость автомобиля при поворотах.

Система ESC проверяет направление, в котором поворачивается рулевое колесо, и направление, в котором автомобиль движется на самом деле. Система ESC применяет тормозное давление к одному или нескольким тормозам автомобиля и вмешивается в систему управления двигателем, чтобы помочь водителю удерживать автомобиль на заданной траектории. Она не является заменой навыкам и методам безопасного вождения. Всегда учитывайте дорожные условия при выборе скорости и манеры управления.

 **ОСТОРОЖНО**

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов. Система ESC не предотвращает аварии.

Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой дороге могут стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Работа системы ESC

Система ESC включена

При переводе ключа зажигания в положение ON на комбинации приборов примерно на три секунды загораются индикаторы ESC и ESC OFF (ESC выкл.). Затем они гаснут, после чего включается система ESC.

Во время работы



В процессе работы Работа системы ESC сопровождается миганием индикатора "ESC" :

- При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать звук тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ESC активна.
- При включении системы ESC, в определенных условиях двигатель может не реагировать на нажатие педали акселератора.

- Если во время активации ESC использовался круиз-контроль, он автоматически отключается. Круиз-контроль можно включить, когда будут позволять дорожные условия. **См. раздел «Система круиз-контроля» в этой главе** (при наличии).
- #При выезде с покрытого грязью участка дороги или движении по скользкой поверхности частота вращения двигателя может не увеличиться даже при сильном нажатии на педаль акселератора. Такое поведение обеспечивает необходимую устойчивость и сцепление автомобиля с дорогой, оно не указывает на неисправность.

Система ESC выключена



Отмена работы ESC:

• Состояние 1

Коротко нажмите кнопку ESC OFF (выкл. ESC). Загорится индикатор ESC OFF (выкл. ESC) и/или появится сообщение «Антипробуксовочная система отключена». В этом состоянии антипробуксовочная система ESC (управление двигателем) отключена, но работает функция контроля тормозов системы ESC (управление торможением).

• Состояние 2

Нажмите и непрерывно удерживайте кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC) в течение более чем 3 секунд. Загорится индикатор ESC OFF (выкл. ESC) и/или появится сообщение «Антипробуксовочная система и система электронного контроля устойчивости отключены», а также прозвучит предупреждающий звуковой сигнал. В этом состоянии и антипробуксовочная система ESC (управление двигателем), и функция контроля тормозов системы ESC (управление торможением) отключаются.

Если при выключенной системе ESC замок зажигания перевести в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/Выкл.), система ESC останется отключенной. При повторном включении автомобиля система ESC автоматически включается.

Индикаторы

- Индикатор "ESC" (мигает)



- Индикатор "ESC OFF" (включается)



При переводе ключа в замке зажигания в положение «ON» (Вкл.) загорается индикатор «ESC». Затем он гаснет, если система ESC работает надлежащим образом.

Если индикатор "ESC" не гаснет, это может указывать на неисправность системы ESC.

Если индикатор системы ESC не гаснет, это может указывать на неисправность системы ESC. Если данная сигнальная лампа горит, рекомендуется в самые кратчайшие сроки обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Индикатор ESC OFF (ESC выкл.) загорается при выключении ESC кнопкой.

ОСТОРОЖНО

Мигание индикатора "ESC" указывает на активную работу системы ESC:

Замедлите движения и НЕ пытайтесь ускоряться. НЕ нажимайте кнопку «ESC OFF» (Выкл. ESC) при мигании индикатора «ESC». Это может привести к потере управляемости автомобиля и аварии.

К СВЕДЕНИЮ

Езда с разными размерами шин или колес может вызвать неполадки системы ESC. Перед заменой шин убедитесь в том, что все четыре колеса и шины имеют одинаковый размер. Не управляйте автомобилем, на котором установлены колеса и шины разного размера.

Цели выключения системы ESC

При движении

Систему ESC следует отключать ненадолго, только чтобы, поддерживая крутящий момент колес, упростить выезд автомобиля, если он застрял в снегу или грязи.

Для отключения системы ESC на ходу нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.), двигаясь по ровной дороге.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить коробку передач, выполните указанные далее действия.

- Не допускайте чрезмерного вращения колеса (колес) на одной оси, пока горят индикаторы систем ESC, ABS и стояночного тормоза. На ремонт в таких случаях не распространяется гарантия на автомобиль. Снижьте мощность двигателя и не вращайте колесо (колеса) чрезмерно пока горят эти индикаторы.
- При проверке автомобиля на динамометре систему ESC следует отключить (должна гореть контрольная лампа ESC OFF).

Информация

Выключение системы ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.

Система управления стабилизацией автомобиля (VSM) (при наличии)

Управление стабилизацией транспортного средства (VSM) является функцией электронной системы контроля устойчивости (ESC). Она помогает сохранять стабильность автомобиля при резком ускорении или торможении на дорогах с мокрым, скользким и неровным покрытием, где сцепление колес с дорогой может внезапно стать неравномерным.

ОСТОРОЖНО

При использовании системы управления стабилизацией транспортного средства (VSM) соблюдайте следующие меры предосторожности:

ВСЕГДА следите за скоростью и расстоянием до едущего впереди автомобиля. VSM не является заменой навыкам и методам безопасного вождения.

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий. Система VSM не предотвращает аварии. Слишком высокая скорость в плохую погоду, на скользких и неровных дорогах может привести к серьезным авариям.

Работа системы VSM

Система VSM включена

Система VSM работает в следующих условиях:

- Включена электронная система динамической стабилизации (ESC).
- При движении по извилистым дорогам со скоростью более 15 км/ч (9 миль/ч).
- При торможении на плохой дороге, если исходная скорость автомобиля превышает 20 км/ч (12 миль/ч).

Во время работы

При использовании тормозов в условиях, при которых может включиться система ESC, вы можете услышать тикающий звук от тормозов или ощутить соответствующую вибрацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что активировалась система ESC.

i Информация

В каких случаях не работает система VSM

- Движение на подъеме или спуске.
- Движение задним ходом.
- Горит индикатор «ESC OFF» (Выкл. ESC).
- Индикатор «EPS» (Электронный усилитель руля) (⊕!) горит или мигает.

ОСТОРОЖНО

Если сигнальная лампа системы ESC (⊕) или системы EPS (⊕!) не гаснет или мигает, это может указывать на неисправность системы VSM. Если данная сигнальная лампа горит, рекомендуется в самые кратчайшие сроки обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Управление автомобилем с колесами и шинами различных размеров может привести к неисправности системы VSM. Перед заменой шин убедитесь в том, что все четыре колеса и шины имеют одинаковый размер. Не управляйте автомобилем, на котором установлены шины и колеса разного размера.

Система помощи при старте на подъеме (HAC) (при наличии)

Система помощи при старте на подъеме (HAC) помогает предотвратить движение автомобиля в обратном направлении при трогании после остановки на подъеме. Система автоматически включает тормоза приблизительно на 2 секунды и отпускает их по прошествии 2 секунд или при нажатии на педаль акселератора.

ОСТОРОЖНО

Будьте готовы в любой момент нажать на педаль акселератора при движении вверх по склону. Система HAC включается всего лишь примерно на 2 секунды.

i Информация

- Система НАС не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении "Р" (парковка) или "N" (нейтраль).
- Система НАС включается даже при выключенной системе ESC (Электронная система динамической стабилизации). Однако она не включается, если ESC не работает надлежащим образом.

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке оповещает водителя при помощи мигающих стоп-сигналов в момент резкого торможения.

Система активируется в указанных далее случаях.

- Автомобиль внезапно останавливается. (Значение замедления превышает 7 м/с^2 , а скорость движения превышает 55 км/ч (34 мили/ч .)
- Сработала система ABS и скорость движения превышает 55 км/ч (34 мили/ч).

Аварийная световая сигнализация включается («ON» (Вкл.)) автоматически после мигания стоп-сигнала:

- Если скорость движения не превышает 40 км/ч (25 миль/ч).
- Если ABS выключена.
- По завершении резкого торможения.

Аварийная световая сигнализация отключается в указанных далее случаях.

- Если автомобиль движется медленно в течение определенного периода времени.

Водитель может вручную выключить аварийную световую сигнализацию, нажав на кнопку.

i Информация

Система предупреждения об аварийной остановке (ESS) не сработает, если аварийная световая сигнализация уже включена.

Допустимые приемы торможения

ОСТОРОЖНО

Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дождаться полной остановки автомобиля и не отпускать педаль тормоза. Переместите рычаг переключения передач в положение P (парковка), задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ в замке зажигания в положение LOCK/OFF (блокировка/выкл.).

Если не включить стояночный тормоз или включить его не полностью, автомобиль может самовольно покатиться и травмировать водителя и других людей. Перед высадкой из автомобиля **ВСЕГДА** включайте стояночный тормоз.

Намокшие тормоза представляют опасность! Тормоза могут намокнуть во время проезда через стоячую воду или во время мойки. Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может увести в сторону.

Чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте на тормоза, пока тормозное действие не вернется в нормальное состояние, следя за тем, чтобы автомобиль всегда оставался под контролем. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и обратитесь за помощью к официальному дилеру HYUNDAI.

Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.

Если во время движения у вас спустило шину, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда позволит скорость, отведите автомобиль на обочину и остановитесь в безопасном месте.

После остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза, чтобы исключить качение автомобиля вперед.

СИСТЕМА ISG (СТОП-СТАРТ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оснащен системой ISG (стоп-старт), которая снижает расход топлива, автоматически выключая и запуская двигатель.

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG (стоп-старт), на несколько секунд могут загореться некоторые индикаторы (ABS, ESC, ESC OFF, EPS или стояночного тормоза). Это происходит из-за низкого уровня зарядки аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности.

Включение системы ISG

Система ISG включается при каждом включении зажигания.

Отключение ISG

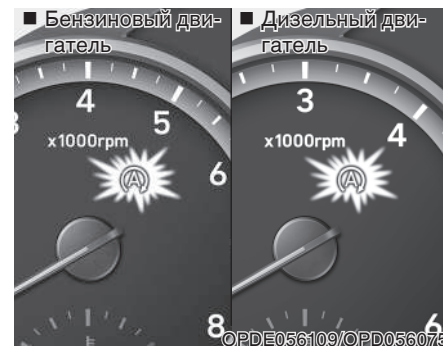


Для отключения системы ISG (Стоп-старт) нажмите кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.).

Загорается индикатор на кнопке выключения «ISG OFF» (Старт-стоп).

Если снова нажать кнопку «ISG OFF», система будет активирована и индикатор на кнопке «ISG OFF» погаснет.

Автостоп



Остановка двигателя в режиме стоп-старт (кроме автомобиля 48V MHEV)

Механическая коробка передач / интеллектуальная механическая коробка передач

1. Уменьшите скорость автомобиля до менее 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Переключите передачу в положение «N» (нейтраль).
3. Отпустите педаль сцепления.

Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

1. Снизьте скорость автомобиля до 0 км/ч (0 миль/ч).
2. Нажмите педаль тормоза.

Двигатель остановится, и на приборной панели загорится зеленый индикатор AUTO STOP (A) (автоматическая остановка).

К СВЕДЕНИЮ

- Автомобили с механической коробкой переключения передач или интеллектуальной механической коробкой переключения передач должны достичь скорости не ниже 8 км/ч (5 миль/ч) с момента последней остановки в режиме стоп-старт, а автомобили с автоматической трансмиссией или трансмиссией с двойным сцеплением должны достичь скорости не ниже 5 км/ч (3 миль/ч) с момента последней остановки в режиме стоп-старт.
- Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (капот), система ISG будет выключена.

Остановка двигателя в режиме стоп-старт (для автомобиля 48V MHEV)

Механическая коробка передач / интеллектуальная механическая коробка передач

Для автомобилей MHEV с механической или интеллектуальной механической коробкой переключения передач доступны три версии режима стоп-старт.

- Обычный режим «стоп-старт»
 - Сбавьте скорость, чтобы она не превышала 7 км/ч (4 миль/ч).
 - Переключите передачу в положение «N» (нейтраль).
 - Отпустите педаль сцепления.
- Расширенный режим стоп-старт
 - Нажмите педаль тормоза.
 - Выжмите педаль сцепления.
- В режиме езды накатом

Вы можете сделать так, чтобы двигатель не запускался от начала движения накатом до полной остановки. Для этого приблизительно в одно время нажмите педаль сцепления и тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

1. Если последней передачей была первая передача, то режим стоп-старт не будет включен.
2. Автомобиль с механической или интеллектуальной механической коробкой переключения передач должен достигнуть скорости не ниже 8 км/ч (5 миль/ч) с момента последней остановки в режиме «стоп-старт».
3. Когда автомобиль находится в состоянии «ISG STOP» (Останов ISG), вы можете перевести рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль) и отпустить педаль сцепления, после чего состояние «STOP» (Останов) сохранится.

4. Режим расширенного режима стоп-старт работает при скорости даже выше 7 км/ч, если выполняются требования к скорости в каждом положении рычага переключения передач (например, режим режима стоп-старт работает даже на третьей передаче на скорости 40 км/ч (24 миль/ч)).

5. Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (капот), система ISG будет выключена.

Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

- Обычный режим «стоп-старт»
 - Снизьте скорость автомобиля до 0 км/ч (0 миль/ч).
 - Нажмите педаль тормоза.
 - Расширенный режим стоп-старт
 - Сбавьте скорость, чтобы она не превышала 25 км/ч (15 миль/ч).
 - Нажмите педаль тормоза.
 - В режиме езды накатом
- Вы можете сделать так, чтобы двигатель не запускался от начала движения накатом до полной остановки. Для этого нажмите педаль тормоза на скорости ниже 40 км/ч (24 миль/ч).

К СВЕДЕНИЮ

Автомобили с автоматической трансмиссией или трансмиссией с двойным сцеплением должны достичь скорости не менее 30 км/ч (18 миль/ч) для включения расширенного режима «старт-стоп» или 5 км/ч (3 миль/ч) для обычного режима «старт-стоп» (с момента последней остановки в режиме «старт-стоп»).

— Если вы отстегнете ремень безопасности или откроете водительскую дверь (напот) в режиме автоматического останова при неподвижном автомобиле, система ISG будет выключена.

Автозапуск

Перезапуск двигателя из режима стоп-старт (кроме автомобиля 48V MHEV)

Механическая коробка передач/Интеллектуальная механическая коробка передач

В автомобилях с механической или интеллектуальной механической коробкой переключения передач можно использовать два способа перезапуска.

- Обычный перезапуск

Нажмите педаль сцепления, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

- Поздний перезапуск (при наличии)

1. Выжмите педаль сцепления
2. Включите передачу
3. Отпустите педаль тормоза

К СВЕДЕНИЮ

1. Функция задержанного перезапуска работает, только когда автомобиль находится на ровной поверхности в устойчивом состоянии.

2. Чтобы запустить двигатель, когда педаль тормоза не нажата или когда включена передача, для безопасности сначала нажмите педаль тормоза, а затем педаль сцепления.

3. Запуск двигателя стоящего автомобиля с нажатой педалью тормоза (только при использовании функции отложенного перезапуска)

- Выжмите и отпустите педаль сцепления
- Сразу же еще раз выжмите педаль сцепления

4. Выключенный двигатель запустится повторно после выполнения описанных ниже действий.

- После полного останова двигателя отпустите педаль сцепления
- Выжмите педаль сцепления

Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

- Отпустите педаль тормоза.

Двигатель запустится, а на комбинации приборов погаснет зеленый индикатор автостопа (A).

Перезапуск двигателя из режима старт-стоп (для автомобиля 48V MHEV)

Механическая коробка передач / интеллектуальная механическая коробка передач

- Перед остановкой автомобиля

Если педаль сцепления не выжата, выжмите ее.

Если педаль сцепления уже выжата, отпустите педаль тормоза или переведите рычаг переключения передач в положение, отличное от положения «N» (Нейтраль).

- После того как автомобиль остановлен
- Если педаль сцепления уже выжата, отпустите педаль тормоза или переведите рычаг переключения передач из положения «N» (Нейтраль).
- Если педаль сцепления еще не выжата, двигатель перезапустится согласно процедуре отложенного перезапуска.
 - 1) Выжмите педаль сцепления.
 - 2) Включите передачу.
 - 3) Отпустите только педаль тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

1. Функция задержанного перезапуска работает, только когда автомобиль находится на ровной поверхности в устойчивом состоянии.

2. Чтобы запустить двигатель, когда педаль тормоза не нажата или когда включена передача, для безопасности сначала нажмите педаль тормоза, а затем педаль сцепления.

3. Запуск двигателя стоящего автомобиля с нажатой педалью тормоза (только при использовании функции отложенного перезапуска)

- Выжмите и отпустите педаль сцепления
- Сразу же еще раз выжмите педаль сцепления

4. Выключенный двигатель запустится повторно после выполнения описанных ниже действий.

- После полного останова двигателя отпустите педаль сцепления
- Выжмите педаль сцепления

5. Если после выключения системы ISG скорость автомобиля увеличивается, а не уменьшается, двигатель может повторно запуститься автоматически.

Автоматическая коробка передач / коробка с двойным сцеплением

Отпустите педаль тормоза

К СВЕДЕНИЮ

Если после выключения системы ISG скорость автомобиля увеличивается, а не уменьшается, двигатель может повторно запуститься автоматически.

Условия срабатывания системы "ISG" (Стоп-Старт)

Система ISG срабатывает в следующих условиях.

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот закрыты.
- В тормозной системе достаточный уровень вакуума.
- Датчик аккумулятора активирован, уровень зарядки аккумулятора достаточный.
- Внешняя температура не очень низкая или не очень высокая.
- Автомобиль движется с постоянной скоростью и остановками.
- Система климат-контроля выполняет условия.
- Автомобиль достаточно прогрет.
- Автомобиль не находится на крутом спуске или подъеме (кроме автомобилей с механической коробкой переключения передач)
- Рулевое колесо не повернуто на острый угол

- Автомобиль не находится на большой высоте
- Выключен обогреватель ветрового стекла.
- Вы не включили режим ручного переключения передач (кроме автомобилей с механической коробкой переключения передач)
- Прошло много времени с момента отмены переключения передачи в режим «R» (задний ход)

Кроме того, двигатель автоматически перезапускается без участия водителя в следующих случаях.

- При низком давлении вакуума в тормозной системе.
- Было превышено максимальное время отключения двигателя
- Кондиционер включен, а скорость вентилятора установлена на максимум.
- Кондиционер включен, чтобы не допустить запотевания окон.
- Не соблюдаются оптимальные условия работы аккумулятора.

- Система климат-контроля не создает необходимое охлаждение или обогрев.
- Когда вы нажимаете кнопку «ISG OFF» (ISG Выкл.) после автоматического выключения двигателя (кроме автомобилей с механической коробкой переключения передач)
- Ваш автомобиль начал движение после того как он был неподвижен.
- Вы одновременно нажимаете педали акселератора и тормоза. (кроме автомобилей с механической коробкой переключения передач)
- Отстегнут ремень безопасности водителя или приоткрыта водительская дверь (кроме автомобилей с механической коробкой переключения передач).

Зеленый индикатор AUTO STOP (автоматическая остановка) (A) на приборной панели будет мигать в течение 5 секунд.

К СВЕДЕНИЮ

Если условия работы системы ISG (Стоп-старт) не выполняются, она отключается.

Индикация ISG

На работу системы ISG указывает индикатор на приборной панели. Если автомобиль оснащен приборной панелью, на ЖК-дисплее отобразится примечание.



Для работы системы может потребоваться вручную перезапустить двигатель, если включился световой индикатор на кнопке «ISG OFF» (ISG Выкл.). Если автомобиль оснащен контрольной приборной панелью, постоянно отображается предупреждающее сообщение.



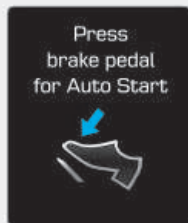
OPDE040503

■ Бензиновый двигатель



OTLE055036/OAD055087

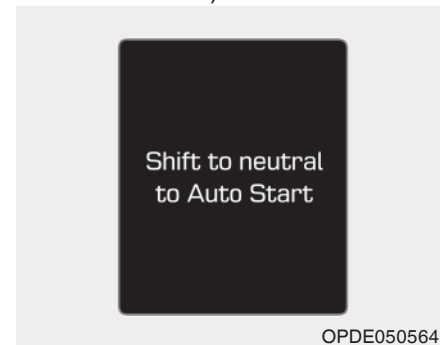
■ Дизельный двигатель



Двигатель не запустится, если при автоматическом останове двигателя рычаг переключения передач был перемещен из положения «N» (Нейтраль) в положение «D» (Передний ход), ручной режим или «R» (Задний ход), и при этом не была нажата педаль тормоза. Если на этом этапе нажать педаль тормоза, двигатель будет повторно запущен.

В обычных автомобилях с механической коробкой переключения передач (не MHEV и не оснащенных функцией LATE Restart) можно перезапустить двигатель, только если рычаг переключения передач находится в положении «N» (Нейтраль). Если вы выбираете передачу, не нажав на педаль сцепления до упора, появится предупреждение и раздастся звуковой сигнал. Необходимо перезапустить двигатель, переведя перед этим рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).

Если непреднамеренно выключить двигатель во время движения автомобиля при включенной передаче и не выжатой педали сцепления, система отобразит показанное ниже предупреждающее сообщение. Если в этот момент нажать на педаль сцепления до упора, двигатель автоматически перезапустится. (Только при наличии системы ISG с функцией Late Restart, за исключением автомобилей MHEV)



OPDE050564L

Неисправность ISG

Система может не сработать в следующих случаях.



Отмечается ошибка датчиков ISG или ошибка системы.

На приборной панели желтый индикатор (A) будет мигать в течение 5 секунд, после чего останется включенным, а на кнопке ISG OFF (ISG выкл.) включается подсветка.

К СВЕДЕНИЮ

- Если при повторном нажатии на кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.) индикатор кнопки «ISG OFF» не гаснет или если система ISG (Стоп-старт) работает неправильно, следует в максимально сжатые сроки пройти проверку в специализированной мастерской. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если включается индикатор кнопки выключения «ISG OFF», то он может погаснуть после того как автомобиль в течение максимум двух часов будет двигаться со скоростью 80 км/ч, при этом регулятор скорости вентилятора находится ниже второго положения. Если, несмотря на выполненные действия, кнопка выключения системы стоп-старт «ISG OFF» (ISG выкл.) продолжает гореть, следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Если нужно воспользоваться функцией ISG, то следует при выключенном в течение 4 часов запуске откалибровать датчик аккумулятора, а затем включить и выключить двигатель 2~3 раза.



ОСТОРОЖНО

Если двигатель находится в режиме «Стоп-старт», то можно повторно запустить его без каких-либо действий со стороны водителя. Перед тем как покинуть автомобиль или приступить к работам в моторном отсеке, остановите двигатель, для чего поверните замок зажигания в положение «LOCK (OFF)» (Блокировка (выкл.)) или извлеките ключ из замка зажигания.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



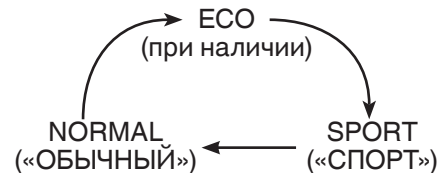
Режим движения выбирается в зависимости от предпочтений водителя или дорожных условий.

После повторного запуска двигателя система возвращается в нормальный режим.

i Информация

В случае проблем с приборной панелью будет включен режим движения **NORMAL** (нормальный), а переключение в режим **SPORT** (спортивный) может не срабатывать.

Режим меняется при нажатии кнопки **DRIVE MODE** (режим движения), как указано ниже.



Выбор **НОРМАЛЬНОГО** режима никак не отображается на комбинации приборов.

Режим ECO (Active ECO) (режим активной экономии топлива) (при наличии)



При выборе режима движения **ECO** (экономичный) логическая схема управления трансмиссией и двигателем переключается на обеспечение максимальной экономии топлива.

- При выборе режима **ECO** (экономичный) и нажатии кнопки **DRIVE MODE** (режим движения) загорается индикатор **ECO**.
- Если автомобиль находится в режиме **ECO**, то при выключении двигателя и его повторном запуске настройки режима движения сменятся на режим **NORMAL**.
- В автомобиле с интеллектуальной механической коробкой переключения передач при перезапуске двигателя режим движения изменяется на **ECO**.

i Информация

Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и дорожных условий.

Если включен режим «ЕСО» (Экономичный), могут возникнуть некоторые особенности в работе систем.

- Реакция на ускорение может быть несколько снижена при умеренном нажатии на педаль акселератора.
- Могут быть ограничены рабочие параметры системы кондиционирования воздуха.
- Схема переключения автоматической коробки передач может измениться.
- Шум двигателя может стать громче.

Приведенные выше ситуации являются нормальными, когда включен режим ЕСО для повышения эффективности расхода топлива.

Ограничения режима «ЕСО» (Экономичный):

Если следующие условия возникают при включенном режиме «ЕСО» (Экономия), работа системы может быть ограничена даже без изменений состояния индикатора «ЕСО».

- При низкой температуре охлаждающей жидкости :
работа системы ограничивается до восстановления рабочих характеристик двигателя.
- При движении на подъем: действие системы будет ограничено для увеличения мощности и крутящего момента двигателя.
- Если рычаг переключения передач автомобиля с автоматической трансмиссией или трансмиссией с двойным сцеплением будет установлен во время движения в режим ручного переключения передач:
Действие системы будет ограничено в зависимости от текущего положения рычага передач.

- В случае сильного нажатия педали акселератора в течение нескольких секунд:
Работа системы будет ограничена вследствие намерения водителя увеличить скорость.

Режим «SPORT» (Спортивный)

SPORT

Режим «SPORT» (Спортивный) управляет динамикой движения, автоматически регулируя усилие на руле, и логической схемой управления двигателем и трансмиссией для повышения эффективности вождения.

- Если при нажатии кнопки DRIVE MODE (режим движения) выбирается режим SPORT (спортивный), загорается индикатор SPORT.
- При повторном включении двигателя режим движения вернется в режим NORMAL (нормальный). Если вы желаете включить режим «SPORT» (Спортивный), повторно выберите режим «SPORT» (Спортивный) кнопкой «DRIVE MODE» (Режим движения).
- В автомобиле с интеллектуальной механической коробкой переключения передач при перезапуске двигателя режим движения изменяется на ECO.

- Если включен режим «SPORT» (Спортивный):
 - Обороты двигателя будут оставаться повышенными на протяжении определенного периода времени, даже после того как будет отпущена педаль акселератора.
 - При ускорении происходит задержка перехода на более высокую передачу.

Информация

В режиме «SPORT» (Спортивный) расход топлива может увеличиться.

ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЛОБОВОГО СТОЛКНОВЕНИЯ (FCA) — СОЧЕТАНИЯ ДАТЧИКОВ (КАМЕРА ПЕРЕДНЕГО ВИДА + ПЕРЕДНИЙ РАДАР) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения предназначена для обнаружения и отслеживания впереди идущего автомобиля, пешехода или велосипедиста (при наличии) на дороге путем контроля сигналов радара и данных с видеокамеры для предупреждения водителя об угрожающем столкновении и, при необходимости, она включает экстренное торможение.



ОСТОРОЖНО

При использовании системы Помощь против столкновений спереди соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Данная система является исключительно вспомогательной. При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность. Существуют ограничения в том, что касается расстояния срабатывания и предметов, обнаруживаемых датчиками. Постоянно следите за дорожными условиями.

- Скорость движения при прямолинейном движении и на поворотах ВСЕГДА должна выбираться в соответствии с дорожными условиями и скоростными ограничениями для данного участка.
- Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. При движении вперед вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не всегда может полностью остановить автомобиль и предназначена только для того, чтобы помочь смягчить последствия неизбежного столкновения.

Настройка и включение функции

Настройка функции



- Водитель может активировать систему FCA, переключив переключатель зажигания в положение ON (вкл.) и выбрав следующее:

«Пользовательские настройки»
→ «Помощь водителю» → «Безопасность спереди».

- Система FCA включается при выборе пункта «Активная помощь». Система FCA выдает предупреждения и звуковые сигналы в соответствии с уровнями риска столкновения. Кроме того, она управляет тормозами в соответствии с уровнем риска столкновения.
- Если выбрать «Только предупреждение», система FCA активирует и выдает только предупреждения в соответствии с уровнями риска столкновения. Вы должны управлять тормозами самостоятельно, поскольку система FCA не отвечает за их работу.
- При выборе Off (выкл.) система FCA отключается.



При включении/выключении системы FCA на ЖК-дисплее загорается сигнальная лампа. Водитель может контролировать состояние включения/выключения системы FCA на ЖК-дисплее. Кроме того, сигнальная лампа загорается при отключении системы ESC (электронного контроля устойчивости). Если сигнальная лампа продолжает гореть, когда система FCA включена, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.



- Водитель может выбрать время включения начального предупреждения на ЖК-дисплее.

Перейдите в раздел «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Время генерирования предупреждения» → «Обычно/Позже».

Для первоначального предупреждения о лобовом столкновении доступны следующие варианты:

- Normal (Обычный) :

Если выбран этот вариант, первоначальное предупреждение о лобовом столкновении активируется быстро. Если вам кажется, что предупреждение срабатывает слишком рано, установите значение «Позже» для предупреждения о лобовом столкновении.

Даже если выбрано значение «Обычно», при внезапной остановке движущегося впереди транспортного средства время выдачи предупреждения может показаться недостаточно быстрым.

- Позже:

Если выбран этот вариант, первоначальное предупреждение о лобовом столкновении активируется медленнее обычного. Это значение уменьшает расстояние между транспортным средством или пешеходом впереди до появления первого предупреждения.

Выберите для времени предупреждений значение «Позже», когда движение на дороге не интенсивное и скорость движения низкая.

i Информация

При изменении значения времени предупреждений время генерирования предупреждения других систем может измениться. Всегда будьте внимательны перед изменением времени генерирования предупреждения.

Предварительные требования для активации

Система FCA готова к включению, если она выбрана на ЖК-дисплее и выполняются следующие необходимые условия.

- Включена система ESC.
- При обнаружении движущегося впереди транспортного средства система работает в том случае, если скорость автомобиля составляет 10–180 км/ч (6–112 миль/ч).
- При обнаружении движущегося впереди пешехода или велосипедиста система работает в том случае, если скорость автомобиля составляет 10–65 км/ч (6–40 миль/ч).
- Эта функция обнаруживает впереди идущий автомобиль или пешехода, который может столкнуться с вашим автомобилем. (FCA может не включаться или подавать предупреждающий сигнал в зависимости от ситуации на дороге или состояния автомобиля.)

ОСТОРОЖНО

- **Полностью остановите автомобиль в безопасном месте перед тем, как нажать на переключатель на рулевом колесе для включения/выключения системы FCA.**
- **Система FCA автоматически включается при переводе переключателя зажигания в положение ON (вкл.). Водитель может выключить систему FCA, отключив настройку системы на ЖК-дисплее.**
- **Система FCA автоматически выключается при отключении системы ESC (электронного контроля устойчивости). Когда ESC отключена, FCA невозможно включить на ЖК-дисплее. Загорится сигнальная лампа FCA, Это нормально.**

Предупреждения системы FCA и управление функциями

Система FCA выдает предупреждение и сигналы тревоги в соответствии с уровнями риска столкновения, например, резкая остановка впереди идущего автомобиля, определение недостаточного тормозного пути или обнаружение пешеходов. Кроме того, она управляет тормозами в соответствии с уровнем риска столкновения.

Водитель может выбрать время включения начального предупреждения на ЖК-дисплее в меню «Пользовательские настройки». Для первоначального предупреждения о лобовом столкновении доступны два варианта: обычно и позже.

Предупреждение о столкновении (первое предупреждение)

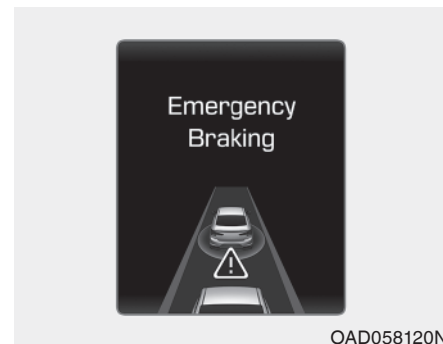


Это предупреждение появляется на ЖК экране с предупреждающим звуковым сигналом. Кроме того, в системах некоторых автомобилей происходит вмешательство в управление двигателем для помощи в снижении скорости автомобиля.

- Скорость вашего автомобиля может умеренно снизиться.
- FCA ограниченно управляет тормозами для упреждающего смягчения удара при столкновении.

- Если выбрать «Только предупреждение», система FCA активирует и выдает только предупреждения в соответствии с уровнями риска столкновения. Вы должны управлять тормозами самостоятельно, поскольку система FCA не отвечает за их работу.

Аварийное торможение (второе предупреждение)



Это предупреждение появляется на ЖК экране с предупреждающим звуковым сигналом. Кроме того, в системах некоторых автомобилей происходит вмешательство в управление двигателем для помощи в снижении скорости автомобиля.

- FCA ограниченно управляет тормозами для упреждающего смягчения удара при столкновении. Управление тормозами максимально усиливается непосредственно перед столкновением.

- Если выбрать «Только предупреждение», система FCA активирует и выдает только предупреждения в соответствии с уровнями риска столкновения. Вы должны управлять тормозами самостоятельно, поскольку система FCA не отвечает за их работу.

Работа тормозов

- В опасной ситуации тормозная система переходит в состояние готовности для быстрого реагирования на нажатие водителем педали тормоза.
- Система FCA обеспечивает дополнительное тормозное усилие, когда водитель нажимает педаль тормоза, для оптимального торможения.
- Управление торможением автоматически отключается, когда водитель резко нажимает педаль акселератора или резко поворачивает рулевое колесо.
- Управление торможением при помощи системы FCA автоматически отключается, когда исчезают факторы риска.



ВНИМАНИЕ

- **Водитель всегда обязан соблюдать повышенное внимание во время управления автомобилем, вне зависимости от того, выдает система FCA предупреждение либо звуковой сигнал или нет.**
- **Если уже звучит какой-либо другой предупреждающий сигнал, например о не пристегнутом ремне безопасности, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может не выдавать звуковой сигнал.**

ОСТОРОЖНО

Система управления тормозами не может полностью остановить автомобиль или избежать всех столкновений. Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем.

ОСТОРОЖНО

Логика системы FCA действует в рамках определенных параметров, таких как расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, скорость транспортного средства впереди и скорость автомобиля водителя. Определенные условия, такие как ненастная погода и состояние дорог, могут влиять на работу FCA.

ОСТОРОЖНО

Запрещается намеренно осуществлять опасную езду, чтобы активировать систему.

Датчик FCA (передний радар / передняя камера)



Чтобы система FCA работала правильно, всегда следите за тем, чтобы крышка датчика радара или датчик был чистым и на нем не было грязи, снега и мусора.

Грязь, снег или посторонние вещества на крышке датчика или датчике могут ухудшить работу датчика.

К СВЕДЕНИЮ

- Не устанавливайте рамку регистрационного знака или посторонние предметы, например наклейки или решетки на бампер вблизи датчика радара. Это может привести к неправильной работе радара.
- Датчик радара и его крышка всегда должны быть чистыми.
- Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Не распыляйте находящуюся под давлением воду непосредственно на датчик или его крышку.
- Будьте аккуратны и не прикладывайте чрезмерных усилий к датчику радара или крышке датчика. Если датчик был сдвинут, система FCA может работать неправильно. В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.
- Если передний бампер поврежден в области вокруг датчика радара, система FCA может работать неправильно. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.
- Для замены используйте подлинный аккумулятор системы ISG компании HYUNDAI или эквивалент, указанный для вашего автомобиля. Не наносите краску на крышку датчика.

К СВЕДЕНИЮ

- НИКОГДА не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и затонированной части ветрового стекла.
- Запрещается размещать светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало) над приборной панелью. Отражение света может вызвать неисправность в работе системы.
- Уделяйте особое внимание защите камеры от попадания воды.
- Запрещается разбирать узел камеры или применять к нему ударное воздействие. Если датчик был сдвинут, система FCA может работать неправильно. В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

- Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звуки предупреждения системы.

i Информация

Мы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки этой функции в следующих случаях:

- При замене лобового стекла.
- При повреждении или замене датчика радара или его крышки.

Предупреждающее сообщение и сигнальная лампа



Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения отключена. Радар заблокирован (Radar blocked)

Если крышка датчика заблокирована грязью, снегом или мусором, работа системы FCA может временно прекратиться. В этом случае на ЖК-дисплее появится предупреждение.

Перед использованием системы FCA удалите грязь, снег или мусор с крышки датчика радара и очистите ее.

После удаления грязи, снега или мусора функция возобновит нормальную работу.

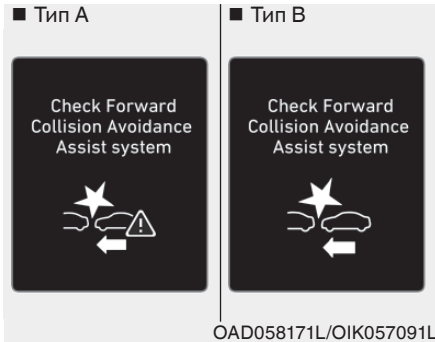
Однако система FCA может работать неправильно в зоне (например, на открытой местности), где после включения двигателя обнаруживаются какие-либо вещества или камера заблокирована грязью, снегом или мусором. Кроме того, даже если на ЖК-дисплее не появляется предупреждение, система FCA может работать неправильно.



ОСТОРОЖНО

Система FCA может не активироваться в зависимости от дорожных условий, ненастной погоды, условий вождения или движения.

Неисправность системы



Проверьте вспомогательную систему предотвращения лобового столкновения

- Если система FCA не работает должным образом, загорается сигнальная лампа FCA (☼) и на несколько секунд появляется предупреждение. После того, как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа (⚠). В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.
- Вместе с загоранием сигнальной лампы ESC может появиться предупреждение FCA.

⚠ ОСТОРОЖНО

- FCA — это лишь дополнительная система для удобства водителя. За управление автомобилем ответственность несет водитель. Не полагайтесь только на систему FCA. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения.
- В некоторых случаях и при определенных условиях вождения система FCA может выдать предупреждение и слишком активно управлять тормозами. Кроме того, система FCA может не выдать предупреждение и не управлять тормозной системой из-за обнаружения ограничений в работе датчика.

Также при определенных обстоятельствах передний датчик радара или система распознавания камеры могут не определить автомобиль или пешехода, движущегося впереди. FCA может не активироваться, и предупреждение не будет отображаться.

- Даже при наличии каких-либо проблем с функцией управления тормозами системы FCA, основные тормозные характеристики автомобиля будут сохраняться. Однако функция управления тормозами для предотвращения столкновения не активируется.

- Если впереди идущий автомобиль внезапно остановится, у вас может снизиться контроль над тормозной системой. Поэтому всегда соблюдайте безопасную дистанцию между своим автомобилем и впереди идущим транспортным средством.
- Система FCA может сработать во время торможения, и автомобиль может внезапно остановиться, сдвинув незакрепленные предметы в сторону пассажиров. Всегда фиксируйте незакрепленные предметы.

- Система FCA может не сработать, если водитель нажал на педаль тормоза, чтобы предотвратить столкновение.
- При резкой остановке впереди идущего автомобиля система управления тормозами может не сработать, что может привести к столкновению. Всегда будьте предельно внимательны.
- При резкой остановке транспортного средства пассажиры могут получить травмы из-за срабатывания системы FCA. Будьте предельно внимательны.
- Система FCA работает только на обнаружение автомобилей перед вашим автомобилем.

ОСТОРОЖНО

- Система FCA не работает при движении автомобиля задним ходом.
- Система FCA не предназначена для определения других объектов на дороге, таких как животные.
- Система FCA не обнаруживает автомобили на встречной полосе.
- Система FCA не обнаруживает приближающиеся автомобили из пересекающегося потока движения.
- Система FCA не может определить автомобиль, приближающийся сбоку от припаркованного автомобиля (например на тупиковой улице).

В таких случаях вы должны поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Ограничения системы

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения предназначена для отслеживания впереди идущего автомобиля или пешехода на дороге путем контроля сигналов радара и данных с видеокамеры для предупреждения водителя об угрожающем столкновении и, при необходимости, она включает экстренное торможение.

В некоторых ситуациях датчик радара или камера могут не обнаружить автомобиль или пешехода впереди. В этих случаях система FCA может работать некорректно. Водитель должен соблюдать осторожность в следующих ситуациях, когда работа системы FCA может быть ограничена.

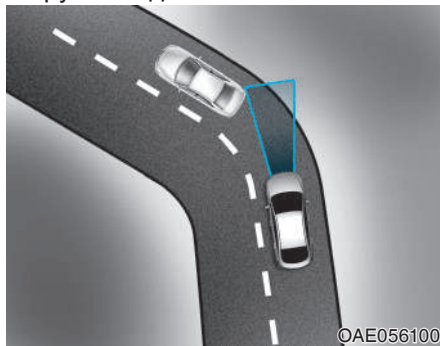
Обнаружение автомобилей

Функциональные возможности датчика могут быть ограничены в следующих случаях:

- Камера или датчик радара заблокированы посторонним объектом или грязью.
- Объектив камеры скрыт из-за тонированного или покрытого пленкой или другим материалом ветрового стекла, повреждения стекла или нахождения на нем посторонних предметов и загрязнений (наклейки, насекомые и т. п.).
- Неблагоприятные погодные условия, такие как сильный дождь или снег, ухудшают область обзора датчика радара или видеокамеры
- Создание помех электромагнитными волнами
- Наблюдается сильное неравномерное отражение от датчика радара.
- Возможности распознавания камеры / датчика радара ограничены.

- Камера не распознает весь автомобиль спереди.
- Камера повреждена.
- Слишком слабая освещенность снаружи, например, когда не включены фары в ночное время или при движении автомобиля в туннеле.
- Затенение дороги разделительной полосой, деревьями и т. д.
- Автомобиль проезжает через пункт сбора дорожной пыли.
- Задняя часть впереди идущего автомобиля обычно не видна. (Автомобиль поворачивает в другом направлении или автомобиль перевернулся.)
- Находящееся впереди транспортное средство представляет собой крупногабаритный автомобиль или трейлер, слишком большой для обнаружения системой распознавания видеокамеры (например, автотягач с прицепом)
- Поле зрения камеры плохо освещено (либо слишком темно, либо слишком много отражений, либо слишком яркая подсветка, которая заслоняет поле зрения).
- У автомобиля впереди задние фары не включены должным образом или имеют необычное расположение.
- Резкое изменение освещенности снаружи, например, при въезде или выезде из туннеля.
- Свет от уличных фонарей или встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- Обзор в переднем направлении затруднен из-за отражения солнечного света.
- Ветровое стекло затуманено; четкий обзор дороги затруднен.
- Впереди идущий автомобиль движется неравномерно
- Автомобиль находится на грунтовом или неровном шероховатом покрытии, или на дороге с резким изменением уклона.
- Автомобиль движется рядом с зонами, содержащими металлические конструкции, например, строительная зона, железная дорога и т. п.
- Автомобиль движется внутри здания, например по парковке, находящейся в подвале здания.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения
- Возможности распознавания датчика внезапно меняются при проезде через искусственную неровность для ограничения скорости движения.
- Автомобиль впереди движется вертикально в направлении движения.
- Автомобиль впереди останавливается в вертикальном положении.
- Автомобиль впереди движется навстречу вашему автомобилю или задним ходом.

- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением, а впереди идущий автомобиль совершает круговое движение.



- Движение по извилистой дороге
Производительность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения может быть ограничена при управлении автомобилем на кривой дороге.

Система распознавания камеры переднего вида может не обнаружить транспортное средство или пешехода, движущегося впереди на извилистой дороге. Это может привести к торможению без предупреждения (при необходимости).

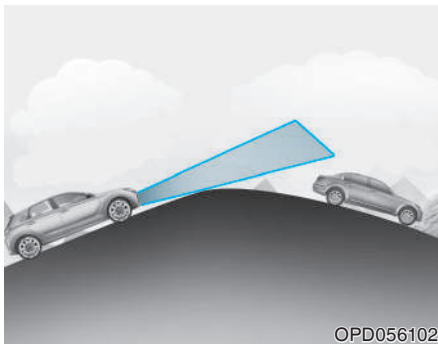
Будьте внимательны и следите за дорожными условиями. При необходимости нажмите педаль тормоза, чтобы снизить скорость и сохранить безопасную дистанцию.



Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может обнаружить транспортное средство или пешехода в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и использовать тормозную систему.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

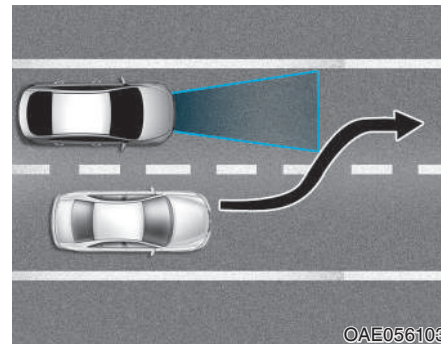


- Движение на спусках и подъемах

Производительность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения может снизиться при движении вверх или вниз по склону. Система распознавания камеры переднего вида может не обнаружить автомобиль или пешехода, движущегося впереди. Это может привести к ненужному предупреждению и торможению или торможению без предупреждения (при необходимости).

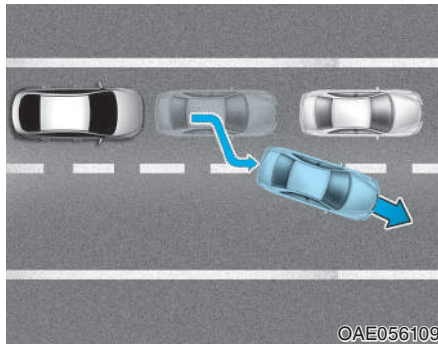
Если функция после проезда уклона внезапно регистрирует транспортное средство или пешехода впереди, можно ощутить резкое замедление.

При движении вверх или вниз на уклоне необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией впереди и, в случае необходимости, использовать педаль тормоза для поддержания безопасной дистанции.

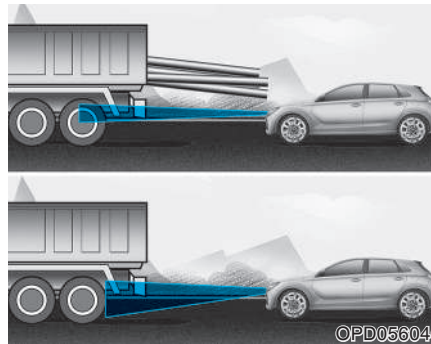


- Смена полосы движения.

Когда перед вами автомобиль меняет полосу движения, система FCA может не сразу обнаружить его, особенно если он делает это резко. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.



При движении в пробке, когда остановившийся перед вами автомобиль выезжает из полосы движения, система FCA может не сразу обнаружить новый автомобиль, который теперь находится перед вами. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.



- Обнаружение впереди идущего автомобиля

Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система FCA может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения.

Обнаружение пешеходов или велосипедистов

Функциональные возможности датчика могут быть ограничены в следующих случаях:

- Пешеход или велосипедист не полностью обнаружен системой распознавания камеры, например, если пешеход наклонился или идет не в полный рост.
- Пешеход или велосипедист движется очень быстро или резко появляется в зоне обнаружения камеры.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая легко сливается с фоном, что затрудняет его обнаружение системой распознавания камеры.
- Внешнее освещение слишком яркое (например, при движении на ярком солнечном свете или присутствии солнечных бликов) или слишком темное (например, при движении по темной сельской дороге ночью).

- Трудно обнаружить и отличить пешехода или велосипедиста от других объектов, например, при наличии группы пешеходов, велосипедистов или большого скопления людей.
- Присутствует предмет, схожий по строению с телом человека.
- Пешеход маленького роста.
- Пешеход имеет ограниченную мобильность.
- Возможности распознавания датчика ограничены.
- Датчик радара или видеокamera заблокированы посторонним объектом или грязью
- Объектив камеры скрыт из-за тонированного или покрытого пленкой или другим материалом ветрового стекла, повреждения стекла или нахождения на нем посторонних предметов и загрязнения (наклейки, насекомые и т. п.).
- Слишком слабая освещенность снаружи, например, когда не включены фары в ночное время или при движении автомобиля в туннеле.
- Неблагоприятные погодные условия, такие как сильный дождь или снег, ухудшают область обзора датчика радара или камеры.
- Свет от уличных фонарей или встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- Обзор в переднем направлении затруднен из-за отражения солнечного света.
- Ветровое стекло затуманено; четкий обзор дороги затруднен.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения
- Возможности распознавания датчика внезапно меняются при проезде через искусственную неровность для ограничения скорости движения.
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением.
- Пешеход или велосипедист внезапно останавливается перед транспортным средством.
- Велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения.
- Присутствуют любые другие электромагнитные помехи.
- Рядом с велосипедистом находится строительная площадка, рельс или другой металлический предмет.
- Материал велосипеда плохо отражается на радаре.
- Пешеход или велосипедист внезапно останавливается перед транспортным средством.

ОСТОРОЖНО

- Запрещается использовать вспомогательную систему предотвращения лобового столкновения при буксировке автомобиля. Применение системы FCA во время буксировки может негативно повлиять на безопасность вашего автомобиля или буксируемого транспортного средства.
- Соблюдайте чрезвычайную осторожность, если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет.

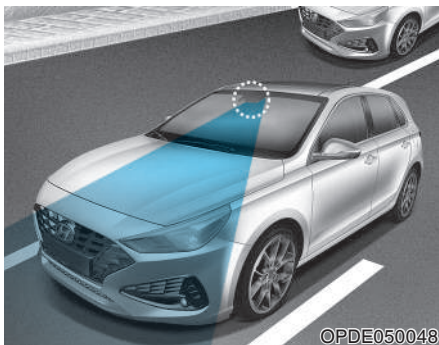
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может сработать при обнаружении объекта, схожего по форме или характеристикам с автомобилем, пешеходом или велосипедистом (при наличии).
- Система FCA предназначена для обнаружения и контроля движущегося впереди автомобиля или обнаружения пешехода или велосипедиста (при наличии) на проезжей части с помощью сигналов радара и функций распознавания камеры. Она не предназначена для обнаружения небольших колесных объектов, таких как багажные сумки, тележки или детские коляски.

- Запрещается проверять работу системы FCA. Это может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.
- После замены или ремонта лобового стекла или камеры рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Информация

В некоторых ситуациях система FCA может отключиться в результате воздействия электромагнитных помех.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СХОДЕ С ПОЛОСЫ (LDW) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система предупреждения о сходе с полосы определяет полосу движения с помощью датчика на лобовом стекле и предупреждает вас, когда ваш автомобиль покидает полосу движения.

ОСТОРОЖНО

Система предупреждения о сходе с полосы не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Оценивать окружающую обстановку и управлять автомобилем всегда обязан водитель.

ОСТОРОЖНО

При использовании системы предупреждения о сходе с полосы должны соблюдаться перечисленные ниже меры предосторожности:

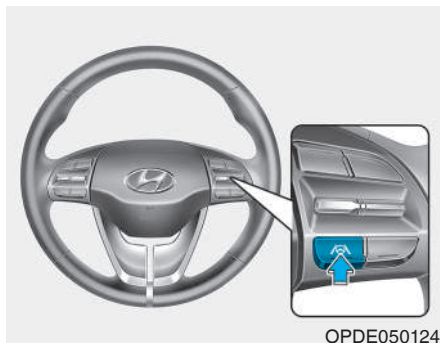
- Всегда оценивайте окружающую обстановку и дорожные условия перед сменой полосы движения. Система LDW не управляет автомобилем, чтобы он менял полосу движения или оставался в текущей полосе.
- Запрещается совершать резкие маневры и внезапно поворачивать рулевое колесо, если система LDW предупреждает вас о том, что автомобиль покидает полосу движения.

- Если система распознавания камеры неправильно определяет полосу движения, система LDW может не уведомить вас о сходе автомобиля с полосы движения.
- Система LDW не работает на скоростях ниже примерно 60 км/ч (37 миль/ч).
- Запрещается временно разбирать камеру переднего вида для тонировки стекла, нанесения любых покрытий и добавления аксессуаров. Если вы разбираете камеру и собираете ее снова, мы рекомендуем вам отвезти автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.

- При замене лобового стекла или камеры переднего вида рекомендуется доставить автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.
- Запрещается распылять воду или любые жидкости вблизи камеры переднего вида. Функция может быть повреждена.
- Запрещается пытаться ремонтировать камеру переднего вида и снимать какие-либо детали.
- Во время движения запрещается размещать на приборной панели предметы, отражающие свет.

- Запрещается размещать какие-либо аксессуары рядом с внутренним зеркалом заднего вида.
- Вы можете не услышать предупреждение системы LDW из-за слишком громкого звучания аудиосистемы.
- На работу системы LDW может повлиять несколько факторов, включая условия окружающей среды, которые воздействуют на способность камеры определять полосы движения перед вами. Водитель обязан внимательно следить за дорожным полотном и постоянно удерживать автомобиль на предназначенной для него полосе движения.

Работа системы LDW



Включение/выключение системы LDW:

Когда переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.), нажмите кнопку системы предупреждения о смене полосы движения.

Индикатор на дисплее приборной панели сначала загорится белым. Это указывает на то, что система LDW находится в состоянии готовности, но не включена.



Цвет индикатора будет меняться в зависимости от состояния системы LDW.

- Белый: датчик не обнаруживает линии полосы движения или скорость автомобиля ниже 60 км/ч (37 миль/ч).
- Зеленый: датчик обнаруживает линии полосы движения.



- Чтобы увидеть экран системы LDW на ЖК-дисплее приборной панели, выберите режим ASSIST (помощь) (A). Подробности см. в разделе «Режимы ЖК-дисплея» в главе 3.
- Если функция обнаруживает линию полосы движения, цвет меняется с серого на белый.
- Если функция обнаруживает линию левой полосы движения, ее цвет изменится с серого на белый.
- Если функция обнаруживает линию правой полосы движения, ее цвет изменится с серого на белый.

- Если скорость автомобиля превышает 60 км/ч (40 миль/ч) и кнопка системы LDW находится в положении ON (вкл.), система включена. Если ваш автомобиль съезжает с проектируемой полосы перед вами, система LDW работает следующим образом:



На ЖК-дисплее приборной панели появляется визуальное предупреждение. Линия левой или правой полосы движения на ЖК-дисплее приборной панели будет мигать в зависимости от того, в какую сторону отклоняется автомобиль.

Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение

Проверьте систему LDW



Если возникла проблема с системой, то через несколько секунд на ЖК дисплей выводится сообщение.

Если проблема не исчезнет, загорится индикатор неисправности системы LDW.

Индикатор неисправности системы LDW



Индикатор неисправности системы LDW (желтый) загорится, если она не работает должным образом. Мы рекомендуем проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

При неисправности системы выполните одно из следующих действий:

- Включите систему после выключения и повторного включения автомобиля.
- Убедитесь, что переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.).
- Проверьте, не влияют ли на работу системы погодные условия, например, туман, сильный дождь и др.
- Проверьте, нет ли посторонних предметов на линзе видеокamеры.

Если проблема не устранена, мы рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Ограничения системы

При указанных ниже обстоятельствах система LDW может сработать преждевременно, даже если автомобиль не покинул полосу движения или может не предупредить водителя о покидании полосы движения:

Плохие условия движения и дорожные условия

- Трудно отличить разметку полосы от дороги, линия разметки повреждена или нечеткая.
- На поверхности дороги имеется разметка, похожая на разметку полосы движения, которая неадекватным образом определяется камерой.
- Линии разметки сливаются или разделяются. (Например, пункт сбора дорожной пошлины)
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечение линий разметки.
- Впереди на дороге имеется более двух полос движения.

- Линия полосы движения очень толстая или тонкая.
- Видимость полосы движения ограничена из-за дождя, снега, воды на дороге, поврежденного или загрязненного дорожного покрытия, либо из-за других факторов.
- Затенение разметки разделительной полосой, деревьями и т. д.
- Полосы движения не завершены или участок находится в зоне строительства.
- На дороге есть знаки пешеходного перехода или другие символы.
- Линия полосы движения в туннеле испачкана маслом и т. д.

Вмешательство внешних условий

- Резкое изменение освещенности снаружи, например, при въезде или выезде из туннеля или проезде под мостом.
- Слишком слабая освещенность снаружи, например, когда не включены фары в ночное время или при движении автомобиля в туннеле.
- Структура границы автострады, например, бетонное ограждение, дорожное ограждение или светоотражающий столб, так что она ненадлежащим образом определяется камерой.
- Свет от уличных фонарей или встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- Обзор в переднем направлении затруднен из-за отражения солнечного света.
- Внезапное исчезновение полосы движения, например на перекрестке.

- Недостаточное расстояние между вашим автомобилем и впереди идущим автомобилем, не позволяющее определить полосу движения, либо впереди идущий автомобиль движется по полосе движения.
- Движение по крутому склону, вверх по склону или на повороте.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.

Плохая видимость спереди

- Ветровое стекло или объектив камеры переднего обзора загрязнены.
- Ветровое стекло затуманено; четкий обзор дороги затруднен.
- На приборной панели размещены предметы и т. д.

СИСТЕМА УДЕРЖАНИЯ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (ЛКА) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система удержания полосы движения с камерой переднего вида на лобовом стекле помогает обнаружить разделительные полосы на дороге и оказывает помощь водителю в управлении, помогая удерживать автомобиль между полосами движения.

Когда система обнаруживает, что автомобиль отклоняется от своей полосы движения, она предупреждает водителя визуальным и звуковым сигналом, одновременно поворачивая рулевое колесо против хода движения, пытаясь предотвратить выезд автомобиля из своей полосы.

ОСТОРОЖНО

Система удержания полосы движения не способна заметить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Оценивать окружающую обстановку и управлять автомобилем всегда обязан водитель.

ОСТОРОЖНО

При использовании системы удержания полосы движения должны соблюдаться указанные ниже меры предосторожности.

- Не допускайте резкого поворота рулевого колеса, находящегося под действием системы.
- Система LKA помогает предотвратить непреднамеренный выезд водителя за пределы полосы движения, помогая ему управлять автомобилем. Однако водитель не должен полностью полагаться на систему, а всегда внимательно следить за рулевым колесом, чтобы оставаться в полосе движения.

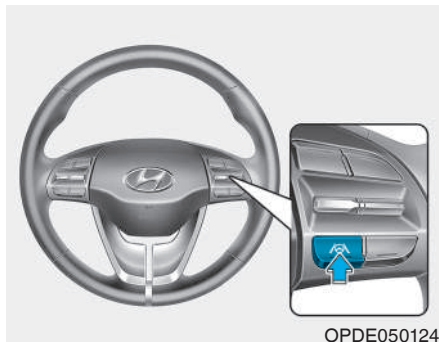
- Система LKA может быть отключена или не работать должным образом в зависимости от состояния дороги и окружающей обстановки. Всегда будьте осторожны за рулем.
- Запрещается временно разбирать камеру переднего вида для тонировки стекла, нанесения любых покрытий и добавления аксессуаров. Если вы разбираете камеру переднего вида и собираете ее снова, мы рекомендуем вам отвезти автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.
- При замене лобового стекла, камеры переднего вида или соответствующих деталей рулевого колеса рекомендуется доставить автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.

- Системой производится обнаружение разделительных полос и управление рулевым колесом с помощью камеры переднего вида, поэтому, если разделительные полосы трудно различимы, работа системы может быть нарушена. См. раздел «Ограничения системы».
- Запрещается снимать или повреждать соответствующие детали системы LKA.
- Вы можете не услышать предупреждающий сигнал LKA, если громкость звучания аудиосистемы высокая.
- Если уже звучит какой-либо другой предупреждающий сигнал, например о не пристегнутом ремне безопасности, система удержание полосы движения может не выдавать звуковой сигнал.


- Запрещается размещать на приборной панели предметы, отражающие свет, например, зеркала, белую бумагу и т. д. Это может помешать правильной работе системы LKA.
- Во время работы системы LKA всегда держите руки на руле.
- Рулевое колесо не контролируется непрерывно, поэтому в случае очень высокой скорости автомобиля при выходе из полосы движения, система не может контролировать автомобиль. При использовании системы водитель всегда должен соблюдать установленные ограничения скорости.

- При креплении к рулевому колесу разных предметов система может не помогать управлению и предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.
- При буксировке прицепа обязательно отключите систему LKA.

Работа системы LKA



Включение/выключение системы LKA:

Когда переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.), система LKA включается автоматически. Индикатор  на дисплее приборной панели сначала загорится белым. Это указывает на то, что система LKA находится в состоянии готовности, но не включена.

Если нажать кнопку контроля безопасного движения по полосе, система LKA отключится, а индикатор на дисплее приборной панели погаснет.

Изменение функции системы LKA

Водитель может переключить систему LKA на систему предупреждения о смене полосы движения или изменить режим LKA на ЖК-дисплее или дисплее информационно-развлекательной системы. Перейдите в раздел «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Контроль безопасного движения по полосе» → «Система удержания полосы движения / система предупреждения о сходе с полосы / выкл.»

Система удержания на полосе

Этот режим помогает водителю удерживать автомобиль в пределах полосы движения. Он редко контролирует рулевое колесо, когда автомобиль движется четко по полосам. Однако он начинает контролировать рулевое колесо, когда автомобиль собирается отклониться от полосы движения.

Система предупреждения о смене полосы движения

Система предупреждения о сходе с полосы выдает визуальное предупреждение и сигнал тревоги, когда система обнаруживает выезд автомобиля за пределы полосы движения. Рулевое колесо не контролируется.

OFF («ВЫКЛ.»)

При выборе Off (выкл.) система LKA отключается.



Обратите внимание, что для включения системы LKA скорость автомобиля должна быть не менее 60 км/ч (37 миль/ч). Индикатор на приборной панели загорится зеленым цветом.

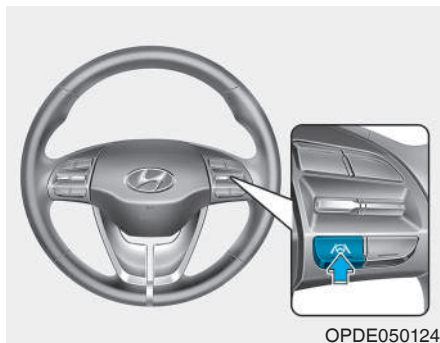
Цвет индикатора будет меняться в зависимости от состояния системы LKA.

- Белый: датчик не обнаруживает линии разделительные полосы или скорость автомобиля ниже 60 км/ч (37 миль/ч).
- Зеленый: датчик обнаруживает разделительные полосы, и система может контролировать автомобиль.

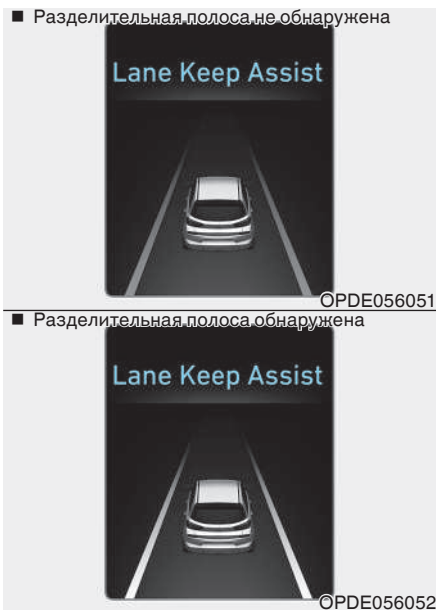
Информация

Если индикатор (белый) активирован с предыдущего цикла зажигания, система включится без дополнительного управления. Если вы снова нажмете кнопку контроля безопасного движения по полосе, индикатор на панели приборов погаснет.

Работа системы LKA

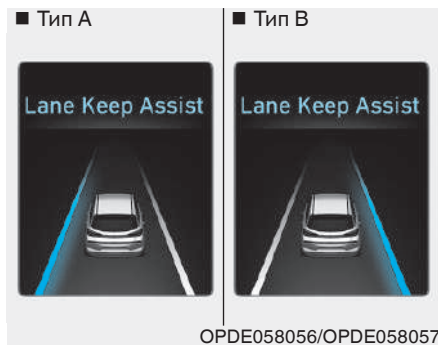


- Чтобы увидеть экран системы LKA на ЖК-дисплее приборной панели, выберите режим Driving Assist (помощь при вождении) (). Подробности см. в разделе «Режимы ЖК-дисплея» в главе 3.



- Если скорость автомобиля превышает 60 км/ч (37 миль/ч) и система обнаруживает разделительные полосы, их цвет меняется с серого на белый.

- Для полной функциональности системы должны быть обнаружены обе разделительные полосы.
- Если ваш автомобиль съезжает с проектируемой полосы перед вами, система LKA работает следующим образом:



1. На ЖК-дисплее приборной панели появляется визуальное предупреждение. Левая или правая разделительная полоса на ЖК-дисплее приборной панели будет мигать в зависимости от того, в какую сторону отклоняется автомобиль. Кроме того, раздастся звуковое предупреждение.
2. Система LKA будет контролировать рулевое управление автомобиля, чтобы предотвратить пересечение автомобилем разделительной полосы в нижеуказанных условиях.

- Скорость автомобиля превышает 60 км/ч (37 мили/ч).
- Функция определяет обе полосы движения.
- При движении автомобиль нормально располагается между обеими полосами движения.
- Рулевое колесо не поворачивается резко.

Когда обнаружены обе разделительные полосы и выполнены все условия для активации системы LKA, сигнальная лампа LKA изменит цвет с белого на зеленый. Это указывает на то, что система LKA включена и будет управлять рулевым колесом.

Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение

Держите руки на руле (Keep hands on steering wheel)



Если водитель уберет руки с рулевого колеса при включенной системе LKAS, то через несколько секунд система предупредит его.

i Информация

Если рулевое колесо удерживается очень слабо, сообщение все равно может появиться, поскольку система LKA может не распознать, что водитель держит руки на руле.

ОСТОРОЖНО

Предупреждение может появиться с опозданием в зависимости от дорожных условий. Поэтому во время движения всегда держите руки на руле.

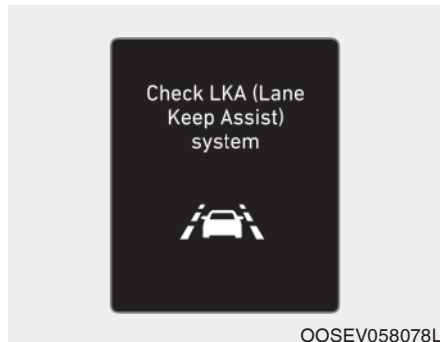
ОСТОРОЖНО

- Система LKA — это только дополнительная функция. Ответственность за безопасное управление автомобилем и за удержание автомобиля в пределах полосы движения лежит на водителе.
- Выключать систему LKA и двигаться без ее использования рекомендуется в следующих ситуациях:
 - В плохую погоду.
 - В плохих дорожных условиях.
 - Когда от водителя требуется частое управление рулевым колесом.
 - При буксировке автомобиля или прицепа.

Информация

- Даже если система осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- При этом усилие на рулевом колесе может увеличиться или уменьшиться, когда система помогает осуществлять рулевое управление.

Проверьте систему удержания полосы движения (LKA)



Если возникла проблема с системой, то через несколько секунд на ЖК дисплей выводится сообщение. Если проблема не исчезнет, загорится индикатор неисправности LKA.

Индикатор системы LKA



Индикатор неисправности системы LKA (желтый) загорится, если она не работает должным образом. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

При неисправности системы выполните одно из следующих действий:

- Включите систему после выключения и повторного включения двигателя.
- Убедитесь, что переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.).
- Проверьте, не влияют ли на работу системы погодные условия, например, туман, сильный дождь и др.
- Проверьте, нет ли посторонних предметов на линзе видеокamеры.

Если проблема не устранена, мы рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Система LKA не включается и не помогает в управлении рулевым колесом в следующих случаях:

- Система включается перед сменой полосы движения. Если при перестроении не включить указатель поворота, то система может продолжать управление рулевым колесом.
- На момент включения системы или сразу после перестроения автомобиль двигался не посередине полосы движения.
- Активирована система электронного контроля устойчивости (ESC) или управления устойчивостью автомобиля (VSM).
- Автомобиль совершает резкий поворот.
- Скорость автомобиля ниже 60 км/ч (37 миль/ч) и выше 200 км/ч (125 миль/ч).
- Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
- Автомобиль резко тормозит.
- Обнаружена только одна разделительная полоса.

- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения.
- Имеется более двух разделительных полос, например, в зоне строительства.
- Движение автомобиля на крутом уклоне.
- Рулевое колесо поворачивается резко.
- Система может не работать около 15 секунд после запуска автомобиля, инициализации или перезагрузки системы передней камеры автомобиля.

Ограничения работы функции

При указанных ниже обстоятельствах система LKA может сработать преждевременно, даже если автомобиль не покинул полосу движения, а также может не содействовать водителю в рулевом управлении или не предупредить его о покидании полосы движения.

Плохие полоса движения и дорожные условия

- Трудно отличить разметку полосы от дороги, линия разметки повреждена или нечеткая.
- Цвет разделительной полосы трудно отличить от цвета дорожного полотна.
- На поверхности дороги имеется разметка, похожая на разделительную полосу, которая определяется камерой ненадлежащим образом.
- Разделительная полоса нечеткая или повреждена.

- Линии разделительной полосы сливаются или разделяются, например, пункт сбора дорожной пыли.
 - Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечение линий разметки.
 - Впереди на дороге имеется более двух разделительных полос.
 - Разделительная полоса очень толстая или тонкая.
 - Слишком широкая или слишком узкая полоса движения (или дорога).
 - Видимость полосы движения ограничена из-за дождя, снега, воды на дороге, поврежденного или загрязненного дорожного покрытия, либо из-за других факторов.
 - Тень на разметке от разделительной полосы, деревьев, ограждения, шумовых барьеров и др.
 - Рисунок разделительной полосы сложный или вместо линий установлена какая-то конструкция, например, строительная площадка.
 - На дороге есть знаки пешеходного перехода или другие символы.
 - Разделительная полоса в туннеле испачкана маслом и т. д.
 - Внезапное исчезновение полосы движения, например на перекрестке.
- ### **Вмешательство внешних условий**
- Резкое изменение освещенности снаружи, например, при въезде или выезде из туннеля или проезде под мостом.
 - Слишком слабая освещенность снаружи, например, когда не включены фары в ночное время или при движении автомобиля в туннеле.
 - Структура границы автострады, например, бетонное ограждение, дорожное ограждение или светоотражающий столб, такова, что она ненадлежащим образом определяется камерой переднего вида.
 - Свет от уличных фонарей или встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
 - Обзор в переднем направлении затруднен из-за отражения солнечного света.

- Недостаточное расстояние между вашим автомобилем и впереди идущим автомобилем, не позволяющее определить разделительную полосу, либо впереди идущий автомобиль движется по разделительной полосе.
- Движение по крутому склону, вверх по склону или на повороте.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей и др.

Плохая видимость спереди

- Ветровое стекло или объектив камеры загрязнены.
- Ветровое стекло затуманено; четкий обзор дороги затруднен.
- На приборной панели размещены предметы и т. д.
- Камера переднего вида не может определить полосу движения из-за тумана, сильного дождя или снега.

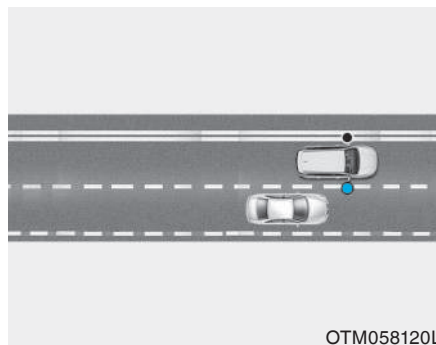
СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ СТОЛКНОВЕНИЯ В СЛЕПОЙ ЗОНЕ (BCW) / ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ В СЛЕПОЙ ЗОНЕ (BSA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Описание системы

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне использует датчики радара в заднем бампере для мониторинга и предупреждения водителя о приближающемся автомобиле в слепой зоне водителя.

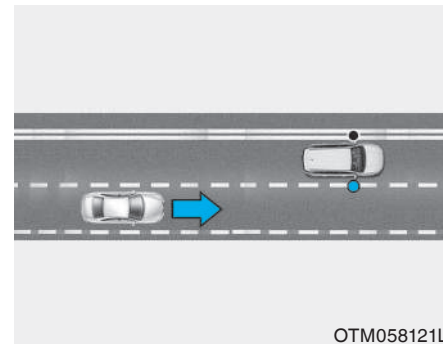
1) Слепая зона



Дальность обнаружения слепых зон изменяется в зависимости от скорости автомобиля.

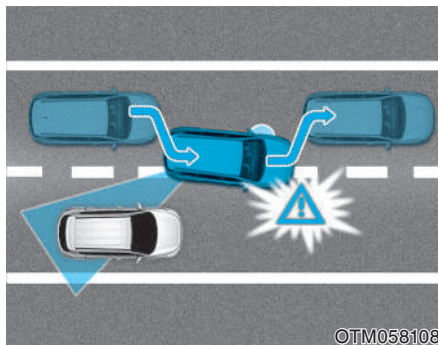
Если транспортное средство движется на более высокой скорости по сравнению с находящимися поблизости транспортными средствами, оповещение водителя не производится.

2) Сближение на высокой скорости



Функция смены полосы движения предупредит вас о приближении автомобиля по соседней полосе на высокой скорости. Если водитель включает сигнал поворота, когда система обнаруживает встречный автомобиль, система подает звуковой сигнал.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне определяет переднюю полосу движения с помощью камеры, установленной на верхней части лобового стекла, и определяет боковые/задние зоны с помощью датчиков радара.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может активировать систему электронного контроля устойчивости в соответствии с возможностью столкновения с приближающимся автомобилем при смене полосы движения. Это необходимо для снижения риска столкновения или смягчения ущерба от столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во время движения всегда следите за дорожными условиями и будьте внимательны к неожиданным ситуациям, даже если работают система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне и вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне.**
- **Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне и вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне являются дополнительными системами, помогающими вам. Не полагайтесь исключительно на эти системы. В целях безопасности всегда будьте внимательны за рулем.**

- Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне и вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне не заменяют правильного и безопасного вождения. Всегда ведите автомобиль безопасным образом и соблюдайте осторожность при смене полосы движения или движении задним ходом.

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне и вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне могут обнаружить не все объекты, расположенные рядом с автомобилем.

Настройки и включение системы

Настройка системы

- Водитель может активировать систему, установив замок зажигания в положение ON (вкл.) и выбрав «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Безопасность в слепой зоне».
 - Системы BSA и BCW включаются и готовятся к активации при выборе значения «Активная помощь». Затем, если автомобиль приближается к зоне слепой зоны водителя, раздается предупреждающий сигнал или применяется тормозное усилие.
 - Система BCW включается и готовится к активации, если выбрано значение «Только предупреждение». Затем, если автомобиль приближается к зоне слепой зоны водителя, раздается предупреждающий сигнал.

- Эта функция отключается, и индикатор на кнопке системы BCW/BSA гаснет, если выбрано значение Off (выкл.).



OLX2059032L

- Если вы нажмете кнопку BCW/BCA, когда выбрано значение «Активная помощь» или «Только предупреждение», индикатор на кнопке погаснет и система отключится.
- Если вы нажмете кнопку BCW/BCA, когда система отключена, индикатор на кнопке загорится, и система активируется. В этом случае система возвращается в состояние, предшествующее выключению двигателя.

При первоначальном включении системы и при выключении двигателя, а затем повторном включении при активированной системе на наружном зеркале заднего вида на 3 секунды загорается предупреждающий индикатор.

- Если двигатель выключить, а затем снова включить, система сохранит предыдущее состояние.
- Водитель может выбрать время включения начального предупреждения на ЖК-дисплее в меню «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Время генерирования предупреждения».
- Для первоначального предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне доступны следующие варианты:
 - Normal (Обычный) :

Если выбрано это значение, первоначальное предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне активируется в обычном режиме. Если при выборе этого параметра время срабатывания кажется быстрым, измените значение на «Позже».

Время срабатывания предупреждения может показаться запоздалым, если автомобиль сбоку или сзади резко ускоряется.

- Позже:

Выберите это время срабатывания предупреждения, когда движение на дороге не интенсивное и вы движетесь на низкой скорости.

i Информация

При изменении значения времени предупреждений время генерирования предупреждения других систем может измениться. Всегда будьте внимательны перед изменением времени генерирования предупреждения.

- Водитель может выбрать громкость предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне на ЖК-дисплее в разделе «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Громкость предупреждения» → «Высокая/Средняя/Низкая».

Подробности см. в разделе «ЖК-дисплей» в главе 3.

i Информация

Если вы измените громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем может измениться. Всегда будьте внимательны перед изменением громкости предупреждения.

Условия работы

Система переходит в состояние готовности, когда выбрано значение «Активная помощь» или «Только предупреждение» и выполняются следующие условия:

- Активная помощь
 - 1) Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активируется в следующих случаях:
 - Скорость автомобиля составляет от 60 км/ч до 200 км/ч (от 40 миль/ч до 120 миль/ч).
 - Функция обнаруживает обе линии полосы движения.
 - Рядом с вашим автомобилем или позади него обнаруживается приближающийся автомобиль.
 - 2) Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне активируется в следующих случаях:

Скорость автомобиля выше примерно 20 км/ч (12 миль/ч), а скорость заднего автомобиля выше примерно 10 км/ч (7 миль/ч).

- Только предупреждение
- 1) Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне активируется в следующих случаях:

Скорость автомобиля выше примерно 20 км/ч (12 миль/ч), а скорость заднего автомобиля выше примерно 10 км/ч (7 миль/ч).

- ✳️ Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне не активируется.

Предупреждения и управление системой

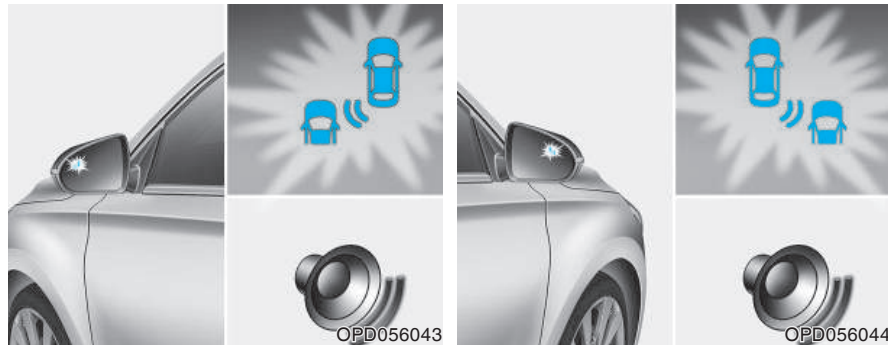
Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне



Предупреждение на первом этапе

Если в радиусе действия системы обнаружен автомобиль, на наружном зеркале заднего вида и проецируемом на лобовое стекло дисплее загорится сигнальная лампа (при наличии).

Если обнаруженное транспортное средство больше не регистрируется в непросматриваемой зоне, предупреждение выключается, в зависимости от дорожных условий движения транспортного средства.



Предупреждение на втором этапе

Звуковое оповещение водителя активируется в следующих случаях :

1. Радарная система в непросматриваемой зоне обнаружила транспортное средство .
2. Включен указатель поворота (с той же стороны, на которой обнаружено транспортное средство).

При активизации данного оповещения на наружном зеркале и дисплее проекции информации на ветровое стекло (при наличии) также начнет мигать сигнальная лампа. При этом прозвучит предупреждающий сигнал.

При выключении указателя поворота сигнал второй степени будет отключен.

Если обнаруженное транспортное средство больше не регистрируется в непросматриваемой зоне, предупреждение выключается, в зависимости от дорожных условий движения транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида загорится при обнаружении позади идущего транспортного средства. Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.
- Ведите автомобиль безопасным образом, даже если он оснащен системой предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне. Не полагайтесь только на эту функцию, а оценивайте окружающую обстановку, прежде чем менять полосу движения или двигаться задним ходом.
- Эта функция может не предупреждать водителя в некоторых условиях, поэтому всегда оценивайте окружающую обстановку во время движения.



ВНИМАНИЕ

- Водитель всегда должен соблюдать предельную осторожность при управлении автомобилем, независимо от того, горит ли сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида или раздается ли предупреждающий сигнал.
- Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звуки системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне.
- Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не выдавать звуковых предупреждений при выдаче звуковых предупреждений другими системами.

Ассистент для предотвращения столкновения в «мертвой» зоне (BCA)



Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может применить торможение, если приближающийся автомобиль обнаружен на определенном расстоянии рядом с вашим автомобилем или позади него.

Он мягко прикладывает тормозное усилие к шине, расположенной в противоположной стороне от места возможного столкновения. Панель приборов проинформирует водителя об активации системы.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне автоматически отключается в следующих случаях:

- Автомобиль отъезжает на определенное расстояние.
- Направление движения транспортного средства изменяется относительно точки возможного столкновения.
- Резкий поворот рулевого колеса.
- нажата педаль тормоза;
- После определенного периода времени.

Водитель должен вести автомобиль по середине полосы движения, чтобы система находилась в состоянии готовности.

Если автомобиль движется слишком близко к одной стороне полосы движения, система может работать неправильно.

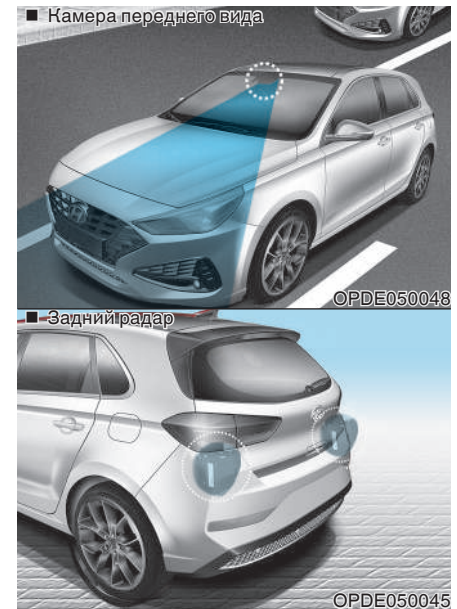
Кроме того, система может неправильно управлять автомобилем в соответствии с дорожной ситуацией. Поэтому всегда внимательно следите за дорожной обстановкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель несет ответственность за надлежащее рулевое управление.
- Не следует без необходимости управлять рулевым колесом, когда работает вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне.
- Во время вождения следует быть предельно внимательным. Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать или работать без необходимости в соответствии с дорожной обстановкой.

- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Водитель обязан всегда вести машину осторожно, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Постоянно следите за дорожными условиями.

Датчик обнаружения (камера переднего вида / задние угловые радары)



Камера переднего вида

Камера переднего вида — это датчик, определяющий полосу движения. Если датчик покрыт снегом, дождем или инородным веществом, функция может быть временно отключена и не работать должным образом до выключения системы из-за ухудшения характеристик обнаружения датчика. Датчик должен всегда быть чистым.

* См. раздел «Система удержания полосы движения», где описаны меры предосторожности для датчика камеры переднего вида.

Задний радар

Задние радары представляют собой расположенные внутри заднего бампера датчики, которые служат для обнаружения объектов сбоку и позади автомобиля. Следите за чистой поверхностью заднего бампера для надлежащей работы системы.



ВНИМАНИЕ

- Система может работать некорректно, если задний бампер был поврежден, заменен или отремонтирован.
- Диапазон обнаружения несколько отличается в зависимости от ширины дороги. Если дорога узкая, система может обнаружить другие автомобили на соседней полосе.
- Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Датчики должны всегда быть чистыми.
- Запрещается произвольно разбирать компонент датчика и оказывать на него какое-либо воздействие.

- Будьте аккуратны и не прикладывайте чрезмерных усилий к датчику радара или крышке датчика. Если датчик принудительно переместить из надлежащего положения, система может работать неправильно. В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.
- Запрещается размещать посторонние предметы, такие как наклейки на бампере или защита бампера, рядом с датчиком радара или наносить краску на область расположения датчика. Это может привести к некорректной работе датчика.

- **НИКОГДА** не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и затонированной части ветрового стекла.
- Уделяйте особое внимание защите датчика видеонамеры от попадания воды.
- Запрещается размещать светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало) над приборной панелью. Отражение света может вызвать неисправность в работе системы.

Предупреждающее сообщение



Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне отключена. Радар заблокирован (Radar blocked)

Это предупредительное сообщение может выводиться в следующих случаях:

- Один или оба датчика на заднем бампере заблокированы грязью, снегом или посторонним объектом.

- Движение в сельской местности, где датчик не обнаруживает другие транспортные средства в течение длительного периода времени.

- при ненастной погоде, такой как сильный дождь или снегопад.

При возникновении любого из этих условий индикатор на кнопке безопасности в слепой зоне и система автоматически выключатся.

Если на приборной отображается предупреждение об отключении системы BCW, следует убедиться, что в местах расположения датчиков на заднем бампере отсутствует грязь и снег. Удалите грязь, снег и другие посторонние вещества, которые могут мешать работе датчиков радара.

После удаления загрязнения система начнет работать надлежащим образом приблизительно через 10 минут после начала движения.

Если система все еще работает неправильно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

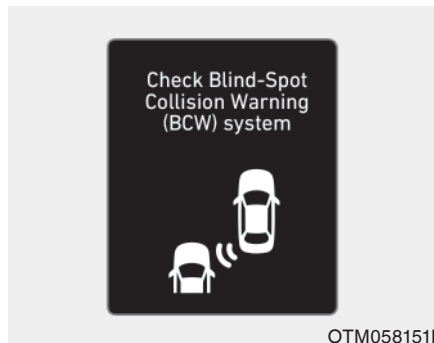
i Информация

Выключите системы BCW, BCA и RCCW (при наличии), если установлен прицеп или багажник.

- Нажмите кнопку безопасности в слепой зоне (индикатор на кнопке погаснет).

- Деактивируйте функцию RCCW, выбрав

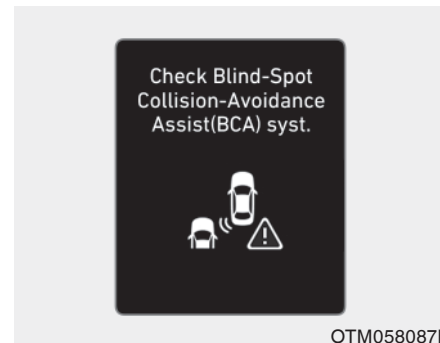
«Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Безопасная парковка» → «Безопасность при движении объектов в поперечном направлении позади автомобиля» (при наличии).



OTM058151L

Проверьте систему предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне

При возникновении проблемы с системой BCW появится предупреждение, а индикатор на переключателе погаснет. Эта функция выключится автоматически. Система BCA не будет работать и в том случае, если она отключится из-за неисправности. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



OTM058087L

Проверьте вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне

При возникновении проблемы с системой BCA появится предупреждение. Эта система выключится автоматически. Система BCW будет продолжать работать, даже если система BCA отключится из-за неисправности. Для использования системы BCA рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Ограничения работы функции

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, так как в определенных обстоятельствах система не может регистрировать транспортные средства или другие объекты.

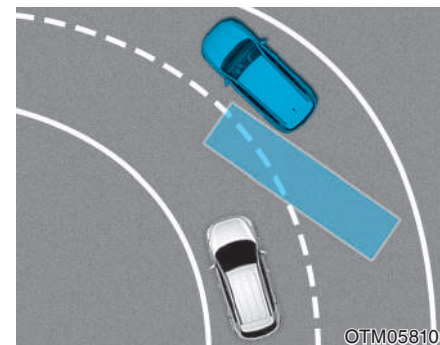
- Наличие прицепа или навесного держателя.
- Движение в ненастную погоду (сильный дождь или снегопад, например).
- Загрязнение датчика дождевой водой, снегом, грязью и т. п.
- Покрытие заднего бампера в месте установки датчика посторонними предметами, такими как наклейка, защита бампера, крепление для велосипедов и т. п.
- Повреждение заднего бампера или смещение датчика из исходного положения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки багажника, неправильного давления в шинах и т. п.

- Высокая температура в области заднего бампера.
- Блокировка датчиков другими транспортными средствами, стенами или стойками на парковке.
- Автомобиль движется по извилистой дороге.
- Автомобиль проезжает через пункт сбора дорожной пыли.
- Дорожное покрытие (или периферийный грунт) содержит аномальное количество металлических компонентов (возможно вследствие конструкции автострады).
- Рядом с автомобилем присутствует неподвижный предмет, например, ограждение.
- Крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы.
- Движение по узкой дороге с высокими деревьями или травой.
- Движение в сельской местности, где датчик не обнаруживает другие транспортные средства или конструкции в течение длительного периода времени.

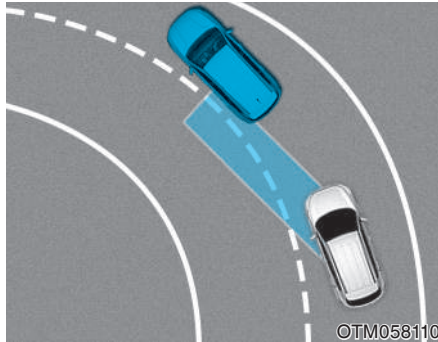
- Движение по мокрой дороге.
- Движение по дороге, на которой ограждение или стена имеют сведенную конструкцию.
- Нахождение рядом большого транспортного средства, такого как автобус или грузовой автомобиль.
- Очень близкое расположение другого транспортного средства.
- Обгон другим транспортным средством на очень большой скорости.
- Перестроение на другую полосу.
- Начало движения и ускорение одновременно с соседним транспортным средством.
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля ИЛИ перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу.
- Нахождение рядом мотоцикла или велосипеда.

- Нахождение рядом прицепа-платформы.
- Если в зоне обнаружения находятся маленькие объекты, такие как тележка для покупок или детская коляска.
- Наличие низкого транспортного средства, как спортивного автомобиля, например.
- Нажата педаль тормоза.
- Система ESC включена.
- Неисправна система ESC.
- Давление в шинах низкое или шина повреждена.
- Переделан тормоз.
- Автомобиль резко меняет направление движения.
- Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
- Автомобиль резко останавливается.
- Очень низкая температура наружного воздуха.
- Автомобиль сильно вибрирует на ухабистой/неровной дороге или дорожных «заплатах».

- Автомобиль движется по скользкой поверхности, такой как снег, лужи или лед.
- Система удержания полосы движения или система предупреждения о сходе с полосы работают некорректно (при наличии).
Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы движения (LKA)» в этой главе.

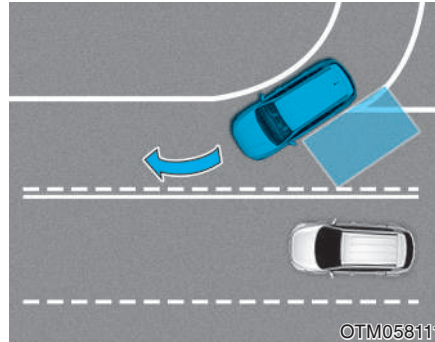


- Движение по извилистой дороге Системы BCW и BCA могут работать некорректно при движении по извилистой дороге. В определенных случаях системы могут не обнаружить транспортное средство в соседней полосе.
Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



Системы BCW и BSA могут работать некорректно при движении по извилистой дороге. В определенных случаях системы могут не распознать транспортное средство, движущееся на той же полосе.

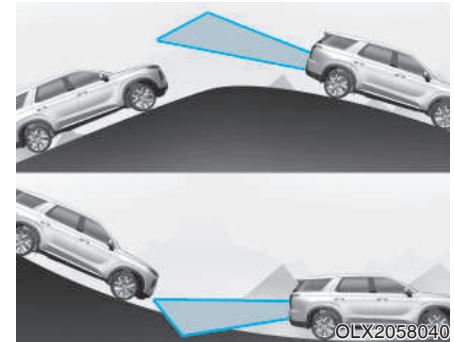
Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



- Движение в местах соединения или разделения дорог

Системы BCW и BSA могут работать неправильно при движении в местах слияния/разделения дорог. В определенных случаях системы могут не обнаружить транспортное средство в соседней полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

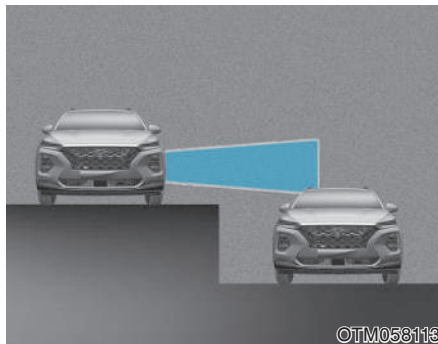


- Движение на спусках и подъемах

Системы BCW и BSA могут работать некорректно при движении по склону. В определенных случаях системы могут не обнаружить транспортное средство в соседней полосе.

Кроме того, в некоторых случаях система может ошибочно распознать землю или конструкции.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

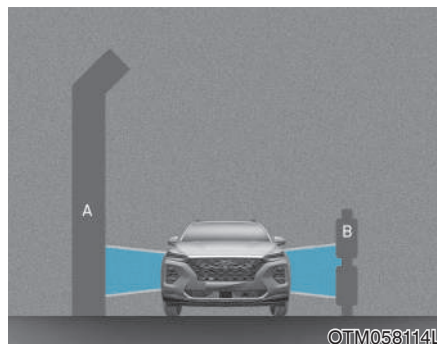


- Движение в условиях наличия полос на разной высоте

Системы BCW и BSA могут работать некорректно при движении в местах, где полосы движения расположены на разной высоте.

В определенных случаях система может не обнаруживать автомобили, движущиеся по дорогам с разной высотой полос (т. е. проезды под железнодорожными мостами, разноуровневые дорожные развязки и т. п.).

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.



[A] : шумозащитное ограждение,
[B] : дорожное ограждение

- Вождение в местах, где рядом с дорогой находится какая-либо конструкция

Системы BCW и BSA могут работать неправильно при движении в местах, где рядом с дорогой есть какие-либо конструкции.

В некоторых случаях система может ошибочно распознавать конструкции (например, шумозащитные ограждения, дорожные ограждения, двойные дорожные ограждения, разделительные полосы, столбики, фонари, дорожные знаки, стены тоннелей и т. д.) рядом с дорогой.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

СИСТЕМА РУЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗА ОГРАНИЧЕНИЯМИ СКОРОСТИ (MSLA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Работа системы ручного контроля ограничения скорости

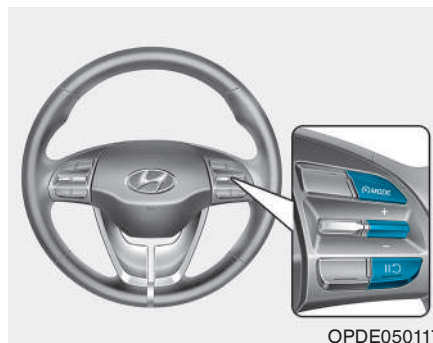
В случае необходимости вы можете установить предел скорости.


Если превышен предварительно установленный предел скорости, система предупреждения будет работать (мигает установленный предел скорости и звучит звуковой сигнал), пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

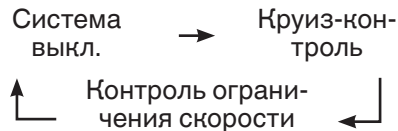
i Информация

Во время работы системы контроля ограничения скорости система круиз-контроля не может быть активирована.

Переключатель контроля ограничения скорости




: переключение режима между системой круиз-контроля / системой интеллектуального круиз-контроля и системой контроля ограничения скорости.

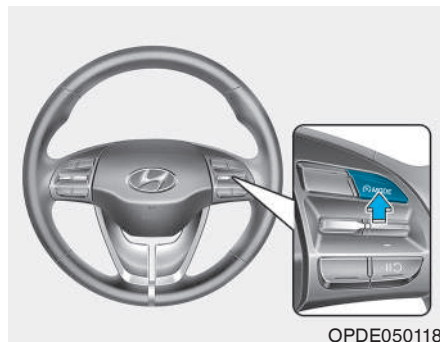



+ : восстановление или увеличение значения контроля ограничения скорости.

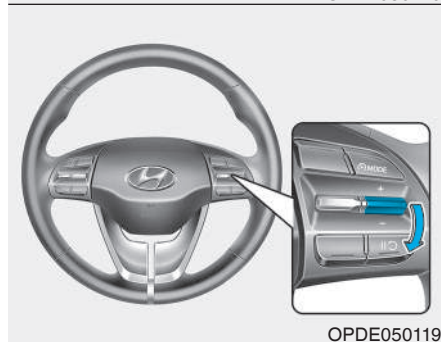
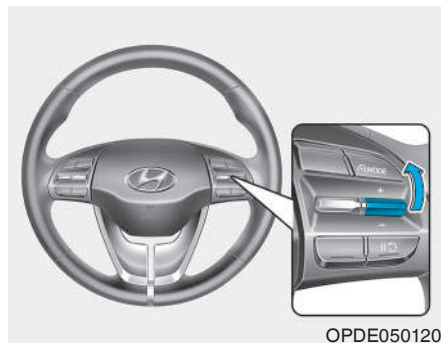
- : установка или уменьшение значения контроля ограничения скорости.

 : отмена установленного ограничения скорости.

Установка предела скорости



1. Нажмите кнопку , чтобы включить систему. На приборной панели загорится индикатор ограничения скорости.



2. Нажмите переключатель вниз (-).

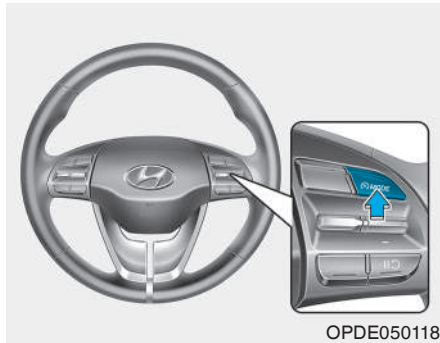
3. • Нажмите переключатель вверх (+) или вниз (-) и отпустите его на нужной скорости.
- Нажмите на переключатель вверх (+) или вниз (-) и удерживайте его. Скорость увеличится или уменьшится на 5 км/ч.



Установленное ограничение скорости отобразится на приборной панели.

Если вы хотите двигаться с превышением установленного ограничения скорости при нажатии на педаль акселератора менее чем примерно на 50%, скорость автомобиля будет поддерживаться в пределах ограничения скорости.

Однако если вы нажмете на педаль акселератора более чем на 70%, вы можете превысить допустимую скорость. Затем заданное значение ограничения скорости начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал, пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

Чтобы отключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:



- Нажмите кнопку .
- Если нажать кнопку  (отмена) один раз, установленное ограничение скорости будет отменено, но это не приведет к выключению системы. Если вы хотите восстановить ограничение скорости, нажмите переключатель + или - на рулевом колесе, чтобы установить желаемую скорость.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ (ISLW) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система ISLW отображает информацию об ограничении скорости и запрете обгона на приборной панели и в навигационной системе. Система ISLW распознает дорожные знаки с помощью камеры переднего вида, которая крепится на верхней части внутренней поверхности лобового стекла.

Система ISLW также использует навигационную информацию и информацию об автомобиле для отображения сведений об ограничении скорости.

ОСТОРОЖНО

- Система интеллектуального предупреждения об ограничении скорости является лишь дополнительной функцией и не всегда способна правильно отображать ограничения скорости и запрет на обгон.
- Водитель по-прежнему несет ответственность за то, чтобы не превышать максимально допустимую скорость.
- Запрещается устанавливать какие-либо аксессуаров и приклеивать наклейки. Запрещается тонировать лобовое стекло, особенно вблизи зеркала заднего вида.
- Система ISLW распознает дорожные знаки с помощью камеры для отображения информации об ограничении скорости.

Поэтому система ISLW может работать неправильно, когда трудно обнаружить дорожные знаки. Подробнее см. в разделе «Ограничения системы».

- Уделяйте особое внимание защите датчика видеокamеры от попадания воды.
- Не разбирайте камеру в сборе и не подвергайте ее ударам.
- Не размещайте над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало). Отражение света может вызвать неисправность в работе системы.
- Эта функция доступна не во всех странах.

i Информация

Мы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки этой системы в следующих случаях:

- При замене лобового стекла.
- При ремонте или удалении камеры или связанных с ней деталей.

Настройки и включение системы

Настройка системы

- Водитель может активировать предупреждение об ограничении скорости, выбрав «Пользовательские настройки» пользователя → «Помощь водителю» → «Интеллектуальное предупреждение об ограничении скорости».
- При активации системы ISLW на приборной панели появляются символы, отображающие информацию об ограничении скорости и запрете обгона.
- Когда ISLW активирована в настройках навигационной системы, вышеуказанная информация и ограничение также отображаются в навигационной системе.

Включение системы

- Система ISLW отображает информацию об ограничении скорости и предупреждает о запрете обгона, когда ваш автомобиль проезжает мимо соответствующих дорожных знаков.
- Система ISLW отображает информацию о предыдущем ограничении скорости сразу после установки переключателя зажигания в положение ON (вкл.).
- На одной и той же дороге информация об ограничении скорости может быть разной. Такая информация отображается в зависимости от дорожной обстановки. Это происходит из-за того, что дорожные знаки с дополнительной надписью (например, дождь, стрелка и т. д.) также обнаруживаются и сравниваются с внутренними данными транспортного средства (например, работа стеклоочистителя, сигнал поворота и т. д.).

i Информация

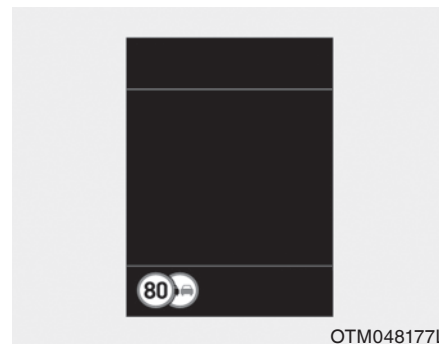
Информация об ограничении скорости на приборной панели может отличаться от информации в навигационной системе. В этом случае проверьте настройку единиц измерения скорости в навигационной системе.

Display (Дисплей)

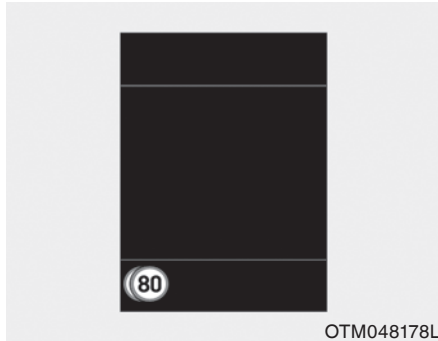
Отображение на приборной панели



На приборной панели отображается информация об ограничении скорости, запрете обгона, подробное условное ограничение скорости и подробности о запрете обгона.



На приборной панели отображается информация об ограничении скорости, запрете обгона и дорожном знаке, действующем при определенных условиях.



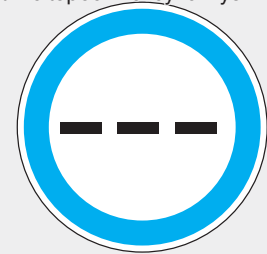
Если система ISLW обнаруживает дорожный знак, действующий при определенных условиях, символ дорожного знака накладывается на нижнюю или левую часть значения ограничения скорости на приборной панели.

На одной и той же дороге могут устанавливаться знаки с различными ограничениями скорости. Например, обычно ограничение скорости составляет 120 км/ч, однако во время дождя или снега ограничение скорости составляет 90 км/ч.

Дорожный знак, действующий при определенных условиях, означает, что вы обязаны соблюдать ограничение скорости и запрет на обгон при этих условиях, например в дождь или в снегопад.

Дополнительные дорожные знаки

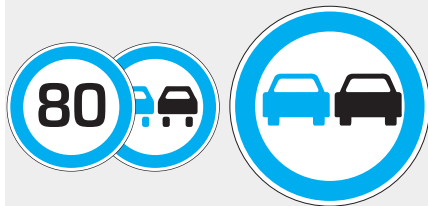
- Достоверная информация об ограничениях скорости отсутствует



WTL-220

- Символ отображается на приборной панели и в навигационной системе, когда система ISLW не имеет достоверной информации об ограничении скорости.

■ Информация об обгоне отсутствует



WTL-222/WTL-221

- Символ отображается на приборной панели и в навигационной системе, когда система ISLW обнаруживает знак запрета обгона.

■ Неограниченная скорость (только в Германии)



WUM-205

- Символ «Конец ограничения» отображается на приборной панели для дорог в Германии, на которых не действует ограничение скорости. Он отображается до тех пор, пока автомобиль не проедет мимо другого знака ограничения скорости.

■ Конец ограничения скорости



WUM-207/WUM-208

- После того как автомобиль проезжает знак «Конец ограничения скорости», система ISLW информирует водителя о следующем действующем ограничении скорости на основе информации, полученной от навигационной системы.

Предупреждающее сообщение




Система SLW (предупреждение об ограничении скорости) выключена. Камера в затемненном состоянии

Это предупреждение появляется, когда объектив камеры блокируется какими-либо объектами. Интеллектуальное предупреждение об ограничении скорости не работает, пока объекты не будут удалены. Проверьте зону камеры на лобовом стекле. Если проблема сохраняется после удаления объектов, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



Проверьте систему SLW (предупреждение об ограничении скорости).

Это предупреждение появляется на несколько секунд, когда система ISLW не работает должным образом. Затем загорится контрольная лампа .

Мы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки этой системы.

Система ISLW может работать неправильно или предоставлять неверную информацию в следующих ситуациях.

Плохое состояние дорожных знаков

- Дорожный знак расположен на крутом повороте.
- Дорожный знак установлен неправильно (т. е. перевернут, заблокирован каким-либо предметом, поврежден).
- Другой автомобиль блокирует дорожный знак.
- Светодиодный индикатор дорожного знака сломан.
- Вокруг дорожного знака горит яркий свет.
- Если дорожные знаки не соответствуют стандарту и т. д.

Вмешательство внешних условий

- Ваш автомобиль движется прямо за другим автомобилем.
- Автобус или грузовик, на котором прикреплен наклейка с указанием скорости, проезжает мимо вашего автомобиля.
- Ваш автомобиль движется в зоне, не охваченной навигационной системой.
- В навигационной системе произошел сбой.
- Навигационная система не была обновлена.
- Если ограничения максимальной скорости, сохраненные в навигационной системе, неверны.
- Неправильное обнаружение камерой.
- Калибровка камеры сразу после доставки автомобиля и т. д.
- Проблемы с GPS.

Плохая видимость спереди

- Плохая погода, например, дождь, снег, туман.
- На лобовом стекле, где установлена камера, есть грязь, лед или иней.
- Объектив камеры заблокирован каким-либо предметом, например, наклейкой, бумагой или опавшим листом.

Ограничения системы

Водитель должен быть осторожен в следующих ситуациях. Система ISLW может не помочь водителю и не работать должным образом.

- Запрещается временно разбирать камеру для тонировки стекол или нанесения любых типов покрытий и добавления аксессуаров. Если вы разбираете камеру и собираете ее снова, мы рекомендуем вам отвезти автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на предмет необходимости калибровки.
- Не размещайте над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало). Отражение света может привести к неправильной работе системы ISLW.
- Уделяйте особое внимание защите датчика видеокamеры от попадания воды.
- Не разбирайте камеру в сборе и не подвергайте ее ударам.
- Система ISLW служит только для помощи водителю. Водитель должен быть очень внимателен при управлении автомобилем.
- Водитель всегда несет ответственность за безопасное вождение, соблюдая действующие правила дорожного движения и нормы.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОСРЕДОТОЧЕННОСТИ ВОДИТЕЛЯ (DAW, ПРИ НАЛИЧИИ)

Система контроля внимания отображает состояние уровня усталости водителя и невнимательности при вождении.

Настройка и включение функции

Настройка функции

- Система контроля внимания водителя установлена в положение OFF (выкл.), когда ваш автомобиль впервые поставляется вам с завода.
- Чтобы включить систему контроля внимания водителя, включите двигатель, а затем выберите «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Система контроля внимания водителя» → «Высокая чувствительность/Обычная чувствительность» на ЖК-дисплее.

- Водитель может выбрать режим системы контроля внимания.

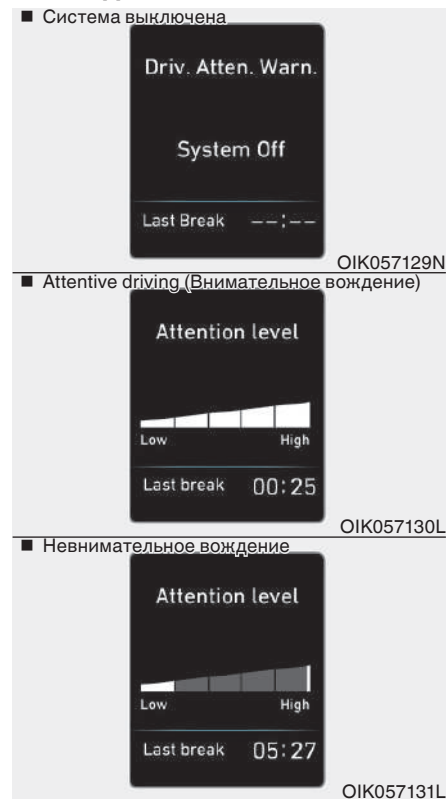
- Высокая чувствительность: система контроля внимания водителя предупреждает водителя об уровне усталости или невнимательности при вождении быстрее, чем в режиме «Обычная чувствительность».

- Обычная чувствительность: система контроля внимания водителя предупреждает водителя об уровне усталости или невнимательности при вождении.

- Off (выкл.): выключение системы контроля внимания водителя.

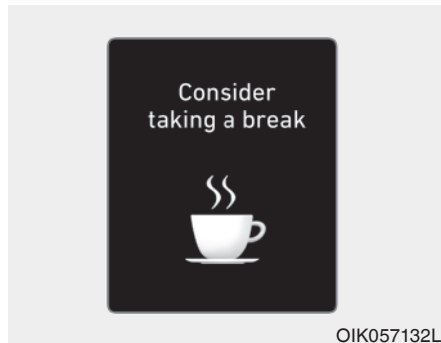
- Настройки системы контроля внимания водителя сохраняются при перезапуске двигателя.

Отображение уровня внимания водителя



- Водитель может проверить состояние своего вождения на ЖК-дисплее.
- Если система активирована, экран системы DAW появится при выборе вкладки режима Driving Assist (помощь при вождении) (A) на ЖК-дисплее. **(Подробности см. в разделе «Режимы ЖК-дисплея» в главе 3.)**
- Уровень внимания водителя представляется в виде оценок от 1 до 5. Чем ниже уровень, тем более невнимательным является водитель.
- Цифра уменьшается, когда водитель не делает перерыв в управлении автомобилем на определенный период времени.
- Цифра увеличивается, когда водитель внимательно управляет автомобилем в течение определенного периода времени.
- Когда водитель включает систему во время движения, она отображает «Время последнего перерыва» и уровень.

Take a break (Сделайте перерыв)



- Система контроля внимания водителя включает на ЖК дисплее сообщение "Consider taking a break" (Рекомендуем сделать перерыв) и выдает звуковые сигналы для предупреждения о необходимости перерыва в вождении, если внимание водителя падает ниже уровня 1.
- Система контроля внимания водителя не предлагает водителю сделать перерыв, если общее время вождения составляет менее 10 минут.

Сброс показаний системы

- Время последнего отдыха устанавливается на 00:00 и уровень внимания водителя устанавливается на 5 (очень внимательное), когда водитель сбрасывает показания системы контроля внимания водителя.
- В указанных ниже ситуациях система контроля внимания водителя сбрасывает время последнего перерыва до 00:00 и уровень внимания водителя до 5.
 - Двигатель остановлен.
 - Водитель отстегивает ремень безопасности и открывает дверь со стороны водителя.
 - Двигатель непрерывно работал на холостом ходу более 10 минут.
- Система контроля внимания водителя снова включается, когда водитель возобновляет движение.

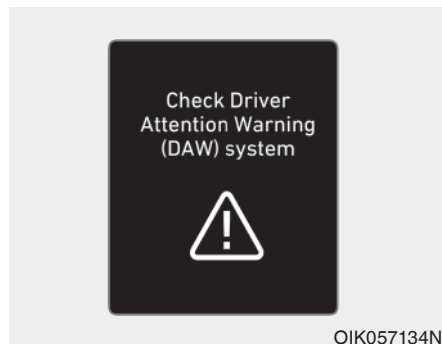
Система в режиме ожидания



Система контроля внимания водителя переходит в состояние готовности и отображает экран «Ожидание» в следующих ситуациях.

- Камера не обнаруживает полосу движения.
- Скорость движения остается ниже 60 км/ч (37 миль/ч) или выше 200 км/ч (125 миль/ч).

Неисправность системы



Проверьте систему контроля внимания водителя

Если появляется предупреждение «Проверьте систему контроля внимания водителя», эта функция работает неправильно. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

- Система контроля внимания водителя не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Водитель обязан всегда вести машину осторожно, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Постоянно следите за дорожными условиями.
- Эта функция может предложить перерыв, основываясь на стиле и манере вождения водителя, даже если он не чувствует усталости.
- При ощущении усталости водитель должен сделать перерыв, даже если система контроля внимания водителя не выдает соответствующее предупреждение.

К СВЕДЕНИЮ

Система контроля внимания водителя использует для своей работы датчик камеры на лобовом стекле. Чтобы поддерживать датчик камеры в наилучшем состоянии, необходимо соблюдать следующие правила:

- НИКОГДА не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и затонированной части ветрового стекла.
- Запрещается размещать светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало) над приборной панелью. Отражение света может вызвать неисправность в работе системы контроля внимания водителя.
- Уделяйте особое внимание защите датчика видеонакамеры от попадания воды.

- Запрещается разбирать узел камеры или применять к нему ударное воздействие.
- Запрещается временно разбирать камеру для тонировки стекол или нанесения любых типов покрытий и добавления аксессуаров. Если вы разбираете камеру и собираете ее снова, мы рекомендуем вам отвезти автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.



ВНИМАНИЕ

Система контроля внимания водителя может работать неправильно с ограниченной возможностью выдачи предупреждений в следующих ситуациях:

- Эффективность обнаружения полосы движения ограничена. (Подробнее см. в разделе «Система удержания полосы движения (LKA)» в этой главе.)
- Автомобиль управляется в агрессивной манере или резко поворачивает, чтобы избежать столкновения с препятствием (например, в зоне строительства, на ухабистой дороге, избежание столкновения с другими автомобилями, падающими предметами).

- Управление приводом на передние колеса автомобиля мало прогнозируемо (возможно вследствие большой разницы давления в шинах, неравномерного износа шин, развала/схождения).
- Автомобиль движется по кривой.
- Автомобиль движется в условиях сильного ветра.
- Автомобиль движется по ухабистой дороге.
- Автомобиль контролируется следующими системами помощи при вождении:
 - Система удержания полосы движения
 - Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения
 - Система интеллектуального круиз-контроля

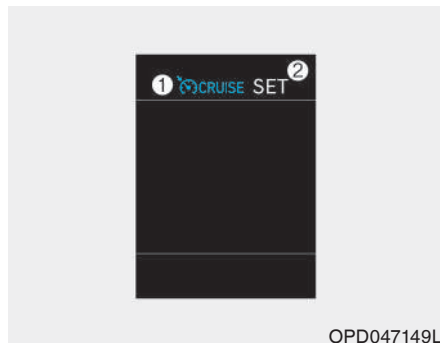


ВНИМАНИЕ

Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звук предупреждения системы контроля внимания водителя.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Работа системы круиз-контроля





1. Индикатор CRUISE
2. Индикатор SET

Система круиз-контроля позволяет двигаться с постоянной скоростью выше 30 км/ч (20 миль/ч), не нажимая педаль акселератора.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.
- Если система круиз-контроля оставлена включенной, (горит индикатор  CRUISE на панели приборов), круиз-контроль может быть непреднамеренно активирован. Выключайте систему круиз-контроля (индикатор  CRUISE выкл.), когда круиз-контроль не используется, чтобы избежать случайного задания скорости.
- Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.

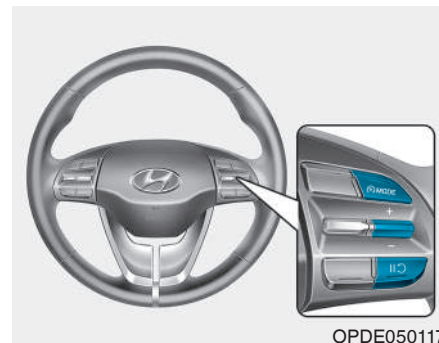
- Не используйте круиз-контроль, если движение с постоянной скоростью небезопасно:
 - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью.
 - При движении по скользким дорогам (мокрых от дождя, обледенелых или покрытых снегом).
 - При движении по холмистым участкам или при сильном ветре.
 - При движении в районах с очень сильными ветрами.
- Не используйте круиз-контроль при буксировке прицепов.

К СВЕДЕНИЮ

Во время движения на крейсерской скорости на автомобиле с механической коробкой передач не переключайтесь в положение «Нейтраль», не выжав педаль сцепления, так как двигатель будет иметь повышенную частоту вращения. Если это произойдет, выжмите педаль сцепления или нажмите кнопку включения/выключения круиз-контроля.

i Информация

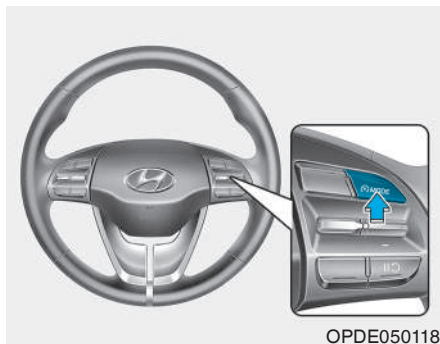
- Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или повторно активируется после торможения переключатель SET, круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.
- Перед включением функции круиз-контроля система проверит, нормально ли работает переключатель тормоза. После включения зажигания или запуска автомобиля нажмите на педаль тормоза хотя бы один раз.



Переключатель круиз-контроля

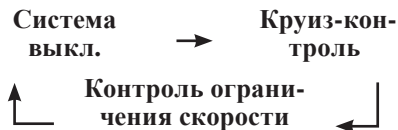
- ⏸: приостановка/возобновление работы круиз-контроля.
- ⏻: включение или выключение круиз-контроля.
- +: установка или увеличение скорости круиз-контроля.
- : установка или уменьшение скорости круиз-контроля.

i Информация

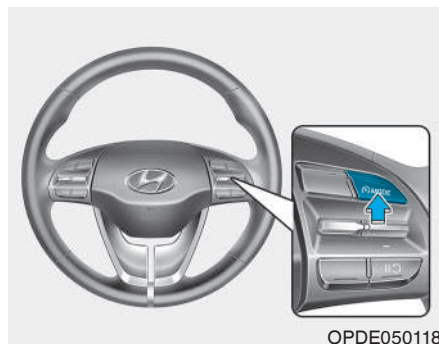


Сначала переключите режим на круиз-контроль, нажав кнопку Driving Assist (помощь при вождении), если автомобиль оснащен системой контроля ограничения скорости.

При нажатии кнопки Driving Assist (помощь при вождении) режим меняется, как указано ниже.



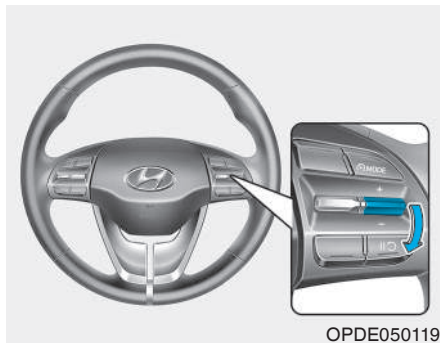
Настройка скорости круиз-контроля



1. Нажмите кнопку Driving Assist (помощь при вождении) на рулевом колесе после разгона до желаемой скорости, которая должна превышать примерно 30 км/ч (20 миль/ч). Загорится индикатор, а текущая скорость установится на целевую.

i Информация — Ручная коробка передач

В автомобилях с механической коробкой передач для установки двигателя необходимо нажать на педаль тормоза не менее одного раза.

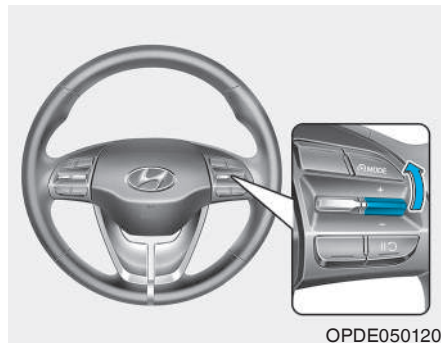


2. Отпустите педаль акселератора.

i Информация

При движении вверх или вниз на крутом уклоне автомобиль может немного замедляться или ускоряться.

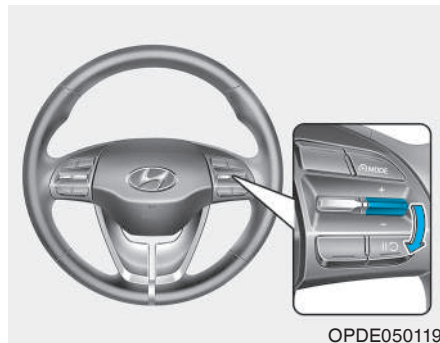
Увеличение скорости круиз-контроля



- Нажмите переключатель + и удерживайте его, отслеживая значение задаваемой скорости на приборной панели. Задав требуемую скорость, отпустите кнопку. Автомобиль сам разгонится до заданной скорости.

- Нажмите переключатель + вверх и сразу же отпустите его. При каждом таком нажатии переключателя вверх крейсерская скорость будет увеличиваться на 1 км/ч (1 миля/ч).
- Нажмите переключатель + вверх и удерживайте его. Установленная скорость вашего автомобиля увеличится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите переключатель на нужной вам скорости.

Снижение скорости круиз-контроля




- Нажмите переключатель - вниз и сразу же отпустите его. При каждом таком нажатии переключателя вниз крейсерская скорость будет уменьшаться на 1 км/ч (1 миль/ч).
- Нажмите переключатель - вниз и удерживайте его. Установленная скорость вашего автомобиля снизится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите переключатель на нужной вам скорости.

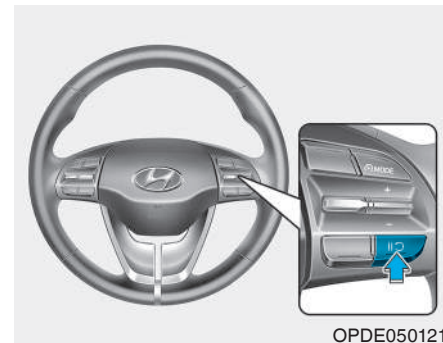
- Слегка нажмите на педаль тормоза. Когда автомобиль достигнет желаемой скорости, нажмите переключатель - вниз.


Временное ускорение с включенным круиз-контролем


Нажмите педаль акселератора. После того, как Вы уберете ногу с педали акселератора, система круиз-контроля восстановит ранее заданную скорость движения.

Если нажать переключатель  при более высокой скорости, эта скорость будет сохранена системой круиз-контроля в качестве заданной.

Причины выключения круиз-контроля указаны далее.



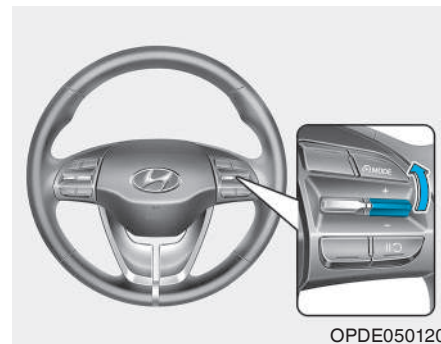
- Нажатие педали тормоза.
- При выжимании педали сцепления (для автомобиля с механической коробкой передач).
- При нажатии кнопки «Пауза/возобновление», расположенной на рулевом колесе.
- При нажатии кнопки Driving Assist (помощь при вождении). Как индикатор  CRUISE, так и индикатор SET выключится.

- При нажатии кнопки Driving Assist (помощь при вождении). Как индикатор  CRUISE, так и индикатор SET выключится (при наличии системы контроля ограничения скорости).
- Переместите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением).
- Снижение скорости автомобиля до менее чем 30 км/ч (20 миль/ч).
- При работе системы ESC.
- При переключении вниз на вторую передачу в режиме ручного переключения (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением).

Информация

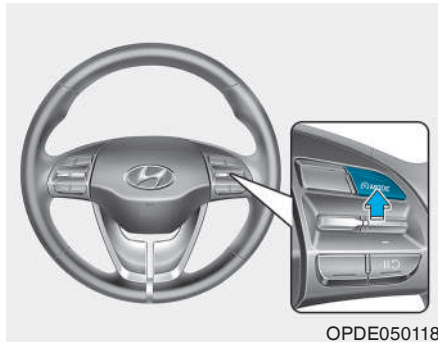
Каждое из вышеперечисленных действий отменит работу системы круиз-контроля (индикатор SET на приборной панели погаснет), но только нажатие кнопки Driving Assist (помощь водителю) выключит систему. Если вы хотите возобновить работу круиз-контроля, нажмите кнопку «Пауза/возобновление» вверх, расположенную на рулевом колесе. Вы вернетесь к ранее заданной скорости, если только система не была отключена с помощью кнопки Driving Assist (помощь при вождении).


Восстановление ранее заданной скорости круиз-контроля



Нажмите кнопку «Пауза/возобновление». Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (20 миль/ч), система восстановит ранее заданную скорость движения.

Выключение системы круиз-контроля

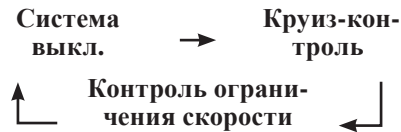


- Нажмите кнопку Driving Assist (помощь при вождении) (индикатор  CRUISE погаснет).
- Нажмите кнопку Driving Assist (помощь при вождении), и индикатор круиз-контроля погаснет (при наличии системы контроля ограничения скорости).
 - При включенном круиз-контроле однократное нажатие кнопки выключит систему круиз-контроля и включит систему контроля ограничения скорости.

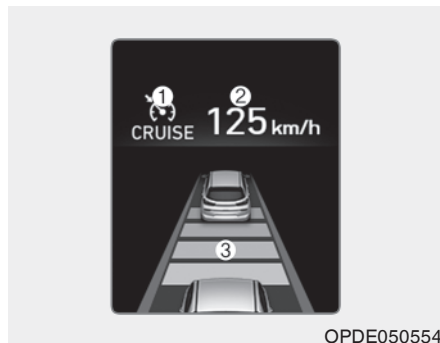
- При выключенном круиз-контроле и включенном контроле ограничения скорости нажатие кнопки выключит обе системы.

Информация

При нажатии кнопки Driving Assist (помощь при вождении) режим меняется, как указано ниже.



ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (SCC) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- ① Индикатор круиз-контроля
- ② Установка скорости
- ③ Расстояние между автомобилями

Чтобы увидеть экран системы SCC на ЖК-дисплее приборной панели, выберите режим ASSIST (помощь) (▲). Подробности см. в разделе «Режимы ЖК-дисплея» в главе 3.

Система интеллектуального круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль на поддержание постоянной скорости и минимальной дистанции между впереди идущим автомобилем.

Система интеллектуального круиз-контроля автоматически регулирует скорость автомобиля для поддержания запрограммированной скорости и дистанции следования, не требуя нажатия на педали акселератора или тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Из соображений безопасности перед использованием интеллектуального круиз-контроля прочитайте руководство пользователя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система интеллектуального круиз-контроля не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до впереди идущего автомобиля.

ОСТОРОЖНО

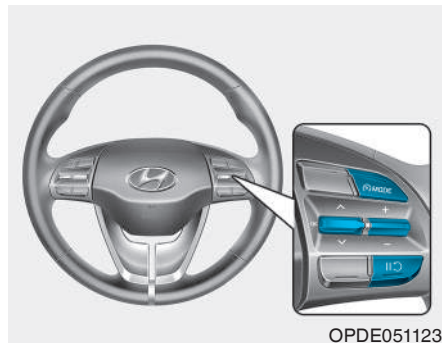
Соблюдайте указанные далее меры предосторожности:

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.
- Если система интеллектуального круиз-контроля оставлена включенной, (горит индикатор круиз-контроля (ⓈCRUISE) на приборной панели), интеллектуальный круиз-контроль может быть непреднамеренно активирован. Выключайте систему интеллектуального круиз-контроля (индикатор круиз-контроля (ⓈCRUISE) выкл.), когда интеллектуальный круиз-контроль не используется, чтобы избежать случайного задания скорости.

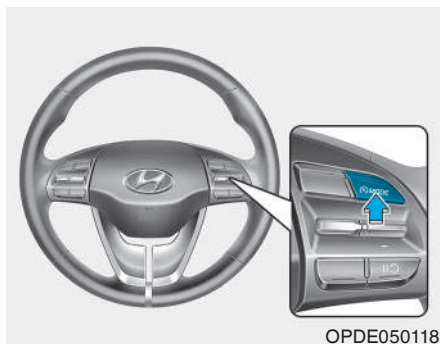
- Используйте систему интеллектуального круиз-контроля только при движении на открытых магистральных в хорошую погоду.
- Запрещается использовать интеллектуальный круиз-контроль, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным:
 - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью.
 - При движении по скользким дорогам (мокрых от дождя, обледенелых или покрытых снегом).
 - При движении по крутому спуску или подъему.
 - При движении в районах сочень сильными ветрами.

- При движении по парковке.
 - При движении вблизи аварийных ограждений.
 - При крутом повороте.
 - При движении в условиях ограниченного обзора (в частности, при ненастной погоде, такой как туман, снег, дождь или песчаная буря).
 - Если способность обнаружения автомобиля снижается из-за его модификации, что приводит к разнице по высоте между передней и задней частью автомобиля.
- Неожиданные ситуации могут привести к возможным несчастным случаям. Постоянно следите за дорожными условиями и ходом движения даже во время работы системы интеллектуального круиз-контроля.

Кнопка «Комфортное вождение»



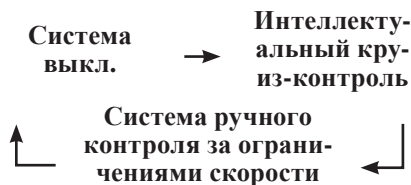
- : включение или выключение системы круиз-контроля.
- +: установка или увеличение скорости круиз-контроля.
- : установка или уменьшение скорости круиз-контроля.
- : приостановка и возобновление работы круиз-контроля.



Информация

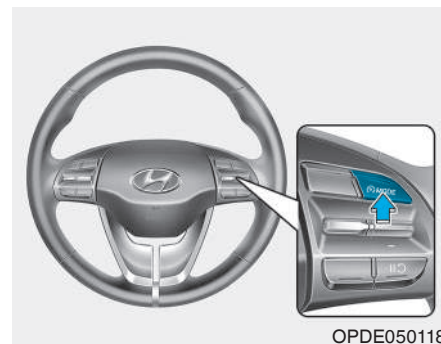
Сначала переключите режим на круиз-контроль, нажав кнопку , если автомобиль оснащен системой контроля ограничения скорости.

Режим меняется при нажатии кнопки , как указано ниже.



Скорость системы интеллектуального круиз-контроля

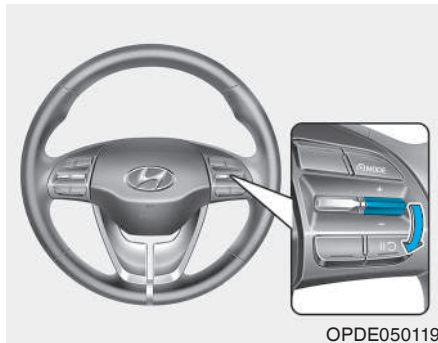
Установка скорости системы интеллектуального круиз-контроля



- Нажмите кнопку на рулевом колесе, чтобы включить систему. Загорится индикатор круиз-контроля (CRUISE).
- Разгонитесь до нужной скорости.

Скорость системы интеллектуального круиз-контроля можно настроить следующим образом:

- От 30 км/ч (20 миль/ч) до 180 км/ч (110 миль/ч): когда впереди нет транспортного средства.
- От 0 км/ч (0 миль/ч) до 180 км/ч (110 миль/ч): когда впереди есть транспортное средство.



OPDE050119

3. Нажмите переключатель вниз (-). На ЖК-дисплее загорятся индикаторы заданной скорости и расстояния между автомобилями.
4. Отпустите педаль акселератора. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

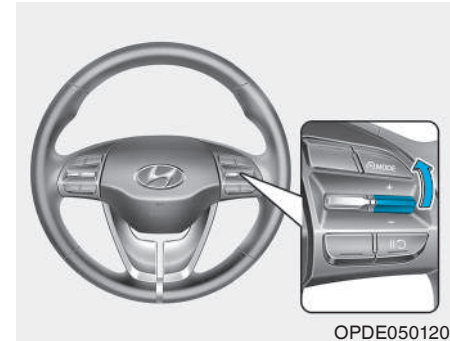
Если перед вами находится автомобиль, скорость может уменьшиться, чтобы сохранить дистанцию до впереди идущего автомобиля.

На крутом подъеме автомобиль может слегка замедлиться или ускориться при движении в гору или вниз.

i Информация

Скорость автомобиля может снизиться на подъеме и возрасти на спуске.

Увеличение установленной скорости интеллектуального круиз-контроля



OPDE050120

Выполните одну из этих процедур:

- Нажмите переключатель + вверх и сразу же отпустите его. При каждом таком нажатии переключателя вверх крейсерская скорость будет увеличиваться на 1 км/ч (1 миль/ч).
- Нажмите переключатель + вверх и удерживайте его. Установленная скорость вашего автомобиля увеличится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите переключатель на нужной вам скорости.

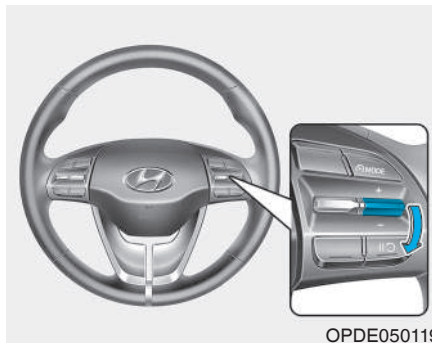
- Можно задать скорость до 180 км/ч (110 миль/ч).



ВНИМАНИЕ

Перед использованием переключателя оцените дорожную обстановку. Если нажать и удерживать переключатель, скорость движения резко возрастает.

Уменьшение установленной скорости интеллектуального круиз-контроля



Выполните одну из этих процедур:

- Нажмите переключатель - вниз и сразу же отпустите его. При каждом таком нажатии переключателя вниз крейсерская скорость будет уменьшаться на 1 км/ч (1 миля/ч).
- Нажмите переключатель - вниз и удерживайте его. Установленная скорость вашего автомобиля снизится на 10 км/ч (5 миль/ч). Отпустите переключатель на нужной вам скорости.

- Можно установить скорость до 30 км/ч (20 миль/ч).

Временное ускорение с включенным интеллектуальным круиз- контролем

Если требуется временно увеличить скорость при включенном интеллектуальном круиз-контроле, нажмите на педаль акселератора. Увеличение скорости не будет мешать работе интеллектуального круиз-контроля или изменять установленную скорость.

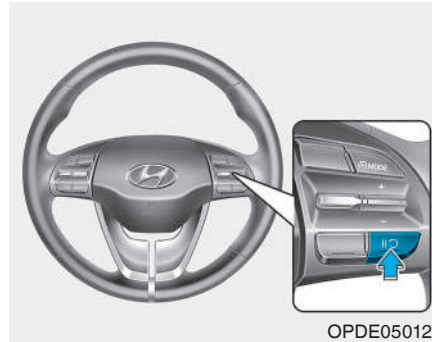
Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Если при увеличении скорости нажать переключатель - вниз, то снова установится крейсерская скорость.

i Информация


При ускорении следует соблюдать особую осторожность, поскольку управление скоростью не будет осуществляться автоматически, даже если впереди вас движется транспортное средство.

Система интеллектуального круиз-контроля временно отключается в перечисленных ниже ситуациях:




Отключение вручную

Нажатие педали тормоза.

Нажатие кнопки  на рулевом колесе.

Интеллектуальный круиз-контроль временно отключается, когда на ЖК-дисплее гаснет индикатор установленной скорости и пройденного пути.

Индикатор круиза-контроля ( CRUISE) горит постоянно.

Автоматическое отключение

- Открытие двери водителя;
- Рычаг переключения передач переведен в положение N (нейтраль), R (задний ход) или P (парковка).
- Включен стояночный тормоз.
- Скорость автомобиля превышает 190 км/ч (120 миль/ч).
- Работает система ESC, TCS или ABS.
- Система ESC выключена.
- Датчик или крышка датчика загрязнены или забиты посторонними предметами.
- Автомобиль останавливается на определенный период времени.
- Автомобиль неоднократно останавливается и движется в течение длительного периода времени.
- Педаль акселератора постоянно нажимается в течение длительного периода времени.
- Ненормальная работа двигателя.

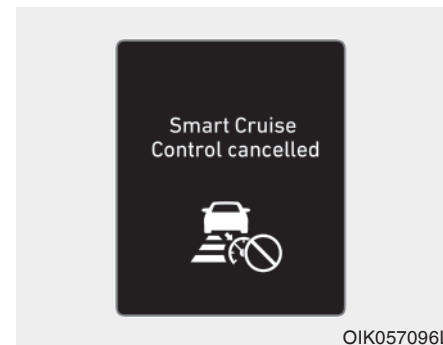
- Водитель начинает движение, нажимая переключатель вверх + / вниз - или нажимая на педаль акселератора, после того как автомобиль остановлен интеллектуальным круиз-контролем и впереди нет других транспортных средств.
- Водитель начинает движение, нажав переключатель вверх + / вниз - или нажав на педаль акселератора, после остановки автомобиля с остановившимся далеко впереди транспортным средством.
- Включена система FCA.

Каждое из этих действий отменяет работу интеллектуального круиз-контроля. На ЖК-дисплее погаснут индикаторы заданной скорости и расстояния между автомобилями.

В случае автоматического отключения интеллектуальный круиз-контроль не возобновит работу, даже если нажать переключатель + или -.

i Информация

Если система интеллектуального круиз-контроля отключилась не по указанным причинам, мы рекомендуем проверить ее у официального дилера **HYUNDAI**.



Интеллектуальный круиз-контроль отключен.

Если эта функция отменена, прозвучит предупреждающий сигнал и на несколько секунд появится сообщение.

Вы должны изменять скорость электромобиля, нажимая педаль акселератора или тормоза, в зависимости от состояния дороги впереди и условий движения.

Всегда следите за дорожной обстановкой. Не полагайтесь на звуковое предупреждение.

Восстановление заданного значения скорости интеллектуального круиз-контроля

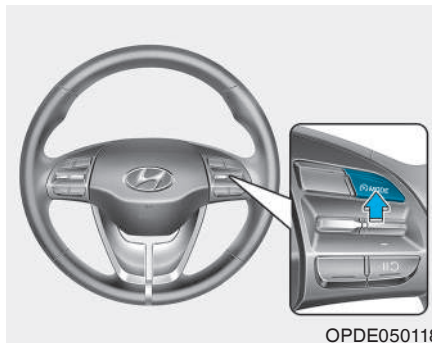
Если для отмены крейсерской скорости использовался любой другой способ, кроме переключателя круиз-контроля, и система все еще активирована, значение крейсерской скорости автоматически восстановится при нажатии на переключатель вверх + или вниз -.

Если нажать переключатель вверх +, значение скорости восстановится до недавно установленного. Однако, если скорость автомобиля падает ниже 30 км/ч (20 миль/ч), значение скорости восстановится, когда перед вашим автомобилем появится транспортное средство.

i Информация

Всегда следите за дорожной обстановкой, когда нажимаете переключатель вверх + для восстановления значения скорости.

Выключение системы круиз-контроля



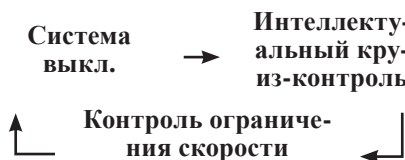
OPDE050118

- Нажмите кнопку (индикатор круиз-контроля (CRUISE) погаснет).
 - Нажмите кнопку , и индикатор круиз-контроля (CRUISE) погаснет (при наличии системы контроля ограничения скорости).
- При включенном интеллектуальном круиз-контроле однократное нажатие кнопки выключит систему интеллектуального круиз-контроля и включит систему контроля ограничения скорости.

- При выключенном интеллектуальном круиз-контроле и включенном контроле ограничения скорости нажатие кнопки выключит обе системы.

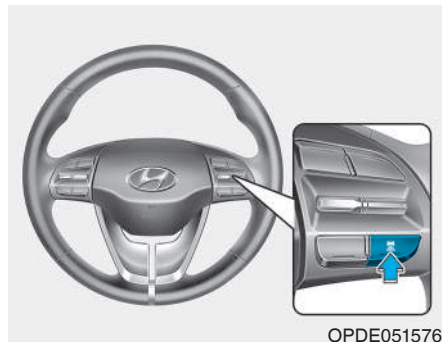
i Информация

Режим меняется при нажатии кнопки как указано ниже.



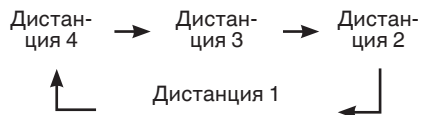
Дистанция между автомобилями системы интеллектуального круиз-контроля

Установка дистанции



Когда интеллектуальный круиз-контроль включен, вы можете устанавливать и поддерживать дистанцию до впереди идущего автомобиля без нажатия на педаль акселератора или тормоза.

При каждом нажатии этой кнопки значение параметра дистанции будет меняться согласно следующим правилам.



Например, если вы едете со скоростью 90 км/ч (56 миль/ч), дистанция поддерживается следующим образом:

Дистанция 4 — приблизительно 52,5 м

Дистанция 3 — приблизительно 40 м

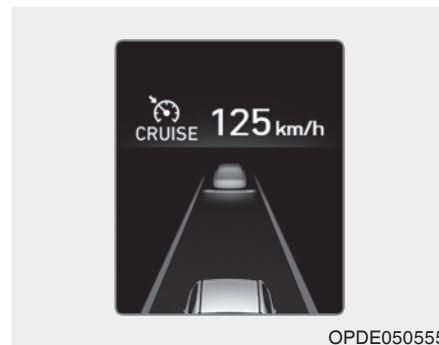
Дистанция 2 — приблизительно 32,5 м

Дистанция 1 — приблизительно 25 м

i Информация

При первом использовании системы после запуска двигателя дистанция устанавливается на последнее заданное значение.

Когда полоса движения впереди свободна:



Автомобиль будет поддерживать заданную скорость.

Если в вашей полосе движения впереди вас находится автомобиль:



- Скорость вашего автомобиля будет уменьшаться или увеличиваться для поддержания выбранной дистанции.
- Если впереди следующее транспортное средство ускорится, ваш автомобиль ускорится до заданной скорости, после чего продолжит движение на постоянной крейсерской скорости.

⚠ ОСТОРОЖНО

©PD056089

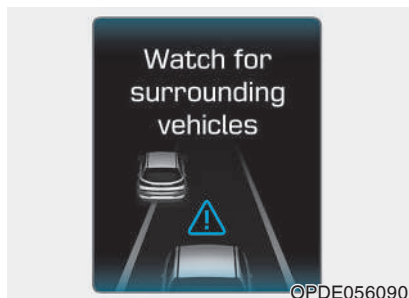
При использовании интеллектуального круиз-контроля:

- Если автомобиль не может поддерживать выбранную дистанцию до впереди идущего автомобиля, раздается предупреждающий сигнал и мигает индикатор дистанции между автомобилями.

- Если звучит предупреждающий сигнал, нажмите на педаль тормоза или используйте рулевое колесо для активной регулировки скорости автомобиля и дистанции до впереди идущего автомобиля.
- Даже если предупреждающий звуковой сигнал не активирован, всегда следите за дорожной обстановкой во избежание опасных ситуаций.
- Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звуки предупреждения системы.



ВНИМАНИЕ



Если впереди идущий автомобиль (скорость автомобиля: менее 30 км/ч) исчезает на соседней полосе, раздастся предупреждающий сигнал и появится сообщение «Следите за окружающими автомобилями». Регулируйте скорость автомобиля с учетом транспортных средств или объектов, которые могут внезапно появиться перед вами, нажав на педаль тормоза.

Постоянно следите за дорожными условиями впереди вас.

Движение в условиях плотного потока



Используйте переключатель или педаль для ускорения

• Двигаясь в пробке, ваш автомобиль остановится, если впереди остановится транспортное средство. Кроме того, если транспортное средство впереди вас начинает движение, ваш автомобиль также тронется с места. Однако если автомобиль останавливается более чем на 3 секунды, для начала движения необходимо нажать на педаль акселератора или нажать переключатель вверх + или вниз -.

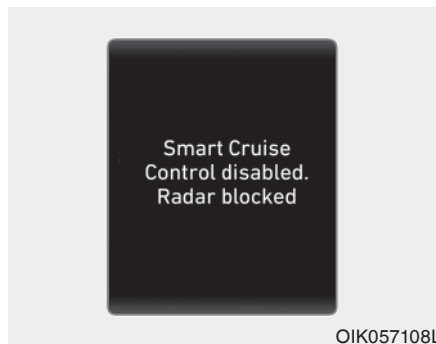
- Если переместить переключатель управления расширенной системой интеллектуального круиз-контроля (+ или -), когда используется функция Auto Hold и осуществляется управление интеллектуальным круиз-контролем, функция Auto Hold будет отключена вне зависимости от использования педали акселератора и автомобиль начнет движение. Индикатор AUTO HOLD меняется с зеленого на белый (при наличии EPB (электронного стояночного тормоза)).

Датчик для определения дистанции до впереди идущего автомобиля



Интеллектуальный круиз-контроль использует датчик для определения дистанции до впереди идущего автомобиля.

Предупреждающее сообщение



Система интеллектуального круиз-контроля отключена. Радар заблокирован (Radar blocked)

Если крышка объектива датчика заблокирована грязью, снегом или мусором, интеллектуальный круиз-контроль может временно прекратить работу. В этом случае на ЖК-дисплее появится предупреждение. Перед использованием интеллектуального круиз-контроля удалите грязь, снег или мусор и очистите крышку объектива датчика радара.

Интеллектуальный круиз-контроль может не сработать должным образом, если радар полностью загрязнен, или если какое-либо вещество обнаружено после включения двигателя (например, на открытой местности).

i Информация

Если система SCC временно прекращает работу при блокировке радара, но вы хотите использовать режим круиз-контроля (функция контроля скорости), необходимо переключиться в режим круиз-контроля (см. раздел «Переключение в режим круиз-контроля» на следующей странице).

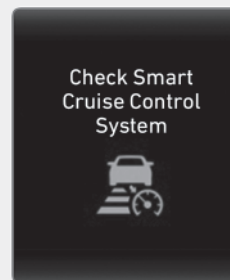


ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте рамку регистрационного знака или посторонние предметы, например наклейки или решетки на бампер вблизи датчика радара. Это может привести к неправильной работе радара.
- Датчик радара и крышка объектива всегда должны быть чистыми.
- Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Не распыляйте находящуюся под давлением воду непосредственно на датчик или его крышку.
- Будьте аккуратны и не прикладывайте чрезмерных усилий к датчику радара или крышке датчика. Если датчик принудительно переместить из надлежащего положения, система интеллектуального круиз-контроля может работать неправильно.

В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.

- Если передний бампер поврежден в области вокруг датчика радара, система интеллектуального круиз-контроля может работать неправильно. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.
- Для ремонта или замены поврежденного датчика или крышки датчика используйте оригинальные запчасти HYUNDAI или аналоги, рекомендованные для вашей модели электромобиля. Не наносите краску на крышку датчика.



OIK057110L

Проверьте систему интеллектуального круиз-контроля.

Это сообщение появляется, когда функция контроля дистанции между автомобилями работает некорректно.

Рекомендуем доставить ваш автомобиль к официальному дилеру HYUNDAI и проверить эту функцию.

Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля

Можно настроить чувствительность скорости автомобиля при следовании за впереди идущим автомобилем для поддержания заданной дистанции. Для этого перейдите в меню «Пользовательские настройки» → «Помощь при вождении» → «Скорость системы интеллектуального круиз-контроля» → «Медленно/Обычно/Быстро» на ЖК-дисплее. Вы можете выбрать один из трех вариантов по желанию.

- Медленно:

Скорость автомобиля, следующего за впереди идущим автомобилем для поддержания заданной дистанции, ниже обычной скорости.

- Normal (Обычный) :

Скорость автомобиля, следующего за впереди идущим автомобилем для поддержания заданной дистанции, обычная.

- Быстро:

Скорость автомобиля, следующего за впереди идущим автомобилем для поддержания заданной дистанции, выше обычной скорости.

Информация

Последнее выбранное значение чувствительности скорости интеллектуального круиз-контроля сохраняется в системе.

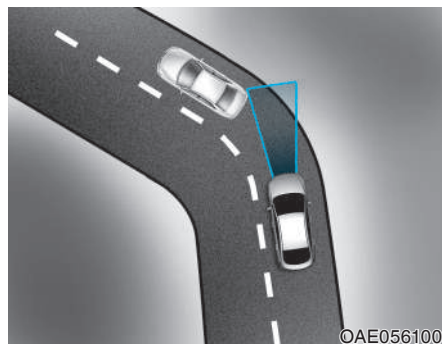
ОСТОРОЖНО

При использовании режима круиз-контроля вы должны вручную регулировать дистанцию до других автомобилей, нажимая на педаль акселератора или тормоза. Эта функция не регулирует дистанцию до впереди идущих автомобилей автоматически.

Ограничения работы функции

Интеллектуальный круиз-контроль может иметь ограничения в способности определять дистанцию до впереди идущего автомобиля из-за дорожных условий и плотности движения.

Движение на поворотах



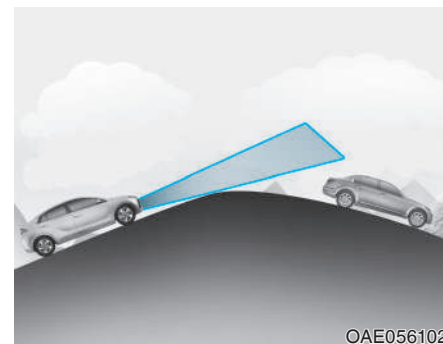
- Интеллектуальный круиз-контроль может не обнаружить движущийся автомобиль на вашей полосе, и тогда ваш автомобиль может разогнаться до заданной скорости. Кроме того, автомобиль снизит скорость при внезапном распознавании впереди идущего автомобиля.
- На поворотах выбирайте соответствующую заданную скорость и при необходимости нажимайте на педаль тормоза или акселератора.



Скорость автомобиля может быть снижена с учетом транспортного средства в соседней полосе движения.

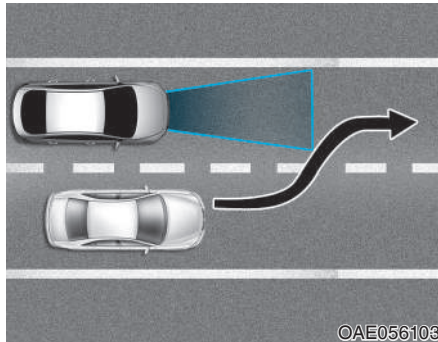
Нажмите педаль акселератора и задайте надлежащую скорость. Убедитесь, что дорожные условия допускают безопасное использование системы интеллектуального круиз-контроля.

Движение на склонах



- При движении на подъеме или спуске система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Кроме того, автомобиля быстро снизит скорость при внезапном распознавании впереди идущего автомобиля.
- На склонах выбирайте соответствующую заданную скорость и при необходимости нажимайте на педаль тормоза или акселератора.

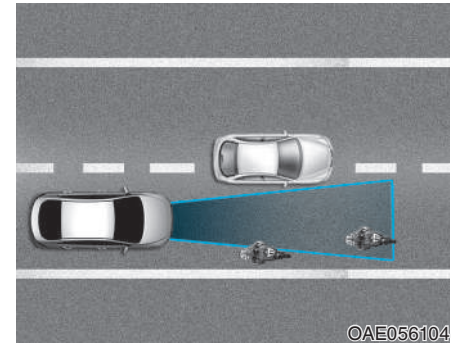
Смена полосы движения



- Датчик не обнаружит транспортное средство, которое перемещается на вашу полосу движения с соседней полосы, пока оно не окажется в зоне обнаружения датчика.
- Радар может не сразу обнаружить транспортное средство, внезапно «подрезающее» ваш электромобиль. Будьте всегда внимательны и следите за дорожными условиями.

- Если на вашу полосу движения выезжает более медленный автомобиль, ваша скорость может снизиться, чтобы сохранить дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Если на вашу полосу движения выезжает более быстрый автомобиль, ваш автомобиль ускорится до заданной скорости.

Распознавание транспортных средств



Датчик неспособен обнаруживать некоторые транспортные средства на вашей полосе движения, например указанные ниже.

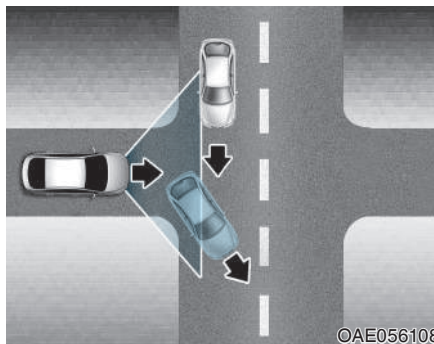
- Узкие транспортные средства, например мотоциклы или велосипеды
- Автомобили, движущиеся со смещением в сторону
- Медленно движущиеся или внезапно замедлившиеся автомобили
- остановившиеся транспортные средства;

- Транспортные средства с малым профилем задней части, например прицепы

Датчик не сможет правильно распознать движущееся впереди транспортное средство, если произойдет одно из указанных ниже событий.

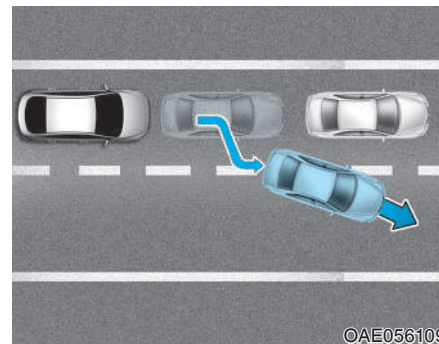
- Если передняя часть электромобиля направлена вверх из-за перегрузки багажного отделения.
- При использовании рулевого колеса.
- При движении к одной из сторон полосы.
- При движении по узким полосам или на поворотах.

При необходимости нажмите педаль тормоза или акселератора.



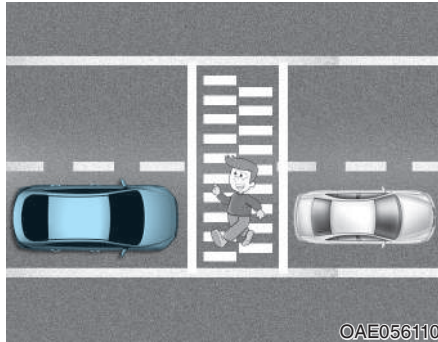
©AE056108

- Ваш автомобиль может ускориться, когда впереди идущий автомобиль исчезнет.
- Если вы получаете предупреждение о том, что впереди идущий автомобиль не обнаружен, ведите машину осторожно.

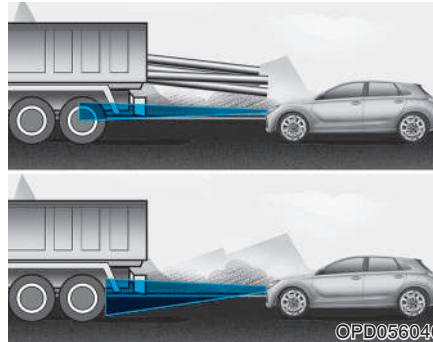


©AE056109

- При движении в пробке, когда остановившийся перед вами автомобиль выезжает из полосы движения, система может не сразу обнаружить новый автомобиль, который теперь находится перед вами. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.



- Когда ваш автомобиль удерживает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства, всегда обращайте внимание на пешеходов.



- Всегда соблюдайте осторожность в отношении автомобилей с большой высотой или автомобилей, перевозящих грузы, которые выступают из задней части автомобиля.

ОСТОРОЖНО

При использовании интеллектуального круиз-контроля соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Если необходимо экстренно остановить электромобиль, нажмите педаль тормоза. Автомобиль не может быть остановлен в любой аварийной ситуации с помощью интеллектуального круиз-контроля.
- Соблюдайте безопасную дистанцию с учетом дорожных условий и скорости автомобиля. Если на скоростной трассе расстояние между транспортными средствами слишком мало, возможно серьезное столкновение.
- Всегда поддерживайте достаточную для торможения дистанцию и при необходимости замедляйте электромобиль, нажимая педаль тормоза.

- Система интеллектуального круиз-контроля не может распознать остановившееся транспортное средство, пешеходов или встречное транспортное средство. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.
- Транспортные средства, движущиеся впереди и часто меняющие полосу движения, могут вызвать задержку отклика системы или реагирование системы на транспортное средство, фактически находящееся в соседней полосе движения. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.

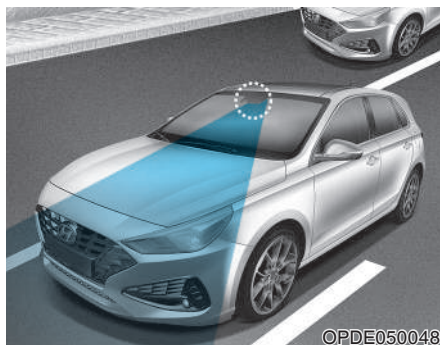
- Всегда принимайте во внимание выбранные значения скорости и дистанции до впереди идущего автомобиля. Водитель не должен полностью полагаться на систему и всегда должен следить за дорожной обстановкой, а также контролировать скорость автомобиля.
- Система интеллектуального круиз-контроля может не распознать сложные условия движения, поэтому во время вождения следите за дорожными условиями и контролируйте скорость своего автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Интеллектуальный круиз-контроль может временно не работать по следующим причинам:

- Электрические помехи
- Внесение изменений в подвеску
- Различный износ шин или разное давление в них
- Установка шин различного типа

СИСТЕМА СЛЕЖЕНИЯ ЗА ПОЛОСОЙ ДВИЖЕНИЯ (LFA) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система слежения за полосой движения движения помогает обнаружить разметку полосы движения на дороге с помощью камеры переднего вида на лобовом стекле и помогает водителю осуществлять рулевое управление, чтобы помочь удерживать автомобиль между полосами движения.

ОСТОРОЖНО

Система слежения за полосой движения не способна заменить навыки и методы безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Оценивать окружающую обстановку и управлять автомобилем всегда обязан водитель.

ОСТОРОЖНО

При использовании системы удержания полосы движения должны соблюдаться указанные ниже меры предосторожности.

- Не допускайте резкого управления рулевым колесом, находящимся под действием системы.

- Система LFA помогает водителю удерживать автомобиль в центре полосы движения, помогая в рулении. Однако водитель не должен полностью полагаться на систему, а всегда внимательно следить за рулевым колесом, чтобы оставаться в полосе движения.
- Система LFA может быть отключена или не работать должным образом в зависимости от состояния дороги и окружающей обстановки. Всегда будьте осторожны за рулем.
- Запрещается временно разбирать камеру переднего вида для тонировки стекла, нанесения любых покрытий и добавления аксессуаров. Если вы разбираете камеру и собираете ее снова, мы рекомендуем вам отвезти автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.

- При замене лобового стекла, камеры переднего вида или соответствующих деталей рулевого колеса рекомендуется доставить автомобиль к авторизованному дилеру HYUNDAI и проверить систему на правильность калибровки.
- Функцией производится обнаружение разделительных полос и управление рулевым колесом с помощью камеры переднего вида, поэтому, если разделительные полосы трудно-различимы, работа системы может быть нарушена. См. раздел «Ограничения системы».
- Запрещается снимать или повреждать соответствующие детали системы LFA.
- Вы можете не услышать предупреждение системы LFA из-за слишком громкого звучания аудиосистемы.

- Запрещается размещать на приборной панели предметы, отражающие свет, например, зеркала, белую бумагу и т. д. Система может работать неправильно при попадании на датчик отраженного солнечного света.
- Во время работы системы LFA всегда держите руки на руле. Если после появления предупреждения «Держите руки на рулевом колесе» вы продолжите движение, не держа руки на рулевом колесе, функция автоматически отключится.
Однако если водитель снова положит руки на рулевое колесо, функция начнет управлять рулевым колесом.

- Рулевое колесо не контролируется непрерывно, поэтому в случае очень высокой скорости автомобиля при выходе из полосы движения, система не может контролировать автомобиль. При использовании системы водитель всегда должен соблюдать установленные ограничения скорости.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов система может не помогать управлению и предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.
- При буксировке прицепа обязательно отключите систему LFA.

Работа системы LFA

Настройка системы

- Когда переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.), система удержания полосы движения может быть активирована путем выбора меню «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Помощь при вождении» → «Система слежения за полосой движения» на ЖК-дисплее приборной панели. Для выключения системы отмените выбор этого параметра.
- Если автомобиль выключен, а затем снова включен, функция сохраняет последнюю настройку.

Условия работы

Когда система активирована, на приборной панели загорается индикатор (⊕). Цвет индикатора будет меняться в зависимости от состояния системы LFA.

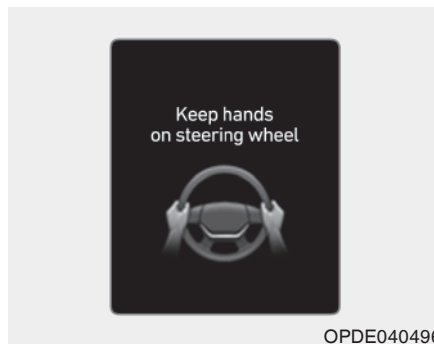
- Зеленый: функция включена.
- Белый: функция находится в состоянии готовности.

Включение системы LFA

- После включения системы LFA, если автомобиль находится в пределах полосы движения и обнаружены обе разделительные полосы (цвет полосы движения меняется с серого на белый) и нет резкого подруливания со стороны водителя, световой индикатор изменит цвет с белого на зеленый. Это указывает на то, что система LFA включена и сможет управлять рулевым колесом.
- При временном отключении управления индикатор меняется с зеленого на белый.
- Если система не распознает полосу движения или в зависимости от состояния автомобиля, движущегося впереди (наличие автомобиля, состояние движения и т. д.), управление рулевым колесом осуществляется ограниченно.

При временном прекращении управления рулевым колесом индикатор активации мигает зеленым цветом, а затем меняется на белый.

Предупреждающее сообщение



Держите руки на руле (Keep hands on steering wheel)

Если водитель уберет руки с рулевого колеса при включенной системе LFA, то через несколько секунд система предупредит его.

i Информация

Если рулевое колесо удерживается очень слабо, сообщение все равно может появиться, поскольку система LFA может не распознать, что водитель держит руки на руле.



ОСТОРОЖНО

Предупреждение может появиться с опозданием в зависимости от дорожных условий. Поэтому во время движения всегда держите руки на руле.

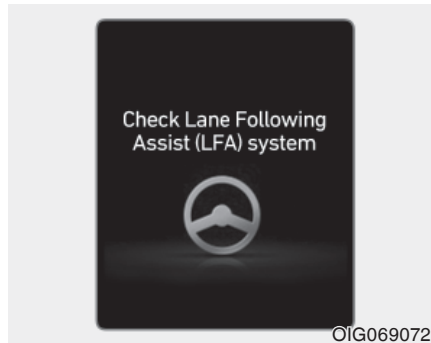
Если водитель уберет руки на несколько секунд, когда горит предупреждение «Уберите руки от руля», функция помощи при рулении автоматически отключится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель несет ответственность за надлежащее рулевое управление.
- Выключите систему и управляйте автомобилем в следующих ситуациях.
 - В плохую погоду.
 - В плохих дорожных условиях.
 - Когда от водителя требуется частое управление рулевым колесом.

i Информация

- Даже если функция осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- При этом усилие на рулевом колесе может увеличиться или уменьшиться, когда система помогает осуществлять рулевое управление.



Проверьте систему слежения за полосой движения

Если система LFA работает неправильно, появляется предупреждение и на некоторое время система отключается. Рекомендуем обратиться к официальному ритейлеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Система LFA не будет находиться в состоянии ASSIST (помощь) в следующих случаях:

- Перед сменой полосы движения включается сигнал поворота. Если при перестроении не включить указатель поворота, то система может продолжать управление рулевым колесом.
- На момент включения системы или сразу после перестроения автомобиль двигался не посередине полосы движения.
- Активирована система электронного контроля устойчивости (ESC) или управления устойчивостью автомобиля (VSM).
- Автомобиль совершает резкий поворот.
- Скорость автомобиля превышает:
 - Для стран Ближнего Востока: 145 км/ч (90 миль/ч)
 - Для стран Европы и Австралии: 180 км/ч (111 миль/ч)

- Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
- Автомобиль резко тормозит.
- Обнаружена только одна разделительная полоса.
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения.
- Радиус поворота кривой слишком мал.
- Движение автомобиля на крутом уклоне.
- Рулевое колесо поворачивается резко.
- Система может не работать около 15 секунд после запуска автомобиля, инициализации или перезагрузки системы передней камеры автомобиля.

Ограничения системы

При указанных ниже обстоятельствах система LFA может сработать преждевременно, даже если автомобиль не покинул полосу движения, а также может не содействовать водителю в рулевом управлении или не предупредить его о покидании полосы движения.

Плохие условия движения и дорожные условия

- Трудно отличить разметку полосы от дороги, линия разметки повреждена или нечеткая.
- Цвет разделительной полосы трудно отличить от цвета дорожного полотна.
- На поверхности дороги имеется разметка, похожая на разделительную полосу, которая определяется камерой ненадлежащим образом.
- Разделительная полоса нечеткая или повреждена.

- Линии разделительной полосы сливаются или разделяются, например, пункт сбора дорожной пыли.
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечение линий разметки.
- Впереди на дороге имеется более двух разделительных полос.
- Разделительная полоса очень толстая или тонкая.
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения.
- Видимость разделительной полосы ограничена из-за дождя, снега, воды на дороге, поврежденного или загрязненного дорожного покрытия, либо из-за других факторов.
- Тень на разметке от разделительной полосы, деревьев, ограждения, шумовых барьеров и др.
- Рисунок разделительной полосы сложный или вместо линий установлена какая-то конструкция, например, строительная площадка.

- На дороге есть знаки пешеходного перехода или другие символы.
- Разделительная полоса в туннеле испачкана маслом и т. д.
- Внезапное исчезновение полосы движения, например на перекрестке.

Вмешательство внешних условий

- Резкое изменение освещенности снаружи, например, при въезде или выезде из туннеля или проезде под мостом.
- Слишком слабая освещенность снаружи, например, когда не включены фары в ночное время или при движении автомобиля в туннеле.
- Структура границы автострады, например, бетонное ограждение, дорожное ограждение или светоотражающий столб, так что она ненадлежащим образом определяется камерой.
- Свет от уличных фонарей или встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- Обзор в переднем направлении затруднен из-за отражения солнечного света.

- Недостаточное расстояние между вашим автомобилем и впереди идущим автомобилем, не позволяющее определить разделительную полосу, либо впереди идущий автомобиль движется по разделительной полосе.
- Движение по крутому склону, вверх по склону или на повороте.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей и др.
- Возможность распознавания датчика внезапно меняется при проезде неровностей на скорости или при движении по крутому подъему/спуску или уклону вправо/влево

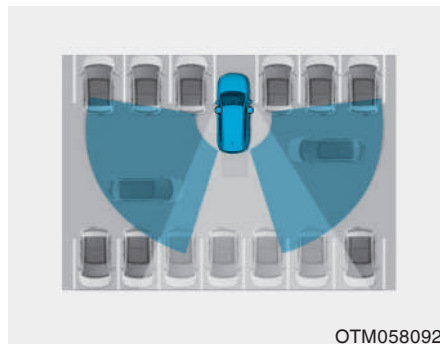
Плохая видимость спереди

- Ветровое стекло или объектив камеры загрязнены.
- Ветровое стекло затуманено; четкий обзор дороги затруднен.
- На приборной панели размещены предметы и т. д.
- Датчик не может определить полосу движения из-за тумана, сильного дождя или снега.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ СТОЛКНОВЕНИЯ С ОБЪЕКТАМИ, ДВИЖУЩИМИСЯ В ПОПЕРЕЧНОМ НАПРАВЛЕНИИ ПОЗАДИ АВТОМОБИЛЯ (RCSW) / СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЙ С ОБЪЕКТАМИ, ДВИЖУЩИМИСЯ В ПОПЕРЕЧНОМ НАПРАВЛЕНИИ СЗАДИ АВТОМОБИЛЯ (RSCA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Описание системы

Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля



Во время движения задним ходом системой предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля ведется мониторинг приближающихся слева и справа транспортных средств сзади автомобиля.

Дальность обнаружения слепых зон изменяется в зависимости от скорости приближающегося автомобиля.

Система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Во время движения задним ходом системой предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля ведется мониторинг приближающихся слева и справа транспортных средств сзади автомобиля.

Система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля может активировать систему электронного контроля устойчивости в соответствии с возможностью столкновения с приближающимся автомобилем. Это необходимо для снижения риска столкновения или смягчения ущерба от столкновения.

ОСТОРОЖНО

- Во время движения всегда следите за дорожной обстановкой и будьте внимательны к неожиданным ситуациям, даже если работают система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, и система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

- Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, и система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, являются дополнительными системами, помогающими вам. Не полагайтесь исключительно на эти системы. В целях безопасности всегда будьте внимательны за рулем.

- Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, и система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, не заменяют правильного и безопасного вождения. Всегда ведите автомобиль безопасным образом и соблюдайте осторожность при движении задним ходом.

Настройки и включение системы

Настройка системы

- Водитель может активировать систему, установив замок зажигания в положение ON (вкл.) и выбрав «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Безопасность в слепой зоне» → «Обеспечение безопасности при движении задним ходом». Системы RCCA и RCCW включаются и готовятся к активации, когда выбрана опция «Обеспечение безопасности при движении задним ходом».
- При выключении и последующем включении двигателя системы всегда готовы к работе.
- При первоначальном включении системы и при выключении двигателя, а затем повторном включении на наружном зеркале заднего вида на 3 секунды загорается предупреждающий индикатор.

Водитель может выбрать время включения начального предупреждения на ЖК-дисплее в меню «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Время генерирования предупреждения». Для первоначального предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, доступны следующие варианты:

- Normal (Обычный) :

Если выбран этот вариант, первоначальное предупреждение об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, активируется в обычном режиме. Если при выборе этого параметра время срабатывания кажется быстрым, измените значение на «Позже».

Время срабатывания предупреждения может показаться запоздалым, если автомобиль сбюку или сзади резко ускоряется.

- Позже:

Выберите это время срабатывания предупреждения, когда движение на дороге не интенсивное и вы движетесь на низкой скорости.

Информация

При изменении значения времени предупреждений время генерирования предупреждения других систем может измениться. Всегда будьте внимательны перед изменением времени генерирования предупреждения.

Водитель может выбрать громкость системы предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля в разделе «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Контроль слепых зон» → «Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля» на ЖК-дисплее. Система включится и перейдет в режим ожидания для активации.

i Информация

Если вы измените громкость предупреждения, громкость предупреждения других систем может измениться. Всегда будьте внимательны перед изменением громкости предупреждения.

Подробности см. в разделе «ЖК-дисплей» в главе 3.

Условия работы

Для этого выполните указанные ниже действия.

Перейдите в раздел «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Контроль слепых зон» → «Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля» на ЖК-дисплее. Система включится и перейдет в режим ожидания для активации.

Эта функция включается при движении транспортного средства со скоростью менее 8 км/ч (5 миль/ч) задним ходом (рычаг переключения передач находится в положении R).

* Функция не активируется, если скорость автомобиля превышает 8 км/ч (5 миль/ч). Система снова активируется, когда скорость будет ниже 8 км/ч (5 миль/ч).

Диапазон обнаружения функции составляет приблизительно 0,5–25 м (1–82 фута). Приближающийся автомобиль будет обнаружен, если скорость его движения выше примерно на 5 км/ч (3 миль/ч).

Обратите внимание, что дальность обнаружения может изменяться при определенных условиях. Как всегда, соблюдайте осторожность и внимательно следите за окружающей обстановкой при движении автомобиля задним ходом.

Предупреждения и управление системой

Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (RCCW)

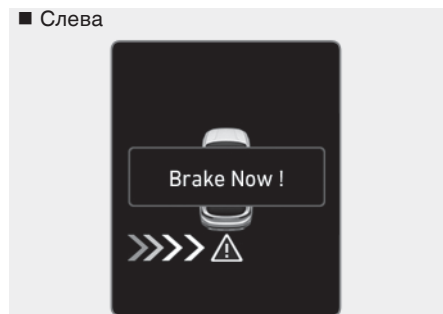


Если к вашему автомобилю с задней левой/правой стороны приближается другое транспортное средство, обнаруженное датчиками, зазвонит предупредительный колокольчик, начнет мигать контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида, а на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Если система монитора заднего вида активирована, сообщение также появится на экране аудио или аудио/видео/навигационной системы.

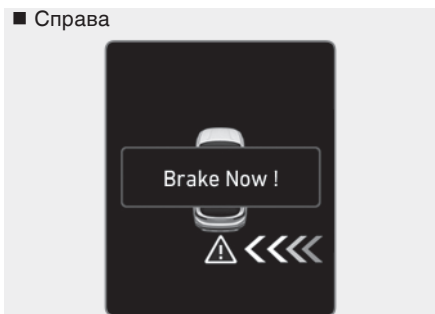
Предупреждение прекратит выдаваться в следующих случаях:

- Обнаруженное транспортное средство выезжает из зоны обнаружения.
- Транспортное средство находится прямо за вашим автомобилем.
- Транспортное средство не приближается к вашему автомобилю.
- Другой автомобиль замедляется.
- Скорость приближения автомобиля снижается.

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA)



OTM058085L



OTM058086L



Если во время выдачи предупреждения системы RCCW обнаруживается риск столкновения, происходит управление торможением. Панель приборов проинформирует водителя об управлении торможением. Если монитор заднего вида активирован, сообщение также появится на экране аудио или аудио/видео/навигационной системы.

После управления торможением водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и оценить окружающую обстановку.

- Активация тормоза системой длится около 2 секунд. Водитель должен соблюдать осторожность, так как тормоз отключается через 2 секунды.
- Управление тормозами системой отменяется, если водитель нажимает на педаль тормоза с достаточным усилием.
- Управление тормозами активируется один раз для каждого приближающегося объекта справа/слева после переключения рычага переключения в положение R (задний ход).

Управление тормозами может работать неправильно в зависимости от состояния системы ESC (электронный контроль устойчивости). В этом случае на приборной панели также отображается такое же предупреждение.

- Если горит сигнальная лампа системы ESC (электронный контроль устойчивости).
- Когда система ESC (электронный контроль устойчивости) задействована другой функцией.



ВНИМАНИЕ

- Если условие работы функции предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, выполнено, предупреждение будет появляться каждый раз, когда какой-либо автомобиль приближается сбоку или сзади вашего остановившегося (скорость движения 0 км/ч) автомобиля.
- Выдача предупреждения системой или торможение может не сработать должным образом, если левая или правая часть заднего бампера вашего автомобиля заблокирована транспортным средством или препятствием.

- Водитель всегда должен соблюдать предельную осторожность при управлении автомобилем, независимо от того, горит ли сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида или раздается ли предупреждающий сигнал.
- Работа аудиосистемы автомобиля с высокой громкостью звука может перекрывать звуки предупреждения системы.
- Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не выдавать звуковых предупреждений при выдаче звуковых предупреждений другими системами.

ОСТОРОЖНО

- Соблюдайте правила безопасного вождения, даже если автомобиль оснащен системой предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, и системой предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля. Не полагайтесь только на систему, а следите за окружающей обстановкой при движении автомобиля задним ходом.
- Ответственность за точное управление тормозами несет водитель.

- Во время вождения следует быть предельно внимательным. Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, и система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, могут работать неправильно или без необходимости в соответствии с ситуацией вождения.
- Система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, не заменяет безопасное вождение, а является только вспомогательной функцией. Водитель обязан всегда вести машину осторожно, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Постоянно следите за дорожными условиями.

Датчик обнаружения



Задние угловые радары — это датчики внутри заднего бампера для слежения за боковыми и задними зонами. Следите за чистой поверхностью заднего бампера для надлежащей работы функции.

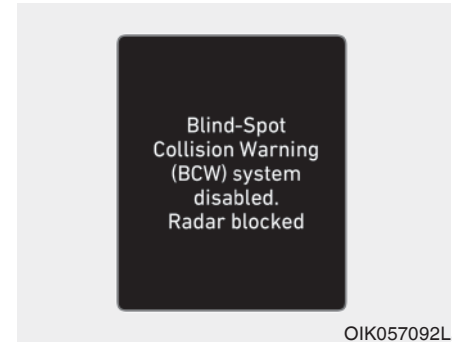


ВНИМАНИЕ

- Система может работать некорректно, если задний бампер был поврежден, заменен или отремонтирован.
- Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Датчики должны всегда быть чистыми.
- Запрещается произвольно разбирать компонент датчика и оказывать на него какое-либо воздействие.

- Будьте аккуратны и не прикладывайте чрезмерных усилий к датчику радара или крышке датчика. Если датчик принудительно переместить из надлежащего положения, система может работать неправильно. В этом случае предупреждающее сообщение может не отображаться. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для диагностики транспортного средства.
- Запрещается размещать посторонние предметы, такие как наклейки на бампере или защита бампера, рядом с датчиком радара или наносить краску на область расположения датчика. Это может привести к некорректной работе датчика.

Предупреждающее сообщение



Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) отключена. Радар заблокирован (Radar blocked)

Это предупредительное сообщение может выводиться в следующих случаях:

- Один или оба датчика на заднем бампере заблокированы грязью, снегом или посторонним объектом.

- Движение в сельской местности, где датчик не обнаруживает другие транспортные средства в течение длительного периода времени.

- при ненастной погоде, такой как сильный дождь или снегопад.

Если возникнет любое из этих условий, свет на переключателе BCW/BCA и система автоматически выключатся.

Если на приборной панели отображается предупреждение об отключении системы BCW, следует убедиться, что в местах расположения датчиков на заднем бампере отсутствует грязь и снег. Удалите грязь, снег и другие посторонние вещества, которые могут мешать работе датчиков радара.

После удаления загрязнения система начнет работать надлежащим образом приблизительно через 10 минут после начала движения.

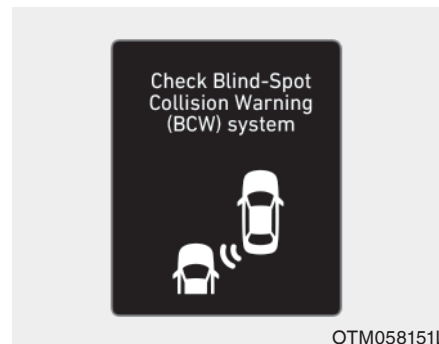
Если система все еще работает неправильно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

i Информация

Выключите функцию BCW и RCCW, если установлен прицеп или багажник.

- **Нажмите переключатель контроля слепых зон (индикатор на переключателе погаснет).**

- **Отключите систему RCCW, отменив выбор параметра «Пользовательские настройки» → «Помощь водителю» → «Контроль слепых зон» → «Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля».**



Проверьте систему предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне.

При возникновении проблемы с системой BCW появится предупреждение, а индикатор на переключателе погаснет. Эта функция выключится автоматически. Системы RCCW и RCCA не будут работать и в том случае, если система BCW отключится из-за неисправности. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Ограничения работы функции

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, так как в определенных обстоятельствах система не может регистрировать транспортные средства или другие объекты.

- Наличие прицепа или навесного держателя.
- Движение в ненастную погоду (сильный дождь или снегопад, например).
- Загрязнение датчика дождевой водой, снегом, грязью и т. п.
- Покрытие заднего бампера в месте установки датчика посторонними предметами, такими как наклейка, защита бампера, крепление для велосипедов и т. п.
- Повреждение заднего бампера или смещение датчика из исходного положения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки багажника, неправильного давления в шинах и т. п.
- Высокая температура в области заднего бампера.
- Блокировка датчиков другими транспортными средствами, стенами или стойками на парковке.
- Автомобиль движется по извилистой дороге.
- Дорожное покрытие (или периферийный грунт) содержит аномально количество металлических компонентов (возможно вследствие конструкции автострады).
- Рядом с автомобилем присутствует неподвижный предмет, например, ограждение.
- Крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы.
- Движение по узкой дороге с высокими деревьями или травой.
- Движение в сельской местности, где датчик не обнаруживает другие транспортные средства в течение длительного периода времени.
- Движение по мокрой дороге.
- Движение по дороге, на которой ограждение или стена имеют сдвоенную конструкцию.
- Нахождение рядом большого транспортного средства, такого как автобус или грузовой автомобиль.
- Очень близкое расположение другого транспортного средства.
- Обгон другим транспортным средством на очень большой скорости.
- Перестроение на другую полосу.
- Начало движения и ускорение одновременно с соседним транспортным средством.
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля ИЛИ перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу.
- Нахождение рядом мотоцикла или велосипеда.

-
- Нахождение рядом прицепа-платформы.
 - Если в зоне обнаружения находятся маленькие объекты, такие как тележка для покупок или детская коляска.
 - Наличие низкого транспортного средства, как спортивного автомобиля, например.
 - Нажата педаль тормоза.
 - Активирована ESC (электронная система контроля устойчивости).
 - Неисправности электронного контроля устойчивости (ESC).
 - Давление в шинах низкое или шина повреждена.
 - Переделан тормоз.
 - Автомобиль резко останавливается.
 - Очень низкая температура наружного воздуха.
 - Автомобиль сильно вибрирует на ухабистой/неровной дороге или дорожных «заплатах».
 - Автомобиль движется по скользкой поверхности, такой как снег, лужи или лед.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия вождения

В опасных условиях, например, когда вам нужно ехать по воде, снегу, льду, грязи, песку и т. п., выполняйте указанные далее меры предосторожности.

- Двигайтесь аккуратно и помните, что тормозной путь будет увеличен.
- Избегайте резкого торможения или рулевого управления.
- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, переключитесь на вторую передачу. Ускоряйтесь медленно, чтобы избежать ненужной пробуксовки колес.
- В случае застревания на льду, в снегу или в грязи используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие снижающие скольжение средства под колесами для обеспечения дополнительного сцепления с поверхностью.



ОСТОРОЖНО

Переключение на пониженную передачу с автоматической коробкой передач при движении по скользкой поверхности может стать причиной аварии. Внезапное изменение скорости может привести к заносам. Будьте осторожны, понижая передачу на скользкой поверхности.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы высвободить его из снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево для очистки области вокруг передних колес. Затем переключайтесь между режимами «R» (задний ход) и движением вперед.

Постарайтесь избежать проворота колес и не перегружайте двигатель.

Во избежание износа коробки передач, подождите, пока колеса перестанут вращаться, прежде чем переключать передачи. Отпускайте педаль акселератора в момент переключения передач и слегка нажимайте на педаль акселератора, когда передача включена. Медленное вращение колес в прямом и обратном направлениях вызывает раскачивающее движение, которое может высвободить автомобиль.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял и колеса вращаются слишком быстро, температура в шинах может очень быстро возрасти. При повреждении шины может произойти разрыв или взрыв шины. Это опасно: вы и другие люди можете получить травму. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты.

Если вы попытаетесь освободить автомобиль, он может быстро перегреться, что может привести к пожару в моторном отсеке или другим повреждениям. Старайтесь насколько это возможно избегать вращения колес, чтобы предотвратить перегрев шин или двигателя. НЕ допускайте вращения колес со скоростью выше 56 км/ч (35 миль/ч).

Информация

Перед раскачиванием автомобиля нужно выключить систему ESC (при наличии).

К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль не удается высвободить с нескольких попыток, следует использовать буксир, чтобы избежать перегрева двигателя, возможного повреждения коробки передач и шин. См. раздел «Буксировка» в главе 6.

Выполнение плавных поворотов

Избегайте торможения или переключения передач на поворотах, особенно при мокрой поверхности дороги. Повороты желательно преодолевать с плавным ускорением.

Управление автомобилем в ночное время

Вождение в ночное время представляет больше опасностей, чем вождение днем. Вот несколько важных советов, которые необходимо помнить.

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Следите за тем, чтобы фары были чистыми и правильно отрегулированными. Грязные или неправильно отрегулированные фары значительно ухудшают видимость в ночное время.
- Старайтесь не смотреть непосредственно на фары встречных автомобилей. Это может привести к временной слепоте, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

Вождение в дождь и по мокрой дороге может быть опасным. При вождении в дождливую погоду или по скользкому дорожному покрытию необходимо учитывать некоторые обстоятельства.

- Снизьте скорость и увеличьте дистанцию. Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость автомобиля.
- Выключите круиз-контроль. (при наличии)
- Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Следите за износом шин. Если шины сильно изношены, резкая остановка автомобиля на мокром дорожном покрытии может привести к их пробуксовыванию и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. **"См. раздел "Протектор шин" в главе 7.**

- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Движение по большим лужам на высокой скорости может негативно повлиять на тормозную систему, поэтому старайтесь снизить скорость вашего автомобиля.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Аквупланирование

Если дорога достаточно мокрая, а скорость достаточно большая, автомобиль может почти или полностью потерять контакт с поверхностью дороги, фактически скользя по поверхности воды. Лучшим советом будет **СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ** при движении по мокрой дороге.

Опасность аквупланирования повышается с уменьшением высоты протектора, см. раздел "Протектор шины" в главе 7.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте движения по затопленным местам, если вы не уверены в том, что вода находится не выше нижней части ступицы колеса. Переезжайте водные препятствия на малой скорости. Учитывайте необходимость обеспечить достаточный тормозной путь, поскольку вода может снизить эффективность работы тормозной системы.

После движения по воде высушите тормоза, несколько раз выполнив плавное торможение на малой скорости.

Движение по автомагистралям

Шины

Отрегулируйте давление в шинах, как указано в руководстве. Недостаточное давление в шинах может привести к перегреву или повреждению шин.

Не устанавливайте изношенные или поврежденные шины. Это может снизить тяговое усилие или ухудшить торможение.

***i* Информация**

Не превышайте максимальное указанное давление в шинах.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Движение по автомагистралям на высокой скорости приводит к увеличению расхода топлива по сравнению с движением на умеренной скорости. В целях экономии топлива рекомендуется ездить по скоростным автомагистралям на умеренной скорости.

Перед поездкой следует проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя и уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный приводной ремень может привести к перегреву двигателя.

ВОЖДЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Из-за суровых погодных условий зимой быстро изнашиваются шины и возникают другие проблемы. Чтобы свести к минимуму проблемы при езде в зимний период, соблюдайте указанные далее рекомендации.

i Информация

Информация о зимних шинах и цепях противоскольжения на государственном языке (болгарском, венгерском, исландском, польском) приводится в приложении.

i Информация

Летние шины обеспечивают наилучшие ходовые качества на сухой дороге в зависимости от спецификации. Поскольку автомобили, оснащенные летними шинами, значительно снижают поверхностное усилие при движении по снежной или ледяной дороге, рекомендуется использовать зимние шины того же размера, что и стандартные шины автомобиля, или заменить их на всесезонные шины, или использовать цепи.



ОСТОРОЖНО

Использование летних шин при очень низкой температуре может привести к образованию трещин на них и их необратимому повреждению.

Вождение по снегу и льду

Сохраняйте безопасную дистанцию до следующих впереди и рядом автомобилей.

Аккуратно нажимайте на тормоз. Движение на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально являются очень опасными. Для снижения скорости используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может привести к заносам.

Для вождения глубокому снегу может потребоваться установка зимних шин или цепей противоскольжения.

Всегда держите в автомобиле аварийный комплект. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, соединительные кабели, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

Зимние шины

ОСТОРОЖНО

Размер и тип зимних шин должен соответствовать размеру и типу стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила может отрицательно сказаться на управляемости и безопасности вашего автомобиля.

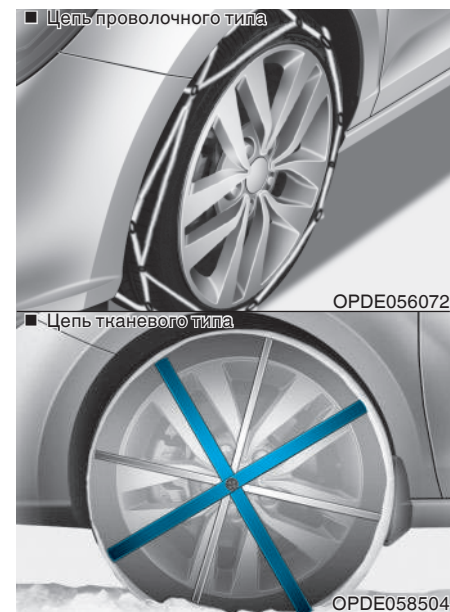
Мы рекомендуем использовать зимние шины, когда температура дорожного покрытия ниже 7 °C (45 °F).

При установке зимних шин убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Для сбалансированного управления автомобилем при любых погодных условиях устанавливайте зимние шины на все четыре колеса. Сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у оригинальных шин. Максимальную скорость, рекомендуемую для движения на зимних шинах, можно уточнить у продавца шин.

Информация

Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила, касающиеся возможных ограничений на их использование.

Колесные цепи



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, чем шины других типов, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины.

Не устанавливайте цепи на автомобили с алюминиевыми дисками. Если без этого не обойтись, используйте цепи противоскольжения проволочного или тканевого типа. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, используйте оригинальные запчасти HYUNDAI или их аналоги, указанные для вашего автомобиля. Перед установкой цепи противоскольжения ознакомьтесь с приложенными к ним инструкциями. Действие гарантийных обязательств производителя на повреждения автомобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется.



ОСТОРОЖНО

Установка цепей может плохо сказаться на управляемости автомобиля:

- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/ч) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, какая скорость ниже.**
- **Ведите автомобиль аккуратно, избегайте неровностей и выбоин на дороге, крутых поворотов и других опасностей, которые могут привести к потере устойчивости.**
- **Избегайте крутых поворотов и торможения юзом.**



Информация

- **Устанавливайте цепи только на передние колеса. Помните, что установка цепей противоскольжения увеличивает движущую силу, но не предотвращает заносы.**
- **Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила, касающиеся возможных ограничений на их использование.**

Установка цепей

При установке цепей противоскольжения необходимо соблюдать инструкции производителя и устанавливать их с максимальной плотностью посадки. Если у вас установлены цепи или чехлы, двигайтесь медленно (менее 30 км/ч (20 м/ч)). Если вы слышите, что цепи цепляются за кузов или раму автомобиля, подтяните их. Если цепи продолжают цепляться, снижайте скорость до исчезновения звука. При выезде на очищенную дорогу цепи противоскольжения нужно снять.

Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на ровной площадке, вдали от движущегося транспорта. Включите на автомобиле аварийную световую сигнализацию, а позади автомобиля установите треугольный знак аварийной остановки (при наличии). Перед установкой цепей противоскольжения переключите рычаг коробки передач в положение «Р» (парковка), включите стояночный тормоз и выключите двигатель.

К СВЕДЕНИЮ

Если на вашем автомобиле установлены шины размера 225/40ZR18, использовать шинные цепи запрещено. Они могут повредить ваш автомобиль (колесо, подвеску и кузов).

К СВЕДЕНИЮ

При использовании цепей противоскольжения примите к сведению указанную далее информацию.

- Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить трубки тормозной системы, подвеску, кузов и колеса автомобиля.
- Используйте шины класса SAE «S» или цепи противоскольжения.
- Если цепи задевают кузов, перезатяните их, чтобы исключить этот контакт.

- Чтобы исключить повреждение кузова, подтягивайте цепи через каждые 0,5–1,0 км (0,3–0,6 мили).
- Не устанавливайте цепи на автомобили с алюминиевыми дисками. Если без этого не обойтись, используйте цепи проволочного типа.
- Ширина звеньев цепей противоскольжения должна не больше 12 мм (0,47 дюйм), чтобы исключить повреждение соединения цепи.

Меры предосторожности в зимний период

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественной этиленгликолевой охлаждающей жидкостью в системе охлаждения. Это единственный тип охлаждающей жидкости, который должен использоваться, поскольку он помогает предотвратить появление коррозии в системе охлаждения, смазывает водяной насос и предотвращает замерзание. Необходимо производить замену или доливать охлаждающей жидкости в соответствии с графиком технического обслуживания в разделе 7. Перед началом зимы проверьте охлаждающую жидкость, чтобы убедиться в том, что она замерзает при температуре ниже той, которая ожидается в холодный период.

Проверка аккумулятора и электропроводки

Низкая температура отрицательно влияет на время работы аккумулятора. **Проверяйте АКБ и кабели, как указано в главе 7.** Уровень зарядки АКБ можно проверить у официального дилера HYUNDAI или на станции техобслуживания.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых регионах зимой рекомендуется использовать зимнее масло с меньшей вязкостью. Более подробная информация приводится в главе 8. Если вы не уверены, какое масло следует использовать зимой, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Проверяйте свечи зажигания, как указано в главе 7. Выполните замену при необходимости. Также проверяйте проводку и прочие компоненты цепи зажигания на наличие трещин, износа и повреждений.

Предотвращение замерзания замков дверей

Чтобы предотвратить замерзание замков, распылите одобренную противообледенительную жидкость или глицерин в замочную скважину. Если отверстие замка уже покрыто льдом, распылите на лед одобренную противообледенительную жидкость, чтобы удалить его. Если замерзла внутренняя часть замка, попытайтесь разморозить его нагретым ключом. Осторожно пользуйтесь нагретым ключом, чтобы избежать ожогов.

Разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Чтобы предотвратить замерзание омывателя, добавьте одобренный раствор антифриза для омывателя, указанный на бачке омывателя. Раствор для предотвращения замерзания стеклоомывателя можно приобрести в официальном дилерском центре HYUNDAI и в большинстве автомагазинов. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы антифриза, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, временно задействуйте, когда рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка). Кроме того, предварительно заблокируйте задние колеса, чтобы автомобиль не покатился. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте скопления снега и льда под днищем

При некоторых условиях снег и лед могут накапливаться под крыльями и препятствовать рулевому управлению. При движении в зимних условиях необходимо регулярно проверять, заглядывая под автомобиль, что передние колеса и система рулевого управления не заблокированы.

Аварийное оснащение

У вас всегда должно быть с собой аварийное оснащение, соответствующее погодным условиям. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные факелы, песок, лопата, соединительные кабели, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

Не помещайте посторонние предметы или материалы в моторный отсек

Посторонние предметы или материалы в моторном отсеке могут привести к неисправности двигателя или возгоранию, так как они могут препятствовать охлаждению двигателя. Гарантия производителя не распространяется на такие повреждения.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ДЛЯ СТРАН ЕВРОПЫ)

Если вы планируете буксировать автомобилем прицеп, сначала необходимо ознакомиться с требованиями законодательства, действующими в вашей стране. В части требований к буксировке прицепов, автомобилей или других типов транспортных средств и оборудования законы могут различаться. Чтобы получить перед буксировкой более подробную информацию, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Помните, что управление автомобилем с прицепом отличается от управления автомобилем без прицепа. При буксировке изменяется управляемость, продолжительность поездки и расход топлива. Для безопасной буксировки прицепа необходимо соответствующее оборудование, которое нужно правильно использовать. Действие гарантийных обязательств производителя не распространяется на повреждения автомобиля, вызванные неправильной буксировкой.

В этом разделе приводятся испытанные временем советы по буксировке прицепа и правила безопасности. Эти рекомендации важны как для вашей безопасности, так и для безопасности ваших пассажиров. Перед тем как приступить к буксировке прицепа, внимательно прочтите данный раздел.



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Если вы используете неправильно выбранное оборудование и/или неправильные приемы вождения, то при буксировке прицепа автомобиль может потерять управление. Например, если прицеп слишком тяжелый, эффективность торможения может снизиться. Вы и ваши пассажиры могут получить серьезные или смертельные травмы. Приступайте к буксировке прицепа только после того как выполните все действия, описанные в данном разделе.

- Перед буксировкой убедитесь в том, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа находятся в допустимых пределах.
- При буксировке прицепа убедитесь, что система ISG отключена.

i Информация — для стран Европы

- Технически допустимую максимальную нагрузку на заднюю ось (оси) можно превышать не более чем на 15 %, а технически допустимую массу загрузки автомобиля – не более чем на 10 % или 100 кг (220,4 фунтов) в зависимости от того, какое из этих значений меньше. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для автомобиля категории M1 либо 80 км/ч (49,7 мили/ч) для автомобиля категории N1.
- Когда автомобиль категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка на тягово-сцепное устройство может стать причиной превышения максимальной номинальной нагрузки на задние шины, которое не должно составлять более 15 %. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) и увеличьте давление в шинах как минимум на 0,2 бар.

- * M1: пассажирское транспортное средство (до 9 посадочных мест)
- * N1: коммерческое транспортное средство (до 3,5 тонн включительно)

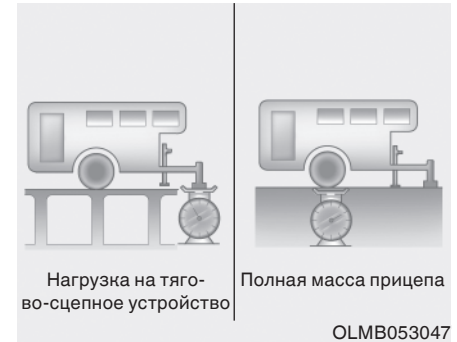
При буксировке прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций на случай, если принято решение о буксировке прицепа.

- Предусмотрите средства обеспечения поперечной устойчивости. За средствами обеспечения поперечной устойчивости обращайтесь к продавцу тягово-сцепных устройств.
- Не следует буксировать прицеп на первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля, чтобы дать двигателю возможность приработаться. Невыполнение этой предосторожности может привести к серьезному повреждению двигателя или коробки передач.
- Планируя использование прицепа, рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI, чтобы получить информацию о дополнительных требованиях, например, по использованию буксировочного комплекта и т. п.

- Всегда двигайтесь только с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)) или с размещенным ограничением скорости буксировки.
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки в зависимости от того, что меньше.
- Внимательно изучите информацию об ограничениях по массе и нагрузке, приведенную на следующих страницах.

Масса прицепа



Какая максимальная безопасная масса прицепа? Она не должна превышать максимальную массу, которую способны удерживать тормоза прицепа. Но даже в этом случае масса может быть слишком большой. Все зависит от того, как вы планируете использовать прицеп. Например, имеют значение такие параметры, как скорость движения, высота над уровнем моря, уклон дороги, температура окружающей среды и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Оптимальная масса прицепа также зависит от параметров специального оборудования, установленного на автомобиле.

Нагрузка на тягово-сцепное устройство



Нагрузка на тягово-сцепное устройство является важным параметром, который необходимо знать, поскольку он влияет на общую максимальную массу (GVW) автомобиля. Нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать 10 % от полной массы прицепа и находиться в пределах максимальной допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство.

После загрузки прицепа необходимо определить его массу и отдельно — нагрузку на тягово-сцепное устройство, на предмет их соответствия нормативным значениям. Если данные показатели превышены, то их можно откорректировать, перераспределив груз внутри прицепа.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- При загрузке прицепа не следует распределять большую часть массы в его задней части. Приблизительно 60 % от общей массы груза должно быть размещено в передней части прицепа, в задней части — приблизительно 40 % от общей массы груза.

- Не превышайте максимальную предельную массу загрузки прицепа или нагрузку на тягово-сцепное устройство прицепа.

При неправильной загрузке возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью людей. Массу и нагрузку можно проверить на промышленных весах или на посту дорожно-постовой службы, оборудованном весами.

Информация

С увеличением высоты производительность двигателя снижается. Начиная с 1000 м над уровнем моря и каждые следующие 1000 м после этого необходимо вычитать 10 % веса автомобиля/прицепа (вес прицепа + общий вес автомобиля).

Указатель масс и дистанций при буксировке прицепа (для Европы)

Элемент		Бензиновый двигатель					
		Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
		МКПП	МКПП	DCT	МКПП	АКПП	
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	С тормозной системой	1000 (2204)		1000 (2204)		1300 (2866)	1200 (2645)
	Без тормозной системы	600 (1322)					
Максимальная допустимая статиче- ская вертикальная нагрузка на тяго- во-сцепное устройство кг (фунтов)		75 (165)					
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки мм (дюймов)	5 дверей	860 (33,9)					
	Универсал	1105 (43,5)					
	Фастбэк	975 (38,4)					

МКПП: Механическая коробка передач,

АКПП: Автоматическая трансмиссия,

DCT: Трансмиссия с двойным сцеплением

Элемент		Дизельный двигатель	
		Smartstream D1.6 T-GDI/Smartstream D1.6 T-GDI (48V) MHEV	
		МКПП	ДСТ
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	С тормозной системой	1500 (3306)	
	Без тормозной системы	650 (1433)	
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство кг (фунтов)		75 (165)	
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки мм (дюймов)	5 дверей	860 (33,9)	
	Универсал	1105 (43,5)	
	Фастбэк	975 (38,4)	

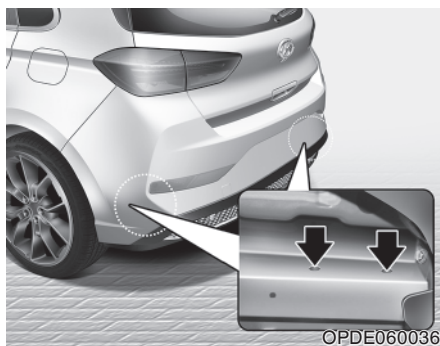
МКПП: Механическая коробка передач,

АКПП: Автоматическая трансмиссия,

ДСТ: Трансмиссия с двойным сцеплением

Оборудование для буксировки прицепа

Тягово-цепные устройства



i Информация

Монтажные отверстия для креплений фаркопов расположены по обеим сторонам днища кузова за задними колесами.

Правильный выбор сцепного устройства имеет большое значение. Боковой ветер, проходящие большегрузные автомобили и неровные дороги — только некоторые из причин, по которым следует иметь подходящее сцепное устройство. Соблюдайте указанные далее правила.

- Если для установки фаркопа необходимо просверлить отверстия в кузове автомобиля, не забывайте герметично их закрывать после снятия этого устройства. В противном случае в салон может попасть смертельно опасный угарный газ (СО) из выхлопной трубы, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для закрепления на них фаркопов. Не крепите к ним временные или другие фаркопы. Используйте фаркопы, которые крепятся к раме, а не к бамперу.

- Устройство механической сцепки не должно заслонять собой ни одну из частей заднего номерного знака или фар автомобиля.

Если есть вероятность, что какая-либо часть устройства механической сцепки может частично заслонить задний номерной знак и/или фары, запрещено использовать устройства сцепки, которые невозможно быстро снять или сдвинуть без применения инструментов, кроме самого простого (т. е. усилие не превышает 20 Нм) отжимного ключа, поставляемого в комплекте с устройством механической сцепки.

Следует иметь в виду, что устройство механической сцепки, которое установлено и не используется, нужно всегда снимать или сдвигать, если оно частично заслоняет задний номерной знак или фары автомобиля.

- Принадлежности для буксировки прицепов HYUNDAI можно приобрести в официальном дилерском центре HYUNDAI.

Страховочные цепи

Автомобиль и прицеп необходимо всегда скреплять цепями.

Инструкции по технике безопасности при обращении с цепями могут быть предоставлены производителем тягово-сцепного устройства или заводом-изготовителем прицепа. При закреплении предохранительных цепей следуйте рекомендациям изготовителя. Всегда оставляйте на цепи достаточное провисание, чтобы можно было выполнить поворот с прицепом. Кроме того, никогда не допускайте волочения страховочной цепи по земле.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и исправно функционирует.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без загруженной тормозной системы, для прицепа необходимо предусмотреть отдельную и достаточную своим по характеристикам тормозную систему. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им. Запрещается вносить изменения в тормозную систему автомобиля.



ОСТОРОЖНО

Пользуйтесь прицепом с автономной тормозной системой, только если вы уверены в правильности ее настройки. Настройка тормозной системы должна выполняться опытными и квалифицированными специалистами. Обращайтесь для этого в специальную мастерскую по ремонту прицепов.

Управление автомобилем с прицепом

Буксировка прицепа требует определенных навыков. Перед выездом на дорогу общего пользования необходимо изучить устройство прицепа. Ознакомьтесь с особенностями управления и торможения с дополнительной массой прицепа. Не забывайте, что управляемое вами транспортное средство теперь длиннее и не столь чувствительно к управлению, как автомобиль сам по себе.

Перед началом движения проверьте сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и тормоза.

Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Расстояние

Дистанция до движущегося впереди автомобиля должна быть вдове больше той, которую следует соблюдать без прицепа. Это поможет вам избежать ситуаций, требующих резкого торможения и внезапных поворотов.

Обгон

При буксировке прицепа расстояние перед автомобилем, необходимое для обгона, должно быть больше. Кроме того, вследствие увеличения длины транспортного средства, вам потребуется пройти гораздо большую дистанцию впереди автомобиля, который вы обогнали, прежде чем вы сможете вернуться на свою полосу.

Движение задним ходом

Удерживайте нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, переместите руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, переместите руку вправо. При движении задним ходом всегда действуйте медленно и при возможности пользуйтесь указаниями помощника.

Движение на поворотах

При движении с прицепом радиус поворота должен быть больше, чем обычно. Выполняйте поворот так, чтобы прицеп не задевал грунтовую обочину, бордюры, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Избегайте резких или внезапных маневров. Заранее сигнализируйте.

Указатели поворота

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен использовать другие указатели поворота и иметь дополнительную проводку. При каждом включении указателя при выполнении поворота или смене полосы на приборной панели будут мигать зеленые стрелки. Подключенные надлежащим образом осветительные приборы прицепа должны также предупреждать других водителей о вашем намерении повернуть, сменить полосу или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать даже в случае перегорания на прицепе ламп указателей поворота. В этом случае водители следующих за вами автомобилей не увидят включенных указателей. Необходимо периодически проверять состояние ламп прицепа. Кроме того, указатели поворота необходимо проверять при каждом отсоединении и присоединении проводки.

ОСТОРОЖНО

Не подключайте систему осветительных приборов прицепа непосредственно к аналогичной системе автомобиля. Используйте электропроводку, специально предназначенную для прицепов. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травмам. За помощью рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Управление автомобилем на уклонах

Перед преодолением длинного или крутого спуска снизьте скорость и переключитесь на пониженную передачу. Если не понизить передачу, придется использовать тормоза, которые от частого применения перегреются и не смогут работать эффективно.

На длинном подъеме рекомендуется понизить передачу и уменьшить скорость приблизительно до 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы снизить вероятность перегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимальную массу прицепа без тормозов, а автомобиль оснащен автоматической коробкой передач / коробкой передач с двойным сцеплением, то при буксировке прицепа рычаг переключения передач нужно установить в положение «D» (Движение).

Управление автомобилем в режиме «D» (передний ход) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы трансмиссии.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить перегрев двигателя и трансмиссии, выполните указанные далее действия.

- При буксировке прицепа по крутому уклону (превышающему 6 %) необходимо следить за указателем температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости перемещается к отметке H (перегрев), остановите автомобиль, припаркуйте его в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах до остывания. Продолжать движение можно при заметном остывании двигателя.

- Выполнение буксировки с максимальной полной массой автомобиля и максимальной массой прицепа может привести к перегреву двигателя или трансмиссии. При движении в таких условиях давайте двигателю время от времени работать на холостом ходу до остывания. Продолжать движение можно после заметного остывания двигателя или трансмиссии.
- При буксировке прицепа скорость автомобиля может быть намного ниже, чем скорость общего потока движения, особенно при подъеме вверх на уклоне. Используйте правую полосу движения при буксировке прицепа вверх по уклону. Выбирайте скорость автомобиля, учитывая максимальную допустимую скорость для автомобилей с прицепами, крутизну уклона и вес прицепа.

- Если автомобиль, оснащенный коробкой передач с двойным сцеплением, буксирует прицеп на крутом уклоне, сцепление коробки передач может перегреваться.

При перегреве сцепления активируется режим защиты безопасности. Если включается режим защиты, индикатор положения передачи на приборной панели мигает со звуковым сигналом.

В это время на ЖК дисплей выводится предупреждающее сообщение, а движение автомобиля может потерять плавность.

При игнорировании этого предупреждения условия движения могут ухудшиться.

Для возврата к нормальным условиям вождения необходимо остановить автомобиль на ровной дороге и выжать педаль ножного тормоза в течение нескольких минут.

Парковка на склонах

Как правило, если к автомобилю присоединен прицеп, вы не должны парковать автомобиль на уклоне.

Тем не менее, если вам когда-нибудь придется парковать прицеп на уклоне, ниже приводятся рекомендации, как это сделать:

1. Встаньте на место для парковки.
Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление вверх по уклону).
2. Установите рычаг селектора в положение Р (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или «Нейтраль» (для автомобиля с механической коробкой передач).
3. Задействуйте стояночный тормоз и заглушите двигатель.

4. Подложите противооткатные колодки под колеса прицепа по направлению вниз под уклон.
5. Запустите двигатель, нажмите на педаль тормоза, включите нейтральную передачу, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы противооткатные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова нажмите на педаль тормоза и задействуйте стояночный тормоз.
7. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или на первую передачу (для автомобилей с механической коробкой передач), когда автомобиль припаркован на подъеме и рычаг переключения передач находится в положении Р (задний ход) на спуске.
8. Заглушите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

 **ОСТОРОЖНО**

Чтобы исключить вероятность серьезных травм и гибели,

- **не выходите из автомобиля, не установив надежно стояночный тормоз. Если двигатель остался включенным, автомобиль может неожиданно тронуться с места. Это может причинить вам и другим людям тяжелые или смертельные травмы.**
- **Не выжимайте педаль акселератора для удерживания автомобиля на подъеме.**

Подготовка к отъезду с парковки на уклоне

1. Когда рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или «Нейтраль» (для автомобилей с механической коробкой передач), задействуйте тормоз и удерживайте педаль тормоза, выполняя следующие действия:
 - Запустите двигатель.
 - Включите передачу.
 - Отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от противоткатных колодок.
4. Остановитесь, чтобы убрать колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

В условиях регулярной буксировки прицепа автомобиль будет чаще нуждаться в техобслуживании. Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, масла в автоматической трансмиссии, смазочного материала моста и охлаждающей жидкости. Кроме того, необходимо часто проверять состояние тормозов. Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо проверить эти параметры. Не забывайте поддерживать прицеп и сцепное устройство в рабочем состоянии. Соблюдайте график технического обслуживания прицепа и периодически проверяйте его состояние. Желательно выполнять проверку каждый день перед началом движения. Все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить вероятность повреждения автомобиля, выполните указанные далее действия.

- В результате повышения нагрузки в процессе буксировки прицепа в жаркие дни и на подъемах возможен перегрев двигателя. Если датчик температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, отключите кондиционер и остановитесь в безопасном месте для охлаждения двигателя.
- Не выключайте двигатель, пока датчик охлаждающей жидкости показывает перегрев.
(Оставьте двигатель на холостом ходу, чтобы он остыл.)
- В условиях регулярной буксировки прицепа следует чаще проверять уровень жидкости в коробке передач.

- Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для повышения производительности двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

На водительской двери имеются две таблички с указанием разрешенной массы нагрузки автомобиля, табличка с информацией о шинах и нагрузке, и сертификационная табличка.

Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, позволяющими понять массовые характеристики автомобиля по данным сертификационной таблички:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля.

Это вес автомобиля с полным баком топлива и всем стандартным оборудованием. Снаряженная масса не учитывает вес пассажиров, груза или дополнительного оборудования.

Собственная масса автомобиля.

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, на которое установлено некоторое дополнительное оборудование.

Масса груза.

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW).

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний), включая собственную массу автомобиля и всю дополнительную нагрузку.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR).

Это максимально допустимый вес, который может выдержать одна ось (передняя или задняя). Этот параметр указан на сертификационной табличке. Общая нагрузка на каждую ось ни при каких обстоятельствах не должна превышать значения GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW).

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля с массой груза и массой пассажиров.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR).

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все дополнительные принадлежности, оборудование, пассажиров и груз). Разрешенная полная масса автомобиля (GVWR) обозначена на сертификационной табличке, расположенной на пороге дверцы водителя.

Перегрузка

ОСТОРОЖНО

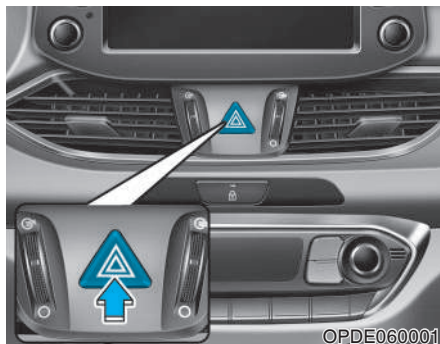
Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) указаны на сертификационной табличке, прикрепленной к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Нагрузку можно рассчитать путем взвешивания предметов (и людей) перед их загрузкой в автомобиль. Будьте осторожны и не перегружайте автомобиль.

Действия в чрезвычайной ситуации

Аварийная световая сигнализация	6-3
В случае непредвиденной ситуации во время движения	6-4
Если двигатель остановился во время движения.....	6-4
Если на перекрестке заглох двигатель	6-4
Если во время движения спустило колесо	6-4
Если двигатель не заводится.....	6-5
Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно	6-5
Если двигатель проворачивается нормально, но не запускается.	6-5
Запуск двигателя от внешнего источника	6-6
Перегрев двигателя	6-11
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	6-13
Процедура сброса системы TPMS.....	6-14
Система контроля давления в шинах.....	6-15
Индикаторное устройство низкого давления в шине.....	6-17
Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах	6-17
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах).....	6-19
Замена шины, оборудованной системой TPMS	6-19
Если спустило колесо (запасного колеса).....	6-21
Домкрат и инструменты	6-21
Замена колеса	6-22
Табличка на домкрате	6-29
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата.....	6-30
Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта для шин)	6-31
Введение.....	6-32
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта	6-32
Компоненты ремонтного комплекта для шин.....	6-34
Использование ремонтного комплекта для шин.....	6-35
Нанесение герметика.....	6-37
Проверка внутреннего давления в шине.....	6-38
Буксировка	6-40
Услуги эвакуатора.....	6-40
Съемный буксирный крюк	6-41
Аварийная буксировка	6-42

Европейская система экстренных вызовов	6-45
Информация об обработке персональных данных.....	6-47
Типы данных и их получатели.....	6-47
Европейская система экстренных вызовов.....	6-50
Аварийный комплект	6-54
Огнетушитель	6-54
Аптечка	6-54
Знак аварийной остановки	6-54
Шинный манометр	6-54

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Световая аварийная сигнализация сообщает другим водителям о необходимости соблюдения предельной осторожности при нахождении вблизи данного транспортного средства.

Она должна использоваться всякий раз, когда выполняется аварийный ремонт или когда транспортное средство остановлено на обочине дороги.

Для включения/выключения световой аварийной сигнализации нажмите кнопку аварийной сигнализации; при этом ключ в замке зажигания может находиться в любом положении. Кнопка находится на центральной передней панели. Все указатели поворота мигают одновременно.

- Световая аварийная сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.
- При включенной световой аварийной сигнализации сигналы поворота не работают.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОЙ СИТУАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель остановился во время движения

- Постепенно сбросьте скорость, двигаясь по прямой. Соблюдая осторожность, сверните с дороги в безопасное место.
- Включить световую аварийную сигнализацию.
- Попробуйте снова запустить двигатель. Если не удастся запустить двигатель транспортного средства, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если на перекрестке заглох двигатель

Если двигатель остановился на перекрестке или пересечении дорог, следует установить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и выкатить транспортное средство в безопасное место.

Если во время движения спустило колесо

Если шина начинает спускаться во время движения:

- Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь прямо вперед. Не тормозите сразу и не пытайтесь съехать с дороги, поскольку это может привести к потере управления автомобилем и, как следствие, к аварии. После замедления автомобиля до скорости, которая будет безопасной, осторожно затормозите и съезжайте с дороги. Съезжайте с дороги по возможности максимально дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на разделенном шоссе, не выполняйте парковку в средней зоне между двумя полосами движения.

- После остановки транспортного средства необходимо нажать на выключатель аварийной сигнализации, установить рычаг переключения передач в положение P (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссия с двойным сцеплением) или «Нейтраль» (для автомобилей с механической коробкой передач), применить стояночный тормоз и перевести зажигание в положение LOCK (блокировка) /OFF (выкл.).
- Все пассажиры должны выйти из автомобиля. Следите за тем, чтобы все они выходили из автомобиля с пассажирской стороны.
- При замене колеса должны соблюдаться инструкции, которые приводятся далее в этом разделе.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ

Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно

- Убедитесь, что рычаг переключения передач переведен в положение N (нейтраль) или P (парковка) для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением. Двигатель запустится только тогда, когда рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль) или P (парковка).
- Проверьте соединения аккумулятора, чтобы убедиться, что они чистые и плотно посажены.
- Включите внутреннее освещение. Если свет тускнеет или гаснет при включении стартера, аккумулятор разряжен.

Не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к повреждению автомобиля. **См. инструкции «Запуск двигателя от внешнего источника», приведенные в этом разделе.**



ВНИМАНИЕ

Попытка пуска двигателя путем буксировки или толкания транспортного средства приведет к попаданию большого количества топлива в каталитический нейтрализатор, что может привести к повреждению системы снижения токсичности.

Если двигатель проворачивается нормально, но не запускается.

- Проверьте уровень топлива и залейте топливо, в случае необходимости.

Если двигатель по-прежнему не запускается, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

Некорректный запуск от внешнего источника может представлять опасность. Во избежание серьезных травм или повреждения автомобиля следуйте процедуре запуска двигателя от внешнего источника, описанной в этом разделе. Если вы сомневаетесь в том, как правильно выполнить запуск двигателя от внешнего источника, мы настоятельно рекомендуем обратиться к техническому специалисту по обслуживанию или в службу автоэвакуации.



ОСТОРОЖНО

Для предотвращения вероятности **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать указанные далее меры предосторожности.



Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легко воспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться.



Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.



Аккумуляторы содержат серную кислоту, которая очень агрессивна. Не допускайте попадания кислоты в глаза, на кожу или одежду.

Если кислота попала в глаза, промывайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус. Аккумулятор следует поднимать за ручку или рукояти, взяв его за противоположные углы.
- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника, если замерз электролит в установленной на транспортном средстве аккумуляторной батарее.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к транспортному средству.
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикасаться к этим компонентам при работающем двигателе или кнопке «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.).
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.
- Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения транспортного средства выполните указанные далее действия.

- Для пуска двигателя должен использоваться только 12-вольтовый источник питания (аккумуляторная батарея или другой источник питания).
- Не пытайтесь выполнить пуск двигателя путем буксировки или толкания транспортного средства.

Информация



Неправильно утилизированная батарейка может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

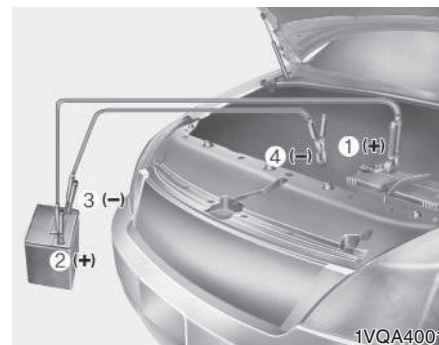
Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Расположить транспортные средства на достаточно близком расстоянии друг от друга, чтобы длина кабелей для запуска от внешнего источника была достаточной.
2. Следует избегать контакта с вентиляторами и любыми другими движущимися деталями в моторном отсеке, даже если двигатель транспортного средства остановлен.
3. Выключите все электрические устройства, такие как радиоприемники, освещение, кондиционеры и т. д. Переключите рычаг передач в положение P (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или N (нейтраль) (для автомобиля с механической коробкой передач) и задействуйте стояночный тормоз. Заглушите двигатели обоих автомобилей.



ВНИМАНИЕ

Прежде чем запускать двигатель от внешнего источника, проверьте расположение положительного (+) и отрицательного (-) вывода во избежание неправильной полярности.

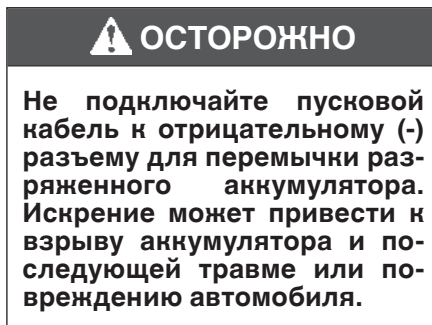


4. Подключите соединительные кабели точно в той последовательности, которая показана на рисунке. Сначала подключите один пусковой кабель к красному (положительному (+)) выводу для пуска от внешнего источника на вашем автомобиле (1).
5. Второй конец кабеля подключается к красному (положительному (+)) выводу аккумуляторной батареи / выводу для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (2).

6. Подключите второй пусковой кабель к черному (отрицательному (-)) выводу аккумуляторной батареи/разъему для перемычки на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (3).

7. Подключите другой конец второго пускового кабеля к черному (отрицательному (-)) выводу заземления корпуса на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (4).

Не допускайте контакта соединительных кабелей ни с чем, кроме соответствующих клемм аккумулятора, выводов для пуска от внешнего источника или места заземления. Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей при установлении соединений.



8. Запустите двигатель на транспортном средстве с заряженной батареей и дайте ему поработать несколько минут с частотой вращения 2000 об/мин. Затем запустите вашу машину.

Если автомобиль не запускается после нескольких попыток, вероятно, ему требуется техобслуживание. В этом случае обратитесь за квалифицированной помощью. Если причина разрядки аккумулятора неясна, проверьте автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Отсоединять кабели для запуска от внешнего источника следует в обратной последовательности:

1. Отсоедините пусковой кабель от черного (отрицательного (-)) вывода заземления корпуса на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (4).

2. Отсоединить другой конец пускового кабеля от черного (отрицательного (-)) вывода аккумуляторной батареи / вывода заземления корпуса на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (3).

3. Отсоедините второй кабель от красного (положительного (+)) вывода аккумуляторной батареи / вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной аккумуляторной батареей (2).

4. Отсоедините другой конец кабеля от красного (положительного (+)) вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с разряженной аккумуляторной батареей (1).

ОСТОРОЖНО

При запуске двигателя от внешнего источника не допускайте контакта положительного (+) и отрицательного (-) кабелей. Искрение может привести к травме.

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Если индикатор температуры указывает на перегрев, отмечается падение мощности, присутствует громкий свист или стук, то это может свидетельствовать о перегреве двигателя. В этом случае необходимо выполнить указанные далее действия.

1. Покиньте проезжую часть и остановите автомобиль при первой возможности сделать это без угрозы для безопасности.
2. Переключите рычаг передач в положение Р (для автомобилей с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или N (для автомобилей с механической коробкой передач / трансмиссией с двойным сцеплением) и задействуйте стояночный тормоз. Если включена система кондиционирования воздуха, выключите ее.

3. Если под автомобилем отмечаются следы утечки охлаждающей жидкости двигателя либо из-под капота идет пар, заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока не прекратится утечка охлаждающей жидкости или выделение пара. Если утечка охлаждающей жидкости двигателя и выделения пара не отмечается, не глушите двигатель и проверьте, работает ли охлаждающий вентилятор двигателя. Если вентилятор не работает, выключите двигатель.



4. Проверьте, не вытекает ли охлаждающая жидкость из радиатора, шлангов или под автомобилем. (Если при движении автомобиля работала система кондиционирования воздуха, то холодная вода, стекающая из нее при остановке, не является признаком неисправности.)
5. При наличии протечек охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

 **ОСТОРОЖНО**



Не снимайте крышку радиатора или дренажную пробку, пока двигатель и радиатор еще горячие.

Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.

Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, пока в системе охлаждения будет сбрасываться давление. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

6. Если причину перегрева определить не удастся, подождите, пока температура двигателя не вернется к норме. Затем, в случае падения уровня охлаждающей жидкости, аккуратно добавьте необходимое количество в бачок, чтобы уровень охлаждающей жидкости достиг отметки половины объема.

7. Продолжать движение требуется с осторожностью, обращая внимание на появление других признаков перегрева. Если снова происходит перегрев, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.



ВНИМАНИЕ

- Значительные потери охлаждающей жидкости указывают на наличие утечек в системе охлаждения, поэтому рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)



- (1) Индикатор низкого давления в шинах/неисправности TPMS
- (2) Кнопка настройки системы контроля давления в шинах
- (3) Предупреждение о низком давлении в шинах (отображается на ЖК-дисплее)

- (4) Предупреждение о низком давлении в шинах с указателем положения

Система TPMS на этом автомобиле контролирует и сравнивает радиус качения и характеристики вращения каждого колеса и шины во время движения. А также проверяет, не слишком ли недокачена какая-либо шина.

Необходимо сбросить систему, нажав кнопку TPMS SET в соответствии с процедурой, и сохранить текущее давление в шинах.

После этого, если одна или несколько шин слишком недокачаны, загорается индикатор низкого давления в шинах и на приборной панели появляется соответствующее сообщение.

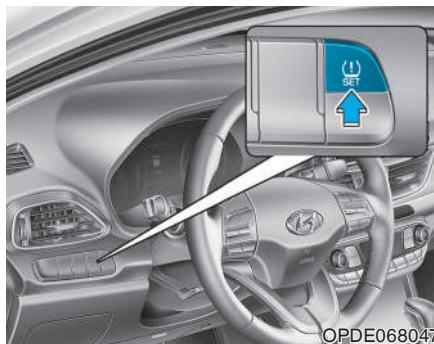
Кроме того, в случае неисправности системы TPMS загорится индикатор неисправности TPMS.

Если условия эксплуатации автомобиля соблюдены, система TPMS может указать одно положение шины с низким давлением. Даже если система TPMS показывает одно положение, необходимо проверить давление во всех шинах и отрегулировать его до рекомендуемого.

Процедура сброса системы TPMS

Вы должны сбросить систему TPMS в следующих ситуациях.

- После ремонта или замены шин (или колес).
- После перестановки шин.
- После регулировки давления в шинах.
- Когда загорается индикатор низкого давления в шинах.
- После замены подвески или системы ABS.



1. Припаркуйте автомобиль на ровной, твердой поверхности.
2. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.
3. Запустив двигатель, нажмите и удерживайте кнопку TPMS SET около трех секунд, чтобы сбросить настройки системы TPMS. Процесс сброса завершится автоматически.

4. Затем убедитесь, что индикатор низкого давления в шинах выключается после мигания в течение четырех секунд. В случае наличия приборной панели Supervision убедитесь, что на ней отображается сообщение «Значение давления в шинах сохранено».

5. После сброса системы TPMS двигайтесь на автомобиле в течение примерно 20 минут, чтобы сохранить в системе новое значение давления в шинах.

* Если загорится индикатор низкого давления в шинах, повторите действие 3.

При сбросе системы TPMS текущее значение давления в шинах сохраняется как стандартное.



ВНИМАНИЕ

- Без накачивания шин при сбросе системы TPMS она может не проинформировать вас должным образом, даже если шины значительно недокачаны. Перед сбросом системы TPMS необходимо проверить правильность давления в шинах.
- Система TPMS может работать неправильно, если вы не сбросите ее несмотря на необходимость сброса.
- Если нажать на кнопку сброса системы TPMS во время движения, процесс сброса не активируется. Нажать кнопку сброса системы TPMS нужно во время полной остановки автомобиля.

- Давление следует проверять, а шины — накачивать, пока они находятся в холодном состоянии.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 милю) за этот 3-часовой период.

Система контроля давления в шинах

Проверять следует каждую шину, включая запасную (при наличии); шины проверяются раз в месяц, в холодном состоянии, и при необходимости накачиваются до давления, рекомендованного производителем автомобиля, которое указано на табличке с характеристиками автомобиля или на этикетке с давлением в шинах. (Если на автомобиль установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке особенностей эксплуатации или на табличке с давлением в шинах, нужно определить, какое для них требуется давление.)

 **ОСТОРОЖНО**

Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.

В качестве дополнительной меры безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), благодаря чему при существенном падении давления в одной или нескольких шинах загорается соответствующий индикатор. Если загорается индикатор низкого давления в шинах, при первой же возможности необходимо остановиться, проверить состояние шин и подкачать их до нужного давления. При движении на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв.

Кроме того, при недостаточном давлении в шинах увеличивается расход топлива и сокращается срок службы протектора, а также могут ухудшиться управляемость и тормозные характеристики автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение давления недостаточно для срабатывания индикатора низкого давления в шинах системы TPMS.

Автомобиль также оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который сигнализирует о неполадках в ее работе. Индикатор неисправности системы TPMS смещен с сигнала низкого давления воздуха в шинах. Если система определяет наличие неисправности, то этот сигнал мигает приблизительно одну минуту, а затем горит постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность.

Когда горит этот индикатор неисправности, система может не определить низкое давление в шинах или не сообщить о нем. Неполадки с системой TPMS могут возникнуть по разным причинам, в том числе вследствие установки на автомобиль сменных или новых шин или дисков, не позволяющих системе TPMS функционировать правильно.

После замены одной или нескольких шин или дисков на автомобиле всегда проверяйте состояние индикатора неисправности системы TPMS, чтобы убедиться в том, что сменные или новые шины или диски не влияют на правильность работы системы TPMS.

К СВЕДЕНИЮ

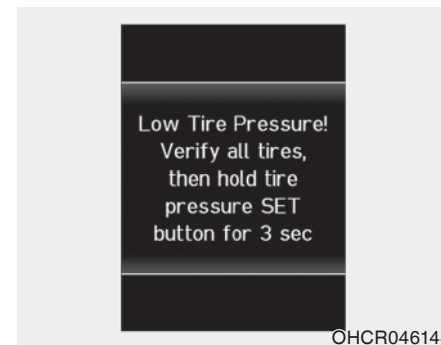
Обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру HYUNDAI и проверьте систему в случае возникновения одной из указанных ниже ситуаций.

1. Указатель низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS не загорается на 3 секунды при переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или при работающем двигателе.
2. Индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит непрерывно.
3. Сигнал положения шины с низким давлением горит непрерывно.



Индикаторное устройство низкого давления в шине

Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах



Если загораются индикаторы системы контроля давления в шинах, а на ЖК-дисплей комбинации приборов выводится предупреждающее сообщение, то в одной или нескольких шинах отмечается значительное падение давления. Сигнал низкого давления в шине указывает, в какой именно шине отмечается значительное падение давления.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно сбросьте скорость, избегайте крутых поворотов и рассчитывайте на увеличение тормозного пути. При первой же возможности остановитесь и проверьте состояние шин. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя. Затем сбросьте систему TPMS в соответствии с процедурой ее сброса.

Если до станции технического обслуживания далеко или шина не держит давление, следует заменить колесо запасным.

Индикатор низкого давления в шинах продолжит гореть, а индикатор неисправности системы TPMS может мигать в течение одной минуты, а затем продолжит гореть до тех пор, пока вы не устраните низкое давление в шине или не замените ее.



ВНИМАНИЕ

Зимой или в холодную погоду индикатор низкого давления в шинах может загореться, если регулировка уровня давления в шинах выполнялась в теплую погоду. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах пропорционально снижается и давление в шинах.

При въезде автомобиля из зоны высокой температуры в зону низкой или наоборот либо при значительном повышении или понижении температуры окружающей среды следует проверять давление в шинах и корректировать его до рекомендуемого уровня.

Затем сбросьте систему TPMS в соответствии с процедурой ее сброса.

Система TPMS может не откалиброваться должным образом в следующих условиях.

- Вы не сбросили систему TPMS должным образом.
- Вы не используете оригинальные шины.
- Вы передвигаетесь по заснеженной или скользкой дороге.
- Вы резко ускоряетесь, замедляетесь или поворачиваете рулевое колесо.
- Вы двигаетесь слишком медленно или слишком быстро.
- Нагрузка на шины более тяжелая и неравномерная.
- Используется запасное колесо или цепи противоскольжения.

 **ОСТОРОЖНО**

Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления

в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор неисправности системы будет мигать приблизительно в течение одной минуты и затем начнет гореть непрерывно.

Рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе TPMS индикатор положения шины с низким давлением не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

Замена шины, оборудованной системой TPMS

Если у вас спустило колесо, появляется предупреждение о низком давлении в шине. Рекомендуется как можно скорее отремонтировать спущенное колесо у официального дилера HYUNDAI или установить запасное колесо. Затем сбросьте систему TPMS в соответствии с процедурой ее сброса.



ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать для ремонта и/или накачивания шины с низким давлением средство для ремонта проколов, не одобренное дилером HYUNDAI или квалифицированной ремонтной мастерской для вашего автомобиля.

Падение давления в шине не всегда можно определить путем визуального осмотра. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественный манометр. Обратите внимание, что значение давления в горячей (от езды) шине будет более высоким, чем в холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 милю) за этот 3-часовой период.

Дайте шине остыть, прежде чем измерять в ней давление. Перед тем как накачивать шину до рекомендуемого давления, убедитесь, что она была холодная.



ОСТОРОЖНО

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например, острыми предметами на дороге.
- Если автомобиль на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном месте на обочине.



ОСТОРОЖНО

Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может отрицательно сказаться на способности системы предупреждать водителя о низком давлении в шинах и/или о наличии неисправностей в системе TPMS. Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может стать причиной аннулирования гарантии на данную систему автомобиля.

ЕСЛИ СПУСТИЛО КОЛЕСО (ЗАПАСНОГО КОЛЕСА, ПРИ НАЛИЧИИ)

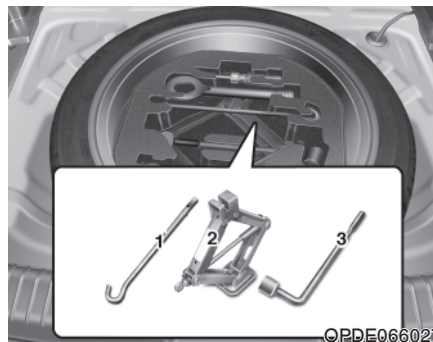
ОСТОРОЖНО

Замена шины может представлять опасность. Для снижения риска получения серьезных травм с вероятным смертельным исходом должны соблюдаться приведенные в этом разделе инструкции.

ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны при использовании рукоятки домкрата, избегая контакта с плоским торцом. Плоский торец имеет острые края, которыми можно порезаться.

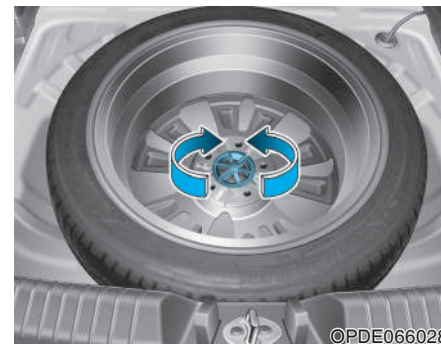
Домкрат и инструменты



- (1) Рукоятка домкрата
- (2) Домкрат
- (3) Ключ для колесных гаек

Домкрат, рукоятка домкрата и баллонный ключ хранятся в багажном отделении под крышкой ящика багажника.

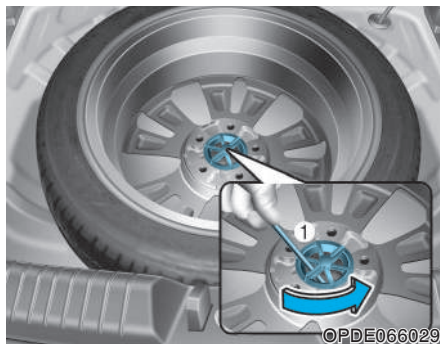
Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.



Для снятия запасного колеса открутите барашковый болт против часовой стрелки.

Храните запасное колесо в том же отделении, затянув барашковый болт по часовой стрелке.

Для предотвращения возникновения дребезжащего звука от запасного колеса и инструментов храните их в соответствующих местах.



Если сложно вывернуть прижимной барашковый болт колеса вручную, его можно легко вывернуть, используя ручку домкрата.

1. Установите ручку (1) домкрата на одну сторону прижимного барашкового болта колеса.
2. Вращайте прижимной барашковый болт колеса против часовой стрелки с помощью ручки домкрата.

Замена колеса

ОСТОРОЖНО

При подъеме домкратом транспортное средство может соскользнуть или перевернуться, что может стать причиной серьезной травмы или смерти. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
- НИКОГДА не пытайтесь поменять колесо на полосе движения. Прежде чем приступить к замене колеса, ВСЕГДА полностью отведите автомобиль с дороги на ровное место на обочине, вдали от движущегося транспорта. Если нет возможности найти твердое ровное место вне дороги, вызовите эвакуатор, чтобы получить помощь.

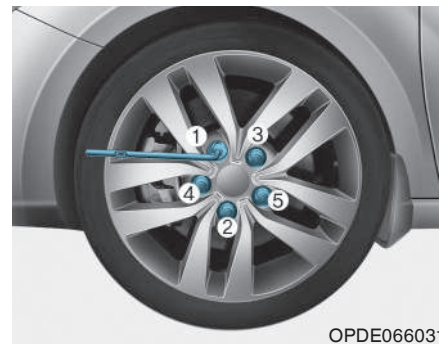
- Необходимо использовать только тот домкрат, который входит в комплект автомобиля.
- Домкрат для поднятия транспортного средства должен устанавливаться ТОЛЬКО в специально предназначенных для этого местах и НИКОГДА не должен устанавливаться под бамперы или другие части транспортного средства.
- Двигатель поднятого домкратом транспортного средства должен быть остановлен.
- Никто не должен находиться в транспортном средстве, если оно поднято с помощью домкрата.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети находились на достаточном расстоянии от дороги и от транспортного средства.

Замена колеса должна производиться в следующей последовательности:

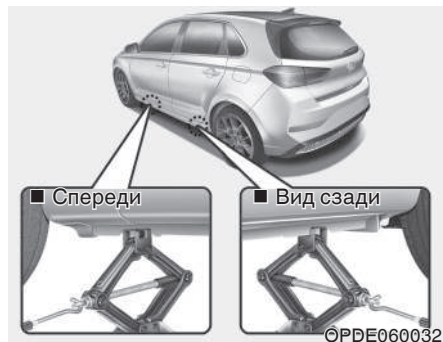
1. Остановите транспортное средство на ровной твердой поверхности.
2. Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением) или «Нейтраль» (для автомобиля с механической коробкой передач), задействуйте стояночный тормоз и переведите зажигание в положение LOCK (блокировка) / OFF (выкл.).
3. Включите аварийную сигнализацию.
4. Достать из транспортного средства ключ для колесных гаек, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.



5. Блокируйте расположенные по диагонали переднее и заднее колесо напротив подлежащего замене колеса.



6. Ослабить против часовой стрелки гайки крепления колеса, но не откручивать их полностью, пока колесо не будет поднято над землей.



7. Установите домкрат в заданное подъемное положение под кузовом (ближайшее к заменяемому колесу). Подъемные положения представляют собой пластины с двумя прорезями, приваренные к кузову. Не устанавливайте домкрат в других положениях или частях автомобиля. Это может повредить декоративную накладку бокового уплотнения.



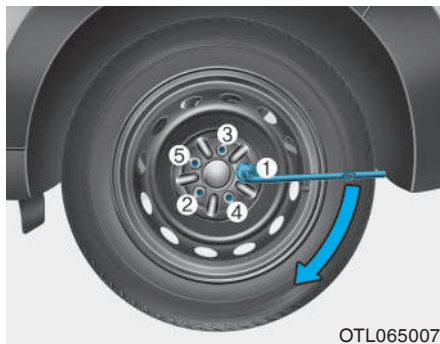
8. Вставьте рукоятку в домкрат и поверните ее по часовой стрелке, поднимая автомобиль, пока колесо не оторвется от земли. Убедитесь в устойчивости автомобиля, поднятого домкратом.

9. Открутите колесные гайки с помощью баллонного ключа и снимите их руками. Снимите колесо со шпилек и положите его горизонтально на землю в стороне от дороги. Удалите грязь или мусор со шпилек, посадочных поверхностей и колеса.

10. Установить запасную шину на шпильки ступицы.

11. Затянуть гайки крепления колеса от руки конусной частью в сторону колеса.

12. Опустить транспортное средство на землю, вращая рукоятку домкрата против часовой стрелки.



OTL065007

13. С помощью баллонного ключа затяните колесные гайки в указанном порядке. Проверьте еще раз затяжку всех гаек. После замены шин рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для затягивания колесных гаек до необходимого значения момента затяжки. **Момент затяжки гаек крепления колеса: 11 ~ 13 кгс•м (79 ~ 94 фунт-сила•фут).**

При наличии шинного манометра следует проверить давление воздуха в шине (инструкции по измерению давления в шинах см. в разделе «Шины и колеса» в главе 8). Если давление ниже или выше рекомендуемого, на низкой скорости доведите автомобиль до ближайшей станции технического обслуживания и отрегулируйте его в шинах до нужного уровня. После проверки или корректировки давления всегда устанавливайте колпачок обратно на ниппель. Если колпачок не установить на место, возможна утечка воздуха из шины. Если вы потеряли колпачок, как можно скорее купите и установите новый. После замены колеса закрепите спущенное колесо и спрячьте на место домкрат и инструменты.

К СВЕДЕНИЮ

- После установки запасного колеса при первой возможности проверьте давление воздуха в его шине. Отрегулируйте его до рекомендуемого значения.
- Проверьте и затяните гайки крепления колес после пробега более 50 км при замене шин. Снова проверьте затяжку гаек крепления диска после 1000 км.



ВНИМАНИЕ

На шпильках и гайках крепления колеса нарезана метрическая резьба. При замене шин необходимо установить те же самые гайки, которые были сняты. Если вам нужно заменить колесные гайки, то во избежание повреждения шпилек следует убедиться в наличии на гайках метрической резьбы, а также в надлежащей фиксации колеса на ступице. За помощью рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Если какое-либо оборудование, такое как домкрат, шпильки, гайки или любое другое оборудование, повреждено или находится в ненадлежащем состоянии, не следует пытаться производить замену колеса. В этом случае должна быть вызвана помощь.

Использование компактного запасного колеса (при наличии)

Компактное запасное колесо предназначено только для аварийного использования. Передвигаться на компактном запасном колесе всегда следует с осторожностью и с соблюдением мер безопасности.



ОСТОРОЖНО

Для предотвращения повреждения компактного колеса и последующей потери управления с вероятной аварией:

- Компактное запасное колесо должно использоваться только в чрезвычайных обстоятельствах.
- Скорость транспортного средства не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).
- Недопустимо превышать максимальную нагрузку или грузоподъемность, указанную на боковой стенке компактного запасного колеса.
- Запрещается использовать компактное запасное колесо постоянно. Необходимо как можно скорее выполнить ремонт или замену оригинальной шины, чтобы предотвратить повреждение компактного запасного колеса.

При использовании компактного запасного колеса на транспортном средстве:

- После установки компактного запасного колеса проверьте в нем давление. Компактное запасное колесо следует накачать до давления 420 кПа (60 фунтов/кв. дюйм).
- В случае установки компактного запасного колеса не следует пользоваться услугами автоматических моек.
- Компактное запасное колесо не должно использоваться на других транспортных средствах, поскольку оно предназначено только для этого транспортного средства.
- Ресурс шины до износа протектора компактного запасного колеса короче ресурса обычной шины. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо, при износе шины замените ее шиной того же размера и конструкции, устанавливаемой на тот же диск.

- Запрещается использовать более одного компактного запасного колеса за один раз.
- Если на транспортном средстве установлено компактное запасное колесо, буксировка им прицепа запрещена.

К СВЕДЕНИЮ

После ремонта и установки на автомобиль оригинальных шин и колес необходимо правильно подобрать момент затяжки колесных гаек. Надлежащий момент затяжки колесных гаек составляет 11–13 кгс·м (79–94 фунт-сила-фут).



ВНИМАНИЕ

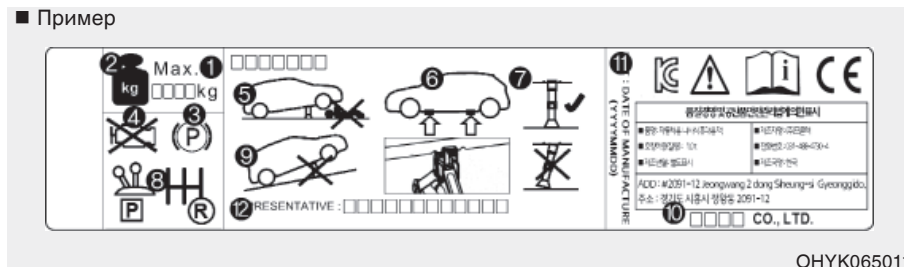
Для предотвращения повреждения компактного запасного колеса и транспортного средства:

- Двигаться следует на достаточно низкой скорости, в зависимости от состояния дороги, чтобы избежать различных опасностей, таких как выбоины или грязь.
- Не наезжайте на препятствия. Диаметр шины компактного запасного колеса меньше диаметра обычной шины, в результате чего дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм).

- Не устанавливайте цепи противоскольжения на компактное запасное колесо. Из-за уменьшенного размера колеса цепь сядет на него неплотно.
- Не устанавливайте шину компактного запасного колеса на другие колеса. Для установки на компактное запасное колесо не должны использоваться стандартные шины, зимние шины, декоративные колпаки или облицовочные кольца.
- Не прибегайте к внезапному ускорению или торможению со скоростью 0~40 км/ч (0~25 миль в час) в любом режиме движения. Это может привести к утечке масла.

Табличка на домкрате

■ Пример



ОНУК065011

Фактическая табличка на домкрате в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке. Более подробную информацию см. на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Модель
2. Максимальная допустимая нагрузка
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При подъеме транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально под точкой подъема.
8. На автомобилях с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение заднего хода. На автомобилях с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двойным сцеплением переведите рычаг в положение P.
9. Используйте домкрат только на твердой ровной поверхности.
10. Производитель домкрата
11. Дата выпуска
12. Название и адрес представительства

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC


We, **FRONTEC CO., LTD.**
2891-12 Jeongwang 2(i)-dong Sijung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1600KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).

EN ISO12100 : Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction (2010)
EN 1494(A1) : Mobile or movable jacks and associated lifting equipment (2008)

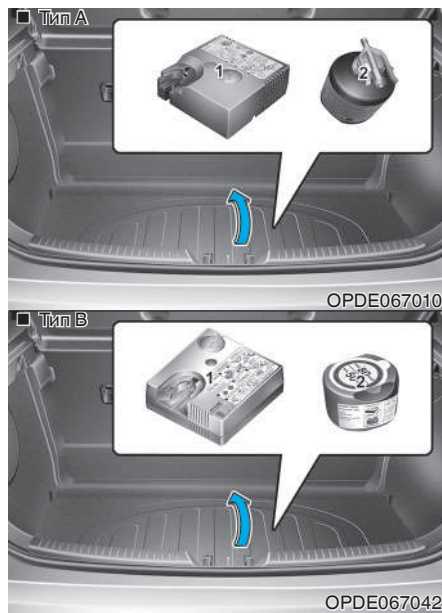
following the provisions of Directive(s):
2006/42/EC : Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Sijung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 **SOO HONG, MIN** President 
(Place and date of issue)/(Name and signature or equivalent marking of authorized person)

* T.C.P. Certifying Location:
- Address: PRUHORSKA 280, 739-02 FRYDEK MISTEK, CHERBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o.

JACKDOC14F

ЕСЛИ СПУСТИЛО КОЛЕСО (ПРИ НАЛИЧИИРЕМОНТНОГО КОМПЛЕКТА ДЛЯ ШИН)



Для обеспечения безопасности при эксплуатации перед использованием системы внимательно прочтите и соблюдайте инструкции, приведенные в этом руководстве.

- (1) Компрессор
- (2) Баллон с герметиком

Ремонтный комплект для шин — это временное решение для проколотой шины, и мы рекомендуем следовать проверенной системе у официального дилера HYUNDAI.



ВНИМАНИЕ

Одна из емкостей с герметиком ремонтного комплекта рассчитана только на одну спущенную шину.



ОСТОРОЖНО

Не используйте ремонтный комплект для заделки прокола боковой стенки шины. Это может привести к повреждению шины и аварии.



ОСТОРОЖНО

Быстрый ремонт проколотой шины. Давление воздуха в накачанной шине может упасть в любое время после использования ремонтного комплекта для шин.

Введение

Ремонтный комплект позволяет восстановить мобильность вашего транспортного средства после прокола шины.

Компрессорная система и герметизирующий состав обеспечивает эффективную и простую в исполнении герметизацию большинства проколов шин легкового автомобиля, полученных от гвоздей или сходных предметов, при этом давление в шине восстанавливается.

После герметизации прокола в шине соблюдайте осторожность при вождении, не перегружайте шину (можно проехать расстояние до 200 км (120 миль)). Автомобиль должен двигаться с максимальной скоростью 80 км/ч (50 миль/ч). Это позволит добраться на автомобиле до ближайшей станции технического обслуживания или точки продажи шин, чтобы произвести замену шины.

Возможно, некоторые шины, в особенности те, которые получили большие проколы или повреждения боковых стенок, полностью герметизировать не получится.

Падение давления в шине отрицательно сказывается на ее эксплуатационных характеристиках.

Поэтому необходимо воздерживаться от выполнения маневров с резким поворотом рулевого колеса, особенно при тяжелой нагрузке автомобиля или при буксировке прицепа.

Ремонтный комплект не предназначен для полного восстановления шины, количество материалов рассчитано только на ремонт одной шины. В данной инструкции приводятся пошаговые указания по простому и надежному способу герметизации прокола.

Ознакомьтесь с разделом «Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта для шин».



ОСТОРОЖНО

Не используйте ремонтный комплект при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением.

Ремонтный комплект можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.

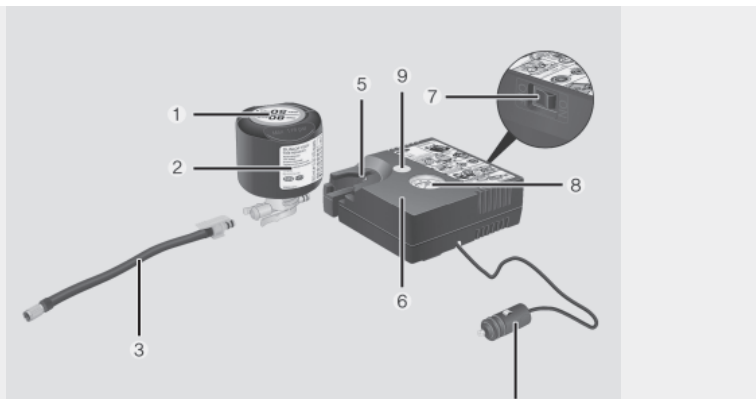
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги, чтобы вы могли работать с ремонтным комплектом подальше от основного потока машин.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте всегда используйте стояночный тормоз.

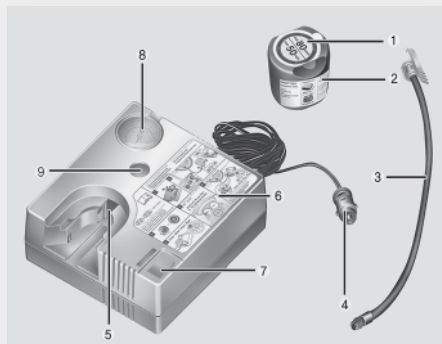
- Используйте ремонтный комплект только для герметизации/накачивания шин легковых автомобилей. Ремонтный комплект можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.
- Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Если шина и колесо повреждены, в целях собственной безопасности не используйте ремонтный комплект для шин.
- Использование ремонтного комплекта для шин может оказаться неэффективным, если размер прокола или пореза превышает 6 мм (0,24 дюйма).
- Если не удается отремонтировать шину с помощью комплекта для ремонта шин, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.
- Не используйте ремонтный комплект при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением.
- Не извлекайте из шины посторонние предметы, такие как гвозди или винты.
- Работая с комплектом на открытом воздухе, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае в ходе работы компрессора может разрядиться аккумулятор автомобиля.
- Никогда не оставляйте ремонтный комплект для шин без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут без перерыва, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте ремонтный комплект, если температура окружающего воздуха ниже $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($22\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- В случае контакта с герметиком тщательно промойте соответствующий участок кожи большим количеством воды. Если раздражение не проходит, обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза герметика промойте их в течение не менее 15 минут. Если раздражение не проходит, обратитесь за медицинской помощью.
- В случае проглатывания герметика прополощите рот и выпейте большое количество воды. Никогда ничего не давайте человеку в бессознательном состоянии, и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Длительное воздействие герметика может привести к повреждению тканей организма, например почек и т. д.

Компоненты ремонтного комплекта для шин

■ Тип А



■ Тип В



ODE067044/OAE067039

1. Этикетка ограничения скорости
 2. Емкость с герметиком и этикеткой ограничения скорости
 3. Шланг для заливки герметика в шину
 4. Соединители и кабель для подключения напрямую к розетке питания
 5. Держатель для флакона с герметиком
 6. Компрессор
 7. Переключатель включения-выключения
 8. Манометр для проверки давления в шине
 9. Кнопка сброса давления в шине
- Соединители, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

Строго соблюдайте указанную последовательность действий. В противном случае при высоком давлении может произойти утечка герметика.

⚠ ОСТОРОЖНО

Срок годности герметика

Запрещается использовать герметик для шин с истекшим сроком годности (указан на флаконе с герметиком). Это может увеличить риск разрыва шины.

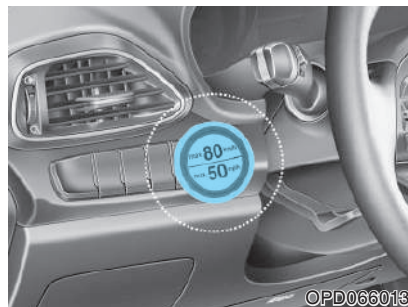
⚠ ОСТОРОЖНО

Герметик

- Хранить в недоступном для детей месте.
- Избегать контакта с глазами.
- Не глотать.

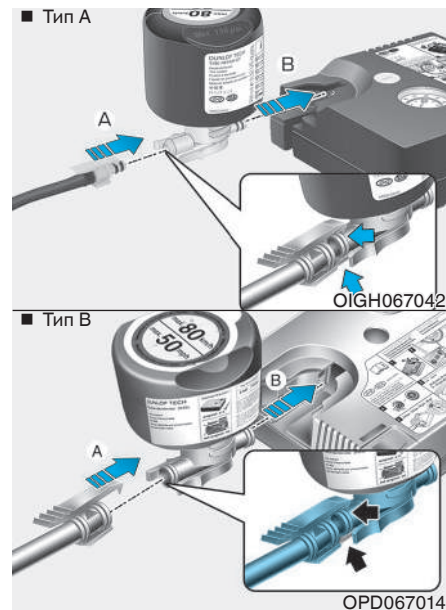
Использование ремонтного комплекта для шин

⚠ ВНИМАНИЕ

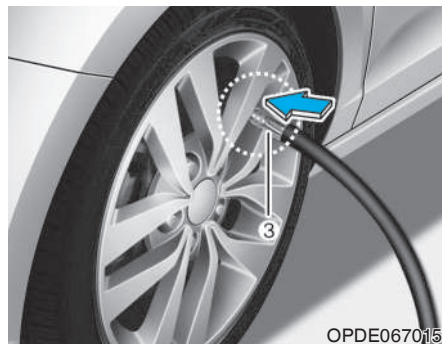


Отделите этикетку с указанием ограничения скорости (1) от емкости с герметиком (2) и разместите в салоне автомобиля на хорошо видимом месте, например на рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.

1. Встряхните баллончик с герметиком (1).



2. Подсоедините заправочный шланг (3) к емкости с герметиком (2) в направлении (А), а емкость — к компрессору (6) в направлении (В).
3. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен.

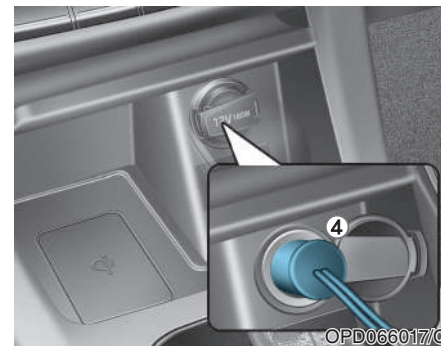


4. Открутите колпачок с ниппеля неисправного колеса и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком.

⚠ ВНИМАНИЕ

Надежно зафиксируйте шланг для заполнения герметика к ниппелю. В противном случае герметик может вытечь обратно и закупорить шланг.

A diagram showing a car's wheel with a blue puddle of liquid on the ground, indicating a leak. A hose labeled '3' is attached to the valve stem. The text '©PDE066016' is visible in the bottom right corner of the image.



5. Вставьте кабель питания компрессора (4) в розетку электро-мобили.

К СВЕДЕНИЮ

Для подключения шнура питания используйте только розетку со стороны переднего пассажира.

6. Переведите переключатель зажигания в положение ON (вкл.), включите компрессор и дайте ему поработать в течение приблизительно 5–7 минут, чтобы наполнить шину герметиком и восстановить в ней давление (см. раздел «Шины и колеса», глава 8). Давление накачивания шины после заполнения не имеет значения и будет проверено и откорректировано позднее.

Не перекачивайте шину и не приближайтесь к ней во время заполнения.



ВНИМАНИЕ

Давление в шинах

Запрещено эксплуатировать автомобиль, если давление в шинах ниже 200 кПа. Это может вызвать аварийную ситуацию из-за внезапного повреждения шины.

7. Выключите компрессор.
8. Отсоедините шланги от патрубка баллончика с герметиком и от ниппеля шины.

Положите ремонтный комплект для шин на место хранения в автомобиле.

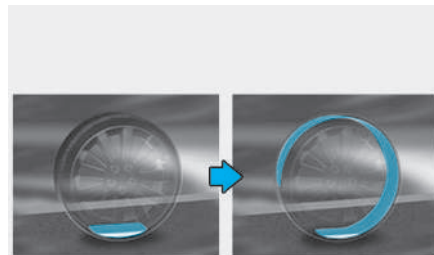


ОСТОРОЖНО

Угарный газ

Запрещается оставлять автомобиль в работающем состоянии в плохо проветриваемом помещении на длительное время. Может произойти отравление угарным газом и наступить удушье.

Нанесение герметика



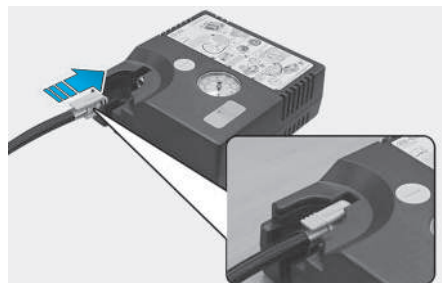
OLMF064106

9. Сразу же после этого необходимо проехать 7 ~ 10 км (4 ~ 6 миль или около 10 минут) для равномерного распределения герметика в шине.

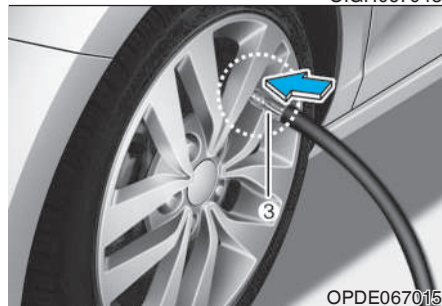
Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч). При возможности не снижайте скорость ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения появится необычная вибрация, помехи или шум, снизьте скорость и осторожно съезжайте с дороги на обочину. Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу эвакуации транспортных средств.

Проверка внутреннего давления в шине



OIGH067043



OPDE067015

1. Приблизительно через 7~10 км пути (4~6 миль или около 10 минут езды) остановитесь в безопасном месте.

2. Подсоедините заправочный шланг (3) компрессора непосредственно к ниппелю шины.
3. Вставьте кабель питания компрессора в розетку автомобиля.
4. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого уровня. С включенным зажиганием выполните следующие действия.

- **Для увеличения давления:** включите компрессор. Для проверки текущего давления в шинах выключите компрессор на короткое время.
- **Для снижения давления:** нажмите кнопку (9) на компрессоре.

К СВЕДЕНИЮ

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

i Информация

При работе компрессора показания манометра могут быть выше фактических. Чтобы получить точные значения давления в шинах, выключите компрессор.



ВНИМАНИЕ

Если давление в шинах не поддерживается, следует проехать еще раз, см. раздел «Распределение герметика». Затем повторите шаги 1–4.

Применение ремонтного комплекта может оказаться неэффективным, если размер повреждения в шине превышает приблизительно 4 мм.

Если не удастся отремонтировать шину с помощью комплекта для ремонта шин, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.



ОСТОРОЖНО

Давление воздуха в шинах должно составлять не менее 220 кПа. Если давление не соответствует указанному значению, то не эксплуатируйте автомобиль.

Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу эвакуации транспортных средств.



ВНИМАНИЕ

Датчик давления воздуха в шине (при наличии TPMS)

При замене шины следует удалить герметик с датчика давления в шине и с колеса и проверить датчики давления в шинах. Рекомендуется сделать это у официального дилера HYUNDAI.

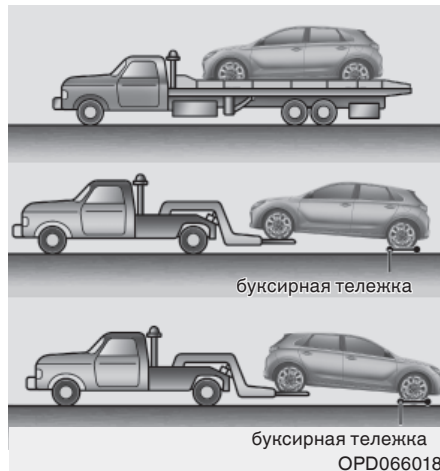


Информация

При установке на электромобиль отремонтированной или замененной шины или колеса затяните гайки колеса с усилием 11–13 кгс·м (79–94 фунт-сила-фута).

БУКСИРОВКА

Услуги эвакуатора



Если необходимо отбуксировать автомобиль, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании HYUNDAI или в эвакуаторную службу.

Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо соблюдать соответствующие процедуры погрузки и буксировки. Рекомендуется использовать колесные тележки или безбортовую платформу.

Допустима буксировка транспортного средства, когда задние колеса находятся на земле (без подкатных тележек), а передние колеса подняты.

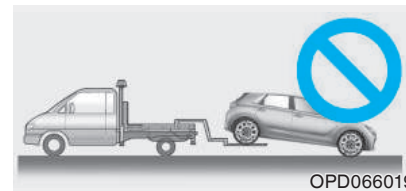
Если какое-либо из нагруженных колес или один из компонентов подвески повреждены или автомобиль буксируется с передними колесами на земле, используйте под передними колесами буксировочную тележку.

При буксировке с помощью эвакуатора без колесных тележек всегда должна быть поднята передняя, а не задняя часть автомобиля.

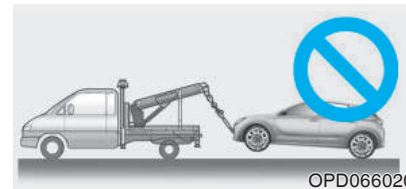


ВНИМАНИЕ

- **Недопустима буксировка транспортного средства, если передние колеса касаются земли. Это может вызвать повреждение транспортного средства.**



- **Не производите буксировку на тросе. Используйте колесный подъемник или безбортовую платформу.**



ОСТОРОЖНО

Если ваш автомобиль оборудован датчиком опрокидывания, установите переключатель зажигания в положение LOCK (блокировка) / OFF (выкл.) или ACC (доп. устройства) при буксировке автомобиля. Если датчик определит ситуацию как опрокидывание, могут сработать боковая подушка безопасности и шторка безопасности.

Если автомобиль буксируется без колесных тележек, выполните действия, указанные далее.

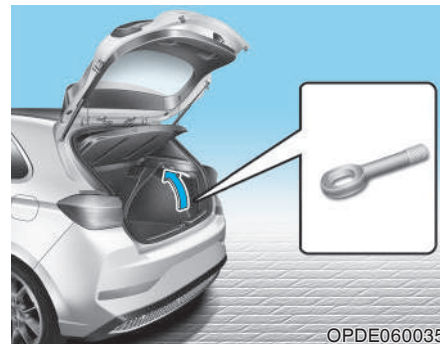
1. Установите ключ зажигания в положение ACC.
2. Установите рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль).
3. Отпустите стояночный тормоз.



ВНИМАНИЕ

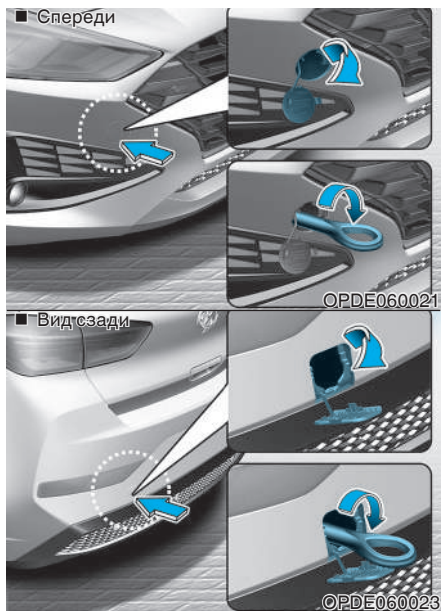
Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

Съемный буксирный крюк



OPDE060035

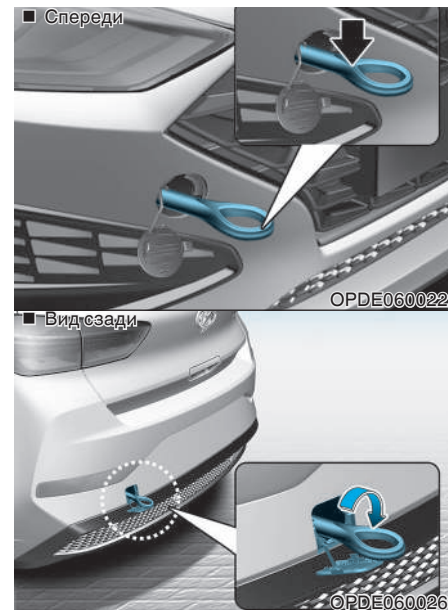
1. Откройте дверь багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика для инструментов.



2. Снимите крышку с отверстия, нажимая на нижнюю часть крышки на бампере.
3. Установите буксировочный крюк, закрутив его до упора по часовой стрелке в отверстие.

4. После завершения использования выкрутите буксировочный крюк и установите на место крышку.

Аварийная буксировка



В случае необходимости буксировки рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

Если в аварийной ситуации невозможно вызвать эвакуатор, в качестве временного средства автомобиль можно отбуксировать за трос или цепь, прикрепив их к переднему или заднему буксировочному крюку.

Соблюдайте максимальную осторожность при буксировке автомобиля с помощью троса или цепи. В автомобиле должен находиться водитель, который будет управлять рулем и тормозами.

Буксировка таким способом допускается только по дорогам с твердым покрытием, на короткую дистанцию и на низкой скорости. Кроме того, колеса, оси, силовой агрегат, рулевой механизм и тормоза должны находиться в хорошем состоянии.



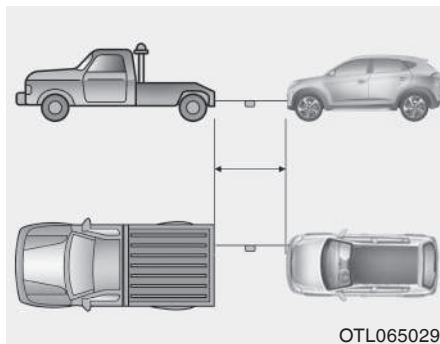
ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля водитель должен находиться внутри транспортного средства для рулевого управления и торможения. Пассажиры, кроме водителя, не должны находиться в автомобиле.

При аварийной буксировке всегда должны выполняться следующие действия:

- Переведите переключатель зажигания в положение АСС (доп. устройства), чтобы разблокировать рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Нажимать педаль тормоза придется с большим усилием, чем обычно, так как эффективность торможения будет пониженной.

- Для управления рулем потребуется затрачивать больше усилий, поскольку система гидроусилителя руля будет в нерабочем состоянии.
- В качестве тягача должно использоваться более тяжелое транспортное средство.
- Между водителями обоих транспортных средств должна поддерживаться связь.
- Перед аварийной буксировкой необходимо убедиться в исправном состоянии буксировочного крюка.
- Надежно прикрепите к крюку буксировочный трос или цепь.
- Не допускайте резких рывков. Прикладывайте усилие равномерно.



- Используйте буксировочный трос или цепь длиной менее 5 м (16 футов). Посередине троса или цепи закрепите кусок белой или красной ткани (шириной около 30 см (12 дюймов)) заметный для других участников движения.
- При буксировке трос или цепь должны оставаться в натянутом состоянии.

- Перед буксировкой проверьте автоматическую трансмиссию / трансмиссию с двойным сцеплением на наличие утечек, заглянув под автомобиль. Если в автоматической коробке передач имеются утечки, то следует использовать безбортовую платформу или буксировочную тележку.

К СВЕДЕНИЮ

Разгоняйте или замедляйте автомобиль медленно и плавно, сохраняя натяжение буксировочного троса или цепи в начале и в процессе движения автомобиля, в противном случае можно повредить буксировочные крюки и сам автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

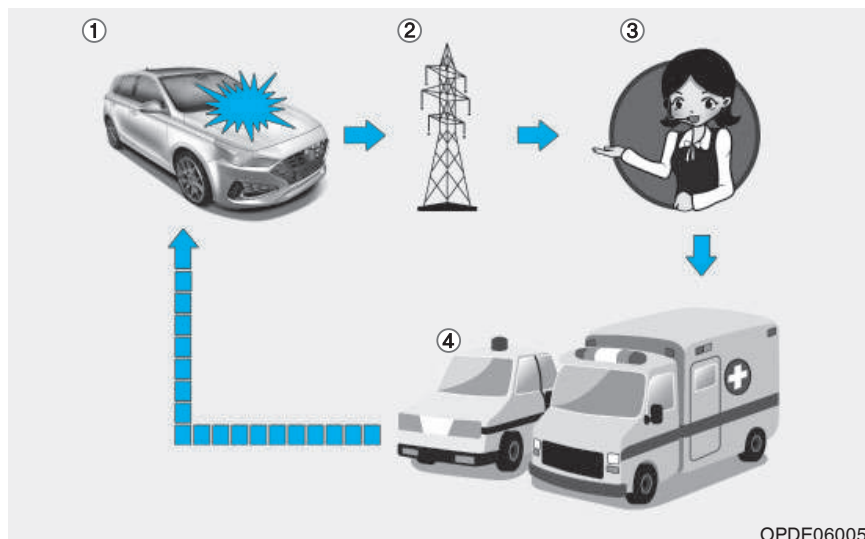
Для предотвращения повреждения транспортного средства при буксировке:

- При использовании буксировочных крюков всегда тяните прямо вперед. Не следует прилагать боковые или вертикальные усилия.
- Не следует использовать буксировочные крюки для вытаскивания транспортного средства из грязи, песка и т. п., из которых транспортное средство не может выехать самостоятельно.
- Скорость транспортного средства должна быть ограничена до 15 км/ч (10 миль/ч), а расстояние буксировки не должно превышать 1,5 км (1 миля) во избежание повреждения автоматической трансмиссии.

ЕВРОПЕЙСКАЯ СИСТЕМА ЭКСТРЕННЫХ ВЫЗОВОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен устройством*, подключенным к европейской системе экстренных вызовов для выполнения экстренного вызова аварийно-спасательных служб. Европейская система экстренных вызовов — это автоматическая служба экстренных вызовов, которые выполняются в случае аварии или других** инцидентов на дорогах Европы (только в странах, где эта система законодательно прописана).

Система позволяет связаться с сотрудником пункта экстренной связи общего пользования в случае аварий на дорогах Европы (только в странах, где эта система законодательно прописана).



OPDE060052

- ① Дорожно-транспортное происшествие
- ② Беспроводная сеть связи
- ③ Пункт экстренной связи общего пользования (PSAP)
- ④ Аварийно-спасательная служба

* Под европейской системой экстренных вызовов в руководстве по эксплуатации подразумевается оборудование, установленное в транспортном средстве и обеспечивающее соединение с европейской системой экстренных вызовов.

** Под «прочими инцидентами» понимаются любые происшествия на дорогах Европы (только в странах, где эта система законодательно прописана), повлекшие за собой получение травм и/или необходимость оказания помощи. В случае регистрации любого ДТП необходимо остановить транспортное средство, нажать кнопку SOS (расположение кнопки указано на картинке в разделе «Европейская система экстренных вызовов (при наличии)» руководства по эксплуатации. При совершении вызова система собирает информацию о транспортном средстве (с которого был сделан вызов), после чего связывает автомобиль с сотрудником пункта экстренной связи общего пользования (PSAP), чтобы сообщить о причине экстренного вызова.

Европейская система экстренных вызовов при условиях, указанных в руководстве по эксплуатации, а также в сервисной книжке, передает данные в пункт экстренной связи общего пользования (PSAP), включая такую информацию, как местоположение транспортного средства, тип транспортного средства, VIN (идентификационный номер автомобиля).

После того как данные, хранящиеся в европейской системе экстренных вызовов, будут переданы в центр спасательной службы для оказания помощи водителю и пассажирам в ходе соответствующих спасательных операций, данные будут удалены по завершении спасательной операции.

Описание автомобильной системы экстренных вызовов



Обзор автомобильной системы экстренных вызовов на базе службы 112, ее работа и функциональные возможности: см. данный раздел. Служба экстренных вызовов на базе службы 112 является публичной услугой общего пользования и доступна бесплатно.

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 активируется по умолчанию. В случае серьезной аварии она включается автоматически с помощью встроенных в автомобиль датчиков.

Она также срабатывает автоматически, когда автомобиль оборудован системой экстренных вызовов сторонних служб, которая не работает в случае серьезной аварии.

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 также при необходимости может быть запущена вручную. Инструкции по активации системы вручную: см. данный раздел.

В случае критического сбоя системы, который может привести к отключению автомобильной системы экстренных вызовов на базе службы 112, водители и пассажиры транспортного средства получают следующее предупреждение: см. данный раздел.

Информация об обработке персональных данных

Любая обработка персональных данных автомобильной системой экстренных вызовов на базе службы 112 должна соответствовать правилам защиты персональных данных, предусмотренным Директивами 95/46/ЕС (1) и 2002/58/ЕС (2) Европейского парламента и Совета ЕС, и, в частности, основываться на необходимости защиты жизненно важных интересов физических лиц в соответствии со статьей 7(d) Директивы 95/46/ЕС (3).

Обработка таких данных строго ограничивается целью обработки экстренного вызова по единому европейскому номеру экстренной помощи 112.

Типы данных и их получатели

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 может собирать и обрабатывать только указанные далее данные:

- Идентификационный номер автомобиля
- Тип транспортного средства (легковой или малотоннажный грузовой автомобиль).
- Тип аккумулялирования энергии силовой установки автомобиля (бензин / дизель / сжатый природный газ / сжиженный нефтяной газ / электрический / водородный).
- Местоположение и направление движения.
- Временная метка автоматической активации системы.
- Любые дополнительные данные (если таковые имеются): не применимо

Получателями данных, обработанных автомобильной системой экстренных вызовов на базе службы 112, являются соответствующие пункты экстренной связи общего пользования, назначенные соответствующими органами государственной власти страны, на территории которой они находятся, для первого приема и обработки экстренного вызова по единому европейскому номеру экстренной помощи 112. Дополнительная информация (при наличии): не применимо

(1) Директива 95/46/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 24 октября 1995 года о защите прав частных лиц применительно к обработке персональных данных и о свободном движении таких данных (OJ L 281, 23.11.1995, с. 31).

(2) Директива 2002/58/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 12 июля 2002 года в отношении обработки персональных данных и защиты конфиденциальности в секторе электронных средств связи (Директива о конфиденциальности и электронных средствах связи) (OJ L 201, 31.07.2002, с. 37).

(3) Директива 95/46/ЕС отменена постановлением (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета ЕС от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных (Общий регламент защиты персональных данных) (OJ L 119, 04.05.2016, с. 1). Регламент действует с 25 мая 2018 года.

Методы обработки данных

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 разработана таким образом, что содержащиеся в системной памяти данные недоступны за пределами системы до срабатывания экстренного вызова. Дополнительные замечания (если таковые имеются): не применимо

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 разработана таким образом, что оснащенный ею автомобиль невозможно отследить в нормальном рабочем состоянии. Дополнительные замечания (если таковые имеются): не применимо

Автомобильная система экстренных вызовов на базе службы 112 разработана таким образом, что данные во внутренней памяти системы автоматически и непрерывно удаляются.

Данные о местоположении автомобиля постоянно перезаписываются во внутреннюю память системы автомобиля, что необходимо для нормального функционирования системы.

Журнал данных о деятельности в автомобильной системе экстренных вызовов на базе службы 112 хранится не дольше, чем это необходимо для достижения цели обработки экстренного вызова, и в любом случае не более 13 часов с момента инициирования экстренного вызова. Дополнительные замечания (если таковые имеются): не применимо

Порядок реализации прав субъекта данных

Субъект данных (владелец транспортного средства) имеет право доступа к данным и, при необходимости, требовать исправления, удаления или блокирования касающихся его данных, обработка которых не соответствует положениям Директивы 95/46/ЕС. Любые третьи лица, которым были раскрыты данные, должны быть уведомлены о таком исправлении, удалении или блокировании, выполненном в соответствии с данной Директивой, если только это не окажется невозможным или не потребует несоразмерных усилий.

Субъект данных имеет право подать жалобу в компетентный орган по защите персональных данных, если считает, что его права были нарушены в результате обработки его персональных данных.

Контактная информация службы, ответственной за обработку запросов на доступ (если таковая имеется): не применимо.

Европейская система экстренных вызовов

■ Тип А



OOSEV069174L

■ Тип В



OOSEV069173L

Элементы европейской системы экстренных вызовов, установленные в пассажирском отделении:

- (1) Кнопка SOS
- (2) Светодиод

Кнопка SOS:

водитель/пассажир совершает вызов в пункт экстренной связи общего пользования нажатием этой кнопки.

Светодиод:

красный и зеленый светодиоды горят в течение трех секунд, когда кнопка переключатель зажигания находится в положении ON (вкл.). После этого при нормальной работе системы они должны погаснуть. При возникновении каких-либо проблем в системе светодиод остается красным.

Автоматическое сообщение о происшествии



OPDE060053

В случае дорожно-транспортного происшествия европейская система экстренных вызовов автоматически производит экстренный вызов в пункт экстренной связи общего пользования (PSAP) для проведения надлежащих спасательных операций.

Для обеспечения надлежащего аварийного обслуживания и поддержки европейская система экстренных вызовов при обнаружении дорожно-транспортного происшествия автоматически передает данные о нем в пункт экстренной связи общего пользования.

В этом случае экстренный вызов не может быть прерван нажатием кнопки SOS, а европейская система экстренных вызовов остается подключенной до тех пор, пока сотрудник службы экстренной помощи, принимающий вызов, не отключит его.

При незначительных дорожно-транспортных происшествиях европейская система экстренных вызовов может не выполнить экстренный вызов. Однако экстренный вызов можно сделать вручную, нажав кнопку SOS.



ВНИМАНИЕ

Работа системы невозможна в случае отсутствия мобильной связи и сигналов GPS и Galileo.

Уведомление об аварии вручную



Для вызова необходимых аварийных служб водитель или пассажир могут вручную совершить экстренный вызов в пункт экстренной связи общего пользования (PSAP), нажав кнопку SOS.

Вызов аварийных служб через европейскую систему экстренных вызовов может быть прерван повторным нажатием кнопки SOS в течение 3 секунд.

После активации экстренного вызова в ручном режиме (для надлежащего аварийного обслуживания и поддержки), европейская система экстренных вызовов автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии или другом происшествии сотруднику пункта экстренной связи общего пользования (PSAP).

Если водитель или пассажир случайно нажмет кнопку SOS, ее действие можно отменить, повторно нажав кнопку в течение 3 секунд.

В случае ДТП или другой аварии для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо:

1. Остановить транспортное средство в соответствии с правилами дорожного движения, обеспечив безопасность для себя и других участников дорожного движения.
2. Нажать кнопку SOS. При ее активации осуществляется регистрация устройства в сетях беспроводной телефонной связи; минимальный набор данных о транспортном средстве и его местонахождении собирается в соответствии с техническими требованиями устройства. После этого устанавливается связь с сотрудником европейской системы экстренных вызовов для выяснения причин (обстоятельств) экстренного вызова.
3. После выяснения причин экстренного вызова сотрудник пункта экстренной связи общего пользования (PSAP) высылает на место экстренные службы и завершает аварийный звонок.

Если экстренный вызов не будет выполняться в соответствии с вышеуказанной процедурой, то этот экстренный вызов будет считаться ошибочным.

ОСТОРОЖНО

Аварийное электроснабжение европейской системы экстренных вызовов от аккумулятора

- Аккумулятор европейской системы экстренных вызовов обеспечивает питание в случае отключения основного источника питания автомобиля в результате столкновения во время аварийных ситуаций.
- Замена аккумулятора европейской системы экстренных вызовов должна производиться каждые 3 года. Подробнее см. в разделе «График технического обслуживания» главы 7.

Светодиодная подсветка красного цвета (неисправность системы)

Если при нормальных условиях движения загорается красный светодиод, это может указывать на неисправность европейской системы экстренных вызовов. Рекомендуется немедленно проверить систему Pan-European eCall у официального дилера HYUNDAI. В противном случае корректная работа устройства европейской системы экстренных вызовов, установленного в автомобиле, не гарантируется. Владелец транспортного средства несет ответственность за последствия, возникшие в результате несоблюдения вышеуказанных условий.

Самовольное снятие или модификация

Европейская система экстренных вызовов вызывает экстренные службы для оказания помощи. Таким образом, любое произвольное удаление или изменение настроек европейской системы экстренных вызовов может повлиять на безопасность вашего вождения. Кроме того, это может даже привести к ошибочному экстренному звонку в пункт экстренной связи общего пользования (PSAP). В связи с этим просим вас не вносить какие-либо изменения самостоятельно или с помощью третьих лиц в настройки оборудования европейской системы экстренных вызовов, установленного в вашем автомобиле.

АВАРИЙНЫЙ КОМПЛЕКТ (ПРИ НАЛИЧИИ)

В вашем автомобиле имеется аварийный комплект, предназначенный для использования в чрезвычайной ситуации.

Огнетушитель

При наличии небольшого возгорания для его тушения может использоваться огнетушитель. Для этого необходимо выполнить указанные далее действия.

1. Вытащите предохранительную чеку наверху огнетушителя, предотвращающую случайное нажатие ручки.
2. Направьте сопло на основание пламени.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м (8 футов) от огня и нажмите ручку, чтобы разрядить огнетушитель. Если вы отпустите ручку, разрядка огнетушителя прекратится.
4. Водите соплом из стороны в сторону по основанию пламени. После тушения пожара тщательно осмотрите место возгорания, поскольку оно может загореться вновь.

Аптечка

Предназначена для оказания первой помощи. В состав входят ножницы, перевязочный материал, лейкопластырь и т. д.

Знак аварийной остановки

Знак аварийной остановки должен быть установлен на дороге для предупреждения приближающихся транспортных средств при чрезвычайных ситуациях, например, когда автомобиль припаркован на обочине из-за неисправности.

Шинный манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается, и его необходимо периодически восстанавливать. Обычно это не указывает на утечку и является нормальным износом. Всегда проверяйте давление в холодных шинах, поскольку с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах должны быть выполнены следующие действия:

1. Открутите колпачок ниппеля, который расположен на ободке колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю. Прижимайте манометр плотно, поскольку в противном случае воздух из шины будет постепенно выходить.
3. При сильном нажатии (без выпуска воздуха) будет выполнено измерение.
4. По показанию манометра можно определить фактическое давление воздуха в шинах.
5. Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с указанными значениями. См. раздел «Шины и колеса» в главе 8.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

Моторный отсек.....	7-4	Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (бензиновый двигатель, за исключением Европы)	7-31
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-7	График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы)....	7-34
Ответственность владельца.....	7-7	Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы) ..	7-40
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-7	График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы)	7-42
Техобслуживание, выполняемое владельцем	7-9	Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы) ..	7-48
График техобслуживания, выполняемого владельцем.....	7-10	Описание пунктов планового техобслуживания.....	7-50
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	7-12	Моторное масло.....	7-55
График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы).....	7-14	Проверка уровня моторного масла (бензиновый двигатель)	7-55
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге — бензиновый двигатель (за исключением Европы)	7-21	Проверка уровня моторного масла (дизельный двигатель)	7-56
График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы).....	7-24	Замена моторного масла и фильтра	7-58
		Охлаждающая жидкость двигателя	7-60

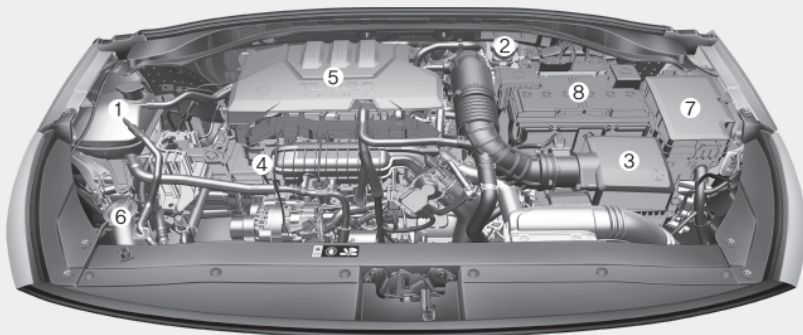
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя.....	7-60
Замена охлаждающей жидкости двигателя..	7-63
Жидкость гидропривода сцепления/ тормозов.....	7-64
Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы.....	7-64
Жидкость привода системы интеллектуальной механической коробки передач (iMT).....	7-66
Проверка уровня жидкости привода системы iMT.....	7-66
Жидкость для стеклоомывателя.....	7-67
Проверка уровня омывающей жидкости	7-67
Стояночный тормоз.....	7-68
Проверка стояночного тормоза.....	7-68
Топливный фильтр (для дизельного двигателя).....	7-68
Удаление воды из топливного фильтра.....	7-68
Замена картриджа топливного фильтра.....	7-68
Воздушный фильтр.....	7-69
Замена фильтра.....	7-69
Воздушный фильтр системы климат-контроля.....	7-71
Осмотр фильтра.....	7-71
Замена фильтра.....	7-71
Щетки стеклоочистителя.....	7-73
Проверка состояния щеток.....	7-73
Замена щеток	7-74
Аккумулятор.....	7-78
Повышение срока службы аккумулятора	7-80
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи	7-80
Зарядка аккумулятора.....	7-81
Сброс параметров приборов.....	7-83
Шины и колеса	7-84
Уход за шинами	7-85
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	7-85
Проверка давления воздуха в шинах.....	7-86
Вращение шин	7-87
Регулировка углов установки колес и балансировка шин.....	7-88
Замена шин	7-89
Замена колес	7-91
Сцепление шин с дорогой	7-91
Техническое обслуживание шин.....	7-91
Маркировка на боковой поверхности шины... ..	7-92
Низкопрофильная шина.....	7-96
Предохранители	7-97

Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели.....	7-98
Замена предохранителя, установленного на панели в моторном отсеке	7-100
Описание панели предохранителей/реле	7-102
Лампы освещения	7-116
Замена головной фары, лампы статического поворотного света, габаритного фонаря, лампы указателя поворота и дневных ходовых огней.....	7-117
Противотуманные фары	7-124
Регулировка головных фар и передних противотуманных фар (для стран Европы)..	7-125
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	7-130
Замена лампы заднего комбинированного фонаря.....	7-131
Задняя противотуманная фара	7-140
Замена лампы верхнего стоп-сигнала	7-141
Замена лампы освещения номерного знака	7-142
Замена лампы плафона освещения салона ..	7-142
Уход за внешним видом.....	7-144
Уход за автомобилем снаружи.....	7-144
Уход за салоном	7-152

Система снижения токсичности выхлопных газов	7-156
Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя.....	7-157
Система снижения токсичности выхлопных газов из топливного бака.....	7-157
Система снижения токсичности выхлопных газов	7-157
Избирательная каталитическая нейтрализация.....	7-163

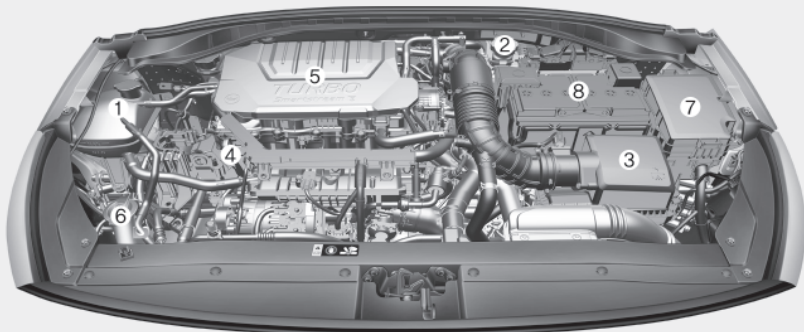
МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.0 T-GDI, Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Бачок гидропривода сцепления/тормозов
3. Воздушный фильтр
4. Указатель уровня масла в двигателе
5. Крышка маслозаливной горловины двигателя
6. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
7. Блок предохранителей
8. Аккумулятор

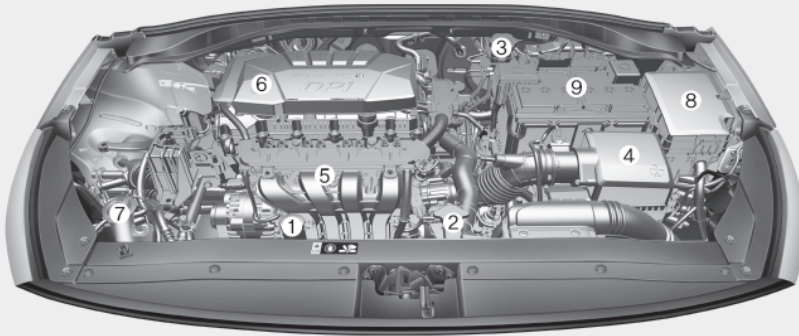
■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.5 T-GDI, Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV)



Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OPDE070088/OPDE070001

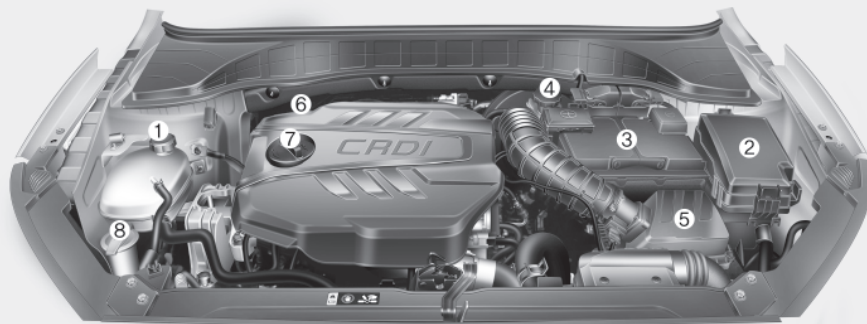
■ Бензиновый двигатель (Smartstream G1.5)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя/
2. Крышка радиатора
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозов
4. Воздушный фильтр
5. Указатель уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
8. Блок предохранителей
9. Аккумулятор

Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

■ Дизельный двигатель (Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
крышка бачка для охлаждающей жидкости двигателя
2. Блок предохранителей
3. Аккумулятор
4. Бачок гидропривода сцепления/тормозов
5. Воздушный фильтр
6. Указатель уровня масла в двигателе
7. Крышка маслосливной горловины двигателя
8. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

Фактический моторный отсек автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OOS078100

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Рекомендуем обращаться к официальному дилеру HYUNDAI для обслуживания и ремонта автомобиля. Официальные дилеры HYUNDAI соответствуют высоким стандартам качества обслуживания HYUNDAI и получают техническую поддержку от HYUNDAI, чтобы обеспечить высокий уровень удовлетворения клиентов качеством обслуживания.

Ответственность владельца

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Вы должны хранить документы, подтверждающие прохождение вашим транспортным средством надлежащего технического обслуживания в соответствии с графиками планового технического обслуживания, которые приводятся на следующих страницах. Данная информация необходима для того, чтобы установить выполнение требований по техобслуживанию и осмотру, установленных в гарантии на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неадекватное, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в работе автомобиля и, как следствие, — к его повреждению, аварии или травмам. В данном разделе приведены инструкции по выполнению наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

Запрещается каким-либо образом модифицировать свой автомобиль. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии на автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

Ненадлежащее техническое обслуживание автомобиля владельцем в гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Для получения более подробной информации ознакомьтесь с отдельным паспортом технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение любого вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у вас затруднение, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для обслуживания системы.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

ОСТОРОЖНО

Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться официальным дилером компании HYUNDAI. При выполнении работ по техническому обслуживанию ВСЕГДА соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка) (для автомобиля с автоматической трансмиссией / трансмиссией с двумя сцеплениями), включите стояночный тормоз и установите переключатель зажигания в положение LOCK (блокировка) / OFF (выкл.).

- Заблокируйте колеса (передние и задние) для предотвращения перемещения автомобиля.

Снимите свободную одежду и украшения, которые могут быть затянуты подвижными частями.

- Если во время технического обслуживания нужно запустить двигатель, это нужно делать на улице или в помещении с достаточным уровнем вентиляции.
- Не допускайте возникновения пламени и искр, а также нахождения курительных изделий рядом с аккумулятором и компонентами топливной системы.

Рекомендуется выполнять следующие проверки и осмотры самостоятельно или у официального дилера HYUNDAI с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует как можно быстрее сообщить дилеру.

На эти технические проверки автомобиля обычно не распространяется гарантия, и за работу, детали и смазочные материалы может выставляться счет.

 **ОСТОРОЖНО**

Дизельный двигатель

Никогда не модифицируйте и не производите действия с системой впрыска во время работы дизельного двигателя или в течение 30 секунд после выключения дизельного двигателя. Насос высокого давления, трубы высокого давления, рампа и инжекторы остаются под высоким давлением сразу после остановки дизельного двигателя.

Утечка топлива может привести к серьезным травмам. Люди с имплантированным искусственным кардиостимулятором должны находиться на расстоянии не менее 30 см от электронного блока управления или жгута электропроводки при работе дизельного двигателя. Высокие токи электронной системы управления двигателем создают значительное количество магнитных полей.

График техобслуживания, выполняемого владельцем

При остановке для заправки:

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости для двигателя.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что давление в шинах достаточно высокое.

 **ОСТОРОЖНО**

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости двигателя, когда двигатель горячий. Может произойти выброс охлаждающей жидкости из отверстия и вызвать серьезные ожоги и другие травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля обращайтесь внимание на несколько моментов.

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на любое возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого «увода» автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической трансмиссии/ трансмиссии с двойным сцеплением в режиме Р (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц следует проверять несколько показателей.

- Уровень в бачке охлаждающей жидкости двигателя.
- Работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.

- Давление во всех шинах, включая запасное колесо, устанавливаемое вместо колеса с изношенной шиной, шиной с неравномерным износом или поврежденной шиной.
- Наличие ослабленных колесных гаек.

Не реже двух раз в год: (т.е. каждую весну и осень)

- Проверять гибкие шланги радиатора, обогревателя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверять работу омывателя и очистителя лобового стекла. Очищать щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной жидкостью для омывателя.
- Проверять регулировку фар.
- Проверять глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Проверять ремни безопасности на износ и правильность функционирования.

Не реже одного раз в год выполняйте указанные далее действия.

- Прочищайте дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смазывайте петли дверей и крышки капота.
- Смазывайте замки и защелки дверей и капота.
- Смазывайте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверяйте систему кондиционирования воздуха.
- Проверяйте и смазывайте тягу и элементы управления АКПП.
- Очищайте аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов.

Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие дистанции.
- Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- Движение по загруженным дорогам.
- Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.
- Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.
- Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.
- Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- Движение с частыми остановками
- Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости).

Если ваш автомобиль эксплуатируется в указанных выше условиях, необходимо проверять, заменять и доливать жидкости чаще, чем указано в нормальном графике технического обслуживания. После прохождения дистанции или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

i Информация

- Поскольку во время движения моторное масло расходуется, необходимо регулярно проверять его уровень.
- Интервал замены моторного масла в нормальных условиях эксплуатации автомобиля зависит от использования рекомендованного масла с соответствующими характеристиками. В случае использования нереконмендованного моторного масла замену необходимо производить по графику обслуживания для жестких условий эксплуатации автомобиля.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВА- НИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы		20	40	60	80	100	120	140	160
	Миля x 1000		30	60	90	120	150	180	210	240
Километры x 1000										
Приводные ремни *1			Первая замена через 90 000 км (60 000 миль) или через 72 месяца. После этого — через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Ремень двигателя MHEV (мягкий гибрид)	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Осмотр через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации.								
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV *2	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль) пробега или 84 месяца эксплуатации								
Моторное масло и масля- ный фильтр ** *2	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Замену производить через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации								
	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	Замену производить через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации								
	Smartstream G1.5	Замену производить через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации								

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

-
- **:
 - *1:
 - *2:
- регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется.
- проверяйте натяжитель приводного ремня, натяжной ролик и шкив генератора переменного тока. Выполните ремонт или замену при необходимости.
- проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВА- НИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы									
	Мили x 1000									
	Километры x 1000									
Топливные присадки *3			Добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Интеркулер, впускные/ выпускные шланги, шланг подачи воздуха	T-GDI (48V MHEV)		Осмотр через каждые 15 000 км (10 000 миль)							
Фильтр воздухоочистителя			I	R	I	R	I	R	I	R
Свечи зажигания	T-GDI (48V MHEV)		Замена через каждые 75 000 км (50 000 миль) пробега *4 или 60 месяцев эксплуатации							
	Smartstream G1.5		Замена через каждые 160 000 км (100 000 миль) пробега *4 или 120 месяцев эксплуатации							

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*3: если бензины хорошего качества, соответствующие европейским топливным стандартам (EN228) или их эквивалентам, включая топливные присадки, отсутствуют, рекомендуется использовать одну бутылку с присадкой. Присадки можно приобрести в авторизованном дилерском центре HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не используйте другие типы присадок.

*4: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВА- НИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы		24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1000		20	40	60	80	100	120	140	160
	Километры x 1000		30	60	90	120	150	180	210	240
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака				I		I		I		I
Воздушный фильтр топливного бака				I		I		I		I
Топливный фильтр *5			I	I	I	I	I	I	I	I
Топливопроводы, шланги и соединения				I		I		I		I
Система охлаждения	Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно. Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) пробега или 48 месяцев эксплуатации. После этого — через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации									

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*5: топливный фильтр считается не требующим технического обслуживания, однако рекомендуется проводить периодические проверки в зависимости от качества топлива. При возникновении серьезных проблем, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, проблемы с запуском двигателя и т. п., рекомендуется заменить фильтр немедленно независимо от графика технического обслуживания. За дополнительной информацией обратитесь в уполномоченный дилерский центр HYUNDAI.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВА- НИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы									
	Мили x 1000									
		Километры x 1000								
Охлаждающая жидкость двигателя *6			Первая замена через 210 000 км (140 000 миль) пробега или 10 лет эксплуатации. После этого — через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации *7							
Все электрические системы			I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи			I	I	I	I	I	I	I	I
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы			I	I	I	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз (при наличии)			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидропривода тормозной системы/ сцепления			R	R	R	R	R	R	R	R
Тормозные диски и колодки			I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной вал и пылезащитные чехлы			I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)			I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые шарниры передней подвески			I	I	I	I	I	I	I	I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

-
- *6: при добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- *7: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВА- НИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы									
	Мили x 1000	Километры x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
			30	60	90	120	150	180	210	240
Хладагент системы кондиционирования воздуха			I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор кондиционера			I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы климат-контроля			R	R	R	R	R	R	R	R
Жидкость для механической коробки передач *8				I		I		I		I
Жидкость привода системы iMT			R	R	R	R	R	R	R	R
Патрубок и трубопровод сцепления системы iMT			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением *8				I		I		I		I
Жидкость для автоматической трансмиссии	Проверка и сервисное обслуживание не требуются									
Система выпуска отработанных газов			I	I	I	I	I	I	I	I
Аккумулятор европейской системы экстренных вызовов (при наличии)	Подлежит замене каждые 3 года									

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*8: жидкость для механической коробки передач / трансмиссии с двойным сцеплением необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге — бензиновый двигатель (за исключением Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях и малом пробеге. Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: замена I: осмотр и при необходимости регулировка, коррекция, очистка или замена

Операция технического обслуживания		Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	T-GDI (48V MHEV)	R	Замена через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	1.5 MPI	R	Замена через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	
Фильтр воздухоочистителя		R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E
Свечи зажигания		R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	B, H
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (при наличии)		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, G, H

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E, G
Жидкость для механической коробки передач	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость автоматической коробки передач	R	90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J

Неблагоприятные условия эксплуатации

- A: неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B: длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие дистанции.
- C: движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D: езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами.
- E: движение в условиях сильной запыленности воздуха.
- F: движение по загруженным дорогам.
- G: частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.
- H: использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.
- I: использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.
- J: частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- K: движение с частыми остановками.
- L: использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости).

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Километры x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Приводные ремни *1		Первая замена через 90 000 км (60 000 миль) или через 72 месяца. После этого — через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Ремень двигателя MHEV (мягкий гибрид)	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Осмотр через каждые 10 000 км (6 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации. Замена через каждые 100 000 км (60 000 миль) пробега или 84 месяца эксплуатации								
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV *2									
Моторное масло и масляный фильтр *2, *3	Smartstream G1.5 (кроме стран Ближнего Востока) *4	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Smartstream G1.5 (для стран Ближнего Востока) *4	Замена через каждые 10 000 км (6 000 миль) или 12 месяцев								
	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Замена через каждые 10 000 км (6 000 миль) или 12 месяцев								
	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV									

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*1: проверяйте натяжитель приводного ремня, натяжной ролик и шкив генератора переменного тока. Выполните ремонт или замену при необходимости.

*2: проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3: регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется.

*4: перечень стран Ближнего Востока включает Индию, Иран, Ливию, Алжир, Судан, Марокко, Тунис и Египет.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы		10	20	30	40	50	60	70	80
	Мили x 1000	Километры x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливные присадки *5			Добавлять каждые 10 000 км (6000 миль) или 12 месяцев							
Интеркулер, впускные/ выпускные шланги, шланг подачи воздуха	T-GDI (48V MHEV)		Контроль через каждые 10 000 км (6 000 миль) пробега							
Фильтр воздухоочистителя	За исключением стран Ближнего Востока		I	I	R	I	I	R	I	I
	Для стран Ближнего Востока		R	R	R	R	R	R	R	R
Свечи зажигания	T-GDI (48V MHEV)		Замена через каждые 75 000 км (50 000 миль) пробега *6 или 60 месяцев эксплуатации							
	MPI		Замена через каждые 160 000 км (100 000 миль) пробега *6 или 120 месяцев эксплуатации							

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*5: если бензины хорошего качества, соответствующие европейским топливным стандартам (EN228) или их эквивалентам, включая топливные присадки, отсутствуют, рекомендуется использовать одну бутылку с присадкой. Присадки можно приобрести в авторизованном дилерском центре HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не используйте другие типы присадок.

*6: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Километры x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака					I				I
Воздушный фильтр топливного бака			I		R		I		R
Топливный фильтр *7			I		R		I		R
Топливопроводы, шланги и соединения					I				I
Система охлаждения	Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно. Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или через 48 месяцев, после этого — каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*7: топливный фильтр считается не требующим технического обслуживания, однако рекомендуется проводить периодические проверки в зависимости от качества топлива. При возникновении серьезных проблем, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, проблемы с запуском двигателя и т. п., замените фильтр немедленно независимо от графика технического обслуживания. За дополнительной информацией мы рекомендуем обращаться в авторизованный дилерский центр HYUNDAI.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1000		10	20	30	40	50	60	70	80
	Километры x 1000		15	30	45	60	75	90	105	120
Охлаждающая жидкость двигателя *8			Первая замена через 200 000 км (120 000 миль) пробега или 120 месяцев эксплуатации. После этого — каждые 40 000 км (25 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации *6							
Все электрические системы										
Состояние аккумуляторной батареи										
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы										
Стояночный тормоз (при наличии)										
Жидкость гидропривода тормозной системы/ сцепления										
Тормозные диски и колодки										
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма										
Приводной вал и пылезащитные чехлы										
Шины (давление и износ протектора)										

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*⁶: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

*⁸: при добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя. Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы									
	Мили x 1000	Километры x 1000								
Шаровые шарниры передней подвески			I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент системы кондиционирования воздуха			I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор кондиционера			I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы климат-контроля			R	R	R	R	R	R	R	R
Жидкость для механической коробки передач * ⁹						I				I
Жидкость привода системы iMT			I	R	I	R	I	R	I	R
Патрубок и трубопровод сцепления системы iMT			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением * ⁹						I				I
Жидкость для автоматической трансмиссии	Проверка и сервисное обслуживание не требуются									
Система выпуска отработанных газов				I		I		I		I
Аккумулятор европейской системы экстренных вызовов (при наличии)	Подлежит замене каждые 3 года									

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*⁹: жидкость для механической коробки передач / трансмиссии с двойным сцеплением необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (бензиновый двигатель, за исключением Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях.

Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: замена I: осмотр и при необходимости регулировка, коррекция, очистка или замена

Операция технического обслуживания		Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	MPI — кроме стран Ближнего Востока *1	R	7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	MPI — для стран Ближнего Востока *1		5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
	T-GDI (48V MHEV)		5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
Фильтр воздухоочистителя		R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E
Свечи зажигания		R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	B, H
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы		I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, G, H

*1: перечень стран Ближнего Востока включает Индию, Иран, Ливию, Алжир, Судан, Марокко, Тунис и Египет.

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Стояночный тормоз (при наличии)	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, G, H
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E, G
Жидкость для механической коробки передач	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость автоматической коробки передач	R	Каждые 100 000 км (62 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J

Неблагоприятные условия эксплуатации

- A: неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B: длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие дистанции.
- C: движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D: езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами.
- E: движение в условиях сильной запыленности воздуха.
- F: движение по загруженным дорогам.
- G: частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.
- H: использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.
- I: использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.
- J: частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- K: движение с частыми остановками.
- L: использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости).

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Миля х 1000			20	40	60	80	100	120	140	160
	Километры х 1000			30	60	90	120	150	180	210	240
Приводные ремни *1			Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) пробега или 48 месяцев эксплуатации. После этого — через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации								
Ремень газораспределительного механизма	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		Проверка через каждые 120 000 км (80 000 миль) пробега, замена через каждые 240 000 км (160 000 миль)								
Система ремня привода газораспределительного механизма (масляный ремень, натяжитель, натяжной ролик)	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		Замена через каждые 240 000 км (160 000 миль)								
Моторное масло и масляный фильтр ** *2 *3 *4			R	R	R	R	R	R	R	R	R

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

** : регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется.

*1: проверяйте натяжитель приводного ремня, натяжной ролик и шкив генератора переменного тока. Выполните ремонт или замену при необходимости.

*2: проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

- *³: график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива EN590 или аналогичного. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить согласно графику обслуживания при суровых условиях эксплуатации.
- *⁴: при отсутствии моторного масла рекомендованной марки моторное масло и фильтр следует менять каждые 20 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы									
	Мили x 1000									
	Километры x 1000									
Фильтр воздухоочистителя		I	R	I	R	I	R	I	R	
Топливопроводы, шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтрующий элемент топливного фильтра * ⁵		I	R	I	R	I	R	I	R	
Система охлаждения	Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно. Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или через 48 месяцев, после этого — каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца									
Охлаждающая жидкость двигателя * ⁶	Первая замена через 210 000 км (120 000 миль) пробега или 10 лет эксплуатации. после этого — каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации * ⁷									
Все электрические системы		I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

- *⁵: график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива EN590 или аналогичного. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При возникновении серьезных неполадок, связанных с безопасностью (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.), немедленно замените фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Рекомендуется проконсультироваться у официального дилера HYUNDAI.
- *⁶: при добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- *⁷: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.

**График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы)
(продолж.)**

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	
	Километры x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240	
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы		I	I	I	I	I	I	I	I	
Стояночный тормоз (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления		R	R	R	R	R	R	R	R	
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы		I	I	I	I	I	I	I	I	
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I	
Приводной вал и пылезащитные чехлы		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шаровые шарниры передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I	
Хладагент системы кондиционирования воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор кондиционера		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы климат-контроля		R	R	R	R	R	R	R	R	

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		24	48	72	96	120	144	168	192
	Месяцы									
	Мили x 1000									
	Километры x 1000									
Жидкость для механической коробки передач *8			I			I			I	
Жидкость привода системы iMT			R	R	R	R	R	R	R	R
Патрубок и трубопровод сцепления системы iMT			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением *8				I		I		I		I
Система выпуска отработанных газов			I	I	I	I	I	I	I	I
Аккумулятор европейской системы экстренных вызовов (при наличии)	Подлежит замене каждые 3 года									
Проводы раствора мочевины, шланги и соединения			I	I	I	I	I	I	I	I
Крышка бака для раствора мочевины			I	I	I	I	I	I	I	I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*8: жидкость для механической коробки передач / трансмиссии с двойным сцеплением необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях и малом пробеге. Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: замена I: осмотр и при необходимости регулировка, коррекция, очистка или замена

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	R	Замену производить через каждые 15 000 км (10 000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Фильтр воздухоочистителя	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (при наличии)	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, G, H
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E, G

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Жидкость для механической коробки передач	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J

Неблагоприятные условия эксплуатации

- A: неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B: длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие дистанции.
- C: движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D: езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами.

E: езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: движение по загруженным дорогам.

G: частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H: буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.

I: использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.

J: движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).

K: движение с частыми остановками, а также пробегом менее 15 000 км в год.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы									
	Миля x 1000									
	Километры x 1000									
Приводные ремни *1			Первая замена через 80 000 км (50 000 миль) или через 48 месяцев, после этого — каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяцев							
Ремень газораспределительного механизма	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		Проверка через каждые 120 000 км (80 000 миль) пробега, замена через каждые 240 000 км (160 000 миль)							
Система ремня привода газораспределительного механизма (масляный ремень, натяжитель, натяжной ролик)	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV		Замена через каждые 240 000 км (160 000 миль)							
Моторное масло и масляный фильтр *2, *3			Замена через каждые 10 000 км (6 000 миль) или 12 месяцев							
Фильтр воздухоочистителя	За исключением стран Ближнего Востока		I	I	R	I	I	R	I	I
	Для стран Ближнего Востока		R	R	R	R	R	R	R	R
Топливопроводы, шланги и соединения				I		I		I		I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*1: проверяйте натяжитель приводного ремня, натяжной ролик и шкив генератора переменного тока. Выполните ремонт или замену при необходимости.

*2: проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3: регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы									
	Мили x 1000									
		Километры x 1000								
Фильтрующий элемент топливного фильтра *4			I			R		I		R
Система охлаждения		Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно. Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или через 48 месяцев, после этого — каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Охлаждающая жидкость двигателя *8		Первая замена через 200 000 км (120 000 миль) пробега или 120 месяцев эксплуатации. После этого — каждые 40 000 км (25 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации *5								
Все электрические системы			I	I	I	I	I	I	I	I

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*4: график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива EN590 или аналогичного. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Компания HYUNDAI рекомендует выполнять проверку каждые 7 500 км и производить замену каждые 15 000 км. При возникновении серьезных проблем, связанных с безопасностью, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, проблемы с запуском двигателя и т. п., замените фильтр немедленно независимо от графика технического обслуживания. За дополнительной информацией мы рекомендуем обращаться в авторизованный дилерский центр HYUNDAI.

-
- *⁵: для удобства замена может производиться при выполнении других операций технического обслуживания.
- *⁶: при добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя. Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1000		10	20	30	40	50	60	70	80
	Километры x 1000		15	30	45	60	75	90	105	120
Состояние аккумуляторной батареи			I	I	I	I	I	I	I	I
Шланги, топливные шланги и соединения тормозной системы			I	I	I	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз (при наличии)			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления			I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки			I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма			I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной вал и пылезащитные чехлы				I		I		I		I
Шины (давление и износ протектора)			I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые шарниры передней подвески			I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент системы кондиционирования воздуха			I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор кондиционера			I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы климат-контроля			R	R	R	R	R	R	R	R

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы) (продолж.)

ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЯ		12	24	36	48	60	72	84	96
	Месяцы									
	Мили x 1000									
	Километры x 1000									
Жидкость для механической коробки передач *7						I				I
Жидкость привода системы iMT		I	R	I	R	I	R	I	R	
Патрубок и трубопровод сцепления системы iMT		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением *7						I				I
Система выпуска отработанных газов			I			I		I		I
Аккумулятор европейской системы экстренных вызовов (при наличии)	Подлежит замене каждые 3 года									

I: проверить и при необходимости отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: сменить или заменить.

*7: жидкость для механической коробки передач / трансмиссии с двойным сцеплением необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы)

Операции технического обслуживания, указанные ниже, должны выполняться чаще на автомобилях, эксплуатируемых преимущественно в неблагоприятных условиях.

Соответствующую периодичность технического обслуживания см. в главе ниже.

R: замена I: осмотр и при необходимости регулировка, коррекция, очистка или замена

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	R	5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Фильтр воздухоочистителя	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (при наличии)	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, G, H
Приводной вал и пылезащитные чехлы	I	В зависимости от состояния осмотр можно выполнять чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	В зависимости от состояния замену можно выполнять чаще	C, E, G

Операция технического обслуживания	Операция обслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Жидкость для механической коробки передач	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением	R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J

Неблагоприятные условия эксплуатации

- A: неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B: длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие дистанции.
- C: движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D: езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами.

E: езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: движение по загруженным дорогам.

G: частое движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H: буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше.

I: использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.

J: движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).

K: движение с частыми остановками, а также пробегом менее 15 000 км в год.

ОПИСАНИЕ ПУНКТОВ ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и фильтр следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, замена масла и фильтра должны производиться чаще.

Приводные ремни

Осмотрите все приводные ремни на наличие порезов, трещин, признаков сильного износа или масляной пропитки и при необходимости замените их. Следует периодически проверять правильность натяжения приводных ремней и при необходимости выполнять их регулировку.



ВНИМАНИЕ

Во время проверки ремня ключ в замке зажигания должен находиться в положении «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или «ACC» (Доп. устройства).

Фильтрующий элемент топливного фильтра

Засоренный топливный фильтр может ограничить скорость движения автомобиля, повредить выхлопную систему и привести к трудностям при запуске автомобиля. Если в топливном баке скапливается значительное количество посторонних веществ, следует заменить топливный фильтр. После установки нового топливного фильтра запустите дизельный двигатель на несколько минут и проверьте соединения на наличие утечек. Мы рекомендуем менять топливный фильтр у официального дилера HYUNDAI.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте Топливопроводы, шланги и соединения на предмет утечек и повреждений. Замену топливопроводов, топливных шлангов и соединений рекомендуется производить у официального дилера HYUNDAI.

Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака

Шланг паров и крышку заливной горловины топливного бака следует осматривать с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в правильности замены шланга паропровода и крышки заливной горловины топливного бака.

Вакуумные шланги вентиляции картера (при наличии)

Проверьте поверхность шлангов на наличие тепловых и/или механических повреждений. Жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и чрезмерное разбухание указывают на ухудшение состояния шланга. Особое внимание следует обратить на поверхность шлангов, которые находятся рядом с источниками высокой температуры, например выпускной трубой.

Убедитесь, что шланги не контактируют с источниками тепла, острыми краями или движущимися деталями, которые могут стать причиной теплового или механического износа. Проверьте все соединения шлангов и убедитесь в их надежном креплении и отсутствии утечек. При обнаружении признаков ухудшения состояния или повреждений шланги следует немедленно заменить.

Фильтр воздухоочистителя

Замену воздушного фильтра рекомендуется выполнять у официального дилера HYUNDAI.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, чтобы были установлены новые свечи зажигания с правильными тепловыми характеристиками.



ОСТОРОЖНО

Не отсоединяйте и не проверяйте свечи зажигания, когда двигатель горячий. Есть опасность получить ожоги.

Система охлаждения

Проверьте на предмет утечек и повреждений такие детали системы охлаждения, как радиатор, расширительный бачок, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость двигателя

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Жидкость для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

i Информация

Жидкость для АКПП имеет красный цвет, когда она новая.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид.

Это нормальное явление. Его не нужно менять в зависимости от изменения цвета.

К СВЕДЕНИЮ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только указанную жидкость для автоматической коробки передач.

(См. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в главе 8.)

Жидкость для механической коробки передач (при наличии)

Проверяйте жидкость для механической коробки передач в соответствии с графиком техобслуживания.

Жидкость коробки передач с двойным сцеплением (при наличии)

Проверяйте жидкость коробки передач с двойным сцеплением в соответствии с графиком техобслуживания.

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Визуально проверьте правильность установки, наличие потертостей, трещин, следов износа и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

Жидкость гидропривода сцепления/тормозов (при наличии)

Проверьте уровень жидкости гидропривода сцепления / тормозной жидкости в бачке для тормозной жидкости. Уровень должен находиться между отметками «MIN» (Мин.) и «MAX» (Макс.), нанесенными на стенке бачка. Используйте только жидкость, предназначенную для тормозной системы и соответствующую спецификации DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверьте систему стояночного тормоза, включая рычаг стояночного тормоза и тросы.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте колодки на наличие чрезмерного износа, диски — на биение и износ, а суппорты — на наличие утечки жидкости.

Дополнительные сведения о проверке колодок или максимально допустимом износе накладок см. на веб-сайте HYUNDAI.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

Монтажные болты подвески

Проверьте соединения подвески на наличие ослаблений или повреждений. Затяните до требуемого крутящего момента.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте привод на наличие изгибов или повреждений. Проверьте пыльники и шаровые опоры на наличие следов износа, трещин или повреждений. Замените любые поврежденные детали.

Валы привода колес и чехлы

Проверьте приводные валы, пыльники и зажимы на наличие трещин, следов износа или повреждений. Замените поврежденные детали и при необходимости сменийте набивку.

Хладагент системы кондиционирования / Компрессор кондиционера воздуха

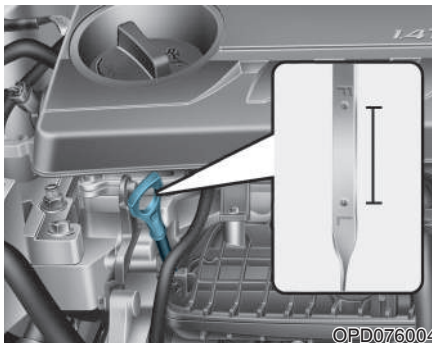
Проверьте линии и соединения системы кондиционирования на предмет утечек и повреждений.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла (бензиновый двигатель)

Моторное масло обеспечивает смазку, охлаждение и нормальную работу различных гидравлических компонентов двигателя. Моторное масло всегда расходуется во время движения, поэтому необходимо регулярно проверять его уровень и при необходимости доливать масло. Кроме того, проверку уровня и доливку масла необходимо производить в соответствии с рекомендованным графиком технического обслуживания, чтобы предотвратить снижение рабочих характеристик масла.

Проверку уровня масла необходимо производить согласно описанной ниже процедуре.



1. Соблюдайте все меры предосторожности, указанные производителем масла.
2. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности с включенным стояночным тормозом и заблокированными колесами.
3. Запустите двигатель и прогрейте его, пока температура хладагента не достигнет нормально-го уровня.

4. Выключите двигатель, снимите крышку маслосливной горловины и выньте масломерный щуп. Подождите 15 минут, чтобы масло вернулось в поддон картера.
5. Вытрите щуп насухо и повторно вставьте его до упора.
6. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Уровень должен находиться между отметками «F» (полный) и «L» (низкий).



ОСТОРОЖНО

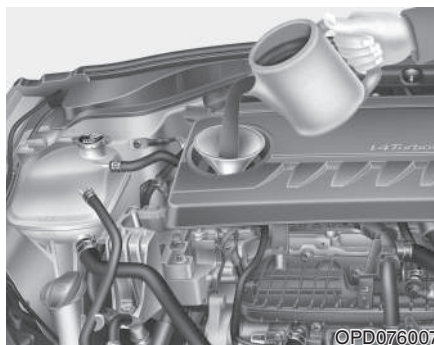
Шланг радиатора

Будьте очень осторожны и не прикасайтесь к шлангу радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть горячим и вы можете получить ожог.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения двигателя:

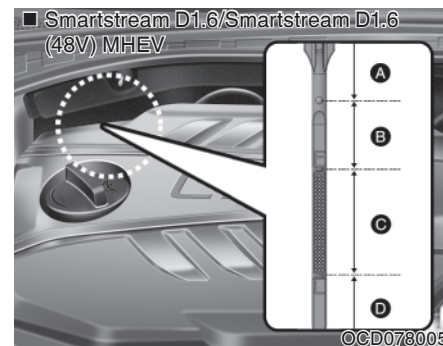
- Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или замене. Немедленно вытрите пролитое масло.
- Расход моторного масла в новом автомобиле может возрастать при торможении и стабилизируется после 6 000 км (4 000 миль) пробега.
- На расход моторного масла могут влиять манера вождения, климатические условия, условия движения, качество масла и т. п. Следовательно, регулярно проверяется уровень моторного масла и при необходимости доливать масло.



7. Если уровень масла находится ниже метки «L» (низкий), долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки «F» (полный). Используйте только указанное моторное масло.

(См. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в главе 8.)

Проверка уровня моторного масла (дизельный двигатель)



диапазон	Необходимые меры
A	Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.
B	Не доливайте моторное масло.
C	Вы можете долить моторное масло, но не превышать уровень диапазона «С».
D	Необходимо долить масло и убедиться, что его уровень находится в пределах диапазона «С».

1. Соблюдайте все меры предосторожности, указанные производителем масла.
2. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности с включенным стояночным тормозом и заблокированными колесами.
3. Включите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
4. Выключите двигатель, снимите крышку маслоналивной горловины и выньте масломерный щуп. Подождите 15 минут, чтобы масло вернулось в поддон картера.
5. Вытрите щуп насухо и повторно вставьте его до упора.
6. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Уровень должен быть в диапазоне С.

ОСТОРОЖНО

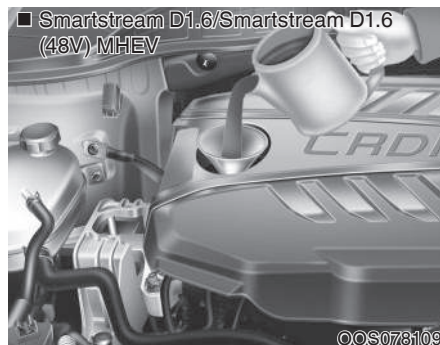
Шланг радиатора

Будьте очень осторожны и не прикасайтесь к шлангу радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть горячим и вы можете получить ожог.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения двигателя:

- Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или замене. Немедленно вытрите пролитое масло.
- Расход моторного масла в новом автомобиле может возрасти при торможении и стабилизируется после 6 000 км (4 000 миль) пробега.
- На расход моторного масла могут влиять манера вождения, климатические условия, условия движения, качество масла и т. п. Следовательно, рекомендуется регулярно проверять уровень моторного масла и при необходимости доливать масло.



Если он находится вблизи метки «L» (низкий), долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки «F» (полный).

Используйте только указанное моторное масло.

(См. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в главе 8.)

Замена моторного масла и фильтра



- Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.
- Если плановый срок замены моторного масла не соблюдается, рабочие характеристики масла могут снизиться, что повлияет на состояние двигателя. Следовательно, необходимо производить замену моторного масла согласно графику технического обслуживания.

- Для поддержания оптимального рабочего состояния двигателя следует использовать рекомендованное моторное масло и фильтр. В случае использования нереконмендованного масла и фильтра замену следует производить по графику, соответствующему жестким условиям эксплуатации.
- График замены моторного масла позволяет предотвратить окисление масла, но не влияет на его расход. Необходимо регулярно проверять уровень масла и доливать его.

i Информация

При снижении давления масла в двигателе из-за его нехватки и т.д. загорается сигнальный индикатор давления масла (🛢️). Также активируется система усиленной защиты двигателя, которая ограничивает его мощность, а при длительном движении в этом состоянии загорается сигнальный индикатор неисправности 🛢️. При восстановлении давления масла индикатор гаснет, а ограничение мощности двигателя прекращается.



ВНИМАНИЕ

Сразу после выключения двигателя температура моторного масла очень высокая, что может стать причиной ожогов при замене масла. Производить замену необходимо после остывания масла в двигателе.



ОСТОРОЖНО

Отработанное моторное масло может вызвать раздражение кожи или раковые заболевания, если будет контактировать с кожным покровом в течение длительного времени. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали раковые заболевания у лабораторных животных. Всегда защищайте кожу и как можно скорее после контакта с использованным маслом тщательно мойте руки с мылом в теплой воде.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

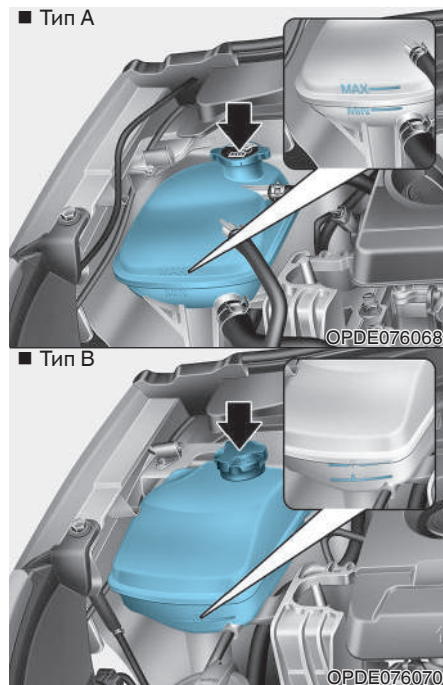
Система охлаждения высокого давления оборудована бачком, который наполнен антифризом для использования в течение всего года. Бачок заполняется на заводе-изготовителе.

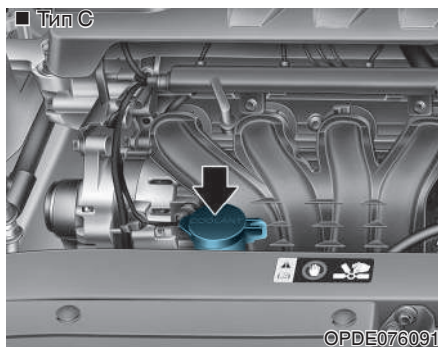
Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

К СВЕДЕНИЮ

- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.
- Не эксплуатируйте автомобиль без охлаждающей жидкости двигателя. Это может привести к поломке водяного насоса, остановке двигателя и т. д.

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя



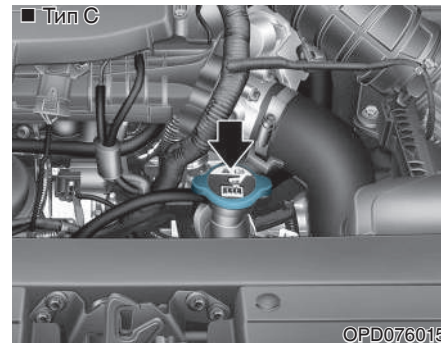
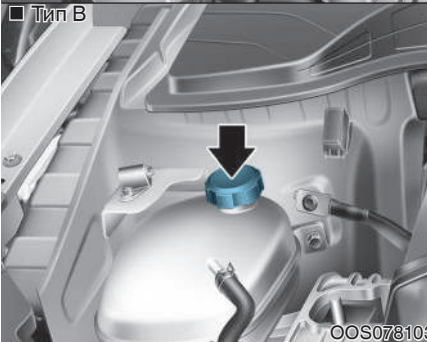
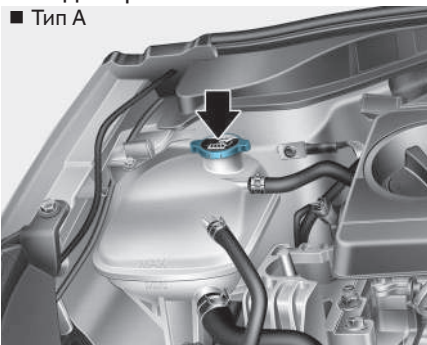


Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе должен находиться между отметками F (полный) и L (низкий) на боку бачка для охлаждающей жидкости.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте достаточное количество дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до отметки MAX или F (полный), но не переполняйте бачок.

Если жидкость приходится часто доливать, рекомендуется провести осмотр системы у официального дилера HYUNDAI.



ОСТОРОЖНО



Запрещается снимать крышку бачка для охлаждающей жидкости / крышку радиатора или пробку сливного отверстия при нагретом двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.

Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки бачка для охлаждающей жидкости / крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, пока в системе охлаждения будет сбрасываться давление. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

 **ОСТОРОЖНО**



Электродвигатель вентилятора охлаждения двигателя может продолжать работать или включаться, когда двигатель не работает, что может привести к серьезным травмам.

Держите руки, одежду и инструменты подальше от вращающихся лопастей вентилятора охлаждения.

Электродвигатель охлаждающего вентилятора работает в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя, давления хладагента и скорости автомобиля. При снижении температуры охлаждающей жидкости двигателя электродвигатель автоматически отключается. Это нормальное явление. Если ваш автомобиль оборудован двигателем GDI, электродвигатель вентилятора охлаждения может начать работать в любое время и продолжать работу до тех пор, пока вы не отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.

Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- При добавлении охлаждающей жидкости используйте только дистиллированную (деионизированную) воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе.

Использование неправильной охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля с фосфатами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60 % или менее 35 % антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

i Информация

В случае возникновения сомнений в отношении пропорций смешивания проще всего мешать 50 % воды и 50 % антифриза, так как каждой жидкости будет поровну. Это подходит для большинства температурных диапазонов от -35 °C (-31 °F) и выше.

Замена охлаждающей жидкости двигателя

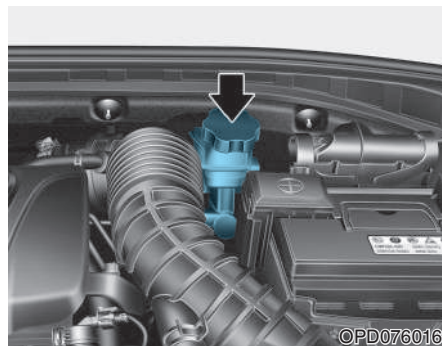
Рекомендуется выполнять замену хладагента у официального дилера HYUNDAI в рамках планового технического обслуживания, график которого приведен в начале этой главы.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы предотвратить повреждение деталей двигателя, перед дозаправкой охлаждающей жидкостью оберните толстым полотенцем крышку бачка для охлаждающей жидкости двигателя или крышку радиатора, иначе охлаждающая жидкость может попасть на детали двигателя, например, генератор переменного тока.

ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ/ТОРМОЗОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/ тормозной системы



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться в пределах между отметками «MAX» (Макс.) и «MIN» (Мин.), нанесенными на боковой части бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением жидкости для гидравлической системы тормозов/ сцепления тщательно очистите место вокруг крышки бачка, чтобы предотвратить загрязнение жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки «MAX». Уровень жидкости снижается по мере увеличения пробега. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок.

Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы тормозов / сцепления.

i Информация

Используйте только указанный тормозной жидкости/сцепления. См. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в главе 8.

i Информация

Прежде чем снимать крышку заливной горловины для жидкости тормозной системы/сцепления, прочитайте предупреждение на крышке.

i Информация

Очистите крышку заливной горловины перед снятием. Используйте только тормозную жидкость / жидкость для гидропривода сцепления DOT3 или DOT 4, которая хранится в герметичном контейнере.

! ОСТОРОЖНО

Если приходится часто добавлять жидкость гидропривода тормоза/сцепления, это может указывать на утечку в системе тормоза/сцепления. Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Не допускайте попадания жидкости гидропривода тормоза/сцепления в глаза. Если жидкость для тормозной системы/сцепления попала в глаза, промывайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

К СВЕДЕНИЮ

- Не допускайте попадания жидкости на лакокрасочное покрытие кузова, так как это может привести к его повреждению.
- Не следует использовать жидкость для тормозной системы/сцепления, которая долгое время подвергалась воздействию открытого воздуха, так как ее качество невозможно гарантировать. Его следует утилизировать надлежащим образом.
- Запрещается заливать жидкость неподходящего типа. Попадание всего нескольких капель жидкости на основе минеральных масел, например моторного масла, в систему тормоза/сцепления может привести к повреждению деталей этой системы.

ЖИДКОСТЬ ПРИВОДА СИСТЕМЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (iMT)

Проверка уровня жидкости привода системы iMT

В нормальных условиях движения уровень жидкости привода не снижается быстро.

Однако расход масла может увеличиваться по мере увеличения пробега автомобиля, а утечки в деталях, связанных с приводом, могут привести к повышенному расходу масла для привода системы iMT. Регулярно проверяйте, что уровень масляной жидкости в приводе системы iMT находится между отметками MIN и MAX.

Если уровень масла ниже минимальной отметки (MIN), следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI / в партнерскую сервисную компанию.

Используйте только указанную жидкость для привода системы iMT. (См. рекомендации касательно смазок и их количества.) Не смешивайте жидкости разных типов.

К СВЕДЕНИЮ

Потеря жидкости привода системы iMT. Если требуется частая доливка масла привода системы iMT, следует проверить систему в специализированной мастерской.

Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Жидкость привода системы iMT. Обращайтесь осторожно с жидкостью привода системы iMT при ее замене и добавлении.

Не допускайте попадания жидкости в глаза.

Если жидкость привода системы iMT попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством свежей водопроводной воды.

Как можно скорее обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ

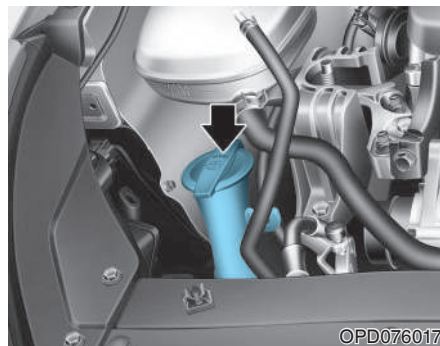
Не допускайте попадания жидкости привода системы iMT на лакокрасочное покрытие кузова, так как это может привести к его повреждению.

Запрещается использовать привод системы iMT, которая длительное время находилась на открытом воздухе, так как ее качество не может быть гарантировано. Ее следует утилизировать надлежащим образом.

Запрещается заливать жидкость неподходящего типа. Попадание всего нескольких капель жидкости на основе минеральных масел, например моторного масла, в привод системы iMT может привести к повреждению его деталей.

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Проверка уровня омывающей жидкости



Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии жидкости омывателя можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

ОСТОРОЖНО

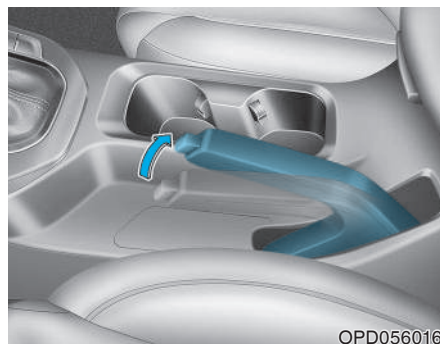
Во избежание серьезных травм или смерти при использовании жидкости омывателя соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

- Не заливайте охлаждающую жидкость двигателя или антифриз в бачок омывателя. Охлаждающая жидкость двигателя может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

- Не допускайте контакта жидкости омывателя или бачка для жидкости с искрами или открытым пламенем. Жидкость омывателя может содержать спирт и быть легковоспламеняющейся.
- Не пейте жидкость омывателя и избегайте ее контакта с кожей. Жидкость для стеклоомывателя ядовита для людей и животных.
- Держите жидкость омывателя подальше от детей и животных.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза



Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество слышимых «щелчков», полностью отпустив его из отжатого положения. Также стояночный тормоз должен самостоятельно обеспечивать удержание автомобиля на достаточно крутом уклоне. Если ход педали больше или меньше значения, указанного в технических характеристиках, рекомендуется произвести обслуживание системы у официального дилера HYUNDAI.

Ход: 5–6 щелчков с усилием 44 кг (196 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)

Удаление воды из топливного фильтра

Топливный фильтр в дизельном двигателе выполняет важнейшую функцию по отделению воды от топлива и предотвращению накопления воды в его основании.

В случае скопления в топливном фильтре определенного количества воды при включении зажигания загорается сигнальная лампа (💡) наличия воды в топливе.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

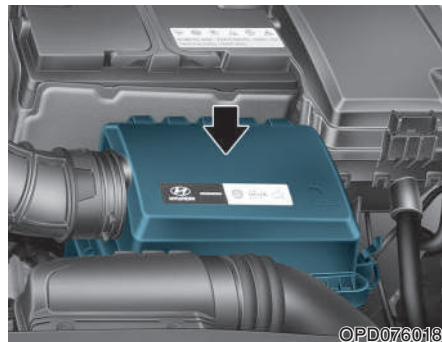
Если отделенную воду не удалять своевременно, она может через фильтр попасть в топливную систему и вызвать повреждение ее основных компонентов.

Замена картриджа топливного фильтра

Рекомендуется выполнять замену картриджа топливного фильтра у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале этой главы.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

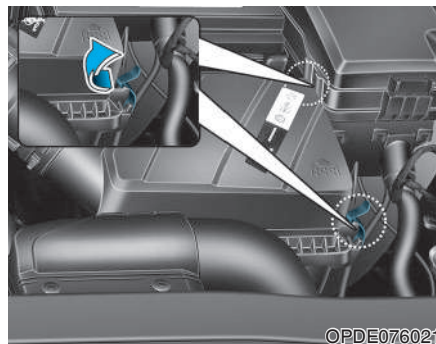
Замена фильтра



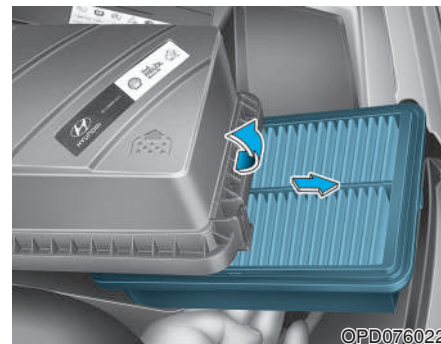
Воздушный фильтр можно очистить для проверки с помощью сжатого воздуха.

Не пытайтесь промывать или прополаскивать его, так как это приведет к повреждению фильтра.

В случае сильного загрязнения воздушный фильтр нужно заменить.

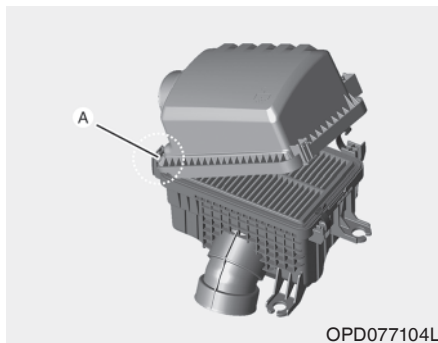


1. Освободите фиксаторы, удерживающие крышку воздухоочистителя, и откройте крышку.



2. Протрите внутреннюю поверхность воздухоочистителя.
3. Замените фильтр воздухоочистителя.
4. Зафиксируйте крышку с помощью зажимов крепления крышки.
5. Проверьте, прочно ли установлена крышка.

i Информация



Не забудьте вставить шарнир (А), прежде чем зафиксировать крышку с помощью крепежных зажимов.

i Информация

Если автомобиль эксплуатируется в чрезмерно запыленных или песчаных регионах, заменяйте элемент чаще, чем в рекомендованные интервалы (см. пункт "Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации" в этой главе).

К СВЕДЕНИЮ

- Не езьте со снятым воздушным фильтром. Это приведет к чрезмерному износу двигателя.
- При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускной коллектор, поскольку это может привести к повреждению двигателя.
- Используйте оригинальные запчасти HYUNDAI или аналоги, указанные для вашего автомобиля. Использование недостаточно качественных запчастей может повредить датчик расхода воздуха.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Осмотр фильтра

В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на запыленных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы климат-контроля вам, как владельцу, следует придерживаться следующей процедуры и действовать осторожно, чтобы не повредить другие компоненты.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

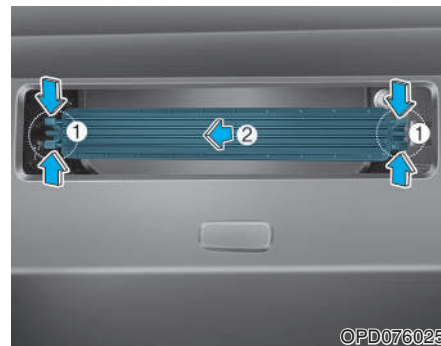
Замена фильтра



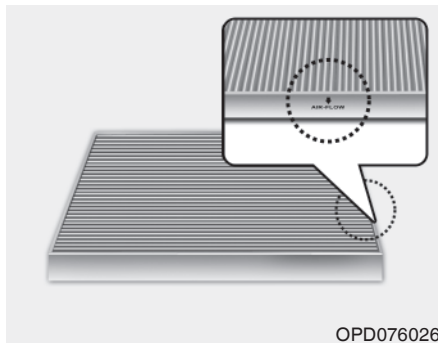
1. Откройте перчаточный ящик и снимите заглушки с обеих сторон.



2. Снимите опорную скобу (1).



3. Нажмите и удерживайте замок (1) на обеих сторонах крышки.
4. Извлеките крышку (2).



OPD076026

К СВЕДЕНИЮ

Установите новый фильтр системы климат-контроля в правильном направлении так, чтобы символ стрелки (↓) был направлен вниз, в противном случае может возникнуть шум и снизиться эффективность работы фильтра.

5. Замените фильтр.
6. Сборка выполняется в порядке, обратном разборке.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя.

Распространенными источниками загрязнения являются насекомые, древесный сок и процедуры обработки горячим воском, применяемые на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не работают должным образом, очистите стекло и щетки с помощью качественного очистителя или мягкого моющего средства, а затем тщательно промойте чистой водой.

К СВЕДЕНИЮ

Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя, рычагов или других компонентов не следует выполнять указанные далее действия.

- **Использовать на них или рядом с ними бензин, керосин, разбавитель для краски или другие растворители.**
- **Пытаться переместить стеклоочистители вручную.**
- **Использовать щетки стеклоочистителя, не соответствующие требованиям.**

i Информация

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

i Информация

Щетки стеклоочистителя являются расходным материалом. Нормальный износ стеклоочистителей может не покрываться гарантией на ваш автомобиль.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждений рычагов стеклоочистителей или других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

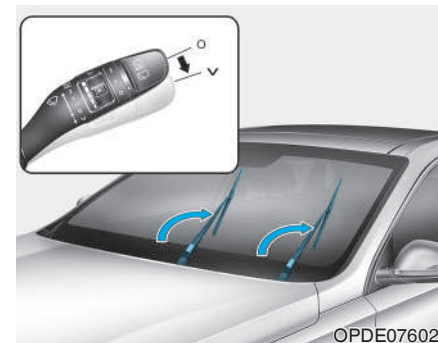
К СВЕДЕНИЮ

Использование щеток стеклоочистителей, отличных от рекомендованных, может привести к их неисправности и выходу из строя.

К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы предотвратить повреждение капота и рычагов стеклоочистителей, их следует поднимать для протирания только в верхнем положении.
- Перед началом движения всегда возвращайте рычаги стеклоочистителей на лобовое стекло.

Рабочие положения стеклоочистителя ветрового стекла

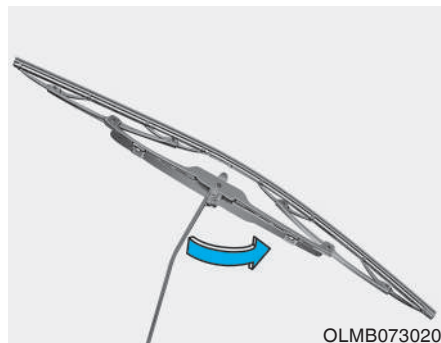


Этот автомобиль имеет конструкцию со скрытым стеклоочистителем. Это значит, что стеклоочистители нельзя поднять, когда они находятся в нижнем положении.

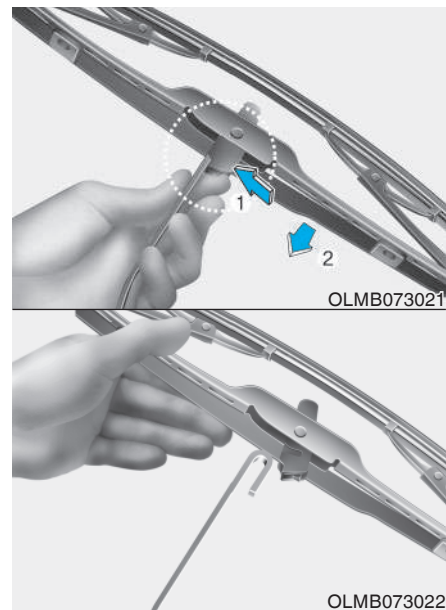
1. В течение 20 секунд после выключения двигателя переместите рычаг стеклоочистителя и удерживайте его в положении около 2 секунд, пока стеклоочистители не переместятся в верхнее положение очистки.
2. В это время вы можете снять стеклоочистители с лобового стекла.

- Аккуратно поставьте стеклоочистители обратно на лобовое стекло.
- Включите стеклоочистители в любом положении «ON» (Вкл.) для возврата стеклоочистителей в нижнее положение ожидания.

Тип А

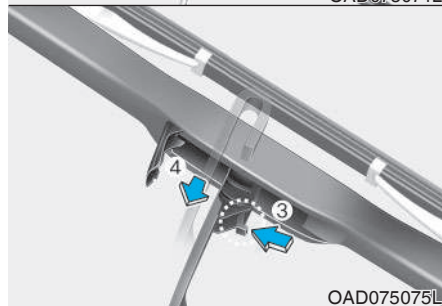
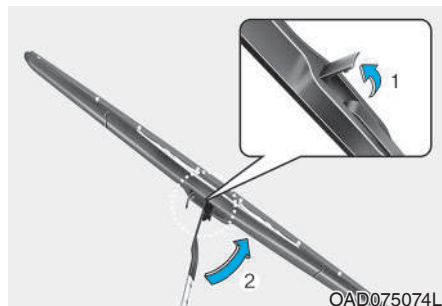


- Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки так, чтобы был виден пластмассовый фиксатор.



- Нажмите на фиксатор и сдвиньте узел щетки вниз.
- Снимите его с рычага.
- Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

Тип В

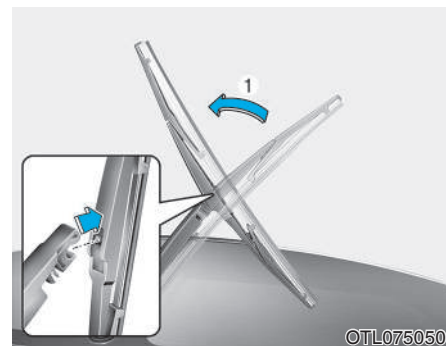


1. Поднимите зажим щетки стеклоочистителя (1). Затем поднимите щетку стеклоочистителя (2).
2. Нажимая на замок (3), потяните вниз щетку стеклоочистителя (4).

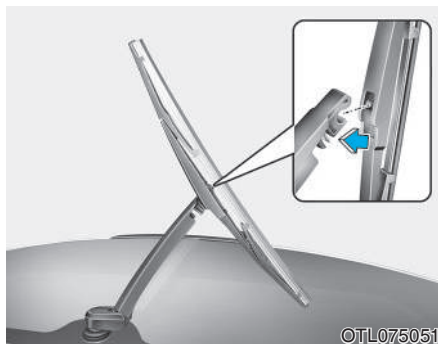


3. Снимите щетку стеклоочистителя с его рычага (5).
4. Установите новую щетку в порядке, обратном снятию.
5. Возвратите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.



2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Убедитесь, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру HYUNDAI.

АККУМУЛЯТОР

ОСТОРОЖНО

Для предотвращения вероятности **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать указанные далее меры предосторожности.



Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легко воспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться.



Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.



Аккумуляторы содержат серную кислоту, которая очень агрессивна. Не допускайте попадания кислоты в глаза, на кожу или одежду.

Если кислота попала в глаза, промывайте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании кислоты на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус. Аккумулятор следует поднимать за ручку или руками, взяв его за противоположные углы.
- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника, если замерз электролит в установленной на транспортном средстве аккумуляторной батарее.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к транспортному средству.
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикасаться к этим компонентам при работающем двигателе или кнопке «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.).
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.
- Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.

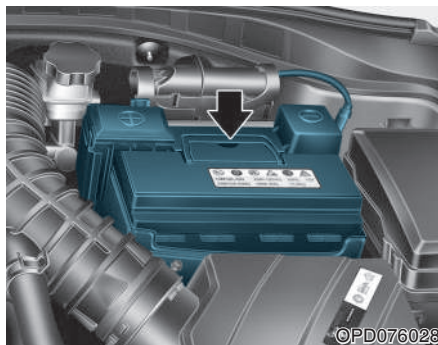
К СВЕДЕНИЮ

Обязательно выполняйте следующие указания при работе с аккумулятором автомобиля во избежание его повреждения:

- Если автомобиль длительное время не будет эксплуатироваться в условиях низкой температуры, отсоедините аккумуляторную батарею и храните ее в помещении.
- Аккумуляторная батарея должна быть всегда полностью заряжена для предотвращения повреждения корпуса в местах с низкой температурой.
- Не допускайте попадания жидкости на клеммы аккумулятора. Это может привести к неисправности аккумулятора и травме. Соблюдайте осторожность при размещении контейнеров с жидкостью в багажнике.

- Не наклоняйте аккумулятор.
- При подключении несанкционированных электронных устройств к аккумуляторной батарее она может разрядиться. Запрещается использовать несанкционированные устройства.

Повышение срока службы аккумулятора



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.

- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи

■ Пример



OLMB073072

Фактическая табличка с информацией об аккумуляторе в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

1. CMF60L-BCI: наименование модели аккумуляторной батареи HYUNDAI
2. 12V: номинальное напряжение.
3. 60 А·ч (20 ч): номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC: номинальная резервная емкость (в минутах)

5. 550CCA: ток в амперах по результатам испытаний при низких температурах по SAE
6. 440A: испытание при низких температурах, ток в амперах по EN

Зарядка аккумулятора

С помощью устройства зарядки аккумулятора

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея на основе кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.



ОСТОРОЖНО

Всегда следуйте указанным далее инструкциям при зарядке аккумулятора вашего автомобиля, чтобы избежать риска **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **СМЕРТИ** от взрывов или ожогов кислотой.

- **Перед проведением технического обслуживания или зарядкой аккумулятора выключите все принадлежности и переведите кнопку Engine Start/ Stop (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.).**
- **Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.**
- **Всегда работайте на открытом воздухе или в помещении с хорошей вентиляцией.**

- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.
- Необходимо снять аккумулятор с автомобиля и расположить его в месте с хорошей вентиляцией.
- Следите за аккумулятором во время зарядки и остановите или уменьшите скорость зарядки, если банки батареи начинают сильно кипеть.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним. Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи следует производить в указанном далее порядке.

- (1) Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в выключенное положение.
 - (2) Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 - (3) Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.
- При замене аккумулятора всегда используйте подлинный аккумулятор, одобренный компанией HYUNDAI, или эквивалент, указанный для вашего автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Аккумулятор AGM (при наличии)

- Аккумуляторы Absorbent Glass Matt (поглощающее стекловолокно) (AGM) не требуют ухода, и рекомендуется проводить их обслуживание у официального дилера HYUNDAI. Для зарядки аккумулятора AGM пользуйтесь только автоматическими зарядными устройствами, предназначенными специально для аккумуляторов AGM.
- При замене аккумулятора AGM рекомендуется использовать запчасти, приобретенные у официального дилера HYUNDAI.
- Не открывайте и не снимайте верхнюю крышку аккумулятора. Это может вызвать утечку находящегося внутри электролита, что может привести к серьезной травме.

Запуск двигателя от внешнего источника

После запуска двигателя от хорошего внешнего источника следует проехать на автомобиле приблизительно 20-30 минут до его отключения. Автомобиль может не завестись, если вы выключите его до того, как аккумулятор успеет должным образом зарядиться. См. раздел «Запуск двигателя от внешнего источника» в главе 6 для получения дополнительной информации о процедурах запуска двигателя от внешнего источника.

i Информация



Неправильно утилизированная батарейка может нанести вред окружающей среде и здоровью человека.

Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местным законодательством или нормативными актами.

Сброс параметров приборов

Возможно, после разряда или отключения аккумуляторной батареи потребуется сбросить параметры следующих элементов.

- Автоматический стеклоподъемник
- Люк в крыше
- Маршрутный компьютер
- Система климат-контроля
- Система запоминания положения сиденья водителя
- Часы
- Аудиосистема

ШИНЫ И КОЛЕСА

ОСТОРОЖНО

Разрыв шины может привести к потере контроля над автомобилем и, как следствие, – к аварии. Чтобы снизить вероятность СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или ГИБЕЛИ, соблюдайте указанные далее меры предосторожности.

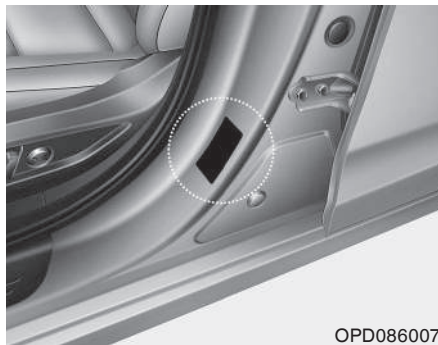
- Шины нужно ежемесячно проверять на предмет достаточного внутреннего давления, а также наличия признаков износа и повреждений.

- Рекомендованное значение давления воздуха в холодной шине указано в данном руководстве, а также на этикетке параметров шины, которая находится на центральной стойке со стороны водителя. Для измерения давления в шинах всегда используйте манометр. Шины со слишком большим или слишком низким давлением изнашиваются неравномерно, что приводит к плохой управляемости.
- Проверяйте запасное колесо при каждой проверке давления воздуха в остальных шинах автомобиля.

- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления или сцепления с дорожным покрытием.
- **ВСЕГДА** заменяйте шины шинами того же размера, как и у каждой шины, которая изначально поставлялась с этим автомобилем. Использование шин и колес, отличающихся от рекомендованных размеров, может привести к нестандартным характеристикам управляемости, плохому контролю транспортным средством или негативно повлиять на антиблокировочную тормозную систему (ABS) вашего автомобиля, что приведет к серьезной аварии.

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и минимального расхода топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.



OPD086007

Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к центральной стойке со стороны водителя.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Давление во всех шинах (включая шину запасного колеса) следует проверять, когда шины находятся в холодном состоянии. Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа или проехал менее 1,6 км (1 миля).

В прогретых шинах давление воздуха обычно превышает давление в холодном состоянии на 28-41 кПа (4-6 фунтов/кв. дюйм). Не следует спускать воздух из прогретых шин для корректировки давления, поскольку в этом случае давление будет недостаточным. Рекомендованные показатели давления в шинах см. в разделе «Шины и колеса» в главе 8.



ОСТОРОЖНО

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, управляемости и минимального износа шин.

Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.

При слишком низком давлении воздуха в шинах может отмечаться сильный перегрев колес, который ведет к разрывам шин, отделению протектора и другим неисправностям, в результате которых автомобиль теряет управление, что может привести к получению серьезных травм или ДТП. Этот риск возрастает в жаркую погоду, а также при длительной езде на высоких скоростях.



ВНИМАНИЕ

- Низкое давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, ухудшению управляемости автомобиля и увеличению расхода топлива. Возможна также деформация колес. Необходимо следить за тем, чтобы давление в шинах соответствовало требуемому уровню. Если шину придется часто подкачивать, рекомендуется проверить ее у официального дилера HYUNDAI.
- Повышенное давление в шинах приводит к повышенной чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте шины, в том числе запасные, раз в месяц или чаще.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте шинный манометр хорошего качества. Невозможно определить качество накачки шин путем простого визуального осмотра. Радиальные шины могут выглядеть накачанными при недостаточном давлении воздуха в них.

Снимите колпачок с ниппеля шины. Установите на ниппель манометр и плотно его прижмите, чтобы измерить давление воздуха. Если давления воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению давления, указанному на шине и на информационной этикетке по нормативам нагрузки, то никаких дальнейших действий предпринимать не требуется.

Если давление низкое, подкачайте шину до достижения рекомендованного значения. Убедитесь в том, чтобы колпачки были надеты на ниппели шин. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

Если шина перекачана, спустите лишний воздух, нажав на металлический золотник по центру ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью индикатора. Проследите за тем, чтобы надеть на ниппели шин колпачки. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

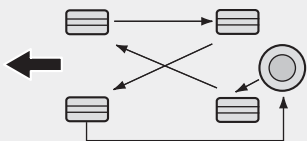
Вращение шин

Для выравнивания износа протектора HYUNDAI рекомендует переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

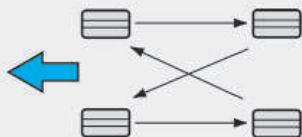
Также при перестановке проверьте шины на предмет неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, резкое торможение или резкие повороты. Проверьте протекторы и боковые стороны шин на наличие выпуклостей и неровностей. Замените шину в случае обнаружения подобных дефектов. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте плотность затяжки крепежных гаек (требуемый момент затяжки составляет 11–13 кгс·м [79 ~ 94 фунт силы·фут]).

- С полноразмерным запасным колесом (при наличии)



CBGQ0706

- Без запасного колеса



OPDE077126

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

i Информация

Наружная и внутренняя части несимметричной шины различимы. При установке несимметричной шины убедитесь, что сторона, обозначенная как **Outside** (снаружи), обращена наружу. Если сторона, обозначенная как **Inside** (внутри), установлена снаружи, это отрицательно скажется на работе автомобиля.

! ОСТОРОЖНО

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к нестандартным характеристикам управляемости, которые могут повлечь потерю управления транспортным средством и, как следствие, — привести к ДТП.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев отсутствует необходимость в повторной регулировке колес. Однако если вы заметили повышенный износ шин или автомобиль при движении смещается в сторону, колеса необходимо повторно отрегулировать.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

К СВЕДЕНИЮ

Установка балансировочных грузов, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

Замена шин

При равномерном износе шины поперек протектора становится виден индикатор износа в виде сплошной полосы. Это значит, что оставшаяся толщина протектора на шине составляет менее 1,6 мм (1/16 дюйма). В этом случае замените шину.

Замену следует провести не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**, указаны далее.

- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления и сцепления с дорожным покрытием.

- **ВСЕГДА** заменяйте шины шинами того же размера, как и у каждой шины, которая изначально поставлялась с этим автомобилем. Использование шин и колес, отличающихся от рекомендованных размеров, может привести к нестандартным характеристикам управляемости, плохому контролю транспортным средством или негативно повлиять на антиблокировочную тормозную систему (ABS) вашего автомобиля, что приведет к серьезной аварии.
- При замене шин (или колес) рекомендуется переставлять две передние или две задние шины (или колеса) попарно. Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля. При замене только одной пары шин рекомендуется устанавливать пару новых шин на заднюю ось.

- С течением времени качество шин ухудшается, даже когда они не используются. Вне зависимости от оставшегося протектора **HYUNDAI** рекомендует заменять шины после 6 (шесть) лет штатной эксплуатации.
- Износ может увеличиться при воздействии высоких температур в жарком климате или вследствие регулярных высоких нагрузок. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному разрыву шин и, как следствие, — потере контроля над транспортным средством и аварии.

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Срок службы протектора запасной шины меньше, чем у шины нормального размера. Замените ее, когда на шине станут видны индикаторные полоски износа протектора. Запасная шина должна быть того же размера и конструкции, как и те, которые поставляются с новым автомобилем, и должна монтироваться на том же колесе для компактной запасной шины. Компактная запасная шина не предназначена для установки на колесе нормального размера, а колесо для компактной запасной шины не предназначено для установки шины нормального размера.

ОСТОРОЖНО

Оригинальную шину необходимо отремонтировать или заменить как можно скорее, чтобы избежать выхода из строя запасного колеса и потери управления транспортным средством и, как следствие, аварии. Компактное запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Не эксплуатируйте автомобиль со скоростью более 80 км/ч (50 миль/ч) при использовании компактного запасного колеса.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

Сцепление шин с дорогой

Сцепление шин с поверхностью дороги может снижаться из-за износа шин, неправильной накачки или скользкого дорожного полотна. При появлении индикаторов износа протектора шины необходимо заменить. Чтобы снизить вероятность потери управления, притормаживайте всякий раз при гололеде, а также когда идет дождь или снег.

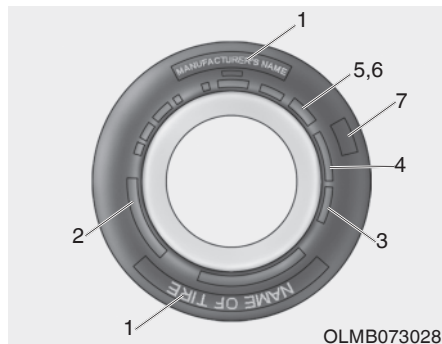
Техническое обслуживание шин

В дополнение к правильному давлению накачки уменьшению износа шин способствует правильная регулировка углов установки колес. Если вы обнаружили неравномерную изношенность шин, проверьте углы установки колес у своего дилера.

После установки новых шин убедитесь в их правильной балансировке. Это позволит сделать езду в автомобиле более комфортной и увеличит срок службы шин. Кроме того, шины необходимо повторно балансировать после снятия с дисков.

Маркировка на боковой поверхности шины

На боковой поверхности нанесена идентифицирующая информация, основные характеристики шины и идентификационный номер шины (TIN), необходимый для сертификации соответствия стандартам безопасности. Номер TIN также может использоваться для идентификации шины в случае отзыва.



1. Изготовитель или фирменное наименование

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шин

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребует при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже приводится пояснение букв и цифр в обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины приведен далее.

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля.)

205/55R16 91H

205 — ширина шины в миллиметрах.

55 — отношение высоты профиля шины к его ширине. Высота сечения шины в процентах от ее ширины.

R — кодовое обозначение типа шины (радиальная).

16 — диаметр обода в дюймах.

91 — индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

H — индекс скорости шины. Дополнительная информация представлена в таблице индексов скорости шин в этом разделе.

Обозначение размера колеса

На колесах также имеется маркировка, содержащая данные, которые необходимы при замене. Далее приводится расшифровка буквенных и цифровых обозначений размера колеса.

Пример обозначения размера колеса приведен далее.

6.5JX16

6.5 — ширина обода в дюймах.

J — обозначение профиля обода колеса.

16 — диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные скоростные категории, которые используются в настоящее время для шин пассажирских автомобилей. Скоростная категория содержится в обозначении размера шины на ее боковой стенке. Этот символ указывает на максимальную скорость безопасной эксплуатации шины.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч).
T	190 км/ч (118 миль/ч).
H	210 км/ч (130 миль/ч).
V	240 км/ч (149 миль/ч).
W	270 км/ч (168 миль/ч).
Y	300 км/ч (186 миль/ч)

3. Проверка срока службы шин (TIN, идентификационный номер шины)

Любые шины, с момента изготовления которых прошло более шести лет (включая шину запасного колеса), необходимо заменить новыми. Вы можете найти дату изготовления в виде кода DOT на боковой стенке шины (возможно, с внутренней стороны колеса). Код DOT — это последовательность знаков на шине, состоящая из цифр и букв английского языка. На дату изготовления указывают последние четыре цифры (символа) кода DOT.

DOT: XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1522 указывает, что шина была изготовлена на 15-й неделе 2022 г.

4. Количество и состав слоев шины.

Количество слоев обрешиненного корда в шине. Производители также должны указать материалы, из которых изготовлены шины (сталь, нейлон, полиэфир и другие). Буква R означает шину с радиальной ориентацией корда; буква D — с диагональной, а буква B указывает на диагонально-опоясанный каркас.

5. Максимально допустимое давление в шине

Этот параметр представляет собой самое высокое давление воздуха, допустимое в шине. Не следует превышать максимально допустимое давление в шине. Рекомендованное давление в шине см. на шине и на табличке с информацией о шине и нагрузке.

6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число указывает на максимальную нагрузку на шину в килограммах и фунтах. При замене шин на автомобиле новые шины должны иметь такую же номинальную нагрузку, как и те, что были установлены на заводе-изготовителе.

7. Одинаковый класс качества шин

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и максимальной шириной камеры.

Например:

TREAD WEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Tread wear (Износостойкость протектора)

Класс износостойкости протектора — это сравнительная оценка, основанная на скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной серии испытаний. Например, шина класса 150 в условиях испытаний будет изнашиваться в полтора (1,5) раза дольше, чем шина класса 100.

Относительные характеристики шины зависят от реальных условий эксплуатации, но при этом они могут отличаться от стандартных из-за различий в стиле вождения, техническом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Класс износостойкости протектора указан на боковых стенках шин, предназначенных для пассажирских автомобилей. Шины, используемые на вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

Сцепление с дорогой - АА, А, В & С

Сцепление с поверхностью делят на три класса: «АА», «А», «В» и «С» (от высшего к низшему). Эти классы представляют собой способность шины останавливаться на мокром дорожном покрытии, измеренную в контролируемых условиях на испытательных поверхностях из асфальта и бетона, определенных государственными органами. Шины с отметкой «С» имеют наихудшие характеристики сцепления с поверхностью.



ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.

Temperature (Температура) – «А», «В» и «С»

Существуют следующие категории качества по температуре: «А» (наивысшая), «В» и «С». Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы «А» и «В» представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.



ОСТОРОЖНО

Температурный класс определяется для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное, повышенное давление или чрезмерная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут привести к теплообразованию и возможному внезапному разрыву шины. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

Низкопрофильная шина

Шина с низким соотношением сторон, у которой соотношение сторон меньше 50, предназначена для автомобиля со спортивным внешним видом. Низкое соотношение сторон призвано оптимизировать управляемость и торможение. Таким образом, по сравнению с обычной шиной, она может быть некомфортной для езды и издавать шум.



ВНИМАНИЕ

Боковая стенка низкопрофильной шины короче обычной. Таким образом, низкопрофильное колесо и шина легко повреждаются. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

- При движении по неровной дороге или съезде с нее будьте осторожны, чтобы не повредить шины и колеса. После поездки проверьте шины и диски.
- При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.

- В случае получения шиной удара проверьте ее состояние. Либо обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.
- Проверяйте состояние и давление шин каждые 3000 км (1800 миль), чтобы предотвратить их повреждение.
- Сложно распознать повреждение шин только визуально. Если есть небольшой намек на повреждение шины, проверьте и замените ее, чтобы предотвратить повреждение, вызванное утечкой воздуха.
- Если шина повреждена во время движения по неровной дороге, бездорожью или прохождения препятствий, например выбоин, люков или бордюров, ваша гарантия не распространяется на такие повреждения.
- Информация о шине указана на ее боковой стенке.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

■ Пластинчатый



Нормальный

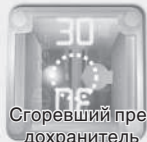


Сгоревший предохранитель

■ Патронный



Нормальный

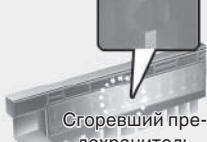


Сгоревший предохранитель

■ Самовосстанавливающийся предохранитель



Нормальный



Сгоревший предохранитель

■ Клемма предохранителя для аккумулятора



Нормальный



Сгоревший предохранитель

OLF074075

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет 2 (или 3) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные — в моторном отсеке.

Если не работают осветительные приборы, вспомогательное оборудование или органы управления автомобиля, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, то элемент внутри него сломался или расплавился.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя. Перед заменой перегоревшего предохранителя выключите двигатель и все выключатели, а затем отсоедините отрицательный кабель аккумулятора. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель с такими же характеристиками.

Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не используйте систему, защищаемую этим предохранителем. За советом рекомендуется незамедлительно обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

i Информация

В автомобиле используются предохранители трех типов: пластинчатые для низких токов, патронные и самовосстанавливающиеся для высоких токов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для замены плавкого предохранителя **ВСЕГДА** используйте предохранитель с такими же характеристиками.

- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещено устанавливать проволоку или фольгу вместо полноценного предохранителя даже в качестве временной меры. Это может привести к значительным повреждениям проводки и ее возгоранию.

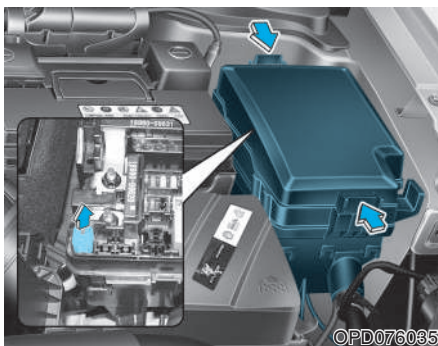
К СВЕДЕНИЮ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели



1. Заглушите двигатель.
2. Разомкните все другие переключатели.
3. Откройте крышку панели предохранителей.
4. Чтобы определить предполагаемое расположение предохранителя, см. табличку на внутренней стороне крышки панели предохранителей.



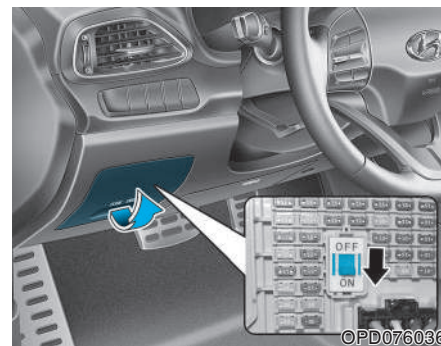
5. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в панели предохранителей в моторном отсеке.
6. Проверьте снятый предохранитель — если он перегорел, замените его новым. Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборных панелей (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).

7. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

В аварийной ситуации при отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с теми же характеристиками, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, — например, прикуриватель.

Если фары или другие электрические компоненты не работают и предохранители не повреждены, проверьте панель предохранителей в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить другим с такими же характеристиками.

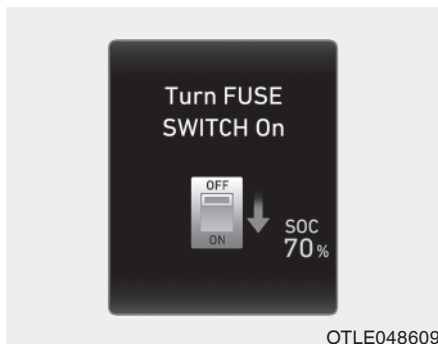
Переключатель с плавким предохранителем



Всегда устанавливайте переключатель плавкого предохранителя в положение ON (вкл.).

Если перевести переключатель в положение OFF (выкл.), некоторые элементы, такие как аудиосистема и цифровые часы, должны быть сброшены, а интеллектуальный ключ может работать неправильно.

i Информация



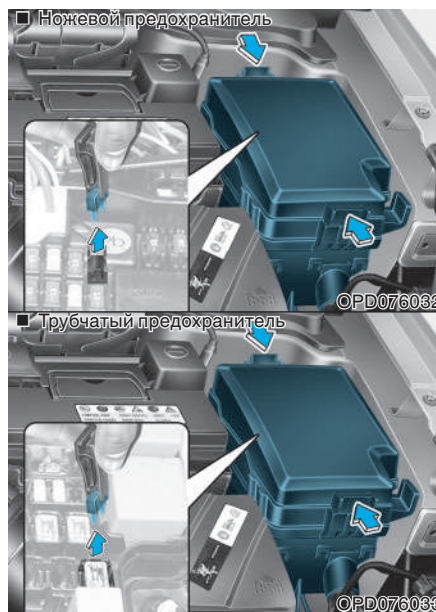
OTLE048609

Если переключатель плавкого предохранителя выключен, появится вышеуказанное сообщение.

К СВЕДЕНИЮ

- Во время движения автомобиля всегда устанавливайте переключатель плавкого предохранителя в положение ON (вкл.).
- Запрещается многократно перемещать переключатель плавкого предохранителя транспортировки. Это может привести к его повреждению.

Замена предохранителя, установленного на панели в моторном отсеке

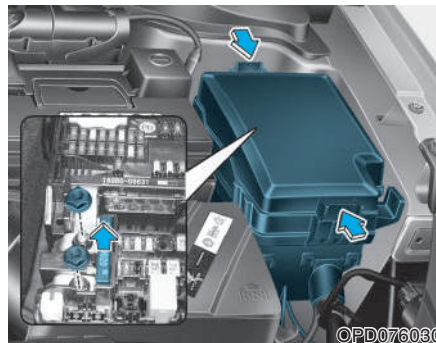


1. Заглушите двигатель.
2. Разомкните все другие переключатели.

3. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
4. Проверьте снятый предохранитель — если он перегорел, замените его новым. Для того чтобы извлечь или вставить предохранитель, расположенный на панели предохранителей моторного отделения, воспользуйтесь специальными щипцами.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

К СВЕДЕНИЮ

После проверки панели предохранителей в моторном отделении, установите на место крышку панели и зафиксируйте ее. Вы можете услышать щелчок, если крышка надежно защелкнута. Если она не защелкнута, то возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

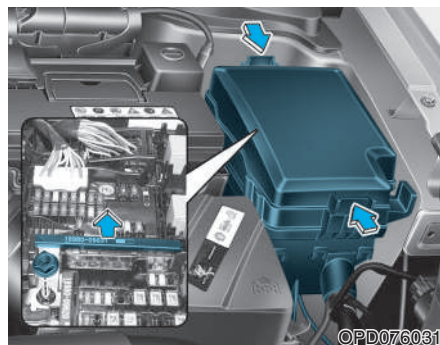
Главный плавкий предохранитель

1. Выключите двигатель.
2. Разомкните все другие переключатели.
3. Снимите крышку панели предохранителей, нажав на защелку и потянув крышку вверх.
4. Снимите гайки, показанные на картинке выше.
5. Заменить предохранитель на новый того же самого номинала.
6. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

i Информация

В случае перегорания главного предохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Самовосстанавливающийся предохранитель



Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом.

1. Заглушите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Снимите крышку панели предохранителей, нажав на защелку и потянув крышку вверх.
4. Снимите гайки, показанные на картинке выше.

5. Заменить предохранитель на новый того же самого номинала.
6. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Описание панели предохранителей/реле

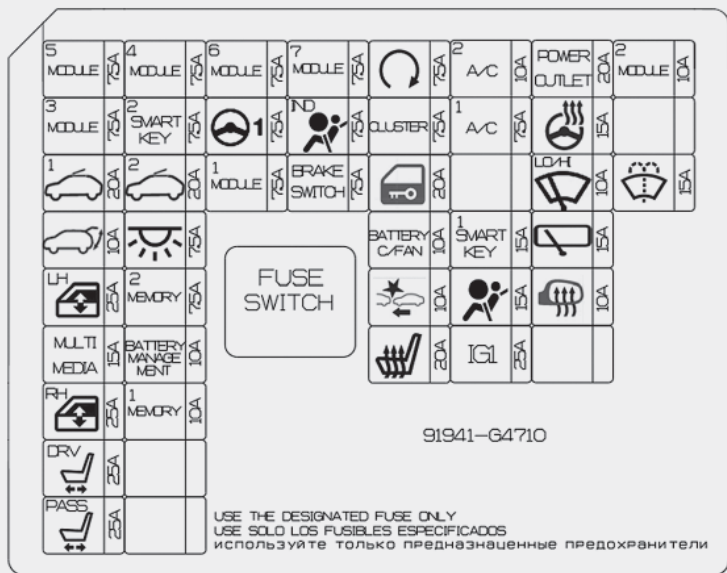
Панель предохранителей сбоку от водителя



С внутренней стороны крышек блока реле и предохранителей находится этикетка с указанием названий предохранителей/реле и их номинальных характеристик.

i Информация

Не все описания панели предохранителей, приведенные в данном руководстве, могут относиться к вашему автомобилю. Информация была точной на момент печати. При осмотре блока предохранителей в автомобиле см. табличку со сведениями об этом блоке.



OPDE070049

Панель предохранителей сбоку от водителя

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F1	MODULE 5		7,5 А	Разъем передачи данных, электрохромное зеркало, модуль экстренного вызова системы телематики Mozen, аудиосистема, головное устройство управления аудио/видеосистемой и навигацией, модуль управления кондиционера, индикатор рычага переключения автоматической трансмиссии, преобразователь постоянного напряжения в постоянное, переключатель амортизирующей прокладки, левая/правая головная фара, модуль IMS водителя, модуль управления вентиляцией передних сидений, модуль управления подогревом передних сидений
F2	MODULE 3		7,5 А	BCM, переключатель спортивного режима, переключатель стоп-сигналов, модуль двери водителя/пассажира
F3	SUNROOF 1		20 А	Панорамный люк в крыше
F4	T/GATE		10 А	Реле двери багажного отделения
F5	P/WDW LH		25 А	Реле левого электрического стеклоподъемника, модуль ограничителя стеклоподъемника водительской/пассажирской двери, модуль ограничителя стеклоподъемника задней левой двери
F6	МУЛЬТИМЕ- ДИА		15 А	Аудиосистема, головное устройство управления аудио/видеосистемой и навигацией, преобразователь постоянного тока в постоянный
F7	P/WDW RH		25 А	Реле правого электрического стеклоподъемника, модуль ограничителя стеклоподъемника водительской/пассажирской двери, модуль ограничителя стеклоподъемника задней правой двери
F8	P/SEAT DRV		25 А	Ручной переключатель сиденья водителя, модуль IMS водителя

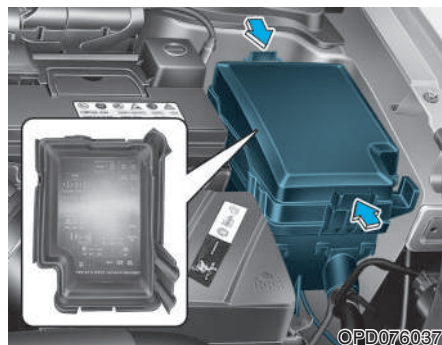
№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F9	P/SEAT PASS		25 А	Ручной переключатель сиденья пассажира
F10	MODULE 4		7,5 А	BCM, переключатель амортизирующей прокладки, переключатель фонаря заднего хода, модуль системы удержания полосы движения, зуммер системы парковки задним ходом, переключатель электронного стояночного тормоза, модуль управления дозатором
F11	SMART KEY2		7,5 А	Модуль управления интеллектуальным ключом, модуль иммобилайзера, модуль управления BMS
F12	SUNROOF 2		20 А	Панорамный люк в крыше
F13	ЛАМПА САЛОНА		7,5 А	Лампа верхней консоли, лампа освещения салона, левая/правая персональная лампа, датчик дождя, лампа подсветки зеркала в левом/правом солнцезащитном козырьке, беспроводное зарядное устройство, лампа багажного отделения, лампа перчаточного ящика, подсветка ключа зажигания и переключатель предупреждения об открытии двери
F14	MEMORY 2		7,5 А	Модуль экстренного вызова системы телематики Mozen
F15	УПРАВЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРОМ	BATTERY MANAGEMENT	10 А	[Мягкий гибрид] Модуль управления BMS
F16	ПАМЯТЬ 1		10 А	BCM, приборная панель, датчик автоматического света и фотодатчик, модуль управления кондиционером, модуль дверей водителя/пассажира, модуль IMS водителя, левый/правый блок системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне
F19	МОДУЛЬ6		7,5 А	Модуль управления интеллектуальным ключом, BCM

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F20	MDPS		7,5 А	Блок MDPS
F21	MODULE1		7,5 А	Разъем передачи данных, переключатель амортизирующей прокладки, центральной переключатель замка двери, переключатель аварийной сигнализации, блок реле ICM (реле складывания/раскладывания наружных зеркал), переключатель наружного зеркала с электроприводом, наружное зеркало водителя/пассажира с электроприводом, модуль двери пассажира, наружная ручка водителя/пассажира с работой от интеллектуального ключа
F22	MODULE7		7,5 А	Модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений, контроллер вентилятора охлаждения
F23	ИНД. ПДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ		7,5 А	Приборная панель, центральный переключатель замка двери
F24	BRAKE SWITCH		7,5 А	Модуль управления интеллектуальным ключом, переключатель стоп-сигналов
F25	«START» (Пуск)		7,5 А	[Без интеллектуального ключа] переключатель зажигания, ECM/PCM, переключатель диапазонов трансмиссии, переключатель замка зажигания [С интеллектуальным ключом] модуль управления интеллектуальным ключом, ECM/PCM, переключатель диапазонов трансмиссии
F26	CLUSTER		7,5 А	Приборная панель
F27	БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ		20 А	Реле блокировки/разблокировки дверей, блок реле ICM (реле полной блокировки дверей)

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F28	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА	BATTERY C/FAN	10 А	[Мягкий гибрид] Вентилятор охлаждения BMS
F29	FCA		10 А	Блок системы FCA
F30	S/HEATER FRT		20 А	Модуль управления подогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений
F31	A/CON2		10 А	Модуль управления кондиционером, ECM/PCM, резистор вентилятора, электродвигатель вентилятора, соединительная панель E/R (реле 10 — реле вентилятора)
F32	A/CON1		7,5 А	Модуль управления кондиционером, соединительная панель E/R (реле 10 (реле вентилятора), реле 1 (реле обогревателя с положительным ТКС 2), реле 11 (реле обогревателя с положительным ТКС 1), реле 13 (реле обогревателя с положительным ТКС 3))
F34	SMART KEY1		15 А	Модуль управления интеллектуальным ключом, модуль иммобилайзера
F35	ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ		15 А	Модуль управления системой SRS
F36	IG1	IG1	25 А	Блок печатной платы (предохранитель — F10-1/F10-2/F12/F14-1/F14-2/F14-2/F16)
F37	РОЗЕТКА ПИТАНИЯ	POWER OUTLET	20 А	Передняя/задняя розетка питания 2

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F38	HTD STRG		15 А	BCM
F39	СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		10 А	ECM/PCM, BCM
F40	ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		15 А	Реле заднего стеклоочистителя, электромотор заднего стеклоочистителя
F41	MIRR HTD		10 А	Наружное зеркало с электроприводом со стороны водителя/пассажира, модуль управления кондиционером, ECM/PCM
F43	MODULE2		10 А	BCM, модуль управления интеллектуальным ключом, переключатель наружных зеркал с электроприводом, беспроводное зарядное устройство, аудиосистема, головное устройство управления аудио/видеосистемой и навигацией, модуль экстренного вызова системы телематики Mozen, кнопка модуля экстренного вызова системы телематики Mozen, преобразователь постоянного тока в постоянный, соединительная панель E/R (реле 14 (реле розетки питания))
F45	WASHER		15 А	Многофункциональный переключатель

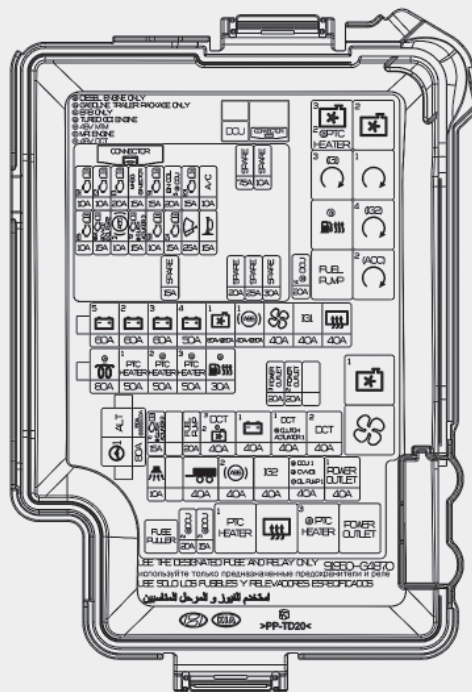
Панель с предохранителями в моторном отсеке



С внутренней стороны крышек блока реле и предохранителей находится этикетка с указанием названий предохранителей/реле и их номинальных характеристик.



i Информация

Не все описания панели предохранителей, приведенные в данном руководстве, могут относиться к вашему автомобилю. Информация была точной на момент печати. При осмотре блока предохранителей в автомобиле см. таблицу со сведениями об этом блоке.



OPDE070051

Панель с предохранителями в моторном отсеке

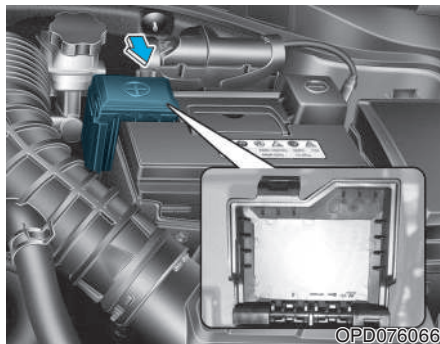
№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F1	MAIN	ALT	150 A (G4LG) 200 A (без G4LG)	Генератор переменного тока, предохранитель: F8/F27/F30/F33, самовосстанавливающийся предохранитель 2
F2	MDPS	 1	80 A	Блок MDPS
F3	B+5	 5	60 A	Блок печатной платы (главное реле, предохранитель: F1/F2/F3/F4/F6)
F4	B+2	 2	60 A	IGPM (предохранитель: F30, IPS0/IPS1/IPS2)
F5	B+3	 3	60 A	IGPM (IPS3/IPS4/IPS5/IPS6/IPS7/IPS8)
F6	B+4	 4	50 A	IGPM (предохранитель: F3/F4/F5/F7/F8/F12)
F7	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 1	 1	60 A (GSL) / 50 A (DSL)	Реле 9 (реле вентилятора охлаждения 1), реле 2 (реле вентилятора охлаждения 2)
F8	ABS1	 1 (ABS)	40 A (без EPB) 60 A (с EPB)	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESP
F9	ВЕНТИЛЯТОР		40 A	Реле 10 (реле вентилятора)
F10	IG1	IG1	40 A	Переключатель зажигания, соединительная панель E/R (реле 3 (реле PDM3 (IG1)), реле 8 (реле PDM2 (ACC)))

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F11	RR HTD		40 А	Реле 12 (реле обогревателя заднего стекла)
F12	GLOW		80 А	Блок свечи предпускового подогрева
F13	PTC HEATER1	¹ PTC HEATER	50 А	Реле 11 (реле обогревателя с положительным ТКС 1)
F14	PTC HEATER2	² PTC HEATER	50 А	Реле 1 (реле обогревателя с положительным ТКС 2)
F15	ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ТКС 3	³ PTC HEATER	50 А	Реле 12 (реле обогревателя с положительным ТКС 3)
F16	ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ТОПЛИВА		30 А	Реле 5 (реле обогревателя топливного фильтра)
F17	РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 3	³ POWER OUTLET	20 А	Задняя розетка питания 1
F18	POWER OUTLET2	² POWER OUTLET	20 А	Передняя розетка питания 1
F20-1	TCU1	¹	15 А	[Трансмиссия с двойным сцеплением] TCM
F20-2	CLUTCH ACTUATOR2	² CLUTCH ACTUATOR	15 А	[Мягкий гибрид] Модуль электронного сцепления
F22	FUEL PUMP	VACUUM PUMP	20 А	Реле 7 (реле топливного насоса)

№ предохра- нителя	Наименова- ние предохра- нителя	Символ	Номинал предохра- нителя	Защищенная цепь
F23-1	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕ- НИЯ 2		40 А	Реле 1 (реле вентилятора охлаждения 3), реле 2 (реле вентилятора охлаждения 2)
F23-2	DCT3	³ DCT	40 А	[Трансмиссия с двойным сцеплением] Интеллектуальный исполнительный механизм переключения передач
F24	B+1		40 А	IGPM (устройство автоматического прерывания тока утечки, предохранитель: F21/F24/F27/F33)
F25-1	DCT1	¹ DCT	40 А	[Трансмиссия с двойным сцеплением] TCM
F25-2	CLUTCH АКТУАТОР1	¹ CLUTCH АКТУАТОР	40 А	[Мягкий гибрид] Модуль электронного сцепления
F26	DCT2	² DCT	40 А	[Трансмиссия с двойным сцеплением] TCM
F27	АВАР. СИГН.		10 А	Блок реле ICM (реле звукового сигнала охранной сигнализации)
F29	ПРИЦЕП		40 А	Соединитель прицепа
F30	ABS2	² 	40 А	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESP
F31	IG2	IG2	40 А	Переключатель зажигания, соединительная панель E/R (реле 4 (реле запуска), реле 6 (реле PDM4 (IG2)))
F32-1	DCU1	¹ DCU	40 А	[D4FE] Субблок E/R (реле DCU)
F32-2	CVVD1	¹ CVVD	40 А	[G3LE/G4LH] Исполнительный механизм CVVD

№ предохранителя	Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
F32-3	OIL PUMP1	¹ OIL PUMP	40 А	[G4LG] Электронный масляный насос
F33	POWER OUTLET1	¹ POWER OUTLET	40 А	Реле 14 (реле розетки питания)
F34	DCU2	² DCU	20 А	[D4FE] Модуль управления дозированием
F35	DCU3	³ DCU	15 А	[D4FE] Модуль управления дозированием
F36	DCU4	⁴ DCU	20 А	[D4FE] Модуль управления дозированием

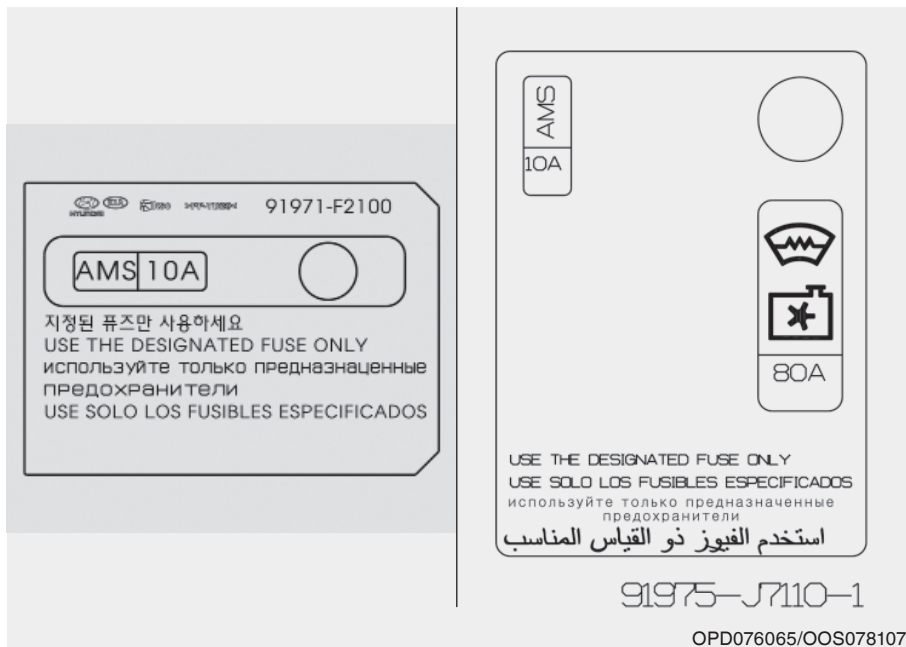
**Панель с предохранителями
в моторном отсеке (крышка
клемм аккумулятора)**



С внутренней стороны крышки блока реле и предохранителей находится этикетка с указанием названий предохранителей/реле и их номинальных характеристик.

i Информация

Не все описания панелей предохранителей в данном руководстве могут быть применимы к вашему автомобилю; информация является точной на момент печати. При осмотре панели предохранителей в автомобиле см. табличку со сведениями о панели предохранителей.

**К СВЕДЕНИЮ**

После проверки панели предохранителей в моторном отделении, установите на место крышку и зафиксируйте ее. Если она не защелкнута, то возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

По вопросам замены большинства ламп рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI.

Замена ламп в автомобиле представляет определенную трудность, так как получить доступ к лампе можно, только сняв другие детали. В особенности это касается демонтажа фары для замены ламп.

Снятие/установка фары может привести к повреждению автомобиля.



ОСТОРОЖНО

Перед тем как выполнять работы с осветительными приборами, включите стояночный тормоз, убедитесь, что замок зажигания находится в положении LOCK (блокировка) / OFF (выкл.), и выключите осветительные приборы, чтобы исключить внезапное перемещение автомобиля, не обжечь пальцы и не получить удар электрическим током.

К СВЕДЕНИЮ

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью. В противном случае это может привести к повреждению предохранителя или системы электропроводки.



Информация

Рассеиватели фар и задних фонарей могут показаться запотевшими, если автомобиль был помыт после вождения или ездил ночью в сырую погоду. Это состояние вызвано разницей температур внутри и снаружи фар и не указывает на какую-либо проблему с автомобилем. Когда влага конденсируется в лампе, она удаляется после движения с включенной фарой. Ее убираемый объем может отличаться в зависимости от размера лампы, ее положения и условий окружающей среды. Однако если влага не удаляется, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

i Информация

После ДТП или после повторной установки узла фары следует выполнить фокусировку фар.

i Информация — Функция адаптации к изменению направления дорожного движения (для стран Европы)

Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления по правилам ЕСЕ необходимо выполнить некоторые действия (например, использовать систему автоматического изменения, нанести клейкую пленку, направляя свет вниз). Конструкция этих фар головного света предотвращает ослепление водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не нужно регулировать фары в стране с противоположным направлением движения.

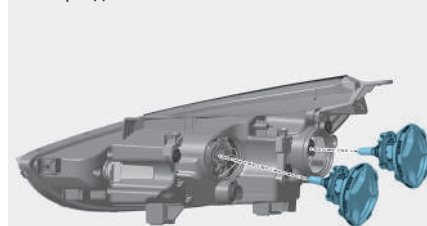
Замена головной фары, лампы статического поворотного света, габаритного фонаря, лампы указателя поворота и дневных ходовых огней

Тип А



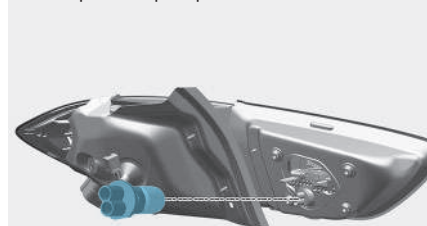
- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Лампа передней фары (ближний свет)
- (3) Лампа указателя поворота
- (4) Проверьте дневные ходовые огни (при наличии)
- (5) Габаритный фонарь

■ Фары дальнего и ближнего света



OPDE077076

■ Габаритный фонарь

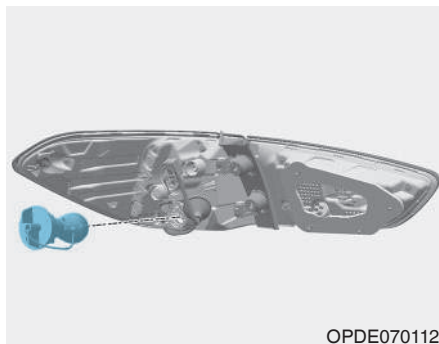


OPDE070113

Передние и габаритные фары

1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Снимите крышку лампы, повернув ее против часовой стрелки.

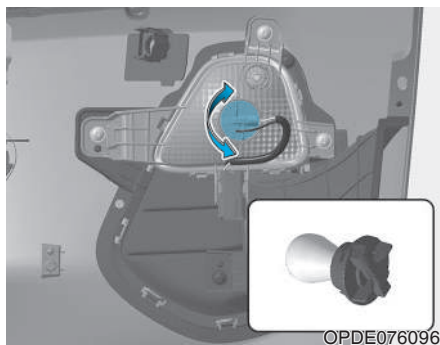
4. Отсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
5. Извлеките лампу из блока фары.
6. Установите новую лампу.
7. Подсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
8. Установите на место крышку лампы, повернув ее по часовой стрелке.



Лампа указателя поворота

1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.

5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле.
7. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.



Дневные ходовые огни

1. Ослабьте штифтовые фиксаторы нижней крышки, а затем снимите ее.
2. Дотянитесь рукой до задней стенки переднего бампера.
3. Извлеките патрон из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями корпуса.
4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.

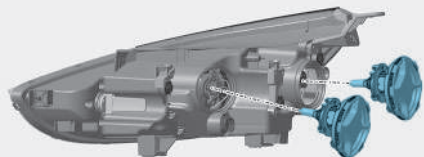
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон, совместив выступы на патроне с прорезями в корпусе. Вставьте патрон в корпус, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

Тип В



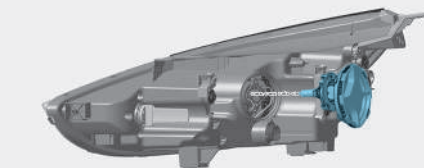
- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Лампа передней фары (ближний свет)
- (3) Габаритный фонарь / лампа указателя поворота / дневные ходовые огни
- (4) Статический поворотный свет

■ Фары дальнего и ближнего света



OPDE077076

■ Статический поворотный свет



OPDE077090

Головная фара и статический поворотный свет

1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Снимите крышку лампы, повернув ее против часовой стрелки.

4. Отсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
5. Извлеките лампу из блока фары.
6. Установите новую лампу.
7. Подсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
8. Установите на место крышку лампы, повернув ее по часовой стрелке.

Габаритный фонарь, лампа указателя поворота и дневные ходовые огни

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Тип С



- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Лампа передней фары (ближний свет)
- (3) Габаритный фонарь / лампа указателя поворота / дневные ходовые огни
- (4) Статический поворотный свет
- (5) Передние противотуманные фары

Головная фара, лампа статического поворотного света, габаритный фонарь, лампа указателя поворота и дневные ходовые огни
Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Тип D (N Line)

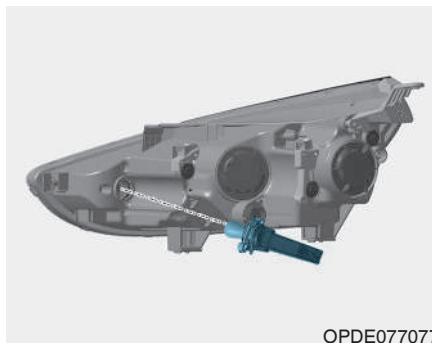


- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Лампа передней фары (ближний свет)
- (3) Статический поворотный свет
- (4) Дневные ходовые огни, габаритный фонарь и лампа указателя поворота



Габаритный фонарь и лампа указателя поворота

1. Головная фара, габаритный фонарь и статический поворотный свет
2. Откройте капот.
3. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
4. Снимите крышку лампы, повернув ее против часовой стрелки.
5. Отсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
6. Извлеките лампу из блока фары.
7. Установите новую лампу.
8. Подсоедините гнездо-коннектор лампы (для ближнего и дальнего света).
9. Установите на место крышку лампы, повернув ее по часовой стрелке.



Лампа указателя поворота

1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.

5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле.
7. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

Габаритный фонарь и дневные ходовые огни

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Тип E (N line)



- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Лампа передней фары (ближний свет)
- (3) Статический поворотный свет
- (4) Габаритный фонарь / лампа указателя поворота / дневные ходовые огни

Головная фара, лампа статического поворотного света, габаритный фонарь, лампа указателя поворота и дневные ходовые огни. Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

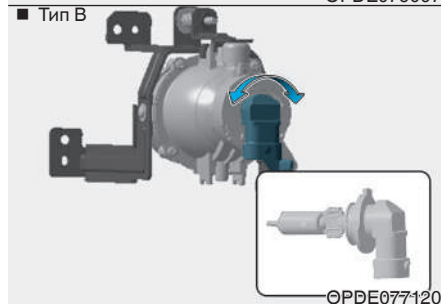
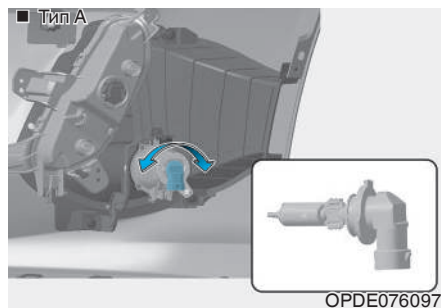
! ОСТОРОЖНО

OLMB073042L

- Будьте осторожны при обращении с галогенными лампами. В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла, что может стать причиной травм.
- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.

- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. Если лампы светятся, не прикасайтесь к жидкостям.
- Никогда не прикасайтесь к стеклу голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы и ее взрыву при включении.
- Лампу накаливания следует включать, только когда она установлена в фару.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.

Противотуманные фары (при наличии)

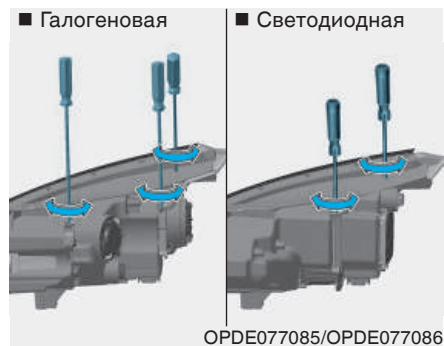


1. Ослабьте штифтовые фиксаторы нижней крышки, а затем снимите ее.
2. Дотянитесь рукой до задней стенки переднего бампера.

3. Отсоедините от патрона провода питания.
4. Извлеките патрон лампы из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями корпуса.
5. Установите новый патрон лампы, совместив выступы на патроне с прорезями в корпусе. Вставьте патрон в корпус, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

Регулировка головных фар и передних противотуманных фар (для стран Европы)

Регулировка угла наклона головных фар



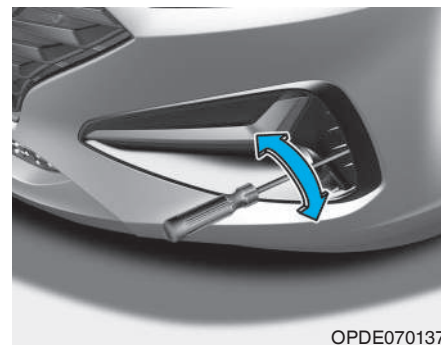
1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).

4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумулятора, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными горизонтальными линиями.

5. Чтобы направить ближний свет влево или вправо, поверните отвертку по часовой или против часовой стрелки. Чтобы изменить направление фары ближнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Чтобы изменить направление фары дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Регулировка передней противотуманной фары



Передние противотуманные фары могут быть отрегулированы так же, как и головные фары. Передние противотуманные фары можно отрегулировать, когда они и аккумулятор находятся в нормальном состоянии. Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка наводки

■ 5 дверей, универсал



H1: расстояние от центра лампы до земли (ближний свет)

H2: расстояние от центра лампы до земли (дальний свет)

H3: высота от центра лампы противотуманной фары до земли

W1: расстояние по горизонтали между центрами ламп (ближний свет)

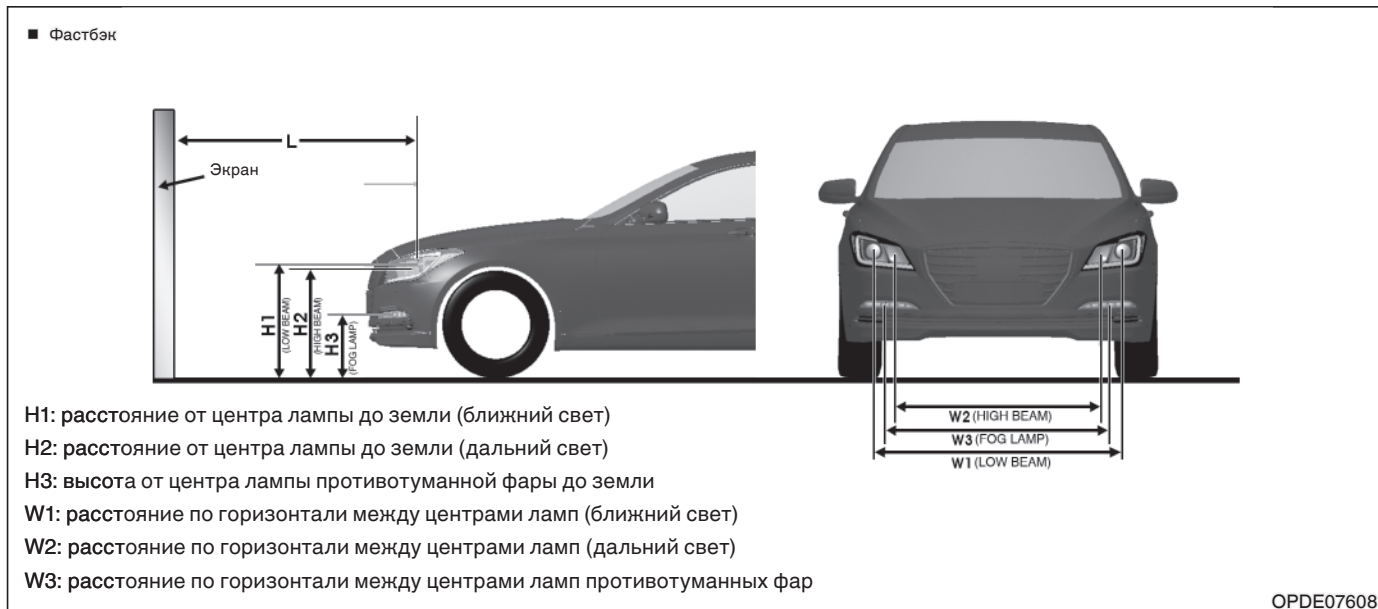
W2: расстояние по горизонтали между центрами ламп (дальний свет)

W3: расстояние по горизонтали между центрами ламп противотуманных фар

OPDE076081

Единица измерения: мм (дюйм)

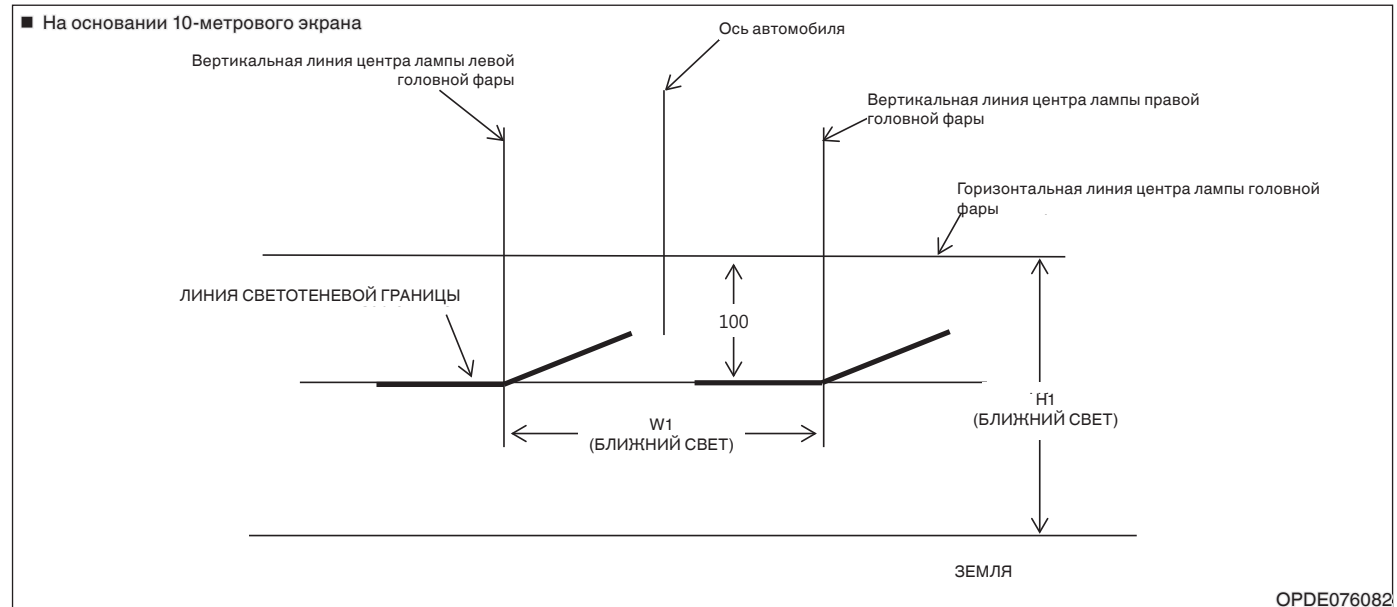
Состояние автомобиля	Тип лампы	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Без водителя	Галогеновые	681 (26,81)	645 (25,39)	645 (25,39)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	1484 (58,42)
	Светодиод	677 (26,65)	631 (24,84)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	
С водителем	Галогеновые	676 (26,61)	640 (25,19)	640 (25,19)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	
	Светодиод	672 (26,45)	626 (24,64)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	



Единица измерения: мм (дюйм)

Состояние автомобиля	Тип лампы	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Без водителя	Галогеновые	676 (26,61)	640 (25,19)	640 (25,19)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	1452 (57,16)
	Светодиод	672 (26,45)	626 (24,64)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	
С водителем	Галогеновые	671 (26,41)	635 (25,00)	635 (25,00)	1440 (56,69)	1218 (47,95)	
	Светодиод	667 (26,25)	621 (24,44)		1385 (54,52)	1114 (43,85)	

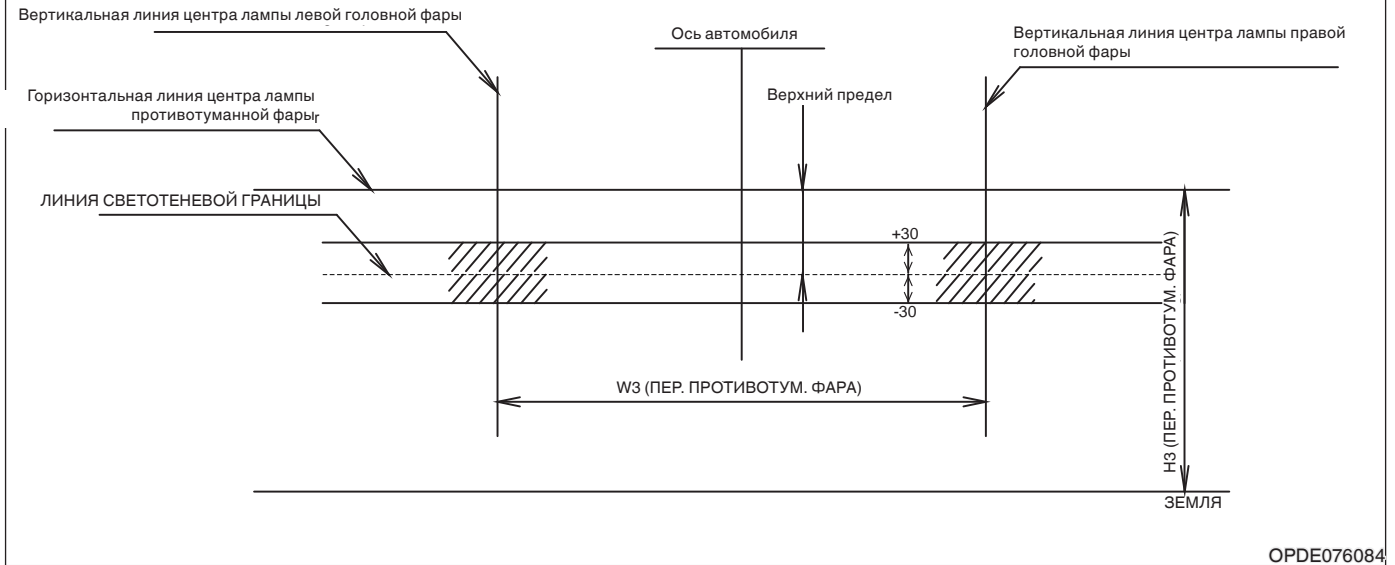
Передняя фара ближнего света (левая)



1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

Передние противотуманные фары

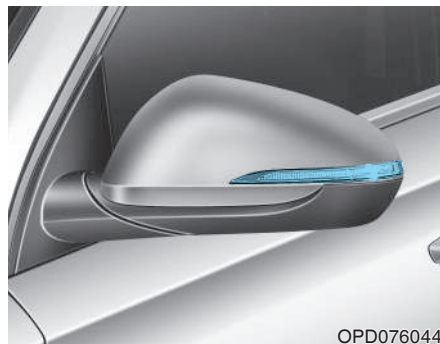
■ На основании 10-метрового экрана



1. Включите переднюю противотуманную фару без водителя в салоне.
2. Линия светотеневой границы должна находиться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

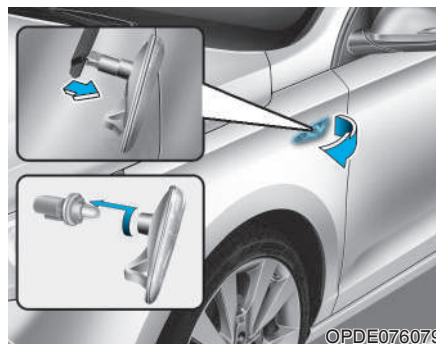
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота

Тип А



Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Тип В

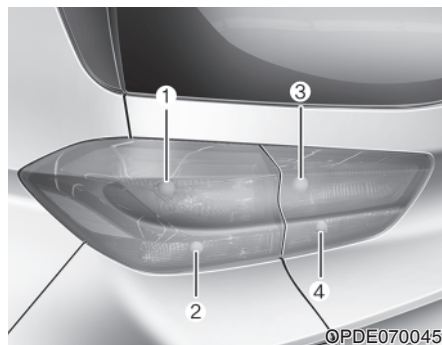


1. Извлеките узел лампы из автомобиля поддев рассеиватель и вытащив узел.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Извлеките патрон и линзу, поворачивая патрон против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на линзе.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.

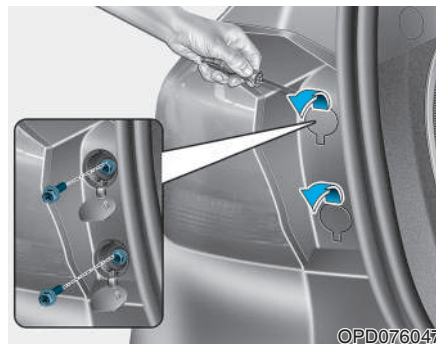
6. Установите патрон и линзу на место.
7. Присоедините электрический разъем лампы.
8. Установите узел фары в кузов автомобиля.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря

Тип А

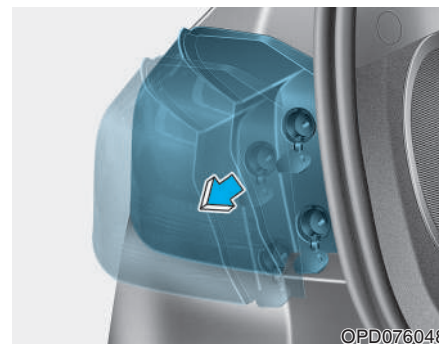


- (1) Стоп-сигнал / габаритный огонь
- (2) Лампа указателя поворота
- (3) Задние габаритные огни
- (4) Фонарь заднего хода



Лампа стоп-сигнала / заднего фонаря и лампа указателя поворота

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Откройте крышки крепежных винтов узла лампы.
4. С помощью отвертки с крестообразным наконечником ослабьте винты, удерживающие узел лампы.



5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.



6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совмещаются с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

9. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
10. Установите узел фары в кузов автомобиля.



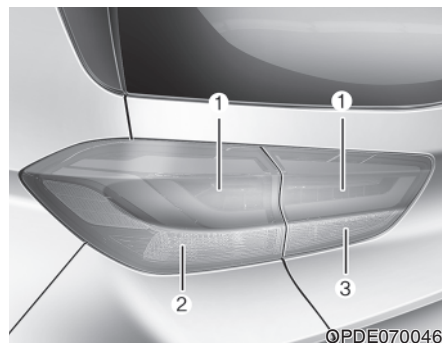
Лампа заднего габаритного огня и фонаря заднего хода

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Снимите сервисную крышку с помощью шлицевой отвертки.

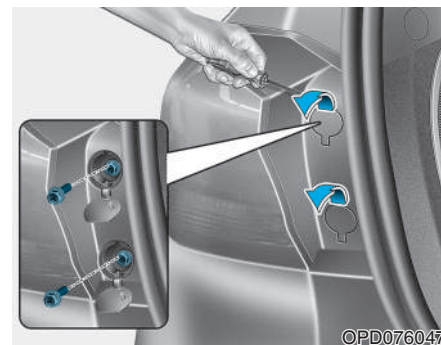


4. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
5. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
6. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
7. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
8. Установите на место сервисную крышку.

Тип В

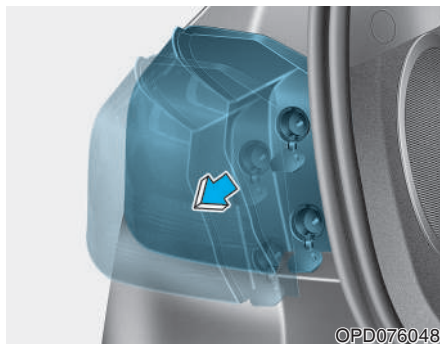


- (1) Стоп-сигнал / габаритный огонь
- (2) Лампа указателя поворота
- (3) Фонарь заднего хода



Лампа указателя поворота

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Откройте крышки крепежных винтов узел лампы.
4. С помощью отвертки с крестообразным наконечником ослабьте винты, удерживающие узел лампы.



5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.



6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

9. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

10. Установите узел фары в кузов автомобиля.

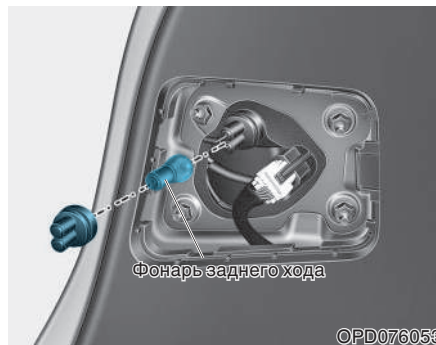
Стоп-сигнал / габаритный огонь

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Фонарь заднего хода

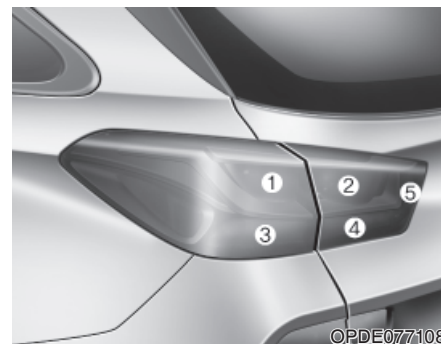


1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Снимите сервисную крышку с помощью шлицевой отвертки.

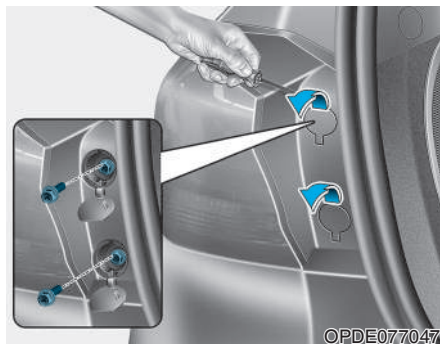


4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место сервисную крышку.

Тип С (универсал)

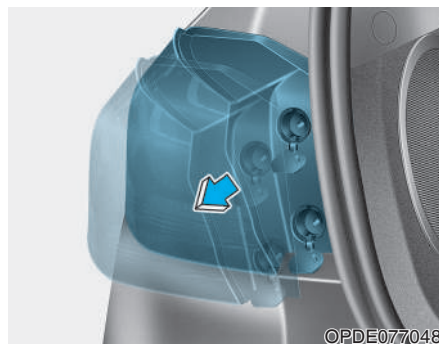


- (1) Стоп-сигнал / габаритный огонь
- (2) Задние габаритные огни
- (3) Лампа указателя поворота
- (4) Лампа фонаря заднего хода
- (5) Задняя противотуманная фара



Лампа стоп-сигнала / заднего фонаря и лампа указателя поворота

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Откройте крышки крепежных винтов узел лампы.
4. С помощью отвертки с крестообразным наконечником ослабьте винты, удерживающие узел лампы.



5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.



6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

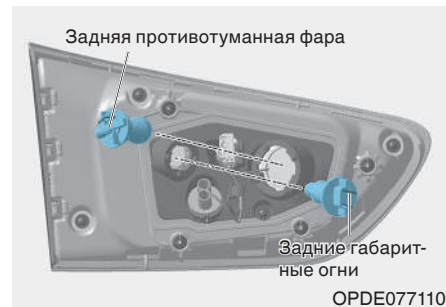
9. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

10. Установите узел фары в кузов автомобиля.



Лампа заднего фонаря, лампа фонаря заднего хода и лампа задней противотуманной фары

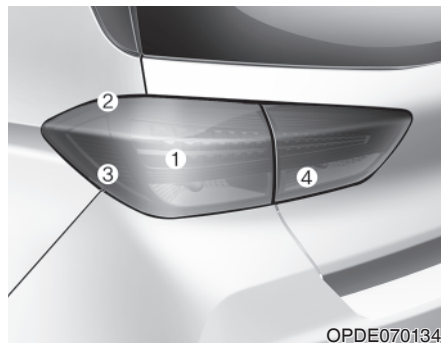
1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Снимите сервисную крышку с помощью шлицевой отвертки.



4. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
5. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.

6. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
7. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
8. Установите на место сервисную крышку.

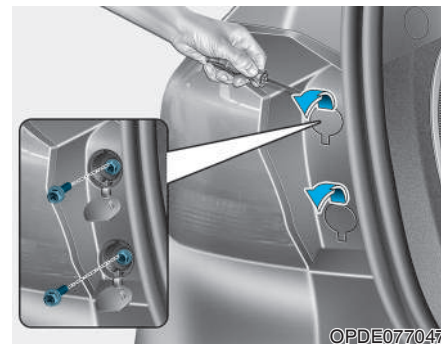
Тип D (универсал)



- (1) Стоп-сигнал/задние габаритные огни
- (2) Задние габаритные огни
- (3) Лампа указателя поворота
- (4) Лампа фонаря заднего хода

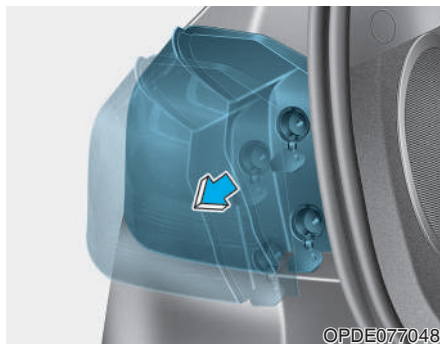
Лампа заднего фонаря, лампа стоп-сигнала / заднего фонаря, лампа стоп-сигнала / заднего фонаря / противотуманной фары

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Лампа указателя поворота

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Откройте крышки крепежных винтов узел лампы.
4. С помощью отвертки с крестообразным наконечником ослабьте винты, удерживающие узел лампы.



5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.



6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

9. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

10. Установите узел фары в кузов автомобиля.



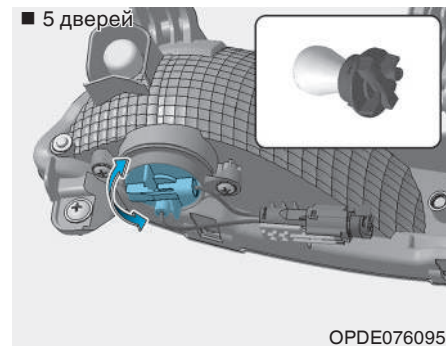
Фонарь заднего хода

1. Выключите двигатель.
2. Откройте дверь багажного отделения.
3. Снимите сервисную крышку с помощью шлицевой отвертки.



4. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
5. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
6. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
7. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями в узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
8. Установите на место сервисную крышку.

Задняя противотуманная фара



Задняя противотуманная фара (5 дверей)

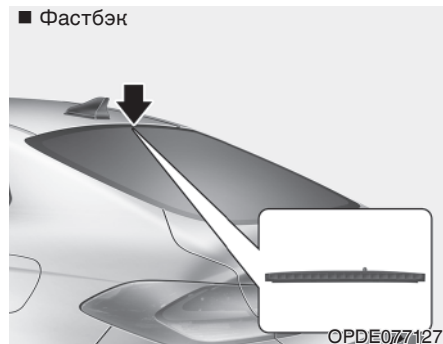
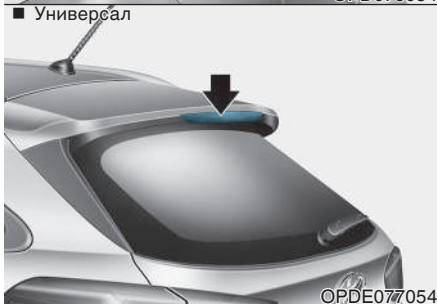
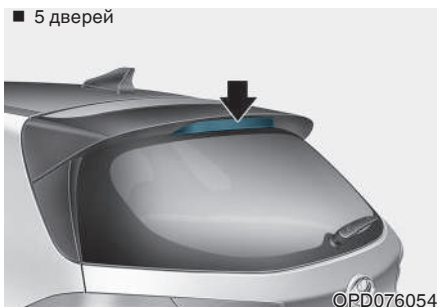
1. Ослабьте штифтовые фиксаторы и винты брызговика заднего колеса, а затем отсоедините его от заднего бампера.
2. Дотянитесь до задней стенки заднего бампера.
3. Извлеките патрон из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями корпуса.

4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совмещаются с прорезьями в патроне. Выньте лампу из патрона.
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон, совместив выступы на патроне с прорезьями в корпусе. Вставьте патрон в корпус, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

Задняя противотуманная фара (фастбэк, N line)

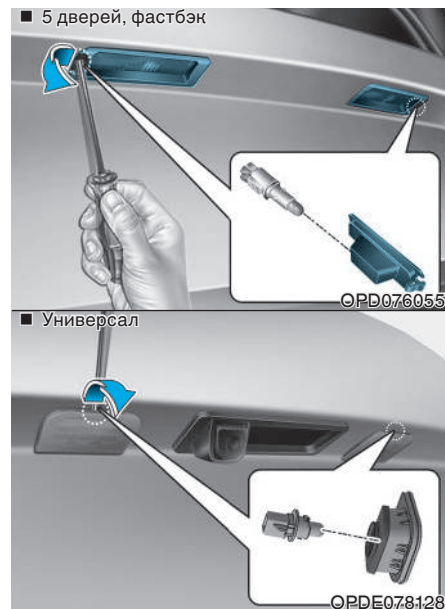
Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Замена лампы верхнего стоп-сигнала



Если не загорается лампа дополнительного сигнала торможения, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы освещения номерного знака



1. С помощью шлицевой отвертки аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.

2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите новую лампу.
4. Установка выполняется в обратном порядке.

К СВЕДЕНИЮ

Будьте осторожны, чтобы не повредить крышку, язычки и пластмассовый корпус.

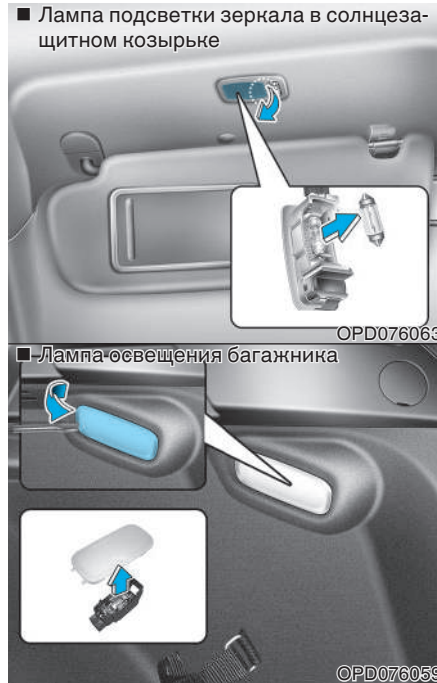
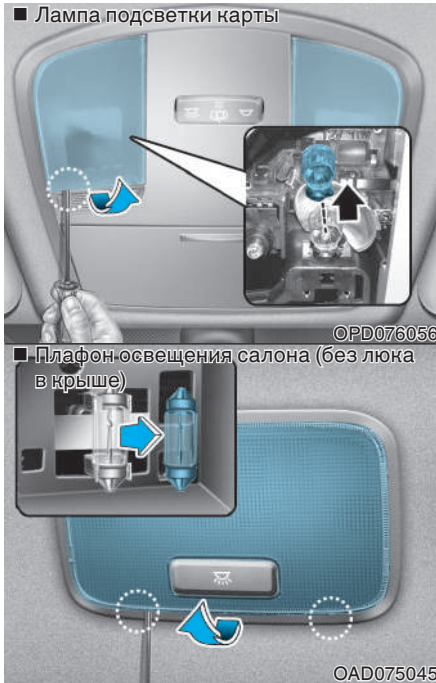
Замена лампы плафона освещения салона

Лампа освещения салона



Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Лампа направленного освещения, плафон освещения салона, лампа зеркала солнцезащитного козырька и лампа багажного отсека



1. С помощью шлицевой отвертки аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытянув ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

К СВЕДЕНИЮ

Будьте осторожны, чтобы не повредить крышку, язычки и пластмассовый корпус.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ

Уход за автомобилем снаружи

Общие меры предосторожности при осуществлении ухода за автомобилем снаружи

При использовании химических средств для чистки или полировки необходимо соблюдать указания на этикетке. Прочитайте все предупреждения и предостережения, которые размещены на этикетке.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

В случае эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья мойте его после каждой такой поездки. Особое внимание обращайтесь на удаление скоплений соли, пыли, грязи и других посторонних веществ. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижних торцах дверей и порогов были чистыми.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Даже немедленная мойка водой может не удалить эти загрязнения полностью.

Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыла на лакокрасочном покрытии.

К СВЕДЕНИЮ

- **Не используйте сильнощелочное мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**
- **Не мойте боковое окно струей воды под большим давлением.**
Вода может попасть через окно и намочить салон.
- **Для защиты пластиковых деталей и фар от повреждений не используйте химические растворители или агрессивные моющие средства.**

ОСТОРОЖНО

Мокрые тормоза

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости – на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Мойка под высоким давлением

- При использовании моющих устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточной дистанции от автомобиля.
Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеры, датчики или близлежащие области. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльным (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.



К СВЕДЕНИЮ

- Мойка моторного отсека водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.
- Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

К СВЕДЕНИЮ

Матовая красна для отделки автомобиля

Не следует пользоваться автоматической автомойкой, которая использует вращающиеся щетки, так как это может повредить поверхность вашего автомобиля. Пользование пароочистителем, который моет поверхность автомобиля при высокой температуре, может привести к прилипанию масла и появлению пятен, которые трудно удалить.

Используйте мягкую ткань (например, полотенце из микроволокна или губку) при мойке автомобиля и его высушивании полотенцем из микроволокна. Когда вы моете автомобиль вручную, не следует использовать очиститель с содержанием воска. Если поверхность автомобиля слишком грязная (песок, грязь, пыль, загрязняющие вещества и т. д.), перед мойкой автомобиля очистите его поверхность водой.

Полировка воском

Хороший слой воска служит барьером между лакокрасочным покрытием и загрязнением. Сохранение достаточного слоя воска на автомобиле поможет защитить его.

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на крашеной поверхности автомобиля.

Всегда мойте и сушите автомобиль перед вождением. Используйте жидкий или пастообразный воск хорошего качества и следуйте инструкциям производителя. Наносите воск на все металлические детали отделки, чтобы защитить их и сохранить блеск.

Удаление масла, смолы и аналогичных материалов с помощью пятновыводителя, как правило, снимает воск с лака. Убедитесь, что на эти места воск нанесен повторно, даже если в остальном автомобиль еще не нуждается в вождении.

К СВЕДЕНИЮ

- При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.
- Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства, агрессивные моющие средства, содержащие сильнощелочные или едкие вещества, на хромированных деталях или деталях из анодированного алюминия. Это может привести к повреждению защитного покрытия и вызвать обесцвечивание или потускнение краски.

К СВЕДЕНИЮ

Матовая краска для отделки автомобиля

Не используйте никакие средства защиты лакокрасочного покрытия, например, моющие средства, абразивы и полироль. В случае нанесения воска немедленно удалите его с помощью силиконового растворителя, а при наличии на поверхности гудрона или загрязняющих веществ с его содержанием используйте для очистки средство для удаления гудрона. Тем не менее будьте осторожны и не давите слишком сильно на окрашенную область.

Восстановление поврежденной лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или сколы от камней на крашеной поверхности необходимо быстро устранять. Оголенный металл быстро ржавеет, что может привести к необходимости проведения масштабного дорогостоящего ремонта.

К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

К СВЕДЕНИЮ

Матовая краска для отделки автомобиля

В случае матового лакокрасочного покрытия транспортных средств исправить только поврежденный участок невозможно, необходим ремонт всей детали. Если автомобиль поврежден и требуется покраска, мы рекомендуем проводить обслуживание и ремонт вашего автомобиля у официального дилера HYUNDAI.

Будьте предельно внимательны, так как после ремонта трудно восстановить качество покрытия.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого шпатель или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимнюю погоду или в прибрежных районах слой воска или консерванта на полированных металлических деталях должен быть толще. При необходимости покрывайте детали неагрессивным техническим вазелином или другими защитными составами.

Уход за нижней частью кузова

Коррозионные материалы, используемые для удаления снега, льда и пыли, могут собираться на днище. Если эти материалы не удалять, в нижних частях корпуса, таких как топливопровод, рама, днище и выхлопная система, может происходить ускоренная коррозия, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Обращайте особое внимание на эти области, поскольку в них трудно увидеть всю грязь. Смачивание дорожной грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Нижние края дверей, пороги и элементы рамы имеют дренажные отверстия, которые не должны забиваться грязью; вода, задерживающаяся в этих областях, может привести к коррозии.

ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости – на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой. Также обязательно очищайте колеса после езды по дорогам, посыпанным солью.
- Не промывайте колеса высокоскоростными щетками для мойки автомобилей.

- Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя самые современные конструкторские решения по борьбе с коррозией, мы производим автомобили высочайшего качества. Однако это только половина дела. Для достижения долговременной коррозионной стойкости автомобиля требуется участие и соответствующие действия владельца.

Основные причины появления коррозии

Наиболее распространенными причинами коррозии автомобиля являются нижеследующие.

- Дорожная соль, грязь и влага, которая может скапливаться под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если вы живете в регионе, где автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных веществ, защита от коррозии имеет особенно большое значение. К распространенным причинам ускоренной коррозии принадлежат дорожная соль, химические вещества для контроля запыленности, морской воздух и промышленные загрязнения.

Влага – источник коррозии

Влага создает условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно при температуре окружающего воздуха немного выше нуля. При таких условиях медленно испаряющаяся влага поддерживает постоянный контакт коррозионных материалов с поверхностями деталей автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, поскольку она медленно высыхает и удерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага.

По этим причинам необходимо содержать автомобиль в чистоте и регулярно удалять с него грязь и скопления других материалов. Это относится не только к наружным поверхностям, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Предотвратить возникновение коррозии можно, соблюдая следующие указания:

Содержите автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление коррозионноактивных материалов. Особое внимание следует уделить днищу автомобиля.

- Если вы живете в месте, где ваш автомобиль постоянно подвергается воздействию веществ, вызывающих коррозию (дорожная соль, морской воздух, промышленные загрязнения, кислотные дожди и т. д.), необходимо уделять защите автомобиля особое внимание. В зимнее время необходимо промывать днище автомобиля водой из шланга по крайней мере раз в месяц. После окончания зимнего периода днище нужно промыть тщательно.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих недоступных местах. Выполняйте очистку тщательно; намочив, но не смыв грязь, вы будете способствовать коррозии, а не препятствовать ей. Для удаления отложений грязи или коррозионных веществ особенно эффективно применение струи пара или воды под большим напором.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Не паркуйте автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает благоприятную среду для коррозии. Это особенно важно, если вы моете автомобиль в гараже или въезжаете на нем в гараж, когда он еще мокрый или покрыт снегом, льдом или грязью. Даже отапливаемый гараж может иметь благоприятные условия для развития коррозии, если он хорошо не проветривается, что препятствует испарению влаги.

Содержите лакокрасочное покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины или сколы на отделочном покрытии следует безотлагательно закрашивать, чтобы минимизировать вероятность коррозии. Если обнажился металл, рекомендуется обратиться в специализированную малярно-кузовную мастерскую.

Птичий помет: птичий помет обладает высокой коррозионной активностью и может повредить крашенные поверхности всего за несколько часов. Птичий помет необходимо удалять безотлагательно.

Не пренебрегайте уходом за салоном

Под напольными ковриками и покрытиями автомобиля может скапливаться влага, которая вызывает коррозию. Периодически проверяйте сухость покрытия под ковриками. Будьте особенно осторожны, если перевозите в автомобиле удобрения, чистящие средства или химикаты.

Их следует перевозить только в надлежащих контейнерах. При разливе или утечке их необходимо убирать, промывать поверхности чистой водой и тщательно просушивать.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметические масла, солнцезащитные крема, средства для мытья рук и освежители воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. В случае попадания таких веществ на элементы салона немедленно вытрите их.

Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

К СВЕДЕНИЮ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

К СВЕДЕНИЮ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может привести к потускнению цвета или удалению верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Виниловые поверхности (при наличии)

Удалите пыль и неприлипшую грязь с виниловых поверхностей с помощью метелки или пылесоса. Очистите виниловые поверхности с помощью очистителя для винила.

Ткань (при наличии)

Удалите пыль и неприлипшую грязь с тканевых поверхностей с помощью щетки или пылесоса. Обивку или коврики рекомендуется чистить слабым мыльным раствором.

Свежие пятна грязи рекомендуется удалять сразу же с помощью пятновыводителя для ткани. Если свежие пятна не обработать сразу же, то они могут остаться на тканевой обивке и изменить ее цвет. Также при отсутствии надлежащего ухода могут снизиться огнеупорные свойства материала.

К СВЕДЕНИЮ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Кожа (при наличии)

- Свойства кожаной обшивки сидений
 - Кожаная обшивка изготовлена из кожи животных, прошедшей специальную обработку, чтобы сделать ее пригодной для использования. Поскольку она представляет собой натуральный материал, ее отдельные части отличаются толщиной и плотностью. Возможно появление морщин, как следствие естественных растяжек и усадки в зависимости от температуры и влажности.
 - В целях повышения комфорта сидение изготовлено из эластичной ткани.

- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сидение имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт и устойчивость при вождении.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации – это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.



ВНИМАНИЕ

- **Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.**
- **Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обивку сидений.**
- **Старайтесь, чтобы на сидение не попадала жидкость. Это может изменить свойства натуральной кожи.**
- **Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обивки сидений.**

- Уход за сиденьями с обивкой из натуральной кожи
 - Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
 - Часто протирайте кожу обивки сидений сухой или мягкой тканью.
 - Использование надлежащих средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обивки сидений и сохранить ее цвет. Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.
 - Светлая (бежевая, кремово-бежевая) кожа легко загрязняется, а пятна на ней становятся заметными. Регулярно выполняйте чистку сидений.
- Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.
- Чистка кожаных сидений
 - Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
 - Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)
Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненное место. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тряпкой.
 - Напитки (кофе, безалкогольные напитки и т. д.)
Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.

- Масло
Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным только для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасно-сти

Ленту ремня можно чистить с помощью любого мягкого мыльного раствора, рекомендованного для чистки обивки или ковровых покрытий. Следуйте указаниям по использованию мыла. Не отбеливайте и не перекрашивайте ленту ремня, поскольку в результате этого она может потерять свою прочность.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренняя поверхность стекол автомобиля запотела (то есть, покрылась маслянистой, жирной или воскообразной пленкой), то окна нужно очистить с помощью моющего средства для стекол. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке моющего средства для стекол.

К СВЕДЕНИЮ

Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью скребка и не царапайте ее. Так можно повредить сетку обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ

На систему снижения токсичности выхлопа вашего автомобиля распространяется ограниченная гарантия. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в паспорте технического обслуживания, который поставляется вместе с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выхлопов, которая соответствует требованиям по ограничению выбросов вредных веществ.

Система снижения токсичности выхлопа состоит из трех элементов:

- (1) Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя
- (2) Система снижения токсичности выхлопных газов из топливного бака
- (3) Система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности мы рекомендуем проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.



ВНИМАНИЕ

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Во избежание пропусков зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите систему электронного контроля устойчивости, нажав на переключатель «ESC».
- После завершения динамометрического теста включите систему ESC повторным нажатием переключателя ESC.

1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя

Система принудительной вентиляции картера применяется для предотвращения загрязнения воздуха газами, просачивающимися из картера. Эта система обеспечивает приток свежего фильтрованного воздуха в картер через воздухозаборный шланг. Внутри картера свежий воздух смешивается с просочившимися газами, которые затем проходят через клапан принудительной вентиляции картера в систему выпуска.

2. Система снижения токсичности выхлопных газов из топливного бака

Система снижения токсичности выхлопных газов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары топлива, образующиеся внутри топливного бака, поглощаются и хранятся в бортовом накопителе. Когда двигатель работает, пары топлива, содержащиеся в накопителе, направляются в уравнительный бак через электромагнитный клапан управления продувкой.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV) контролируется блоком управления двигателем (ECM); при низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя во время холодного хода PCSV закрывается, благодаря чему испарившееся топливо не поступает в двигатель. После прогрева двигателя в процессе обычного движения PCSV открывается, чтобы впустить в двигатель испарившееся топливо.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выбросов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Модификации автомобиля

Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. В целях безопасности рекомендуется не использовать не допущенные к применению электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Среди выхлопных газов может присутствовать угарный газ. Поэтому, если вы почувствовали запах выхлопных газов внутри автомобиля, немедленно проведите его осмотр и ремонт. Если вы обнаружили в салоне автомобиля запах выхлопных газов, откройте все окна. Немедленно отправляйтесь в ближайший автосервис.



ОСТОРОЖНО

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он очень опасен и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления угарным газом следуйте перечисленным ниже указаниям.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Горячая выхлопная система может привести к возгоранию легковоспламеняющихся предметов под вашим автомобилем. Запрещается парковаться, эксплуатировать автомобиль на холостом ходу или управлять им над или вблизи легковоспламеняющихся предметов, таких как сухая трава, бумага, листья и т. д.

- Выхлопная и каталитическая системы очень сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются очень горячими сразу после его выключения. Не приближайтесь к этим системам, чтобы не обжечься.

Кроме того, не снимайте жаростойкий корпус вокруг выхлопной системы, не герметизируйте днище автомобиля и не покрывайте автомобиль для борьбы с коррозией. При определенных условиях это может представлять опасность возгорания.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

Поэтому необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Не используйте режимы работы двигателя не по назначению. Например, не следует двигаться накатом при выключенном двигателе и спускаться по крутым склонам с включенной передачей при выключенном двигателе.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Не модифицируйте и не изменяйте никакие части двигателя или системы контроля выхлопов. Рекомендуется выполнять все проверки и регулировки у официального дилера HYUNDAI.
- Не ездите с очень низким уровнем топлива. Если у вас закончится бензин, это может привести к перебоям в работе двигателя и чрезмерной нагрузке на каталитический нейтрализатор.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора и повреждению автомобиля.

Кроме того, такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

Бензиновый сажевый фильтр (GPF) (при наличии)

Система бензинового сажевого фильтра (GPF) удаляет сажу из отработанных газов.

Система GPF автоматически сжигает (или окисляет) накопившуюся сажу в зависимости от условий движения (в отличие от одноразового воздушного фильтра).

Другими словами, накопившаяся сажа удаляется системой управления двигателем путем воздействия высокой температуры отработанных газов при нормальной/высокой скорости движения.

Однако при частом использовании автомобиля для перемещения на короткие дистанции или при длительной эксплуатации на низкой скорости процесс автоматического удаления сажи может быть нарушен вследствие низкой температуры выхлопных газов. В этом случае накопленная сажа может достигать определенного количества независимо от процесса окисления сажи, после чего загорается индикатор бензинового сажевого фильтра.

Индикатор системы бензинового сажевого фильтра (GPF) перестает гореть, когда скорость движения превышает 80 км/ч (50 миль/ч) при оборотах двигателя порядка 1500–4000 об/мин и не ниже 3-й передачи в течение приблизительно 30 минут.

Если индикатор системы GPF начнет мигать или появится сообщение «Проверьте выхлопную систему», даже если автомобиль двигался в описанном выше режиме, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Если индикатор системы GPF мигает в течение длительного периода времени, это может повредить систему сажевого фильтра и увеличить расход топлива.



ВНИМАНИЕ

Бензиновое топливо (при наличии системы бензинового сажевого фильтра)

Для транспортных средств, оснащенных системой сажевого фильтра, рекомендуется использовать только отвечающее требованиям топливо.


При использовании другого бензинового топлива с высоким содержанием серы (выше 50 промилле) или с присадками, не соответствующими техническим условиям, могут возникнуть повреждения системы бензинового сажевого фильтра с выделением белого дыма.

Сажевый фильтр (DPF) (при наличии)

Система сажевого фильтра (DPF) удаляет сажу из отработавших газов.

Система DPF автоматически сжигает (или окисляет) накопившуюся сажу в зависимости от условий движения (в отличие от одноразового воздушного фильтра).

Другими словами, накопившаяся сажа удаляется системой управления двигателем путем воздействия высокой температуры отработанных газов при нормальной/высокой скорости движения.

Однако при частом использовании автомобиля для перемещения на короткие дистанции или при длительной эксплуатации на низкой скорости процесс автоматического удаления сажи может быть нарушен вследствие низкой температуры выхлопных газов. В этом случае накопленная сажа находится вне зоны обнаружения, процесс окисления сажи не происходит, и загорается индикатор системы дизельного сажевого фильтра (DPF) .

Индикатор системы дизельного сажевого фильтра (DPF) перестает гореть, когда скорость движения превышает 60 км/ч (37 миль/ч) при оборотах двигателя в диапазоне 1250–2500 об/мин и не ниже 2-й передачи в течение приблизительно 25 минут.

Если индикатор системы DPF начнет мигать или появится сообщение «Проверьте выхлопную систему», даже если автомобиль двигался в описанном выше режиме, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Если транспортное средство длительное время эксплуатируется с мигающим индикатором неисправности системы DPF, это может стать причиной повреждения системы дизельного сажевого фильтра и повышения расхода топлива.



ВНИМАНИЕ

Дизельное топливо (при наличии системы дизельного сажевого фильтра)

Для транспортных средств, оснащенных системой сажевого фильтра, рекомендуется использовать только отвечающее требованиям дизельное топливо.

При использовании другого дизельного топлива с высоким содержанием серы (выше 50 промилле) или с присадками, не соответствующими техническим условиям, могут возникнуть повреждения системы сажевого фильтра с выделением белого дыма.

Улавливатель окислов азота (при наличии)

Улавливатель окислов азота удаляет окислы азота из выхлопных газов. Появление запаха выхлопных газов зависит от качества топлива, которое также может снижать эффективность удаления окислов азота. Используйте автомобильное дизельное топливо, соответствующее установленным нормам.

Избирательная каталитическая нейтрализация (при наличии)

Система избирательной каталитической нейтрализации (SCR) служит для каталитического преобразования окислов азота в азот и воду с помощью восстановителя, раствора мочевины.

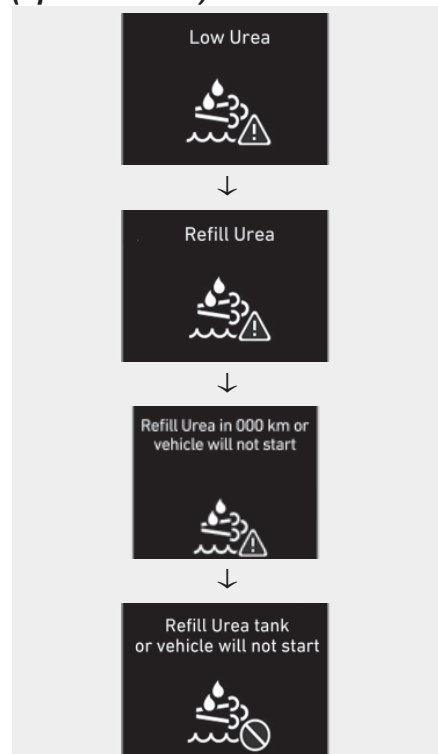
Датчик уровня раствора мочевины (при наличии)



Датчик уровня раствора мочевины показывает приблизительное количество оставшегося раствора мочевины в баке.

* Изображение датчика уровня мочевины всплывает при каждом переводе переключателя зажигания в положение ON (вкл.).

Предупреждение о низком уровне раствора мочевины (при наличии)



OOS078080L/OOS078081L/OOS078082L/OOS078083L

Предупреждение об отсутствии мочевины появляется, когда уровень мочевины опускается ниже 5,4 л. Если предупреждение «Низкий уровень мочевины» отображается вместе с загоревшейся сигнальной лампой SCR (🚫), необходимо долить мочевины в бак. Если не долить мочевины в течение значительного пробега, система визуального предупреждения увеличивает интенсивность предупреждений, выводя на дисплей сообщение «Долейте мочевины», и загорается сигнальная лампа SCR (🚫).

В этом случае вскоре потребуется доливка мочевины в бак. Уровень мочевины в баке приближается к слишком низкому значению, что сопровождается предупреждением «Долейте мочевины через 000 км или автомобиль не заведется» и загорающейся сигнальной лампой SCR (🚫). «xxx км (миль)» означает оставшийся допустимый пробег, поэтому запрещается продолжать движение до предела оставшегося пробега без доливки мочевины.

В противном случае автомобиль невозможно будет завести после выключения двигателя ключом зажигания. В зависимости от режима движения, состояния окружающей среды и профиля дороги вычитаемый остаточный пробег может отличаться от фактического расстояния поездки.

При появлении сообщения «Низкий уровень мочевины» или «Долейте мочевины» добавьте достаточное количество мочевины. При появлении сообщения «Долейте мочевины через 000 км или автомобиль не заведется» залейте достаточное количество мочевины. Если сообщение «Долейте мочевины в бак мочевины или автомобиль не заведется» отображается вместе с загоревшейся сигнальной лампой SCR (🚫), вы не сможете перезапустить автомобиль после выключения двигателя ключом зажигания. В вышеперечисленных случаях всегда рекомендуется полная заливка.

Неисправность системы SCR (при наличии)

	При обнаружении неисправности	Пробег 50 км после обнаружения неисправности
Отказ системы мочевины (= отсутствие подачи топлива)	<p>Urea System Failure</p>  <p>OOS078084L</p>	<p>Check urea system</p>  <p>OTM078078L</p>
Обнаружен неправильный раствор мочевины (= неправильная мочевина)	<p>Incorrect urea detected</p>  <p>OTM078077L</p>	<p>Refill with correct urea in 000 km or vehicle will not start</p>  <p>OOS078087L</p>
Аномальный расход раствора мочевины (= отказ после обработки)	<p>Check urea system</p>  <p>OTM078078L</p>	<p>Service Urea system in 000 km or vehicle will not start</p>  <p>OOS078088L</p>

Система SCR неисправна из-за отсоединенных электрических компонентов, неправильной мочевины и так далее.

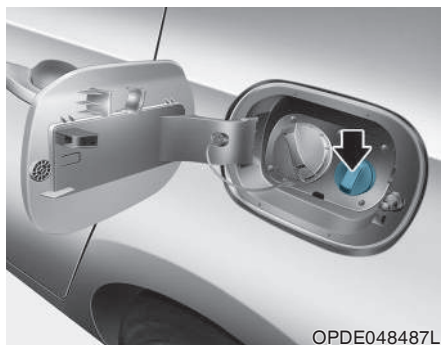
Сообщение «xxx км (миль)» представляет собой оставшееся допустимое расстояние. Поэтому запрещается продолжать движение до предела оставшегося расстояния, не устранив источник неисправности. В противном случае автомобиль невозможно будет завести после выключения двигателя ключом зажигания. В таком случае рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Снятие ограничения на повторный запуск автомобиля (при наличии)

Невозможность перезапуска	
Низкий уровень раствора мочевины	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> Refill Urea tank or vehicle will not start  </div> <p style="text-align: right;">OOS078083L</p>
Отказ системы мочевины (= отсутствие подачи топлива)	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> Service Urea system in 0 km or vehicle will not start  </div> <p style="text-align: right;">OOS078089L</p>
Обнаружен неправильный раствор мочевины (= неправильная мочевина)	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> Refill with correct Urea in 0 km or vehicle will not start  </div> <p style="text-align: right;">OOS078090L</p>
Аномальный расход раствора мочевины (= отказ после обработки)	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> Service Urea system in 0 km or vehicle will not start  </div> <p style="text-align: right;">OOS078089L</p>

После того, как система стимулирования действий водителя достигла окончательного состояния и отключила возможность повторного запуска автомобиля, она будет отключена только в случае пополнения бака мочевины или устранения неисправностей. Если автомобиль не удается запустить при появлении сообщения «Долейте мочевину в бак мочевины или автомобиль не заведется», долейте достаточное количество мочевины, подождите несколько минут и попробуйте снова запустить автомобиль. Если автомобиль не запускается независимо от уровня мочевины, мы рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Доливка раствора мочевины



Для пополнения раствора мочевины с помощью соответствующего шланга

1. Переведите переключатель зажигания в положение OFF (выкл.).
2. Откройте крышку бака для раствора мочевины, повернув ее против часовой стрелки.
3. Полностью вставьте шланг для заправки для полной заливки раствора мочевины, соответствующего стандарту ISO 22241, или для заливки выше отметки на баке для раствора мочевины.

✳ Будьте предельно внимательными, чтобы не добавить раствор мочевины в топливный бак. В противном случае это негативно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.

✳ Запрещается использовать смесь раствора мочевины с добавками или водой. Это может привести к попаданию посторонних веществ в бак для раствора мочевины. В таком случае это негативно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.

✳ Используйте только указанный в ISO 22241 раствор мочевины. Любой непредусмотренный раствор мочевины непременно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.

4. Закройте крышку бака для раствора мочевины, повернув ее по часовой стрелке.

Пополнение раствора мочевины с помощью соответствующей бутылки

1. Переведите переключатель зажигания в положение OFF (выкл.).
2. Откройте крышку бака для раствора мочевины, повернув ее против часовой стрелки.
3. Полностью залейте раствор мочевины, соответствующий стандарту ISO 22241, или для заливки выше отметки на баке для раствора мочевины.

✳ Будьте предельно внимательными, чтобы не добавить раствор мочевины в топливный бак. В противном случае это негативно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.

- * Будьте очень осторожны, чтобы не переполнить (полностью) заполненный бак для раствора мочевины при доливке раствора мочевины из бутылки. Переполненный бак для раствора мочевины будет расширяться при замерзании. Это может привести к серьезной неисправности бака для раствора мочевины или системы подачи раствора мочевины.
- * Запрещается использовать смесь раствора мочевины с добавками или водой. Это может привести к попаданию посторонних веществ в бак для раствора мочевины. В таком случае это негативно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.
- * Используйте только указанный в ISO 22241 раствор мочевины. Любой непредусмотренный раствор мочевины непременно скажется на работе автомобиля, вызывая различные неисправности.

4. Закройте крышку бака для раствора мочевины, повернув ее по часовой стрелке.

Доливка раствора мочевины: каждые примерно 6 000 км (расход раствора мочевины зависит от профиля дороги, стиля вождения и условий окружающей среды).

- * После доливки мочевины требуется некоторое время для обновления показаний датчиков на приборной панели.



ОСТОРОЖНО

- **Не прибегайте к внешнему воздействию на систему сажевого фильтра. Это может привести к повреждению катализатора, который заправлен в систему сажевого фильтра.**

- **Не модифицируйте и не перестраивайте систему сажевого фильтра путем произвольного изменения конструкции или длины выхлопной трубы. Это может отрицательно повлиять на работу системы сажевого фильтра.**
- **Избегайте контакта с вытекающей из выхлопной трубы водой. Вода имеет слабую кислотность и вредна для кожи. При контакте с ней тщательно смойте ее.**
- **Любая произвольная модификация или изменение конструкции системы сажевого фильтра может привести к неисправности системы. Система дизельного сажевого фильтра контролируется сложным устройством управления.**

- Перед обслуживанием дождитесь, пока система дизельного сажевого фильтра остынет, так как из-за тепловыделения она нагревается. В противном случае, это может привести к ожогу.
- Если ваш автомобиль оборудован системой подачи раствора мочевины, добавляйте только указанный раствор мочевины.
- Система подачи раствора мочевины (то есть сопло раствора мочевины, насос раствора мочевины и блок управления дизелем (DCU)) работает приблизительно на 2 минуты дольше, чтобы удалить оставшийся внутри раствор мочевины, даже после перевода переключателя зажигания в положение OFF (выкл.). Перед обслуживанием убедитесь, что система подачи раствора мочевины полностью выключена.
- Низкокачественный раствор мочевины или непредусмотренные жидкости могут привести к повреждению компонентов автомобиля, включая систему сажевого фильтра. Любые непроверенные присадки в растворе мочевины могут засорить катализатор избирательной каталитической нейтрализации (SCR) и вызвать другие неисправности, которые могут потребовать дорогостоящей замены системы сажевого фильтра.
- При контакте раствора мочевины с глазами или кожей необходимо тщательно вымыть загрязненную область кожи.
- При проглатывании раствора мочевины тщательно прополощите рот и выпейте большое количество пресной воды. Затем немедленно обратитесь к врачу.
- Если раствор мочевины попал на вашу одежду, немедленно снимите ее.
- При возникновении аллергической реакции на раствор мочевины немедленно обратитесь к врачу.
- Не позволяйте детям контактировать с раствором мочевины.
- Пролитый раствор мочевины удалите с помощью воды или ткани. Если раствор мочевины кристаллизовался, удалите его с помощью губки или ткани, смоченной в холодной воде. Если пролитый раствор мочевины подвергается воздействию воздуха в течение длительного периода времени, он кристаллизуется в белый осадок, повреждающий поверхность транспортного средства.

- Раствор мочевины не является присадкой к топливу. Таким образом, его не следует впрыскивать в топливный бак. В противном случае это может привести к повреждению двигателя.
- Раствор мочевины — это негорючий нетоксичный водный раствор без цвета и запаха.
- Храните бак с раствором мочевины только в хорошо проветриваемых местах. Когда раствор мочевины подвергается воздействию высокой температуры приблизительно 50 °C в течение длительного периода времени (т. е. воздействию прямых солнечных лучей), может произойти химическое разложение, сопровождаемое выделением паров аммиака.

Хранение раствора мочевины

- Не следует хранить раствор мочевины в емкостях, изготовленных из определенных материалов (например, алюминия, меди, медного сплава, нелегированной и оцинкованной стали). Раствор мочевины растворяет металлические материалы, серьезно повреждая систему очистки выхлопных газов и делая ее неремонтопригодной.
- Храните раствор мочевины только в емкостях, изготовленных из указанных далее материалов.
(Хромоникелевая сталь DIN EN 10 088-1/-2/-3, хромо-никель-молибденовая сталь, полипропилен, и полиэтилен)

Чистота раствора мочевины

- В указанных далее случаях возможно повреждение системы сажевого фильтра.
 - В бак с раствором мочевины было добавлено топливо или непредусмотренные жидкости.
 - В раствор мочевины добавлены присадки.
 - Для разбавления раствора мочевины добавляют воду.
- Используйте только указанный в ISO 22241 или DIN70070 раствор мочевины. При добавлении в бак любого непредусмотренного раствора мочевины рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.
- Если в бак для раствора мочевины попадают непредусмотренные примеси, могут возникнуть следующие проблемы.
 - Увеличение количества вредных веществ в выхлопных газах.

- Неисправность системы дизельного сажевого фильтра (DPF).
- Отказ двигателя.

Запрещается добавлять использованный раствор мочевины, слитый из бака (т. е. во время технического обслуживания автомобиля). Его чистота не может быть гарантирована. Всегда добавляйте новый раствор мочевины.

Характеристика стандартного раствора мочевины

Для системы SCR запрещается использовать такие жидкости, как дизельное топливо, бензин и спирт. Любая жидкость, кроме рекомендованного раствора мочевины (соответствующего стандарту ISO22241 или DIN70070), может повредить оборудование системы SCR и привести к выбросу большего количества выхлопных газов.

ОСТОРОЖНО

- При открытии крышки бака с раствором мочевины при высоких внешних температурах могут выделяться пары аммиака. Пары аммиака имеют едкий запах и главным образом вызывают раздражение:

— Кожи.

— Слизистых оболочек.

— Глаз.

Вы можете испытывать жжение в глазах, носу и горле, а также кашель и слезотечение. Не вдыхайте пары аммиака. Не допускайте прямого контакта раствора мочевины с кожей. Это опасно для вашего здоровья. Промойте пораженные участки большим количеством чистой воды. При необходимости проконсультируйтесь с врачом.

- При работе с раствором мочевины в закрытом пространстве обеспечьте хорошую вентиляцию. При открытии бутылки с раствором мочевины может ощущаться резкий запах паров.
- Хранить раствор мочевины в недоступном для детей месте.
- При попадании раствора мочевины на поверхность автомобиля промойте ее чистой водой, чтобы предотвратить коррозию.
- При доливке будьте осторожны, чтобы не перелить раствор мочевины.

- В случае, если автомобиль был припаркован при очень низкой температуре окружающей среды (ниже -11 градусов Цельсия) в течение длительного времени, раствор мочевины в баке замерзнет. При замерзшем растворе мочевины его уровень в баке может определяться неправильно до тех пор, пока раствор мочевины не будет разморожен с помощью нагревателя. Неправильно подобранный или разбавленный раствор мочевины может повысить точку замерзания, и поэтому нагреватель, который активируется ниже определенных температур, может не выполнять размораживание должным образом. Это может привести к нарушению работы системы SCR и невозможности повторного запуска двигателя.

- Время размораживания раствора мочевины варьируется в зависимости от условий эксплуатации и внешних температур.



ВНИМАНИЕ

- Если заливается некачественный раствор мочевины или не рекомендованная жидкость, возможно повреждение деталей автомобиля, например, устройства обработки. При использовании некачественного топлива на катализаторе SCR будут скапливаться посторонние частицы, что приведет к выталкиванию или разрушению катализатора. После добавления непредусмотренного раствора мочевины, как можно скорее посетите ближайший сервисный центр.
- Не рекомендуется использовать жидкости, такие как дизельное топливо, бензин и спирт, кроме рекомендованного раствора мочевины, который соответствует стандарту ISO22241 или DIN70070.

Спецификации, информация для потребителя и отчетность о нарушениях безопасности

Габаритные размеры.....	8-2	Этикетка с информацией о топливе	8-20
Двигатель.....	8-3	Бензиновый двигатель.....	8-20
Мощность лампы.....	8-4	Дизельный двигатель.....	8-20
Шины и колеса	8-6		
Полноразмерная шина.....	8-6		
Компактная запасная шина	8-7		
Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин (для Европы)	8-8		
Система кондиционирования воздуха.....	8-8		
Масса автомобиля и объем багажника.....	8-9		
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-11		
Рекомендуемое моторное масло (для Европы).....	8-13		
Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE.....	8-14		
Серийный номер автомобиля (VIN)	8-17		
Сертификационная табличка автомобиля	8-17		
Табличка с характеристиками и давлением шин.....	8-18		
Номер двигателя.....	8-18		
Табличка компрессора кондиционера.....	8-19		
Декларация соответствия.....	8-19		

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

мм (дюйм)

Элемент		Габаритная длина	Габаритная ширина	Габаритная высота	Колея передних колес	Колея задних колес		Колесная база
						Тип подвески		
						Многорычажная	СТВА* ³	
5 дверей	195/65 R15	4340 (170,86)	1795 (70,66) / 2039* ² (80,27)	1455 (57,28)	1573 (61,92)	1581 (62,24)	1572 (61,88)	2650 (104,33)
	205/55 R16				1565 (61,61)	1573 (61,92)	1564 (61,57)	
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	1558 (61,33)	
Универсал	195/65 R15	4585 (180,51)	1795 (70,66) / 2039* ² (80,27)	1465 (57,67) / 1475 (58,07)* ¹	1573 (61,92)	1581 (62,24)	1572 (61,88)	2650 (104,33)
	205/55 R16				1565 (61,61)	1573 (61,92)	1564 (61,57)	
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	1558 (61,33)	
Фастбэк	205/55 R16	4455 (1,753)	1795 (70,66) / 2039* ² (80,27)	1425 (56,10)	1565 (61,61)	1573 (61,92)	–	2650 (104,33)
	225/45 R17				1559 (61,37)	1567 (61,69)	–	
	225/40 ZR18				1555 (61,22)	1563 (61,53)	–	

*1: с багажником на крыше

*2: с наружным зеркалом

*3: СТВА : сдвоенная скручивающаяся балка

ДВИГАТЕЛЬ

Элемент	Бензиновый двигатель			Дизельный двигатель
	Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	Smartstream G1.5	Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 (48V) MHEV
Рабочий объем см ³ (куб. дюйм)	998 (60,90)	1482 (90,43)	1498 (91,41)	1598 (97,52)
Диаметр цилиндра x ход поршня мм (дюйм)	71,0 x 84,0 (2,79 x 3,30)	71,6 x 92 (2,81 x 3,62)	72 x 92 (2,83 x 3,62)	77,0 x 85,8 (3,03 x 3,38)
Порядок работы цилиндров	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	3 рядно расположенных цилиндра	4 рядно расположенных цилиндра	4 рядно расположенных цилиндра	4 рядно расположенных цилиндра

МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ

Лампа			Тип лампы	Мощность, Вт	
Спереди	Фара	Низкий	Тип А, В, D	H7	55
			Тип С, E	Светодиод	Светодиод
		Высокая	Тип А, В, D	H7	55
			Тип С, E	Светодиод	Светодиод
	Габаритный фонарь	Тип А	W5W	5	
		Тип В, С, D, E	Светодиод	Светодиод	
	Лампа указателя поворота	Тип А, D	PY21W	21	
		Тип В, С, E	Светодиод	Светодиод	
	Дневные ходовые огни	Тип А	P21W	21	
		Тип В, С, D, E	Светодиод	Светодиод	
	Статический поворотный свет	Тип В, D	H7	55	
		Тип С, E	Светодиод	Светодиод	
	Лампа противотуманной фары			HB4	51
	Боковой повторитель указателя поворота	Тип А	Светодиод	Светодиод	
Тип В		W5W	5		

Лампа		Тип лампы	Мощность, Вт	
Вид сзади	Стоп-сигнал / габаритный огонь	Светодиод	Светодиод	
	Задние габаритные огни	Светодиод	Светодиод	
	Лампа указателя поворота	PY21W	21	
	Фонарь заднего хода	W16W	16	
	Лампа противотуманной фары	Тип А	PY21W	21
		Тип В, С, D	Светодиод	Светодиод
Фонарь дополнительного сигнала торможения		Светодиод	Светодиод	
Интерьер	Лампа подсветки карты	W10W	10	
	Лампа освещения салона	ГИРЛЯНДА	8	
	Лампа перчаточного ящика	ГИРЛЯНДА	5	
	Лампа освещения багажника	ГИРЛЯНДА	10	
	Фонарь освещения номерного знака	ГИРЛЯНДА	5	

ШИНЫ И КОЛЕСА

Полноразмерная шина

Элемент	Размер шин	Размер колеса	Давление в шине в барах (кПа, фунтах на кв. дюйм)						Момент затяжки гаек на колесе в кгс·м (фунтах-силы-фут, Нм)
			Нормальная нагрузка (менее 100 миль/ч или 160 км/ч)		Максимальная нагрузка (менее 100 миль/ч или 160 км/ч)		Высокоскоростное вождение (свыше 100 миль/ч или 160 км/ч)*1		
			Спереди	Вид сзади	Спереди	Вид сзади	Спереди	Вид сзади	
Для обычной конфигурации	195/65R15	6,0J X 15	2,2 (220, 32)	2,2 (220, 32)	2,35 (235, 34)	2,5 (250, 36)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	11~13 (79~94, 107~127)
	205/55R16	6,5J X 16	2,2 (220, 32)	2,2 (220, 32)	2,35 (235, 34)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	
	225/45R17	7,0J X 17	2,2 (220, 32)	2,2 (220, 32)	2,35 (235, 34)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	
	225/40ZR18	7,5J X 18	2,4 (240, 35)	2,35 (235, 34)	2,5 (250, 36)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	
For N line	225/45R17	7,0J X 17	2,2 (220, 32)	2,2 (220, 32)	2,35 (235, 34)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	
	225/40ZR18	7,5J X 18	2,4 (240, 35)	2,4 (240, 35)	2,5 (250, 36)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	2,75 (275, 40)	

*1: для движения на высокой скорости (более 100 миль/ч или 160 км/ч) там, где скорость разрешена законом, отрегулируйте давление в шинах, как показано в таблице выше.

Компактная запасная шина

Размер шин	Размер колеса	Давление в шине в барах (кПа, фунтах на кв. дюйм)		Момент затяжки гаек на колесе в кгс·м (фунтах-силы-фут, Нм)
		Спереди	Вид сзади	
T125/80D15	4,0T×15	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	11~13 (79~94, 107~127)
T125/80D16	4,0T×16	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	

К СВЕДЕНИЮ

- Если вскоре ожидается похолодание, к стандартному давлению в шинах разрешается добавить 20 кПа (3 фунта/кв. дюйм). Обычно снижение давления составляет 7 кПа (1 фунт/кв. дюйм) на каждые 7 °C (12 °F) понижения температуры. Если ожидаются экстремальные изменения температуры, регулярно проверяйте давление в шинах, так как они должны быть накачаны надлежащим образом.
- Как правило, давление снижается при движении на большой высоте над уровнем моря. Таким образом, если планируется поездка в высокогорную местность, проверьте давление в шинах заранее. При необходимости накачайте шины до необходимого уровня (давление в шине для высоты над уровнем моря: +10 кПа/1 км (+2,4 фунта/кв. дюйм на 1 милю)).
- Запрещается превышать максимальное давление в шине, указанное на боковине шины.



ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.

Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

ИНДЕКСЫ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ИНДЕКСЫ СКОРОСТИ ШИН (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Элемент	Размер шин	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость	
			LI *1	кг	SS *2	км/ч
Полноразмерная шина	195/65 R15	6,0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6,5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7,0J X 17	91	615	W	270
	225/40 ZR18	7,5J X 18	92	630	Y	300
Компактная запасная шина	T125/80D15	4,0T X 15	95	690	M	130
	T125/80D16	4,0T X 16	97	730	M	130

*1 LI: ИНДЕКС ДОПУСТИМОЙ НАГРУЗКИ

*2 SS: СИМВОЛ СКОРОСТИ

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Параметр	Масса или объем	Классификация
Хладагент г (унц.)	500 (17,63)	R-1234yf (для Европы) R-134a (за исключением Европы)
Компрессорное масло г (унц.)	110±10 (3,88±0,35)	Полиалкиленгликоль (ПАГ)

Рекомендуется проконсультироваться у официального дилера HYUNDAI.

МАССА АВТОМОБИЛЯ И ОБЪЕМ БАГАЖНИКА

Элемент		Бензиновый двигатель									
		Smartstream G1.0 T-GDI		Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5 T-GDI		Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV		Smartstream G1.5	
		МКПП	ДСТ	МКПП	ДСТ	МКПП	ДСТ	МКПП	ДСТ	МКПП	АКПП
Полная масса автомобиля кг (фунты)	5 дверей	1800 (3968)	1830 (4034)	1810 (3990)	1840 (4056)	1830 (4034)	1860 (4100)	1840 (4056)	1870 (4122)	1750 (3858)	1770 (3902)
	Универсал	1840 (4056)	1870 (4122)	1850 (4078)	1880 (4144)	1860 (4100)	1890 (4166)	1870 (4122)	1900 (4188)	1800 (3968)	1820 (4012)
	Фастбэк	1820 (4012)	1850 (4078)	1830 (4034)	1860 (4100)	1840 (4056)	1870 (4122)	1850 (4078)	1880 (4144)	-	
	N LINE	1810 (3990)	1840 (4056)	1810 (3990)	1840 (4056)	-		1840 (4056)	1870 (4122)	-	
	N LINE (универсал)	1850 (4078)	1880 (4144)	1850 (4078)	1880 (4144)	-		1870 (4122)	1900 (4188)	-	
	N LINE (фастбэк)	1830 (4034)	1860 (4100)	1830 (4034)	1860 (4100)	-		1850 (4078)	1880 (4144)	-	
Объем багажного отделения (VDA)	5 дверей	Мин.	395 (13,95)								
		Макс.	1301 (45,94)								
	Универсал	Мин.	602 (21,26)								
		Макс.	1650 (58,27)								
l (куб. фут)	Фастбэк	Мин.	450 (15,89)								
		Макс.	1351 (47,71)								

МКПП: механическая коробка передач

АКПП: автоматическая трансмиссия

ДСТ: коробка с двумя сцеплениями

Мин.: за задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.

Макс.: за передним сиденьем до крыши.

Элемент		Дизельный двигатель			
		Smartstream D1.6		Smartstream D1.6 (48V) MHEV	
		МКПП	DCT	МКПП	DCT
Полная масса автомобиля кг (фунты)	5 дверей	1890 (4166)	1920 (4232)	1900 (4188)	1930 (4254)
	Универсал	1920 (4232)	1950 (4299)	1930 (4254)	1960 (4321)
	Фастбэк	1900 (4188)	1930 (4254)	1920 (4232)	1950 (4299)
	N LINE	-		1900 (4188)	1930 (4254)
	N LINE (универсал)	-		1930 (4254)	1960 (4321)
	N LINE (фастбэк)	-		1920 (4232)	1950 (4299)
Объем багажного отделения (VDA) l (куб. фут)	5 дверей	Мин.	395 (13,95)		
		Макс.	1301 (45,94)		
	Универсал	Мин.	602 (21,26)		
		Макс.	1650 (58,27)		
	Фастбэк	Мин.	450 (15,89)		
		Макс.	1351 (47,71)		

МКПП: механическая коробка передач

АКПП: автоматическая трансмиссия

DCT: коробка с двумя сцеплениями

Мин.: за задним сиденьем до верхнего
края спинки сиденья.

Макс.: за передним сиденьем до крыши.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать нижеследующие смазочные материалы и жидкости.

Смазка		Объем	Классификация	
Моторное масло *1 *2 (слив и заливка) Рекомендовано 	Бензин	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	3,6 л (3,8 кварты США)	API SN PLUS/ SP или ILSAC GF-6
		Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	4,2 л (4,4 кварты США)	
		Smartstream G1.5	Кроме Европы	3,4 л (3,5 кварты США)
	Для Европы		API SN PLUS/ SP или ILSAC GF-6	
Дизель- ный	Smartstream D1.6/ Smartstream D1.6 (48V) MHEV	4,4 л (4,6 кварты США)	ACEA C5 или C2 или C3	

*1: см. рекомендуемые значения вязкости по SAE, приведенные на странице 14.

*2: если рекомендованное масло отсутствует, можно использовать синтетическое масло SAE 0W-20 (кроме Индии, Ближнего Востока, Ирана, Ливии, Алжира, Судана, Марокко, Туниса, Египта, Центральной и Южной Америки).

*3: к странам Ближнего Востока относятся Марокко, Судан и Египет.

Смазка		Объем	Классификация	
Жидкость для механической коробки передач	Smartstream G1.0 T-GDI/ Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	1,5–1,6 л (1,6–1,7 кварты США)	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9	
	Smartstream G1.5 T-GDI/ Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV			
	Smartstream G1.5			
	Smartstream D1.6/ 1.6 48V MHEV			
Жидкость автоматической коробки передач		6,7 л (7,1 кварты США)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, оригинальное HYUNDAI ATF SP-IV	
Жидкость привода системы интеллектуальной механической трансмиссии		0,082–0,087 л (0,087–0,092 кварты США)	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3	
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением		1,9–2,0 л (2,0–2,1 кварты США)	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W	
Охлаждающая жидкость	Smartstream G1.0 T-GDI	5,9 л (6,2 пинты США)	Смесь антифриза и дистиллированной воды (этиленгликолевая охлаждающая жидкость на основе фосфата для алюминиевого радиатора)	
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	6,0 л (6,3 пинты США)		
	Smartstream G1.0 T-GDI	5,9 л (6,2 пинты США)		
	Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV	6,0 л (6,3 пинты США)		
	Smartstream G1.5 T-GDI	6,5 л (6,8 пинты США)		
	Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV	6,6 л (6,9 пинты США)		
	Smartstream G1.5	АКПП		5,9 л (6,2 пинты США)
		МКПП		5,8 л (6,1 пинты США)
	Smartstream D1.6			7,3 л (7,7 пинты США)
Smartstream D1.6 (48V) MHEV		6,2 л (6,5 пинты США)		

Смазка	Объем	Классификация
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления	0,7–0,8 л (0,7–0,8 кварты США)	SAE J1704 DOT-4 или SAE J1704 DOT-4LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Топливо	50 л (13,21 галлона США)	См. «Требования к качеству топлива» в главе «Введение».
Раствор мочевины (дизельный двигатель)	12 л (13 галлонов США)	ISO22241, DIN70070

Рекомендуемое моторное масло (для Европы)

Поставщик	Продукт	
	Бензиновый двигатель	Дизельный двигатель
Shell	API SN PLUS: 0W20	ACEA C2/C3: Helix Ultra ECT C2/C3 0W30
	ACEA A5/B5: Helix Ultra AH 5W30	ACEA C5/C2/C3: Helix Ultra ECT C2/C3 0W30 Helix Ultra ECT AH 5W30

Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE



ВНИМАНИЕ

Обязательно очищайте участок вокруг крышки любой заправочной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня или сливом смазочного материала. Это особенно важно при эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности и загрязненности, а также на грунтовых дорогах. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость (густота) моторного масла влияет на расход топлива и работу автомобиля в холодную погоду (запуск двигателя и текучесть моторного масла). Моторные масла с меньшей вязкостью обеспечивают меньший расход топлива и более высокие рабочие показатели в холодную погоду, однако для правильной смазки двигателя в жаркую погоду необходимы моторные масла с большей вязкостью. Если вязкость используемых масел отличается от рекомендованных значений, это может привести к повреждению двигателя. При выборе типа масла принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла. Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

- Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV/
Smartstream G1.5 T-GDI/Smartstream G1.5 T-GDI (48V) MHEV/Smartstream G1.5

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE									
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Для стран Европы (кроме стран Ближнего Востока) *1		0W-20							
Для стран Ближнего Востока *2, 3									
									20W-50
									15W-40
									10W-30
									0W-30, 5W-30*2, 5W-40

*1: если рекомендованное масло отсутствует, можно использовать синтетическое масло SAE 0W-20. В случае использования минерального или полусинтетического масла потребуется более серьезный режим техобслуживания при замене моторного масла.

*2: если рекомендованное масло отсутствует, можно использовать синтетическое масло SAE 5W-30. В случае использования минерального или полусинтетического масла потребуется более серьезный режим техобслуживания при замене моторного масла.

*3: к странам Ближнего Востока относятся Иран, Алжир, Судан, Тунис, Египет.

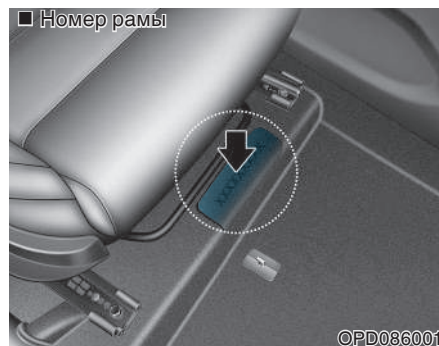
Моторное масло с сертификационной маркой Американского института нефти и нефтепродуктов (API) соответствует требованиям Международного комитета по стандартизации и апробированию масел (ILSAC). Рекомендуется использовать только масло, имеющее сертификационный знак API.



■ Smartstream D1.6/Smartstream D1.6 48V MHEV)

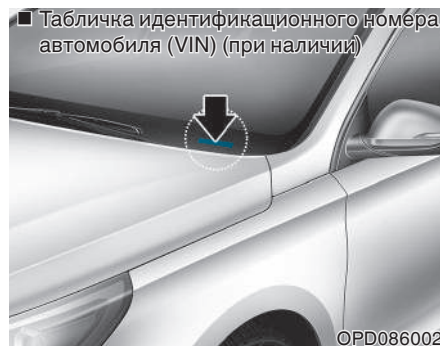
Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE									
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	
Масло для дизельного двигателя		10W-30/40							
		5W-30/40							
		0W-30							
		0W-20							

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



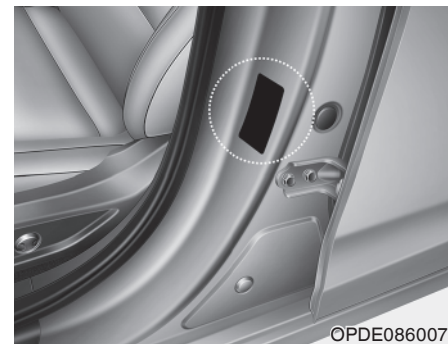
Серийный номер автомобиля (VIN) — это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т. д.

Этот номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Чтобы проверить номер, поднимите накладку.



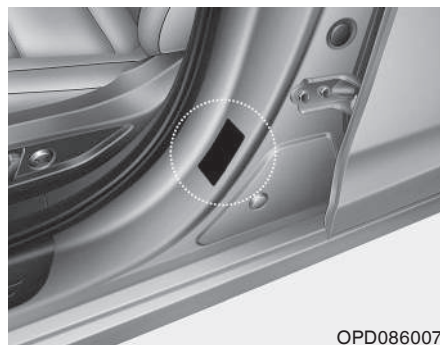
Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной к верхней части приборной панели. Номер, нанесенный на пластинку, виден снаружи через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется серийный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА С ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ДАВЛЕНИЕМ ШИН

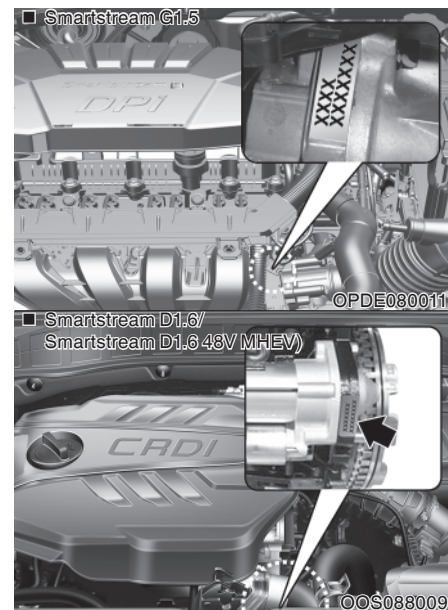
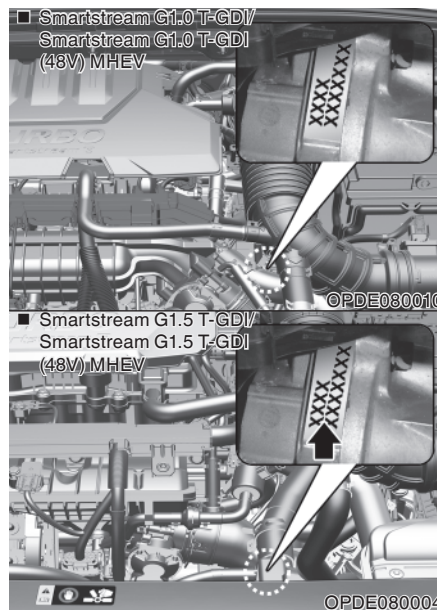


OPD086007

Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

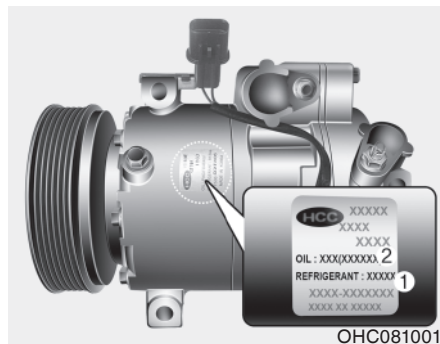
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на иллюстрации.

ТАБЛИЧКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



ОНС081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Пример

CE CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты автомобиля соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

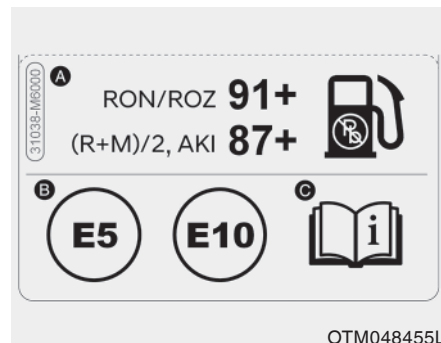
Дополнительные сведения, в том числе декларацию о соответствии производителя, см. на указанном ниже веб-сайте Hyundai.

<http://service.hyundai-motor.com>

ЭТИКЕТКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ТОПЛИВЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Бензиновый двигатель

Этикетка с информацией о топливе наносится на лючок заливной горловины топливного бака.

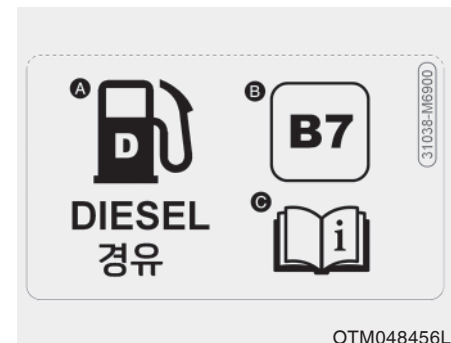


- A. Октановое число неэтилированного бензина
- 1) RON/ROZ: исследовательское октановое число.
 - 2) (R+M)/2, AKI: противодетонационный индекс.
- B. Идентификаторы для бензинового топлива
- ✳ Этот символ обозначает используемое топливо. Не применяйте другое топливо.

C. Дополнительные сведения см. в разделе «Требования к топливу» главы «Введение».

Дизельный двигатель

Этикетка с информацией о топливе наносится на лючок заливной горловины топливного бака.



- A. Топливо: дизельное
- B. Идентификаторы для дизельного топлива с добавлением сложнэфирного биотоплива
- ✳ Этот символ обозначает используемое топливо. Не применяйте другое топливо.
- C. Дополнительные сведения см. в разделе «Требования к топливу» главы «Введение».

*** Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели HYUNDAI. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажира
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING : Предупреждение
- SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK : Блокировка

Багажник

- OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN : Открыта

Топливо

- DIESEL : Дизель
- WARNING : Предупреждение

Стекла

- AUTO : Автоматические
- AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR : Зеркало

Приборная панель

- RPM : Обороты в минуту
- H : Горяч.
- C : Холодн.
- F : Полн.
- E : Пусто
- LCD : Жидкокристаллический дисплей
- TFT : Тонкопленочный транзистор
- A/V : Аудио или видео
- TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety :
Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : У н и в е р с а л ь н а я последовательная шина
- AUX : В с п о м о г а т е л ь н о е устройство
- iPod® : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Д о п о л н и т е л ь н о е оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Стерео
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Стерео
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®		Загрузка iPod®
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование	Описание
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск

Наименование		Описание
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod®		Чтение iPod®
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod		Пустой iPod®
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений"
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование		Описание
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад

Наименование		Описание
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (УК)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
"Call" Say "By number" or "By name"		Для набора номера произнести "По номеру" по "По имени"

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Д о п о л н и т е л ь н о е
оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE :
Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Б л о к и р о в к а
переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.


Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть


Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL :
Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET :
Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

-  : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем


Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина


Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбовпрыска топлива
- CRDI 16V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- V8 : V-образный двигатель с 8 цилиндрами
- 2,5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

-  : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : О х л а ж д а ю щ а я жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только утвержденную жидкость гидроусилителя руля для заполнения до надлежащего уровня



Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

-  : Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
-  : В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру HYUNDAI.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX Kgf : Не перегружайте Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях i30, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SANTA FE. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Приложение II

TALVINE SÕITMINE	10-2
Lumised või jäised tingimused.....	10-2
Ettevaatusabinõud talvesõidul	10-5

TALVINE SÕITMINE

Talvised rasked ilmastikutingimused kulutavad rehvid kiiresti läbi ning põhjustavad teisi probleeme. Talvise juhtimisega seotud probleemide vähendamiseks, võtke arvesse alljärgnevat soovitusi:

Lumised või jäised tingimused

Peate hoidma piisavat vahemaad oma sõiduki ja teie ees asuva sõiduki vahel. Rakendage pidur õrnalt.

Kiiruse ületamine, järsk kiirendamine, äkiline pidurdamine ja teravad pöörded võivad olla väga ohtlikud teguviisid. Aeglustamisel kasutage täiel määral mootoriga pidurdamist. Pidurite äkiline rakendamine lumistel või jäistel teedel võib põhjustada külglibisemist. Teie sõidukiga sügavas lumes sõitmiseks võib olla tarvis kasutada talverehve või paigaldada teie rehvidele ketid.

Kandke alati kaasas hädaabivarustust. Mõned esemed, mida võiksite kaasas kanda, on lumeketid, veorihmad või -ketid, taskulamp, signaalraketid, liiv, labidas, krokodillid, aknakraabits, kindad, maha laotatav kangas, tööriided, tekk jne.

Talverehvid

HOIATUS

Lumerehvid peavad olema sõiduki tavarehvidega sama suurusega ja sama tüüpi. Vastasel juhul võib sõiduki ohutus ja juhitavus halveneda.

Kui teepinna temperatuur on alla 7°C, siis soovitame kasutada talvekumme. Vaadake allpool tabelit ja paigaldage oma autole soovitatud talverehvid.

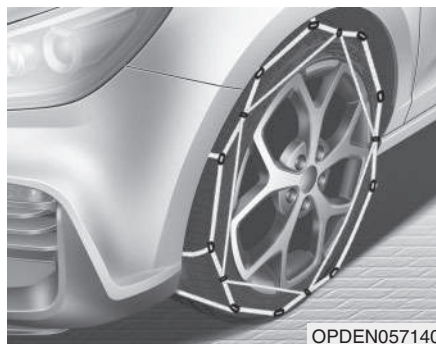
Standardrehv		Soovitatud talverehv	
Rehvide mõõdud	Velje suurus	Rehvide mõõdud	Velje suurus
225/40ZR18	7,5Jx18	225/40R18	7,5Jx18
235/35R19	8,0Jx19		

Kui paigaldate autole talverehvid, siis veenduge, et need on originaalrehvidega sama mõõtu ja samasuguse kandevõimega radiaalrehvid. Sõiduki juhitavuse tasakaalustamiseks kõigis ilmastikutingimustes paigaldage talverehvid kõigile neljale rattale. Talverehvide poolt kuival teel pakutav pidamine ei pruugi olla sama kõrge, kui teie sõiduki originaalvarustuses olnud rehvidel. Uurige rehvimüüjalt soovitatud maksimaalseid kiiruseid.

i Teave

Ärge paigaldage naelrehve ilma esmalt kohalikke ja munitsipaal määrusi võimalike nende suhtes kehtestatud keelude osas kontrollimata.

Lumeketid



Kuna radiaalrehvide külgsseinad on teist tüüpi rehvidest õhemad, võib mõnda tüüpi lumekettide paigaldamine neid kahjustada. Seetõttu on lumekettide asemel soovitatav kasutada talverehve. Ärge paigaldage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukile; kui kettide kasutamine on vältimatu, kasutage traatkette. Kui rehvikette on vaja kasutada, kasutage HYUNDAI originaalkette ja paigaldage rehvikett vastavalt ketiga kaasas olevatele juhistele. Teie sõiduki tootja garantii ei kata lumekettide vale kasutamise tõttu sõidukile põhjustatud kahjustusi.

MÄRKUS

Ärge kasutage 235/35R19 rehvide korral rehvikette, need võivad autot kahjustada (velgesid, vedrustust ja keret).

⚠ HOIATUS

Rehvikettide kasutamine võib sõiduki juhitavust halvendada.

- Sõitke kiirusega alla 30 km/h (20 mph) või keti tootja soovitatud piirkiiruse, valides nendest madalama.
- Sõitke ettevaatlikult ja vältige kühmusid, auke, teravaid pöördeid ja teisi teel leiduvaid ohtusid, mis võivad põhjustada sõiduki hüppamist.
- Vältige teravaid pöördeid ja lukustunud ratastega pidurdamist.

i Teave

- Paigaldage rehviketid esirehvidele. Arvestage, et rehvikettide paigaldamine rehvidele parandab veojõudu, kuid ei kaitse külglibisemise eest.
- Ärge paigaldage naelrehve ilma esmalt kohalikke ja munitsipaal määrusi võimalike nende suhtes kehtestatud keelude osas kontrollimata.

Kettide paigaldamine

Rehvikettide paigaldamisel tuleb järgida tootja juhiseid ja paigaldada ketid võimalikult tihedalt. Sõitke paigaldatud kettidega aeglaselt (alla 30 km/h (20 mph)). Kui kuulete kettide puutumist vastu kere või šassiid, peatuge ja pingutage need. Kui need siiski kokku puutuvad, aeglustage kuni heli peatumiseni. Eemaldage rehviketid kohe, kui hakkate sõitma hooldatud teedel.

Lumekettide paigaldamise ajaks tuleb sõiduk parkida tasasele pinnale, liiklusest kõrvale. Lülitage sisse sõiduki ohutuled ja asetage sõiduki taka ohukolmnurk (kui olemas). Enne lumekettide paigaldamist lülitage sõidukil alati sisse parkimiskäik (P), rakendage seisupidur ja lülitage mootor välja.

MÄRKUS

Rehvikettide kasutamisel:

- Vale suurusega ketid või valesti paigaldatud ketid võivad kahjustada teie sõiduki pidurivoolikuid, vedrustust, kere ja velgi.
- Kasutage SAE "S"-klassi või traatkette.
- Kui kuulete keti vastu kere puutumise poolt põhjustatud helisid, pingutage kett uuesti, et vältida kontakti sõiduki kerega.
- Kere kahjsutamise vältimiseks pingutage ketid uuesti 0,5 - 1,0 km (0,3 - 0,6 miili) läbimise järel.
- Ärge kasutage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukitel. Kui rehvikettide kasutamine on vältimatu, kasutage traatkette.
- Ketiühenduste kahjustumise vältimiseks kasutage alla 12 mm (0,47 tolli) laiusega traatkette.

Ettevaatusabinõud talvesõidul

Jahutusvedelik

Teie auto jahutussüsteemis on kvaliteetne etüleenglükoolil põhinev mootori jahutusvedelik. Kasutada tuleks ainult sellist jahutusvedelikku, sest see väldib jahutussüsteemi korrosiooni, määrib veepumpa ja takistab külmumist. Vahetage jahutusvedelikku vastavalt hooldegraafikule 7. peatükis. Laske jahutusvedelikku enne talve algust kontrollida, et veenduda selle piisavas külmakindluses.

Aku ja akujuhtmed

Talvetemperatuurid mõjutavad akude toimimist. **Kontrollige akut ja akujuhtmeid visuaalselt, järgides 7. peatükis toodud juhiseid.** Aku laetuse taset saab kontrollida HYUNDAI volitatud esinduses või teeninduses.

Kasutage vajadusel külmemas kliimas sobivat õli

Osades regioonides soovitatakse kasutada madalama viskoossusega talvist õli. Lisateabe saamiseks vt 8. peatükki. Kui te ei ole talvise õli suhtes kindel, pidage nõu HYUNDAI volitatud esindajaga.

Süütesüsteem

Kontrollige süütekünlaid, järgides 7. peatükis toodud juhiseid. Vajadusel vahetage need välja. Kontrollige ka süütejuhtmete ja -osade pragusid, kulumist ja kahjustusi.

Lukkude jäätumise ennetamine

Lukkude jäätumise ennetamiseks pihustage lukuaukudesse heakskiidetud sulatusvedelikku või glütseriini. Kui lukuauk on juba jääga kaetud, pihustage sellele sulatamiseks sulatusvedelikku. Kui lukki ise on külmunud, proovige seda sulatada soojendatud võtmega. Kasutage soojendatud võtit ettevaatlikult.

Kasutage süsteemis soovitatud külmakindlat klaasipesuvedelikku

Klaasipuhasti külmumise vältimiseks lisage soovitatud külmakindlat klaasipesuvedelikku, nagu on näidatud pesuvedeliku anumal. Külmakindlat pesuvedelikku saate HYUNDAI volitatud müügiesindusest ja enamikust autokauplustest. Ärge kasutage mootori jahutusvedelikku ega muid antifriise, sest need võivad auto värvkatet kahjustada.

Ärge laske seisupiduril kinni külmuda

Rakendatud seisupidur võib pakasega kinni külmuda. Kõige tõenäolisemalt juhtub see siis, kui piduritele või nende ümber on kogunenud lumi või jää või tagapidurid on märjad. Seisupiduri külmumisohu korral lülitage auto ülesmäge parkimides sisse 1. käik ja allamäge parkides tagurduskäik (R): Lisaks tõkestage auto tagarattad. Seejärel vabastage seisupidur.

Ärge laske lumel ja jääl auto alla koguneda

Lumi ja jää võivad mõnel juhul rattakoobastesse koguneda ja roolimist takistada. Tõsistes talvetingimustes sõitmisel peaksite regulaarselt kontrollima auto põhja veendumaks, et esirattad ja rooliosad ei oleks blokeeritud.

Abivahendid

Vastavalt ilmale peaksite hoidma autos sobivat hädaabivarustust. Näiteks rehvikette, veokõit, taskulampi, helkureid või vilkurit, liiva, kühvlit, käivituskaableid, jääkaabitsat, kindaid ja tekki, jne.

Ärge asetage mingeid esemeid või materjale mootoriruumi

Mootoriruumi paigutatud esemed või materjalid võivad põhjustada elektririkke või süttida, kuna takistavad mootori jahutust. Tehase garantii ei kata selliseid kahjustusi.

Предметный указатель

А

Аварийный комплект	6-54
Аптечка	6-54
Знак аварийной остановки	6-54
Огнетушитель	6-54
Шинный манометр	6-54
Аварийная световая сигнализация	6-3
Автоматическая коробка передач	5-33
Парковка.....	5-39
Приемы безопасного вождения	5-39
Управление автоматической трансмиссией	5-33
Аккумулятор.....	7-78
Зарядка аккумулятора	7-81
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи	7-80
Повышение срока службы аккумулятора.....	7-80
Сброс параметров приборов	7-83
Аудиосистема (без сенсорного экрана) (тип А, В, С, D).....	4-10
Компоновка системы – панель управления	4-10
Медиаплеер.....	4-27
Радио.....	4-20
Bluetooth.....	4-32

Б

Буксировка	6-40
Аварийная буксировка	6-42
Съемный буксирный крюк	6-41
Услуги эвакуатора.....	6-40
Буксировка прицепа (для стран Европы)	5-216
Оборудование для буксировки прицепа.....	5-222
При буксировке прицепа	5-218
Техническое обслуживание при буксировке прицепа.....	5-228
Управление автомобилем с прицепом	5-224

В

Важные меры предосторожности	2-2
Использование детской удерживающей системы ...	2-2
Контроль скорости автомобиля	2-3
Опасность срабатывания подушки безопасности ...	2-2
Отвлечение внимания водителя	2-3
Поддержание безопасного состояния автомобиля ..	2-4
Пристегивание ремнем безопасности	2-2
Внешний вид (I)	1-2
Внешний вид (II).....	1-5
Вождение в зимних условиях	5-210
Вождение по снегу и льду	5-210
Меры предосторожности в зимний период	5-214

Воздушный фильтр.....	7-69	Система контроля безопасного выхода (SEA).....	3-22
Замена фильтра.....	7-69	Управление дверными замками изнутри	
Воздушный фильтр системы климат-контроля.....	7-71	автомобиля	3-18
Замена фильтра.....	7-71	Управление дверными замками снаружи	
Осмотр фильтра.....	7-71	автомобиля	3-16
В случае непредвиденной ситуации во время		Устройство блокирования замков задних дверей,	
движения	6-4	предотвращающее их открытие детьми.....	3-21
Если во время движения спустило колесо	6-4	Функция автоматического блокирования и	
Если двигатель остановился во время движения.....	6-4	разблокирования дверей	3-21
Если на перекрестке заглох двигатель	6-4	Двигатель.....	8-3
Вспомогательная система предотвращения лобового		Декларация соответствия.....	4-51
столкновения (FCA) — сочетания датчиков (камера		УкрСЕПРО	4-53
переднего вида + передний радар).....	5-93	BSMI.....	4-51
Датчик FCA (передний радар / передняя камера) ..	5-99	СЕ.....	4-51
Настройка и включение функции	5-94	NCC.....	4-52
Неисправность системы	5-102	Декларация соответствия.....	8-19
Ограничения системы.....	5-104	Детская удерживающая система (ДУС)	2-42
Предупреждения системы FCA и управление		Выбор детской удерживающей системы (ДУС)	2-43
функциями	5-96	Наша рекомендация:	
Встроенная система управления режимом		дети должны всегда сидеть сзади	2-42
движения.....	5-90	Установка детской удерживающей системы	
Г		(ДУС).....	2-45
Габаритные размеры.....	8-2	Дополнительные функции системы	
Д		климат-контроля	3-194
Дверные замки	3-16	Автоматическая вентиляция.....	3-194
		Ионизатор.....	3-194
		Циркуляция воздуха с закрытым люком	3-194

Доступ в транспортное средство.....	3-4
Дистанционный ключ	3-4
Интеллектуальный ключ	3-8
Система иммобилайзера.....	3-15

Е

Европейская система экстренных вызовов	6-45
Европейская система экстренных вызовов.....	6-50
Информация об обработке персональных данных.....	6-47
Типы данных и их получатели.....	6-47
Если двигатель не заводится.....	6-5
Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно	6-5
Если двигатель проворачивается нормально, но не запускается.	6-5
Если спустило колесо (запасного колеса).....	6-21
Домкрат и инструменты	6-21
Замена колеса.....	6-22
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата	6-30
Табличка на домкрате	6-29
Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта для шин)	6-31
Введение.....	6-32
Использование ремонтного комплекта для шин	6-35
Компоненты ремонтного комплекта для шин.....	6-34

Нанесение герметика	6-37
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта	6-32
Проверка внутреннего давления в шине.....	6-38

Ж

Жидкость гидропривода сцепления/тормозов	7-64
Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы	7-64
Жидкость для стеклоомывателя	7-67
Проверка уровня омывающей жидкости	7-67
Жидкость привода системы интеллектуальной механической коробки передач (iMT).....	7-66
Проверка уровня жидкости привода системы iMT.....	7-66
ЖК-дисплей.....	3-102
Режимы ЖК-дисплея	3-103
Управление ЖК-дисплеем.....	3-102

З

Замок зажигания	5-8
Замок зажигания с ключом.....	5-8
Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя).....	5-13
Запуск двигателя от внешнего источника	6-6
Зеркала.....	3-34
Внутреннее зеркало заднего вида.....	3-34

Наружное зеркало заднего вида	3-36
Функция помощи при парковке задним ходом.....	3-39

И

Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин (для Европы).....	8-8
Интеллектуальная механическая трансмиссия.....	5-28
Особенности работы интеллектуальной механической трансмиссии	5-28
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения (ISLW)	5-147
Настройки и включение системы	5-148
Ограничения системы.....	5-154
Display (Дисплей).....	5-149
Интеллектуальный круиз-контроль (SCC)	5-167
Датчик для определения дистанции до впереди идущего автомобиля	5-178
Дистанция между автомобилями системы интеллектуального круиз-контроля	5-175
Ограничения работы функции	5-180
Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля	5-180
Скорость системы интеллектуального круиз-контроля	5-169
Информационно-развлекательная система	4-2
Антенна	4-3
Беспроводная технология <i>Bluetooth</i> ®.....	4-9

Гарнитура на основе беспроводной технологии <i>Bluetooth</i> ®	4-5
Принцип работы радиостанции автомобиля	4-6
Система аудио, видео и навигации (AVH).....	4-5
Управление аудиосистемой на рулевом колесе	4-4
AUX, USB	4-2

К

Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию.....	7-12
График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель — для стран Европы)	7-14
График штатного технического обслуживания (бензиновый двигатель, за исключением стран Европы)	7-24
График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, для стран Европы).....	7-34
График штатного технического обслуживания (дизельный двигатель, кроме стран Европы)	7-42
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге — бензиновый двигатель (за исключением Европы)	7-21
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (бензиновый двигатель, за исключением Европы)	7-31
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы)	7-40

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге (дизельный двигатель, для стран Европы)	7-48
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-7
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-7
Ответственность владельца	7-7
Круиз-контроль	5-160
Работа системы круиз-контроля	5-160

Л

Лампы освещения	7-116
Задняя противотуманная фара	7-140
Замена головной фары, лампы статического поворотного света, габаритного фонаря, лампы указателя поворота и дневных ходовых огней	7-117
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	7-130
Замена лампы верхнего стоп-сигнала	7-141
Замена лампы заднего комбинированного фонаря	7-131
Замена лампы освещения номерного знака	7-142
Замена лампы плафона освещения салона	7-142
Противотуманные фары	7-124
Регулировка головных фар и передних противотуманных фар (для стран Европы)	7-125

М

Маршрутный компьютер	3-115
Режимы движения	3-115
Масса автомобиля	5-230
Перегрузка	5-231
Масса автомобиля и объем багажника	8-9
Механическая коробка передач	5-24
Приемы безопасного вождения	5-26
Работа механической коробки передач	5-24
Монтажный кронштейн для багажника на крыше ...	3-216
Моторное масло	7-55
Замена моторного масла и фильтра	7-58
Проверка уровня моторного масла (бензиновый двигатель)	7-55
Проверка уровня моторного масла (дизельный двигатель)	7-56
Моторный отсек	1-12, 7-4
Мощность лампы	8-4

Н

Наружные элементы	3-54
Дверь багажного отделения	3-56
Капот	3-54
Лючок горловины топливного бака	3-58
Номер двигателя	8-18

О

Обзор панели приборов (I).....	1-10
Обзор панели приборов (II)	1-11
Обзор салона	1-9
Обогреватель стекла	3-159
Обогреватель заднего стекла.....	3-159
Окна.....	3-40
Стеклоподъемники с ручной регулировкой.....	3-45
Функция дистанционного закрытия окон	3-46
Электрические стеклоподъемники	3-40
Описание пунктов планового техобслуживания.....	7-50
Освещение	3-119
Внешние осветительные приборы.....	3-119
Освещение салона	3-132
Система приветствия	3-131
Статический поворотный свет	3-130
Особые условия движения.....	5-206
Выполнение плавных поворотов	5-207
Движение по автомагистралям	5-209
Опасные условия вождения	5-206
Раскачивание автомобиля	5-206
Управление автомобилем в затопленных местах ..	5-208
Управление автомобилем в ночное время.....	5-207
Управление автомобилем под дождем	5-208
Отделения для хранения	3-195
Боковой лоток для багажника (универсал)	3-198
Лоток для багажника (универсал).....	3-198
Мультибокс	3-197
Отсек для солнцезащитных очков	3-196
Отсек для хранения в центральной консоли	3-195
Перчаточный ящик.....	3-196
Охлаждающая жидкость двигателя	7-60
Замена охлаждающей жидкости двигателя	7-63
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	7-60

П

Панорамный люк в крыше	3-47
Автоматическое изменение направления.....	3-50
Открытие под наклоном и закрытие.....	3-49
Открытие со сдвигом и закрытие	3-49
Предупреждение о незакрытом люке в крыше	3-53
Сброс параметров люка в крыше	3-52
Электрическая солнцезащитная шторка	3-48
Перегрев двигателя.....	6-11
Перед началом вождения	5-6
Перед запуском двигателя	5-6
Перед посадкой в электромобиль	5-6
Подушка безопасности — система пассивной безопасности	2-61

Дополнительные меры предосторожности	2-84	Пепельница	3-199
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?	2-76	Подстаканник.....	3-199
Принцип работы системы подушек безопасности	2-70	Прикуриватель.....	3-203
Расположение подушек безопасности	2-63	Сетка фиксации багажа	3-208
Уход за системой пассивной безопасности	2-83	Система беспроводной зарядки сотового телефона.....	3-204
Что происходит после раскрытия подушек безопасности	2-74	Система направляющих для багажа (универсал).....	3-214
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности	2-85	Солнцезащитный козырек	3-201
Предохранители	7-97	Фиксаторы коврика	3-207
Замена предохранителей в блоке предохранителей приборной панели	7-98	Часы.....	3-206
Замена предохранителя, установленного на панели в моторном отсеке.....	7-100	Шторка багажного отделения (универсал)	3-212
Описание панели предохранителей/реле.....	7-102	Электрическая розетка.....	3-201
Приборная панель.....	3-62	Противоугонная система	3-25
Датчики и измерительные приборы	3-64		
Индикатор переключения передач.....	3-69	Р	
Сигнальные лампы и индикаторы	3-72	Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-11
Сообщения на ЖК-дисплее	3-92	Рекомендуемое моторное масло (для Европы).....	8-13
Управление комбинацией приборов	3-63	Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE.....	8-14
Принадлежности салона	3-199	Ремни безопасности	2-27
Вешалка для одежды.....	3-206	Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-38
Выдвижной подлокотник.....	3-200	Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-27
Крышка багажного отделения.....	3-209	Предупреждающий сигнал ремня безопасности ...	2-28
Ограждающая сетка (универсал).....	3-210	Система ремней безопасности	2-31

Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии	2-41
Рулевое колесо	3-30
Звуковой сигнал.....	3-33
Наклонная/телескопическая рулевая колонка	3-31
Обогреваемое рулевое колесо	3-32
Электрический усилитель руля (EPS)	3-30

С

Серийный номер автомобиля (VIN).....	8-17
Сертификационная табличка автомобиля	8-17
Сиденья.....	2-5
Задние сиденья	2-15
Меры предосторожности	2-6
Переднее сиденье	2-7
Подголовник	2-19
Сиденья с обогревом и вентиляцией.....	2-24
Система запоминания положения сиденья водителя .	3-27
Восстановление положений из памяти	3-28
Сохранение положений в память.....	3-27
Функция легкого доступа	3-28
Система климат-контроля с автоматическим управлением	3-174
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха	3-175
Работа системы.....	3-182
Ручная система обогрева и кондиционирования воздуха.....	3-176
Техническое обслуживание системы	3-185
Система климат-контроля с ручным управлением...	3-161
Обогрев и кондиционирование воздуха.....	3-162
Работа системы.....	3-167
Техническое обслуживание системы	3-170
Система кондиционирования воздуха	8-8
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	6-13
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)	6-19
Индикаторное устройство низкого давления в шине	6-17
Замена шины, оборудованной системой TPMS.....	6-19
Процедура сброса системы TPMS.....	6-14
Система контроля давления в шинах	6-15
Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах	6-17
Система помощи водителю.....	3-143
Камера заднего вида (RVM)	3-143
Система помощи при парковке задним ходом (PDW)	3-146
Система помощи при парковке передним и задним ходом (PDW).....	3-152

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) / вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)	5-128	Работа системы LDW.....	5-113
Датчик обнаружения (камера переднего вида / задние угловые радары)	5-136	Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение	5-114
Настройки и включение системы	5-130	Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)	5-144
Описание системы	5-128	Работа системы ручного контроля ограничения скорости	5-144
Предупреждения и управление системой	5-133	Система слежения за полосой движения (LFA).....	5-186
Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (RCCW) / система предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля (RCCA).....	5-194	Ограничения системы.....	5-191
Датчик обнаружения.....	5-201	Предупреждающее сообщение	5-189
Настройки и включение системы	5-196	Работа системы LFA.....	5-188
Ограничения работы функции	5-204	Система снижения токсичности выхлопных газов ..	7-156
Описание системы	5-194	Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя.....	7-157
Предупреждения и управление системой.....	5-198	Система снижения токсичности выхлопных газов из топливного бака.....	7-157
Система предупреждения о сосредоточенности водителя (DAW)	5-155	Система снижения токсичности выхлопных газов.....	7-157
Настройка и включение функции	5-155	Избирательная каталитическая нейтрализация....	7-163
Неисправность системы	5-157	Система удержания полосы движения (LKA)	5-117
Сброс показаний системы	5-156	Изменение функции системы LKA.....	5-119
Система в режиме ожидания.....	5-157	Ограничения работы функции	5-125
Система предупреждения о сходе с полосы (LDW). 5-111		Работа системы LKA.....	5-119
Ограничения системы.....	5-115	Сигнальная лампа и предупреждающее сообщение	5-122
		Система ISG (Стоп-старт).....	5-81
		Включение системы ISG.....	5-81

Индикация ISG	5-87
Неисправность ISG	5-89
Отключение ISG	5-81
Условия срабатывания системы "ISG" (Стоп-Старт)	5-86
Стеклоочистители и стеклоомыватели	3-137
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла	3-141
Стеклоомыватель ветрового стекла	3-140
Стеклоочистители лобового стекла	3-138
Стояночный тормоз	7-68
Проверка стояночного тормоза	7-68

Т

Табличка компрессора кондиционера	8-19
Табличка с характеристиками и давлением шин	8-18
Техобслуживание, выполняемое владельцем	7-9
График техобслуживания, выполняемого владельцем	7-10
Топливный фильтр (для дизельного двигателя)	7-68
Замена картриджа топливного фильтра	7-68
Удаление воды из топливного фильтра	7-68
Тормозная система	5-55
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	5-70
Допустимые приемы торможения	5-80
Индикатор износа дисковых тормозов	5-56

Система помощи при старте на подъеме (HAC)	5-78
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS)	5-79
Система управления стабилизацией автомобиля (VSM)	5-77
Система AUTO HOLD	5-66
Стояночный тормоз (ручной тип)	5-56
Усилитель тормозов	5-55
Электронная система динамической стабилизации (ESC)	5-73
Электронный стояночный тормоз (EPB)	5-59
Трансмиссия с двойным сцеплением	5-42
Парковка	5-52
Приемы безопасного вождения	5-52
Работа коробки передач с двумя сцеплениями	5-42

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла	3-189
Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением)	3-192
Система климат-контроля с автоматическим управлением	3-191
Система климат-контроля с ручным управлением	3-190
Уход за внешним видом	7-144

Уход за автомобилем снаружи	7-144
Уход за салоном	7-152

Ш

Шины и колеса	7-84
Вращение шин	7-87
Замена колес	7-91
Замена шин	7-89
Маркировка на боковой поверхности шины	7-92
Низкопрофильная шина	7-96
Проверка давления воздуха в шинах	7-86
Регулировка углов установки колес и балансировка шин	7-88
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	7-85
Сцепление шин с дорогой	7-91
Техническое обслуживание шин	7-91
Уход за шинами	7-85
Шины и колеса	8-6
Компактная запасная шина	8-7
Полноразмерная шина	8-6

Щ

Щетки стеклоочистителя	7-73
Замена щеток	7-74
Проверка состояния щеток	7-73

Э

Этикетка с информацией о топливе	8-20
Бензиновый двигатель	8-20
Дизельный двигатель	8-20

S

System status icons (Значки состояния системы)	4-48
Характеристики аудиосистемы	4-49